華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台數新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

星期六　3　六月　己巳年四月三十日

第二二三一六號

出紙七張半　零售二元正

發行及承印　華僑日報有限公司

總社地址：香港荷李活道壹零零號

電話：總社：⑤－四九一一八一　中區分處：⑤－二三一六三七　北角分處：⑤－六四〇六九三　旺角分處：③－八四〇七四九

台灣內銷經理處　電話：三八一八二四　台北市桂林路一四九號二樓

[illegible]

萬人未携槍械今晨列隊推進
軍隊試圖開入廣場
民衆阻截保護學生
大批市民蜂湧而出組血肉長城
軍隊後撤至王府井成對峙局面

（本報記者北京報導）天安門廣場的情況在北京時間今日凌晨一時許急轉直下，大約爲數一萬名的解放軍，徒步由長安街的東、西兩面操向天安門廣場，不過，當他們接近天安門正義路附近時，即被學生發覺，於是，大批學生及羣衆紛紛組成血肉長城阻止軍隊前進，而最新消息稱，軍隊被羣衆分開兩截，在後一截的軍隊已開始後退，暫時不知軍隊是否全面撤退，亦未知軍隊撤往何處。據記者從遠處目擊，約一萬名的解放軍於凌晨一時左右，身穿白色恤衫，穿綠色長褲，並將頭盔拿在手中，非常整齊的沿長安大街東西兩邊，徒步操向天安門廣場。據悉，軍隊並未持槍械。當軍隊行動之際，未幾即爲學生發覺，於是大批學生手持紅旗，亦分兩方以血肉之軀，阻止軍隊前進。在稍後時間，市民闖亂亦紛紛趕至，他們部份協助學生阻止軍隊，但亦有部份在旁觀。消息稱，阻止軍隊的羣衆亦達數萬餘人，他們高呼「人民萬歲」與及「後退」的口號。

軍隊及民衆在正義街附近正面接觸，情況混亂，不過，軍隊相信並無真正動用武力，但廣場附近仍不時傳來救護車的聲音，至於是否有人在事件中受傷，則暫時未能證實。

未幾，軍隊即開始後撤，而阻截的羣衆則向前推進，現場消息稱，軍隊於凌晨二時二十分後撤至王府井大街坐下與民衆對峙，當軍隊開始行動及至後撤，天安門廣場的學生似乎未受太大衝擊，情況大致穩定。廣場指揮部稱，有人以解放軍名義透過廣播，表示軍隊不會鎮壓學生。

據現場記者目擊，軍隊後撤時遺下一批軍棍與及可以鎖人的頭箍，從事件分析看來，軍隊今次的行動可能是一種警告性質，希望瓦解學生意志，使他們自動撤離天安門廣場。但從學生及民衆的反應看來，學生似乎意志堅定，而羣衆對學生的支持仍然可信。最後消息稱，軍隊並未正式撤退，軍隊目前靜坐在王府井大街附近，而羣衆則在附近與他們對峙，未有進一步行動。

此外，代表全球記者、編輯與及出版人的新聞協會，寫信給鄧小平與及外長錢其琛，要求立刻撤消對外國傳播媒介的封鎖。

另北京電視新聞昨晚播出「解放軍」戒嚴部隊出現在北京火車站街上及軍事博物館的片段。

圖：侯德健等人週五到天安門廣場支持學運發表演說，引來大批支持者前來一睹風采，學生糾察隊要起人牆以維持秩序。

天安門廣場情況仍平靜

（本報記者北京報導）天安門廣場昨日因爲著名愛國歌手侯德健等四名知識份子的接力絕食，而吸引數以萬計市民圍觀外，情況仍然平靜，靜坐的學生數目則比上日較爲減少。

不過午間出於學生及首都工人自治聯合會獲悉政府發動官式遊行反對學生靜坐，故此他們透過廣播向途人解釋學生堅持不走的理由。

千名解放軍用火車站作大本營
軍隊緩跑展示實力
長安街頭凌晨出現十一輛軍車

（特訊）綜合外電報導：超過一千名戴頭盔的解放軍昨晨在北京火車站外面出現，對佔據兩公里遠的天安門廣場的學生展示實力。

解放軍從火車站走出來，在周圍街頭作緩步跑，跟着返回作大本營的車站。

他們沒有走近被接近一萬名爭取民主的學生佔據的天安門廣場。學生不理會撤出廣場的戒嚴令，自五月十三日起佔據廣場。

這是軍隊第三天在北京市街頭出現，以強調政府關於解放軍準備執行戒嚴令的聲明。不過這些軍隊並沒有配備武器。

而幾名外國遊客亦於昨日凌晨三時四十五分在長安街北京飯店附近目睹約十一輛載滿軍人的軍車，在長安街由天安門方向往東走遠離天安門廣場。

據目擊者稱：每輛軍車上約有三十名頭帶鋼帽手持武鉑的「解放軍」，軍車在長安街由西往東走相信經過天安門，但沒有停留，往天安門廣場相反方向駛去。

爲解決趙紫陽各項問題
傳政治局已決定
上旬召四中全會

（特訊）北京消息：雖然中國外交發言人一再強調中國黨、軍、政的領導人物並無改變，但總書記趙紫陽的消聲匿跡，令人聯想到這位因學運引起權力鬥爭而倒下來的中國強人之一的命運，凶多吉少，據來自靈通消息人士稱，中國中央政治局決定在短期內召開四中全會，以解決黨總書記的問題。

消息透露：中國中央最近已經召開過兩次政治局擴大會議，議訂於本月上旬召開四中全會，有消息傳謂可能於六月五日或六日召開。但如果黨內對下列三個問題還不能統一調子和有新情況出現，則會議仍須押後舉行。目前黨內仍要解決的問題：一是對總書記趙紫陽的定性問題、二是有關總書記接任人選問題，三是如何處理學生的問題。黨中央在向基層傳達趙的罪狀時稱趙爲「反黨集團」，但很多基層幹部不能理解，紛紛表示拿着槍指着他還是想不通總書記是「反黨分子」。而在政治局擴大會議上，老人家們就總書記的接任人選不斷吵架，至今還未有結論。至於學生方面，照目前趨勢預料天安門上的學生會逐漸離去，組織不強，成不了事，這問題的處理不會太困難。

嚴家其向記者稱
未遭受特別壓力

（香港中國通訊社北京六月二日電）著名學者嚴家其今天接受本社記者訪問時表示，他目前安然無事，也沒有感受到當局給他的特別的壓力，海外有關他和其他一些知識份子已遭到當局迫害的傳聞是不確實的。

嚴家其說，他現時活動仍然自由。而據他所知，目前知識界人士都安全，並沒有人失蹤。

至於當局手中是否擬好了一份清洗知識份子的黑名單，嚴家其說，那只有當局才清楚，不過他認爲還不至於搞到這種地步。

人大常委馬洪指斥
文匯報上月底盜名
但四通所長曹思源稱
曾獲得馬洪口頭同意

（本報記者北京報導）北京中央電視在昨日的新聞報導中，引述人大常委馬洪的說話，再一次指責香港文匯報上月底的一項報導失實。

香港文匯報五月底曾報導有五十七位人大常委支持召開緊急人大會議，其中一位爲人大常委馬洪。

中央電視台引述馬洪的說話，聲稱他從未有簽名支持召開人大常委緊急會議，討論學潮。

不過，據四通社會發展研究所所長曹思源接受訪問時表示，該所是於五月廿三日直接與馬洪委員本人通話的。當時馬洪委員是表示同意的。

高呼擁護李鵬幹掉民主等口號
學生昨諷刺式遊行
與工農大唱對台戲
官方近發動多次集會支持中央
矛頭針對方勵之及有反美情緒

（本報記者北京報導）幾千名大學生昨午由天安門廣場出發，一反常態的舉行「支持政府」的遊行，他們高呼「擁護李鵬」、「幹掉民主」的口號，以諷刺近日政府多次組織的支持戒嚴遊行。

他們的口號包括「擁護李鵬」、「幹部幹部，幹掉民主」，「大家都來，鬥跨學生」、「鬥倒學生，天下太平」等，他們並高舉支持腐敗，支持戒嚴，反對新聞自由等橫額，而最令人注意的一個橫額則爲寫上「每人十元，擁護李鵬」。

遊行於下午三時開始，沿長安大街，由西向東，繞天安門一個大圈，歷時約二小時。

據一位學生表示，中國政府近日連續舉行九次模式遊行，用以打擊學生。該學生並批評政府用錢收買人心的政策，認爲這些愚民鬧劇，貽笑大方。

另一方面，中國當局繼續發動工人及農民支持中央打擊學運的集會，矛頭開始針對方勵之及挑起反美情緒。據稱，參加集會的羣衆很多是被迫，及每人可得十元人民幣酬勞。

過去數日，北京市郊都有工人及農民集會遊行，支持黨政中央。北京電台報導，在市郊平谷縣，昌平縣等地，三十萬人參加及收聽擁護中央，平息動亂的大會，另外有四萬人高舉標語，遊行支持政府。

北京農、工民遊行出現反美場面，在北京市郊一萬多農民及學童齊集在一座體育館示威，有數名農民打扮成象徵美國的森姆叔叔，其中一個被吊起，身上寫着方勵之三個字，集會羣衆高呼打倒方勵之之口號。

據了解，中國當局下令工廠工人參加支持政府的遊行活動，據報每個參加者獲得十元人民幣、麵包等作酬勞。另外，有工人稱，他們怕被扣工資及失去工作，被迫參加，而參加遊行集會羣衆都顯得無精打彩。此外，約五百名學生在官方北京日報報社門外示威，抗議官辦報章近日加強譴責學生爭取民主自由運動。報社關上閘門，而示威學生將一些燒着火拋入報社內。學生指出，北京日報刊登大量僞假報導，燒報紙是要表示他們的憤怒。

侯德健等四人廣場前率先進行
知識份子接力絕食
指政府及學生同犯錯誤
呼籲雙方反省遏止獨裁

（本報記者北京報導）中國四名知識份子在天安門廣場展開七十二小時的絕食，以行動抗議戒嚴令，參與絕食的作曲家侯德健身穿本港很多藝人簽名的恤衫，將香港人聲援學運的呼聲帶上北京。

四名中國知識份子在北京下午四時在天安門廣場舉行絕食[illegible]二小時，他們包括作曲家侯德健、北京師範大學中文系講師劉曉波、北京四通公司中國計劃部部長周舵及中國共產黨黨員兼師範大學週報前主編高新。他們並且發表絕食書[illegible]。

宣言有[illegible]點，其中第五點是指[illegible]整個國[illegible]民主運動過程中政府和學生都有失誤。因此雙方都要進行自我反省，政府的失誤是將學運定性爲動亂和推展成[illegible]鬥爭政治化。

至於學生的失誤在於學生的目標雖然是民主，但手段過程是非民主，處理問題是非民主，缺乏合作精神，財務上混亂，物資上浪費，感情有餘而理性不足，尊權意識有餘而平等意識不足。

宣言說政府一連串的錯誤決策，將運動的對抗越演越激烈，故此政府必須承認錯誤和反省，並說現在改正也不算太晚。

宣言第三點亦呼籲人民對學生的支持，不應單從人道主義的同情[illegible]政府的不滿[illegible]要建立政治責任[illegible]民主意識。

[illegible]四點並呼籲[illegible]各種方式，建立[illegible]民間自治組織，[illegible]政治力量，來監督政府，制衡政府，通過罷免嚴重失誤的領導人，逐步完善罷免制度，遏止獨裁。

他們在絕食宣言中稱，在目前軍事暴力高壓下，中國知識份子必須結束數千年遺留下來動口不動手的軟骨症。他們要以行動呼籲一種新政治文化誕生。他們絕食是呼籲中國從現在開始，逐漸放棄階級鬥爭模式的政治文化，他們又要求李鵬辭職。

侯德健稱，他今次不單只代表個人，而是代表香港百萬人演唱會的參與者，他身穿一件簽滿香港其他藝人簽名的恤衫參加絕食。

他表示，但是有義務將香港人的聲援帶上北京。他特別爲今次事件作了一首歌詞，內容是愛自由的人們，張開我們的翅膀，有良好的人們，放開我們的胸膛，我們爲民主的人們，團結我們的力量。這首歌暫時只有詞並未有曲譜，因此呼籲其他作曲家幫助完成。

絕食的知識份子在人民英雄紀念碑下一個帳幕內休息。在碑前掛上別無選擇，我們絕食，我們抗議，我們懺悔的大型標語。

今次絕食是接力形式，在七十二小時後，將會有另一批知識份子參與，但目前未知名單。

當此四位知識份子發表宣言時，吸引數十萬市民圍觀，其後陸續有各界人士上台發言，包括吾爾開希。

是眞是假抑或另有內情
柴玲夫婦稱被綁架時
應邀向常委交代財政

（本報北京記者報導）柴玲夫婦被綁架案，常委郭海峯稱事發時各常委相約柴玲夫[illegible]，商討學運之財政費，並交代在五月廿[illegible]日天安門告急時，指揮部頭頭支取之逃亡費用途，其後，取得協議，不將此事公開，免影響士氣，更不知何解柴氏在事後稱被綁架及公開對三常委點名。

事緣於五月廿[illegible]日天安門形勢危急時，身爲保衛指揮部之主[illegible]柴玲、張伯笠及李祿[illegible]各人在公款中提取一千元作逃亡之用，並由柴玲將款[illegible]分發其他七名常委。

英美記者分別被警告
戒嚴令下堅持採訪
港澳記者集體行動

（本報記者北京報導）北京市政府前日重申不准港、澳台及外國記者採訪後，昨日天安門廣場採訪的記者人數明顯減少，但本港各新聞機構的記者仍然堅持爲本港市民報導北京學運的消息。

自從北京市政府前日發出更嚴峻的新聞限制後，昨日在天安門廣場的採訪的記者明顯減少，在人民英雄紀念碑下，前日還有六七間電視台採訪隊同攝影機進行拍攝，但昨日只餘下兩三隊，部份採訪隊將攝影機放在附近的車輛上。

而港澳記者前晚召開會議，決定由昨日開始集體行動，每日定下數個固定時間，在酒店大堂集合後，再出發採訪，一致行動以確保安全，避免分散。

但由於電子傳媒要不時報導新聞及晚報趕截稿時間，而需要離開大隊，所以在一致行動上出現一些困難。

另外，中國人民日報海外版昨日報導兩名英國廣播公司及日本讀賣新聞記者，因違反市政府令，在戒嚴期間進行活動，被北京市公安機關警告。

報導稱，他們都接收警告，並且保證今後遵守中國法律及法令。

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

雄據有利地點　開展駿業宏圖

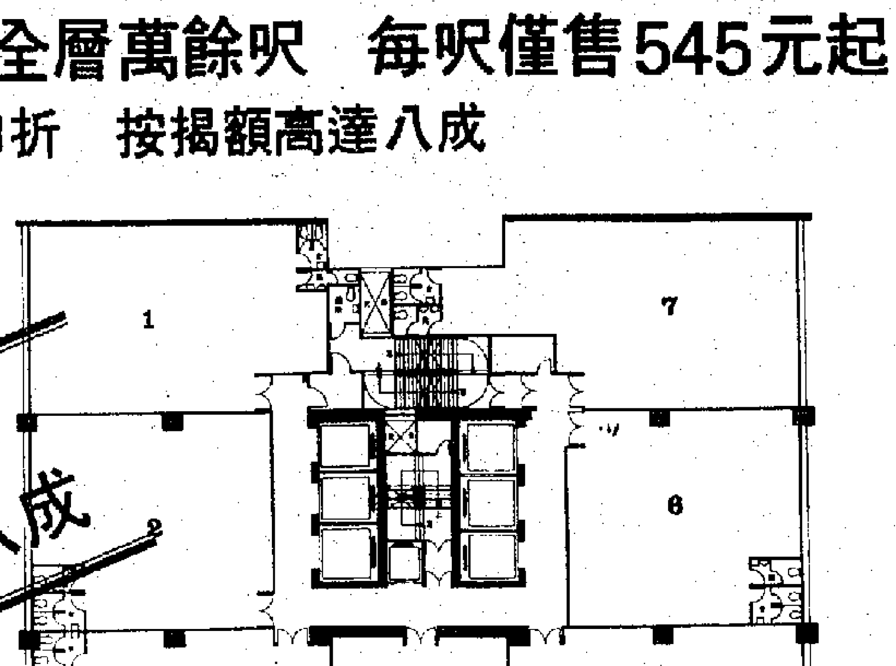
WANG LUNG INDUSTRIAL BUILDING

宏龍工業大廈

荃灣橫龍街/龍德街/馬角里交界

廠房面積1,279呎至全層萬餘呎　每呎僅售545元起

即供93折　按揭額高達八成



3至25樓平面圖

宏龍工業大厦位於荃灣工業區中心，鄰近德士古道與荃灣公路交滙處，道路網四通八達。葵涌貨櫃碼頭及青衣貨櫃倉庫近在咫尺，貨運極爲便捷。區內屋邨林立，工源不乏。

大厦設施齊備，除載重9,900磅重型貨梯一部，並有載重4,400磅貨梯五部及載客電梯一部。地下至二樓停車場，有貨物起卸區及預留公衆卸貨車位，上落貨非常方便。

策劃興建及售樓代理

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓　電話：5-8101818

（地盤售樓處假日照常）

十年改革效益顯著
外商投資中國 壹萬五千多家
屬於獨資企業五百九十四家
實際吸收外資一弍一億美元

（新華社大連六月二日電）中國外商投資企業協會副會長季崇威新近在大連一次會議上透露，近十年中我國興建的外商投資企業已超過一萬五千家。一九七八年前，中國僅有外商投資企業二十家，截至一九八八年底，全國累計批准的外商投資企業已達一萬五千九百四十八家，其中獨資企業五百九十四家。這些企業共協議外資金額二百八十一點六億美元，實際吸收的外資達一百二十一億美元。據介紹，近些年來，中國吸收外資的來源日趨廣泛，目前，已擴展到四十多個國家和地區。特別是近兩年來，美國、日本兩國在華投資激增，投資額已佔全國協議外資金額的百分之三十以上；台灣廠商來大陸投資的也明顯增加，去年協議資金額已達六億美元。外商投資企業的產業結構主要集中在能源、交通、冶金、電子、機械、化工、建材、通訊、輕工、紡織、醫藥、旅遊等行業。一九八六年以來，外商在生產型企業投資的比重不斷增加，目前已達百分之八十五以上。這些企業一般都取得了良好的經濟效益。據中國銀行一九八八年對沿海地區一千六百餘家外商投資企業調查結果表明，經濟效益好，外匯收支平衡有餘的企業佔百分之四十一點三；外匯不平衡的僅佔百分之八點九。繼去年吸收外資創歷史最高水平之後，今年中國引進外資的勢頭仍然很好。一至四月協議投資總額就已達四十五億美元，比去年同期增加百分之四十四。

大陸今年夏糧產量
一千八百多億斤
政府在鄭州試辦糧食批發市場

（香港中國通訊社北京六月二日電）農牧漁業部部長何康今天說，今年夏糧產量有可能超過一九八六年一千八百六十多億斤的歷史最高水平，接近一千九百億斤。何康是在去外地視察夏糧生長情況回到北京後對記者說這番話的。他對所到之處見到的一派豐收景象表示高興。他說，由於各級領導的重視和廣大人民的努力，戰勝了各種自然災害，今年夏糧生長比較均勻。從五月二十五日開始，從南到北已開鐮收割。現在各地預計產量可達一千八百七十多億斤，超過去年五、六十億斤。何康說，要是這十天沒有特大自然災害，今年夏糧產量有可能超過一九八六年一千八百六十億斤的歷史最高水平，接近一千九百億斤。

（香港中國通訊社北京六月二日電）最近商業部和河南省政府在鄭州聯合試辦中央糧食批發市場，以打破過去國家對糧食的壟斷經營。有關專家分田說，過去國家壟斷經營的批發公司，使企業成為政府的附屬物，扼制了市場的作用，這個糧食批發市場則是置市場於政府管理監督下，公開競爭，形成批發價格，辦批發市場是建立糧食市場體系的重要基礎，還可為整治糧食市場提供一個政府作用的支點。試辦的糧食批發市場由國家工商局發證，由商業部和河南省政府共同管理，面向全國。

靜坐示威學生有新招
設立天安門民主大學
歡迎學生與羣衆參加

（香港中國通訊社六月二日電）一所自稱為「天安門民主大學」的「大學」將於明晚開學。北京大學中文系研究生，廣場指揮部負責宣傳的副總指揮張伯笠披露了辦學的有關細節。辦學方針：民主，自由，法治，人權。基本學員：在天安門廣場靜坐請願的學生。臨時到廣場的市民及外地來京人士均可參加旁聽。教師：聘請國內外知名學者講課。教學方法：廣播教學，上課與自由辯論相結合。每晚八至十點上課，次日上午為自由論壇時間。學習期限：不定，運動堅持多久，「民主大學」就辦多久。學生如撤出天安門廣場，課堂就搬到北大繼續上課。為了幫助學生學習，「民主大學」還設有資料站，出版校刊「民主之聲」週刊）及廣播站。其中資料室將詳細地保存學運的資料，供學員借閱。張伯笠說，至目前為止，已有一百五十頂大帳篷及三百頂小篷帳運抵廣場，作為學生的宿舍及課堂。

社論
中共必須避免分裂

中國人向來迷信，就算自幼受西方科學教育的年青一代，口口聲聲以科學規則解釋事物，但行事之間，亦不免迷信。當年唐山地震，人人都疑慮中國有變。最後是計算時間相勉者，認為二十年一小變，四十年一大變。中共建立政權四十年，又適逢川滇邊境大地震，天時失常，水旱之災相繼。以迷信意念解釋，正所謂「天厭之」。其為「天厭之」耶？則今回由北京學生運動帶動的全國性，遍及海外之羣衆運動，已非爭取民主自由這般簡單，而是超越爭取民主自由之外，成為中共黨乃至中國大陸之政治鬥爭。解決學潮已顯露曙光，只要執政者與學生坦誠對話，逐一解決問題，學生獲得保證，相信必然結束示威，返回學校復課。果如是，震驚全國的北京學潮，快則一旬，遲則半月，可望消失，回復正常狀態，但要是演變為中共黨內派系鬥爭，演變為爭位奪權之政治鬥爭，恐怕勢必拖延下去，甚至形成分裂形勢，中國大陸之命運很難預測。

當年「文化大革命」，毛澤東整肅林彪，及劉鄧走資派。中國大陸已醞釀內戰，中共黨內部分裂，大有重演太平天國諸王之亂悲劇之勢。幸好當年有周恩來從中斡旋，人緩危機，而毛澤東之聲威，尚能鎮壓黨和叛亂。「文化大革命」無疑嚴重損害國家民族，人民苦不堪言，但最後仍能避免內戰。可說是不幸中之大幸。但今日情勢有別，中共黨內部沒有像毛澤東可以鎮壓黨人的領袖者，亦沒有排難解紛，中和派系爭鬥，而獲得黨人信服的周恩來，面對危局，中共黨人如何尋求自救，避免分裂，誠屬艱難之任務。

中共黨與國務院下令北京戒嚴，是人人認為錯誤措施。更為國人所不解的，如果為了鎮壓學生靜坐示威，實在用不着調動二十多萬大軍入北京，更用不着出動坦克。冷靜研究中共黨與國防部措施，戒嚴一方面是應付學生靜坐示威，一方面大有可能是「防止兵變」。可能「兵變」之原因，當然與學潮有關，但不能排除派系鬥爭為主要原因。我們認為時局艱危，變化難測者，意亦在此。

中國大陸經過中共四十年統治，由亂入治，又由治入亂，老百姓沒有一天過好日子。近年中共實行開放的改革政策，大局漸趨穩定，經濟建設略具規模，老百姓生活比較過去大大提高水平，海外人士正在期待有進一步發展之際，實在不願看到又爆發類似「文化大革命」之新危機，亦不願見到中共黨人派系鬥爭，演變成分裂局面。如果分裂影響穩定局面，則民不堪命矣。是故真正愛國人士與忠心謀國者，均異口同聲說：「從速解決學潮，避免分裂」。

如何從速解決學潮，關鍵在於中共黨與學生雙方面採取的相應行動。

第一、中共黨與國務院從速宣佈，軍隊撤出北京，加強武警實力，維持秩序。

第二、中共黨召開臨時中央委員會會議，從新分配人事、權力，調和各派系歧見，團結合作，與學生對話。

第三、北京學生派出代表，謙虛的、誠懇的與中共黨及國務院對話。

第四、懇請全國院校學生及羣衆，停止聲援行動。

第五、人民與中共黨及國務院合作，恢復全國正常狀態。

聯合國秘書長與錢其琛會談
錢氏說中國政策不變

（新華社聯合國電）中國外交部長錢其琛在此間表示，中國獨立自主的和平外交政策不會變，中國的改革，開放政策也不會變。錢外長是在今天下午與聯合國秘書長佩雷斯．德奎利亞爾長達一個多小時的會唔中作此表示的。他向秘書長通報了中、蘇首腦會唔的情況，雙方還就柬埔寨等國際問題和中國國內形勢交換了意見。錢外長說，中國政府採取必要的措施來恢復正常的社會秩序，穩定局勢，是為了保護人民的利益，保護青年的愛國熱情，他表示，外國人到中國經商，旅遊和訪問，安全是有保證的，也會受到歡迎。佩雷斯．德奎利亞爾對中國政府在目前時態中所採取的克制態度表示贊賞。錢外長是在去厄瓜多爾和古巴訪問途中在紐約作短暫逗留期間與聯合國秘書長舉行會唔的，他將于今晚離開這裡前往厄瓜多爾首都基多。

美運輸次長 趙小蘭就任

（新華社華盛頓電）美籍華人趙小蘭小姐今天在白宮正式宣誓就任美國聯邦運輸部副部長，成為美國政府中職位最高的華裔婦女。美國副總統奎爾主持了宣誓儀式。最高法院法官奧康納為趙小蘭領讀誓言。運輸部長斯金納和趙小蘭家人出席了宣誓儀式。布殊總統是在今年二月十七日提名趙小蘭為運輸部副部長的。

廣西社會安定
學生專心上課

（中新社南寧六月二日電）位於中國南疆，有十三個民族聚居的廣西壯族自治區，自四月中旬以來一直保持着基本上安定團結的局勢。中共廣西壯族自治區委員會書記陳輝光六月一日在一次領導幹部會議上通報情況說：從四月下旬到五月十七日以前，廣西各校學生堅持正常的教學秩序。十七日以後的四天內雖然有四十餘所學校的學生上街遊行，但能保持冷靜，理智態度，持續時間比較短，遊行秩序比較好。就是在學生上街遊行那幾天，許多學校也還堅持上課。現在全區各高校已恢復了正常的教學秩序。

在北京天安門廣場的垃圾堆中，有人在彎腰尋找東西，莫非是在尋寶。（美聯社）

全國總工會主席倪志福
强調要維護安定

（新華社北京六月二日電）全國總工會主席倪志福今天強調指出，當前的緊迫任務是維護社會的穩定，這是大局每一個職工都應該維護這個大局。今天下午，倪志福召集鐵路、郵電、水電、輕工、城建等十七個全國產業工會的主席進行了座談。他在會議結束時講話說，今天，我們請各位全國產業工會主席開個座談會，就產業工人對當前形勢的看法和他們的願望、要求，進行座談。當前，擺在我們面前的緊迫任務是維護社會的穩定，這是大局。只有在穩定中推進改革，發展經濟，國家才有前途，中華民族才有希望，人民羣衆才能得到實惠。職工隊伍的穩定，對于全社會的安定團結起着關鍵性的作用。

倪志福說，廣大學生提出的反對官倒，懲治腐敗，促進民主，健全法制，希望社會進步、國家富強等要求，願望是好的，是同黨、政府和廣大職工羣衆的目標一致的。只有在安定團結的社會條件下，納入民主和法制的軌道，才有可能解決這些問題。當前，各級工會組織要動員廣大職工，堅守崗位，搞好生產和工作，增加有效供給，以實際行動維護安定團結的政治局面。倪志福說，各級工會組織要忠實地履行自己的維護、建設、參與、教育等社會職能。堅持以經濟建設為中心，在維護全國人民總體利益的同時，更好地表達和維護職工羣衆的具體利益，積極推進工會改革，把中國工會建設成為黨領導的、獨立自主、充分民主、羣衆信賴的工人階級羣衆組織。廣大工會幹部要深入到職工羣衆中去，悉心體察羣衆情緒，多做思想疏導和化解矛盾的工作，通過正常的民主渠道，反映職工羣衆要求，保障工人階級主人翁地位，在消除腐敗現象，抑制通貨膨脹，實現公正分配，強化社會治安等方面，更好地發揮工會對政府行政工作的民主參與和社會監督作用。

布殊說西方盟國讚揚
北約與華約同時裁軍
結束訪問歐洲返美國

（合眾國際社倫敦二日電）美國總統布殊已經結束在歐洲進行為期一週修補外交關係的使命，定於今日飛返美國。他宣稱，西方國家的一致支持蘇聯東歐國家的深遠變化，但他們將繼續保留核子防衛力量。布殊總統及其副官們在準備登上美國「空軍一號」專機飛返國之時，無法隱藏他們對此次歐遊勝利的異常欣快感覺。布殊總統打算在其夏日行官所在地，緬因州的肯尼邦克波特渡過週末，然後在本週日返回華盛頓。布殊總統所提出要求「北大西洋公約組織」和「華沙公約組織」裁減駐歐洲軍備的計劃，已獲得盟國領袖們一致讚揚。布殊總統昨晚在英國首相府出席由英國首相戴卓爾夫人所設的宴會時會經表示，他提出裁減歐洲常規軍備的建議，目的是想「把歐洲從蘇聯軍力威脅的陰影中解放出來」。

布殊總統又說，此次在布魯塞爾舉行的「北大西洋公約組織」高峰會議就短程飛彈問題達成折衷性協議，「顯示我們能夠應對世局之變化，亦能夠繼續施行本身制的戰略。他強調此次高峰會議是「北約組織」全體的勝利。同時，布殊總統在今日「華盛頓郵報」所發表的訪問記中表示，他的政府可能會採取更多急激的軍備管制行動。布殊總統說，假如蘇聯能夠再在軍事上設法遏制，美國及其盟國就無須更多的國防支出。布殊總統昨晚參加英國首相戴卓爾夫人所設的宴會後對記者說，北約組織是強大的，而且是一條堅強的陣線。戴卓爾夫人則說：「我們是極之團結的」。當記者問及蘇共總書記戈巴切夫是否企圖用徹底的裁軍建議分化「北約組織」時，戴卓爾夫人說：「他不會得逞的。」戴卓爾夫人還說，「北約組織」是強大而堅強的，其防衛計劃是不得破壞的。

六月一日，美籍華人趙小蘭（右二）由美國副總統奎爾（左一）主持在華盛頓宣誓就任美國聯邦交通部副部長，圖為宣誓前奎爾同趙小蘭交談，左三為聯邦最高法院法官奧康納，左二為趙小蘭的父親趙錫成，右一為美國交通部長斯金納。（新華社）

廣州市一年來
罪案二千多件
貪污受賄三百卅七宗

（中新社廣州六月二日電）廣州市檢察機關自去年六月以來，已受理公民、單位舉報兩千一百六十二件（次），其中涉嫌貪污、受賄萬元以上重大錢案三百三十七件，總金額達人民幣一千七百五十六萬多元，港幣一百六十多萬元。廣州市一九八八年六月一日率先在全國大城市中建立了貪污、賄賂罪案舉報室，並設置專線電話、專用信箱和專用郵政編碼，全面接受單位和公民檢舉控告貪污受賄、挪用公款、偷稅抗稅、徇私枉法以及侵犯公民民主權利等犯罪案件，並接受違法犯罪人員投案自首。一年來，檢察機關對其中六百二十九條線索進行初查甄別，查清舉報事實的有四百八十二件，認為涉嫌違法犯罪、屬於檢察機關受理範圍而立案偵查的一百六十四件，經偵查終結證實有犯罪行為的一百零八件；其中萬元以上大案有八十件；逮捕犯罪份子七十一名，向人民法院提起公訴的案件五十八件，作免訴處理的三十八件，接受二十三名犯罪份子投案自首，挽回經濟損失六十三萬元。

廣東進入龍舟水季節
化州電白等地降大雨
預防洪災各地應注意水文變化

（中新社廣州二日電）記者今日從有關部門了解到廣東今年「龍舟水」季節將一反去年「旱龍舟」狀況，出現降雨量偏多天氣。每年端午節前後各十天，是所謂的「龍舟水」季節。去年端午節廣東省有八百萬畝農田受旱。但據氣象、水文部門預測和預報：今年登陸和影響廣東省的熱帶氣旋有七至九個，北江、東江、韓江最高水位將比去年高出一至二米，「龍舟水」較明顯，而且雨量分佈不均，局部地區可能出現嚴重洪澇。但由於汛期水文、氣象因素複雜，難以準確地預測預報。加上今年第三號颱風在台山縣登陸以來，全省各地至今仍在不斷下雨，致使河水位上漲，江水盈滿。因此，有關部門提醒各地須密切注意氣象、水文的變化，警惕颱風、暴雨和洪水的襲擊，防患於未然。據悉，進入「龍舟水」季節以來，化州、電白等地已降大雨。

英國首相戴卓爾夫人在首相府歡迎美國總統布殊伉儷參加宴會，左起第一人是戴卓爾先生。（美聯社）

大陸今年頭三月
金融形勢已好轉
城鄉市民儲蓄存款明顯上升
外匯儲備一百七十四億美元

（新華社北京六月二日電）「金融時報」受權公佈的今年一季度中國信貸收支情況和國家黃金、外匯儲備等重要金融數字表明，今年頭三個月，中國城鄉儲蓄存款明顯上升，貸款規模有所控制，國家黃金、外匯儲備情況良好，全國金融形勢有所緩和。據銀行部門的有關統計資料，截至三月底，全國各銀行吸收各項存款總額為七千五百二十億元，其中企業存款為二千八百一十六億元，城鄉儲蓄存款額為三千四百九十億元，比去年底增加二百五十五點三億元。流通中的人民幣總額二千零九十九億元。從貸款情況看，到三月末，國家銀行的貸款總額為一萬零五百三十億元，比去年同期少增加九十五億元。各項貸款中，固定資產貸款為一千五百四十六億元，對農業貸款為八百二十八億元。統計數字還表明，到三月底，中國在國際金融機構的資產總額為一百八十五點二億元，財政部門向銀行的借款為五百七十六點四六億元。

「金融時報」公布的中國黃金外匯儲備總額和國家對外借款餘額表明，至三月末，中國黃金儲備為一千二百六十七萬盎斯，國家外匯儲備總額為一百七十四點八八億美元，國家對外借款總額為一百二十三點六四億美元。這家報紙援引中國人民銀行總行新聞發言人的話說，一季度金融形勢雖有所緩和，但是與緊縮目標的要求還有差距。金融形勢繼續好轉的基礎並不很穩固，發展趨勢仍不容樂觀。

（時事社北京二日電）據中國共產黨機關報「人民日報」二日報道，今年三月底的中國外匯儲備額，為一百七十四億美元（去年十二月底為一百七十五億美元）。另一方面，同月底的對外借款總額一百二十三億美元，較去年底增加十億美元。

東海陸架盆地
發現較好油氣

（新華社上海六月二日電）中國油氣勘探富有吸引力的東海陸架盆地一口新探井，又發現有較好的油氣顯示，進一步證實這一地區有豐富的油氣資源含量。這口新探井距上海市東南四百五十公里左右，上海海洋地質調查局與南黃海石油公司採用一艘國產的半潛式鑽井船「勘探三號」，從今年四月十日起在這裡合作開鑽，截至五月三十日，已鑽至井深三千一百八十四米，據報道，在一千九百五十四米以上的鑽井過程中，已發現有十三點五米厚的油層，越往底下，油氣顯示愈強烈。東海大陸架盆地面積約七十萬平方公里，有二百多個地質構造，現在鑽探的僅是其中一個構造。中國從六十年代初期就開始在這裏進行地球物理普查和小部分的勘探，至今共開探十五口井；去年有一口探井已發現具有開發價值的較好天然氣和石油。中外專家一致認為這裏是中國最有希望的油氣資庫。目前中國在南海、南黃海等地都採取了國際招標方式與外國合作勘探開發，唯獨東海由中國單獨自行勘探。

適應大陸經濟發展
國務院官員要求
各地區節約能源

（新華社北京二日電）國務委員鄒家華今天強調，一定要通過加強宣傳、管理和技術改造來提高羣衆的節能意識和減少能源的浪費。在今天召開的國務院第五次節能辦公會議上，鄒家華說，目前除了因能源與經濟之間的發展比例失調外，能源利用率低和嚴重的浪費現象也是造成能源緊張供應的原因之一。據了解，一九八八年，中國每億美元國民生產總值消耗的能源，約比法國高出近五倍，比日本高出四倍，比印度高一倍。在國內同行業之間，先進與落後的差距也很大。例如，每噸鋼綜合能耗最低的為一點一七噸標準煤，而最高的卻達二點二八噸標準煤，高出百分之九十五。據國家計委副主任葉青在今天的會議上分析，造成這種狀況的原因，從主觀方面看是人們特別是造成這種狀況的原因，從主觀方面看是人們特別是某些領導的節能意識淡薄，各地區、各部門重開發、輕節約；重速度、輕效益；重產量、輕物耗的現象比較普遍。客觀方面是能源價格長期偏低，在生產成本構成中比重很小，這是節能工作不被重視的重要原因。

美國總統布殊伉儷到白金漢宮參加英女皇伊利沙伯二世所設的午宴，與英女皇一起拍照留念。（美聯社）

日本人近來愛吃
中國產魚子醬

（新華社北京六月二日電）據日本「每日新聞」報導，最近，中國產的魚子醬深受日本人青睞。中國產魚子醬是用在黑龍江裡生息的鱘魚魚子做成的。最先從中國進口魚子醬的是日本新加坡弗茲公司。隨後，新世冷藏公司也加入這一行列。這兩家公司都已派技術人員去中國，在生產上向中國方面提供合作。中國黑龍江的捕魚期是每年五月初至六月初，切開捕獲的魚腹部後，必須在二十分鐘內完成撒鹽到裝罐的全部工作，這兩家公司說，最費心的是撒多少鹽，中國產魚子醬的含鹽量則是百分之三點二五左右。與蘇聯產和伊朗產的魚子醬相比，中國產的魚子醬清淡，柔軟，而且，價格比蘇聯產魚子醬便宜百分之三十左右。預計，日本對中國產魚子醬的進口似將會進一步增加。

世界展望

老夫人安渡晚年

蔣老夫人宋美齡女士，在台灣住了數年，聽說最近有返回美國，安渡晚年之意。

老夫人今年九十多歲了，平生身經目睹家國大大小小事情的變遷，有好的，有壞的，如何評價？老人家自是心中有數。

不說別的，以「西安事變」為例，「西安事變」主要人物，尚留人世者，老夫人與張學良，張氏數人而已。有一天如果張學良見了老夫人，他有什麼話可說？一個人之意願，許多時候不能左右歷史、扭轉局面。張學良也是個深明道理的人，當年丰華正茂，今日暮年垂老，對歷史的看法，肯定有很大分別。

人是有感情的，有懷念既往，憧憬未來的。既往的歷歷在目，未來的茫然不可知。老夫人的情懷，其為難免傷感者，亦人之常情也。對老夫人而言，美國與台灣有什麼分別？只要情緒寧靜，安渡晚年，長島景物不殊，亦有勝似台灣之處罷！

道德問題

美國衆議院議長賴特辭職，原因與道德問題有關。

日本首相竹下登辭職，原因也是與道德問題有關。

道德問題究竟是什麼問題？包含的事很多，細細範圍來說，主要是女人與金錢。中國人有一句老話：「英雄難過美人關」。數千年來，中國的英雄人物，多數佔有多位美人，或是對不起多位美人。可見女人為禍為福，對一個男人命運之影響，實在厲害。

金錢呢！更是魔力實大。世間有多少不貪財者？有多少不貪財者？貴為首相議長，堪稱人傑。可惜人傑也是人，他的命運仍然不能避免受女人與金錢愚弄。

向港督贈言

香港總督衛奕信爵士，下週一往倫敦，出席外交事務委員會聽證之後，將與外相賀維前往日內瓦，出席國際難民會議，進行在即，在下敢於贈言：

（一）香港一定要解決越南難民問題。問題怎樣解決？取消香港為第一收容港一也。採取強硬措施強迫遣返越南船民二也。要求聯合國及西方國家撥款支助香港處理留港越南船民三也。

（二）為了確保香港穩定繁榮，決不能任由外來力量衝激。許多意料不到的，對不利香港的事情，一旦發生，我們非採取有效措施應付不可。

（三）希望英國的政客少到香港來說廢話，以免影響香港市民的信心。

子文

美衆議院紀律委會同意
美與日合作製造戰機
總值超過六十億美元

（美聯社華盛頓二日電）衆議院紀律委員會星期四就美日六十億美元FSX式戰機的合作計劃進行表決，表決結果衆議院原則上同意該合作計劃，但建議美國必須進一步確保美國航空先進科技不致流入日本人之手。根據美國憲法程序，任何法案一經衆議院通過，也必須獲參議院通過才成法例，預料參議院將於下週二進行表決。不過，一向堅決反對該計劃的參議員伯德表示，他將向參議院建議防止先進科技外洩的修訂條件。根據伯德建議，美國將限制先進戰機引擎技術轉移給日本，也同時限制日本將FSX戰機科技轉移給第三國家。美國總統布殊政府已重申表明政府立場，將強烈反對任何形式強加修訂條例並且認為參議院已觸犯憲法賦予總統與外國談判的權力。

經合組織聯合公報
要求美減低赤字
不同意單邊貿易
號召成員國參加改善地球環境

（路透社巴黎二日電）先進的工業國家星期四再次呼籲讓世界貿易更自由，不過，對於美國威脅要向它認為是不公平貿易伙伴的國家採取報復，就沒有公開地譴責。美國政府堅決地否認強硬的新政策正在破壞世界貿易體制，也否認成功地使它在經濟合作與發展組織裡的其他伙伴，沒有作出對美國的譴責。不過，經濟合作與發展組織在兩天的周年會議結束時，也發表過一分公報，隱晦地批評美國上星期引用它的一九八八年貿易法案，指日本、印度和巴西進行不公平的貿易。經濟合作與發展組織的成員國有廿四個，與會各成員國的貿易、財政和經濟部長，都警告要打擊通脹，又要調整政策來減低龐大的世界貿易不平衡，同時提高持續的增長。加拿大貿易部長克羅斯比深信，這分公報的措辭，會使美國政府有明顯的感覺。

這分公報說：「各國部長堅決地反對威脅多邊體制的單邊主義、雙邊主義、地區主義或送制貿易等各種傾向。」這廿四個工業國家又設法協議了一套措辭來定出主要的政策目標，減低現行的收支赤字和預防通脹。美國須保證控制通脹，減少赤字。日本聲言要繼續自由化財經市場，改革稅收和法例的政策。西德許諾實施改革來鼓勵更有彈性的工作時間措施，作為加強增長的部份措施。經濟合作與發展組織各國的部長，又首次把世界性清理環境的努力跟貧富國家的經濟利益相提並論，表示工業界和政府都有需要擔當的角色。公報說：「環境持續地受損，會威脅到經濟發展和全人類生活質素的改善。所以，所有國家主動地參與對抗環境問題的行列是必須的。經濟合作與發展組織各成員國，在這一方面更有特殊的責任。」

四川叙永 六百餘人 飲水中毒

（香港中國通訊社成都六月二日電）四川省叙永縣摩尼區近發生了一起載流污水作為居民生活用水，造成六百五十多人飲水中毒的嚴重事故。今年初，摩尼區自來水站誤將夏家河攔河蓄水池修建在河下游。此後，街村下水道的污水、八個垃圾堆的糞水和區計劃生育服務站手術後的污水污物，全部流入下游河水中，匯集於蓄水池處，自然水水質嚴重污染。自來水站負責人明知池水嚴重污染，有害羣衆身體健康，仍把污水當作自來水供應給居民。居民們放自來水時，發現水中有蠕動的孑蟲，且有異味。僅一星期，就有五、六百人因飲用這種水而中毒。中毒輕者噁心嘔吐、拉肚子，重者高燒不退，脫水休克。其中，患病毒性痢疾的就有二百多人。

西安逮捕 陷害記者 一名疑犯

（中新社西安六月二日電）一名受陷害被投入獄中的新聞記者得到平反昭雪，誣陷者何熙慈自食惡果落入法網。這是在新聞傳媒干預下西安檢察機關最近作出的決定。被逮捕的罪犯為西安市第一建築公司工人何熙慈。何曾犯有從軍隊內竊取手槍，搶劫他人金錢、物、倒賣偽鈔等罪行。一九八五年四月，何姦污一位女工，致其懷孕流產，身心遭受損害。同年七月「西安法制報」記者王奮門獲知此事，多次向有關部門揭發。

蘇聯總理 答應國會 大事改革

（美聯社莫斯科二日電）雷日科夫——一度被視為高不可攀的共產黨領袖——現在受到新成立的蘇聯國會的猛烈批評。他已答應在其領導下的內閣中，推行重大的改革。星期四，新成立的「人民代表議會」幾位成員，公開指責內閣（政府首長的議會）在處理國家千瘡百孔的經濟時，過於官僚主義。

大陸就業新動向

陳仲賢

近年來，隨着商品經濟的發展，大陸的就業形勢發生了很大變化，最明顯的是「就業難」重新出現，「鐵飯碗」又再嘴香，這已引起社會的關注。

去年以來，一度趨於緩和的「就業難」又成為突出的社會問題。據大陸有關部門統計，各地安置勞工勞工的能力普遍下降，城鎮失業率再度回升。如馬鞍山市一九八八年計劃安置三千五百人就業，到六月底只安置了九百四十九人，僅為一九八七年同期的四分之一。促成這種變化的原因有：

一、待業人員構成多元化，使勞動力供大於求的矛盾愈加突出。除了每年大量湧現新成長的勞動力外，待業人員中又陸續加入一些新的成份：隨着優化勞動組合的普遍推行，一批富餘人員已經或將要由隱性失業轉為顯性失業；合同期滿的合同工人將面臨二次失業；「農轉非」人口所佔比例日益增長；因調整產業結構及企業關停併轉後出現的失業人員。

二、作為安置待業人員主渠道的城鎮新辦集體企業，在當前整治經濟、緊縮銀根的環境下，鄉鎮企業處境艱難，安置能力萎縮。

三、大量農村富餘勞動力多渠道、無計劃地湧入城市，擠佔了一定數量的就業崗位，超出了城市經濟發展和就業安置的承受能力。

四、反映在青年的擇業觀念上，對舒適、高薪、有技術的職業趨之若鶩，髒、苦、累、低（工資）的工種則很少人問津，以致出現所謂「結構性待業」。

如果說，十年前待業青年們只要有就業機會便會喜形於色的話，那麼，今年許多青年人考慮的卻是這個機會對自己是否具有吸引力，否則寧可放棄。於是，不少地方常常出現一邊是就業難，一邊是招工難的矛盾現象。還有一部份已經安置到新辦集體企業的職工，爭着往效益好的全民和大集體企業「跳槽」，形成事實上的重複安置。

「還是捧著鐵飯碗穩當！」今天，持這種觀點的廣州人決不是少數。到去年底，全廣州有一百四十個企業進行優化組合，在數以千計的富餘人員中，屈指可數的幾個辦理了停薪留職，絕大部份要求國家安排工作。廣州市勞動服務公司估算，去年至少有五百多名從國營單位「跳槽」到集體所有制或中外合資企業的人「歸槽」。

對鐵飯碗偏愛可以列舉出令人憎惡的種種弊端，如分配不合理，低收入使人懶惰，腐蝕進取心，扼殺創造力……但它又有着討人喜歡的「優越性」：在現行體制下，勞動者一旦跨進國營企業或事業單位的大門，生老病死就有了鐵的保障。

一位賺了幾十萬元的個體戶說：我有什麼可羨慕的呢？我頂着風險辛辛苦苦幾年才賺了一些錢。而端鐵飯碗的人能分到住房，一下子就等於白賺了十幾萬！

目前，那些「回歸」者們要的是鐵飯碗的好處，而彌補其缺陷與不足。因而出現了夫妻二人一個抱下鐵飯碗，而另一個端着鐵飯碗的「新格局」。這樣，既得到了鐵飯碗的老有所養，醫療保障和分房機會，又可能得到甩掉鐵飯碗後的高額收入，可謂兩全其美。——這就是有着發達的商品經濟頭腦的廣州人的重新抉擇。

本港新聞

九龍城居民簽名運動

應付難民問題。他謂，在會議上只能達成協議，凡滯留在東南亞國家的越南難民，若證實其為難民身份後，應由第三國家收容。（寰）

聯合聲明聯絡小組組長的職位。施莫士將會出任英國駐歐洲共市的領事，接替他的卡達連路任英國駐港總領事。下月，卡達連路將會率領英方代表出席在本澳舉行中葡聯絡小組的第五輪會議。卡達連路曾在七九—八二年間出任英國駐港總領事。

本港新聞

白石羈留中心抗議甄別政策
難民絕食升級 增至五千多人
港府密切注視發展採取預防應變措施

（特訊）沙田白石船民羈留中心內船民抗議港府甄別政策絕食行動升級，昨日再有三千三百名船民加入絕食行列，使到兩日來羈留中心內絕食的船民人數增至五千三百人。

懲教署發言人表示：現時已密切注視羈留中心內船民絕食事態發展，並已預防突然發生之應變措施，直至目前，中心內並無發生暴力或破壞事件，部份船民會拉起橫額抗議。

由於有消息稱船民之絕食行動爲被部份傳譯員教唆，警方昨晨亦證實在西貢高希瑪羈押中心發現有傳單號召船民在日內瓦國際難民會議召開之前進行絕食，故當局相信船民絕食行動是有組織性。

港府及聯合國駐港難民專員公署對有關消息目前正進行調查，難民專員郭儒謙表示：如調查屬實，涉嫌有關之工作人員將會解僱。

現時只有馬鞍山白石羈留中心發生船民絕食事件，其他船民中心或難民營未發現同類事件。

白石羈留中心絕食事件起於前日中午，該中心內約有二千名船民進行絕食，拒絕拿取懲教署提供飯餸，絕食行動延至昨晨，中心內再有三千三百名船民參加絕食行列，直至昨晚晚餐，仍未有取食。

絕食者包括中心內男女老幼，他們只進食一些乾糧，餅乾之類，懲教署人員不斷勸服船民，但未有結果。

絕食者昨在中心內拉起橫額，抗議港府實施船民甄別政策。

目前白石羈留中心共有六千多名船民，其中六百名爲前晚遷入，今次爲歷來最大宗船民絕食事件，暫時未有因絕食而不適報告。

另外，水警昨日先後在汾流及大澳對開截獲五批合共四百多名越南船民，水警亦將其拖抵大鴉洲。（合）

布殊總統與戴卓爾夫人
難民政策 雙方意見分歧
英首相希望執行遣返政策 布殊總統支持第一收容港

（特訊）美國總統布殊結束歐洲訪問行程之前，與英國首相戴卓爾夫人會面，但對於怎樣處理在滯留在本港之越南船民，意見分歧。

布殊總統在訪問歐洲行程最後一站於倫敦唐寧街十號首相府與戴卓爾夫人舉行閉門會議，歷時兩小時，集中商討英、美兩國共同關注之問題，包括怎樣處理滯留在本港的大量越南船民。

美國國務卿貝克在記者會上承認，英美兩國對越南船民問題存有意見分歧，英國是希望遣返那些非法進入香港的越南船民，然而，貝克表明美國是支持第一收容港的政策，同時支持越南難民是有自由選擇到外國居留的權利。

貝克又謂：布殊總統及戴卓爾夫人雙方雖然對越南船民問題存有分歧，但兩位領袖經會談後，已經加深了解，他說就算是老朋友亦未必會是一致。

美國總統布殊昨日離開倫敦後，就結束他今次訪問歐洲的七日行程，他今次最大成就是確保西方盟國的團結，除非蘇聯同意大幅裁減常規軍力，北約盟國才商討減少短程核子飛彈的問題。

怎樣拋去難民包袱 兩局議員束手無策

（特訊）兩局內務會議昨午由行政局首席議員鄧蓮如爵士主持，出席議員經過個多小時的討論，始終未能尋求出一個最好方法去解決這個難民包袱問題。

據了解，兩局議員最有權就是控制財務委員會，今後不再撥款予港府收容越南船民，然而，這樣做又令到置身在夾縫中的港府官員難做，根本上他們也想解決，奈何身不由己。

會議上有議員提出若堅持不撥款，港府官員是很難做的，甚至會出現「憲制危機」，議員們想到這方面時，他們的堅持又告冷卻下來。退而思其次的是推行荒島政策，凡有船民抵港便要入住荒島，屆時亦會令到本港制服隊伍疲於奔命。

此外，議員是希望取消第一收容港，但英國政府是不會支持的，就算議員堅決香港單方面取消香港爲第一收容港，倘若日後船民大量再湧入，屆時港府將其

圖：沙田白石羈留中心船民絕食，女船民在空地洗滌器皿。（本報記者攝）

兩局議員注視日內瓦會議發展
致力爭取當然遣返 要求各國增收難民
考慮對越南施壓力採取經濟制裁政策

（特訊）兩局議員有關方面的知會，在本月十三、四的日內瓦難民會議上，當然遣返列入議程範圍，故兩局議員昨日花了個多小時討論保安小組提的選擇建議。

兩局保安小組成員許賢發表示：若日內瓦會議未能爭取當然遣返，與及西方國家增加越南難民收容額，立法局財務委員會將不會撥款給香港越南船民的開支。

許賢發昨日在兩局內務會議後指出，香港必須在六月中的日內瓦會議上努力爭取當然遣返，及向西方國家要求增收難民額，否則，大部份議員都贊成不再撥款。他又謂，第一收容港是英國外交政策唯有英國可替香港爭取解決方法，而且這是宗主國的責任。

至於保安小組就日內瓦會議該可採取行動的報告，許賢發列出建議的六點方案，部份[illegible]任何撥款用作照顧及維持滯留本港船民的財政承擔，與及檢討香港作爲所有抵港船民第一收容地的政策，但必須極爲慎重地考慮所產生的後果及引致的問題，對於其他建議如經濟制裁越南，及設立地區收容中心，許賢發認爲，前者要視乎有多少國家與越南有貿易往來，否則仍然無效。後者雖已提出，但究竟選擇那一個島，由誰管理，仍未有定案。

許賢發稱，越南大使誤以爲香港的甄別政策是最近實施，若這是個人見解，則不作反駁，若從越南人中獲知，則不敢相信，因爲自去年六月十六日實施甄別政策後，很多已來港的越南人紛紛寫信回越南告訴親友，所以，香港實施甄別政策，雖未必各家各戶有電視或收音機，但他們透過親友的信件，必能知道。

他又謂，在東協國會議中[illegible]有十個城市，是較[illegible]越南人離境，所以香港是較[illegible]及英國方透過美國之音將[illegible]廣播電台之訊息讓出。

至於有建議派代表團到英國游說，許賢發表示，雖然有議員提此建議，但可行性不大。而且，港府將會把立法局辯論越南船民的議員的發言，交給有關的英、美兩國的議員，並會單化當越南難民的問題，交給華盛頓香港辦事處，轉交美國國會議員。

日內瓦國際會會議有沒有成果
英大使說審慎樂觀
來港會晤港督作好開會準備

（特訊）英國駐河內大使戴維斯結束兩日訪港的行程昨日返回越南，他在機場時表示，越南政府在獲得財政援助的情況下會接納當然遣返政策。

他認爲今次訪港主要是港督衛奕信爵士參加日內瓦國際難民會議之前與他會面，並向港督匯報對越南的最新評估。

他指出：對於日內瓦會議的成果感到審慎及樂觀，並希望會議結果對香港有用，在他預料所得，越南政府正考慮在適當情況下接納當然遣返政策，儼如自然遣返的安排一般，不過其他國家在經濟上援助他們，安置返國的越南人。

他補充越南不希望目前人民外逃的情況持續，因爲這樣很難吸引外資，以致難改善國內經濟。

戴維斯又謂基於越南本身的海岸線與中國邊境接壤關係，越南政府在阻止人民外逃上有實際困難，他承認現時越南政府內部貪污的情況仍然很嚴重，在今年越南政府便拘捕及懲罰七百名涉嫌與貪污有關的人士。

當然遣返 唯一對策

（特訊）兩局議員范徐麗泰認爲，越南政府若無意控制其人民不斷湧入香港的話，實施當然遣返是必然解決本港越南難民的問題。

范徐麗泰昨日出席一畢業典禮後表示，若越南政府本身沒能力或無誠意阻止其人民湧入本港的話，當然遣返是唯一解決滯港越南難民的問題。她指出，本月在日內瓦舉行的國際難民會議上，若一些國家如美國等堅持認爲自願遣返才是真正解決此問題的方法，只會加深港人的怨憤，屆時香港可能會採取極端手法去

派駐河內英國官員所得印象
越南政府開始考慮接收當然遣返船民
越南已採步驟阻止國人外逃
日內瓦會議港寄望殷切

（特訊）據駐越南首府河內一位英國高級官員，昨日在港督府會晤新聞界時表示：就他接觸越南官方所得印象，他們已開始有意考慮接收當然遣返之越南船民，但補充說不能希望一下子就可以解決，例如越南可能要求一些經濟上的援助等。對於越南收回當然遣返船民，他謂目前可以採取謹慎樂觀態度。

記者向英國是否會在經濟上支援越南，答案是他目前未知，不過他說看不出理由英國不會在這方面有所作爲。談及越南何以遲遲未能收回船民時，他說越南中央政府實際已派出人員到各省縣，呼籲抑制越南人外逃並研究收回船民，除了經濟外，還有些技術問題尚待克服，例如有些地方官員表示處理大批遣返船民頗有問題，治安也是因素之一。

現在香港人士，全部寄望於六月十三、四日在日內瓦召開之難民國際會議，而焦點更集中於當然遣返可能性，目前美國及法國是反對這種強迫性遣返。該位英國官員表示，會議上的議程雖然不會有當然遣返這敏感項目，但他相信會議討論中，仍會涉及當然遣返這問題。

有人提出香港去年採取甄別政策，非難民身份人士是無希望移居海外的，但這訊息一直沒有傳到越南，因有些船民表示未有所聞。該英方官員說，雖然越南大衆傳播媒介並不常提及香港處理難民政策，但每次船民在志願遣返回到越南時，都有新聞報導。他說越南人是知道香港甄別政策的，他們仍然要來香港是存僥倖心理，「博」港府屆時改變政策。

該英國官員又說，河內越南人外逃甚少，因爲在中央控制下，而其他地方如海防，轄長莫及，加上一些官員貪污，有組織地安排一批批越南人坐船外逃。據越南官方說法，並不是沒有採取步驟防止越南人出境，單在一九八八年已逮捕了二萬五千非法出境者，一千四百人入獄。

記者提問爲甚麼逃來香港的總以北越人爲多，據解釋南方也有大批越南人外逃，不過多數去了泰國或馬來西亞等地。

至於中國會聲明英國必須於一九九七年之前，把香港越南難民問題處理好，英國能否應付得來呢？那官員避免正面答覆，他說越南船民來港，途中沿岸是得到中國當地人士協助，故解決這問題，有賴中國政府合作。

萬一日內瓦會議完全失敗，無法解決難民遣返，則香港宜佈取銷第一收容港可能性如何？英方官員表示自己也不清楚，建議徵詢國際法律界人士意見，因爲牽涉廣泛，需要小心研究。

部份港人主張香港應停止與越南一切貿易，以示市民的憤怒及抗議，但那位官員謂港越貿易不大，恐怕難產生甚麼效果。

最後提到經援越南，以改善其繼續輸出人口局面時，那位英國官員說越南並未具體提出需要多少經援，不過有關收容國會作過估計，遣返每位船民所需費用包括機票可以不超過一千元美金。（強）

白石中心絕食 轉送工作暫停

政府發言人昨晚表示，由於白石船民羈留中心內的越南船民繼續進行絕食，把青洲和索罟羣島的越南船民轉送往白石中心的工作須要暫停。索罟羣島現時約有七百五十名新近到港船民，並預計短期內再有二百五十名船民被送往該處。發言人表示，政府較早時把部份船民從青洲轉送至[illegible]羣島，以便把索罟羣島上船民轉送至青洲。不過，以上措施不能即時執行。同時，懲教署職員仍在勸告白石船民羈留中心的船民恢復進食。

四百難民移居海外

（港訊）五月共有四百二十四名越南難民離開香港移居海外，而在港居留的越南難民中，一百七十六名到澳洲、一百六十五名到加拿大、二十七名到法國、十一名到荷蘭、三十名到新西蘭、兩名到挪威、二十名到瑞典、二十四名到英國、以及七十六名到美國。

小評

難民困擾束手無策 日內瓦會議爭取援手

越南難民困擾本港，壓力一日比一日沉重，每日一千幾百，小數長計，長此下去，不堪設想，勢必成爲香港社會問題之癌症，香港彈丸之地，怎能應付漫無止境之船民。港府現時面臨束手無策之困境，其一是覓地設營安置船民，到處遭到當地居民抗議，找尋新的營地非常困難；其二是遣返原地未能取得越南合作，得個講字，進展慢如蝸牛；其三是海外各國收容越南難民越來越少，絕大多數國家敬而遠之，協助越南難民移居海外實際此路不通。

前無去路，後有追兵，正是當前本港面臨最嚴重之困境。因此之故，現時唯一寄望，只望日內瓦舉行國際會議，爭取世界各國援手。

日內瓦國際難民問題會議，已定本月十六日舉行，港督衛奕信爵士作爲英外相賀維之團員，出席此一會議。

我們寄語英外相賀維爵士，應爲本港爭取解決方法，爭取達致以下三項目標：一、藉着日內瓦國際會議上爲本港切實負起解決越南難民之責任，在國際會議各國代表雲集，盡量表達香港之[illegible]小島不勝沉重壓力之苦況；二、由國際對越南施加壓力，[illegible]越南政府協助，堵截新的難民來源，[illegible]實施遣返原地，越南政府應有責任收回[illegible]。

此外，更應促請世界各國增加收容速度。英國是香港的宗主國，而美國曾打越戰，增收難民絕不應卸責。

九龍城居民簽名運動 促港府正視難民問題
今日進行請願遞信港督府

（特訊）九龍城區居民，要求政府解決越南難民，船民問題聯委會在今日會展開街頭簽名運動，以便明日進行去港督府請願時遞交。

聯委會發言人昨日指出，該會在上月廿八日展開簽名運動，至今已在區內收集逾三萬名居民簽名，他說：今日開始便移往街頭，在各分區設立十八個簽名站，由上午八時至晚上八時，及明日上午八時至三時，明午由中聯委會攜同所有簽名到港督府遞交，請願行動已獲警方批准。

……應付難民問題。他謂，在會議上只能達成協議，凡滯留在東南亞國家的越南難民，若證實其爲難民身份後，應由第三國家收容。（意）

前葡駐港總領事 任中葡小組組長

（特訊）澳門中葡聯合聲明聯絡小組消息：葡方前任駐港總領事卡達連路，將接替施莫士大使，擔任中葡聯合聲明聯絡小組組長的職位。施莫士將會出任葡國駐歐洲共市的領事，接替他的卡達連路曾在七九—八二年間出任葡國駐港總領事。下月，卡達連路將會率領葡方代表出席在本澳舉行中葡聯絡小組的第五輪會議。

今日各版專欄

「屋宇天地」、「攝影」、立法局辯論基本法議員發言全文分日刊登」。

UNIVERSITY OF HONG KONG

POSTGRADUATE STUDENTSHIPS

Postgraduate Studentships are awarded to enable selected graduates to pursue their studies either as M.Phil. or Ph.D. candidates or for a full-time coursework Master's degree. Each award carries an annual stipend of $71,184 (or $5,932 p.m.). Apart from working full-time on his higher degree studies, a Postgraduate Studentship holder shall undertake 295 hours of approved teaching assistance duties a year.

Applications are invited from graduates and final-year undergraduates for Postgraduate Studentships available in the academic year 1989-90 in the following departments. Closing dates for applications are available on request, and range from June 30 to August 31, 1989.

FACULTY OF ARTS
Chinese
English Studies & Comparative Literature
Fine Arts
History

FACULTY OF SOCIAL SCIENCES
Economics
Management Studies
Political Science
Psychology
Social Work
Sociology
Statistics

FACULTY OF SCIENCE
Botany
Physics

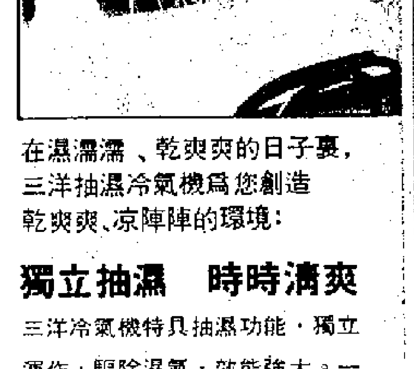
CENTRE OF ASIAN STUDIES

FACULTY OF ENGINEERING
Computer Science
Industrial Engineering

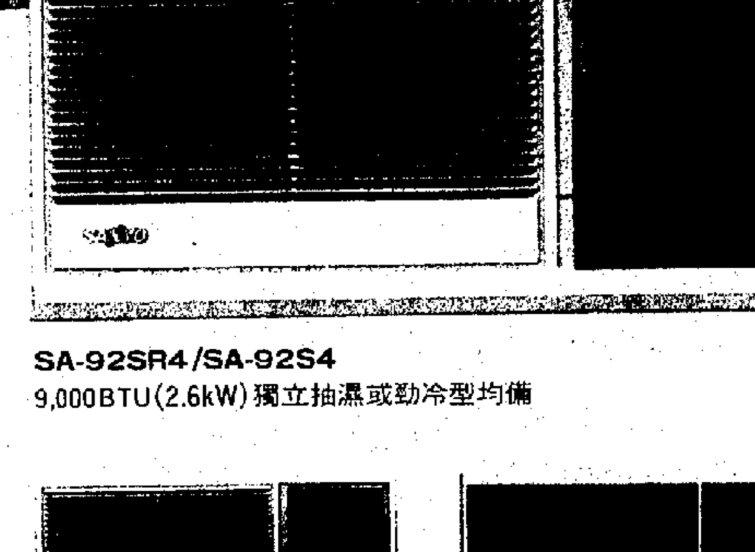
Application materials may be obtained in person at the Information Bureau, Main Building, or by written request to the Academic Secretariat, University of Hong Kong, Pokfulam Road, Hong Kong (envelope to be marked: Application for Postgraduate Studentship and to enclose a self-addressed stamped envelope).

SANYO 三洋

三洋抽濕冷氣機
對付潮濕最爽手



■三洋全系列窗口式冷氣機 珍珠白/桃木機身可供選擇配襯家居

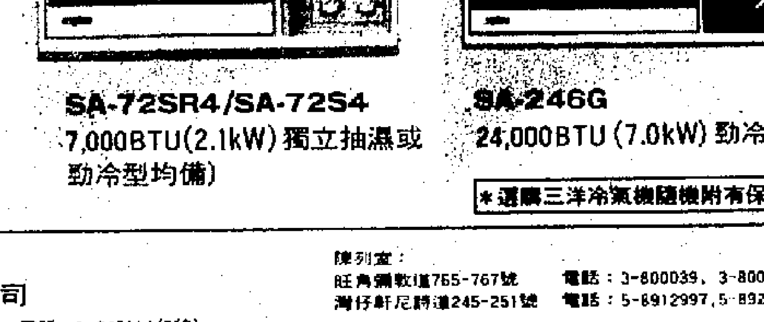


在濕濡濡、乾爽爽的日子裏，三洋抽濕冷氣機爲您創造乾爽爽、凉陣陣的環境：

獨立抽濕 時時清爽
三洋冷氣機特具抽濕功能，獨立運作，驅除濕氣，效能強大。一機在室，同時發揮冷氣／抽濕雙重作用，潮濕季節也可常清爽。

12小時時間掣 隨時透心凉
三洋冷氣機配備12小時預校時間甜睡掣，加上超靜運作，炎炎夏日可透心凉。

SA-92SR4/SA-92S4
9,000BTU(2.6kW)獨立抽濕或勁冷型均備



SA-72SR4/SA-72S4
7,000BTU(2.1kW)獨立抽濕或勁冷型均備)

SA-246G
24,000BTU(7.0kW)勁冷型

＊選購三洋冷氣機隨機附有保用証

三洋冷氣機 樹蔭下 涼風飄

達誠三洋電器有限公司
達誠三洋冷機工程有限公司
香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線)
請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

陳列室：
旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039、3-800997
灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997、5-8921472
維修服務中心：
觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151、3-450206

華光航業集團有限公司

華光航業集團有限公司謹此宣佈，本公司及各附屬公司（「本集團」）截至一九八九年三月三十一日止年度之經審核綜合溢利爲44,600,000美元（港幣347,900,000元），尚未包括已獲債權人放棄追訂之債款1,030,000美元（港幣8,060,000元），較上年度之溢利增加百分之六十（不包括非經常性項目）。是年度每股盈利爲0.39美元（港幣3元）。在一九八六年十一月十二日訂定之重整協議（「重整協議」）之引領下，本集團之業務一直很成功，且持續有盈利。按照該重整協議，是年度將不會派發股息。

在本期內，擁有不屬於核心船隊之最後一艘船舶——海寧勇士號之公司Trinity Carriers Inc. 已被出售，售價超出其資產淨值，爲本集團帶來盈利。於一九八八年七月，本集團收購一艘專用之貨櫃輪加油船「澳門勇士」號百分之三十權益。由澳門旅遊娛樂有限公司與本集團各佔百分之五十之合資經營企業Marban Corporation Ltd. 已購入澳門港口管理有限公司百分之三十五股份。澳門港口管理有限公司持有澳門政府發出之特許權，獲准在澳門路環興建並經營一個貨櫃碼頭與一個運油船碼頭。預期該兩碼頭將分別於一九九〇年初及一九九二年投入服務。另華光船務代理有限公司已獲委任爲Global Ocean Carriers Limited之再代理人，爲之提供三艘船舶之技術管理及經營上之服務。Global Ocean Carriers Limited之普通股在美國證券交易所上市。

航運市場在這期間內一直表現穩定，展望將來穩定性將可持續。集團現時之經營集中在貨運與油運兩個主要航運市場。新造船價格較上一兩年平均上升百分之五十，因此就目前運費市價與新造船價格看來，建築新船將無利可圖。這是很健康之跡象，因爲這顯示八十年代初期載貨量供過於求以致運費急瀉之情況已不大可能出現。

本集團不斷致力於改善管理方法及籌資途徑。貨運與油運市場在未來一年之前景甚爲樂觀，運費亦應保持於現有水平，董事會深信只要現時航運市場情況保持下去，本集團之船舶定能繼續發揮其競爭能力爲集團帶來盈利。

在重整協議之引領下，本集團與各債權人一直合作順利。雖然現今全球性銀行利率高升，幸而集團之長期債項得以按固定利率計算利息。

百慕達乃本地與各國投資人士熟悉之地方。本公司董事會正研究在當地設控股公司對本公司之益處，即較低之資本性收益稅率及其他稅務策劃上之優點。

董事會將考慮各項透過編訂協議計劃書及其他安排而將本集團之控股公司遷移往百慕達之建議。惟是項遷移須事先經由香港聯合交易所有限公司、證券及期貨事務監察委員會、曾參與簽訂重整協議之債權人與及本公司各類股份持有人通過，方可實行。有關此等建議之詳情將於適當時間內公佈。

主席 趙從衍

一九八九年六月二日

澳洲新南威爾斯大學
建造學學院

澳洲的專業組織均認定新南威爾斯大學建造學學院在培育專業人仕方面成績卓越。新南威爾斯大學建造學學院是全澳洲最大，並在建造專業業內聲譽至高，其中畢業生不少來自香港。

建造學學院深造課程部主任Professor Thomas E. Uher 將於一九八九年六月七日（星期三）開設"研究院建設管理課程"講座。建設管理學碩士學位課程是一個爲期一年全日制全費課程。課程給持有建造、土木工程、建築或工料測量／材料估計學學士學位人仕提供一個在經濟及建設科技方面高深學術研究機會。

Professor Uher 將會於一九八九年六月十日（星期六）會見有意前往升學之學生相討建造學學院之課程，（包括全日制建造學和工料測量／材料估計學學士學位課程）及建設管理學碩士學位課程。會面不設收費亦不附帶任何義務。

講座日期：一九八九年，六月七日（星期三）
時間：下午七時
地點：IDP-澳洲大學及教育學院 國際教育發展局

個別會見Prof. Uher
日期：一九八九年，六月十日（星期六）
地點：IDP-澳洲大學及教育學院 國際教育發展局
香港灣仔港灣道25號 海港中心2807室

如欲參加講座或會見Prof. Uher，請早致電IDP-黃小姐5-8336362

idp 澳洲大學及教育學院 國際教育發展局

本港新聞

老師帶領參觀尖沙咀商廈
乘電梯如倒骨牌 六名小學生跌傷
事因學生不慎跌倒情況不幸嚴重三人留醫

（特訊）一羣往尖沙咀商業中心觀光的小學生，於乘扶手電梯走落商場時，最前最低的一排失足跌倒，阻着後來者，引致倒骨牌式的意外，事後共有六人受傷，三人仍需留醫，幸也不重。

該羣一年級小學生，來自葵涌石籬邨八座的一間聖公會小學，一行共一百四十人，由四名老師，及兩校役帶領，昨日往尖沙咀的商業中心區觀光。於昨午二時四十五分左右，他們的行程是由海洋中心商場往海運大廈途中，其中一段，是由海洋中心乘扶手電梯自三樓走落二樓，當時，是一年級D班的小學生一批乘電梯下樓。據現場消息稱，相信是最前最低的一名學生不慎跌倒，一批受阻，如骨牌的也相繼倒下，尤幸當時是有老師在場照顧，目睹發生意外，即按停電梯，但已有六名小學生報稱受傷，需報警送院敷治。

六名送院的小學生，是一男五女，經醫院診治後，現時仍有三人留醫，幸也傷勢不重。

三名留醫的小學生均是七歲，是沈霞美、李惠珠、杜思恩，她們的留醫情況也是良好。（合）

（上）小學生參觀商場出意外，乘電梯如倒骨牌六人受傷送院。（下）警方封鎖肇事電梯檢查。（本報記者攝）

輸氧氣竟誤輸入氮氣
施術西婦不治裁定死於錯誤供應氣體
陪審員建議設醫療守則加強監管

（新亞社訊）外籍婦人手術期間誤吸氮氣而致死亡事件，其死因經過多天聆訊後於昨天完結，陪審員在退庭商議接近三小時後，一致裁定死者之死因爲錯誤供應氣體予醫院所致，就此事件，陪審員作出了以下建議：

（一）政府有關方面應及早成立學會，設立有關之醫療守則及藉以加強醫管，（二）在各醫院在替病人作全身麻醉時，應同時使用氧氣分拆儀及氧氣定量計，（三）氧氣公司應成立小組去規定一切安全系統及工序，（四）所有不同氣樽以不同顏色之標簽去加以分別，並應立例管制，（五）氧氣公司應重新在工作守則上使用中英兩種文字去確定所有員工都能清楚一切工作指示，（六）所有氣樽在完成入氣及貼上適當標簽後，都應再由高級管理人員再行驗視，（七）所有氣樽由顧客處運回後，應逐一清洗及檢查，（八）每一個氣樽均應有個別紀錄，（九）所有氣樽在入氣後必需經過檢驗及貼上證明書才可出廠，（十）氧氣公司應另設獨立部門去處理有關醫療上所需的氧氣，另（十一）設立一個委員會立制訂公司之制度及程序，並經常進行審查及設立員工之訓練計劃。

死者爲五十五歲之外籍婦人博爾德，於今年一月十四日在港島嘉諾撒醫院進行駁骨手術等，錯誤吸入氮氣，三日後與世長辭，其醫學之死因爲腦部缺氧所致。（合）

澳門兩層舊樓倒塌 十四補習師生送院
一名八歲女童性命堪虞

（澳門消息）三巴門一幢兩層高的舊樓，昨日下午突然倒塌，正在裏面補習的十一名小學生和三名教師受傷，其中一人情況危殆，有關方面正在調查塌樓原因。

昨日下午五時餘，與隆樓十二號一幢磚木結構舊樓的一面外牆突然倒塌，引致屋頂和二樓的建築物塌瀉。該樓姓謝的屋主同二子一侄在樓下及時逃出。他的三位正在樓上爲學生補課的女兒，和十一名來歸由五至十歲的小學生，則全部隨瓦礫墮地受傷。在場的人士和消防員到場，將傷者全部救出並送鏡湖醫院急救。十四名傷者中，一名八歲女童頭顱受傷，情況危殆；二人因傷重要留醫；其他人敷藥後已經出院。

據現場消息稱，該幢舊樓右旁的屋被拆後，有關方面向未爲舊樓外牆樁頂加固。而意外發生時鄰地盤正在掘地腳。

政府修例加重非法賭博刑罰
經營非法賭博罰款最高增至五百萬元
重犯非法賭博者增加罰款及坐牢

（港訊）政府於短期內向立法局提交一項條例草案，旨在對經營非法賭博人士及其顧客加重刑罰。

昨日在憲報刊登的一九八九年賭博（修訂）條例草案並提出一些技術性的修訂，使有關法例能更有效地執行。

政府發言人說：「條例草案所提的修訂源自一九八六年有關三合會問題的討論文件所提出的建議，當局在諮詢撲滅罪行委員會的意見後，將之發展成現時的建議。」

他說，根據修訂，對經營非法賭場，接受外國賭注及推動非法博彩活動的人士最高罰款額將由五十萬元提高至五百萬元。

他說：「三合會及有組織罪案集團可從經營非法賭博活動賺取巨額利潤，而打擊這些犯罪組織最有效的方法是奪去其大量的資金。」

爲阻嚇投注人士經常光顧非法賭博場所，政府建議實施分級量刑，提高對那些再被發現進行非法賭博的人士的最高刑罰。

對初犯者的最高刑罰仍維持不變，但對重犯者，第二次定罪的最高刑罰爲罰款二萬元及入獄六個月，而在第三次或其後各次的訂罪，最高可判罰款三萬元及入獄九個月。

至於對賭博條例的技術性修改則包括准許法庭頒令裁斷接受外國賭注的電話綫。

另一項修訂賦予權力給所有法庭下令設收在警方掃蕩非法賭場時所檢獲的金錢及賭具。

誘姦少女圖迫良爲娼
兩青年判入獄
刑期由十二年至十二年九個月

（特訊）去年十二月廿二日，葵涌葵茹灣木屋區，發生誘姦少女圖迫良爲娼案件，兩名青年被控，該案昨在高院刑庭審結，兩名被告承認強姦罪名，法官分別判二人入獄十二年及十二年九個月。

法官於判案時指出：本案罪行嚴重，次被告相信爲主謀人，故判刑較重。結果判首被告入獄十二年；次被告入獄十二年九個月。

被告：（一）吳觀泰，二十歲；（二）翁武華，十九歲，原被告八項強姦罪及一項誘使女子賣淫罪名。分別指姦一名十七歲少女。

該案於上月提審時，兩被告均承認一項強姦罪，而其餘罪名控方則不提證供起訴。

控方透露案情：原告爲一名十七歲少女，於去年夏季結識次被告，迄去年九月間，次被告與女發生性關係。

在去年十二月廿一日，次被告糾同首被告及另一名男子合謀，引誘女至葵涌葵福道葵茹灣木屋區，然後由首被告及另一男子佯稱次被告欠債一萬五千元，將次被告毆打，女爲其說項，首被告及另一男子輪姦女後並迫其做妓女替次被告還債，次被告又藉詞示範做妓女接客方法，亦將女誘姦，事後，女答允做妓女還債，始獲釋放。女返家後，將經過向兄長和盤托出，翌日女兄長及友人偕女往荃灣一快餐店尋獲兩被告，於是通往警署報案，將兩被告拘捕。

兩被告承認控罪，法官諭將二人交由感化教官調查身世，押後[illegible]日宣判。（均）

男子帶署 引起誤會 鐵鍊鎖仔

（特訊）一名頑皮仔被老豆無晒計，以鐵鍊將兒子鎖在屋內，鄰居聽到救命聲報警，警方到場以鐵鉗將鐵鍊剪開，將男童之父帶返警署助查。

現場爲深水埗元洲街四八×十樓，戶主姓劉，住有一家八口，據悉，戶主之十歲兒子非常頑皮，昨日中午，其父對頑皮兒子無符，遂用鐵鍊將兒子鎖於屋內。在下午三時，鄰居聽聞屋內傳出男童喊救聲，遂致電報警，警員到場發覺男童被鎖，遂用鐵鉗將鍊弄開，稍後，男童之父返家，警署遂邀其父一同返署助查。（合）

受委代嘉華銀行收債及爲財務顧問
股票交易貪污舞弊 兩被告涉嫌押候訊

（新亞社訊）一名受政府委派代嘉華銀行收債的財務公司負責人，及一名財務顧問，因涉嫌在八七年中一宗股票交易上虛報資料及貪污舞弊，爲廉署拘控，昨日在中央法庭提訊。簡達仁法官將案押後至六月十六日轉地方法院答辯，首被告獲准繼續以五十萬元現金担保外出，並可取回其旅行證件，但須以廿五萬元人事保作抵，次被告則獲准繼續以現金廿五萬元及自簽人事五十萬元保釋外出，而旅行證件仍由法院保管，未經法官許可，不得擅自離港。此外，次被告又獲准與……

首被告[illegible]……卅六歲；[illegible]……（二）[illegible]……英國籍，[illegible]公司前總經理，[illegible]六項罪名：（一）指首被告於八七年五月[illegible]……提供虛假資料，出示[illegible]GREENWALL MONTAGU(FAR EAST)LTD的買賣確議書及上述股票和換股證的售賣單據，藉以訛稱上述股票和換股證已以九千二百六十一萬零七百五十元的代價售出。

（二）指首被告於八七年五月廿七日以同一手法向[illegible]INVESTMENT LTD[illegible]……有限公司[illegible]和信和地產投資有限公司三千二百四十九萬五千股股票連換股證的註冊持有人，提供虛假資料。

（三）指首被告於八七年六月二日至六日期間，收受GREENWELL MONTAGU(FAR EAST)LTD……出售三千二百四十九萬五千股信和地產投資股份有限公司股票連換股證的報酬。

（四）指首被告於八七年六月十二向次被告提供六十七萬九千四百二十七元七角四分，作爲協助代嘉華銀行（代理）有限公司出售三千二百四十九萬五千股信和地產投資股份有限公司股票連換股證的報酬。（五）指次被告於八七年六月十二日以同一理由收受首被告提供的上述款項。

（六）指首被告於八七年七月廿一日，使用一份文件以圖行騙香港政府，即使用一份在政府存案的每季報告，內載虛假結算表，訛稱三千三百四十九萬五千股信和地產投資股份有限公司股票連換股證已以共九千二百六十一萬零七百五十元的代價出售。

甫成家立室死於非命
追賊中槍少東 昨晨傷重不治

（特訊）九龍城表行少東被劫匪開槍擊中頭部重傷，前晚經送院搶救，延至昨晨五時五十分終告不治。警方已將該案列爲企圖打劫及兇殺案處理，現時由九龍總區重案組第五隊接手調查，刻正追緝兩匪徒下落。

因追捕劫匪慘遭槍殺的卅一歲表行少東鄭永權，最近始成家立室，在家中五兄弟姊妹中，排行第三。

據悉，死者被槍擊後彈頭仍留在頭部，由於死者前晚送抵醫院時，情況極爲危殆，醫生未敢貿然取出彈頭，如今已安排法醫官進行驗屍時始取出彈頭化驗，以便確定匪徒所使用的鎗械類型。

負責調查該案的九龍總區重案組第五隊探員，昨早會往慈雲山區進行調查，但詳情則未有透露。警方現正通緝兩名與該案有關的男子，其中持鎗匪徒年約二十至三十歲，案發時穿白色T恤及黑色西褲，操純正廣東口音，應爲本地人士；而另一名匪徒年約三十歲，穿淺藍色西裝，啡黃色領呔及白色便裝鞋，由於該人衣着奇異，衣不稱身，警方疑可能是大陸人。（合）

芬蘭浴室特別服務
探員扮嫖客 拘捕八男女

（特訊）油蔴地特別行動組探員經一個多月之調查後，昨晚行動又再發威，派出探員放蛇，搗破赫德道一間掛羊頭賣狗肉之芬蘭浴室，拘獲七女一男，其中一男子相信爲架步主持人，稍後將被控以有關罪名。

油蔴地警區特別行動組總隊接獲綫報，經一個多月之調查工作。昨晚八時許由杜樂德指揮官，總督察馬維綠及兩名沙展，帶同六男二女探員，前往尖沙咀赫德道十一號地庫東×芬蘭浴採取行動，首先派出三名探員入內放蛇，並接受特別服務，事後議價三百五十元作進一步之性服務，隨即往樓上「別墅關室」，在時機成熟裏應外合，共拘獲七女一男，女年齡由廿五至四十歲，大多數爲新移民，而一名卅歲姓林之男子則涉嫌爲負責人，稍後會被落案控以有關罪名。（全）

施展偷龍轉鳳用點心咭調換本票
藉兌換人民幣騙欵 男子押候月中宣判

（新亞社訊）一名男子，涉嫌藉詞替一名男子兌換人民幣，向他訛騙去六十萬港元，事發被警方拘控，昨日解上香港地方法院審訊，被告不認罪，法官在聆訊案情後，裁定被告罪名成立，法官將他還押監房至六月十六日宣判，以便感化官向法庭呈交報告書，始行宣判。

被告陳裕強，卅一歲，被控於去年十一月一日，在本港地區，騙一名社會男子一張銀行本票，面額爲六十萬元。

案情透露：姓曾事主是本港一間運輸公司判頭，案發時約在去年六月間，透過一名女子認識一名姓趙男子，雙方同意以一對一之兌換率，兌換六十萬元人民幣，等人，被告先行離去，後來趙介紹被告給事主，指被告是姓張的，負責今次之交易，事主於十一月一日先到北角一銀行，買了一張六十萬元面額之本票，事主後來帶同本票，到灣仔一酒樓與被告及姓趙男子會面，被告帶來兩個大小信封，着事主將本票放入小信封內，然後再放入大信封內，其時趙等着事主先叫一些食物，輕移事主之視線，轉眼又見到被告將小信封從大信封拿出來，表示不用那麼麻煩，期間，被告施以掩眼法，將事主載本票之小信封換去，被告後來表示不與事主一同到內地取人民幣，着事主先將本票放入銀行之保險箱內，然後由一名叫亞明之男子陪同事主上廣州取人民幣，亞明後來在廣州拖延換錢，事主以可疑馬上返港，又找不到被告，乃報警，由警員陪同到銀行開保險箱，發覺信封內之本票已失去，而換上一張酒樓之點心咭。事主後來再到銀行查詢，發覺該張本票已被一名男子透過一個戶口將六十萬元分兩次將欵提去。

撬門而入爆竊意猶未足
三匪佔據五金公司 逐一洗劫夜歸住客

（特訊）旺角昨晚發生集體行劫案，三名賊人撬門進入旺角砵蘭街三四〇號一間五金材料公司，疑因財物不多，竟利用上址作爲基地，對夜歸之住客逐一洗劫，得手後逃去無蹤，警方事後接報趕往調查，並緝[illegible]。

賊人首先將看更制服，並對進入大廈之住[illegible]……

行劫之大本營爲一間五金材料公司，該公司位於砵蘭街三四〇號一樓，昨晚九時許，三名賊人撬門入內，疑因財物太少，因此，把心一橫，向夜歸之住客打主意，客逐一行劫，並拉往上址進行綑綁洗劫，先後有多名住客受劫而損失財物，稍後，一名五金公司之職員返回上址時，揭發案件，報案召警調查。（合）

警方拘少女揭發偽證
澳門破獲龐大偽證集團
搜出工具兩名男子被捕

（特訊）澳門消息：警方日前破獲一個龐大偽證集團，拘獲兩名涉案有關男子，並在高地烏街一住宅單位搜出大批偽造證件，及製造工具，印戳，同時，警方另拘獲一名涉嫌協助他人偷渡來澳的男子，該案前日移交刑庭偵訊。

據悉：警方於日前拘獲一名持有偽造葡籍認別證的黃姓少女，經過調查，獲知她是由三名男子協助偷渡來澳，他們分別名亞堅、大九、馬池，並三人黃、九、馬[illegible]……所得款項大部分均[illegible]……偽證的男子。會利用偽證，[illegible]……

警方經過整理案件資料後，已分別控以各人有關罪名，將案移交刑庭偵訊，另外追查三名涉嫌與案有關的男子下落，其中一人相信是該集團的主腦。（合）

妻子不肯敦倫 木工拳毆太座

（新亞社訊）一名男子因太座不肯與之敦倫，憤而用拳毆打太座，事發爲警方拘控，昨解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官諭將案押候至六月十六日，以便等候感化官調查被告之家庭背境後，始行宣判，當庭撤消被告保釋，將其還押監房看管。

被告卓偉華，卅二歲，木工，被控一項罪名，指其於今年五月廿四日在九龍慈雲山獅子石上村一木屋內毆打一名姓陳女子，蓄意使其身體受到傷害。

案情透露，事主爲被告之太太，兩人以前已時常吵架，事主亦曾因遭受不好對待而報案，於事發當日上午八時廿分許，事主正在家中睡覺，被告要求敦倫，事主拒絕，被告即用粗言穢語罵她，被告更揮動拳頭打向事主之右眼，事主被打致事後要往醫院接受治療，於同月廿六日上午七時許，警員到被告之家，將其拘捕，警署落案控以上述罪名。

華僑日報
1989 全港學生暑期歌唱大賽

宗　旨：提倡有益身心之學生暑期活動，發揮學生歌唱天才。

參加資格：歡迎年齡十四至廿三歲男女學生參加。（試音時須出示學生證明文件，如身份證或其他證件。）

比賽簡章：
①參加者可獨唱，或二人合唱。
②參加者可選唱下列三類歌曲其中之一類：
甲、粵語流行歌曲；
乙、國語流行歌曲；
丙、歐西流行歌曲。
③比賽程序分試音，初賽及決賽，試音時間及地點另行通知。
④決賽日期：一九八九年八月廿六日（星期六）。
⑤決賽地點：香港北角渣華道陳樹渠大會堂。
⑥決賽時間：下午二時卅分。
⑦參加表格：將下列附表剪出塡妥，並附貼上郵票回郵地址信封，交回或寄回香港荷李活道一一〇號華僑日報教育版收。信封面請註明「1989全港學生歌唱大賽」
⑧截止報名日期：一九八九年七月廿三日。
⑨評判：由音樂界知名人士担任。
⑩獎品：
冠軍：獎學金二千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
亞軍：獎學金一千五百元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
季軍：獎學金一千元，獎杯一座，寶麗金唱片有限公司唱片及寶麗金唱片有限公司試音。
另設優異獎共三名，每名獎學金五百元，另紀念品乙份。
⑪主辦機構有權取消任何人士之參賽資格，而毋須解釋理由。
⑫以上各項細則，主辦機構有權修改，參加者不得異議。

華僑日報
1989 全港學生暑期歌唱大賽
報名表格

姓名＿＿＿＿性別＿＿＿＿出生日期＿＿＿＿

地址＿＿＿＿＿＿＿＿電話＿＿＿＿

身份證號碼＿＿＿＿學校＿＿＿＿

參賽歌曲＿＿＿＿＿＿＿＿

試音是否自備伴純音樂帶，請填「是」或「否」。＿＿＿

試音是否自備樂譜，由大會安排伴奏，請塡「是」或「否」。＿＿＿

本人願意遵守大會規則，並服從主辦機構最後決定。

日期＿＿＿＿簽署＿＿＿＿

附註：（一）如屬二人合唱，請塡寫兩份表格，一同繳交。
（二）此報名表格之影印本不被接納。

查詢電話：③950709（辦公時間）

贊助機構芳名：

羅氏信託基金
嘉林琴行
寶麗金唱片有限公司
（排名不分先後）

HKMA 香港管理專業協會 遙距課程　華僑日報

聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述
工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式
課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用
本課程每科收費港幣二百元。

科目及內容簡介
基本科目
（1）企業管理學原理
（2）會計學原理
（3）人事管理學原理
（4）市場管理學原理
（5）財務管理學原理
（6）經濟學原理
專題科目
（7）生產管理學原理
（8）採購管理
（9）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期
每年兩個學期，本學期由一九八九年六月十四日至九月二十七日。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授
凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格
請塡妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事　啟。
報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：5-749346（15線）

費用支付　□公司　□個人（請□）

本人欲　□修讀工業管理函授證書課程　□索取工業管理函授證書課程簡章

請在選修科目之格內加上「✓」號
□企業管理學原理　□生產管理學原理
□會計學原理　□採購管理
□人事管理學原理　□存貨管理
□市場管理學原理　□成本會計學原理
□財務管理學原理　□品質管理
□經濟學原理　□工作研究

請用正楷塡寫下列回郵表格
姓名：＿＿＿＿　公司：＿＿＿＿
公司電話：＿＿＿＿　職位：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

賽馬見習騎師訓練課程

本會現擬招收由十五歲起至截至一九八九年八月一日不超過十八歲之少年，參加英皇御准香港賽馬會主辦之「賽馬見習騎師訓練課程」。

獲選者將在新界上水金錢村雙魚河馬會見習騎師訓練學校，接受爲期達十五個月之全日制訓練課程。

學員完成訓練課程後而具所需之能力表現者，將獲與練馬師簽約爲見習騎師。

每份合約將以十二個月爲期，可每年續約一次。

見習期以五年爲限，或至學員年滿二十三歲爲止，視何者較早而定。

申請者須體重不超過八十五磅（三十八點六千克）體高不超過五呎（一點五二米），體格強健，視力良好，具中三或以上教育程度。適合上述條件之申請人，須由家長陪同參加一次面試。

有關此項課程之詳細情形及申請表格，可於辦公時間前往香港跑馬地體育路馬會行政大廈十樓賽事秘書處索取，或致電五一八三七八四八八查詢。

塡妥之申請表格必須於一九八九年六月九日前交還賽事秘書處。

英皇御准香港賽馬會

本港新聞

程介南北上送捐款後返港表示

北京學生財政欠善 捐款未能發揮效用

曾遇學生索取捐款．餘下捐款暫儲銀行

（特訊）昨日由北京返回香港的教育工作者聯會代表程介南表示，北京學生在財政上的組織不夠健全，令各方面的捐款未能發揮效用。

香港教育工作者聯會理事長程介南，將五十萬捐款送上北京中國紅十字會總會後，於昨午返回本港。

程介南表示，雖然天安門廣場有個別學生向他收取捐款，但教育工作者聯會所收集的捐款，是指定交給中國紅十字會，所以沒有將款項交給學生。

程介南指出，由於北京學生在各方面組織不夠健全，財政混亂，所以要等組織完善後，捐款才能發揮效用。

他表示：已要求中國紅十字會提供一份名單，假如有學生因絕食而健康受到嚴重損害，將會利用捐款協助他們康復。

然而，在與紅十字會及高校聯委會秘書處接觸後，他們決定暫時將另外籌得的一百四十萬元存放入銀行。

他表示北京紅十字會透露：在五月廿九日之前收到折算八十萬人民幣的國內外捐款，教聯會的五十萬元港幣也包括在內。據初步消息，其中計算出二十萬的人民幣捐款是用在絕食期間的學生飲品、藥品、消毒、防癌、草帽和女同學的衛生用品上。

五行小商販義賣三天 盼直接支援北京學生

籌款近四十萬元暫存放銀行

（特訊）香港五行小商販福利會在較早前為聲援北京學生民主運動，分別在灣仔、筲箕灣及柴灣三區進行義賣三天，總共籌得款項三十九萬七千餘元，該會原定把款項由專人帶往北京給予學生，但鑑於北京局勢變化大，加上北京高校聯在財政管理上出現問題，所以該會並未把款項送交北京學生，只好把款項先存入銀行。

該會理事長周棠聯同各位東區區議員包括沈志堅，張慧冰，鍾易安昨日在記者會表示：該會籌款的原意是希望儘快支援六月初在北京絕食學生的醫藥費用，所以才發起義賣行動，經過上月由多個團體及全港支援愛國民主運動聯合會發起的籌款總數超過二千萬，同時亦有港人把捐款帶予北京學生，但是由該會所籌得的卅九萬餘元是希望直接支援北京學生，所以不會把款項存入「全支聯」會屬下之學聯的基金戶口。

周棠又謂：各區義賣主要委員會名單是馮炎華，鄧健華，姜蕙娟，楊永，廖三一，黃觀歡，劉美英，李公平，林月明，郭婉雯，梁燕珍，梁志洪，許玉珍，方偉強，吳惠岳，葛仕基，司徒守楠，林玉英，李國華，黃高，李現，馬江，劉美珍，梁細根，羅秀珍，郭執好。（湘）

壇論

「掌舵」人何以旗幟不鮮明？

．冷東．

北京發生的中共建國近四十年來的大學生愛國民主運動，已經持續一個多月了，期間黨國的「掌舵」人鄧小平，雖然公開露過兩次面：一次是參加四月二十二日舉行胡耀邦追悼會，另一次是五月十一日會見蘇聯領袖戈爾巴喬夫，但卻一直沒有就學生運動公開發表過談話。

「掌舵」人此舉，可謂非常反常。

記得一九八七年一月十六日中共中央政治局舉行擴大會議宣佈胡耀邦「辭去」總書記的前後，「掌舵」人鄧小平，在會見日本自民黨幹事長竹下登時，在會見津巴布韋總理穆加貝時，在會見加逢總統幻戈時，在會見美國當時國務卿舒爾茨時，在會見坦桑尼亞總統時，都指責「學生鬧事」，指責「黨內有成名的人煽動學生鬧事」，指責胡耀邦的失誤，並宣稱：反對資產階級自由化的鬥爭，「不僅本世紀要進行，下個世紀還要繼續進行。」「掌舵」人確實「鮮明地」拓起「反對資產階級自由化」之大纛，身先士卒，何其威風。

然則，這次大學生「鬧」的時間這麼長，「鬧」的規模這麼大，用官方喉舌的話，用李鵬和楊尚昆等黨國政要的話，就是「動亂」，而且是「政治動亂」，何以不見「掌舵」人公開說半句話呢？何以不「旗幟鮮明」呢？

反而，與「掌舵」人曾經共事數十載的黨國元老，如陳雲、李先念、彭眞、鄧穎超、徐向前、聶榮臻，還有「尚民同志」，都公開地、「旗幟鮮明」地表態，或發表談話，或發表公開信，甚至臥於病榻請秘書代言，且不論這些黨國元老的言論是眞理還是謬論，但他們敢於挺身而出，像毛澤東在「論聯合政府」一文中所說「共產黨人從來不隱瞞自己的政治主張」；像馬克思、恩格斯在「共產黨宣言」一書中所說「共產黨人不屑於隱瞞自己的觀點和意圖。他們公開宣佈：」他們的勇氣和胆略，還是令人欽佩的。

一九八六年底，北京大學生舉行遊行，「掌舵」人在幾位中央領導同志的談話中，批評胡耀邦總書記「旗幟不鮮明」的同時，猛烈抨擊方勵之、劉賓雁、王若望三人，說「他們狂妄到極點」，「他們有什麼資格當共產黨員」？方勵之、劉賓雁、王若望三人「狂妄到極點」，正是他們「不屑於隱瞞自己的觀點和意圖」，是光明磊落的表現，他們這次也一樣，或參加遊行，如王若望；或發表公開講話，如方勵之；或寫文章表態，如劉賓雁，用毛澤東的「教導」，用馬克思、恩格斯的「教導」，方勵之、劉賓雁、王若望才眞正具有「共產黨人的本色」。當然，「掌舵」人鄧小平在處理一九八六年底至一九八七年初的「學生鬧事」時，旗幟也鮮明得很。

為什麼「掌舵」人對同是學生運動的態度，前後判若兩人呢？分析一下是很有意義的。

一九八四年十月，「掌舵」人鄧小平在老人大集會的中共中央顧問委員會第三次全體會議上發表講話說：「現在我們的中央是個成熟的中央」，也即是說「鄧某人不在了」，還有「耀邦紫陽在」，「現行政策的連續性是可靠的」。

之後，「掌舵」人也公開說過：「天塌下來，有耀邦、紫陽頂住。」於是，世人把胡耀邦、趙紫陽比喻為鄧小平的「兩根擎天柱」。

然而，一九八七年一月，「掌舵」人在黨國大家庭的「叔伯」們提議之下，毀掉了胡耀邦這根擎天柱。現在，「紫陽」這根擎天柱也搖搖欲墜，依照黨國大家庭的「叔伯」，「阿爺」之「旗幟鮮明」地表態，恐怕非墜毀不可，至此，「掌舵」人完全失去「擎天柱」，就算「天不塌下來」，他老人家也愧對神州父老，完全冇晒面！

也許有人會說，香港報章上的消息不是說，四月二十六日「人民日報」那篇「必須旗幟鮮明地反對動亂」的「超前社論」是鄧小平授意寫的嗎？李鵬、楊尚昆的講話，不是諸多引用「掌舵」人的「指示」嗎？怎麼能說「掌舵」人「縮沙」或冇面呢？筆者的看法也正是根據「掌舵」人不露面而發指示的事實，再結合他一貫喜露面作指示的事實，得出「掌舵」人的動向反常，而反常的因素，正是面子難過（當然這并不排除背後玩弄權術或玩火自焚的可能性）。

圖：支援北京學運聯合會代表之一岑建勳講述北京之行。（本報攝）

抗議中國加強壓制民運

四五行動發起 週日集會遊行

支聯會拒參加人數難料

（特訊）支持北京學運在港島天星碼頭已靜坐二十天的「四五行動」民運組織，昨日召開記者會宣布將於本週日發起大遊行集會，路線由天星碼頭至維園，目的為抗議中國政府實施戒嚴令，及要求釋放被捕之工人。

「四五行動」發言人稱，由於近日中國政府加強對國內民運的壓制，且發生連串事件——工人和市民被捕、新聞封鎖升級、記者及學生被毆打等。故此，該組織呼喚市民團結一致，參加本週日大遊行，要求中國政府立刻撤銷戒嚴令、撤走所有軍隊及釋放被捕工人。

發言人指出，他們曾與「全港市民支援愛國民主運動聯合會」討論是次遊行事宜，但遭聯合會否決參加遊行，故此，遊行活動全屬「四五行動」組織統籌及進行。該組織由昨天起公開宣傳邀請市民加入遊行，他們會知會警方，但不會向警方申請。

另一方面，該組織聲稱他們已籌得約八十多萬元支持學運的捐款，並於日前透過各種途徑轉交送往北京學生自治組織，餘下款項，將會不久後再轉送北京學運組織。

發言人公佈大遊行將於（六月四日）下午二時半在港島天星馬頭集合，沿遮打道入金鐘廊，再經軒尼詩道直操往維多利亞公園，然後在該處舉行集會。該組織強調是次遊行最獨特地方是大會安排一段羣眾發言時間，讓市民不只遊行，還可公開地表達心聲。不過連續兩個星期之百萬港人大遊行後，市民身心有一定透支，故是次遊行參加人數方面，大會很難作出預測。

「四五行動」組織在天星碼頭處由昨天起豎立一個宣傳週日大遊行之報告板，由於該組織未向警方作出集合之申請手續，故此警方會到來與負責人交涉，雙方各持己見，一度僵持不下，估計雙方會先向上層交待討論才作出適當解決方法。

最後，該組織指出他們會在天星碼頭無限期靜坐，待北京學運撤走後才結束行動。（合）

物資援助減低斂財

支聯會代表送款後返港 兩週內派發第二批捐款

（特訊）「全港市民支援愛國民主運動聯合會」將籌得部份款項送上北京學生作為支援，聯合會代表之一岑建勳，昨晚由北京飛返本港時，在招待會上表示：聯合會已將首批合共一百一十萬元籌得款項送上北京，並會在未來兩星期內再派上一百九十萬往北京支援學生。

岑氏稱，據他們了解，天安門廣場參與學運之學生們，他們每日的開支平均為四萬元人民幣，聯合會之款項是透過香港學聯及中大在北京所設物資部支援學生，其中支援北京九間大學院校每間三萬元人民幣，北京市高聯十萬元，及其他外地高校自治會。

對於學生是否有出現斂財情況，岑氏表示由於沒有金錢直接到達學生手裡，他個人看法認為可能性不大。

岑建勳與另一代表李偉傑在北京廣場觀察學運情況後，昨晚先行返港，另一代表李卓人仍在北京。

此外，聯合會另一位發言人李卓人昨晨十時在北京會見記者時透露，該會與其他香港團體現時在北京共有叁百一十萬港元支助民主運動的捐款。兩星期內將以物資捐款形式給予此間民主運動的學生團體，而不會直接給予現金。李卓人稱，該會在香港帶來一百萬港元連同其他在港團體合共有叁百一十萬，將會統一發放支援民運團體。

他據稱，未來兩星期內將按天安門廣場學生運動的需要，發放一百二十萬港元物資予「保衞天安門廣場學運指揮部」。而「北京高校學生自治聯合會」則撥予十萬元人民幣的物資。

至於如何監察這些援款支助的民運學生團體，李卓人表示將由仍留在北京的本港團體進行監察。

李文稱，上述一百九十萬港元物資支援學生團體，另外擬撥一百一十萬港元物資作為幫助會絕食的學生，作療養及醫治身體用途。（合）

付出九毫子致函中國政協主席 港人學生一人一信行動 迄今已獲兩萬市民支持

（特訊）港大學生昨日仍在各個主要地鐵站外，發動本港市民「一信出九毫子」，寄一封信予中國人民政治協會議全國委員會主席。

一位港大學生指出：前日及昨日的「一人一信」行動已有超過兩萬名市民支持，他們仍會努力爭取更多港人參予。

這信致送的函件內容為：「根據中華人民共和國憲法規定，公民有言論、出版、集會、結社、遊行、示威的自由。憲法並規定，禁止非法拘禁或以其他方式非法剝奪或者限制公民的人身自由。

我們認為近日北京及各省市人民參與的多次遊行、和平集會，正是行使憲法所賦予的權利，而且秩序井然，並未造成動亂。

中國政府若在任何時刻都能維護法制，貫徹執行，必將受到廣大人民的擁護，及全世界各國的尊敬。

我們提出以下意見：（一）月來參予學運活動及各種遊行集會的學生、工人、知識份子和各界人仕，他們的行為均屬中國憲法所允許。他們所做的事情，是從一個愛國公民的立場出發，絕非觸犯刑章，亦不應受到誣蔑。（二）對國家改革程序有不同意見的知識份子，絕不應受到拘禁或任何形式的迫害。知識份子是中國現代化的重要動力和支柱，必須加以珍惜和愛護。」

專上院校教職員聲明 中國勿迫害知識份子

大專生北訪各地支援學生運動

（特訊）香港專上院校敎職員昨晚發表聲明，希望中國政府不要迫害知識份子，專上敎職員代表郭少業表示，擔心中國知識份子會受到秋後算賬。

聲明又謂，國內知識份子批評時政，是出於良知與社會責任，中國政府不應將不同政見人士入罪。

另外，香港專上院校敎職員也發起簽名運動，現在已收集到約五千個大專講師與文化界人士的簽名。

另一方面，一班大專學生於昨日傍晚上廣州，支援當地學運，他們會探望廣州高校聯會負責人，與暨南大學的學生領袖，建立聯系。這批學生亦會到武漢，上海，南京聯絡當地學生。（般）

中學生支援民運集會 缺經驗宣傳場面冷清

（特訊）一批中學生昨午在維多利亞公園發起集會，支持國內學生爭取民主自由，但由於宣傳不足及缺乏經驗，只有十多位學生響應集會，場面冷清。

然而，他們仍叫口號及唱歌，聲援國內學生。

民運對港前途意義 城市論壇週日討論

（特訊）最近，中國的民主運動對香港影響甚為巨大。香港人曾分別舉行了兩次超過百萬人的大遊行，及為聲援北京學生而籌得二千多萬款項。

另一方面，兩局議員就九七年後的政制問題達成共識，在九七年時立法局的一半議席須由直選產生，而大多數議員認為行政長官須在二○○三年時亦須由直選產生。

有人認為香港人的政治意識已普遍提高，而香港的民主運動將有所發展，究竟民主運動對香港前途有什麼重大意義呢？香港電台電視部製作的「城市論壇」本週日（六月四日）將討論「民運對香港前途的意義」，歡迎各位市民在十二時正蒞臨維多利亞公園參加討論。

職業訓練局

工業學院招收1989年暑期短期課程新生通告

開辦暑期短期課程之學院及地址如下：

代號	工業學院	地址
MH	摩理臣山工業學院	灣仔愛羣道六號。（電話：5−745321）
KC	葵涌工業學院	葵涌興盛道二十號。（電話：0−4246221）
KT	觀塘工業學院	觀塘曉明街二十五號。（電話：3−7274331）
HW	黃克競工業學院	九龍荔枝角道七百零二號。（電話：3−615161）
LWL	李惠利工業學院	九龍塘聯福道三十號。（電話：3−383611）
TM	屯門工業學院	新界屯門青雲路。（電話：0−4630066）
ST	沙田工業學院	新界沙田源禾路二十一號。（電話：0−6066227）
CW	柴灣工業學院	香港柴灣盛泰道三十號。（電話：5−8971011）

各工業學院將於一九八九年暑期開辦之下列短期課程，現已接受入學申請。

課程編號	課程名稱	課程時數	學費	授課語言	開辦學院
應用科學					
6202	基本營養學	10	$180	英	CW
6203	人生各階段之營養需要	10	$240	英	CW
6204	基本食品衞生	12	$240	英	CW
6205	藥物的適當運用	20	$370	英	CW
6206	多層綫路版製作初階	16	$310	英	CW
製衣工業					
5921	基本服裝設計	25	$210	英	KT
5922	女裝便服設計	15	$150	英	KT
5923	香港紡織品配額制度	15	$150	英	KT
5973	紙樣製作（衫裙）	25	$340	中	KT
5974	紙樣製作（女裝便服）	25	$340	中	KT
5675	基本縫紉技術	25	$310	中	KT
5976	車間管理	25	$180	中	KT
5977	牛仔褲製造	15	$220	中	KT
5980	泳衣製造	15	$220	中	KT
5982	童裝製造	25	$310	中	KT
5983	縮圖嘜架製造	15	$210	中	KT
5984	放碼	15	$210	中	KT
商業					
5102	商業信札	30	$240	英	MH,ST
5106	倫敦商會高等會計溫習課程	40	$290	英	MH,CW
5108	聽覺打字	30	$240	英	TM,ST,CW
5109	香港稅務	20	$180	英	MH,KC
5110	工商組織及管理	20	$180	英	KC,LWL,
5112	法律緒論	30	$240	英	ST
5113	市場學概念	30	$240	英	ST,CW
5114	推銷術簡介	20	$180	英	ST
5117	會計學原理	30	$240	英	KC,LWL,TM ST,CW
5118	打字	30	$240	英	MH,LWL,TM
5122	工商管理簡介	20	$180	英	TM
5127	會議紀錄及報告寫作	20	$180	英	KC
5129	香港民事及刑事法律程序簡介	30	$180	英	KC
5137	經濟（銀行學會試範圍）	24	$240	英	LWL
5140	基本商業電腦淺釋	30	$230	英	LWL,ST
5142	貨幣經濟學	30	$240	英	LWL
5144	管理學初階	30	$240	英	ST,CW
5145	初級人事管理	20	$180	英	KC,ST,CW
5149	工廠督導初階	40	$290	英	CW
7103	辦公室管理	30	$240	英	ST
7104	人際關係入門	30	$240	英	CW
7105	銀行業務簡介	30	$240	英	CW
7110	成本會計學	30	$240	英	TM
電腦					
6303	電腦資訊系統分析及設計	30	$270	英	ST
6304	WORDSTAR 2000文字處理軟件應用	30	$440	英	MH,KC,ST CW
6305	微型電腦應用初階（SYMPHONY軟件運作）	30	$440	英	MH,KC,HW LWL,ST
6307	C語言編寫	30	$440	英	KT,ST
6308	高級 Symphony 軟件應用	30	$450	英	ST
6309	電腦系統操作與管理	30	$250	英	ST
6310	數據通訊簡介	30	$250	英	ST
6312	電腦輔助繪圖軟件 AUTO CAD 初階	40	$560	英	CW
6313	電腦中文輸入方法	30	$420	英	KC,LWL,ST
6314	d Base Ⅲ Plus 入門	30	$430	英	CW
6317	COBOL 程序設計入門	30	$430	英	HW,LWL,ST CW
6318	私人電腦操作入門	15	$260	英	CW
6319	RPG語言編寫	30	$430	英	ST
營造工程					
5201	透視繪圖	30	$240	英	MH,HW
5205	營造管理	30	$240	英	MH,HW
5207	實用土地測量	30	$330	英	HW
5221	地盤管理及監督	30	$240	英	HW
5226	實用鋼筋三合土結構設計	30	$240	英	HW
5228	實用建築材料測量及估價	30	$240	英	HW,TM
5235	房屋破損的勘查和修補	30	$240	英	HW
5237	防火守則及建築條例	30	$240	英	MH
5238	物業市場及投資	30	$240	英	MH
5252	樓宇保養初階	10	$430	中	MH
5253	樓宇粉飾初階	10	$180	中	MH
5255	水喉潔具保養初階	10	$170	中	MH,TM
5256	鋪砌膠地板初階	10	$190	中	MH
5258	木製傢具翻新及拋光	10	$190	中	MH
5260	基本木傢具製造	20	$430	中	HW,TM
5261	家居水電油漆維修	20	$300	中	HW
5264	瓷磚鋪砌初階	10	$230	中	MH
5266	中級木傢具製造	25	$520	中	HW
5267	香港水務設施	30	$270	中	HW
5268	地盤監督	20	$160	中	TM
設計					
6101	陶藝製作初階	30	$620	中	LWL
6103	噴筆技法簡介	35	$580	中	LWL,ST
6105	攝影初階	30	$580	中	LWL,ST
6106	珠寶首飾製作簡介	35	$620	中	LWL
6107	產品繪圖	35	$580	中	LWL,ST
6108	室內設計初階	45	$620	英	LWL
6109	產品模型製作技巧	40	$620	中	LWL
6110	首飾失蠟鑄模法初階	35	$620	中	LWL
6112	首飾繪圖簡介	40	$580	中	LWL
6113	Maker 彩圖繪製法	35	$580	中	LWL
6115	創意版畫製作	36	$570	中	ST
6122	幻燈片與音響同步製作	30	$480	中	ST
6123	產品攝影	21	$620	中	LWL,ST
6124	建築模型製作技巧	40	$620	中	LWL
6125	應用於服裝及時裝設計之紙樣製作	25	$470	中	ST
6128	應用[illegible]	30	$600	中	ST
6132	廣告設計入門	10	$190	中	LWL
6133	商標製作初階	35	$580	中	LWL
6134	攝影黑房技術入門	30	$580	中	LWL
6135	電視錄影製作初階	60	$880	中	ST
6136	素描的透視技巧	18	$270	中	LWL,ST
6140	美術史	20	$180	中	ST
6141	西洋畫法技巧	36	$480	中	ST
6143	陶藝基礎	60	$1000	中	ST
6144	彩色攝影	30	$590	中	ST
6145	漫畫創作技巧	12	$200	中	ST
6146	絲網畫製作入門	35	$580	中	LWL
6147	首飾寶石及貴金屬常識入門	35	$580	中	LWL
6148	潮流飾物製作	35	$580	中	LWL
6149	產品設計初階	35	$520	英	LWL
8101	美術字及商標設計入門	40	$580	中	LWL
8102	水彩技法入門	24	$380	中	ST
8103	平面設計的創作技巧	36	$540	中	ST
8104	人像攝影入門	30	$530	中	ST
8105	基本素描——鉛筆及木顏色筆	45	$710	中	ST
8106	壓凸畫	21	$340	中	ST
8107	紙製禮品	18	$330	中	ST
8108	室內設計初階	30	$530	中	ST
電機工程					
5302	英國電機工程師學會電氣裝置條例第十五版本之應用及註釋	20	$180	中	MH,HW
5308	空氣調節之電路控制及保養	40	$290	中	HW
5309	屋宇設備	40	$290	中	HW
5313	電動機之控制器	30	$460	英	MH
5315	彩色電視機之維修	35	$510	中	MH,KT,CW
5318	家庭電腦的認識	24	[illegible]	英	KT,TM,CW
5319	初級電腦程序編寫	30	$320	英	MH,TM
5326	升降機的選擇、安裝、保養及維修	40	$470	中	HW
5341	邏輯電路和電力用電子控制	20	$180	英	HW,TM,CW
5342	緊急油渣發電機安裝及設計	20	$180	英	HW
5343	屋宇設備之工程繪圖	30	$240	中	HW
5344	IBM−PC 兼容機的維修及保養	60	$780	英	TM,CW
7301	電腦系統原理	40	$650	英	TM
7302	基本電腦學	40	$650	英	LWL,TM
7304	UNIX/C語言下之微型處理器系統開發	30	$410	英	ST
7305	微型電腦GPIB儀器控制	20	$290	英	ST
7306	十六位微型處理器實習	30	$450	英	KT,ST,CW
7308	微型控制器實習	30	$450	英	KT
7310	電子及邏輯設計的理論與實習	48	$690	英	KT,HW,CW
7312	微型電腦之數據通訊	20	$320	英	ST
7317	可編程序控制器之應用及原理	30	$440	英	HW
7318	程序控制器的應用	30	$420	英	KC
7319	開關式穩壓電源設計	30	$470	英	KT
7320	緊急油渣渦輪發電機簡介	10	$120	英	KT
7321	屋宇設備之工程合約監管	30	$240	英	HW
7322	香港電力供應系統及電力裝置工程	40	$290	英	HW
7323	私人電腦之通訊及區域性網絡	45	$470	英	TM
7324	國際電機標準及應用之認識	20	$180	英	TM
7325	換能器之原理及操作	30	$320	英	ST
7326	8088組合語言及Ms Dos系統應用	30	$410	英	CW
7327	電學及電子學之基本概念	20	$190	英	CW
5352	家庭電器常識	40	$370	中	KC,HW,ST,CW
5354	收音機與電視機的修理	30	$290	中	MH,KT
5356	電子學初階	30	$340	中	KC,KT,TM,ST,CW
5359	基本微型處理器及電腦的應用	30	$200	中	ST
5360	基本電機控制電路常識	20	$260	中	KC,KT,TM,CW
5361	電子及無線電製作及調校	30	$380	中	TM,ST,CW
5363	電腦初階	30	$290	中	KT,ST,CW
5365	「供電則例」技術規定之應用	20	$160	中	HW
5366	交直流電機控制電路及繼電器的應用	20	$340	中	HW
5367	微型電腦軟件的應用及實習	36	$320	中	HW
5370	電視機的維修	30	$380	中	TM
5371	電氣安裝工程施工指南	30	$220	中	MH
5372	雷射音響系統簡介	20	$170	中	MH
5374	應用電學	30	$200	中	KT
5375	電氣及電子基本知識	30	$200	中	LWL
5380	音響放大器製作初階	35	$440	中	ST
5385	集成電路製作初階	30	$440	中	MH
5386	實用家庭電子設備及控制之製作	30	$360	中	KT
5387	電氣裝置指南及實習	30	$410	中	HW
5388	高級應用電學	36	$230	中	HW
5389	電機控制電路維修課程	25	$310	中	TM
5390	單片微型處理器實驗及製作	30	$370	中	ST
文理工學及其他					
5502	電腦應用（BASIC 程式編寫）	30	$440	英	KC,KT,HW,LWL,TM,ST,CW
5506	實用普通話	54	$380	中	MH,KT,LWL,ST,CW
5513	PASCAL 程式編寫	40	$560	英	KC,KT,LWL,
5528	實用英語會話	20	$200	英	CW
5529	商業及經濟應用數學	30	$250	英	CW
5503	基本統計學	30	$250	英	CW
5531	微積分及解析幾何	30	$250	英	CW
5553	初級壁球訓練	20	$280	中	TM,CW
5554	初級羽毛球訓練	20	$290	中	TM
5555	初級網球訓練	20	$300	中	TM
5557	初級彈網訓練	20	$320	中	CW
5558	初級劍擊訓練	20	$310	中	TM
酒店經營及旅遊					
5051	冰雕	32	$750	中	HW
5052	蔬菜雕刻	16	$290	中	HW
5055	牛油雕塑	32	$450	中	HW
工業技術					
5655	[illegible]	20	$400	中	LWL
5659	[illegible]基本課程	30	$460	中	LWL
5665	[illegible]	20	$310	中	LWL
5675	[illegible]達製作	20	$280	中	LWL
5685	單相馬達製作	20	$280	中	LWL
5695	直流馬達製作	20	$430	中	LWL
輪機及構造					
6001	遊艇輪機師執照班	16	$260	中	HW
6006	基本小型船舶設計	24	$350	英	HW
6010	焊縫射線膠片分析	20	[illegible]	英	HW
6051	電熱鍋爐管理員課程	17	$220	中	HW
6055	基本玻璃纖維製造	30	[illegible]	中	HW
6056	焊接（深造）預備課程	90	[illegible]	中	HW
機械工程					
5402	應用氣動控制	30	$420	中	MH,LWL,CW
5404	切削技術與實習	30	$440	中	MH,LWL
5407	BASIC 語言電腦程序及應用	40	$560	英	MH,KT,HW,CW
5413	雪櫃及窗口冷氣機運行原理及保養	20	$310	[illegible]	MH,TM
5415	產品之成本及品質控制	24	$200	英	KC,ST
5420	消防系統及條例	20	$180	英	LWL
5425	塑膠模具設計及繪圖	24	$250	英	KC,ST
5429	電腦化工程運籌學	24	$390	英	MH
5435	工程繪圖	60	[illegible]	英	HW,LWL,CW
5444	程序控制器自動化應用	36	$620	英	HW,LWL
5445	微型處理器及界面技術應用	36	$620	英	HW
5446	電腦輔助工程設計及繪圖	36	$810	英	HW
5447	電腦數控機床自動編程	36	$810	英	HW
5449	塑膠產品設計	20	$180	英	KC
7401	微型電腦在工業的應用	24	$350	英	KC
7402	電腦數控車床基本操作	20	$710	英	CW
7403	電腦輔助工程初階	18	$360	英	KC
7404	電腦輔助設計生產初階	18	$360	英	KT
7405	CADAM 數控編程及應用	36	$810	英	HW
7406	統計程序控制	30	$410	英	CW
7407	數控機床與改裝技術	36	$810	英	HW
7408	REDCAD 線路版設計系統	30	$530	英	HW
7409	CADAM3D 設計系統	36	$810	英	HW
7410	工程數學	30	$240	英	LWL,CW
7411	機械科學	30	$240	英	LWL,CW
7412	工程學應用英語	30	$290	英	HW,LWL
7413	C 語言應用	30	$410	英	LWL
5451	高級車床操作	40	$480	中	ST
5456	冷氣機及雪櫃保養及維修	32	$340	中	KT,TM
5458	鋁焊接基本操作	16	$910	中	TM
5459	氧炔焊接	32	$730	中	KT,HW,LWL,TM,CW
5460	電弧焊接	32	$730	中	KT,HW,LWL,TM,CW
5463	冲模製造及設計	40	$470	中	LWL
5473	工程繪圖初階	40	$250	中	ST
5474	初級車床	40	$480	中	KC,TM,ST
汽車工程					
6418	汽車引擎系統調校技術	12	$240	中	LWL
6422	汽車自動波箱	16	$360	中	LWL
6423	基本汽車電子及電子點火系統	20	$390	中	KT,
6425	汽車故障急修	16	$360	中	KT,LWL
6426	汽車車身保養及維修	60	$1180	中	LWL
6457	汽車的保養及維修	52	$700	中	KT,LWL
6458	汽車冷氣系統的保養及維修	24	$410	中	LWL
印務					
5709	照相製版入門——示範及講解	8½	$270	英	KT
5710	照相製版入門——操作	8½	$510	英	KT
5711	電子分色入門——示範及講解	8½	$480	英	KT
5712	電子分色入門——操作	8½	$590	英	KT
5713	訂購印務有效門路	10	$180	英	KT
5753	小型柯式機印刷術	18	$460	中	KT
5756	基本手工裝訂	8½	$260	中	KT
5757	小型印刷廠之印件加工	8½	$260	中	KT
紡織工業					
5804	紡織設計	30	$530	英	KC
5808	紡織工藝簡介	20	$290	英	KC
5813	基本印染技術（天然纖維）	30	$410	英	KC
5829	針織學概要	30	$380	英	KC
5830	針織衣物概論	30	$430	英	KC
5832	電腦編織機花樣設計及生產	40	$540	英	KC

入學申請

（1）有關個別課程之入學資格、上課日期及時間，請參閱暑期短期課程申請入學須知。

（2）申請表格VTC611及暑期短期課程申請入學須知，由一九八九年六月三日（星期六）起，辦公時間內在八間工業學院及政務總署轄下之港、九及新界各分區辦事處派發。

（3）工業學院保留拒絕接受申請人入學及取消某一課程之權利，凡因課程取消，已繳交之學費，可獲發還，除上述之情況外，所有已繳交之學費，概不發還。

（4）填妥之申請表格須於六月二十一日（星期三）下午五時前遞交或郵寄至開辦申請就讀課程之工業學院。

註：1.所有暑期短期課程，男女兼收。
2.有關各項短期課程之內容及其他資料，請向有關課程之開辦學院索取個別課程簡章參閱。

VTC 職業訓練局

本港新聞

匯豐銀行副主席費理明演講
英國容許港人居留 有助減低移民速度
中國局勢變化香港根基不變

（特訊）匯豐銀行副主席費理明認爲，中國局勢的變化相信不會改動香港未來發展根基。

在一個午餐會上表示：本港未來建基於聯合聲明，與及向中國提供經濟利益。他又謂，英國應該給與香港的居留權，而無須要香港居民移居到其他地方去尋求保障。他又謂，英國國會正立法容許歐洲人到英國工作，但不容許香港人去英國工作，這樣是令到香港人感到不安。

他再次表示，英國管治香港接近一百五十年，並且，有相同的立法制度及相同的語言，但爲甚麼不容許香港人到英國，反而容許不同語言的歐洲人到英國工作。

他又謂，葡萄牙亦決定給與澳門十萬名居民到葡萄牙定居，但是，香港人就不可以到英國居留。英國實在沒有考慮到香港人對英國的經濟，所帶來的好處。

他覺得如果香港人能夠有英國居留權力，將會減少本港各界人仕移民的速度，亦加強本港的經濟發展，並且亦增加外國對本港的信心。

市政局暑期舉辦 國際綜藝合家歡

（港訊）市政局於七月廿七日至八月十三日舉辦「國際綜藝合家歡」藝術節，爲市民提供適合全家一齊欣賞連串娛樂與教育並重的演藝節目。

市政局文化活動小組委員會主席文世昌昨日在記者會上稱，舉辦該藝術節的目的主要爲將中年青一代對演藝的興趣，藉此爲他們在暑假期間提供一些富教育於娛樂的文娛節目。

他說：「今年將會有八個海外及本地團體參加，共演出三十九場老幼咸宜的精彩表演。」

三個本港劇團將會各自製作爲永消新的兒童劇。中英劇團的「一進兒的故事」、中天製作有限公司的「強者小紅蟻」和佚名劇團的「珠兒尋FRIEND記」。

文氏謂：「藉着這些具有深刻教育意義及娛樂性豐富的節目，年輕觀衆可以在歡樂中體會到人生的道理。」

「國際綜藝合家歡」亦邀到五個海外表演團體參與，日本向日葵劇團以別具創意的手法複出童話劇「王子第魔」，美國，的是幻法團及雷氏面具黨將分別表演鬧趣惹笑的魔術和變化多端的面譜默劇，澳洲愚公笨伯團在兒童劇「怪騎士」中溶入木偶，魔術和面具等技巧，而英國北地黑燈劇院將以黑燈及螢光技巧複出有關善惡鬥爭的神話劇「白巨人的尾巴」。

文世昌說：「國際綜藝合家歡還有兩個特別爲兒童而設的免費節目，「兒童生活中的藝術」將於七月三十日至八月十三日在大會堂低座展覽廳舉行，而「國際綜藝合家歡同樂日」則分別於七月三十日及八月六日下午二時至五時在，打道行人專用區舉行，展覽會除陳列兒童日常用品創作外，並設有巴型迷宮及兒童玩意，而兩個同樂日更有多姿多采的綜合表演，工藝製作，繪畫及遊戲等，爲兒童在夏日增添歡樂。」

文氏謂：「國際綜藝合家歡節目豐富多姿，值得全港的小朋友，青少年及成人捧場。」

藝術節的表演項目分別在大會堂劇院，演奏廳及上環文娛中心劇院和演講廳舉行。多場節目門票由今日起在各城市電腦售票處發售，票價由三十至六十元不等，學生購票半價優待。

彩色印刷的節目簡介及訂票小冊，在各票房備索。

九龍華美達軒酒店 將舉辦泰式食品節

九龍華美達軒TROP EAST BAR由六月十二日起至七月九日，會爲閣下呈獻地道泰式美食，材料全部由泰國新鮮運到。

華美達軒在曼谷的姊妹酒店RAMADA TAWANA HOTEL，爲了支持這次維時九個月的絲綢美食之旅，特別調派了兩名大廚到香港助陣，主理是次食品節。

泰式食品節舉行期間，連週末在內每日正午至下午二時半在TROP EAST BAR，均有泰式自助午餐供應，收費每位七十元，小童五十六元。此外，席上還設有泰式美食大抽獎，每天均舉行，獎品豐富，全部由泰國旅遊局送出。

十一月中，絲綢美食之旅進入尾聲之際，將會舉行大型抽獎，每位賓客均有機會贏得乘搭GULF AIR來往巴黎之機票。此外，獎品還包括兩張往曼谷之機票和RAMADA TAWANA HOTEL三晚住宿以及一張往曼谷之機票或九龍華美達軒一星期住宿。

兩位專程來港的泰國大廚，會爲賓客精心炮製香港人特別喜愛的泰國特色菜，有辣有不辣，如炸魚餅、泰式春卷、冬蔭功湯、紅、黃、綠三式咖喱、香辣牛肉、沙律、烤豬脊、炒麵，及各種方法烹調的海鮮。用過一頓香辣的泰式美食後，閣下還可挑選一款美味可口的泰式甜品，清涼解辣。

每日下午，九龍華美達軒酒店大堂還會有清邁手繪傘和各種蔬果雕刻的示範表演，晚上則會在TROP EAST BAR爲閣下獻上現場音樂表演。星期六下午，商業電台的STEVE JAMES還會在此主持清談節目，閣下有機會觀看無線電台的操作情形，也會成爲獲邀上台的嘉賓！

九龍華美達軒獻上泰式美食。

公民協會北角區會辦 青少年柔道賽頒獎
蒲鳳屏稱致力發展體育

（港訊）香港公民協會，北角區委員會於昨（二十八日），假座南華體育會體育中心十二樓，舉行香港公民青少年柔道公開邀請賽參加之青少年異常踴躍，並定於下午四時三十分舉行頒獎典禮，到會者有該會主席張有興、潘志輝、李汝大、陳子鈞、陳世愷、鄭會友、李廣林、何淑嬰、吳國霖、徐中吉、盧文端、周鴻標、莊聲源、施振衡、袁雄昆、鄭學賢、麥耀祥、梁維英及該區委員會主任蒲鳳屏，副主任溫嘉露暨會員百餘人，首由蒲主任致開會詞：略稱今年係國際運動年，我們爲響應世界的號召，舉行這項運動，是很有意義的，希望本港社會名流以後，能大力支持各項體育運動，使中國青少年強壯起來，洗脫「東亞病夫」的恥辱，繼由柔道社社長梁維英先生報告比賽結果，頒獎後，並舉行聚餐。

港台舉辦讓傷殘發揮藝能
展才競藝顯光華 增進傷健間溝通

圖：助理廣播處長雲影睢介紹「展才覲藝顯光華」演藝大賽。（本報攝）

（特訊）能歌善舞並非健全者所獨有的藝能，傷殘人士亦同樣擁有這方面的才華，並且更在一些比賽中發揮得淋漓盡緻。

一個可讓傷殘人士發揮潛能的「展才覲藝顯光華」演藝大賽即將再度舉行，該項賽事令參加者加深了對表演藝術的興趣，亦令他們有更積極的人生觀。

助理廣播處長雲影睢表示，港台一向關心傷殘人士的康復服務，曾製作「一點燭光」，「展能穿梭」等節目，並曾舉辦「傷健同攀獅子山」等活動，以不同形式節目及活動，發掘及表揚傷殘人士的潛能。

「展才覲藝顯光華」亦是爲上述目標而舉辦，透過傳媒使廣大市民能欣賞到傷殘人士表演藝術的才華，促進傷健之間的瞭解和溝通，建立互助合作的精神。

第二屆「展才覲藝顯光華」的比賽分爲流行歌曲，粵曲，舞蹈，樂器演奏，及今年首次加插的綜合演藝項目共五組。

在會中，去年參加該比賽而奪得大獎的八人組輪椅舞組員許燁鳳表示，很感謝主辦機構讓傷殘人士有一展才華的機會，對他們的信心增強不少。

該輪椅舞組員獲獎後一年來不斷進修輪椅舞，且經常參予各社區的公開表演，並利用所得獎金來聘請導師指導。

她續稱，若有充份準備下，他們非常有興趣再度參加比賽。

「展才覲藝顯光華」去年首次舉辦，成績非常美滿，傷殘人士的表演超令人刮目相看。今年承以往的佳績繼續舉辦是項比賽，且加設綜合演藝項目，使賽事更多元化，讓參賽者更有發揮機會。

該比賽報名日期由六月五日起至七月十五日止，決賽將於十月十四日舉行。

參加表格可於香港電台，社會福利署各區辦事處，各區屋邨辦事處及香港電話公司各客戶諮詢處索取。（珠）

關心下一代推廣兒童文學 路德傳播中心舉辦創作營
邀張曉風及何紫出任導師並批改作品

香港傳播事業發達，除了電影、電視等影音製作外，下一代亦不斷受着雜誌、漫畫、報刊等各式各樣的讀物影響，然而，真正培植兒童健康成長爲抱負的出版商和文藝工作者却是寥若晨星，即使在基督教圈子內從事文化事業的，亦感到很缺之專人爲兒童編製各種教材和讀物。其實，不論國內或台灣，都很鼓勵兒童文學的推廣，惟獨香港對兒童文化事業仍是不冷不熱。

路德傳播中心的其中一項工作就是製作兒童廣播節目，自開始這項事工以來，製作部就一直面對着「稿荒」的困難，因而深感需要訓練更多人才，從事兒童故事廣播稿或其他兒童文學的創作，所以計劃在本年七月十五至十七日舉辦「幼吾幼──兒童文學創作營」，藉以推廣本港兒童文化的發展。營舍地點爲環境幽美的中文大學新亞書院，台灣作家張曉風女仕和山邊社編輯何紫先生爲這次文學營的導師。

相信許多讀者對曉風並不陌生，她現任於陽明山醫院，除教學外，亦致力於文藝創作，可謂當代的一位多產作家。何紫爲香港兒童文藝協會的創辦人，現爲該協會的福利幹事，是一位熱衷於推廣兒童文學的作家。

到底甚麼是兒童文學？簡單來說，就是爲配合教育兒童的需要而創作或改編，且爲兒童少年所能理解和接受的文學作品。兒童文學是文學的一部份，跟其他兒童閱讀的政治、自然科學、文史常識等讀物不同，具有文學的一般特性，其中包括兒歌、謎語、童話、寓言、故事、小說、劇本、電影文學等各式各樣的作品。

路德傳播中心七月所舉辦的兒童文學創作營，除了提供有關的專題講授外，更安排有創作練習和小組討論的時間，讓參加者透過實習研討而能有更深入的掌握。

參加者可準備一份適於三歲至十歲兒童閱讀的創作，於報名時一同遞交，以便導師能預先批改，並在營內爲個別參加者提供指導及意見。

詳情可致電路德傳播中心查詢：三二三○二六五。截止報名日期爲六月廿三日。

遊行集會副產品 清除垃圾44公噸
市署員工表現受讚賞

（港訊）市政總署潔淨組員工清理了四十四噸被參與近日集會的市民所棄置的垃圾和紙屑。

在五月二十一、二十七及二十八日的三天中，市署每天均調派三十至九十五名工人，及動用共二十四部車輛，打掃遊行隊伍路經的街道，及保持維多利亞公園和跑馬地運動場等場地集會場地清潔。

五月二十七日在跑馬地運動場舉行的大型演唱會，市署更爲觀衆提供衛生設施，包括四十座旱廁，兩座流動廁所，兩部洗街車及兩部清糞車。

此外，潔淨組員工亦整日當值，確保場內的環境符合衛生。

市政局主席張有興說：「市署員工在數小時內清理了街道、公園及花園的的垃圾，本人感到非常欣慰。」

市政總署署長包富士亦讚揚潔淨組員工盡忠職守及工作效率極高。

包署長說：「這些額外的工作，不論以數量，及標準來衡量，都是非常多的，而且大大增加本來已繁重的工作量。」

包氏向市署員工表示謝意，讚揚他們在風布倫襲港後，表現專業能力，迅速清理了二百零四車倒下的樹木、殘枝及泥沙，使道路回復正常。

美國惠氏藥廠特約播映 健兒樂「BB與你」專輯
十日起無綫翡翠台重播

美國惠氏藥廠關懷幼兒健康與成長，八七年起首創電視專輯，傾力推介育幼心得。邁進第三年，惠氏再接再厲，精心挑選新穎題材，製作全新三輯「惠氏健兒樂PROMIL BB與妳」，並聯同香港電視廣播有限公司，配合專輯播出。

第一輯「嬰兒衣物與玩具的選擇」，提供嬰兒衣物的選購法則及注意事項。第二輯「幼兒家居安全與護理」，列舉預防意外措施及展示嬰兒按摩技巧。第三輯「嬰兒習泳、救護及沐浴須知」，實地播映嬰兒習泳過程及急救示範。

「BB與妳」電視專輯，六月十日起，一連三個星期六，下午三時正，無綫電視翡翠台隆重播出，全港父母可以「同分享照顧幼兒的心得，萬勿錯過！

看圖畫學作文 新書系列出版

「看圖作文」系列是何紫編撰的一套教小學生作文的圖書。「作文」目前是小學生感到煩惱的科目，其中一個原因是部分教師放棄輔導，常常在黑板上抄下作文題目，就任由學生去寫，不管他們是否感到題材陌生，或咬着筆頭不知如何下筆。事實上學生最大的煩惱是不會從生活中發掘寫作素材，加上詞彙不多，廣州話和書面語的不同，語文教學似乎漸漸不得其法大家感到──學生的語文低落了，寫作能力弱了。

何紫寫的四本「看圖作文」系列，最大特色是用活潑的圖畫做主體，用一些兒童熟識的生活場景引起他們豐富的聯想，然後，圖畫旁邊提供一些詞彙，讓兒童有一試運用的興趣。圖畫有的幾幅一組，可串成一個故事，讓小學生運用文字把這故事寫下來……。這套書的四冊是「看圖作句」、「看圖作文初階」、「看圖作文進階」及「看圖作文」。還有一本即將出版的是「聽故事、學作文」。查詢電話：五─四○○九二八山邊出版社。

明愛職業先修學校

爲八九─九○年度誠聘下列各科教師：

(甲)文憑教師：
（一）普通科──中文、英文、音樂及體育（女性）。

(乙)學位教師：
（一）普通科──中文、英文、數學、音樂、物理、電腦及書用科學
（二）工藝科──膳宿服務、商科、金工、時裝及成衣、電工、首飾工藝／設計及家政。
（三）工藝科──電工、商科、金工及首飾工藝／設計及家政。

(丙)工場導師：
（一）電工
須具有關行業學徒訓練及受訓後最少五年工作經驗。

(丁)工場助理：
（一）電工
（二）金工
須具中三程度。

(戊)文員：
中五畢業，會考五科合格或以上，其中包括中、英、數三科，懂打字，有商科畢業證書者優先。

(己)實驗室技術員：
須具五科合格，其中包括英文、化學、生物及物理，如具有關行業工作經驗者優先。

應徵者請詳履歷函香港堅道二號明愛大廈職業訓練及教育服務協調總監收。

津中教師

津貼英中聘九月一日到職各科教師：

GM：中文及中史科
經濟科
數學科
地理科
英文科
宗教科（基督教）

CM：中文及中史科
數學科
女體育科
工藝科
宗教科（基督教）

履歷相片六月十日前寄九龍慈雲山毓華街一百號卜維廉中學

華僑日報有限公司股東尋常年會通告

啓者本公司股東尋常年會定期一九八九年六月三日（星期六）下午十二時三十分在香港荷李活道一一零號本公司註冊辦事處會議室集議爲省覽一九八八年總結並董事會報告與選舉董事及核數師等事宜屆時務請各股東依時賁臨指示一切再者本公司股票由本年五月廿一日起至六月三日期內暫停辦理轉戶登記手續祈爲知照是荷。

一九八九年五月十三日

華僑日報有限公司董事會主席及總司理岑才生謹啓

欖勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.501 OF 1989 準於一九八九年六月三日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港英皇道門牌一八三號 RIALTO MANSION 十二字樓G室 DEFT. LEE WOO SING（NATURE OF GOODS—DOMESTIC FURNITURE 貨物性質──住宅傢俬）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

香港欖勿兄弟拍賣行啓
電話五──二二零二二四

GSIS 14TH ANNUAL SPRING BALL
RAFFLE MAY 27, 1989

Prize No.	Winning Number	Prize No.	Winning Number	Prize No.	Winning Number	Prize No.	Winning Number	Prize No.	Winning Number
1	04390	36	03998	71	07233	106	05390	141	09787
2	04970	37	06901	72	08146	107	04813	142	00400
3	01396	38	07922	73	08963	108	09332	143	[illegible]
4	04482	39	02875	74	01429	109	07329	144	[illegible]
5	01864	40	06303	75	05389	110	07552	145	[illegible]
6	03946	41	06063	76	01517	111	02584	146	[illegible]
7	01833	42	06750	77	04152	112	07201	147	04752
8	01933	43	04450	78	05673	113	00063	148	04965
9	07536	44	02182	79	00973	114	02781	149	09400
10	08042	45	09147	80	01079	115	07091	150	02950
11	05328	46	02977	81	00365	116	09207	151	09588
12	05035	47	00513	82	04864	117	06822	152	08130
13	04870	48	03453	83	00460	118	08609	153	05254
14	05509	49	09779	84	05191	119	07012	154	05126
15	02294	50	00667	85	00861	120	04709	155	04663
16	06393	51	01408	86	04574	121	05039	156	05255
17	03703	52	07933	87	07583	122	02825	157	04103
18	01404	53	00388	88	00127	123	01814	158	00195
19	01639	54	09427	89	00382	124	06113	159	09554
20	07455	55	04445	90	01246	125	01335	160	09446
21	05535	56	07936	91	06465	126	00064	161	04829
22	03918	57	02542	92	02610	127	04183	162	00081
23	04609	58	06411	93	00338	128	06341	163	00368
24	05189	59	07051	94	09259	129	00440	164	07776
25	01342	60	02507	95	00751	130	09092	165	06208
26	08447	61	04736	96	03118	131	03773	166	01944
27	03790	62	07995	97	01771	132	09688	167	03295
28	01741	63	03355	98	09414	133	01482	168	06347
29	02007	64	05526	99	03782	134	02279	169	08427
30	03984	65	05217	100	04589	135	08965	170	03893
31	08642	66	03720	101	05703	136	09679	171	03234
32	02270	67	01657	102	01967	137	06179	172	07353
33	07119	68	06020	103	09239	138	09449	173	00994
34	04309	69	04540	104	06594	139	07757		
35	06773	70	02019	105	01481	140	08772		

香港城市理工學院徵聘

（一）教育科技統籌處高級教育科技師
（二）學生事務處輔導師
（三）商業及管理學系研究助理

薪金：
高級教育科技師：二二二七五元至二八八六五元分六期遞增
輔導師：一二○八○元至二二一九○元分十二期遞增
研究助理：五○○五元至一○○九○元按經驗而定

應徵者可親至或用回郵信封致函九龍彌敦道七○○號旺角中心第二期二字樓香港城市理工學院接待處查詢及索取申請表格和有關資料。並於六月十七日前填妥交回校務處。

詳情可參閱即日南華早報廣告欄。

香港理工學院徵聘

（一）商學系
高級講師／講師（市場學）
（二）診斷[illegible]學系
講師／助理講師（放射診斷學）
（三）應用生物及化學科技學系
暫任全職講師（化學）
（四）工業中心
導師（電子）

月薪（港幣）：
高級講師：二二二七五元至二八八六五元
講師：一二零八零元至二二一九零元
助理講師：八六八五元至一五八八五元
導師：七五四五元至一[illegible]八六零元

有意者請親至紅磡香港理工學院校務處或用回郵信封（請註明申請職位）索取申請表格及有關資料，並須於六月廿日前填妥交回。

退股聲明

林蕊先生已於一九八九年六月一日正式辭去本公司一切職務並已不再爲本公司股東嗣後林蕊先生在外的一切華洋轇轕概與本公司無涉特此聲明

友昌實業有限公司啓

重型叉式剷車出售

現代貨箱碼頭有限公司

招標

承購二手英國 LANCER BOSS DD52/48/12重型叉式起重剷車兩部。裝有PERKINS V8.510柴油車頭，液壓波箱。身總高3930mm，闊3050mm，長8460mm。升重量23600kg。起重升高度達3640mm。可左右外移610mm。全部操作性能良好。可及作搬運貨櫃，喉管，鐵料等用途。上述剷車可由89年6月5日至20日在葵涌一號碼頭本公司內觀看。有意者請電0─4226211內綫376或579工程部。截標日期89年6月23日中午12時正。

退股聲明

啓者：RIBBON COMPANY 地址在九龍廣東道1123號11字樓A及B座，向由龔亞水及汪玉燕合股經營。現經雙方同意，由一九八九年五月八日起汪玉燕已退出該合股生意，嗣後該商號之生意繼續由上述龔亞水經營，該商號之一切生意盈虧債務及任何華洋轇轕概由上述龔亞水負責，與退股人汪玉燕無涉。

特此聲明。

續股人龔亞水之代表律師

李全德律師事務所

地址：香港德輔道中二十二號永安人壽大廈9字樓。

一九八九年六月二日

聘請記者

某文化機構聘請記者，薪優，有興趣參加新聞工作青年男女，請書寫個人學歷，及聯絡電話，函華僑日報信箱213號有經驗者優先考慮。

誠聘校對員

本報聘請男校對員數名，中學程度，有意者請晚九時半後電五─四九一一八一內綫三十號容先生洽。

徵聘體育記者

本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱196號洽

香港政府公佈

城市規劃條例
（香港法例第131章）
青衣分區計劃大綱草擬圖則第S/TY/4號之修訂項目

茲公布，鑑於港督會同行政局已根據城市規劃條例第9①（C）條將青衣分區計劃大綱草擬圖則第S/TY/4（即前圖則第S/TY/3）號發回城市設計委員會修訂，城市設計委員會現已對青衣分區計劃大綱草擬圖則第S/TY/4號作出修訂。

各草擬修訂項目載於附表內。依據上述條例第5條之規定，任何人士均可於此公告首次公布後兩個月內，即一九八九年六月二日起，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱之草擬修訂項目：

（a）香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處；
（b）香港花園道美利大廈四樓城市規劃處；
（c）新界葵涌166─174號興芳道葵興政府合署11樓葵青政務處。

按照上述條例第6①條之規定，任何受草擬修訂項目影響之人士可於上述兩個月期間向城市設計委員會就草擬修訂項目附表內任何事項提交書面反對。反對書應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6②條之規定，書面反對內必須清楚說明：
（a）反對之性質及原因；
（b）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表第S/TY/5號現於香港花園道美利大廈十四樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道382號九龍地圖銷售處發售：黑白者每份10元，彩色者每份60元。

城市設計委員會根據城市設計條例而擬備之青衣分區計劃大綱草擬圖則第S/TY/4號之修訂項目附表

依據上述條例第5條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：將兩條地方幹路，即TY4（仍未定名）及青綠街納入本圖則內。

B項：將位於碼頭廣場以西之一幅土地由「商業／住宅混合用地」及「政府／團體／社區用地」改劃爲「住宅用地（甲類）」，並將第3區內之「政府／團體／社區用地」分區、「遊憩用地」分區及「商業／住宅混合用地」分區之間的界線稍作修訂。

C項：本修訂項目包括下列各點：──
（a）將位於青怡花園以北之地區由「商業／住宅混合用地」及「政府／團體／社區用地」改劃爲「遊憩用地」。
（b）將位於TY4道路與青綠街交界附近之兩幅土地由「商業／住宅混合用地」改劃爲「政府／團體／社區用地」。
（c）將位於青怡花園以南之一幅狹長土地由「住宅用地（甲類）」及「商業／住宅混合用地」改劃爲「遊憩用地」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

本圖則之「註釋」已作下列修訂：──
（I）將「商業／住宅混合用地（甲類）」分區內之「商業浴室」及「按摩院」由第1欄轉調至第2欄。
（II）將「混凝土生產工場」包括在「工業用地」分區之第2欄。
（III）將「學校」列爲「鄉村式發展用地」分區下經常許可之用途。

一九八九年六月二日

城市設計委員會主席　郭偉階

城市設計條例
（香港法例第131章）
粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則（第S/FSS/1號）之修訂項目

城市設計委員會已依據城市設計條例第7（1）條之規定對粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則第S/FSS/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。依據上述條例第7（2）之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後三個星期內，即一九八九年五月廿六日起三個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處
（C）新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處

按照上述條例第7（4）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述三個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：
（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第131章）而擬備名爲「粉嶺／上水分區計劃大綱圖則第S/FSS/1號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第7條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

B項──將位於第25區安樂村東北部之一幅土地由「政府／團體／社區用地」改劃爲「工業用地」。

2. 本圖則「註釋」之修定項目

（I）將下列句子加入「住宅用地（丙類）」分區之「註釋」之「備註」欄：
「在計算地積比率及上蓋面積時，可從指定限制中扣除附設於發展或重建計劃之開敞式停車間、附屬康樂設施及管理員辦事處與宿舍。」
（I）將「學校」列爲「鄉村式發展用地」分區內經常許可之用途。

一九八九年五月廿六日

城市設計委員會主席　郭偉階

城市設計條例
（香港法例第一三一章）
粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則（第S/FSS/1號）之修訂項目

城市設計委員會已依據城市設計條例第6（7）條之規定對粉嶺／上水分區計劃大綱草擬圖則第S/FSS/1號作出修訂。

各修訂項目載於附表內。依據上述條例第6（8）條之規定，任何人士均可於此公告首次公佈後兩個星期內，即一九八九年五月廿六日起兩個星期內，在正常辦公時間內往下列地點查閱上述分區計劃大綱草擬圖則之修訂項目：

（A）香港政府合署西座中西區政務處諮詢分處
（B）香港花園道美利大廈五樓城市規劃處
（C）新界粉嶺馬會道粉嶺迴旋處北區政務處。

按照上述條例第6（8）條之規定，任何受修訂項目影響之人士可於上述兩個星期期間根據上述條例第6（1）及（2）條所載之形式向城市設計委員會就修訂項目提交書面反對。此文件應送交香港花園道美利大廈屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

按照上述條例第6（2）條之規定，書面反對內必須清楚說明：
（A）反對之性質及原因
（B）如果委員會修改草擬圖則，是否願意撤銷反對，及是否有任何修改圖則之建議提出。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三八二號九龍地圖銷售處發售；不設色者每份十元，設色者每份六十元。

修訂項目附表

城市設計委員會根據城市設計條例（香港法例第一三一章）而擬備名爲「粉嶺／上水分區計劃大綱圖則第S/FSS/1號」之草擬圖則之修訂項目附表

根據上述條例第6（7）條在憲報刊登之修訂項目

1. 經在圖則內示明之修訂項目

A項：──將位於第39區內百福村之一地區由「住宅用地（丙類）1」修訂爲「住宅用地（丙類）2」。

2. 本圖則「註釋」之修訂項目

在「住宅用地（丙類）」分區內，有關「住宅用地（丙類）2」區之限制由「最高地積比率0.8及最高可在1層開敞式停車間上建置八層高住宅樓宇」修訂爲「最高地積比率爲1.5及高度限制爲12層連開敞式停車間在內。」

一九八九年五月廿六日

城市設計委員會主席　郭偉階

欖勿兄弟拍賣行拍賣 按摩器化粧品各物廣告 PETRIX CO. 之美容

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.553 OF 1989 準於一九八九年六月三日即星期六日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在九龍彌敦道門牌六八八號ARGYLE CENTRE 第一期二字樓舖位S五十三 MISS LEE SUI LAN T/A PETRIX CO.（NATURE OF GOODS—MASSAGE BEAUTY, EQUIPMENT, LADIES' COSMESTIC 貨物性質──按摩器，化粧品）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下樋之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五──二二零二二四　香港欖勿兄弟拍賣行啓

第六屆世界羽球賽半準決 場李玲蔚俱晉級

週2 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 霧鎖危情 愛心感化·美傳奇

即將開幕 登重首映 佳鬼同魂 猛鬼撞鬼

今映 表達人性 飄情流露 出色有趣 小男人周記

城海 戰火雄鷹 第一滴血 老少咸宜 第三集

歐洲體育部長們呼籲

將嚴懲種族歧視及濫用藥物

提供違法藥物教練醫生將受罰
建議各國斷絕和南非體育接觸

(美聯社雷克雅威克一日電)在週四歐洲體育部長們一致同意採取一系列方法作爲打擊濫用藥物及種族隔離政策。

廿三個歐洲國家議會的代表通過一些法例以便在未來一年對運動員進行藥物試驗及對提供違禁藥物給予運動員服用的醫生及教練們作出阻嚇性懲罰。

同時他們亦通過一份聲明批評一些國家——如西德，英國及法國等。不斷絕和南非所有的體育接觸。

他們所通過的辦法並沒有法律約束力，但將會成爲此廿三個國家全力對付濫用藥物及種族歧視時的一個指示。

另外，這些體育官員亦盼望這些解決方法可以使歐洲國家們能加強合作，同並也使國際機構的代表——如國際奧委會的藥物測試員更加容易去完成他們的工作。

在尋求新方法去阻止和南非的體育連繫時，瑞典體育部長朗域斯特表示一些國家再不要口是心非，一面反對種族隔離政策，但同時繼續和南非進行體育交往。

「所在這裡開會的國家無論在政治上或道德上皆反對在體育實施種族隔離政策。」朗域斯特告訴代表們說。

「但是這些政治上承諾並沒有成爲行動，現時在世界上很多地方仍然和南非保持體育接觸。」

經過兩天的會議後，朗域斯特在新聞發佈室表示去年和南非繼續有體育接觸的國家中，百分之五十七屬於歐洲議會的國家——其中以英國、西德、法國、義大利及愛爾蘭爲主。

朗域斯特在會議辯論中建議各國應慎重考慮在南非的體育項目如哥爾夫球及網球比賽中担任贊助人的角色。

雖然愛爾蘭及英國方面贊成該等議案，但它們又表示對於該國運動員前往南非它們無能爲力。

英國體育部長莫力漢說：「我們完全支持政府在應付種族隔離政策的立場和權利，但同樣我們要尊重個人的權利。」(明)

少年足球隊訪歐集訓
中國再傳捷報
下週末參加世界少年賽信心大增

(特訊)荷蘭雖然是歐洲足球冠軍王國，但該國的少年隊卻以零比六，零比二敗于正在歐洲集訓的中國國家少年足球隊。中國少年隊將代表亞洲參加下週末在蘇格蘭舉行的國際足聯世界少年足球錦標賽，西德，荷蘭作賽連番得利，令中國少將信心大增。

爲期四週的歐洲集訓由可口可樂中國有限公司贊助和安排。中國少年隊在歐洲期間，先後以四戰三勝一平的顯赫成績，擊敗西德及荷蘭的著名足球少年隊，其中包括荷蘭的全國冠軍。

中國隊訪歐行的最後兩場賽事分別於五月三十一及六月一日舉行，荷蘭兩支球隊丹爾省及根打蘭隊前后挫敗。

與丹爾省隊對壘時，中國隊開賽不久已控制了戰情，新加入中國隊前鋒劉忠射入第一球。劉忠在訪歐行中每場均保持有入球的紀錄。

上半場，中國隊的吳桀文，李明及金泳添各進一球，以四比一領先，下半場李明及高峰各添一球，以六比〇完場。

在與根打蘭一役中，教練朱廣滬儘量起用新秀，開賽時稍見防守不穩，但改變勢後，連入兩球領先。根打蘭隊下半場數次圍力挽狂瀾，可惜無功而回。

教練朱廣滬賽後表示，中國隊今次訪歐行取得寶貴的作賽經驗，相信對參加世界少年隊賽定有幫助。可口可樂公司這項集訓安排，提高了小球員的信心。蘇格蘭舉行的少年錦標賽，中國將遇上加拿大，尼日利亞及亞根廷等強隊，但他們必定全力以赴，爭取美滿成績。

第六屆世界羽球賽半準決
楊陽李玲蔚俱晉級
中國名將韓愛萍被荷蘭古納淘汰

(耶加達六月一日電)第六屆世界羽球錦標賽漸入高潮，各個單項比賽今天在第四輪的爭奪戰中，一些世界級名將被淘汰。中國男女選手各有三名進入單打的前八名。男女子雙打及混合雙打，中國均有兩對選手入八強之列。

各項比賽中國進入八強的選手：

男子單打：楊陽，熊國寶，趙劍華。

女子單打：唐九紅，黃華，李玲蔚。

男子雙打：田秉毅與李永波，陳康與陳紅勇。

女子雙打：林瑜與關渭貞，孫小青與周雷。

混合雙打：王朋仁與史方靜，與赤兵與楊新芳。

中國名將韓愛萍今晚受阻於荷蘭選手古納，以一比二敗陣。另兩名女將史曉惠與尚幅梅，也分別負給瑞典的瑪克努生及印尼的王蓮香。尚幅梅因右腳扭傷只打了一局。

男子單打第二號種子丹麥名將科斯特被印尼「大鼻神童」雅迪以二比零淘汰。印尼良將魏仁芳，劉邦高則分別爲楊陽及丹麥的拉爾森擊敗。

混合雙打中國的蔣國良，盧露英一比二負於印尼的李查德與揚蒂。蔣在第二局比賽中扭傷了腳。第三局力不從心，還手乏術。女子雙打姚芬與賴影勤亦負給南韓的鄭明熙，黃惠英。

男子雙打第二號種子南韓僕柱峰，李相富，因李負傷而退出戰門，使這項比賽的爭奪少了一對強手。

法國國際女籃賽首仗
中國勇擒法國
鄭海霞籃底球出色個人得廿五分
82－75

(巴黎六月一日電)中國女籃一日晚在與爾良進行的法國國際女子籃球賽中首戰獲勝，以八二比七五擊敗法國隊。在這場比賽中，中國隊發揮較好，全場始終佔據了主動，比分一直領先，高中鋒鄭海霞充份發揮其「空中優勢」，籃下進攻連連得手，一人獨得廿五分。

在另一場比賽中，蘇聯隊首戰以七六比六二戰勝了匈牙利隊。

明天，中國隊將迎戰西班牙隊，蘇聯隊將與加拿大隊交鋒。

一九八九東亞壁球錦標賽
新加坡出綫大熱門
其中包括世界排名卅四賀彼得
八國家地區參加下週三起角逐

(特訊)在下星期三(七)揭幕的一九八九東亞壁球錦標賽上，會十一次贏取隊際賽冠軍之新加坡隊將會繼續派出球員參加男女子組個人及隊際賽事，並會是初賽分組冠軍熱門球隊。比賽將會在香港壁球中心舉行。

即將於下週來港的新加坡球員包括了賀彼得，艾比甸，楊西蒙，馬麗娜，安麗等九位，查實爲當地壁球壇名將，而他們在初賽將編與菲律賓，日本及台灣同組。

據知，以往曾多次來港參加每年度香港公開賽的賀彼得，將僅會參加個人賽事，現今世界排名卅四的賀彼德，也在較早前才前赴歐洲參加一個爲期三個月的集訓課程，今次將大有機會在個人賽爭逐三甲名次。

雖然隊際賽上缺少了賀彼得在陣，但新加坡隊的實力仍被捧爲分組初賽的首名出權熱門，隊中名將艾比甸，已有過卅二四度出席世界賽的經驗，而另外的楊西蒙及安雷，亦在過去三年參加國際賽有代表國家隊，新秀一位，是男子隊中的唯一廿歲的安力斯，爲了爭取代表國家，參加今年世界賽比賽機會，他將會在今次賽事力爭表現，對於這支一顯球技港隊爭標勁敵的新加坡隊，港隊教練格力表示，新加坡隊的危險人物會是曾得過這項賽事八屆男子個人賽錦標的艾比甸，他相信倘若港隊能在準決賽或決賽與新加坡碰頭的話，艾比甸對本港的高栢迪一仗會是比賽勝負的關鍵。至於新加坡女子隊，亦是一支實力相當的勁旅，在面對日本，香港，馬來西亞，菲律賓環賽事勝利該四隊四位英雌將力爭單循。

錦標賽會由下星期三一連四天九日在本港舉行，男女子組兩人隊際賽事，先進行男子八隊爲男女子組角逐準決賽，由總決賽會在六月十七日(星期六)下午進行，冠軍之戰男女子各派三員球手進行三場單打賽事決勝負。參賽八個國家地區計有新加坡，菲律賓，日本，印尼，台灣，香港，馬來西亞，澳門及主隊。

今天七場公映 皇后 皇都 嘉年 國泰 紅磡 國際 好運 嘉禾 新都 京華 麗華 萬年 南港 …
今加映 四點場 午夜場

第三週 打破影壇淡市悶局 笑聲繼續蔓延
城市味足·搔正癢處
神話的延續「小男人周記」
小男人周記
城市小品富幽默 可媲美三人世界
小男人周記

勢係假！
口碑載道 唔睇"小男人周記"
鄭丹瑞 鄭裕玲 鍾楚紅 胡慧中 李美鳳 劉華雯 周美鳳
陳嘉上

運海 球城 都國(2)(1) 5-708861 大淘 碧麗宮 國際香港仔 H551449 華聲 百樂 凱聲 國泰 ABC 星銀 凱旋 0-4161419 UA 華新

今天五場獻映 十二點半 三點半 兩點 五點半 七點半 九點半

榮獲奧斯卡4項金像獎
手足情未了
兒童不宜。聯美影片。德斯汀荷夫曼。湯告魯斯
明珠早場最佳麗星 小男人周記 兩院午夜場

今天五場 明加四點 陳百祥 吳君如 樓南光 江欣燕 猛鬼撞鬼 兒童不宜 導演 袁祥仁 今早場 咁串鬼

今天五場 生活浪漫 香色心 大班的情人 華裝艷情性影 今夜午場：猛鬼撞鬼 今早場 開心鬼

今天五場 史泰龍 自編自導 代表作 第一滴血第三集 兒童不宜 今早四點場 花仔多情

五點兩點 姜文 劉曉慶 花轎淚 …

加開四點午夜場 鍾楚紅 鄭裕玲 李美鳳 鄭丹瑞 胡慧中 周美鳳 小男人周記 嘉禾最佳貢獻電影 上官靈導演 老少咸宜

今天五場獻映 破天荒揭開大膽露骨秘聞 史泰龍唯一動作 赤色威龍 兒童不宜 大導演 約翰 薛 …

今天加場四點午夜場 小男人周記 老少咸宜 第一滴血第三集 即日五場 兒童不宜 七場加四點午夜場 猛鬼撞鬼 今早王花四點場 伴我闖天涯

今天五場 老少咸宜 花轎淚 午七場 夜加四點 猛鬼撞鬼 不宜兒童 今早場十點 龍虎爭鬥 三級片 淫賊

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 曾志偉 神太保 兒童不宜 今夜午場：大捉鬼師 今早十點 四點三九 猛鬼

猛鬼撞鬼 第一滴血③ 小男人周記 手足情未了 花轎淚 偷月情 午夜場 小男人周記 猛鬼撞鬼

第一滴血 第三集 艷遇 莫負當年情 神太保 午夜場 大捉鬼

花轎淚 第一滴血 第三集 戰火雄鷹 猛鬼撞鬼 加午夜場 3-3031040 3-3031041

2週 第1級 12.15 2.30 5.15 7.30 9.45 霧鎖危情 愛心感化·美的傳奇

都銀 珠江 京華③②① 金聲 華喜 麗華 紅磡 好運 嘉禾·皇都·皇后 K7556810 新麗(2)(1) 朗元 0-762432 華南 K881755 廣華 東懋 1 巴倫 2 紐約 3 黎敦

今天五場 隆重獻映 姜文 劉曉慶 主演 積奇杜夫曼導演 花轎淚 今早都銀 步步 古惑仔

戰火雄鷹 第1級 花轎淚 第1級 小男人周記 第1級 最佳女主角 今午夜四點 鬼猛撞鬼 …

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢 曾志偉 神太保 兒童不宜 今午夜場 大捉鬼師 十點半 霸王女福星

今天七場 加開四點及午夜場 史泰龍 自編自演 第一滴血第三集 直搗阿富汗 力併蘇聯裝甲兵團

狂滿第3週映 加開四點及午夜場 鄭丹瑞 鄭裕玲 胡慧中 李美鳳 周美鳳 合演 小男人周記 女人解點小男人鍾意點 早場：月亮星星太陽

加開四點午夜場 小男人周記 嘉禾最佳貢獻電影 上官靈導演 老少咸宜 今天早場 紅鬼好腳飛虎奇兵

第三週映 皇后 嘉禾 明加四點 三院午夜場 請同時購：早今禾嘉 女人點解鍾意小男人？ 小男人周記 鄭丹瑞 鄭裕玲 鍾楚紅 李美鳳 主演

今明加四點午夜場 三週 女人點解鍾意小男人 小男人周記 鄭丹瑞 鄭裕玲 鍾楚紅 李美鳳 五場 史泰龍編導 第一滴血第三集 兒童不宜 火爆激烈震撼心弦

今天六場加午夜場 猛鬼撞鬼 陳百祥 樓南光 早場：食齊偷齊 四點田螺怨小婦

今天五場 一個少女社會傳奇經歷 花轎淚 姜文 主演 早場 半三女俠胡塗 四點場午夜場 第一把交椅

①院 小男人周記 ②院 赤色威龍 ③院 伴我闖天涯 四點場映 伴我闖天涯 神太保 撞猛鬼鬼 午夜場 伴我闖天涯 大捉鬼師 小男人周記

即將開幕 隆重首映 (屯門皇宮酒樓對面)(面對輕鐵蔡意橋站) 佳鬼同魂 猛鬼撞鬼 第一滴血③

都京(2)(1) 金 鴻基1 鴻基 鴻聲 樂聲 民樂 總統 麗聲 康城2 1 百老滙③②① 旺角 西洋菜街 K325732 利舞台 華盛頓 南昌 樂宮 0759660 新光 5632959

今天五場獻映 生活在亞洲 新濃情倫地 米亞花露寶 化身變形 半緣生蠢 老少咸宜
即日五場獻映 中法合作 國際鉅獻 北京上海巴黎外景 花轎淚 粵語版本 老少咸宜
早場①院三級 淫片 殺花 大場 四點場 … ②院 鬼夜中

今天七場獻映 加四點午夜場正開 鍾楚紅 周潤發 主演 兒童不宜 伴我闖天涯 監製導演 林嶺東 編劇 南燕 千里共嬋娟！ 金公主發行 天地公司製作 銀獎公司出品 (三院同映)

今映 大大大大 寸賊家族 門口 太神保行 第2級 一提到鬼族笑叫嚇玩 猛鬼撞鬼 第2級 今夜午場：大捉鬼師

第1級 莫負當年情 第一滴血 第3集 小男人周記 第1級 早場：小男人午夜場 周記 伴我闖天涯 提手小周夜四防早場

今獻映 第1級 五個勇少年、爲國亦爲家、驚天地：壯舉 多國實地拍攝。眞實槍彈演出 戰火雄鷹 午夜場：鬼撞猛鬼 四點 利台盛頓華 戰火雄鷹

今天六場 加午夜場 掌握命運創造理想 花轎淚 姜文 劉曉慶 主演 早場：扮嘢 四點場 辣妹軍餅

佛山揚粵劇團 夜場公演 女巡按 謝瑤環 彭熾權 楊柳青 主演 明日加場 昭君出塞

今天五場 湯告魯斯 伊麗莎白舒 主演 心花聖情

今天五場 第一部 中法合作 國際合鉅獻 花轎淚 姜文 劉曉慶 主演

今映 第1級 表達人性 真情流露 出色有趣 小男人周記 早場 保小姐 午夜場 登小男人周記

光華 油麻地 新都 美都 雅都 鴻基 新聲 金門 凱都 新樂 影都 快樂 新都 … 海城 K7356915

今天七場 加四點午夜場 小男人周記 鄭丹瑞 鄭裕玲 主演 早場 雙星鬼馬

今天五場 三級 荒淫性交換妻所 四點今天 三級淫窩 今夜午場 伴我闖天涯 今早 三級海軟 …

今天 龍華 七場開四點兩場午夜加 周潤發 鍾楚紅 主演 林嶺東 監製導演

但願人長久·千里共嬋娟
今早潘芳華 …

今天7場 加四點及午夜開 周潤發 鍾楚紅 主演 林嶺東 編劇 南燕 監製導演

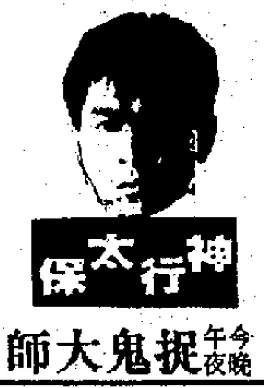
但願人長久·千里共嬋娟
今早 三級片 …

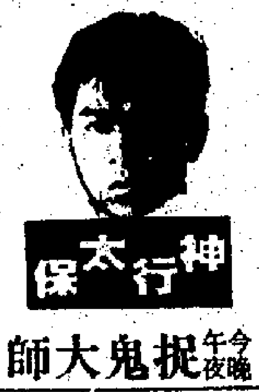
今天7場 加四點及午夜開 周潤發 鍾楚紅 主演 林嶺東 監製導演

但願人長久·千里共嬋娟
福星高照 今早美都

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢

神太保行
捉鬼大師 今晚午夜
今早新聲 先睡坐屍 金門四點

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢

神太保行
捉鬼大師 今晚午夜
今影都 四點 …

今天五場 劉德華 苗僑偉 林俊賢

神太保行
捉鬼大師 今晚午夜
今早 新都 …

今天7場映 加四點午夜場 胡慧中 曾志偉 陳百強 吳君如 江欣燕

猛鬼撞鬼
一個咪一個鬧玩光！天鬼齊。心致結
今早 三級 …

今天8場映 加開早場四點午夜場 胡慧中 曾志偉 陳百祥 吳君如 江欣燕

猛鬼撞鬼
鬼猛系列人馬超級玩
一個咪一個鬧玩光！天鬼齊。心致結

五場 危城千里壯志斷魂 戰火雄鷹 老少咸宜 今明六場 加早午夜場 史泰龍 自編自導 第一滴血 第三集 今明早四點場：小男人周記

港新聞
…港社會名流以後，能大力支持各項體育運動，使中國青少年強壯起來，洗脫「東亞病夫」的恥辱，繼由柔道社社長梁維英先生報告比賽結果，頒獎後，並舉行聚餐。

該比賽報名日期由六月五日起至七月十五日止，決賽將於十月十四日舉行。參加表格可於香港電台，社會福利署各區辦事處，各區屋邨辦事處及香港電話公司各客戶諮詢處索取。（珠）

…是荷。
一九八九年五月十三日
華僑日報有限公司董事會主席及總司理岑才生謹啓

Prize No. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35

(一)將「混凝土生產工場」包括在「工業用地」分區之第2欄。
(二)將「學校」列爲「鄉村式發展用地」分區下經常許可之用途。
一九八九年六月二日
城市設計委員會主席 郭偉階

(一)將「學校」列爲「鄉村式發展用地」分區內經常許可之用途。
一九八九年五月廿六日
城市設計委員會主席 郭偉階

體育

法國公開網賽異軍崛起
阿加斯張德培闖關 圖打破卅四年恥辱
蘭度韋蘭特穩健邁進龍門在望

（美聯社巴黎一日電）自稱「被寵壞的美國人」的阿加斯週四繼續其奮戰，企圖為美國男將卅四年來在法國網球公開賽尚無輝煌戰績創下一項紀錄。

五號種子阿加斯以六比三、六比二、六比三擊敗意大利的肯尼，率領美國其他好手進入這項滿貫賽的第三輪。

在這項卅二人角逐的賽事中，阿加斯是六名美國人之一，為五年來最大的陣容，亦週內比其他任何一國的球員多一倍。

蘭度 但是首席種子，現居美國的蘭度以六比一、六比三及六比一擊敗羅斯塔諾，進一步接近他的第四次法國公開冠軍。

韋蘭特 衛冕的瑞典韋蘭特，此賽四號種子，過去八個月未贏過一項賽事冠軍，但在這裡繼續顯示他已返回正常狀態，以六比三、七比六及六比三勝烏拉圭的佩雷斯。

韋蘭特說：「我打出了我多時以來的最佳網球。」「經過一段劣績之後，我總是在法國公開賽有優異表現。我更喜歡在這裡比賽，更想多贏。」

張德培 和阿加斯一樣打入第三輪有最新的美國少年新星，十六號種子張德培，他以六比一、六比一、六比一橫掃十七歲同袍森巴斯。

兩名非種子的美國人古利亞與鄧肯，均取得直落三盤的勝利。古利亞勝同袍布朗六比零，七比五及六比一，而鄧肯則勝加拿大施納澤六比二、六比一及六比三。

畢卓 打敗干諾斯的畢卓和阿里阿斯亦晉入第三輪。

七號種子美游本來成為第七名美國人進入第三輪，但因為天黑他與海地的艾根諾的比賽到第四盤中止，他暫以六比三、五比七、七比五及三比三領先。

阿加斯 去年在此間打入準決途中亦曾打敗過肯尼，他表示今年他有新的念頭。

他說：「去年我輕易打敗肯尼，一切對我來說都是新鮮，在打入半準決前我並不好過。」

又說：「去年打入準決我已滿足，但今年我要全力以赴。」

「我有信心對付任何要碰頭的對手。」

在美國國內受到新聞界一些批評的阿加斯說，他在歐洲獲得接納。

他說：「我在歐洲獲得最佳反應，尤其在意大利，西德和這裡法國。」

「我是聽取美國對我的批評的，建設性的批評，不過我懷疑那是建設性的。」

他續稱：「我想澄清一吓，不能怪我們美國人，我們被寵壞了，我亦是一個被寵壞了的美國人。我們習慣於享有一切方便，當沒有時，我們就失望，歐洲人就知足得多，我正向這方面努力。」

美國三傑 阿加斯說，他，張德培與古利亞是美國網球新一代，在紅土場上可以有作為。

東尼·特拉拔於一九五五年是最後一個美國人贏得法國公開賽，但在其後連續兩屆都名列第二。

阿加斯說：「我們三個人（與張及古）在不同環境下成長，但我們的打法都很適合紅土場，因此你們將看到我們在慢場地上會有佳績。」

「在干諾斯與麥恩萊時代，傾向於硬地，快地，但我認為下一代在紅土場上將會更敏捷。」

在女單方面，十二號種子美國麥妮爾以六比二、六比一受挫於荷蘭的波莉嘉美。她的密友四號種子嘉維遜差點被爆冷，她反敗為勝以五比七、六比三、六比二勝意大利嘉維莎絲興。

七號種子西班牙的雅·桑齊麥和十六號種子美國史蘭妮亦過了一關。

施麗絲 但最吸引觀衆為十五歲的南斯拉夫施麗絲，以六比〇及六比二勝美國瑪婷。

在美國佛州受訓的施麗絲搶盡風頭，一套粉紅色的運動衫裙，馬尾髮型，染指甲和雙手持拍作正反手抽擊，使到格拉芙與莎巴天妮亦為之遜色。

外貌雖然奪目，但她內心相當有分寸，對自己的突然成名看得很平淡。

她說：「人們說一些球員一旦好起來，就勝利衝昏了頭腦，鼻子朝天。」「我要保持原來的我。」

六週前她在休斯頓決賽打敗了艾華特。（楊）

（美聯社圖片）法國公開網球賽，美國球星阿加斯已晉第三輪。

港隊備戰印尼昨起集宿
今日仍舊晨操晚練
教練讚印尼身材及個人技術俱佳

（特訊）港隊為應付世界盃外圍賽最後一仗主場對印尼，連日均在銀礦操練，並由昨晚開始集宿，今日繼續晨操晚練。

在昨日操練前，教練郭家明安排了印尼對北韓一役之錄映帶給球員觀看，希望能了解對方打法。昨日港隊廿二名球員全部出席，分為兩隊，與香港青年軍踢熱身賽，結果港隊先後小勝。

對於印尼隊的踢法，郭家明表示，印尼隊對北韓的一役，比對日本的一場踢得更好，推進節奏快，打法硬朗，可惜無入球，這是由於北韓防守嚴密所致。港隊與印尼國家足球隊自七七年在星加坡的世界盃外圍賽會碰頭外，至今未會相遇，只是與印尼一些球隊在亞超盃中較量過而已。

郭家明讚賞印尼隊個人技術不俗，身材亦不錯，隊長也谷更是危險人物，只是整體而言，稍遜於北韓而已，不過，雖然印尼踢法硬朗，但他們仍不會怕，今仗雙方都力圖取勝，料必有惡鬥；上仗對北韓雖然以一球見負，但已感到港隊已越踢越好。至於港隊的另一名中鋒麥松偉，傷患仍未痊癒，週日對印尼將不會以正選上陣，而右中場羅偉志則已可操練，隨時可上陣。（陸）

華裔神童張德培亦闖進法公開賽第三關。

印尼為備戰世界盃外圍賽
先後到西德荷蘭星洲熱身賽
週日將以守為攻盛讚港隊技術好

（特訊）印尼國家足球隊在前日抵港後，昨日已進行早晚操練兩課，據該隊副領隊蘇加沙表示，印尼隊為備戰今屆世界盃外圍賽，早在三月份已開始集訓及出外比賽。

印尼隊在備戰期間曾先後到過西德，荷蘭及星加坡比賽，在西德會對其甲組隊伍烏丁根，以二比八落敗，對乙組文資隊則以〇比六敗陣；至於在荷蘭踢熱身賽的時候，曾與荷蘭廿三歲以下國腳及甲組隊伍丹亞對陣，比數分別為〇比一及〇比六。至於在星加坡的兩場熱身賽，則有較佳的成績，先以二比一勝星洲國家隊，後以一比一與星洲國家隊言和。

蘇加沙透露，原則上印尼隊希望在作客的賽事中保持不敗，[illegible]才[illegible]進攻；週日對香港仍以守勢為主，將採取[illegible]一陣式，不過若形勢許可的話會變陣為四三三搶攻。

對於香港隊，蘇加沙認為[illegible]貝利與羅偉志均具有威脅性攻門能力，而山度士與麥松偉則為入球的機會主義者，屆時他們將會就這方面作出特別的佈防。蘇加沙分析今次同組四隊，認為日本與北韓以體力佳佔優，而香港與印尼則為技術型，他指出港隊的個人技術很好，只是隊型與合作較差。（陸）

港隊昨與青年軍踢熱身賽，右中場羅偉志（左）傷患已癒，表現出色。

法國足球聯賽閉幕 馬賽榮膺本季盟主

（合衆社法國電訊稿）法國甲組足球聯賽已結束，榜首馬賽雖以〇比一敗在蒙彼里埃腳下，但仍以七十三分成為本季盟主。在該仗中，蒙隊彼爾斯七十八分時射入奠定勝局的一球。至於次席為聖日耳門隊，他們在收爐戰中二比二媾和美斯，分屆居亞軍。（吳）

法國甲組成績：

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
馬賽	卅八	二十	十三	五	五六	卅五	七三
聖日耳門	卅八	十九	十三	六	四五	廿六	七十
摩洛哥	卅八	十八	十四	六	六二	卅八	六八
蘇澤斯	卅八	十九	十一	八	五十	廿八	六八
鄂沙里	卅八	十八	九	十一	四一	卅二	六三
尼斯	卅八	十六	九	十三	四五	四十	[illegible]
南特	卅八	十五	十二	十一	四一	四十	五[illegible]
利尼	卅八	十五	十一	十二	五十	卅八	五六
蒙彼利埃	卅八	十四	十	十四	五一	五三	五二
杜洛斯	卅八	十二	十五	十一	四四	四六	五一

英國波蘭世盃外圍賽前
獲加比士利受傷
週末能否上陣應戰屆時始分曉

（路透社倫敦二日電）因為諾定咸森林後衛獲加及利物浦攻擊球員比士利要接受治療，英國領導波比笠臣表示到週六始宣佈出賽陣容。

獲加在上週末英國以二比〇擊敗蘇格蘭的賽事中頸部受傷，而比士利因膝部輕微受傷而錯過了週四的操練。

屆時兩隊可能陣容如下：

英國隊——修頓、史提芬斯、畢查、獲加或亞當斯、皮亞士、禾杜、韋伯、笠臣、班尼士、連尼加、比士利。

波蘭隊——巴高、眞高斯基、雲斯克、維雅士、達拉斯域、華斯查、烏嘉馬力克、杜斯克、蘇賓、斯高巴、馬斯克、斯基、盧卡斯克、斯域、李斯尼克、富托克、高克、禾斯基、保斯克、錫基。（明）

電話錄音帶呈堂揭示
莊遜奧運前仍服藥 驗出之藥另有來源
醫生施錄音計以防萬一求自保

（路透社多倫多電）莊遜的醫生稱：這位短跑家對使用類固醇撒了謊話，醫生將他與莊遜交談的電話錄音帶呈堂。

阿斯塔凡醫生在政府的調委會上說：導致莊遜去年漢城奧運失去金牌的違禁藥「促蛋白合成類固醇」之「史丹諾索洛」並非由他供給莊遜。

漢城奧運賽後檢出莊遜的尿液內有「史丹諾索洛」的遺迹，因而其金牌被取消。

但是當時莊遜否認故意服用違禁藥，被禁止比賽兩年的莊遜，去年十一月開始恢復訓練。

在嘈雜的聽證會上，放出了電話錄音帶的一部份，阿斯塔凡醫生指於一九八八年一月廿九日他與莊遜電話交談的錄音帶稱：

「由去年十二月起你就沒有用那些白色東西（類固醇）了嗎？」

「莊遜在錄音帶上說：「用了多少啦。」

「瓶內還剩下好多？」

「是。」

阿斯塔凡說：他作電話錄音以防萬一，且莊遜服藥事被揭發，他不致受責難。

醫生還說：他亦分別錄下與其他人例如莊遜教練法蘭西斯，依莎辛柯和意大利的帕溫尼的有關類固醇的電話交談。

他還揭露許多國家的運動員與教練都來找他，尋求促進運動表現的「促蛋白的合成類固醇」的使用。

加勒比海出生並在加拿大受教育的阿斯塔凡稱：他注意到莊遜於一九八七服食有外國招紙維他命丸和忌廉，這些藥物並非他開的處方。

四十三歲的阿斯塔凡稱：「我告訴他，這些東西對藥物測驗可能產生干擾」。「但莊遜說，如果我或法蘭西斯被捉住，你就認了它」。

阿斯塔凡說：「我錄下談話以確保他們得承認明知故食類固醇，而我的尾巴也可以藏起來」。

他還說，曾與他接過頭的運動員致教練有來自美國、意大利、荷蘭、澳洲、瑞典、芬蘭、東、西德、保加利亞、牙買加、非洲以及英國等地。

泰國公主盃國際女籃賽
73-70 香港挫泰國B
三仗兩勝一敗奪得B組次席出線
唐幗婷表現出色被選為最佳球星

（特訊）香港女子籃球隊在曼谷第一屆「公主盃」國際女子籃球邀請賽，在分組初賽再傳捷報，繼打敗廣東[illegible]平隊後，又以三十五比二十二、七十三比七十擊敗東道主泰國B隊，以三戰兩勝一敗獲得B組次席入圍權，晉入四強決賽，為香港隊近三十年來參加國際賽首次晉入四強之列，而唐幗婷因表現出色被選為「最佳球星」。

籃球聯會會長潘兆霖，副會長苗偉慶、施子濤分別去電曼谷香港隊祝賀及鼓勵，希望在四強決賽週全力出擊，爭取更佳成績歸來，並定於六月六日假香港明珠海鮮舫設宴祝捷，據籃聯會透露，香港隊定於本月五日下午六時十五分乘華航八〇四號班機返抵香港。

前日專程返曼谷督師之領隊李國強接受電話訪問時表示，香港隊以往在國際賽未能爭取佳績，實因身裁吃虧及體力不足，此次獲得六呎四吋之荷蘭國手依利沙白加入，非但制空權已可爭衡，而射手唐幗婷、林瑞華、曾瑞華、周英等，因無後顧之憂，故得以晉入決賽，港隊在決賽週首仗對A組首席出綫潮陽，如能破敵，便可坐亞望冠，若不敵對手，則與另一場決賽之負方決戰角逐季軍。

萬寶路小型賽車精英賽
第二回合明午舉行
鄧漢光圖在國際超級組蟬聯冠軍

由香港小型賽車會主辦之八九年度萬寶路小型賽車精英賽，將於明（四日）下午進行第二回合賽事，陳耀興、鄧漢光、陳以德，三位分別在首仗三個級別國際超級組，國際洲際組與本土級先拔頭籌之車手出戰，均會於明日之戰再度力圖蟬聯兩站錦標。

上述第二回合賽事原訂上月廿日舉行，後因颱風關係才延期明日展開，至於其餘第三至第六回合比賽的日期，賽會亦決定順延如下：第三回合——七月二日；第四回合——八月六日；第五回合——八月二十日；第六回合——九月三日，地點仍舊為米埔新田。

而明日的萬寶路小型賽車精英賽亦假米埔新田之國際小型賽車場舉行，三組將先後進行[illegible]排位預賽及十五圈正式比賽。三組賽事中，當以國際超級組最為矚目，十多位參賽好手中，包括：上屆精英賽最高級別總冠軍鄧漢光，首回合分列亞、季席位之楊廣存與譚嘉頤，上屆曾獲最高級別總亞軍但却於今首回合缺陣之李萬祺等；由於賽會規定今年新增設之國際超級組參賽一百CC賽車是容許作有限度更改引擎及車架，直接使該組賽車性能更強，比賽水準與刺激程度亦更見提高。

明日的賽程定於下午一時廿分展開，率先舉行三組排位預賽。正式比賽由二時半開始，最高級別國際超級組決賽定三時十分上演，賽後並隨即舉行頒獎儀式。

本周足球豐富、世盃及伯欣盃

足球總會公佈之足球秩序，歇暑仍然豐富秩序，球迷可隨意觀賞，茲錄如下：

六月四日（星期日）
世盃外圍賽
香港對印尼　政府場　四時半
▲序幕戰
明星隊對元老隊　政府場　二時半

六月九日（星期五）
伯欣盃
港華對星華　旺角場　八時
▲主席盃
警察對麗新　旺角場　六時一刻

六月十日（星期六）
伯欣盃
星華對馬華　旺角場　八時
▲主席盃
東方對海蜂　旺角場　六時一刻

六月十一日（星期日）
伯欣盃
港華對馬華　旺角場　四時半
▲主席盃
麗新對星島　旺角場　一時半

欒菊杰留學加拿大 希望取得裁判資格

趁欒菊杰的胞妹欒衛紅在上海參加中國A級擊劍比賽的機會，記者向她採訪了欒菊杰在加拿大的近況。

欒衛紅說，她姐姐來信告訴她，今年一月，欒菊杰到了加拿大愛德蒙頓省，受到當地政府官員和校方的熱烈歡迎，東道主紛紛設宴替她接風。五年前[illegible]名與欒菊杰通訊的華僑曹先生盛情邀欒菊杰居住在他家裏，無微不致地關懷她的生活起居。她生活得很愉快，精神上十分輕鬆，與以前劍壇緊張的競爭相比，眞有天壤之別。

不過，她雖然已封劍讀書，但還時時想念劍柄，讀書之餘，時而自己付錢去當地的體育會過過劍癮。難忘的是，四月二十六日，她去匈牙利參加了首屆世界擊劍大獎賽，那是八八年世界擊劍A級賽積分前八名的高手較量，她去年積分第三，在這次比賽中，雄風猶在，名列第五名。

讀書雖苦，却也是挺有趣的事，過去整天與劍為伴，不懂外文。姐姐來信說，都三十二歲的人了，還得像小學生一樣從ABC開始學英語，怪好笑的。但是，欒菊杰決心不小，她說，雖然曹先生一家都對她親如手足，但是，她以後仍想另擇住處，與曹家「分家」，因為他家是華僑，平時都用國語交談，缺少一個學習英語的良好環境。她要搬到英語[illegible]裏去生活，強迫自己快過英語關，然後攻讀法語，為完成體育系專業掃清語言障礙。

欒菊杰留學加拿大的目的是將來能在國際劍聯中爭得個國際A級裁判的位置。最近通過一次嚴格的考試，她已經如願地跨出第一步，領到了國際劍聯頒發的國際C級裁判證書。

當然，名將總是少不了煩惱的，欒菊杰上個月在匈牙利參加比賽時，聽到了國內傳出的有關她在加拿大另找洋人結婚，定居，生小孩的傳聞，她對此感到惘然不解，她說，她與愛人關係一直很好，以後學成了仍要回來與家人團聚，並以新學本領為國效勞，絲毫沒有定居他國的想法。

世界盃外圍賽歐洲第二組
英格蘭火併波蘭
亞視今衛星直播
本港台今午播全美大學籃賽

現在距離九〇年世界盃決賽週，雖然仍有一段時間，然而外國賽事的激烈情況，頗有令時間過得眞快的感覺。

亞洲電視本港台及國際台今（三）晚九時四十五分及九時卅分，將利用人造衛星直播英格蘭對波蘭。本港台由尹志強、林尚義主持；何靜江評述，盧德權應邀任嘉賓。國際台由羅賓柏主持。

英格蘭對波蘭屬歐洲區第二組賽事，雙方是本屆世界盃首次碰頭，當然兩隊都希望勝出，以爭取分數而晉身決賽週。

在世界盃歷史，英國隊曾於五〇至七〇年連續多屆及八二、八六年，共八次進入決賽週；而波蘭則於三八、七四、七八、八二及八六年數屆進入決賽週，並於七四及八二年取得季軍席位。

又訊：亞視本港台今（三）日下午二時卅分至四時，將會播出「全美大學籃球賽」，由賴汝正、吳住業（香港籃球隊隊長）主持。屆時將會介紹愛荷華與北卡羅連納的對壘過程。全美大學籃賽向受美國球迷重視，而參賽者亦視此項比賽為晉身世界籃球錦標賽及奧運會的踏腳石，它的瘋狂程度僅次於美國職業籃賽。

華僑日報創刊六十四週年紀慶
洛陽紙貴
海天體育會有限公司
水運會長：王華生
雷治強　曾紹松　柳子元　彭錦榮　林建名
會長：李景
主席：王敏超
暨全體仝人敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
民衆呼聲
僑港人仕體育協會敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
一紙風行
體運傳訊有限公司敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
體壇明燈
香港籃球聯會敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
頌聲載道
香港中華業餘游泳聯會
會長：蘇善祥
湯偉倫　區楊肖芬　許長賓　蘇鵬舉夫人　羅景雲　陳華　李榮芳　李永彰
主席：羅瑞蓮
副主席：彭錦俊
敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
今之苗圃 明日棟樑
香港壘球總會徐展堂敬賀

華僑日報創刊六十四週年紀慶
提倡體育 造福青年
麗新足球隊敬賀

華僑教育

高中班級設商業科 學校數字不斷增加

助理教育署長黃錫華在商科設計頒獎稱 報考中學會考商業科目考生人數亦上升

（特訊）一九八九年度商業科目專題設計比賽之頒獎禮，昨日假座怡東酒店岸濤廳舉行。金銀業貿易場理事長葉少銘在頒獎禮上表示，是次比賽是以香港的商業活動爲範圍，並從「邁向九十年代的香港商業」爲主題，反映今日社會，亦希望各同學能了解到尖端科技對商業社會的影響。

他指出：今次比賽舉辦目的，是給予中學生在畢業前有一個鍛練和考驗自己機會，發揮個人或羣體的創意，組織，分析和表達力。

教育署助理長黃錫華在同一場合上表示，高中班開設商業科目的學校，不斷增加；而報考中學會考商業科目的考生人數更急劇上升，例如八九年「商業科」及「英文打字」科的考生已超過一萬人，報考「會計學原理」科的人數亦超過二萬人，同時，報考高級程度會考「會計學原理」及「企業概論」兩科的考生人數亦與日俱增。

他又謂，商業科目專題設計比賽，今年已是第七屆，歷年來參賽作品數量都不斷增加，今屆參賽作品比上屆多出的百分之二十六，達到二百七十件作品。

是次比賽分爲中四中五及中六中七兩組，各組題目分別爲香港的金融市場，香港的通訊業，香港的廣告業，香港的零售業，香港的運輸業及自選題。

中四中五組總冠軍爲中華基督教會扶輪職業先修學校，參賽作品爲香港的金融市場，而中六中七組冠軍是英皇書院，參賽作品是香港的通訊業。

在會上，兩間學校學生代表亦分別發言，講述製作過程的感受和困難。

是次優勝作品將於七月四日至六日，在北角百福道教師中心展出，歡迎各校教師及同學參觀。（娟）

「一九八九年度商業科目專題設計比賽」頒獎典禮，上圖右起：助理教育署長黃錫華致詞；中爲金銀業貿易場理事長葉少銘致詞；左圖爲其中一組優勝作品。下圖爲葉少銘與四中五總冠軍合照。

塘尾道官立學校開放日設計新穎

楊碧鳳、梁廣泉分獲旺角區傑出學生獎

塘尾道官立小學昨日（六月一日）舉行本年度開放日，展出學生各科作品，內容豐富；設計新穎，其中尤以科學之保護環境專題；中文科之我愛香港標語創作，數學科之幾何模型活動教學之我愛我的家及學校；社會科之社區的認識等設計深受與會人士讚賞。

該校對推動公民教育一向不遺餘力，展出之模範風紀選舉特輯，將選舉之整個過程由提名候選人、宣傳、助選團、發表競選演講至投票、點票等全部作詳盡介紹有如區議員選舉一般模式。學生透過參與此活動，對選舉之意義及經過有深切了解。實爲推行良好公民教育的可行辦法，該校之選舉特輯，深受教育界人士推崇。

該校對鼓勵學生發揮其美勞創作潛能方面，亦不遺餘力，展出之美勞科作品，取材豐富，琳瑯滿目。其中最吸引參觀者爲站立在入口處之巨大怪獸模型，全部材料是由學生利用廢紙箱，發泡膠等砌成，造型生動有趣，極富想像力。

學生表演項目亦多姿多彩，有舞蹈，歌唱，朗誦，節奏樂，歌劇，國術等，其中最特出者爲六年級女同學之服裝設計表演，所用材料皆爲廢物，但經巧手設計後，頗爲別緻，令千眼界大開，博得全場掌聲。是日到會嘉賓，有教育署官員，區議員，警民關係組，各校校長及家長等逾八百餘人，由該校上午校校長黎錫鋆，下午校校長李玉蓮迎迓，情況熱鬧。

又訊：該校學生楊碧鳳（上午校）及梁廣泉（下午校）榮獲本年度旺角區十大傑出學生獎，爲該校同學增添光彩。

學校家長連成一綫 爲青年作正確引導

范徐麗泰在中華基督教會聯校畢業禮稱 謂兒童在成長過程家庭學校均担重任

兩局議員范徐麗泰頒授證書予中華基督教會香港區會屬下中學之畢業生代表。

（特訊）何福堂書院校長蕭永祥認爲，由於中國近代史的資料不足，令致本港學生對國內的近代情況認識有限；故此，是次本港學生參與靜坐、遊行等行動，純粹是聲援中國學生的愛國熱誠。

蕭永祥昨日出席中華基督教會香港區會中學聯合畢業典禮後表示，由於中國近四十年來的歷史記載不足，使本港學生未能徹底了解國內的情況，只知道中國高層領導人的處事方針不妥當，對於中國學生的愛國熱誠，從而作出支援。

他指出，本港學生應多花時間，爭取了解中國歷史，加深認識，才能作出適當的回應。

另外，兩局議員范徐麗泰出席該畢業典禮時表示，在兒童成長過程中，家庭和學校都扮演着一個非常重要的角色，教育成功與否，實有賴兩方面的共同合作。

她認爲，今日香港社會形態迅急蛻變，價值觀的改變或多或少令到青少年對物質的享受更爲重視，中學生很易被外來因素所影響而荒廢學業使學校感到教育下一代較前艱鉅。因此只有和家長連成一綫，才可爲青少年成長作出正確之引導。很多時校方和家長都忽略了緊密聯繫的重要性，部份學校認爲教育子女乃父母的天職，而學校只是替家長更有效地利用資源將知識傳授社會的下一代，至於家長方面亦有部份採取不合作的態度，經常托詞沒空而不肯到學校與老師會見，更有少數家長誤解老師約見家長的用意，認爲老師針對其子女，往往爲子女辯護或指責學校處理不當，將子女的問題諉過於學校。

范太建議學校與家長籍以下五個主要途徑溝通：（一）家長教師會；（二）特別活動；（三）小組討論和座談會；（四）家訪；（五）非正式的接觸；彼又提及教署去年所刊印之一本小册子，可作爲改善家長與校方聯繫之參攷。

昨日爲中學基督教會香港區會屬下二十六間中學聯合舉行畢業典禮。（蕙）

「科普論壇八九」改期廿五日舉行

香港大學放射同位素研究所與香港科技普及協會合辦「科普論壇八九」，主題爲「室溫核聚變的眞眞假假」。這個新鮮而熱門的論壇將包括三個講題：（一）從裂變到聚變（講者爲香港大學曹王依賢博士）。（二）核聚變：談古說今（講者爲香港理工學院周威彥教授）和（三）「試管」裏的核聚變（講者爲香港大學陳光宇博士）。

這論壇原定於六月四日舉行，現改爲六月廿五日（星期日）下午二時半至四時半假座香港大學黃麗松講堂舉行，歡迎各界愛好科普人士參加，由於名額有限，報名註冊從速。

報名處：（一）香港大學放射同位素研究所（電話：五—八五九二二五四七）及（二）香港新一代文化協會（地址：灣仔軒尼詩道四三九至四四五號香島大廈A座三樓；電話：五—八九三六三五五）。

北京學運喚醒香港青年 深遠影響難以作出估計

譚王葛鳴議員在崇眞聯校畢業禮謂 校監張子江勉學生作好準備應付需要

（特訊）崇眞英文書院與沙田崇眞中學昨日假大專會堂舉行第三屆聯校畢業典禮，由校監張子江作校務報告，並邀請兩局議員譚王葛鳴出席作嘉賓。

張子江致辭時勸勉學生應該藉着學校給予的機會儘量充實自己，發掘自己的潛能，並常作好準備，應付時代的需要，不要停留某一階段。

他表示，深水埗區人口老化，學校減少，當該校要求擴建，便遭政府拒絕，反而建議到屯門辦新的標準中學，他認爲這樣可帶來新的局面。

譚王葛鳴致辭稱，北京學生爭取民主的嚇動與香港兩次百萬人大遊行爲歷史揭開新一頁，令人深受感動。

她謂，北京學生發起的爭取民主運動，雖未獲得即時效果，但喚醒了千千萬萬的人，尤其是香港的年青人，其深遠影響無法估計。

在從事青年工作的日子裏，她秉持一個信念，就是國家不可以低估青年人的力量，青年人可推動歷史，而最近的事件便爲一明證。學生愛國的烈情，從其行爲已徹底表現，香港亦然，參加者大部份是青年人，反映他們並不冷漠。

她又稱，近期接觸到的年青人，不乏關心政治。過去，香港青年人被視爲無知的一代，希望透過這次事件，能令學生改變，對於青年人，她是充滿信心的。

譚王葛鳴勉勵學生謂，香港正處於歷史重要轉折期，九七年後過渡到特別行政區的身份的，這種身份是需要確保的，而年青人應要確保香港安定與經濟繁榮，了解中國與香港的前途不可分割，尤其香港回歸中國主權後，會維持高度自治，另創新局面。

致辭完畢後，譚王葛鳴議員頒發畢業證書予兩校三百二十八名中五至中七畢業同學，同時頒授獎學金與紀念獎項予十四名優異生。（宜）

暢所欲言

學運捐欵出路

中國學運初起之際，其愛國及自我克制的理智態度，贏得了舉世的稱譽，連香港人亦受其感召，在一連串的聲援行動中，也充份表現出守紀互助的精神。

可惜好景不常，一些不良現象漸漸出現。例如在捐款上有貪污的情況出現、各省高校有分門結派；中央結構一再改組等等。一盛二歇三衰，北京學運似乎亦不能走出這個框框。

或許中共未有以强硬迅速的方法去驅趕天安門前的學生，就是因爲他們深明學生組織在經過一段時期之後，有機會出現羣衆軟化及內部分裂等問題。

精於政治鬥爭的中共老幹部，對人性的弱點自然一清二楚。相反，學生自己卻未能一早預見這個問題，而防範於未然。他們畢竟只是二十出頭的大學生，對政治手段、羣衆心理及人性弱點，皆未能充份瞭解。

幸好他們仍能亡羊補牢。爲了堵塞貪污行爲，學生重整廣場的財政架構，成立了捐欵、財會（出納）及監察三個小組。爲了這樣，財政方面才能漸入正軌。

其實學生可再進一步運用手上的資金，爲日後的民主自由運動奠下基石。單將捐欵一次過用在天安門廣場上的日常開支及醫療羣上，並不是有遠見及聰明的做法。

民主運動是漫長的路，沒有經營可謂舉步爲艱。學生亦應預見在這次學運高峰期一過，海內外捐欵便會日漸減少。爲了支持到底，爭取一個自由民主的中國，中國學生應爲今次學運所籌得的海內外捐欵，作一個長遠的安排。（安濤）

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

倫敦大學學院

大衛

英國倫敦大學學院（UNIVERSITY COLLEGE LONDON UNIVERSITY OF LONDON）成立於一八二六年。該校位於倫敦市中心的牛津街（OXFORD STREET）以北，學院的面積約有十二英畝。

倫敦大學學院佔地理位置之便，學生除上課以外，可在市中心到處遊逛。市中心的牛津街及麗晶街（REGENT STREET），是英國著名的購物地點，百貨公司林立，小商店及飲食店也很多。

在這學院留學的香港學生可說是福氣不淺，唐人街距學院不到一哩，學生可在鬧市品嘗歐美食品，簡單的如三文治或漢堡包，也可嘗試相當地道的中國菜。至於國際知名的色情地點蘇豪區（SOHO），亦在學校附近，該區近年雖被英國警方，但憑着開眼界的心情，也可在該處尋找一些蛛絲螞跡。酒吧，小館影或脫衣舞場，仍是到處可見。

學科方面，該學院設學士學位及研究或深造課程兩種。文學系設有：考古學、地理、荷蘭文、人類學、埃及古物學、心理學、歷史、藝術史、意文、拉丁文、希伯來文、德文、希臘文、德文、英語、美術、音樂學及語言學、哲學、北歐研究、拉丁美洲研究及西班牙研究。

科學系設有：心理學、統計科學、動物學、比較解剖學、物理及天文學、地質科學、歷史及科學哲學、數學、電子計算科學、化學、植物學及微生物學。

工程學系：化學及生物化學工程、土木工程學、機械工程學、攝影測量學、測量學、電子及電機工程學。

法律學系設法律課程。

倫敦大學學院是倫敦大學聯合學院成員中最大者，現有學生約八千人。來自香港的留學生約百餘人。

學校設施方面，包括藏書逾百萬冊的圖書館，大學天文台、一所專業劇院，以及各式各類的體育活動。

通常，一年級新生都可獲安排校內宿位。

查詢可函：

THE FOREIGN STUDY OFFICE,
UNIVERSITY COLLEGE LONDON,
GOWER STREET LONDON,
WCIE 6BT
ENGLAND.

當局增撥資源發展教育 學校師資設備趨標準化

助理教署長徐守滬潮州公學畢業禮稱 校監馬松深謂沙田新校九零年中落成

塘尾道官立學校開放日，圖上爲該校學生表演舞蹈，下爲與會嘉賓及家長聚精會神地欣賞該校學生表演。

（特訊）港九潮州公學八八年度畢業典禮於六月一日（星期四）假大會堂舉行，教育署助理署長徐守滬授憑致訓，校監馬松深致開會詞，與會者包括潮州公會首長廖烈科、周亮星、葉慶忠、林榮森、馬松深夫人、姚中立、陳爲典、莊德茂、陳欄、鄭碧木、鄭金源、曾文翰、陳吉雄、林盛川、馬定昭、蕭慶泉、吳子華、吳炳森、嘉賓陳瑋、教署旺角分區高級教育主任陳衍輝，教育主任陳鄭美珠，友校校長李達如、黃炳文，香港青少年服務處楊林綺文、朱寶莉、姚麗君、楊明東夫人、張偉權，潮州公學日校校長鄭琨、潮州英文夜中學校長李思逖、潮州中文夜中校長陳汝梅及師生千餘人。校監馬松深致開會詞時指出，該校九零年獲教署批准創辦初中班級，騰出的課室將改建爲特別室，改建完成後，將開辦港大理科課程。同時，爲配合發展，潮州公會獲教署支持，獲撥沙田博康邨新校舍，校舍預期在九零年中落成。新校定八九年九月商借沙田美林邨崇蘭中學開設中一級八班。

教育署助理署長徐守滬致詞時稱，近年政府增撥資源發展教育，所以學校在師資和設備方面漸趨標準化。對一些校舍和設備老化的學校，政府更增加資源，協助校方改善，或增建校舍，或增購儀器，或另覓校舍以供搬遷等等。其目的是在提供更佳、更完善的教學環境，爲香港的未來，培訓人材。

稍後，大會恭請主禮嘉賓教育署助理署長徐守滬授憑，教署旺角分區高級教育主任與及潮州公會首長頒獎。典禮於下午五時四十五分圓滿結束。

港九潮州公學八八年度畢業禮校監馬松深致送紀念品予主禮嘉賓教育署助理署長徐守滬時攝。

兩局議員譚王葛鳴頒授畢業證書予崇眞中學畢業生。

談詞說樂廳：「一生何求」的悲哀

丹青

電視劇集的主題曲，從前佔在很大的優勢，但自從劇集主題曲氾濫以後，這優勢已成了明日黃花。近期聽到陳百强主唱電視劇「義不容情」的主題曲「一生何求」，覺得歌劇詞中隱藏了一種人生的悲哀，值得談談。

此歌在電台的播放近況不俗，這大概與劇集受歡迎有關，因爲這一類的說理歌詞，並不是被青年一代接受，更難有共鳴。「一生何求」的詞作者是潘偉源，早陣子他的「忘記」受到廣大樂迷的歡迎。「一生何求」的基調相當蒼涼，所以，有人以爲此歌不宜給陳百强主唱，大抵因爲年齡尚未有達到此詞中的境界。

陳百强過去都以唱情歌爲主，歌詞仍圍繞傷感和灰冷。這些寫人生感受的歌，如果欠缺劇集的配合，年青一代大抵不易注意。詞中首段的下筆，濃重而悲哀，「冷暖哪可休，回頭多少個秋？」這裡彷彿從前李煜詞欽的「春花秋月何時了？」又或者與李清照的「佳節又重陽」一般，充滿了感歎。潘偉源沒有放過感情的漫度，直問：「尋遍了卻偏失去，未盼卻在手！」人生眞是如此的！事與願違，那裡有順境逆意之事呢？還是那一句：「我得到沒有」，充滿了矛盾的意味。語意上是絕對的矛盾，但這矛盾所造成的蒼涼，重重的敲在人的心上。

副歌中，反覆以「一生何求」？這種反省就是經歷了重重的起跌，無法解答後的疑問。的確一生之中，「常判決放棄與擁有」，何時該作一決定，何時該完全抽身後退？實在不易了解。雖然答案終於在末段揭曉，但來得悲哀和無奈。那是「沒料到我所失的，竟已是我所有。」人最悲哀的是，追尋了一輩子，放棄了不知多少東西，到最後，才發覺自己從前放棄的，竟是自己畢生要追求的東西。這種悲哀，到底也不是一個年青人所能感受到；只有歷盡滄桑，飽受挫折的人，才能體會其中的含意。

潘偉源於此詞，既能含蓄，也能坦白的說出對人生的感想。我們對於此歌，既可看作配合劇集的主題曲，但也可作爲說理歌來欣賞。其中除了隱含了一生追求名利後落空的滋味外，也未嘗不可放在一個人的愛情生命來看。因爲人們生存最大的意志力，也來自那追求理想的動力。（十八）

四絃琴

秋後……處決

一封朝奏九重天，夕貶潮陽路八千。欲爲聖明除弊政，肯將衰朽惜殘年。雲橫秦嶺家何在？雪擁藍關馬不前。知汝遠來應有意，好收吾骨瘴江邊。

這是韓愈的「左遷至藍關示侄孫湘」。爲了令皇帝改過從善，韓愈甘冒貶官，以致生命的危險，去勸諫皇帝。可惜皇帝以爲自己眞的是上天的兒子（天子），自己所作的不會錯。皇帝心想自己沒有錯，那韓愈的强諫便一定錯了。

無知胆大的凡夫俗子竟敢觸犯天威，自然應受懲罰。然上天有好生之德，皇帝只輕判韓愈貶官潮陽。皇帝心想，韓愈這回應是感激流涕了。皇帝是不會錯的。

那麼……。

黨呢？

黨會不會錯？

黨當然會犯錯……不過，黨的最高領導人卻不會錯。誰人不服黨的最高領導人，誰就是犯了天條，誰就是「極小數」，「極小數」的搗亂份子。

皇帝跟黨的最高領導人根本沒分別，誰都不能犯一犯他的龍鬚，否則，必招殺身之禍。

切莫幼稚，以爲眞的沒有「秋後算帳」。

既然沒有「秋後算賬」，但來個「秋後處決」又有何不可？

「秋後處決」是中國傳統的殺人板斧。毋須「算賬」，就可「處決」，岳飛是這樣的含恨而終，劉少奇亦是一樣。

二十世紀九十年代，中國仍是處在帝皇統治的黑暗時代。（狂塵）

工業學院暑期課程 今夏開辦逾二百班

爲在職人士而設藉以提高其知識技能 有少數趣味消閒課程供業餘人士申請

（港訊）職業訓練局轄下之八間工業學院將於今夏開辦二百四十七項短期課程，歡迎在職人士報名修讀。

此等暑期課程內容廣泛，包括應用科學、製衣、商業、電腦、營造工程、設計、電機、文理工學、酒店經營及旅遊、工業技術、輪機及構造、機械工程、汽車工程、印務及紡織等課程主要爲在職人士而設，藉以提高他們的知識與技能，但亦包括少數趣味性消閒課程，供有興趣之業餘人士申請就讀。

課程的詳細內容將於今日在各大報章刊登，截止報名日期爲本月二十一日。報名表格及申請指南可由今日起往工業學院及各政務處索取。

教育遊踪

蒼校

就是成績斐然的這一個研究所，其所在環境卻令人難以置信。

原來地使用的，是一間中學的一半。上海因爲人口急降，一般學校都不夠學生，即所謂「缺編」。學生「缺編」，教師則「超編」。

因此這間學生就把一半的校舍，十個教室，讓給了智力開發研究所。

研究所的二十五個人員，連同所有辦公設備，電子計算機、圖書室、資料室、印刷，都在這十個教室裡。

地方小不要緊，校舍卻是破舊得很。不只破舊，沒有修葺，也看來沒有什麽清理。

到處的牆都是黑茸茸的，不知道積了多少年沒有人碰過。師生們就此進進出出，習以爲常。

學校中心還有一台二十年代的升降機，已經幾十年沒有用過了。

上海因爲在黃河以南，沒有取暖補貼，因此都沒有暖氣。我去的那天是五度攝氏，本來不算冷；但是端坐開會越坐越冷。把毛衣，大家都加上，還是牙齒打戰。於是拚命喝熱茶，喝多了又頻頻上廁所，弄得不可開交。（上海之六）

津貼中文中學 五育中學

招收下年度中二中三插班男女生

報名日期六月一號開始上午九時至十二時下午二時至四時（星期六除外）

報名手續：攜備①相片一張②回郵信封一個③原校成績表影印本

考試日期：七月一日上午九時半

校址：新界沙田大圍新翠邨

MOBILE COLLEGE

大學暨研究院

學科

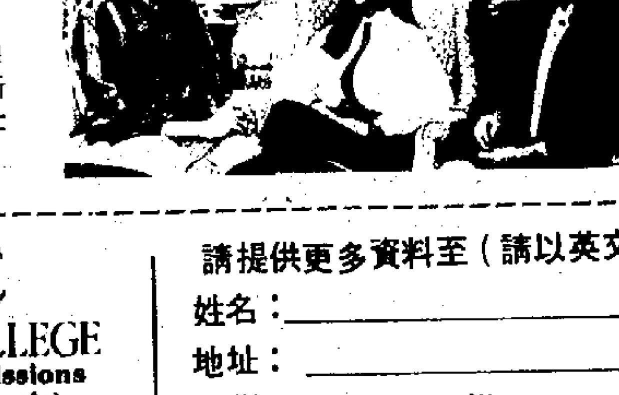
Mobile College 是一間爲教育程度在大學或大學以下有志趣進修者，提供大學及研究院的各種專門學科，包括商業行政管理及電腦科學、教育、人文學科及純文學、自然科學、護理學及社會、行爲科學，共有四十多個學科。

學位受承認

Mobile College 受到學府南部協會的學院委員會所承認，准于頒發學士及碩士學位。

學習環境

由友善，經驗豐富且有挑戰活力的教授教導，使你的智慧增廣，爲人處世更加成熟，Mobile College 是一間有傳統價値觀及對世界文化作出莫大貢獻的學府。



地點

在阿拉巴馬海灣沿岸（佛羅里達隣近）、商業、教育、金融、文化、旅遊、娛樂中心的 Mobile 市內。

MC
MOBILE COLLEGE
Director of Admissions
(for Asian Students).
P. O. Box 15220
Mobile, Alabama 36613
(205)675-5990, ext. 222

請提供更多資料至（請以英文書寫）

姓名：
地址：
市鎭：＿＿＿州＿＿＿郵區
電話：＿＿＿學科

加拿大阿伯達愛民頓市

天主教聖路加中學

ST, LUKE'S HIGH SCHOOL
EDMONTON, ALBERTA, CANADA

▲本校爲私立天主教男女中學 (GRADE 10-12)

▲課程完全由省政府教育部核準及監督。學分均獲美國、加拿大各大學及專上學院承認。

▲現正招收九月份新生，中四至中六

升學講座（免費）

日期：六月四日（星期日）　時間：上午十時正

地點：香港藝術中心10/F 獅子會練習室（灣仔港灣道 2 號）

完全免費　不需登記　分別用中　英文講解

查詢電話：5-416886　5-473029

香港中文大學校外進修部

一九八九年夏季課程

S·U·M·M·E·R

夏

姓名：
地址：

提供政府資助學位　行全日班制

眞理幼稚園暨幼兒園

招收八九年度　全日及半日新生

班別：幼兒園、幼稚園各級　二——六歲

資助：本校特備提供—社會福利署學費資助

校車：本校備專車接送遠近學童

校園：校內設花園2500呎 提供兒童安全遊戲活動

校址：北角維園街38—44號地下

電話：5—634172　5—632539

校長　潘群

體運傳訊有限公司敬賀

麗新足球隊敬賀

本港新聞

加駐港高級商務專員相信
加國不會步隨共市
無意指控港貨傾銷

（香港中國通訊社電）加拿大駐香港商務專員公署高級商務專員簡偉宏表示，由於加拿大與香港經貿關係良好，相信加拿大不會如歐洲共同體一樣，對香港產品提出傾銷的指控。同時，今年開始實施的「美加自由貿易協議」也不會影響港貨進入加拿大市場，反而為港商在加國設廠以打進北美市場提供良好機會。

簡偉宏稱，加港經濟貿易關係一向是十分良好，以往也沒有甚麼障礙。加拿大也如其他國家一樣，是多種纖維協議的成員之一，每次與香港談判有關紡織品進入加國市場時，均沒有出現很大的困難。而且加拿大也不會與歐洲共同體站在同一立場，因此相信不會對香港一些產品進行傾銷的指控。未來加港的經貿發展相信將不會出現很大的障礙。

問及今年初開始實施的「美加自由貿易協議」會否影響加拿大與香港的貿易關係，簡偉宏稱，「美加自由貿易協議」是美國與加拿大之間所達成的貿易協議，過去美國在一些貿易問題上對日本和歐洲的指控和對部份產品的限制也適用於加拿大，加拿大產品進入美國市場也受到限制。目前，約八成加拿大的出口進入美國市場。「美加自由貿易協議」的目的在進一步清除美加之間的貿易障礙，最終達至無稅無配額的自由貿易狀態；同時，該協議也為美加兩國提供一個解決和訴訟貿易糾紛的中介機構，而不需再像以往一樣訴之於關貿總協定。

簡偉宏表示，「美加自由貿易協議」的生效，不會對港加貿易產生影響，香港產品也不會因經過加拿大進入美國市場而獲減稅或免稅的優惠，只有產地在加拿大的貨物才可享有這種優惠。故此，現時是香港商人在加拿大設廠生產的一個良好機會，藉此拓展北美市場。

簡氏表示，目前香港已有一些廠家表示了在加拿大設廠的興趣，但至今仍未有辦成功的例子。他解釋稱，由於該協議生效時間尚短，廠家需要一段時間來觀察和作出可行性研究之後，始能作出決定。他認為，那些以加拿大和美國為主要市場的產品將甚具潛力，例如塑膠業、電子業和成衣等，特別是成衣業，由於接近市場，對市場變化反應快捷及免除進口配額的問題，是較具前途的項目之一。

在談及加拿大在香港的投資情況時，他指出，加拿大在香港的投資主要以服務行業為主包括金融和通訊等，估計本來也仍以服務業為主。

現時，在香港的加拿大公司已超過一百家。

去年加港雙邊貿易總額是一百二十四億零六百萬港元，比前年增加百分之二十二；而今年首兩個月加港雙邊貿易總額達二十一億六千七百萬港元，比去年同期上升百分之二十四。

若干電器加工食品
政府決定免出口證

（港訊）政府決定由昨日起，凡以交流電發動的電器用品及經加工和製造的食品，將免除出口簽證規定。

貿易署發言人表示，政府是經過檢討後及按照貿易諮詢委員會的建議而作出上述決定。使該決定能付諸實行的一九八九年進出口（一般）規例（修訂第二附表）會在昨日出版的政府憲報刊出。

發言人說，上述貨品的出口簽證規定於一九七三年開始實行，當時，由於外國投訴一些本港出口貨品構成危險或不合衛生，政府始實行該項規定。

他說：「政府於最近一次檢討中發現，隨着時間的過去，原先實施管制的理由，至今已不再有效。該等貨品現時在外國市場普遍受歡迎，而且極少被投訴。」

然而，發言人表示，廠家在其本身利益的前題下，仍須在生產加工和製造的食品及電器用品時，遵照適當的國際及有關國家的衛生及安全標準。

他說：「工業署現正積極策劃一項持續性的品質改善計劃，其中包括一項自願參加的工廠檢定計劃，相信藉此可有效地保證本港出口產品的質素。」

貿易署在一九八八年共發出八十三萬八千份出口簽證予電器產品及經加工和製造的食品。

發言人說：「撤銷上述貨品的簽證規定，相信一定受到有關行業的廣泛歡迎。」

80貿易署員工 獲頒服務獎項

（港訊）超過八十名貿易署員工昨日獲頒長期及優異服務獎。

頒獎儀式於昨晚該署的員工周年聚餐上舉行，貿易署署長施祖祥頒贈傑出員工獎予十二名員工及長期優秀服務獎予兩位員工。另外有六十九名員工獲贈長期優異服務獎。

運輸服務問卷調查 八月前須填妥寄回

（港訊）政府統計處現正進行一九八八年運輸和有關服務統計調查，是項統計每年進行一次，為該處長期對本港各行各業的結構和業績進行資料搜集計劃的一部份。

調查的目的是蒐集最新數據以評估該等行業對本港生產總值的貢獻；及確定該類別內各個不同行業的成本結構、經營特性和產量水平，調查結果有助政府和私營機構作出決策和制訂政策。

在這次調查中將有大約三千六百間機構參與，調查範圍包括海、陸、空運輸機構，如公共巴士、電車、的士、公共小型巴士、貨車、渡海輪、船務公司和航空公司等，此外，亦包括停車場、旅行社暨貨物轉運代理商號等與運輸有關的服務。

是次調查須要蒐集的資料包括：東主權分類、樓宇面積、就業人數、僱員薪酬、經營開支、營業額及固定資產投資。

統計處已以掛號信方式寄出問卷給被抽樣選出的機構。法例規定各機構必須把表格盡速填妥，在本年七月三十一日前交回統計處。

倘有需要，統計處人員將會前往協助廠號填寫表格，他們都持有政府僱員身份證及進行調查的證明文件，以供索閱。

統計處處長呼籲各機構管理人員盡快將問卷填妥寄回，並與該處人員合作，履行法律及社會責任。

他強調，根據普查及統計條例的規定，所有有關個別機構的資料將會絕對保密；將來只發表綜合資料而不會透露個別機構的具體資料。

他又指出，提供有關收支的資料時，並不需要提出經審計的資料，在未有經審計帳目前，統計處接受根據帳目或評估而得的數字，但此等數字必須是答人在遞交問卷時所知最準確的。

如對這項統計有任何疑問，可向統計處運輸及服務統計組查詢，電話五—八二三五〇八八。

破產欠薪保障基金 擬包括工人遣散費

（港訊）政府憲報昨日刊載一項修訂條例草案，將破產欠薪保障基金範圍擴大，以包括工人之遣散費。

該一九八九年破產欠薪保障（修訂）條例草案將於本月廿一日提交立法局考慮。

根據現行條例，僱員可向該基金申請特惠款項，以補償未獲支付的工資，以不超過四個月的薪金或八千元，及七日代替通知金，惟以二千元為限。

建議之修訂，是將該基金支付款項範圍擴大，以包括遣散費在內，但款額以四千元為限。此舉可幫助突然失業的僱員解決迫切的生活問題。

條例草案亦規定，有關代替通知金及遣散費的申請，必須在四個月內提出，避免僱員在被拖欠工資後一段長時間才提出申請的情況，因這將使有關之審核工作難以進行，及可能引致不必要的糾紛。

基金的收入來自每項商業登記每年一百元的特別徵款。但是今次建議的改變並不涉及增加上述徵款額，因此僱主無需額外負擔所需費用。

英美最新金融行情

倫敦本港股票收市價			6月2日
股票	買入	賣出	升跌
長實	8.75	8.95	+0.25
九燈	13.45	13.70	+0.40
港燈	7.45	7.65	+0.15
九倉	9.05	9.25	+0.10
置地	8.95	9.15	+0.20
滙豐	5.90	6.05	+0.15
和黃	9.75	9.95	+0.15
怡和	19.25	19.55	+0.20
太古A	11.85	18.15	+0.10
新鴻基	10.75	11.00	+0.25
恒基	4.75	4.95	0
國泰	9.10	9.30	+0.30
倫敦金融時報指數		1745.50	（−0.1）

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	363.9	363.3	360.9	362.6	+0.2
8月期金	367.8	368.2	365.8	367.5	+0.2
7月期銀	5.25	5.28	5.215	5.25	+0.01

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	362.70	361.50	361.75	−0.50

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.7730/50	1.5940/50	1.9515/25	1.6780/90	141.30/40

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	9.8125	9.8125	9.75	9.75	9.75

紐約杜瓊斯工業指數	2512.68	（+22.05）
東京平均股票價格	33667.42	（−313.93）

新鴻基資料研究有限公司提供

的士投標按金倍增
牌照轉讓不受限制
現時的士牌九成半屬個人擁有

（港訊）政府發言人昨日宣佈，的士投標按金將由二萬五千元增加至五萬元，目的是盡量減少無意加入的士行業的人士競投的士牌照。

港督會同行政局基於一項就現時的士發牌制度的檢討結果，及考慮過交通諮詢委員會的建議後作出上述決定。

但是，在轉讓新發的的士牌照方面則沒有限制。

發言人說，沒有證據顯示現時的制度令牌價過分上升，以致有意經營的士的人士無力購買的士牌照及加入的士行業。

的士牌照在市場上可自由買賣並無壟斷現象。在現時的士牌照中，百分之九十五乃是由個人所擁有。

發言人說，的士牌價是經營的士人士加入該行業時要付出的投資，當局在評定的士加價申請時，並不會將的士牌價的水平納入考慮之列，因此，的士牌價將不會影響的士的收費。

美加自由貿易協定影響 港三商會辦研討會探討
月中舉行美加專業人士主講

（港訊）無論是製造商、出口商、抑或投資者，凡與加拿大及美國有貿易來往的人士，對本年一月正式生效的《美加自由貿易協定》所帶來影響都十分關注。

據悉，在該協議下，有部分行業將會得益，有些行業則受到損失。此外，有人認為該協議不含保護主義色彩，並同時支持關貿總協定內的自由貿易原則，但另一說法則剛剛相反。為了使各界人士進一步認識該協議的內容及其影響，和知道如何把握投資機會，香港中華廠商聯合會聯同香港加拿大商會及香港美國商會就上述協議舉辦一項名為「加美自由貿易協定」研討會。

該研討會已定於六月十五日下午二時十五分至五時，假座喜來登酒店舉行，主講嘉賓包括美加法律界人士、學者。

本港最新物業交易案例（舖位）

區域	面積	售價	租金	每平方呎	樓齡（約）
灣仔—駱克道	1,100呎	480萬	—	4,363元	15年
中環—擺花街	300呎	—	25,000元	83元	10年
上環—荷李活道	1,600呎	—	24,500元	15元	15年
銅鑼灣—波斯富街	700呎	—	120,000元	171元	15年
紅磡—馬頭圍道	250呎	—	24,000元	96元	20年
旺角—花園街	1,000呎	—	38,000元	38元	—
旺角—西洋菜街	700呎	—	65,000元	92元	—
佐敦—庇利金街	900呎	—	52,500元	58元	15年
佐敦—佐敦道	600呎	—	150,000元	250元	—
深水埗—汝洲街	400呎	320萬	—	8,000元	—
深水埗—基隆街	900呎	390萬	—	4,333元	—
佐敦—白加士街	500呎	538萬	—	10,760元	—
佐敦—庇利金街	900呎	580萬	—	6,444元	—

＊以上資料由美聯物業代理有限公司提供（祇供參考用途）

適向21世紀 綠皮書

關注小巴的士事務聯席會議建議
開放中型巴士經營 允許小巴牌照交換
凍結的士發牌增輕型貨車登記稅

（特訊）運輸司梁文建本星期三向立法局提交「香港交通運輸政策綠皮書」，發言後隨即舉行記者招待會，向新聞界解釋綠皮書的內容。並由六月開始進行為期四個月的諮詢工作，廣泛徵詢各界的意見。

就「交通運輸政策綠皮書」，關注小巴的士事務聯席會議主席蔡國雄，深盼它能為交通行業人士釐定一個較為長遠而穩定的交通政策，而且內容及建議應較一九七六年第一次交通運輸政策綠皮書及七九年的交通政策白皮書為完善及全面，彌補第一次交通運輸研究的不足之處。同時，他又認為今次交通政策綠皮書內應深入探討允許小巴商用小巴牌交換二十四座位中型巴士經營，凍結發的士牌的可行性及增加輕型貨車首次登記稅等問題，以配合是次運輸政策綠皮書中「如何改善交通運輸狀況」的主旨。

蔡國雄說，承接七九年交通政策白皮書的精神，預計小巴的數目仍凍結於四千三百五十輛，而按實際情況來看，小巴亦沒有增長的必要，因為發展日漸狹窄，而司機亦不足，故此凍結小巴數目是符合小巴業人士的意願，並且有助改善交通狀況。他指出紅色小巴轉為綠色小巴的政策，相信亦會繼續，但速度可能放緩，原因是九巴正積極發展二十四座位中型巴士，在維護專利的情況下，自然不會頻密地開辦專綫，甚至一些適合開辦的專綫的地方亦可能會交由九巴的中型巴士來經營。

為了配合抑制小巴數目的政策，蔡國雄認為交通運輸政策綠皮書應深入研究允許小巴商用小巴牌來交換二十四座位中型巴士經營，使小巴與九巴能平均分配，經營這類交通工具，不單打破專利壟斷，為市民提供更多選擇，同時又可縮減了小巴的數目，符合凍結小巴數目政策。

由於本港交通擠塞日趨嚴重，故此蔡國雄認為是次交通運輸政策綠皮書應建議政府凍結發的士牌，避免太多不經濟使用道路之的士擠塞路面，但他不贊成採取配額限制發的士牌方式。其實凍結發的士牌不但有助改善交通狀況，而且還可抑制的士牌炒賣，可謂一舉兩得，深盼當局予以考慮。

蔡國雄說，為了達到保持交通運輸暢順目的，綠皮書將會提出不少改善交通的辦法，而估計這些辦法將會偏向，收取經濟手段來改善交通狀況，如提高隧道收費、提高汽油及柴油稅，增加擁有汽車及貨車的稅項及電子道路收費等。這種「寓禁於徵」的經濟手段將會成為是次交通運輸政策的特色，他表示採取高收費來壓抑交通需求是否能奏效，則值得商榷，而且需顧及營業車輛經營者的利益，否則將會直接影響工商業的運作。

第一次交通運輸研究所强調的經濟使用道路的原則，相信在第二次香港運輸研究皮書中仍會延續，並會引申為繼續凍結小巴數目及配額限制發的士牌等具體措施，而專利巴士優先使用道路的權利仍會持續，以便疏導交通。

第一次交通運輸研究中有關小巴政策備受小巴業人士及一些社會人士的批評。蔡國雄認為第一次運輸研究不受小巴業人士太歡迎，帶來抑制小巴政策，給予小巴業人士太多制肘，故今次綠皮書宜考慮放寬小巴的政策，把抑制小巴政策改變為善用小巴政策，放寬若干禁區及新屋邨予小巴行走。

蔡國雄又說，交通擠塞問題已是悠來已久，早在一九六四年，已有立法局議員促請當局正視私家車所帶來的交通擠塞問題。而為何時至今日，交通擠塞仍然嚴重，除了是人口和車輛的大幅增長影響之外，究其原因，還是政府缺乏長遠的交通規劃，多項交通研究都未能有效地解決交通問題，所以不少人都寄望今次運輸政策綠皮書能為解決交通問題帶來一些好方法。但從報章上刊登有關是次綠皮書的若干內容來看，是次綠皮書令港人失望，唯一期望就是在綠皮書的諮詢期內，各界人士多發表意見，以便能促請政府在白皮書中作出若干修改，以符合港人的意願。

蔡國雄表示，在交通運輸政策綠皮書諮詢期內，關注小巴的士事務聯席會議將會進行調查，徵詢各職業司機的意見，同時亦會舉辦座談會討論交通運輸政策綠皮書的內容，待收集各方面意見後，該聯席會將會撰寫報告，呈交有關當局研究，以表達運輸業人士對今次交通運輸政策綠皮書的意見。

中山僑商會診所 免費優待會員

（特訊）香港中山僑商會為提供會員及坊眾廉價醫療服務，去年在香港北角英皇道三三〇至三三二號（美都大廈）一樓A座自置物業開設不牟利西醫診所，年來受惠者眾，據悉該會年來補助醫療費用已達三十餘萬元，現為提供會員更多福利，定由本年六月一日起，會員憑證到診一律免收費用，同時年滿六十五歲者，每年可免費用心電圖檢驗一次及製圖一張。而會員家屬每次到診仍照舊收費二十元，會員及家屬如需作心電圖檢查及製圖乙張，每次廉收五十元，至於坊眾到診，每次仍收三十元，又心電圖檢驗及製圖乙張，每次收八十元。

明愛成教協調總監 石慧嫻獲博士學位
論文教育研究將公開

明愛成人及高等教育服務協調總監石慧嫻女士（圖）剛從加拿大返港。她成功地完成了加拿大卑斯省之英屬哥倫比亞大學（UNIVERSITY OF BRITISH COLOMBIA）教育博士學位之論文答辯。她的論文的主題是「終身教育：定義，認同與預測（LIFELONG EDUCATION: DEFINITION, AGREEMENT AND PREDICTION）」。論文中，她曾以香港從事中學教育者作抽樣調查範圍而獲得高達百分之六十八點九的回應率（即來自六十八間中的共二百八十四份之問覆問卷）。她對各校校長、主任及老師們致表謝意，並將把她的研究結果公開給大家評論。

寶健大廈業主立案法團 新一屆職員十二日交職

（港訊）寶健大廈業主立案法團本月一日下午八時假該廈頂樓舉行選舉下屆職員，由九龍城政務處聯絡主任吳楚倫，出席有劉觀勝、會樂然，社區顧問黃星生列席監選，出席有劉觀勝、張美娟、陳志斌、梁視文、單倫理、梁劉財、鄭炳權、龍寶玉、張擊、黃悅英、黃琴等，先推選七委員，再產生主席，陳志斌高票當選，前任主席劉觀勝因愛會出自熱誠，和黃建民、會樂然、黃悅英、張美娟、張擊等共同為大廈服務，羅黃悅英（…）銀行簽署人陳志斌，所有通告由陳主席具名，議決不能隨便出通告，並定於十二日晚上八時在入口處頂樓舉行交接禮，隨即開首次委員會議，十時廿五分散會，由會飛見記錄。

氣功保健復康訓練 通善中心接受報名

香港通善壇福利中心主辦，氣功保健復康培訓歷由楊達人老師親自教授，已開始接受報名，各界人士不拘年齡性別，均可參加學習，為期七週完成，啓發本身潛能，練就外電磁波，能使健康者作預防準備，患慢性病者，起治療作用，法簡意賅，為中華遠代之不朽國粹，流傳至今為不可多得之微妙法門，恆心練習，諸疾若失，為婦女界保青春減肥碩之有效活動，亦身心修養無上方法，腦海靈活，精神充沛，常處寧靜和諧生活狀態中，享受最幸福愉快的人生，為應各界要求，氣功新班，定本月十三日（星期二）下午六時啓課，全期如不缺課，成績良者，於該會之秋季週年紀念慶典中，頒發結業憑證，報名地址：中區威靈頓街七十五號三樓，詢問電話：五—四四七〇九一及五—四一九三一八陳姑娘洽。如真心求學，欲私人持約個別訂時學習者，可電三—一八九七四七一，楊老師情商。

地產與樓房　每天收費
三寸半位（一格高）每段四十元
加印紅色每段五十七元半
七寸位（二格高）每段八十元
加印紅色每段一百一十五元

康樂商業大廈　即將入伙
香港灣仔道185號（近活道口・集成中心對面）
廉租
寫字樓由732至3,158呎
舖位由505至2,071呎
商業旺地・交通便利・設計新穎
外型壯觀・間格實用・設備完善
地下旺舖適合酒樓、快餐、百貨、超級市場、銀行、珠寶首飾、電器、化粧、酒家、鐘錶、家庭用品、招攬、…等。
洽租處：正義物業有限公司
電話：5-452522

惠陽淡水廠地出租
惠陽淡水工業城附近廠地500畝已獲當地政府批准建廠，並由港人經營及負責代辦進出口通關手續，批租年期30年廠地距深圳45分鐘，距澳頭深水港35分鐘，水陸交通便，歡迎各界投資設廠，（優惠免租兩年）欲知詳情來函香港郵政總局信箱10490洽

北河街旺舖招租
七百餘呎北河街191號地下近大埔道接近地鐵站合各行業
有意請電 3—7856066 鍾先生

工業地　露倉地
元朗工業地一幅2萬5千呎價面議
另倉地2萬餘呎不用填泥附有人住屋一間400呎，40呎櫃車到每呎60元
錦繡花園百餘萬呎價面議
粉嶺路50萬呎可發展上蓋價廉
0-4778656

廠房租售
新蒲崗大有街利開大廈
8/F 7,500呎另天台7,500呎
有意電 3—275241

粉嶺工業地
7750呎可建
兩層不用補價
售每呎850元
0-4746380洽

地下新舖出售　即買即用
九龍油蔴地偉晴街27號地下
實用面積506呎
樓底高度17呎半
鄰近地鐵站　佐敦道碼頭及新中港碼頭交通便利
代理人：永佳置業有限公司
電話：3—7719895洽

土瓜灣旺舖　近珠江戲院
（平過住宅）
馬頭圍道195號地下連閣
1,500呎　劏價出售
辦公時間電 5—459222洽

吉舖招租
尖沙咀　廣東道
鄰近三越百貨星光行遊客多八百呎合影音珠寶眼鏡鐘錶　下午二時後 3—952728 何

商業專欄廣告
集中宣傳　費廉效大
每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，七期收費，每日下午六時前截稿。

楊達人教授　氣功靜坐班
健康青春強體格，莫待老大徒傷悲
預防患者未雨綢繆，應提早學
毋臨渴掘井
通善中心 十三日星期二六時開課
H四四七〇九一　K八九七四七一
私人特約教授

獨步驗方　百發百中
雀斑敵
雀斑，黑斑　如果屢醫無效，本品一定幫到你
！保證三至五天見效，潤白皮膚，中藥提煉，絕無不良副作用，每樽120元。
經銷處：華南大藥房　旺角亞皆老街42號（先施公司對面）
濟仁大藥行　荃灣眾安街45號
潮州大藥房　官塘物華街77號
查詢：3—7756845
3—7714311（內綫24）
寶馨齋藥廠出品

加拿大移民喜訊
最新移民放寬條例　最新申請手續介紹
無論講座聽過幾個　這一個實不容錯過
貸款水力發電站　利息雖低風險減
三年期滿本利還　移民就係咁簡單
自營生意更加啱　十萬八萬亦過關
歡迎隨時來面談　退休獨立更易辦
查詢詳情，請電5—8153309
WING HENG TRADING INC. MONTREAL. CANADA

SUIFAN'S 中英菲加政府註冊　標商册註
KWANG TZE SOLUTION
瑞芬氏　廣嗣藥露
男性專用強身妙藥
七十五年信譽保証
能令你的對象傾心！舒暢！滿足！愉快！
提防假冒 港澳藥行均有代售
香港瑞芬氏藥廠查詢電話：
（五）七二六三五四
（五）七二二三四六四

華僑日報
六月四日（星期日）
青年的良伴：時代問題詳析
家庭的益友：資料趣味濃厚
隨報附送「彩色華僑」，並刊登下列特刊

大千世界：
台灣名藝人凌峰笑談大陸行。
港人漸知西柚好處多，近年銷量大增。
毛、鄧兩人有語錄，本港也有愛國語錄。
沙灘・奧運——巴塞隆拿。
人類未來食品。
威滅甲由驅滅器，挑戰全港甲由。
中國「花甲」服裝合潮流，設計穩重高雅更顯華貴。

時事縱橫：
北京學生運動舉世矚目，中國政府宣佈實施戒嚴，禁止外國及港、澳、台記者採訪，意圖封鎖新聞，但港、澳及外國記者不理禁令，不怕艱苦，發揮專業精神，利用各種可能的途徑，不停將訊息傳出大陸，令世人清楚學運發展的情況，這批記者的工作態度和精神，令人敬佩，值得讚賞。

假日精品：
蒙哥馬利事必省躬自親。
中國同名的勝跡。
日本古都奈良是馴鹿的天堂。
成人可矯正牙齒嗎？洗牙會洗薄牙齒嗎？
西德商店出售人體器官。
日本風扇有「自然風」和「睡眠風」甚至有「立體風」

銀色廣場：
田中裕子與澤田研二，六月補辦結婚手續，準備大排筵席，堂堂正正結為夫婦。
查理士布朗臣愛妻芝露愛倫患乳癌，割去一邊乳房後，癌細胞仍然潛伏，轉變為肺癌，生命快將結束。
譚詠麟個唱反應熱烈，但演唱期前後均排有其他歌星演唱會，加場不易，另因日間須跑步練氣，氣氛亦欠佳，故不願增加日場。

新市鎮風光：
沙田新城市廣場第三期發展將於明年落成。
沙頭角墟兩邊來往無阻的根據。
大埔番鬼佬扒龍船趣事。
周奕希嘆草根階層參政常遇家庭與社會矛盾。

・讀料豐富・每份弍元・

自民黨力保權柄 陣脚未亂
宇野當選黨總裁後 獲國會通過爲首相
黨三役由竹下安倍及宮澤分担
外相可能易人藏相法相將連任

(時事社東京二日電)衆院二日下午召開全體會議，舉行首相提名選舉的結果，選出自民黨總裁宇野宗佑爲第七十五任首相。

投票結果如次：宇野宗佑(二八五票)，社會黨委員長土井多賀子(一三九票)，民社黨委員長永末英一(二拾六票)，共產黨議長宮本顯治(二十五票)。

(路透社東京二日電)日本外相宇野宗佑在週五當選爲執政自由民主黨總裁，由於自民黨在國會佔多數，出任此職將會成爲首相。肯定宇野跟著會在衆議院選舉中被選爲首相，而預料現任首相竹下登會在今日稍後辭職。

(美聯社日本東京二日電)宇野宗佑今日成爲日本首相，他誓言以政治改革來消除股票醜聞之氣氛。

該六十六歲前外相談及與美國之貿易問題時稱：「華府利用其新的貿易法來迫使日政讓步，直像與你們高舉拳頭來進行談判。」

(時事社東京二日電)執政的自民黨二日上午在黨總部舉行衆參兩院議員大會，以起立多數贊成，選出外相宇野宗佑(六十六歲)爲第十三任總裁。

接着同日下午衆參兩院召開全體會議，選出宇野爲新首相，宇野新總裁立即着手自民黨內及內閣人事的安排，「宇野新政府」預定在二日夜晚成立，但首相的親任式和各閣員的認證式，可能推遲到三日上午。

參衆兩院議員大會 議員四百缺席九十 福田鈴木雙雙不到

關於黨，內閣人事的安排，黨的三高級負責人，由竹下、安倍、宮澤三派分別担任。幹事長決定由竹下派的代理幹事長橋本龍太郎升任。內閣人事方面，官房長官以河本派的前文相海部俊樹的可能性爲最大。外相一職，考慮由通產相三塚博轉任，但也可能起用民間人士，前駐美大使大河原良雄和現任大使松永信雄，是有力的人物。

藏相村山達雄，法相高達正已及環境廳長官青木正久，均可能聯任。

又，今日的兩院議員大會，自民黨國會議員四百三十六人中，九十人以上缺席、福田赳夫、鈴木善幸兩前首相也缺席以及一部份議員推選前防衛廳長山下元利爲新總裁等對「宇野新總裁」的批判勢力，相當之大，因此在宇野新體制來說，前途可能相當嚴峻。

曾一波三折。終突破危局
宇野誓言實施政改 爲自民黨創新境界
宇野當選後竹下即正式辭職

(美聯社東京二日電)日本自民黨議員只花四十五分鐘時間辯論和陳詞，便一致通過推六十六歲外相宇野宗佑出任自民黨總裁。

星期五下午，宇野委以自民黨的首相候選人身份，在議會進行表決，自民黨在議會佔大多數議席。

宇野誓言要爲自民黨帶來「新的境界」。

自從竹下登在四月廿五日表示會因負責利古特醜聞而辭職之後，自民黨整個月因要找尋一位新領袖而紛亂。宇野說：「利庫特醜聞影響深遠，我也明白在這樣一個情況下獲選爲首相的意義。我會承諾以全部的忠誠和力量來實施政治改革。」

雖然竹下登和自民黨內有權勢的人都支持宇野宗佑，但是，自民黨內一羣希望日本增加軍費的較年輕鷹派分子，則在星期四提出由六十八歲的前防衛廳長官山下元利，跟宇野競逐首相之位。

自民黨的議會議員

竹下短壽內閣 次於石橋大平 排名列第三位

(時事社東京二日電)日本政府二日在首相官邸召開臨時內閣會議，決定內閣總辭職，立即通知衆參兩院議長。

一九八七年十一月六日成立的竹下內閣，在五百七十五天之後，壽終正寢。

一九五五年自民黨結黨以來，這是次於石橋內閣、大平內閣，爲第三位的短命內閣。

李煥新閣宣誓就職 李總統登輝先生(左)，二日上午在總統府主持新任行政院長李煥及副院長、政務委員、部會首長的宣誓典禮。(中央社)

巴基斯坦總理 貝娜齊爾 週一訪美

(美聯社巴基斯坦伊斯蘭堡二日電)巴基斯坦總理貝娜齊爾布圖下週將前往美國，爲其出任總理以來最重要一次外國訪問。她將於六月五日抵達美國，訪美期間，她將與美總統布殊、國務卿貝克及國會領袖舉行會談。

貝娜齊爾稱，會談議程中之主要問題，將爲軍、經援助及毒品控制問題。巴基斯坦與美國關係久遠盟國，過去十年期間，兩國關係進一步鞏固，因華府介入協助反共之阿富汗游擊隊。

南北韓在下週將宣佈 南北分隔家庭 互相回鄉探親

(美聯社南韓漢城二日電)一位政府官員週五說：南韓已決定接受北韓建議，以恢復南北韓個別家庭互相回鄉探親。

該位不願透露身份的官員說：「南韓舉行了一個部長會議之後，將于下週正式宣佈這一決定。」

北韓在一封於週三發往漢城的信中建議，在八月十五朝鮮民族解放日南北韓互派藝術表演團訪問及讓一些南北分隔的家庭回鄉探親。北韓還建議雙方工作人員在七月十五日到板門店商討細節，包括商量讓多少人參加。

該官員說：南韓政府將以人道理由接受這個建議，但指出政府會建議把工作聯繫的日子押後一個月。如果這個建議可實行，則這將是第二次南北韓互相交流探親團的活動。

自從一九四五年韓國分爲南北以來，僅在一九八五年南北韓首次互派探親團回鄉探親，當時參加者有五十人。

波共大選不容敗 忙擴大宣傳運動
華里沙圖救列寧船廠 波共報責反對派禍國

(美聯社波蘭格但斯一日電)當華里沙促請波蘭人民要在星期日的國會選舉中參加投票之際，團結工會於星期四指責政府當局把宣傳運動升級，用以影響社會對反對派候選人的信心。該獨立工會說不忿把當前的局勢變得戲劇化，並把政府的反團結工會的聲明，視爲在共黨統治波蘭四十五年後的一次較爲自由選舉中的一種必然的政治現象。

這些發展出現，係因華里沙與一名波裔美籍女商人商談挽救列寧船廠一事。該船廠是團結工會的誕生地，但遭政府下令消盤。

工會說該名女商人，已簽訂了一項初步協定，組織一間聯合股份公司，用以挽救列寧船廠，但迄未有官方消息人士對此事加以證實。

共黨報章編輯馬查克在星期四的頭版社論中，指出反對派現時所進行的方法，威脅了波蘭及波蘭人民的安全，削減國家的主權以利於西方。與此同時，有跡象顯示政府對於選民會投票反對共黨的候選人，有越來越大的關注。

選舉規例規定，這些候選人必須獲得百分之五十的選票，始能當選。

光州省府大樓遇襲 前後警衛室被火攻
示威者圖衝入省府爲警方擊退

(法新社漢城二日電)據星期五新聞報道稱，星期四晚零時，在西南城市光州，有數千名反政府的抗議者與數百警察衝突，有超過二十人受傷。

據「朝鮮日報」報道，約四千名抗議者聚集在省政府大樓附近，向前後警衛室縱火，用磚頭石塊打碎五百多個窗子。這份一般來說是親政府的日報說，數百名警察企圖阻止在相鄰廣場的一次集會，但稍後撤回到省政府大樓內，「將街道讓給了暴徒」。

報道稱，抗議者企圖衝擊省政府大樓，但被警方擊退，並用催淚彈，但雙方總共有超過二十人受傷。這是本週第二次在光州舉行抗議導致發生暴力事件。

宇野投票 所選何人 日本候任首相，現任外相宇野宗佑(右有8者)昨在國會「選舉」首相時，以衆議員身份參加投票，宇野所選係何人，雖然無法獲知，但「自選」的可能性甚大。(美聯社圖片)

柬局國際會議 八月在法舉行 商監督越撤軍

(美聯社巴黎一日電)法國外交部星期四證實，法國在八月舉行的一個柬埔寨國際會議，將決定那些國家將監督越南從柬埔寨撤軍。會議日期未見宣佈，但該外交部說此事繫於七月廿四至廿五日在巴黎舉行的第二階段圓桌會議的成功，該圓桌談判將由柬埔寨抗越聯合政府領袖施漢諾、越南扶植的柬埔寨總理及赤柬與共的高棉人民民族解放陣線的代表出席。

法外交部發言人稱，如果八月的會議能成事舉行，則意味會出現在到那時一段時間內已獲得重要的進展。

法國政府隨後在法外長杜馬斯與印尼外長阿拉塔斯於巴黎晤談之後，對此事加以證實。法國與印尼會密切合作，安排此項國際會議。

施漢諾要由國際監督越撤軍。至於由那些國家担任這項任務，巴黎的國際會議將會進行討論及作出決定。

阿根廷暴亂未停
一警員在執行任務時 遭人短距離開槍射殺

(合衆社阿根廷布宜諾斯艾利斯二日電)阿根廷警方星期四採取行動，鎮壓過去五天煽動暴亂的左翼工黨總部，國內物價急升導致至少引致十五人喪生，雖然當局頒佈全國進入緊急狀態，但暴徒不理會政府的警告，繼續在全國各地進行搶掠，使局勢進一步惡化。警方說：「一名警方人員爲制止暴徒進入首都區卡塞羅斯一超級市場時，被人在近距離開槍擊斃。」

另方面，距離首都西北一千四百公里的圖庫曼，一名少女企圖進入近郊一所糖廠進行搶掠時，被塌下重一百磅的糖包壓死。在布宜諾斯艾利斯，警方在一次突擊左派工黨總部時，拘捕三名工黨領袖，顯示警方對左翼策動的暴亂，是否有其他工黨份子被捕，警方則沒有透露。

(合衆國際社布宜諾斯艾利斯一日電)星期四，阿根廷警方拘捕了工黨領袖和兩名助手，因爲當局指他們在十五死數百人被捕的五月暴亂中興波作浪。

阿爾塔米拉和兩名助手，是在宜諾斯艾利斯市中心政府大樓被捕，當時他們正在內政部的記者室。

兩岸訊息

江面張網難再現・魚騰蝦躍成追憶
大量污廢水直瀉排入 珠江已變成污濁河流

廣州珠江河段的水質受到嚴重污染，以致魚蝦絕迹。

據漁業部門介紹，解放初期，爲數六萬以上的水上居民，就是靠在廣州珠江河段打魚摸蝦或從事水上運輸爲生。昔日長堤一帶的水域，經常可以捞到名貴的鱸魚、桂花魚等幼魚和鳳鱔。後來，隨着沿江兩岸工廠拔地而起，大量未經處理的生活污水、工業廢水直接排向珠江，江面上經常會看到一條條棕褐色或黑色的水帶，水中常常懸浮着垃圾，發出腐臭氣味，這樣惡劣的水質，導致河魚大量中毒死亡。如今剩下不多的漁船，自備儲滿自來水的盆盆罐罐才敢啟航，不再直接飲用江水，甚至連衣服都不在珠江裏漂洗了。曾經捕撈「萬二千多担河鮮的廣州白雲區漁業聯社，漁民現今已大部份改行從工從商，以漁爲業的剩下不到三百人，漁業收入只佔全社總產值的六十分之一。

在珠江闖蕩了幾十年的一位老漁民說，五十年代，他隨父輩捕魚謀生。當時每逢海潮漲退的間隙，水流轉緩，他們在長堤一帶大廈對開的江面撒下網，隨便可以撈到魚、蝦；到了六十年代，廣州河段受到污染而魚蝦減少，他們就「轉移陣地」，溯水至珠江的小支流，如獵德河、東圃涌等處，還能撈到珍貴的金絲鯽魚；可是進入八十年代，東自黃埔港，南到新洲，西達西村這段廣州水道，魚蝦基本絕了迹。

談到名冠羊城、味鮮肉爽的鵝潭河蝦，這位老漁民津津有味地回述六十年代初期一百多漁家挑挑裝蝦，鵝潭漁火星星鑽鑽的情景。那時，每到農曆五、六月間，一艘備有二百多隻蝦籠的小漁艇，在白鵝潭江面轉一宵，起碼可收穫三幾十斤鮮河蝦。如今在那一帶連小蝦毛都難見。改了行的漁民，有時想要嘗嘗河蝦，還得去農貿市場買呢！

秀麗的珠江哺育了一代代廣州人，而他們卻不懂得去保護它！

「矛」與「盾」新編

人口膨脹勢頭持續・農業生產徘徊不前
大陸粮食既已明顯緊缺 浪費情況更爲令人驚心
專家估計每年浪費粮食逾千億公斤

在中國農業生產徘徊，粮食緊缺，而人口又在膨脹的情況下，浪費粮食的現象卻相當驚人。

據有關部門統計，近幾年全國粮食作物年用種量二百多億公斤，約佔粮食產量的百分之五至六，顯著高於一些發達國家。如果大面積推廣精播技術，每畝可節約種子三分之一至二分之一；如果通過改善農業生產條件，提高種子質量，提高出苗率，每年可減少種子用粮三十至五十億公斤。

粮食產後處理即收割、脫粒、乾燥、儲存、運輸和初加工過程的損失浪費也相當嚴重。據有關專家估計，全國每年粮食產後各環節的總計損失率達百分之十五左右，約一千二百億公斤。粮需產後損失最嚴重的鼠害。據專家估計，全國每年被老鼠吃掉的粮食約相當於粮食總產的百分之五至十。

粮食消費過程也存在着損失浪費。據有關專家估計，城市居民平均每月浪費粮最起碼在半公斤以上，按全國吃定量粮食人口二億計算，每年浪費成品粮十二億公斤。

由於中國畜產品飼養方式落後，技術水平低，飼料工業原料(如蛋白質)短缺，飼料轉化率很低，也造成有限的糧食飼料資源的嚴重浪費。與國際先進水平相比，每年有三百億公斤原糧被白白損失。值得一提的是，中國南方地區農村，由於飼料緊缺，不少地區用大米飼餵牲畜，僅湖南省近幾年每年用於餵豬的大米就達二十五億公斤。

粮食使用結構的不合理也是一種資源浪費。由於浪費偏低和稅收政策的不合理，導致飲料酒尤其是白酒生產出現失控，增長過快。一九八八年全國白酒產量近五百萬噸，用粮一百二十多億公斤，相當於全國人民一個月的口粮。

台與蘇聯東歐 進行商務活動

台灣與蘇聯、東歐等共產國家的貿易藩籬，正進一步拆除。目前，台灣只允許當地廠家，以專案方式辦理與蘇聯的商務活動。半官方的台灣外貿協會已組織第一個正在訪蘇團，赴蘇聯進行一系列市場調查。

台灣原限制蘇聯集裝箱入台必須遮蓋其標誌，這一禁令在戈爾巴喬夫訪問中國大陸期間的五月十七日解除。

近兩年，台灣致力開拓美國以外的市場，正逢共產國家也逐漸開放市場。去年三月，台官方允許商界與東歐貿易，使一九八八年台灣與東歐貿易急增約六成，達四億美元。

台灣經濟部最近已正式建議行政院，除蘇聯、朝鮮、阿爾巴尼亞三國以個案方式辦理外，其餘共產國家均列爲直接貿易對象。

村幹部搶吃子孫飯 拔苗賣土撈取現錢

河南省洛陽市南郊關林鎮曹屯村委員會主任郭建安，得知古城變電站建房需要用土，就把自家一畝二分的責任田中的麥苗拔掉，挖土賣錢，村裡有四五戶農民也跟着這樣幹。

這個村一千九百十三人，有一千七百畝耕地，村民人均佔有田不過七分。而十幾年來，村民組先後建了七個磚場，已佔地一百六十七畝，這些都未經上級批准。七個磚場全部在南灘區中間，有的全是水澆良田，現在有的地方已挖得坑深十多米，以後很難恢復耕種。一位七十多歲老農氣憤地說：這幾年幹部只管撈錢，把好地挖成這樣，他們不想想子孫後代還吃飯不吃飯？

該村種植專業戶郭一祥曾向市政協委員反映，市政協作爲提案向有關部門查詢，可是至今杳無音信。

出國求學熱波及中學生

據「組織人事信息報」披露，上海一股出國求學熱正在中學生中掀起。最近上海有關部門對靜安、黃浦、徐匯三個區八所中學的調查發現，[illegible]

偌大延安市 不見圖書館

據「陝西日報」報道，革命聖地延安，城市竟沒有一個公共圖書館。[illegible]

人情禮數量扶搖直上 見請柬如見罰欵通知

新民謠曰：禮多人不怪，無禮門難開，從生送到死，死後送禮火化快。

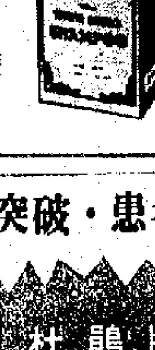
據「經濟參考」報導，去年山東省城市居民用於人情方面的開支平均四十元八角五分，按全省二千五百萬城市居民計算，總計爲十億二千萬元。面對愈刮愈烈的人情風，人們聞情生畏，受禮添愁。

眼下，請客送禮的名堂五花八門，越來越多，過去親友之間在婚喪嫁娶方面表示一下情份，現在新「開發」出的項目能夠數出一大串，什麼工作調動，職務變更、入黨入團、升學轉幹、喬遷之喜、添貴子等等。一些人爲辦成某種事情，更不惜以重金打通關節。有人爲此編了支順口溜：「禮多人不怪，無禮門難開，從生送到死，死後送禮火化快。」

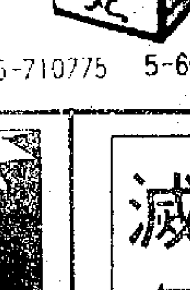
隨着送禮名目的加多，送禮的標準也越來越高，過去結婚送禮，十元八元已是最大方了，現在沒有兩張「大團結」是拿不出手的。稍微親近一點的，便要上「三位數」。

請客送禮加重了居民家庭的經濟負担，尤其使一些生活貧困戶的生活更加拮据。據統計，山東省城市居民中百分之六左右的人家人均年生活費僅有六百二十九元，但就是這些連基本生活都難以保證的貧困戶，去年人均贈送支出也達二十七元八角六分，德州市某機關一位幹部憂慮地說：「我現在最害怕的是過年過節，我的月工資不足百元，但一過甚麼節，光送禮就送了六十。一見到那些花綠綠的請柬，我就如同見到了罰欵單。」

天麻首烏 洗髮露
中國 廣西
去頭皮止頭痛
防斑禿助生髮
"天麻首烏洗髮露"是一種優質，高度濃縮，具有獨特療效的中藥洗髮露。

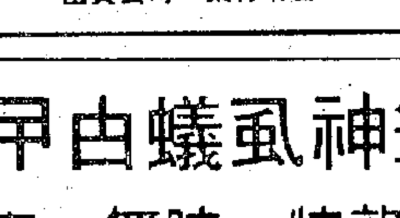


複方 精製 金錢草丸
解毒止痛
預防感染



經銷處電話：5-710775 5-669960 國貨公司 藥行有售

中國 芝靈粉花
功能：促進血液循環，消除疲勞，降血脂及膽固醇，女仕們內服化粧品，減肥、收腹、除病强體，益壽延年

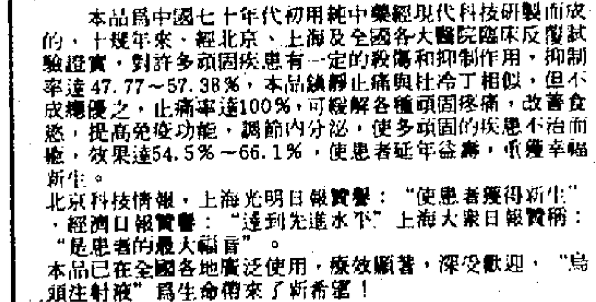


每瓶特價 $120元

止痕癢藥王之王 中國保膚適
功能：補氣血、淸腸胃、去濕熱解痕癢、增進人體新陳代謝、排除體內有害毒素，促使皮膚光澤。
止痕我最快 止癢最拿手
國貨藥行有售
總經銷：永康醫藥公司 電話：0-6056216 圖文傳真：0-6912119

國貨介紹專欄
專刊廣告請電
新豐廣告有限公司
☎ 五一七四六三一一一四

醫學新突破・患者新希望
杜鵑牌 烏頭注射液
中藥神奇新藥



本品爲中國七十年代初用純中藥經現代科技研製而成的，十幾年來，經北京、上海及全國各大醫院臨床反覆試驗證實，對許多頑固疾患有一定的殺傷和抑制作用，抑制率達47.77～57.38％，本品鎮靜止痛與杜冷丁相似，但不成癮優之，止痛率達100％，可緩解各種頑固疼痛，改善食慾，提高免疫功能，調節內分泌，使多頑固的疾患不治而癒，效果達54.5％～66.1％，使患者延年益壽，重獲幸福新生。
北京科技情報，上海光明日報贊譽："使患者獲得新生"，經濟日報贊譽："達到先進水平"上海大衆日報贊稱："是患者的最大福音"。
本品已在全國各地廣泛使用，療效顯著，深受歡迎，"烏頭注射液"爲生命帶來了新希望！
總經銷處：香港華昌行 電話：5-8190135 5-8197875
地址：香港皇路作街1號三滙大厦1/FA，B座

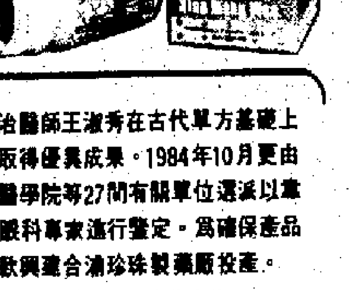
滅甲由蟻虱神筆
無毒、無味、特效！
中國科學院動物研究所毒理室發明，監製
將藥筆在甲由等害蟲活動通道劃筆線，待害蟲通過接觸到，即可絕對殺滅。
徵求地區經銷商
註冊 2 商標

歡迎轉口
龍源科研發展有限公司 京衞4號
香港北角屈臣道屈臣氏大厦B座B-1208室
郵箱：香港銅鑼灣郵政信箱：31240 FAX NO. 852-5-8071774
電訊："71728 ENGEN HX" 電報："ENGLENS" HONG KONG
電話：5-8070678 5-661151

有救星
榮獲全國醫藥衛生科學大會獎狀
優質產品獎狀
遼寧省新產品
優質 五仁醇
(舒肝補肝)
對遷延性，慢性療效特佳有效率高達90％以上。

國貨公司、藥行有售
經銷處：達捷有限公司 電話：3-7712620 3-7712747

消朦丸
常服消朦丸 睇得更清楚



本藥由我國著名眼科主治醫師王淑秀在古代單方基礎上，經8年多時間研究所取得優異成果。1984年10月更由我國北京醫學院、廣州醫學院等27間有關單位選派以韋玉英、徐錦堂爲首27名眼科專家進行鑒定。爲確保產品質量，並決定由政府撥款興建合浦珍珠製藥廠投產。
服用此製劑可以逐步減輕以下各種症狀
適應範圍：眼朦、眼花、視力衰退、白內障、角膜雲翳、白斑、角膜瘢痕混濁、角膜創傷、畏光流淚等症。
1.病例：周懷友，男44歲，工人，眼睛發朦，經南珠眼科醫院診斷，視力爲0.1，服消朦丸後30天複檢証實視力逐漸提高爲1.2。
2.病例：唐丙鳳，女70歲，家庭婦女，左眼老年性白內障初發期，用藥前視力爲0.5，服藥15天後視力爲0.8，續服藥30天爲1.0。
3.病例：黃金鑾，女63歲，農務，雙眼老年性白內障，右眼初發期，左未熟期，服藥前右眼視力爲0.3，左爲0.02，服藥15天后，右爲0.6，左爲0.05，續服30天後，右視力爲0.7，左爲0.1。
國貨公司、藥房、藥店均售

佛山名藥・馳譽穗港
抗骨增生片
購買時請認明"珠江牌"註册商標
功能：補腰腎、强筋骨、利氣、止痛、抗增生。

國貨公司・藥行有售
經銷處：民康醫藥有限公司
電話：3-415213

向製造商藥商發出恐嚇
美國激烈反墮胎者阻撓試用新墮胎丸
婦女組織領袖對此正大力抨擊

（美聯社華盛頓一日電）美國的婦女領袖星期四指責反墮胎分子，試圖阻撓在美國試用一種所謂「早晨之後」的墮胎丸。

全國生命權利會的一名執事人員證實，他的組織已向製造這種墮胎丸一家公司的一個美國子公司表示，該公司這種產品可能受到杯葛。這種名叫RU四八六的藥丸，現時在法國被採用作為百分之十五選擇性墮胎者之藥物。

全國婦女組織主席摩麗雅達稱，反對墮胎的組織現阻撓這種藥丸在美國試用。摩麗雅達稱，生命權利運動的領袖會恐嚇美國的藥商，不可試圖使這種墮胎丸獲准在英國出售。她說生命權利會致力於把這種藥物排斥於美國之外，是完全沒有意識的。

美國婦女大多數基金會主席伊連娜．史美爾稱，反墮胎運動的領袖現已在醫學界發起運動，阻止在美國試用這種墮胎丸。她說這種做法已向「研究工作潑冷水」，以及令到美國的藥廠避開對這種墮胎丸投資。生命權利會發言人葛拉梭承認，該組織會訪問製造這種墮胎丸法國公司的美國子公司羅素里的負人員，要求他們不要把這種藥丸帶到美國來。他並且指出該組織鼓勵其會員採取杯葛行動。

史美爾說，雖則RU四八六被指為是一種「早晨之後」的墮胎丸，但在法國亦需在醫生監察之下才可使用。一般而言，這種墮胎丸祇限於懷孕的最初七個星期之內使用。

阿根廷通貨膨脹烈
信用卡結賬最合算
一個月後還錢．等於半價優待
上高級餐廳比家中進食便宜

（路透社布宜諾斯艾利斯二日電）急劇上升的通貨膨脹使很多阿根廷人學懂如何苦中作樂。

首都布宜諾斯艾利斯以憂鬱的探戈著名，市民同時亦為慘淡的經濟編出不少笑話。一個男人在酒吧裏鄭重其事地說：「要解決目前的危機有兩條出路，就是本市的兩個國際機場」。

報紙都以漫畫諷刺經濟危機，「民族報」的漫畫諷刺銀行缺乏現鈔，圖中阿根廷人貼出海報，懸紅「緝拿」鈔票，又有人拿着放大鏡在地上找鈔票。貝隆派上個月在大選擊敗總統阿方辛領導的激進黨也被拿來當作笑柄，一般認為阿方辛政府管理無方帶來目前經濟危機。

一商人在酒店的酒吧間說：「激進黨應該像哈雷彗星一樣，七十年內都不要再來」。以一個每個月的物價都會升一倍的國家來說，人民就要想辦法利用手上的錢。

布宜諾斯艾利斯市長說，現在到一間五星級的餐廳吃一餐飯，比在家裏吃還要便宜。餐廳可用信用卡簽帳，到月底付錢時，實質上可以省一半錢。

日本朝日新聞報導
男人入廚煮飯
有益身體健康
可手腦並用全身運動

（特訊）據日本《朝日新聞》最近報道，男人下廚房做飯菜，有益于身體的健康。

男人學做「家廚師」，可以刺激五感，培養創造力，增強體力，加強反射神經和美感，而且可以預防成人病，取得「一石五鳥」的效果。

使用菜刀做菜可以保持大腦的興奮。使用火做飯菜也是一樣。比如做油炸食品時一不小心，就會被燒傷。搭材料、調味、掌握火候、切法、色香和選用器皿等都能發揮人的能力，越會覺得裡邊有深奧的學問。一般說來，人們在工作時都只使用左腦。但若做飯菜，人的右腦會越來越發達。如果左右腦保持平衡，大腦的利用率就將提高。

做美味的菜肴可以在不知不覺中培養許多能力，比如正確的判斷力、敏捷的動作以及用大腦分析並再現過去吃過的美味菜肴的創造力。

義加強交通管制
違例增十倍罰款

（路透社羅馬二日電）義大利當局星期四起，加十倍處罰違背交通管制的車輛。

違例將汽車停泊於馬路邊，違反單程路不准駛入限制，或闖紅燈的汽車，根據新交通管制法令，均將被罰款高達三十萬里拉（約合二百一十四美元），較前足足提高了十倍。

上述新法令旨在改善街上交通紊亂局面，義大利大多數城鎮街道普遍狹窄，汽車則仍多喜穿越橫街小巷，貪圖近便。

防核演習 瑞士近日舉行民間防核演習，圖為穿着防輻射衣的演習人員在街上引起途人的注目。（美聯社）

義女子減十七磅
獨居地穴百卅天
自謂感覺健康又愉快

（美聯社休斯頓二日電）曾在新墨西哥一個洞穴中幽居長破紀錄的一百三十晝夜的一位女士，據替她檢查骨質會否因幽閉而受損的醫生們說：看來她無恙。那位來自義大利，名叫優配里妮，年廿七的，以室內裝修為職業的女士星期四敘述她那含有極積極性的，不見天日的幽居洞穴的經歷之時，顯得健康又愉快。

休斯頓循道公會醫院中的核醫藥管制人黎布朗克醫生也說：她本周在該醫院接受檢驗的一段時期內，看來甚好，她幽居前與幽居後唯一顯著的差別是：她的體重在幽居期間足足減了十七磅，她現在的體重為九十磅。她的骨質有無損害尚待其他各種檢驗結果。她星期四受到有關她的骨中所含礦物質的分量的檢驗。

骨中所含鈣質式其他礦物質可能因幽居洞穴中，缺乏運動或體操，也可能因不見天日，而減少。他在幽居期間月經也告失調。

主持此項幽居洞穴實驗的是：不牟利的一個名叫前鋒探險與實驗的機構。

紐約高價拍賣
「秋天御獵圖」
中國元朝八景畫
台灣東方藝術商購得

（合眾社紐約二日電）一幅出自十四世紀無名藝術家手筆的八景中國畫手卷，星期四以一百八十七萬美元售出，創下中國畫作拍賣的最高價紀錄。這個名為「秋天御獵圖」的卷幅，係於蘇拉斯帝斯畫廊拍賣時被台北的一名東方藝術品商人所購得。前中國字畫拍賣的最高價是一幅由趙孟頫所寫的「千字文」，售價是五十三萬九千美元。

該畫廊的一名專家稱，這個卷幅極可能是元朝宮廷御用畫師的作品，由一名畫師負責繪畫風景，另一名則畫人物鳥獸。據相信這是一三三七年的元朝皇帝狩獵時的寫實圖。

自官場隱退．做商界強人
南茜列根將有高就
任露華濃公司總裁

（美聯社美國紐約二日電）美國露華濃公司週四宣佈，前第一夫人南茜．列根經已被推薦加入該公司董事局，成為其中一名成員。

露華濃國際集團主席佩雷爾曼在一項聲明中宣佈上述消息，他指出列根夫人在其總統丈夫任內，所表現的卓越成就足以勝任露華濃董事總裁之職。目前退隱在加利福尼亞的列根夫人，將完成有關其一生的自傳後上任，任期不定的董事總裁職，露華濃董事局總共有十五名成員。

但露華濃發言人康羅伊拒絕透露作為董事列根夫人的薪金問題。他說，列根夫人是於星期三獲通知董事局的決定。她將接任辭去董事職位的芝加哥檢察官拉韋唐，拉韋唐將出任國務院無任所大使。

露華濃機構屬下包括露華濃化粧品製造公司及國家衛生實驗所。相信列根將負責推廣工作。

渡假樂 英皇儲查理斯一家四口正在英國西南端的特利斯科島渡假，全家一起騎單車遊玩，樂也融融。（美聯社）

自雪梨飛往新加坡
澳航機高空陡降三萬呎
共有四十六人受傷

（路透社澳洲達爾文二日電）澳航一架波音七四七型機，據該公司人員於星期五說：昨在雪梨飛新加坡的夜航途程中，在澳洲北部上空，突然急陡降三萬二千呎，以致機上三百零五位乘客當中，多有被彈起撞着機艙頂者，其中有四十六人受了傷。

該機於是迫得緊急降落於達爾文機場，將受傷之人送醫院，其中一人證實斷一條肋骨，需留醫者也多達六人，其餘傷者多屬頭皮擦傷或皮肉青腫。

奇妙電話

（特訊）美國發明了一種世界上最小的袖珍電話——手錶電話。它帶在手腕上，只要撥動微型數字盤，就可以和地球上任何地方有同樣手錶電話的人通話。

法國一位工藝師設計一種鋼琴電話，每個琴鍵代表一個數字號碼，按動琴鍵便可通話。不作電話使用時，可當鋼琴彈奏音樂。

加拿大人研製了一種以樂聲代替鈴聲的音樂電話。電話一接通即播出悠揚的樂曲受話者拿起聽筒後樂曲即止。

與南非貿易
美商人罪成
判囚三個月

（合眾國際社紐約一日電）在美國禁止公民與南非政府貿易的條例下，一名紐約人士星期四成為首位被告的美國人，並遭判監。四十三歲的費斯里爾為航空地勤儀器公司前主席，他被控違反一九八六年綜合反種族隔離條例，判處監禁三個月。

費斯里爾的罪名是密謀從南非航空公司購買及入口四個噴射引擎。該航空公司為這個白人統治國家政府所擁有。

本港新聞

法外籍兵團軍樂隊
逾百五年歷史．特色享譽中外
環球訪問抵港表演

（特訊）有一百五十八年歷史的法國外籍兵團軍樂隊，在其環遊世界的音樂旅程中，抵達香港。市民現有機會欣賞這個具悠久歷史的軍樂團如何藉音樂去反映其傳統光榮。

法國外籍兵團軍樂隊始創于一八三一年，當時已相當引人注目，尤其是隊員所戴的白色軍帽更加顯出該隊特色。

至一八六〇年，樂隊人數增加至四十人，一八八七年成立了音樂隊演奏著名民歌，樂曲，各種演奏項目更增添了不少。

該軍樂團在第一次大戰時會解散，大戰結束後再重組，各種樂器如笛，各色軍號齊全，乃樂隊的黃金時期。

在一九四六年的再一次重組中，不再保有弦樂隊，僅保持原有各種吹奏樂器，加短笛，特別是「小鈴笛」。

現時軍樂隊由古挨及中校指揮以及百多位各級軍樂的隊員組成，而其中亦不乏專業的音樂教授，鋼琴師等。

該法國外籍兵團軍樂團藉揚音樂之光芒，反映其樂隊成立超過百年的優良傳統，秉此環遊世界之餘重新發揚該軍樂隊，尤其是該樂隊員的白色帽的傳統光榮。

法國外籍兵團軍樂團將於六月十四日晚七時假[illegible]舉行大型演奏，各界人士屆時可[illegible]這個歷史悠久的軍樂團的風采。（珠）

善長解囊捐款
支持救童助學
和記國際有限公司捐三千元
一讀者善長捐一千元

和記國際有限公司對社會福利事業，平素提倡贊助，不遺餘力，特捐出善款三千元，以響應本報舉辦之救童助學運動，使清貧學生得以繼續學業，其熱心公益，嘉惠學子之精神，實令人敬佩不已。

一讀者善長熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助至多，不遺餘力，昨日再捐一千元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

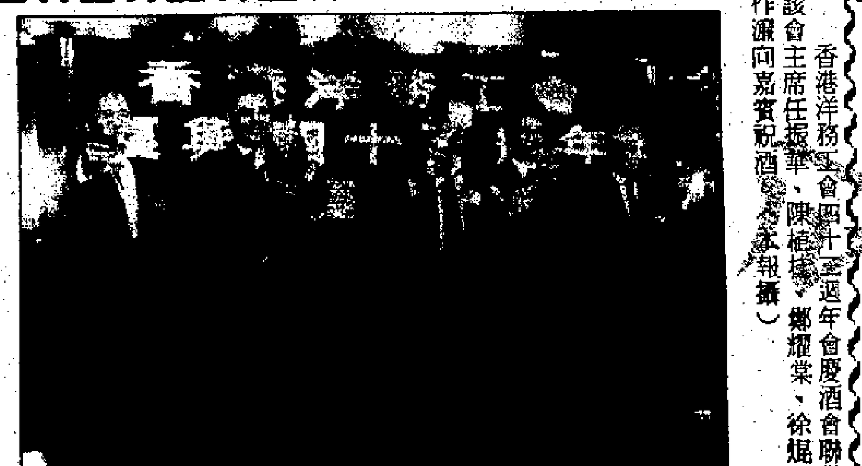
MR. LEUNG YUEN MAN 捐五百元
MR. LEUNG YUEN MAN

熱心公益，對本報歷年舉辦之救童助學運動，贊助之多，不遺餘力，昨又捐助五百大元，其造福下一代與樂善好施之精神，殊令人感奮。

香港洋務工會
復興周年會慶

（特訊）香港洋務工會復興四十三週年會慶昨（二）日下午五時假金鐘道統一酒樓舉行酒會盛大慶祝，柬邀香港勞工署，新華社及各職工總會機構包括華人革新協會，香港教育工作者聯會，麵包糖果業食品職工會，汽車交通運輸業總工會，香港工會聯合會，港九百貨商店職工會，日立電梯工程部，牛奶飲品食品業職工會，港九紡織業職工總會公務員工會職工會，港九茶行總工會，聯合會工人俱樂部，福州十邑同鄉會，酒店及飲食專業人員協會，大東電報局職工福利會及各社團首長等近千人參加酒會聯歡。

該會主席任振華，副主席陳植桂，鄭耀棠，徐焜，王作濂及全體會員迎迓嘉賓，慇勤款接，下午六時全體主席在禮台向嘉賓祝酒，并表示互相加強聯繫，友誼永固，共同為本港安定繁榮而努力。



香港洋務工會昨四十三週年會慶酒會聯歡，該會主席任振華，陳植桂，鄭耀棠，徐焜，王作濂向嘉賓祝酒（本報攝）

師大香港校友會
選出新任理監事
今慶祝校慶就職

（港訊）國立台灣師範大學香港校友會新一屆（第七屆）理監事改選，經已於上月（五月）廿六日假尖沙咀海華中心開票核計，經統計完竣，共有四十位校友當選，名單為——黃忠恆，招頌恩，胡美洲，伍鼎新，馬明雄，黃桂生，梁國基，伍建新，李孫宇，張世英，鄭友賓，賴德賢，陳永祺，甯志倫，黎旺輝，吳閩閩，趙國光，余志剛，胡文興，鄧述誠，甄樹沛，鄭樹鈞，廖顯樹，老植波，吳達武，鄧永生，李兆明，阮文炫，鄧焯東，何玉達，農文珠，黃文莊，陳植勝，陳松江，甄崇基，胡國燦，葉忠遠，朱保[illegible]，莫希時，洪錫文。

當選理監事於日前（六月一日）晚上七時假彌敦酒店十五樓富麗廳，舉行第七屆理監事第一次會議，互選正副理事長、正副監事長、秘書、司庫等職位。結果選出廖顯樹連任理事長，鄧永生為副理事長，黃志恆任監事長，招頌恩任副監事長，陳植勝任秘書，吳麗閩為副秘書，張世英任司庫。

新任理監事訂於六月三日晚七時會員大會時進行就職典禮，該晚校友會假尖沙咀廣東道海洋皇宮酒樓，舉行慶祝母校暨會員大會聯歡餐，歡迎校友參加。

中華藥業總商會
祝會慶藥皇寶誕

（特訊）港九中華藥業總商會，昨日下午七時，假嘉禾酒樓慶祝卅八週年會慶暨恭祝神農藥皇寶誕。會員聯歡宴會，請永遠榮譽會長：夏國璋，陳嶽東，雷傳，理事長：劉漢江，何錫烈，孫政，蔡惠霖，黎建華主禮。

與會嘉賓有社團代表，中醫藥界前輩，同業達千人，會長：黎宗岷，黃師全，梁學樵，何光，黃凝雲，楊祺，何永光，江覺江，林德，何樹坤，湯展雲，監事長：曾富城，何耀伯，柴達昌，張東水，陳小慶，蘇達成，吳任添致賓。

理監事長：劉漢江，曾富城主持藥皇神農陞座，會長許展章主持[illegible]。

理事長：劉漢江在致詞稱：中藥有數千年歷史，亦是中國的財富來源之一，在港亦佔商業重要地位。劉氏強調：近日發生有關龍胆草事件，與中藥無關，原因是未經中醫診治而自服過量引致。呼籲同業將來競選區議員與立法局議員，要踴躍參加投票，選出中醫藥界賢能為社會服務。

詞畢請主禮嘉賓致送紀念品。各首長商主禮人致送紀念品。監事長曾富城致敬詞，禮成歡宴，氣氛洋溢。

樂聲牌「城市雙子星」
兩用手提電話功能佳
集手提及汽車電話一身

樂聲牌PANASONIC EB-KJ3600「城市雙子星」兩用手提電話，是專為日理萬機的繁忙人士而設計。它兼具了手提電話的輕盈方便，更能像汽車電話一樣操作靈活，不顯笨累。

「城市雙子星」的機身連電池僅重[illegible]3.6克，是市面上最輕盈的手提電話之一。

（特訊）獨特機背式設計，方便拆換汽車電話的功能。當在汽車內使用時，只需裝配特有的汽車電話插座，便可在駕駛時靈活使用此手提電話，包括可單手按鍵，免手提聽筒對話等。此外，「城市雙子星」並具備一切手提電話的卓越功能，例如方便收藏的伸縮天綫，三十字位清晰液晶體顯示屏，一百分鐘通話時間，或約十四小時備用狀態，特有的「功能索引」操作指南，接收訊號強弱顯示等等。

至於通訊效能方面，「城市雙子星」是採用和電話最先進龐大的流動電話網絡，保證有完善的通訊效果。維修保養方面則由信興電器服務中心有限公司直接提供。

樂聲牌「城市雙子星」兩用手提電話由信興科技有限公司代理，和記傳訊有限公司總銷，歡迎親臨各和記傳訊中心或致電三一一二三三七〇二和記傳訊查詢詳情。

圖：樂聲牌城市雙子星兩用手提電話。

匯豐銀行
高雄分行
昨日開業

（港訊）香港上海匯豐銀行高雄分行已於昨日開業。

開幕儀式由高雄市副秘書長許清主持。

該分行位於國泰中正大樓，並提供全面之銀行服務，分行經理為洪慶福先生。

匯豐銀行自一九八四年於台北開設首間分行後，即已在台灣提供全面之銀行服務，該集團亦透過其全資商人銀行附屬機構台灣獲多利股份有限公司和證券行[illegible]金實證券投資顧問有限公司在台灣經營業務。

高雄為台灣最大之港口城市，人口近一百四十萬，該市處理之海上貿易之極大比重。

生力啤新龍
舉行下水禮

生力啤日前在馬灣為其贊助建造的一艘新龍點睛，儀式由生力啤酒廠財務總監——公司秘書簡盛柏主持。新龍點睛後，隨即下水，參加一項表演賽，吸引了附近數以千計遊客和居民圍觀，場面熱鬧。

生力啤自一九七三年開始，每年均贊助各主辦單位及漁民組織建造新龍船，而今次點睛的新龍舟，僅爲該公司今年贊助建造的龍舟之一，供馬灣漁民參賽及練習時使用。

圖：生力啤酒廠財務總監——公司秘書簡盛柏爲新龍點睛。

下週端午節
郵局不派信

（港訊）郵政署昨日宣佈端午節和英女皇壽辰假期的郵政服務安排。六月八日（星期四）端午節假期將停止派信服務。

六月十七日（星期六）英女皇壽辰日將只派信一次，而六月十八日（星期日）及六月十九日（星期一）則停止派信服務。

在六月八、十八及十九日，全港各郵局均停止辦公。

在六月十七日（星期六），島郵政總局和尖沙咀郵局將由上午九時至正午十二時辦公。

匯豐銀行委任馬敬廉
出任首席經濟研究員

（港訊）香港上海匯豐銀行將於一九八九年九月一日起委任馬敬廉博士為首席經濟研究員。

馬敬廉博士將於六月辭退現時之政府經濟研究員職位，隨即渡假，然後再履任新職。

馬敬廉博士先後畢業於愛丁堡大學及密芝根大學，曾為Stirling及Strathclyde兩大學之經濟學系講師，及出任英國政府經濟事務顧問，並於一九七七年加入香港政府經濟科。

太陽島英文幼稚園
誠聘女主任及女教師

本校目前共有分校十五間，下學年計劃開辦新校九間。現各分校誠聘下列職位：

㈠分校女主任：
(A)學歷：中五或預科程度，凡有教學或學校行政經驗者，優先錄用。
(B)月薪：月薪由三千元至五千元，視學歷及履歷而定。
(C)福利及晉升：星期六上午長短週假期，每年有一次到東南亞及歐美旅行機會，費用全免；有晉升總主任及分區校長機會。

㈡女教師及助教（全職及半職）：
(A)學歷：中四至中五程度
(B)待遇：全職教師：二千五百元至三千元。
全職助教：二千三百至二千八百元。
半職教師：一千四百元至一千六百元（上午校）。
半職助教：一千三百元至一千五百元（上午校）。

㈢到職日期：
(A)各新開辦之分校主任須在一九八九年六月二十日前到職。
(B)各新舊分校教師須在一九八九年八月或九月到職。

㈣應聘辦法：請詳學歷、履歷、近照在六月十日前函九龍荔枝角荔灣荔灣花園地下太陽島英文幼稚園總辦事處收。合則約晤，不合守秘（請在信封上註明擬就任之分校）。

宇宙商業大廈
高士打道229－230號
全海景
樓上面積
1328呎至2235呎
地下488呎至1595呎
平售
電：5-253001 洽

東亞公開學院
EAST ASIA OPEN INSTITUTE
（澳門東亞大學附屬學院）

中文學院

中國文史系　工商管理系　應用數學系
社會科學系　新聞傳播系　通才教育系

索取1989/90（秋季）學年度課程簡章，請備回郵郵費＄1.0寄：

本校香港辦事處
香港干諾道中200號信德中心1306室

＊信封面請註明索取中文學院課程（秋季）簡章

姓名：＿＿＿＿ WK　姓名：＿＿＿＿ WK
地址：＿＿＿＿　地址：＿＿＿＿

朝日（日本）文化學校

日本語

蒙委托為：
日立電機、崇光百貨、
麗豪酒店集團、中國旅遊協會
等培訓日語職員。
1986年成立以來學生逾萬人次。

初級班	中級班	高級班
實用日語會話班	一年制文憑班	

• 豐富教學經驗，中、日導師任教。
• 設有圖書及視聽器材供學生免費使用。
• 承接翻譯服務。
• 代辦赴日留學手續。

暑期特別班
六、七、八月份現已接受報名

[illegible] 3/F [illegible]
電話：3-7388223

東華三院
聘請小學校長
（編號：PM/HT）

資格：（一）須完成教育學院二年或三年制之全日課程，持有學位文憑者，優先考慮；
（二）曾於官立或資助小學任教不少於十年，而其中四年或以上曾担任主任教師（副教席級）或副校長職務；
（三）熟識教育則例，資助學校則例及現代教學趨向；
（四）有豐富之學校行政及良好的人際技巧；
（五）熟習中英語文。

職位：負責整間小學之行政工作及校董會交付之其他任務。

薪酬：悉照教育署資助小學規例辦理。

申請程序：應徵者請詳列個人資料如學歷、履歷、現職薪金、出生日期、身份證號碼，及聯絡電話，附同近照乙幀於一九八九年六月十三日前寄上環普仁街十二號東華三院人事主任收，信封面請註明編號PM/HT。

東華三院屬下
中、小學徵聘教師

（甲）中學學位教師（青衣區）
（一）英文科（編號 GM/ENG）
（二）中文科（編號 GM/CHI）
中學文憑教師（青衣區）
圖書館主任（編號 CM/TL）

（乙）中學學位教師（屯門區）
英文科（編號 GM/ENG）

（丙）中學學位教師（深水埗區）
企業概論科（編號GM/BS）
中學文憑教師（臨時教席）（深水埗區）
英文科（編號CM/ENG/T）

（丁）小學文憑教師
音樂科（編號CM/MUS/P）

資格：申請學位教師者須持有認可大學學位證書，並主修任教之科目，持有教育文憑者將優先考慮。申請文憑教師者須完成教育學院二年或三年制之全日課程。

薪金：中、小教師之薪金及服務條件悉照教育署資助學校則例辦理。

應徵者請詳列個人資料如學歷，履歷，出生日期，地址及聯絡電話，附同近照儘早寄往所屬學校，信封面請註明職位編號。申請（甲）項者，請寄新界青衣市中心清心街東華三院吳祥川紀念中學，或致電0—4950227與校方洽。申請（乙）項者，請寄新界屯門兆康苑第三期東華三院邱子田紀念中學，或致電0—4652205與校方洽。申請（丙）者，請寄九龍深水埗南昌街300號東華三院張明添紀念中學，或電3—7792986洽。申請（丁）項者，請函香港上環普仁街十二號東華三院人事主任收。

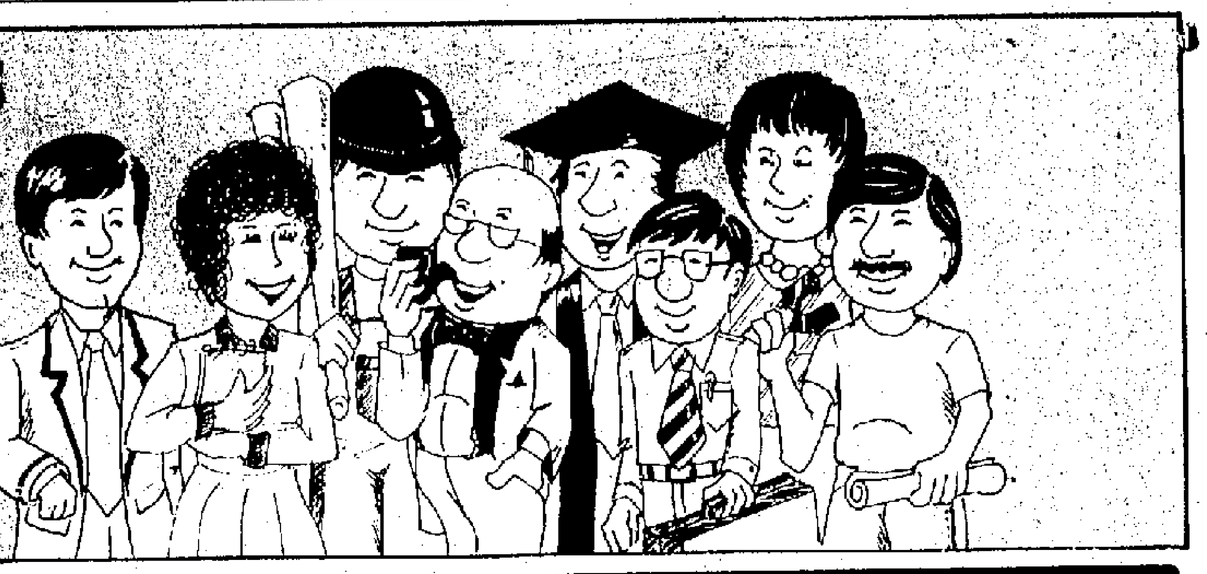
前程新頁

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$ 80.-

超越此面積
收費以HK$ 30.-方吋計
(不折不扣)



保良局所屬中學誠聘下學年度教師

學校	學位教師	文憑教師
總理聯誼會第一中學 九龍慈雲山蒲崗村道一七三號	物理兼電腦、物理兼數學、中文	英文兼中文
胡忠中學 九龍大角咀柳樹街十二號	英文、地理	家政
百周年中學 新界屯門大興邨	中文、數學	體育、音樂、圖書館主任
李城璧中學 新界荃灣西柴灣角安賢街	英文、地理、物理兼數學	
姚連生中學 新界荃灣石圍角邨	數學	設計與工藝
八三年總理中學 新界荃灣青衣長康邨	地理、化學兼數學兼綜合科學、中文兼中史	中文兼中史、家政兼中文、體育兼中文
朱敬文職業先修中學 新界沙田田心一七六地段	中文	商科 中文、金工、冷凍、數學、綜合科學、電工、體育
董玉娣中學 新界屯門湖景邨二十八區	英文、數學、綜合科學、物理、化學、生物、地理、英史、經濟、經濟及公共事務	

一、申請人資格：①具有認可大學學位或 ②教育學院畢業證書或 ③香港工商師範學院畢業證書。
二、申請截止日期：本年六月二十日。
三、有意應徵者請詳備履歷、近照逕函右列各校，信封請註明「應徵教師」。

保良局主席兼校監：陸慶濤謹啓

徵聘教師及助教

上水天平邨天主教幼稚園現擬為下年度徵聘女教師及助教數名。應徵者須具備下列條件：
一、（甲）香港教育署認可之兩年在職幼師訓練，或
（乙）十二週師訓班畢業，或
（丙）中學畢業。
二、年齡在卅歲以下。天主教徒將作優先考慮。
薪酬：（甲）港幣由四千三百元至七千零五元正
（乙）港幣由三千二百一十元至五千三百一十元正。
（丙）港幣由三千零七十五元至四千零六十元正。
福利：公職金計劃，免費醫療服務。
請親筆繕寫中英文申請信詳述履歷，並附上聯絡電話及近照一張，寄達：新界元朗錦繡花園I段第四街十號夏敏達神父收。

葵涌津中

葵涌津中聘請下學年度下列教師各一名：
①英文兼低年級中文（學位）
②地理（學位）
③美術兼中文（文憑教師）
有意請函附履歷及近照寄華僑日報信箱1403號

前程新頁

請人請得到 搵工搵得好

聘請教師

柴灣浸信會呂明才幼稚園

柴灣區不牟利幼稚園擴班聘基督徒經驗已受訓能琴半日及全日幼師多名（另助教多名）九月到職，有意請電5-580299校長洽，合則約見。

聾童津校誠聘

1.文憑教師
2.0.5 高級社工助理
凡有興趣者請函大角咀櫻桃街18號5樓

官塘津中

①招聘下年度教師：中文／英文／數學／[illegible]學位或文憑教師；美術科文憑教師。
②男工場工友，年35以上，健碩耐勞，無不良嗜好。
以上職位請繕履歷註明申請職位及所屬教會函華僑日報信箱[illegible]506號。

新新金行誠聘

①抄寫會計員：新津$4500
②出納員：新津$4200
③見習員：無點經驗新津$3500 工作半年後$4000

需具人事担保供膳有薪假期及醫療保健，請親繕履歷、近照、地址、電話函寄九龍中央郵箱70345號，或辦公時間電3-7356998莫先生或葉先生約洽守秘。

津貼中學誠聘

下列科目：
①學位教師：中國語文科、世界歷史科、經濟科、電腦科、應用數學科、物理科
②文憑教師：設計工藝科、體育科（男）、體育科（女）
有意請繕中、英文履歷附近照[illegible]山邨第邑中學校舍路德會呂明才中學。

津中教師

誠聘下學年度教師：
學位教師：中文、英文、數學、經濟、地理（可晉升科主任）
文憑教師：體育（女）、英文（代課一年）、工藝科（代課一年）
請速函新界上水彩園邨火車站側香港道教聯合會鄧顯紀念中學收。

誠　聘

港島東區幼兒園聘請八月或九月到職全日幼兒工作員，已曾受訓為合，薪金由$3000—6000視經驗學歷而定，約跟車另加津貼，享有醫療、公積金福利，有意者致電5—8853331

聘請教師

九龍津中聘請下學年化學科學位教師兼科主任、世史、物理兼電腦、數學、英文學位教師各一名，9月1日到職。請繕履歷附近照函新蒲崗太子道596號校長收。

津小校長

沙田區某津貼小學下午校誠聘校長，有意請於本月10日前詳列資歷經驗函寄沙田郵箱845號。

津中誠聘

學位／文憑教師

任教中文、佛學、英文、數學、生物、化學、會計學原理。有意者請繕履歷附電話及近照函青衣島長青邨佛教葉紀南紀念中學。

津校教師

英語及物理學位教師各一名家政及圖書館主任各一名有意函官塘康利道26號聖傑靈女子中學

特殊津小

港島身體弱能兒童學校請甲級中英數音體教師需師範畢業親繕中英履歷電話近照寄香港大口環道十七號校監收

學位教師

屯門區具良好成績及聲譽之津貼中學誠聘英文（或西史、經濟）及應用數學學位教師各一名，九月上任。請附近照、電話及學履或副本寄香港北角雲景道31號海景台7A收，合則約見。

香港進修教育學會聘晚間兼職導師

元朗區自願教育機構誠聘室內設計、商業設計、時裝設計、英文科、秘書、商科、電腦、法文及各類實用科目導師多名，時薪$100起，視學履而定，經驗不拘，有意請電0-4735262陳小姐約見。

音樂學位教師

政府津貼天主教南華中學擬聘請音樂科學位教師一名，1989年9月1日到職。有意者請函履歷近照寄九龍深水埗永明街5號

市區資助中學

聘下學年基督徒學位教師：
①中文科　②英文科
③物理科　④生物科
請附履歷近照電話寄巴富街14號五旬節中學校長收。

葵涌津中

誠聘下學年教師：
①英文科（學位）　②歷史兼英文（學位）
③音樂科（文憑／學位）　④中文兼中史（文憑）
⑤工藝科（文憑）　⑥家政科（文憑）
⑦經濟科（學位）　⑧中文科（學位）
⑨地理科（學位）　⑩科學／數學（文憑）
有意繕中英履歷附近照於6月12日前寄葵涌和宜合道42號。

香港中華廠商聯合會職業先修中學

誠聘下年度學位教師
①電腦科科主任　②實用科學科主任
③數理科教師　④英文科教師
⑤美術及設計科教師
⑥中文科教師（文憑教師亦可）
⑦機械工程／金工科教師（文憑教師亦可）
有意應徵者請詳繕履歷附電話近照函九龍南昌街298號校監收。

船務公司

徵聘文員及會計各一名中環工作分別負責文件處理及簿記工作有意請電5-453911陳小姐洽

津中教師

彩虹邨天主教英文中學
聘請下年度下列教師
①學位教師三名：中文、英文、數學
②文憑教師兩名：數學、地理、英文
③文憑代課一年一名：英文
有意者請具詳細英文履歷寄九龍彩虹邨本校收。

晚間商科兼職教師

荃灣區夜校誠聘各科教師，有意請於早上九時至晚上九時電0-4981287 約見

南區津中

誠聘下年度英文學位教師一名，有意具履歷、相片函香港仔押巴甸水塘道11號校長收。

幼　兒　園

誠聘曾或未受訓之幼兒工作員，沙田區工作，供午膳，長短週，保送理工受訓，有意請電：0-6426033約見。

英文學位教師

政府津貼天主教南華中學擬聘請英文科學位教師兩名，一九八九年九月一日到職。有意者請函履歷近照寄九龍深水埗永明街五號。

天主教郭得勝中學

誠聘下列職位：
①英文、地理、中史、經濟、數學學位教師
②美術科一年代課教師
③助理文員，中五程度，主要圖書館工作
④文員，會考合格，中級會計，懂打字
履歷近照請寄沙田秦石邨本校收。

急聘幼師

沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名，有意請電0-6426033約見。

津中急聘

①GM中文教師
②GM英文教師
③GM數學教師
詳歷近照寄華僑日報信箱1476號

元朗津中

誠聘各科學位及文憑教師九月到職富經驗者優先請函履歷附近照寄華僑日報信箱1120號

中文／英文 汽車／電工

九龍區津貼中學，誠聘下年度上述學位教師。請函履歷近照寄華僑日報信箱1465號。

幼兒園急聘

助理主任一名，有進升機會，薪優，年終雙糧，中環堅道工作，應徵者必須具有兩年或以上幼兒工作經驗，有責任感，有意者請速電5-491211吳小姐。

津中誠聘

（九龍區）
①GM中／英文科教師
②GM數／理科教師
申請人請詳繕履歷附近照寄本報信箱1132號

華僑經濟

匯市持續穩升後 美元本月料會暑跌

英鎊八月底見一點五 利率今夏有可能調低

（特訊）綜合外電報導：美國分析家認爲，經過五月份穩升後，六月份美元會將下跌；但跌幅不會太大。上述觀點是全球十位匯市分析家的綜合意見。他們認爲六月底美元會跌至一．九七五八馬克及一四〇．八五日圓，至八月底約爲一．九八七三馬克及一四〇．四三日圓。星期三紐約美元收一．九八三馬克及一四二．九日圓。

專家認爲今夏美國減息機會存在。上週英倫銀行調高基本放款利率一厘至十四厘，瑞士央行亦宣布加息；日本本週初亦調高貼現率〇．七五厘。

市場注視西德央行動向。不過，即使西德加息，美國與歐、日利率差縮小，美元仍能穩升，因爲美元利好因素不僅僅是利率差。

不過，專家則認爲今夏美國可能減息，波士頓銀行分析家利恩認爲，六月份美國利率企穩，七月初則開始下調。但她認爲貼現率不會調低，調低的是聯邦基金利率，八月份利率將從目前的約十一厘調至九．二五厘。

分析家認爲，上月美元面對強大干預力量仍然上升，主要是遠期投資者，基金大戶，公司等大力吸納，光靠投機，美元不會在五月二十三日升至二．〇八五馬克——二十九個月高位及在五月三十日升至一四四日元——十八個月來高位。

法蘭克福銀行家赫奇勒認爲，國際市場美元均見短缺。他認爲近期美元強勢主要是投資者在彌補這個短缺。

英鎊預期是衆多貨幣中受強美元打擊最大的貨幣。

分析家認爲六月底英鎊約兌一．五八美元，唯八月底可能只得一．五〇五美元。

多倫多紐卡素市長親臨香港 詳談最新投資移民狀況

（特訊）加拿大安大略省多倫多向爲香港投資人士及移民最熱衷地區，該省紐卡素市市長夏瑪莉與該市城市計劃發展局主席及市議員韓蒂安，聯同其他五位代表來港談論最新加拿大安大略省投資移民狀況。於六月六日（星期二）上午十一時假香港金鐘萬豪酒店「金鐘廳」及「維多利亞廳」舉行記者招待會。會上並將討論投資紐卡素市工商業情況及香港投資移民之最適當投資項目、多倫多大都會區經濟增長前景、投資項目、發展項目及移民計劃等問題。

泰米訂價續升 新香米調高五元 舊香米自由成價

（特訊）泰國米訂價繼續報升，本港入口米商決定由下週一開始，新香米每担調升五元，舊香米可以自由價。昨（二）日入口米商九家開盤，提沽食米十八款，泰國米佔九款，中國米佔四款，美國米佔一款，澳洲米佔四款。

據米業人士指出：第二季提早輸入的泰國米，現在已經疏導，且因較抵時候以較低價輸入的泰國米，已經沽清，六月開始銷售的泰國米是較高價輸入的，現在泰國米訂價繼續報升，百巴仙新香米每噸升五美元，特級每噸升至四三〇美元，一級每噸升至四一五美元，二級每噸升至四一〇美元。百巴仙大米每噸升十美元而爲三七五美元。本港入口米商決定由下週一（五日）開始，新香米每担調升五元，例如金鳳新香米每担由二五五元升至二六〇元，紅菊花新香米每担由二四八元升至二五三元，金玉環新香米每担由二三八元升至二四三元，金鯉魚新香米每担由二三五元升至二四〇元。舊香米可以自由價銷售，但舊大米亦未如價。

成盤紀錄：泰國金獅球新香米每担二三八元，金帆船新香米二三八元，紅龍鳳香三號米二二七元，青蝦糯米二二七元，金椰樹穀仔米二一六元。中國廣字絲苗二二六元，展字絲苗二三四元，天字絲苗二五三元，洪字絲苗二四五元。澳洲珍珠米二六四元，金冠絲苗二八六元，澳洲米碌一九〇元，膠袋庄三十公斤雙羊油粘每包一四八點二元。美國絲苗每担三六五元。

鎊跌反映美元升值 英鎊非臨危機

工業大國經濟增長會進一步緩慢下來。

（特訊）據外電報道：英國財相勞森表示，英國不會面臨英鎊的危機，近期英鎊下降是外匯市場對美元急升波動的反映。勞森說，工業大國對付通貨膨脹的努力不能放鬆。他說，經濟增長的速度可能進一步緩慢下來，因爲緊縮貨幣政策的影響已經充分反映出來。另勞森還說，七國集團目前沒有計劃開會討論美元的問題。他說，他希望美國的下一個行動是減息，但不排除一些國家加息的可能性。

歐菜油訂價跌 港市賣盤相應下移

現貨隨而後退

（特訊）歐洲菜籽油訂價報跌，本港入口商開出六至八月付船貨盤亦告下移，本港現貨亦隨而後退。

據食油批銷商透露：歐洲菜籽油訂價報跌，本港入口商開出六至八月付船新貨盤，每担比旬日前降了六至七元，即是每担由二百七十五元降爲二百六十九元及二百七十元。

本港市場現貨，亦受供源訂價下跌影響，與期貨價格看齊，淨油每担二百六十九元及二百七十元。

馬來西亞棕櫚油，本月中旬將恢復運到，最近沽出六月付船期貨每担二百六十元，七月付船期貨仍每担二百五十八元。

非洲花生油市價仍堅，現貨每担六百一十五元，但中國花生油市價較佳，青島花生油每担五百二十元。

台元匯價升值一仙

（特訊）台北二日電：由於有銀行繼續沽美元買入台元，支持台元匯價微升，收市爲二五．九八兌一美元，比上日收市價二五．九五，上匯一台仙。全日總成交二億八千三百萬美元，比上日的三億二千七百萬回減。

外匯商估計，銀行及出口商沽美元將進一步增加，台將保持堅態。

期豆交投暢爽

全日做一千四百五十手 交投增加價互有上落

（特訊）昨（二）日香港期貨交易所大豆期貨交投仍暢爽，全日共成一千四百四十九手，較上日增加七十八手，造價互有上落。

六月份大豆合約開市價報一五六六元，結算價一五七點八元，共成二百五十八手，七月份開市一五九點二元，結算價一六〇元，共成七百三十四手，八月份開市一六二點六元，結算價一六一元，共成一百九十六手，九月份開市一六一點八元，結算價一六〇點八元，共成八十三手，十月份開市一五九點八元，結算價一五九點六元，共成一百零四手，十一月份開市一五七點六元，結算價一五九點五元，共成七十四手。

鄧派抓了權國家丟了錢 旅遊事業首當其衝

・林正芳・

兩岸經貿管窺

每逢出現高層權力鬥爭，大陸經濟必然受到影響，這在中共建政四十年的實踐中屢見不鮮。即如這次鄧李楊集團的倒趙鬥爭，除了導致工農業生產每下愈況之外，更造成作爲大陸外匯收入重要來源之一的旅遊業一落千丈。

此間一則報導說，香港多家組織外國人去內地旅遊的旅行社紛紛接到客戶電話，了解北京局勢，並提出取消或推遲旅遊團行程的事宜。

中國旅行社說，目前北京局勢嚴峻直接影響外國人去內地洽談生意與旅遊。香港中國國際旅行社認爲，北京局勢嚴峻將會影響內地旅遊業的發展，外國旅遊者考慮自身安全，有一些旅遊團已取消行程，有的推遲出發日期，觀望者衆。

另外，據報香港旅遊協會稱，香港中旅、太古、安達、百事達、華南等旅行社今年港澳客去內地長線旅遊業務淡靜。歷史悠久的香港中旅社經辦的到內地旅遊的人數銳減。

在台北，據悉大陸的北京長城旅行社二十二日以傳眞書面建議國內各旅行社，北京好幾個旅遊據點已被封鎖，並不適宜遊覽，未入境的旅客最好暫緩入境或避開北京。

據台北中央日報報導，北京長城旅行社在傳眞書面中指出，北京的人民大會堂，天安門廣場，毛澤東紀念館及北海等旅遊點已被封鎖，北京已不適宜遊覽，因此建議台灣的旅行社，對於還未前往大陸的探親旅客，最好暫緩入境，或避開北京的行程。而已入境未到北京的旅客，最好更改行程不要前往北京。

消息說，台灣的部分旅行社已暫停辦理大陸探親團體，已辦理者，也從五月二十三日起，若依期前往，得寫「切結書」，保證在此行程中旅客所遭遇的損失或更改行程，由旅客自行負責，旅行社則只繼續負相規定內的責任。

北京旅遊業的消息則謂，該市目前涉外旅館（酒店）的旅客入住率，只有正常情況下的一半左右。

至於大陸其他地方的旅遊業，一般生意也比前大減，且「滑坡」情況愈來愈甚。

分析家相信，這種情況必須待中共高層權力鬥爭局勢正式明朗化之後，才有可能得到改善。在此期間，大陸旅遊業收入估計將比去年同期明顯減少。

美寶信設台灣代辦處 擴充亞太投資業務

（特訊）美國寶信投資公司透過其全資附屬公司美國寶信資產管理公司，在台灣設立代表辦事處。這是該集團繼香港、東京及新加坡後，在亞洲區開設第四間辦事處。美國寶信是美國寶信保險公司屬下專門從事亞洲區投資機構，美國寶信保險公司副主席KEITH GARNETT L.來台，爲台灣辦事處主持開幕儀式。

據KEITH GARNETT L.稱，美國寶信在台灣擴充業務網，反映出本集團對當地經濟蓬勃之認識。對台灣投資成績甚爲滿意，而且展望將來會繼續獲得美滿成績。美國寶信迄今已在台灣完成多項投資，包括入股著名成衣製造商[illegible]成衣廠股份公司部分股權。在一九八七年十二月，但及一九八八年十二月，美國寶信先後購入台灣最大電腦及高科技產品製造商宏碁電腦股份公司及精於預製鋼管建築工程的理成營造工程股份公司之部分股權。

美五月份失業率降爲百份五點二

美元微跌債券價俏

（特訊）華盛頓二日電：勞工部公佈，五月份就業數字顯示，總失業率爲百份五點二，比前月的百份五點三下降〇．一，比去年同月的百份五點六則下降〇．四。

五月份非農業新職位增加十萬一千個，比前月的增幅二十萬六千個減少，其中食物業職位減少三萬三千個，而前月增加一萬八千個；服務行業新職位增加十三萬四千個，低於前月的十八萬八千個。

五月份每週平均工作小時爲三四．六小時，比前月的三四．七〇，亦稍低於去年同月的三四．七〇，五月份製造業每週平均工作小時爲四十一小時，比前月的四十一．二及去年同月的四十一．一均微降。

五月份的非農業新職位增幅比市場估計平均廿一萬個以上爲少，但失業率與市場估計相吻合。

紐約外匯市場受到上述消息的影響，債券價跳升，而美元匯價則略軟。

美元對馬克由消息入市前的一．九八〇至九〇跌爲一．九六五〇至七〇。

年息八厘八七五的三十年期公債由一〇二又卅二分廿八升上一〇三又卅二分廿四。

匯豐銀行在台灣開設高雄新分行

匯豐銀行高雄分行已於六月二日舉行開幕儀式由高雄市副秘書長[illegible]主持。該分行位於國泰[illegible]大樓，並提供全面之銀行服務，分行經理爲[illegible]先生。

匯豐銀行自一九八四年於台北開設首間分行後，即已在台灣提供全面銀行服務，該集團亦透過其全資商人銀行附屬機構獲多利股份公司和證券行詹金寶證券投資顧問公司，在台灣經營業務。

高雄爲台灣最大港口城市，人口近一百四十萬，該市處理海上貿易，佔台灣海上貿易之極大比重。

美非農業生產力降

（特訊）據外電報道：勞工部公佈的數字顯示，一九八九年頭季美國非農業部門的生產力經季節性調整後下降一點一，但產值和工作小時卻分別增加二點二和三點四，其中製造業部門的生產力增加二點一。該部原公佈今年頭一季美國非農業部門的生產力增加〇點五，去年第四季美國非農業部門生產力增加一點六，其中製造業上升一點一，但包括農業部門在內的所有行業生產力卻下降一。一九八八年全年美國非農業部門生產力上升一點五。

國際糖價告反彈

韓幼訂價跌後而復升 港市報挺買家仍觀望

（特訊）國際糖價大跌後反彈，南韓幼砂糖訂價亦跌而復升，本港市價隨而回挺，但實銷買家仍多觀望，較少買家。

據糖業人士透露：南韓幼砂糖前（一）日訂價每噸降至三五五美元，是七至九月付船，對本港市價當然有影響，現貨拆銷每担降至一六九元，收貨櫃每担降至一六八元，七至十二月期貨每担降至一七〇元，主要是國際原糖價大幅下跌影響。但昨（二）日國際原糖價反彈，南韓幼砂糖訂價回升，每噸回升至三六九美元。本港市價亦由低谷攀高，現貨拆銷每担一七二元收貨櫃每担一七一元，六至九月期貨每担一七三元。粗砂糖及中粗砂糖現貨仍跌，本月十日到港的番禺中粗砂糖每噸要價二．八八〇元。

國際原糖期貨大跌後反彈，倫敦（一日）現貨每噸一七六點一〇鎊，再降一點六〇鎊。八月期貨每噸二五四美元，升一三點四美元。有期貨每噸二五三點六美元，升一三點四美元。十二月期貨每噸二四九美元，升一四美元。紐約（一日）原糖七月期貨每磅一一點三五美分，升點五〇美分。十月期貨每磅一一點四〇美元，升點五五美分。一月期貨每磅一〇點四〇美分，降點一〇美分。

節近海味雜貨 批銷生意暢旺 零售相繼開展

冬菇來貨疏甚少推出市面 遼參價高金華火腿低價沽

（特訊）端午節近，海味雜貨批銷生意暢旺，零售生意亦告開展。但個別品種市價升降互見。

冬菇爲每年各大節令中，銷量最大的一種，日本冬菇來貨很少，亦少向市場推出，中玉菇每担三萬〇三百元，天白花厚菇每担二萬八千元，天白花菇每担九千八百元(?)，天白花寸菇一萬九千八百元，天白花中玉菇一萬七千元，特大茶花厚菇二萬二千元，茶花厚菇二萬二千元，茶花厚寸菇一萬七千一百元，茶花中玉菇一萬四千五百元及一萬四千四百元，花中玉菇一萬四千元，花並寸菇一萬四千元，厚寸菇一萬三千三百元，厚中玉菇一萬一千二百元，上並菇一萬五千元，上菇一萬一千三百元，中厚寸菇一萬三千五百元，中玉菇一萬〇五百元。

金華火腿，非經銷商有來貨，以較低價沽出，每担二千五百元，比較經銷商售價低二百元，原因是規格不劃一。

腰果仁價格仍穩，印度二一〇規格每担二千八百元。

海參以大連遼參價格較高，每担二萬六千元及二萬七千元。印尼海參價格較爲廉宜，特大白石參每担九千元，中大白石參四千八百元，中白石參三千八百元，大禿參八千五百元，中大禿參六千元，中禿參四千五百元。

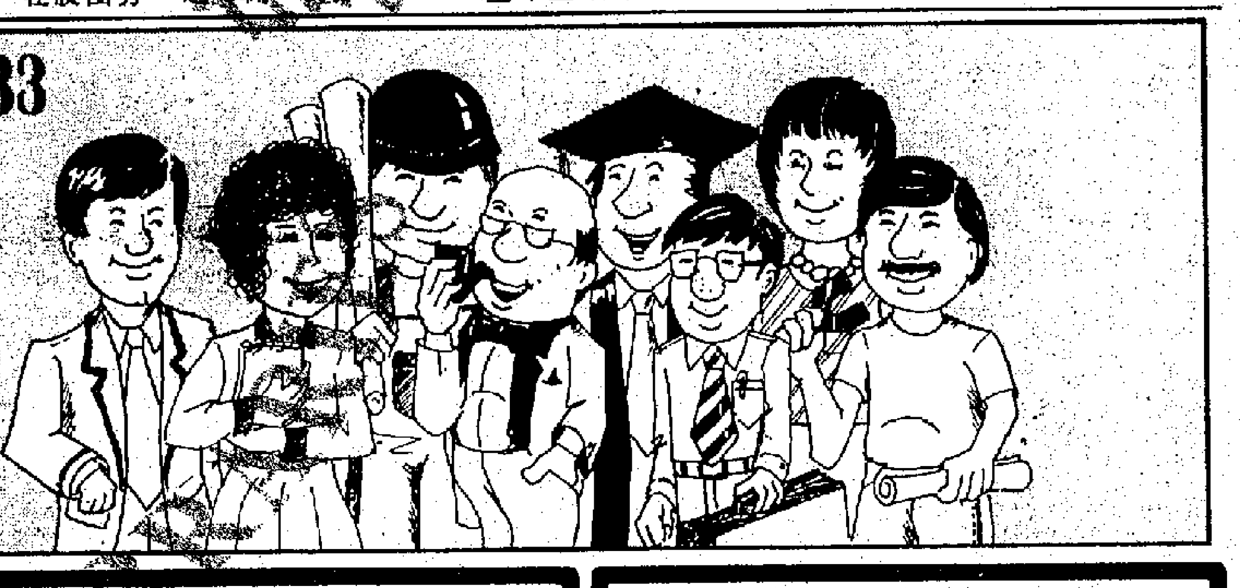
前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積 2格×2.75吋 收費HK$80.-

超越此面積 收費以HK$30.-格吋計

(不折不扣)



各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號 電話：5-407738 圖文傳眞：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下 電話：5-231687 5-231728
北角：渣華街127號地下 電話：5-640698 5-640603
旺角：上海街497號 電話：3-840749 3-840140

九龍市區 新辦資助小學

徵聘：①英文②體育③音樂等科文憑教師多名，請詳具履歷相片電話函本報信箱１１２９號。

沙田津中

誠聘下年度英文、中文、西史學位教師，有意者請繕簡歷附照片聯絡電話寄新界沙田沙角邨佛教覺光法師中學

聘女傳道

神學院畢業，有牧會經驗者優先。申請人請繕履歷附近照函筲箕灣西灣河街63號中華基督教會基灣堂蒲先生收。

聘請幼師

青衣區、港島東區

①幼稚園正教（已受訓優先）薪金 $3500—5500
②助教（中學程度，有進升機會）薪金 $2500—3000
有意請電5－8960491或0－4955595

誠聘文員

津貼中學聘請文員，約中五程度，字體端正，懂簿記，打字每分鐘40字以上，將在大埔區工作，詳具履歷照片電話函西環山道70號佛教慈航中學，合則電約。

大埔津中

聘下年度教師
①英文學位教師一名
②中文學位教師一名
③家政科文憑教師一名
④工藝科文憑教師一名
應徵者請附履歷近照寄本報信箱９９４號

沙田基督教

津中誠聘化學、生物、西史兼英文、中文兼中史、數學兼電腦、地理學位教師及工藝與設計兼數學、家政兼英文、體育文憑教師各一名，有意者請親繕履歷相片電話寄華僑日報信箱１４７８號。

住院福利機構

①女宿舍舍監（SWA）
年23以上，持社工文憑小組輔導工作，須輪班留宿，月薪 $5715起
②女助理社監（WW）
年21以上，中學會考合格，具愛心耐性，須輪班留宿，月薪 $4100起
黃大仙區環境幽美純樸，有意電3-247949區小姐或詳履歷近照清水灣道6010地段善牧會院長收。

香港痙攣協會 樂華宿舍

急聘男福利員服務弱能人仕會考五科合格包括中英文２１歲以上函樂華邨敏華樓地下

官塘津中

誠聘下學年
①主修中文學位教師乙名
②主修英文學位教師乙名
有意附履歷近照電話函官塘功樂道７號寧波公學校長收。

職業先修中學

誠聘下年度教師
①電工（學位／文憑）
②英文／綜合化學（文憑）
③商科（文憑）
有意請函九龍灣啓樂街11號校長收，信封請註明（應徵）

GRADUATE TEACHERS

To teach
(1) English Language
(2) Physics & Mathematics
Apply to the Principal, St. Stephen's College, Stanley, H.K.

幼園教師

九龍某幼稚園聘全日班教師，八月一日到職，月薪＄４０００起，附履歷相片電話函華僑日報信箱１４０２號。

全職及兼職 男女校務文員

工作時間：全職：
星期一至六9:00A M—6:30P M（美孚區）
星期一至六1:30P M—10:00P M（觀塘區）
兼職：
星期一至五5:50P M—10:00P M（美孚區）
薪酬：全職：月薪三千元起
兼職：月薪一千二百元起
有意申請者，請致電5-468589廖小姐洽

練習生多名

中區商行女性
⑤２１６１６９李小姐
旺角商行男女
③８４００７１李小姐

資助中學 聘請教師

徵聘學位教師一名，任教高年級英文，申請者親繕履歷附近照，六月十六日前寄香港西灣河太祥街香港中國婦女會中學校長收，合則約晤。

設計學院

日夜校誠聘下列職位：
①校務文員：男女均可，年20—30，字體端正，銅鑼灣或尖沙咀區工作。
②校工：男性，尖沙咀日校工作，略懂水電工程。
③會計文員：銅鑼灣夜校工作，女性。
日校工作時間：8:30A.M—5:30P.M
夜校工作時間：5:30P.M.—10:00P.M
應徵①②者請致電3-699033黃小姐聯絡，應徵③請繕履歷近照電話要求待遇銅鑼灣蓮花宮東街1—9號崔生收。

大埔幼師

九月到職，非牟利幼稚園聘請正教及助教多名，正教已受訓及繕琴者優先，請親繕履歷函華僑日報信箱１４７５號。

手袋行誠聘

①估價計料員
女性，懂採購，具經驗能克苦耐勞，人工特高。
②驗貨員
男性需到大陸驗貨，能說寫流利英文，有晋升至業務機會。
九龍灣區工作，有意請電
3—7989788洽

柴灣津中

誠聘數學科文憑教師與中文、中史、西史、數學、電腦、經濟、物理各科學位教師，請詳附履歷近照電話函柴灣祥民道張振興書院校長收。

華航董事總經理趙世光透露
董事局通過遷冊百慕達
並表示投資澳門深水港貨櫃碼頭明年二、三月啟用。去年度綜合溢利四千四百六十萬美元，按八六年訂定重整協議，不會派發股息。

（特訊）光華航業集團董事兼總經理趙世光昨日表示，該公司董事局昨日通過其遷冊百慕達之建議，並將於百慕達成立控股公司，仍保持華光在港上市之地位，但遷冊對公司之內部結構並無影響，目前尚待交易所批准該建議。

趙世光解釋華光航業遷冊百慕達之原因是避免香港之政治變動所影響，其次是為較低之資本性收益稅率及其他稅務策劃上之優點。

他同時表示，華光投資於澳門深水港貨碼頭將於明年二、三月啟用。另外，投資於澳門機場側之運油船碼頭將於九二年中啟用。將來會接駁油管由運油船碼頭通往機場，供應燃油予航空飛機。至於貨櫃碼頭及運油船，整個計劃之投資總額約達二至三億美元。

他透露，澳門深水港計劃，華光航業與澳門旅遊娛樂有限公司共佔百份之三十五股權，澳門政府佔百份之三十，其餘權益由中國大陸資所佔。目前，何鴻燊為貨櫃碼頭之主席，趙世光為董事。而貨櫃碼頭之計劃尚待澳門政府立法局通過及批准。

此外，華光航業已於八八年三、四月間完成開設由澳門往返香港每日一班之定期[illegible]機。就此，趙世光表示，目前全港佔百份之五之貨物由香港轉運往澳門，而澳門亦有貨物運往香港。而現時有來自香港，澳門及台灣之投資者與華光接洽。而大部份的投資者都有興趣在澳門發展工業投資，及對貨物航運有需求。

趙世光說，澳門政府政策之彈性輸入外地勞工方面較香港為大，除可利用大陸較低廉之勞工外，澳門之地價亦較香港的為低，故此澳門將吸引不少的投資者在當地發展，相信澳門將來之工業發展是理想的。他透露，目前華光擁有三十二至三十三隻貨船，合共二百萬噸，而該公司之資產總值超過五億美金，負債約三億美金。華光在港並無任何資產，其所擁有之貨船是在巴拿馬。

現時大約有三份之一的貨船已出租，並已確保該公司之一定收入，預期明年之業績將與今年相約。由於目前之貨櫃船價頗高，暫時該公司不會增購新船，可能會於幾年後購入二手貨船。展望航運市場將持續穩定。

華光航業集團截至八九年三月三十一日止年度之經審核綜合溢利為四千四百六十萬美元（港幣三億四千七百九十萬），尚未包括已獲債權人放棄追訂之債款一百零三萬美元（港幣八百零六萬），較上年度之溢利增加百分之六十（不包括非經常性項目）。是年度每股盈利為零點三九美元（港幣三元）。按照八六年訂定之重整協議，是年度將不會派發股息。期內由於出售一般船舶為集團帶來盈利，其售價超出其資產淨值，於八八年七月，該集團收購一般專用之加油船號百份之三十[illegible]益。

FA1出售所持有
英保險公司股權

（特訊）港上市之澳洲FA1保險公司宣佈已將其在英國保險公司之PEARL GROUP百分之十三的股權，以每股四英磅十八便士的價格，售與一名不知名的買家。該出讓價比其本週四的收市價每股三英磅九十四便士為高。該次出售的股數共有二千三百八十萬股，是該公司從八七年八月以來以不同的價格從市場吸納的，於出售後可為FA1公司帶來二億零五百萬澳元之收益。並使該公司的現時的大量現金儲備增加多一大筆款項。

該公司表示此次股權之出讓是配合該公司現時集中在澳洲擴展的業務策略。因該公司認為在未來十二個月內，如擁有流動現金，便可獲得極大的投資良機。

六月二日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與五月底比較	P/E
建懋國際	0.475	0.43	－10.41％	—
十字軍	0.29	0.275	－8.33％	—
萬順實業	1.92	1.80	—	37.11
廣生行	860.00	810.00	－5.81％	9.63
廖創興	3.625	3.425	－8.66％	5.18
陸氏實業	2.35	2.225	－12.74％	3.04
萬勝	0.69	0.62	－15.06％	—
利民實業★	2.40	2.10	－12.5％	3.40
瑞安建業	0.40	0.34	－15％	—
永安公司	5.40	5.20	－7.96％	11.38

★除息　　廣利證券有限公司

反覆走勢仍是屬技術性

▲昨（二）日本港股市繼續反覆明顯，雖然，午後市價止跌而轉較明顯之反彈，惟是收市之指數仍見報低，且成交數值則續比前日回增，反映買家沽售壓力仍然相當強。收市之恒生指數為二六七五點三八，比前日收市指數續跌一四點六〇。全日成交值續同增至十四億一千九百餘萬元，比前日成交數值續增加二億一千九百餘萬元，增加幅度為百分之十八點二。

午後市價轉現回升，係屬於技術性的反彈。一個很明顯的現象，昨日恒生指數最低降至二千六百三十點，與自北京學運轉現大跌後之最低點二千六百三十六點相差僅六點左右。自此後市價轉現反彈。亦由於大市止跌而有回升趨勢，常會引起趁低吸購增音，同時亦會刺激淡風之買盆落行，故午後市價回升較為明顯。

北京局勢仍沒有若何變化，消息傳來天安門廣場依然寧靜，學生繼續靜坐，更有消息說，策助北京市民參加昨日稍後舉行擁護政府示遊，充份造成政府抑制的型態，實質上乃採取欲擒先縱的策略。

由於北京局勢並沒有新的消息影響，而連日來市價低跌已不少。自週一曾出現反彈恒生指數晉升至二千八百四十五點後，隨着多個交易天之市價反覆滑落，低跌勢雖則沒有上週之淩厲，惟是跌幅亦不少。以昨日恒生指數之低點之二六三三點與週一收市指數比較，低跌已略過二百多點，是以午後市價之轉現反彈亦屬自然現象，非意味着人心已好轉；倘沒有特殊利好消息，儘管後午續作回升，仍是屬於技術反彈性質。

▲在昨日擁有不少兩邊客大手成交，計牛奶國際以六元九角成交八十萬股，鷹君以二元九角七分半成交八十萬股，恆基地產以四元七角七分半成交二百萬股，四元七角二分半成交五十萬股，匯豐銀行以五元七角半成交五十萬股，合和以二元三角成交五十萬股，以二元三角二分半成交五十一萬七千股，和記黃埔以九元四角成交七十五萬四千股，希慎興業以一元三角四分分別成交一百九十七萬股及一百五十萬股，隆輝集團以四角分別成交五十七萬股及兩宗五十萬股，新世界發展以九元九角半成交五十萬股，森滿合以三角九分半分別成交五十萬股及四百五十萬股，信和置業以五角一分及五角二分各成交五十萬股，太古洋行A以十七元六角成交六十萬股，電視廣播以十元三角成交一百八十萬七千股等。　天椒

合和股權仍未有決定
認股權證繼續暫停牌

（特訊）合和實業有限公司昨仍未能就解決供權證問題，與聯合交易所及證監處達到可供發表之聲明。合和的供股權證與九一年到期之認股權證昨仍然停牌。

合和供股權證原定在下週一收市後取消，但由於該公司在本週一宣佈取消供股行動，該公司所有股份在週一暫停買賣一日，但認股證及供股證則至今未能恢復買賣。

閩信集團主席趙宗信表示
全力發展廈門國際銀行
並已具備進一步擴展中國、香港及澳門金融服務

（特訊）閩信集團主席兼常務董事趙宗信昨日在股東週年大會後表示，閩信集團目前之最主要工作是辦好廈門國際銀行，在加入三個國際性股東後，該銀行業務相信可以進一步國際化，該三個國際股東約佔廈門國際銀行百分之二十五股份，而閩信集團則佔百分之七十五。

趙宗信指出，該公司最主要投資項目為廈門國際銀行，該銀行具備優越性條件在中國、香港及澳門更進一步擴展其金融服務。

不過，他表示，由於現時並不具備適當條件，故不準備在本港開設分行。而面對其他銀行競爭，他相信廈門國際銀行仍然具備競爭能力。

至於本港業務，他則透露，閩信集團在本港之主要業務為保險及金融業。去年本港之營業額則為二億二千五百萬港元。

此外，在昨日的股東會上，一些代表中東集團的股東，對各項議案皆提出反對，趙宗信對上述事情表示，該中東集團約佔閩信全部股份百分之四，由於該集團是閩信的重要股東之一，故此，[illegible]該集團[illegible]司業務之進展情況[illegible]。

趙宗信又稱，閩信集團無意在地產方面發展。至於中國學運的影響，目前情況仍難決定，未來情況[illegible]則有待[illegible]，不過[illegible]中國的開放政策將會不變。

尋幽探秘
午後短線客平倉增

北京政府重申戒嚴令，嚴峻限制新聞採訪，消息傳入市場，大市一瀉如注，二千六百四十點關口應聲而破，大部份藍籌股，紛紛跌破上次低價，尚幸有部份公用股如「九燈」、「港燈」等股份支撐大局，「恆指」乃在五月廿五日之二千六百卅六低點企住，形成兩次見底不破，午後，北京政局並無進一步壞消息，空倉客不為已甚，紛紛補貨平倉，蓋昨日為週五尾市，短線客亦平倉結數，而大市亦因兩次見底不破而反彈，「恆指」以二六七五·三八收市，僅下跌十四點六。可能是一週尾市關係，成交亦增至十四億餘萬元。

上次投地標價理想，但並未對地產股帶來鼓舞，反而令地產股跌勢較其他股份為劇烈，即使強如「長實」，昨市亦跌至近月來之新低價，兩隻華資地產「新世界」及「新地」之股價更是面目全非，前者由近期之十五元八角跌至九元八角；「新地」亦由十六元高價跌至昨日之十元四角，跌幅達四成。　高音

華盛國際國內廠房
擴建計劃如期進行

（特訊）華盛國際主席梁尚立昨在股東會後透露，昨午越秀集團將與信宇亞洲開會，詳談越秀集資的計劃。

他說，越秀集資的目的，主要用於在內地興建兩台發電站之用，規模分別為六十萬瓩及十萬瓩，其中後者為應急之用，短期內會落成，餘下一台約兩、三年後落成。

梁尚林立表示，集資金額及形式暫時未定，至於發電站是越秀與內地合作發展的，而越秀所佔的股權，要視乎集資金額而定。

問及近期北京局勢欠明朗，對華盛的影響時，梁尚立表示，由於華盛[illegible]市場為主，上[illegible]風潮[illegible]波及南方，因此，華盛未受任何影響，而該[illegible]國內擴展廠房計劃亦如期進行。近日有部份[illegible]銀行對於大額貸款予內地採觀望態度，[illegible]過情況是正常的，但華盛暫時並未將遇到此種情況。

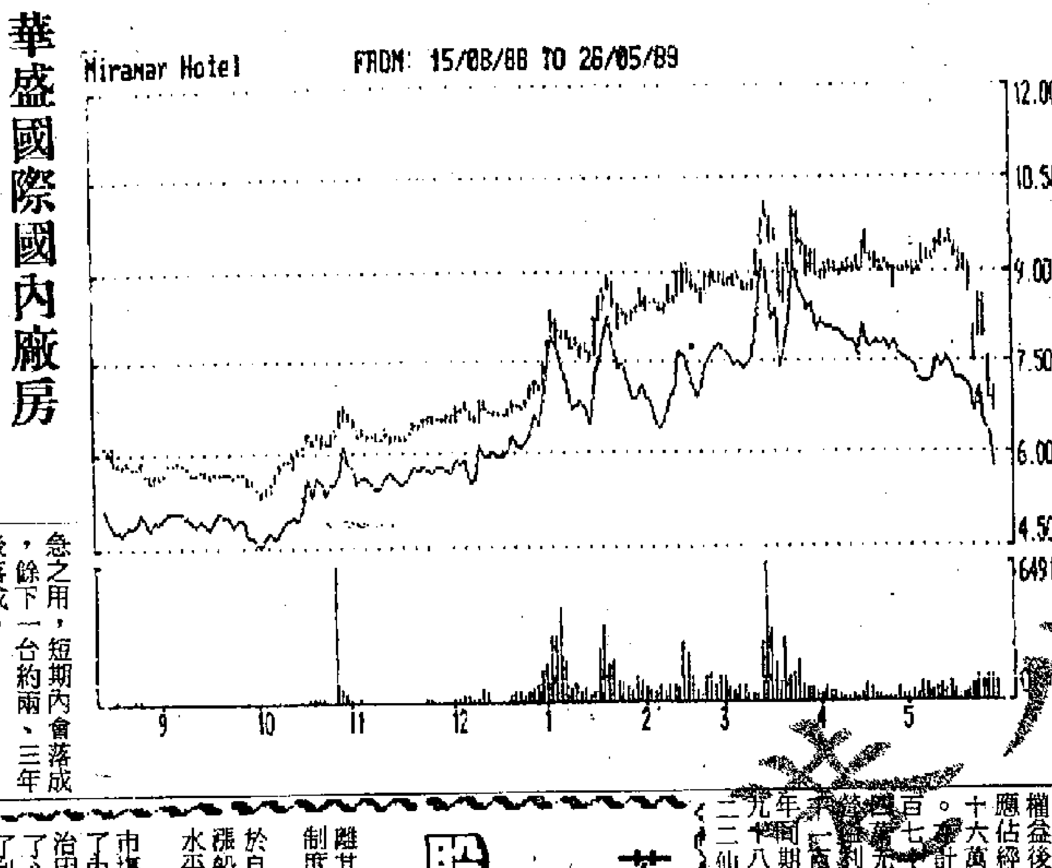
另一方面，該公司秘書羅志徵表示，華盛今年的接單情況非常理想，自去年九、十月起已不停接單，至現時要推單。

他說，訂單主要以傳統玩具，其中以任天堂電視遊戲機為主，不過，由於此類玩具的[illegible]際利潤低，因此，華盛要加強內部結構，以期獲得更高的邊際利潤。華盛除生產玩具外，亦開始生產[illegible]製品，[illegible]羅志徵表示，[illegible]營業額約六千萬元，每年佔總營業額十至百分之十五。

美麗華酒店：

大市在週五仍然未能上升，收市時恒指二六七五點三八，仍下跌一四點六〇，而成交亦有所增加至十四億餘，因此技術性而言不算良好，不高於二七五〇則仍可吞淡，如以較大成交破二八〇〇則仍會急挫。

美麗華酒店：較為穩健的支持水平應該在六元水平，因此現水平仍是以觀察較為有利。



紅寶石發展上半年業績
虧損一百五十萬元
另有非經常項目六百七十萬元，中期息每股一點五仙。

（特訊）紅寶石發展有限公司截至八九年三月卅一日止，六個月內之未經審核之除稅後經營虧損為一百四十三萬六千七百七十九萬元，八八年同期溢利為一百七十六萬二千六百〇六元。在計入少數股東權益後，八九年度股東應佔經營虧損為一百四十六萬九千六百十二元。在計入非經常性項目六百七十一萬三千七百十元後，是年度之經[illegible]損為五百廿四萬四[illegible]〇二元。較八八年同期增加百份之一百[illegible]十八。每股[illegible]一點二二仙。

董事會已宣佈派發中期股息每股一點五仙，截止過戶日期由六月廿六日至六月三十日，首尾兩天包括在內。

該公司宣佈，截至八九年三月卅一日止年度之營業總額與去年同期比較，增加六百一十四萬九千五百九十八元，即增長百份之十六點三。

該項非經常性項目乃來自結束尖沙咀業續欠佳之餐廳而出售該幅土地及建築物，此項出售於三月底前達成，所得之純利達七百零一萬八千七百十四元。該公司主席[illegible]治公佈，業續欠佳之餅店均已於八九年五月一日停止營業，該公司將繼續擴展其酒樓餐廳業務於旺盛地點物色舖位。西式餐廳之裝修工程仍在進行，位於太子道之餐廳之裝修工程將於七月完成，而位於高打老道之餐廳裝修工程則將於本年稍後期間完成。

此外，該公司於本年五月成立一間新附屬公司發展及管理該集團之物業權益。由紅寶石發展以現金代價二千二百萬元收購九龍[illegible]道部份物業將列入該附屬公司之投資組合內。

英財團也有隆低持股量

股市工商　鐵良

開埠以來，香港從殖民地經濟而發展為強大的自由體系經濟，萬變不離其宗，這也全是屬於資本主義制度經濟。

資本主義制度經濟其長處在於自由發展，自行調整，而在水漲船高的情況下，老百姓的由活水平，也相應地提高。

資本主義制度下的各個投資市場，也是自行調節，其中包括了內部及外來的因素，包括了政治因素及經濟因素的影響，出現了心理上的影響，當然，這包括了利好的及利淡的影響。

就以最近中國的局勢而言，動亂的局勢使到息息相關的香港，也受影響。

昨天，本港股市又再下跌，雖然在臨收市時，有支持力出現，這一股支持力應該是補倉居多。

[illegible]的形勢，千變萬化，隨時可能會出現另外一個情況，因而，與其賺了兩天的假期，平白作無謂的指憂，倒不如先行清倉，可以睡得一覺安樂。

目前來講，本港股市中的壓力，仍為存在，來自中資機構方面的拋售壓力，及來自英資財團方面的壓力，看來越來越大。

昨天，我分析過為什麼中資機構及其有關聯系的機構會在市場中拋售股份，這裏不再重覆。然而，這一個情形昨天更為明顯。衆所週知，英資財團本身十分審慎，而對於中國局勢也十分了解，因而，在前景明顯地不明朗，而且更有可能向着更差的情況轉變，所以，便見其有拋售的行動出現。

後市中，大市在「二六〇〇」亦已經出現壓力，而估計市勢繼續會趨於淡弱，悲觀的看法是下一個調整點，是在「二三〇〇」。

馬世民認為北京學運
對港酒店業影響微
有財團擬收購喜來登，因出價未如理想而拒絕。

（特訊）和黃集團董事總經理馬世民於昨日出席喜來登酒店的中菜廳啟業酒會時表示，最近有外界集團向其提出收購喜來登酒店的建議，但其收購價殊不理想，因出價未達至三十億港元，該建議因而被加以拒絕。他認為如建議價超得三十億元或以上的話，董事會可能會可以考慮的。但他否認現時該酒店所進行的外層裝修工程是為了出售時，加強其本身的資產價值，因為該項工程是在一年多前已決定。

當問及中國學運對香港所造成的影響時，他表示：短期內對某些行業是有所影響的，例如本港的敏感性股市，近期價位受到波動，或對[illegible]大陸的旅遊業等，但[illegible]影響不大，例如[illegible]酒店的入住率，就達到九成以上，因為入住該店的客人，仍按其[illegible]國際旅客及幹部，來港的工商及製造業[illegible]，他[illegible]正常地操作，並未受到影響。但香港市民對大陸學運的發展及變化，是感到關心和憂慮。主要是對香港九七年後的前途問題的信心會重新檢討，他又表示和黃集團在港的業務佔整個集團的百分之七十五，其他百分之二十五都在海外進行，所以說受中國局勢的影響可算是大不了的，而他本人對本港前途的信心不減。

記者亦向其詢問中國學潮的看法，馬世民表示，中國學生要求政府改革，爭取民主自由，及反對官僚腐敗，要求向中國當局表達，將這些要求是大家都可以理解的。這次事件已引起本港及世界的關懷和注視，已達至某程度上的目標。但他認為學生所提出的民主，反官倒及一些政治性改革，未免流於空洞，因其未有建議具體計劃向政府反映，而這些建議是需較長時間，透過一些方法來進行，才能取得成效。他表示，中國學生所爭取的必需有具體實際性，例如經濟民生或到外國自由旅遊等，這些比較實質的要求在短期內是可以達到的，或可讓當局加以考慮。他認為國內學運是一件好事，對中國及香港都有好處。因為香港跟中國是息息相關，兩地方面的民生情況，在某方面的情況是越來越接近，互相影響的。而只有在自由開放政策下，香港才會更繁榮及穩定。

他又說：中國近幾年來的開放經濟已取得很大的成功，進步相當快速，但比其緩慢漸進的政治改革是快得多，所以才有這次學運的產生。

港股市成值續稍回增
市價依然反覆明顯
恒指先抑後揚，收市仍跌十四點

（特訊）昨（二）日香港股市繼續反覆明顯，午後市價雖則明顯回升，惟是收市指數仍見報低，據恒生指數收市為二六七五點三八，比前日收市指數續跌一四點六〇，成交值亦續有增加，全日成交值十四億一千九百餘萬元，比前日成交值增加二億一千九百餘萬元，大市走勢先跌後升，上午開市後，即感受賣家拋售壓力，做價續低挫，且跌勢仍急激，而以近上午收市為全日最低潮，恒生指數會降至二千六百三十七點。自北京發生學運以來，在上週恒生指數曾一度低降至二千六百三十六點二五，換言之，昨日最低指數會跌近北京學運以來最低恒指水平，隨着做價轉現回升以迄收市。上午開市後做價之低跌係受北京局勢持續影響，午後市價之回升，則是屬於技術反彈性質。

根據聯合交易所全日成交數值有十四億一千九百七十三萬元，比前日成交值續增加二億一千九百零七萬元，至於指數方面，據恒生指數上午十一時已報低二六[illegible]·八八而為二六六四·一〇，上午收市指數續降至二六四九·一七，比前日收市指數跌四〇·八一，下午收市指數回升為二六七五·三八，仍比前日收市指數跌一四·六〇，恒生分類指數俱仍輕微報低，香港指數收市為一七六七·四九，比前日收市指數跌一〇·一〇，香港分類亦俱報低，其中以酒店類跌幅最大，其他各類跌幅則仍屬輕微，所有普通股指數收市為一五七一·〇四，比前日收市指數跌一二·〇五，在有成交之三百零九項股票中，上升者仍有四十項，下降者有二百一十七項，無變動者有五十二項。

交投雖續增，惟是仍屬個別表現，大多數是交投依然偏淡靜，做價亦普遍跌後緩升，收市價仍多低跌一兩個價位，做價提升稍較明顯者只奔達國際升二分，國泰航空升一角半，世紀城市升二分，九龍燈升二角，福田實業升二分，香港興業升五分，怡策升二角，百利大升四分，安全貨倉升一角等。做價低跌稍較明顯者計聯合企業跌三角，建懋國際跌四分半，中映策略跌五分，中華巴士跌四分，萬順實業跌一角二分，高日發展跌四分，遠東投資跌五分，第一華南跌五分，海港企業跌二角，恆基地產跌一角，香港毛紡跌二角，大酒店跌二角，河聯投資跌五分，新昌集團跌一角二分半，啟明建業跌七分半，金城工商跌六分，南順跌二角半，廖創興跌二角，陸氏實業跌一角二分半，萬勝跌七分，新世界發展跌[illegible]，大生地產跌一角半，太興實業跌一角二分半，電視廣播跌五角，及隆豐國際跌二角等。

恒生指數昨日變動表

時間	指數
前收市	2689.98
10：15AM	2665.56
10：30AM	2673.75
10：45AM	2664.33
11：00AM	2664.10
11：15AM	2662.38
11：30AM	2663.38
11：45AM	2648.70
12：00	2642.46
12：15PM	2639.94
12：30PM	2649.17
變動（點）	−40.81
2：45PM	2658.68
3：00PM	2665.35
3：15PM	2668.60
3：30PM	2675.38
最高	2689.06
最低	2637.15

昨日恒生指數期貨行情

交貨月	6月	8	10	12
前結算價	2680	2707	[illegible]	2825
開市	2670/2695	2690/2725	2720/2800	2750/2900
最高	2670	2705	0	0
最低	2630	2670	0	0
昨日結算價	2667	2705	2755	2810
起跌	−13	−2	−10	−15
合約期最高	3390	3430	3475	0
合約期最低	2410	2480	3340	0
成交（手）	1190	153	0	0
未平合約總數	4260	417	1	0
全日總成交額		1343手		

公司分析

九龍巴士業績可同復增長
作長綫投資較適宜

九龍巴士八八年度業績雖則出現退縮，由於有經營管制法則的調撥，營利由退縮轉而有增長。經營管制法則雖是對股東盈利的增長有所限制，但亦是對股東盈利的保障。

據九龍巴士發表八八年度業績，截至八八年十二月底止，除稅後為一億九千六百四十九萬元，以八八年度九巴賬項計算，九巴之經營准許利潤應為二億六千三百二十五萬元，亦即欠缺六千六百七十七萬，不足之數，據規定由發展基金補足。然而，由於發展基金祇有六千四百八十四萬元。轉撥後，八八年度之股東所佔盈利為二億六千一百三十三萬元，比八七年度之二億三千四百八十七萬元增加二千六百五十三萬元，增加幅度為百分十一點三。按八八年六月派發紅股四股送一股後之已發行股數計算，每股盈利為六十五仙，八七年度每股盈利亦相應經調整後每股為五十八仙。每股全年派息四十五仙。

八八年度九龍巴士經常准許利潤將發展基金全數轉撥後仍有一百九十三萬元差額，而該不敷之數，將於其後之年度自發展基金撥付。

九龍巴士在八八年度之營業額為十七億六千九百五十九萬元，比八七年度之十七億三千二百零五萬元共增加三千七百五十四萬元，增加幅度百分二點二，而營業盈利則比八七年度低降，期內之營業盈利為二億四千四百六十一萬元，比八七年度之二億六千八百三十四萬元減少二千三百七十三萬元，減少之幅度為百分八點八。稅項支出在八八年度有巨幅增加，達四千八百一十八萬元，比八七年度之一千三百四十八萬元增加三千四百六十五萬元，增加幅度為百分二百五十七。至使除稅後盈利與八七年度減少幅度更大，八八年度減至一億九千六百四十九萬元，比八七年度之二億五千四百八十六萬元減少五千八百三十七萬元，減少幅度達百分二十二點九。

雖然，在八八年度九龍巴士之營業額仍有增加，實質增幅輕微，而營業盈利反而出現相當幅度低降，顯示是年度內之邊際利潤低降，亦是經營費用支出增加的反映。八八年度之營業盈利率由八七年度之百分十五點五降為十三點八。

去年九月起，由屯門至元朗輕便鐵路通車後，九龍巴士在新界西北部輕便鐵路服務區提供巴士服務權利受到削減，每日乘客減少十三萬四千人次，這可能導致業績欠理想成因之一。另一方面，該公司乃本港最大僱主之一，員工人數一萬零五百名，去年六月起，員工加薪百分八，全年成本遂須增加五千五百萬元，半年則為二千七百五十萬元，略多於八八年度營業盈利比八七年度減少之數值。換言之八八年度盈利之減少，主要是由於員工加新及稅項增加使然。

據九龍巴士年報資料，截至八八年底，該公司車隊共有二千七百五十二輛巴士，較八七年度略有減少。在八八年車隊中，二十四座位中型巴士服務增加至三十七輛。而在八八年度中購置第一架雙層冷氣巴士，及添置兩部三十三座冷氣雙層巴士，正試驗及評估其性能。

九龍巴士資產仍在不斷的增加，因定資產投資，以物業佔較大比率，在訂購或裝嵌中的巴士有二百七十八輛，物業方面，如荔枝角總寫字樓今年下半年完成，沙田車廠去年十一月完成，九龍灣車廠明年四月完成，長沙灣及青衣等臨時車廠等，而此等資產的增加，將會使現年度經營管制法則之准許盈利續升。

據九龍巴士八八年底結算，限於財務公司，銀行存款及現金有二億三千三百一十一萬元，銀行借款及透支與其他借款共有一億九千二百四十九萬元，另有長期負債有三億一千五百一十四萬元，比對淨負債為二億七千四百五十萬元。也許九龍巴士仍在發展中，計劃資本支出近三億元。然而，以該公司每年正常現金回流

但以該公司資產亦足以應付發展所需。

由發展基金全數轉撥盈利仍未達准許水平，九龍巴士已獲准於加價，平均加幅為百分十九，今年一月起生效，惟鑒於輕便鐵路之全年影響與加價後使部份人次轉乘其他交通工具，加價後所帶來之實收際益會比平均加價之幅度為低。然而，由於第一條過海隧道於今年九月落成通車，有助巴士增設新路綫，估計現年度盈利會有百分十五左右之增長。　古平

各地股市指數（六月二日）

地區	上日收市	是日收市	升跌	升降百分率
東京（日經平均指數）	33981.35	33667.42	－313.94	－0.92％
澳洲（普通股指數）	1525.80	1524.70	－1.10	－0.07％
曼谷（證交所指數）	561.62	564.88	＋3.26	＋0.58％
台北（加權指數）	9497.22	9405.84	－91.38	－0.96％
南韓（綜合指數）	933.09	925.04	－8.05	－0.86％
新加坡（海峽時報）	1291.51	1305.2	＋13.70	＋1.06％
倫敦（一百種指數）(9時45分)	2103.40	2090.50	－12.90	－0.61％
紐約（道瓊斯指數）(6月一日)	2480.15	2490.63	＋10.48	＋0.42％

財政司委會計師行合夥人張建東
負責調查玉郎國際事務

（特訊）港府昨晨宣佈，財政司已行使權力，根據公司條例委任畢馬域會計師行合夥人張建東為調查員，負責調查玉郎國際（集團）有限公司事務，而新近才接受玉郎國際委任為財務顧問的英高財務顧問有限公司昨晨亦會晤張建東，及其他有關人士，對玉郎國際情況進[illegible]。

英高財務顧問一名負責人前日表示，他們大約是在上週初答應出任玉郎國際的財務顧問，目前的情況，暫時未知會否因張建東的調查工作而延遲。他同意英高今次最主要的工作，乃是檢討目前玉郎國際的財務狀況，盡快安排該公司股份復牌，而未來聲明將於較後時間作出詳細解釋，聲明中並會提及有關天天日報的出售進展情況。雖然玉郎國際主席黃振輝目前正涉及遭商業罪案調查科調查，而玉郎國際的公司股份在今年四月廿日突遭證監處要求停牌，亦是與此事有關，不過英高發言人表示他們在接受玉郎國際的委託前，亦已會考慮及此問題。

另外，英高財務顧問董事侯傑仕透露，英高稍後將會委任多一間會計師行，與玉郎國際核數師關黃陳方會計師行合作，一同整理玉郎國際賬目。

侯傑仕解釋委任多一間會計師行，並非是需要多一位獨立核數師，而是覺得用雙倍人力將會做得更好及更快，目前最大的問題是在於公司文件被商業罪案調查課調查，[illegible]方帶走，要花大量時間及金錢將文件影印。

各地股市

東京股市跌幅仍大

東京二日電：投資者採取觀望態度，大市全日下挫，日經平均指數下跌三一三點九三，報三三六六七點四二。成交量下跌至九億股。

經紀說：日本選出新首相宇野宗佑對大市影響甚微，因消息在較早前已被消化。股價下跌主要是以內部需求為主的股份處於劣勢，該類股份在日經平均指數佔有很大比重。鋼鐵及造船股皆下跌，建築、石油、化工及造紙亦出現同樣情況。

東京上市活躍股份與上日比較：

股份	收市	起跌
久保田鐵工	一一二〇	跌一三〇
住友電器	一五五〇	跌三〇
日本石油	一四四〇	跌四〇
東洋尼龍	九九四	跌六
日本電器	一六九〇	無起跌
旭化成	一一八〇	跌二〇
三菱重工	一一六〇	跌一〇
松下電器	二四九〇	跌四〇
大和屋建設	二〇四〇	升三〇
豐田汽車	二七四〇	跌三〇

澳洲股市穩中偏軟

雪尼二日電：由於害怕改變派息方法，導致市場出現混亂。整體普通指數跌一點一，報一五二四點七。

經紀說：銀行股表現最劣，受到改變派息估值方法影響，投資者爭相拋售銀行股，因為該類股份得益最大。期貨指數開始時則下挫。澳元企穩對大市幫助不大在上議院拒絕通過政府退休金計劃後，政府接納重新檢討派息方法。

台北股市繼續回順

台北二日電：大市繼續下跌，加權指數下跌九一點三八，報九四〇五點八四。成交金額達九百五十六億新台幣，下跌股多於上升股，以一三九對三三，只有銀行股上升。

經紀說：投資者担心國民黨週六開會後，可能宣佈干預市場，故持續拋售，股價進一步下跌。部份投資者採取觀望態度，其他則小心選擇性吸納。

新加坡股升勢持續

新加坡二日電：交投活躍，大市上升，海峽時報工業指數報一三〇五點二一，升一三·七。上升股多於下跌股，以一三一對六一。成交量為九千三百四十萬股。

經紀說：機構及個別投資者繼續積極入市，成交活躍。強力買盤在下午推高股價，間斷性的獲利回吐仍被吸收。

泰國股市繼續挺升

曼谷二日電：大市持續上升，證交所指數升三點二六，報五六四點八八。上升股多於下跌股，以六九對三八。

經紀說：證交所將一隻股份停牌並沒有影

南韓股市轉趨低跌

漢城二日電：交投淡靜，大市下跌，綜合指數跌八點〇五，報九二五點〇四。成交金額為一千一百二十三億韓圜。

經紀說：投資者關心政府可能凍結資金供應，以打擊通貨膨脹。缺之新鮮刺激因素及有期流動資金收緊令機構及個別投資者減少活躍。

倫敦股市開盤續軟

倫敦二日電：受華爾街高收影響，大市早段企穩，其後交投淡靜，股價偏軟。金融時報一百種指數跌一二點九，報二〇九〇點五。

經紀說：市場人士曾經嘗試推高大市，但買盤壓力不大，經濟前景悲觀。在美國失業率公佈前，大市仍然向下。華爾街在美國失業率公佈後反應，可以給市場一個指引。

紐約股市繼續向好

紐約一日電：雖則在美政府就業數據公佈前夕，市場上打破觀望氣氛，交投增活，指數亦續有提升，反映人心對前景看好。

杜瓊斯工業平均指數升十·四八，收市報二四九〇·六三，平均股價增十八美仙，升價股八七二隻，跌價股五七四隻，大市總成交從一億六千二百五十三萬股增至二億二千三百一十六萬股。

分析家稱，市場打破了重要數字公布前的謹慎氣氛，投資者似乎信心十足。星期五公布的美國就業數字一直被視為美國經濟狀況及通脹、利率前景的指標。

市場分析家稱，投資者已不像以往那樣針對着日復一日的各類經濟數字的出現。

經紀稱，大市甫開即見疲態，但隨後回彈，技術股、金融股表現出色。

專家指稱，近期經濟數據顯示美國經濟仍有強大實力，有助上市公司改善盈利，市場亦解除了美國經濟陷入衰退的憂慮。

另方面，市場認為通脹問題仍未徹底解決，美國放寬利率路上仍見重重障礙。

此外，大市一週來連連下跌，大戶亦趁機入市。兩週前大市在股災後首次升破二千五百點後，一直在相對窄幅間上落。

以下為紐約股市部份股價起跌比較：

股份	五月一日	起跌
美國電話電報	三五點六二五	升〇點一二五
波音飛機	八〇點五〇〇	[illegible]
大通銀行	三七點五〇〇	[illegible]
伊士曼柯達	四六點二五	[illegible]
通用汽車	四一點二五	[illegible]
何士德金礦	一二點六二五	[illegible]
萬國商業機器	一一〇點〇〇	[illegible]
美林證券	三〇點六二五	[illegible]
德士古石油	四九點二五	[illegible]
威士丁電器	六三點〇〇	[illegible]

亞洲封盤難施移花接木

香港股市行情表(一)

成交金額： 1,419,733,489
成交股數： 623,856,257
恒生指數： 2,675.38　−14.60
1989年 6月2日 （星期五）

★ 除淨　▲ 除息　⬆ 創新高　黑體字爲恒指成份股

銀行.財務.投資

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.80	021 聯合企業	9.60	9.30	9.20	9.30	9.40	9.30	−0.30	−80	3,000	27,700	3.48	7.27	8.87
14.80	103 亞洲保險▲	12.00	11.80	11.80	11.80	12.50	11.80	−0.20	−143	5,000	59,000	4.41	12.94	5.51
19.00	023 東亞銀行	15.70	15.80	15.30	15.70	15.90	15.80	+0.10	+36	225,200	3,489,800	5.91	12.67	3.80
	371 銀資國際									暫停買賣				
4.325	123 嘉宏國際	3.00	3.00	2.90	2.975	3.00	2.975	−0.025	−198	2,787,400	8,233,120	1.11	9.09	6.72
	110 中國東方													
6.20	459 中娛策略	1.47	1.42	1.38	1.40	1.42	1.42	−0.05	−76	116,000	163,600	0.53	—	—
1.54	121 紀德投資	0.66	—	—	—	0.66	0.66	—		—	—	0.25	—	—
1.06	106 Crusader	0.29	0.28	0.26	0.275	0.28	0.275	−0.015	−39	258,000	69,340	0.10	—	—
9.00	440 大新金融	5.70	—	—	5.60	5.70	5.70	—		—	—	2.13	6.35	7.02
1.55	053 道亨集團	1.25	1.25	1.21	1.24	1.25	1.25	—	—	125,000	152,950	0.47	14.65	5.20
	129 財務地產									暫停買賣				
0.265	166 F.P.Banc	0.057	0.055	0.047	0.053	0.054	0.054	−0.003	−37	55,400,000	2,866,190	0.02	77.14	—
7.20	497 第一太平(優)	6.80	6.70	6.70	6.60	6.80	6.70	−0.10	−166	20,000	134,000	2.50	—	—
1.85	142 第一太平	1.15	1.15	1.10	1.12	1.13	1.12	−0.03	−102	2,981,000	3,375,020	0.42	5.61	4.40
4.55	214 第一太特資產	3.30	3.20	3.20	—	3.20	3.20	−0.10	−86	2,000	6,400	1.20	11.38	0.72
34.00	011 恒生銀行	23.20	23.10	22.80	22.80	23.00	22.90	−0.30	−169	1,813,393	41,719,972	8.56	12.31	4.37
7.00	005 匯豐銀行	5.85	5.85	5.75	5.80	5.85	5.85	—	—	9,289,731	53,864,616	2.19	7.82	6.21
12.10	145 建屋貸款	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00	—	—	2,000	20,000	3.74	7.66	10.50
	148 遠東財務									暫停買賣				
	183 嘉華銀行													
2.80	197 倫太保險	2.65	—	—	2.10	2.20	2.65	—		—	—	0.99	—	—
1.68	376 萬勝證券	0.69	0.62	0.62	—	0.62	0.62	−0.07	−8	50,000	31,000	0.23	—	—
1.04	222 閩信集團	0.52	0.50	0.50	0.48	0.50	0.50	−0.02	−60	520,000	259,600	0.19	21.74	—
1.62	495 百利大	0.90	0.94	0.90	0.90	0.94	0.94	+0.04	+1	55,820	50,556	0.35	—	—
·	226 廣業財務													
0.53	227 大衆國際	0.26	0.26	0.26	0.255	0.265	0.26	—	—	208,000	54,080	0.10	9.59	3.81
3.30	086 新鴻基公司	2.10	2.10	2.00	2.075	2.10	2.10	—	—	3,466,000	7,105,925	0.78	9.86	10.16
	261 森地財務													
3.20	265 德利投資	1.68	—	—	1.64	1.64	1.68	—		—	—	0.63	—	—
1.97	258 湯臣投資	1.53	—	—	—	1.50	1.50	−0.03		—	—	0.56	—	—
1.99	349 友聯銀行	1.55	1.52	1.51	1.51	1.55	1.52	−0.03	−133	46,000	69,910	0.57	16.67	6.57
	274 大華銀行													
44.00	096 永隆銀行	33.50	33.25	32.00	32.75	33.00	32.75	−0.75	−119	101,900	3,350,850	12.24	10.07	4.46

綜合企業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104 冠亞商業	0.60	0.60	0.58	0.59	0.60	0.60	—	—	1,577,500	921,260	0.22	4.40	14.20
2.875	271 亞洲證券	2.35	2.325	2.275	2.275	2.30	2.30	−0.05	−123	1,191,000	2,744,350	0.86	6.27	7.82
1.48	024 寶威國際	1.03	1.03	0.99	0.99	1.00	1.00	−0.03	−88	892,000	894,000	0.37	6.99	10.99
1.05	025 其士	0.85	0.85	0.78	0.84	0.85	0.85	—	—	2,579,600	2,084,964	0.32	3.02	8.22
0.97	508 其士商業	0.82	0.81	0.81	—	0.80	0.80	−0.02	−109	200,000	162,000	0.30	5.62	10.62
7.00	116 周生生	5.75	5.70	5.60	5.65	5.65	5.65	−0.10	−139	86,000	488,600	2.11	3.99	7.08
0.71	367 莊士機構	0.47	0.48	0.44	0.475	0.48	0.475	+0.005	+25	695,000	319,175	0.18	3.86	5.87
1.70	441 寶隆洋行	0.84	0.82	0.82	0.80	0.82	0.82	−0.02	−111	100,000	82,000	0.31	7.40	10.96
0.75	264 公和祥	0.34	—	—	—	0.32	0.32	−0.02		—	—	0.12	8.79	—
12.40	013 和記黃埔	9.70	9.75	9.40	9.60	9.65	9.60	−0.10	−183	11,924,240	113,876,944	3.59	12.51	4.48
3.375	155 華基泰集團	2.40	2.40	2.25	2.375	2.40	2.375	−0.025	−182	184,000	423,600	0.89	9.46	5.05
	175 志正國際													
24.80	015 怡和控股	19.30	19.40	18.80	19.10	19.20	19.20	−0.10	−215	1,104,588	21,081,948	7.18	9.39	3.38
14.70	208 怡和策略	10.90	11.10	10.70	11.00	11.10	11.10	+0.20	+17	1,828,251	19,953,310	4.15	8.23	1.62
13.60	209 怡和策略(優)	10.60	—	—	10.00	10.40	10.40	−0.20	−136	11,000	115,500	3.89	—	4.81
	182 驥利企業													
1.86	174 奇盛集團	1.32	1.30	1.30	1.30	1.32	1.30	−0.02	−163	185,600	241,280	0.49	6.59	[illegible]
5.25	194 眾創興	3.625	3.60	3.375	3.40	3.45	3.425	−0.20	−31	658,000	[illegible]	1.28	5.18	[illegible]
	070 德智發展									暫停買賣				
	205 Mega Pac													
0.92	478 名力集團	0.59	0.59	0.57	0.57	0.59	0.58	−0.01	−141	1,956,000	[illegible]	0.22	—	5.90
1.08	218 王集團	0.65	0.61	0.61	0.60	0.65	0.61	−0.04	−25	20,000	[illegible]	0.23	7.69	—
1.34	438 太平協和▲	1.03	1.03	1.03	1.03	1.04	1.03	—	—	[illegible]	123,600	0.38	4.39	7.77
0.49	282 百樂門發展	0.242	0.23	0.225	0.222	0.226	0.226	−0.016	[illegible]	830,000	189,320	0.08	35.87	6.64
1.79	224 建生實業	1.18	—	—	1.14	1.18	1.18	—		—	—	0.44	9.17	2.22
3.60	369 寶麗碧遠東	1.80	—	—	—	1.80	1.80	—	—	—	—	0.67	6.82	10.67
3.75	249 森那美	3.275	3.25	3.125	3.25	3.275	3.25	−0.025	[illegible]	1,024,000	3,278,000	1.21	10.26	6.76
0.92	253 麗德投資	0.40	0.39	0.39	0.39	0.41	0.39	−0.01	−106	124,000	48,360	0.15	12.79	12.82
23.40	019 太古洋行A	18.00	18.00	17.60	17.70	[illegible]	17.80	−0.20	−177	4,336,463	77,069,984	6.65	9.36	4.27
4.025	087 太古洋行B	3.05	3.05	2.975	3.00	[illegible]	3.00	−0.05	−149	1,599,102	4,815,833	1.12	7.89	5.06
1.47	009 電視企業	1.12	1.09	1.08	1.05	1.08	[illegible]	[illegible]	−69	147,000	159,740	0.40	1.07	25.93
0.644	286 衛利行	0.415	0.415	0.40	0.41	[illegible]	[illegible]	−0.005	−173	1,860,000	758,900	0.15	—	—
16.60	290 永安集團	9.30	9.15	9.00	9.10	9.15	9.10	[illegible]	−122	74,000	672,350	3.40	8.58	1.10
5.50	020 隆豐國際	3.90	3.875	3.70	3.70	3.725	3.70	−0.20	−40	5,875,000	22,196,876	1.38	11.51	4.19
0.69	464 長江國際	0.41	—	—	0.39	—	0.41	—		—	—	0.15	2.98	12.20
1.54	375 長江貿易	1.36	—	—	—	1.38	1.36	—		—	—	0.51	7.85	9.56
4.325	100 仁孚	3.20	3.175	3.075	3.125	3.175	3.15	−0.05	−158	294,630	925,034	1.18	6.88	8.89

工業製造

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.67	518 寶力	0.32	0.32	0.30	0.315	0.32	0.32	—	—	212,000	65,220	0.12	—	3.13
1.65	522 ASM太平洋	1.19	—	—	—	1.19	1.19	—	—	—	—	0.44	5.46	8.39
1.79	043 卜蜂國際	1.16	1.16	1.13	1.16	1.17	1.16	—	—	889,500	1,018,510	0.43	6.54	5.19
1.40	481 中國印染	0.36	—	—	0.34	0.36	[illegible]	—		—	—	0.13	—	2.75
3.00	131 卓能集團	0.90	0.88	0.88	0.86	0.88	0.88	−0.02	−120	2,000	1,760	0.33	2.58	2.26
0.86	115 思德石油	0.26	0.25	0.25	0.246	0.25	0.25	−0.01	−60	202,000	50,500	0.09	—	23.96
0.90	031 康力投資	0.55	0.53	0.53	0.53	0.56	0.53	−0.02	−68	6,000	3,132	0.20	—	—
1.60	118 大同機械▲	0.97	—	—	—	0.96	0.96	−0.01		—	—	0.36	11.23	8.33
3.325	122 鱷魚恤	2.125	2.10	2.10	2.05	2.10	2.10	−0.025	−174	247,000	518,700	0.78	11.28	7.27
2.50	487 冠恒順	0.33	0.33	0.30	0.33	0.32	0.33	—	—	624,000	195,330	0.12	—	—
2.45	295 萬順實業	1.92	1.87	1.80	1.80	1.80	1.80	−0.12	−23	20,000	36,700	0.67	37.11	2.77
0.88	033 依利安達	0.51	0.52	0.48	0.51	0.52	0.51	—	—	3,158,000	1,619,810	0.19	3.02	14.80
3.95	034 愛美高	2.10	2.125	2.025	2.10	2.125	2.125	+0.025	[illegible]	[illegible]	2,150,030	0.79	—	2.35
1.33	420 福田集團	0.91	0.94	0.91	0.93	0.94	0.93	+0.02	[illegible]	[illegible]	448,380	0.35	4.61	3.75
0.65	136 通用電子	0.355	0.35	0.34	0.34	0.35	0.34	−0.015	−54	[illegible]	[illegible]	0.13	—	—
2.20	040 金山實業	1.44	1.45	1.43	1.43	1.44	1.44	—	—	372,000	535,670	[illegible]	6.18	7.28
24.50	044 港機工程	19.30	19.50	18.80	19.40	19.50	19.40	+0.10	+39	784,700	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
0.33	114 興利科技	0.12	0.121	0.115	0.118	0.122	0.118	−0.002	−143	1,020,000	120,270	[illegible]	[illegible]	[illegible]
17.30	146 香港地毯	15.60	15.70	15.60	15.60	15.70	15.60	—	—	20,000	313,700	5.83	[illegible]	[illegible]
1.73	152 茂昌眼鏡	1.29	1.30	1.25	1.26	1.28	1.28	−0.01	−202	728,500	931,595	0.48	80.00	7.03
7.40	154 香港毛紡	5.60	5.40	5.25	5.35	5.40	5.40	−0.20	−69	36,000	192,300	2.02	4.73	7.41
1.81	047 合興集團	0.88	0.88	0.86	0.86	0.89	0.86	−0.02	−116	266,000	229,120	0.32	12.67	10.47
1.32	167 萬威科技	1.02	—	—	0.98	1.00	1.00	−0.02		—	—	0.37	5.57	6.30
4.225	172 香島印染	3.05	—	—	—	3.10	3.05	—		—	—	1.14	7.88	7.22
8.25	179 德昌電機控股	7.15	7.00	7.00	6.95	7.00	7.00	−0.15	−125	38,000	266,400	2.62	12.54	2.86
1.71	180 開達實業	1.26	1.24	1.21	1.23	1.24	1.24	−0.02	−154	208,000	256,000	0.46	17.46	3.23
2.30	141 金城工商	1.92	1.91	1.81	1.86	1.88	1.86	−0.06	−80	30,000	56,000	0.70	11.89	4.83
1.15	499 建生電子	0.85	0.84	0.84	—	0.85	0.84	−0.01	−174	48,000	40,320	0.31	5.30	8.33
2.425	186 隆輝集團	0.40	0.405	0.39	0.40	0.405	0.40	—	—	9,130,500	3,652,325	0.15	16.95	6.25
2.975	191 麗新國際	1.90	1.87	1.81	1.84	1.85	1.85	−0.05	−99	3,633,000	6,688,110	0.69	3.54	5.94
13.40	411 南順	9.50	9.40	9.05	9.20	9.30	9.25	−0.25	−99	94,000	875,150	3.46	12.69	2.81
0.85	339 羅氏針織	0.47	0.47	0.45	0.455	0.465	0.465	−0.005	−180	1,599,997	740,926	0.17	3.78	11.83
3.90	366 陸氏實業	2.35	2.30	2.15	2.225	2.25	2.225	−0.125	−35	3,024,000	6,735,500	0.83	3.04	11.23
12.80	211 南豐紡織	10.60	10.60	10.50	10.50	10.60	10.50	−0.10	−193	421,000	4,438,000	3.92	6.97	7.14
23.80	212 南洋紗廠	14.70	14.50	14.00	14.00	14.70	14.20	−0.50	−76	17,000	242,800	5.31	4.56	8.45
1.15	213 樂聲電子	0.75	0.75	0.75	0.75	0.77	0.75	—	—	166,000	124,500	0.28	5.22	11.45
2.20	178 永新企業	1.56	1.54	1.53	1.53	1.53	1.53	−0.03	−134	50,000	76,820	0.57	5.66	10.46
1.14	075 彩星集團	0.81	0.82	0.80	0.80	0.82	0.80	−0.01	−171	60,000	48,400	0.30	7.59	3.75
0.183	076 寶祥礦油	0.131	0.13	0.123	0.123	0.124	0.124	−0.007	−34	6,940,000	871,480	0.05	—	—
0.56	243 品質國際	0.35	0.34	0.32	0.335	0.34	0.34	−0.01	−93	428,666	140,686	0.13	1.78	2.91
0.40	523 品質國際(優)	0.315	0.31	0.305	0.305	0.31	0.31	−0.005	−154	768,000	236,220	0.12	—	8.03
6.90	229 利民實業★	2.40	2.30	2.10	2.10	2.20	2.10	−0.30	−5	14,000	30,800	0.78	3.40	11.90
1.49	472 鴻運電子	0.49	0.49	0.48	0.48	0.49	0.48	−0.01	−128	312,000	150,000	0.18	2.55	15.27
1.085	234 玫瑰針織	0.46	0.47	0.47	0.47	0.42	0.47	+0.01	+11	30,000	14,100	0.18	6.95	6.38
10.70	236 生力啤酒	7.80	7.75	7.50	7.60	7.70	7.65	−0.15	−134	98,800	753,260	2.86	14.91	6.15
1.22	521 三泰電業	0.62	0.61	0.60	0.60	0.62	0.61	−0.01	−153	94,000	56,600	0.23	2.88	14.75
0.85	448 善美電器	0.445	0.455	0.44	0.455	0.455	0.455	+0.01	+9	836,000	373,340	0.17	3.51	6.04
1.55	081 娛威電器	1.09	1.05	1.03	1.05	1.05	1.05	−0.04	−67	183,000	191,450	0.39	8.68	6.66
20.00	250 南海紗廠	14.80	14.70	14.30	14.50	14.70	14.60	−0.20	−168	57,000	828,900	5.46	8.11	11.58
1.136	485 升岡集團	0.52	0.52	0.50	0.50	0.52	0.52	—	—	116,400	59,428	0.19	—	11.37
3.625	084 寶光實業	2.30	2.25	2.175	2.175	2.20	2.20	−0.10	−52	505,000	1,112,200	0.82	1.43	8.18
3.025	254 廣聯企業	2.45	—	—	—	2.50	2.45	—		—	—	0.92	12.71	—
1.23	524 瑞菱國際	1.10	1.09	1.07	1.07	1.08	1.07	−0.03	−98	460,000	498,100	0.40	5.29	7.48
0.87	500 訊科國際	0.39	0.38	0.38	0.38	0.39	0.38	−0.01	−104	176,000	66,880	0.14	6.43	11.82
1.417	094 東茗工業★	0.86	0.85	0.84	0.84	0.85	0.84	−0.02	−114	850,000	714,200	0.31	5.68	8.13
5.60	458 聯亞集團	3.70	—	—	3.55	3.50	3.70	—		—	—	1.38	5.69	10.54
1.08	518 同得仕	0.78	0.77	0.75	0.75	0.76	0.75	−0.03	−60	442,000	334,500	0.28	4.08	5.33
	272 協興針織													
4.65	273 怡南集團(570)	3.55	3.50	3.35	3.40	3.50	3.40	−0.15	−54	159,000	547,050	1.27	2.20	32.35
	275 裕泰針織													
1.08	419 友利電訊	0.60	—	—	—	0.59	0.59	−0.01		—	—	0.22	8.83	—
5.80	333 偉易達	2.65	2.65	2.55	2.60	2.625	2.625	−0.025	−193	411,000	1,071,450	0.98	3.41	11.11
0.97	413 華盛國際	0.61	0.60	0.57	—	0.60	0.60	−0.01	−149	152,000	88,900	0.22	13.86	3.33
11.80	098 南聯實業	8.65	8.70	8.60	8.60	8.65	8.60	−0.05	−211	780,000	6,736,950	3.21	5.54	9.30
1.75	099 王氏工業	1.30	1.35	1.30	1.34	1.35	1.35	+0.05	+3	1,093,875	1,440,355	0.50	4.62	11.85
5.75	294 長江製衣	2.00	2.025	1.97	2.00	2.025	2.00	—	—	24,000	47,910	0.75	4.30	13.50
0.55	298 遠生實業▲	0.19	0.191	0.188	0.19	0.19	0.19	—	—	240,000	45,610	0.07	5.14	10.47

運輸.倉場

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
10.40	293 國泰航空	8.90	9.05	8.85	9.00	9.05	9.05	+0.15	+18	1,860,000	16,581,550	3.38	9.18	3.98
1.50	338 中華造船(優)	1.01	0.99	0.99	0.98	0.99	0.99	−0.02	−131	20,000	19,800	0.37	—	12.12
1.53	029 中華造船	1.03	1.00	0.98	0.99	1.00	1.00	−0.03	−88	357,500	352,265	0.37	10.27	8.00
5.10	119 新海康	4.40	—	—	4.30	—	4.40	—		—	—	1.64	7.66	6.59
5.25	117 萬邦航業	4.325	4.35	4.275	4.325	4.35	4.325	—	—	499,632	2,148,148	1.62	4.13	4.21
0.72	590 萬邦航業股權	0.58	0.58	0.55	0.58	0.60	0.58	—	—	367,000	205,510	0.22	—	—
	207 明仁企業													
6.80	217 海南發展	4.95	4.90	4.85	4.875	4.90	4.90	−0.05	−185	46,000	224,200	1.83	1.70	8.57
4.825	332 東方海外	2.75	—	—	—	2.75	2.75	—		—	—	1.03	—	—
7.70	237 安全倉	5.40	5.40	5.35	5.50	5.75	5.50	+0.10	+16	52,000	279,200	2.06	26.51	5.64
4.325	242 信德企業	2.625	2.65	2.55	2.60	2.65	2.625	—	—	1,348,144	3,512,260	0.98	7.77	7.94
1.55	276 宇宙投資	0.11	0.10	0.10	0.10	0.104	0.10	−0.01	−10	50,000	5,000	0.04	—	—
10.30	095 華光航業	9.60	9.70	9.60	9.65	9.80	9.65	+0.05	+38	28,956	277,951	3.61	—	—

酒店.飲食

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
4.60	105 凱聯酒店	3.20	3.175	3.00	3.15	3.20	3.15	−0.05	−158	1,172,800	3,595,120	1.18	23.72	2.51
1.88	341 大家樂	1.16	1.12	1.11	1.11	1.12	1.12	−0.04	−73	190,000	212,200	0.42	10.22	7.41
1.69	037 遠東酒店	0.99	0.99	0.95	0.97	0.99	0.98	−0.01	−185	1,500,000	1,459,160	0.37	60.49	2.03
8.25	039 富麗華	6.35	6.40	6.15	6.40	6.40	6.40	+0.05	+32	179,800	1,141,690	2.39	9.58	7.81
2.80	195 格蘭酒店A	1.55	1.54	1.51	1.54	1.54	1.54	−0.01	−210	431,345	655,790	0.58	11.87	7.53
0.256	196 格蘭酒店B	0.158	0.15	0.146	0.147	0.147	0.147	−0.011	−18	420,000	61,760	0.05	11.31	7.89
12.30	051 海港企業	8.70	8.55	8.40	8.45	8.55	8.50	−0.20	−115	227,000	1,926,350	3.18	10.08	8.00
6.55	045 大酒店	5.20	5.10	4.90	4.975	5.05	5.00	−0.20	−60	355,000	1,767,500	1.87	15.38	3.00
12.40	161 鴻福實業	11.00	—	—	10.60	10.60	11.00	—		—	—	4.11	—	—
6.20	422 文華東方▲	4.925	4.925	4.85	4.85	4.90	4.875	−0.05	−184	740,083	3,624,451	1.82	9.15	6.97
10.10	071 美麗華	6.50	6.50	6.35	6.40	6.45	6.40	−0.10	−161	1,197,450	7,673,145	2.39	32.77	3.75
7.80	064 新世界酒店	5.50	5.30	4.975	5.10	5.15	5.10	−0.40	−14	118,000	602,850	1.91	10.96	6.66
12.10	223 百樂酒店	10.30	10.40	10.00	9.80	10.00	10.00	−0.30	−88	64,000	649,200	3.74	26.90	6.80
3.75	078 富豪酒店	1.99	1.99	1.95	1.98	1.99	1.98	−0.01	−218	921,200	1,814,640	0.74	7.78	
1.61	235 紅寶石	1.24	1.24	1.23	1.23	1.23	1.23	−0.01	−201	10,000	12,350	0.46	—	

公用事業

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
69.50	360 大東電報	64.50	64.00	63.00	64.00	65.00	64.00	−0.50	−202	3,179	202,559	23.92	—	—
16.417	002 中華電力	13.10	13.40	13.00	13.30	13.40	13.30	+0.20	+19	2,471,837	32,574,692	4.97	9.25	5.07
37.75	026 中華巴士	26.00	25.80	25.00	25.50	25.70	25.60	−0.40	−161	189,400	4,793,060	9.57	24.35	3.01
18.50	032 海底隧道	13.40	13.40	13.20	13.30	13.40	13.30	−0.10	−208	27,000	359,400	4.97	8.30	10.79
21.30	003 中華煤氣	17.90	17.90	17.70	17.70	17.80	17.70	−0.20	−176	1,871,350	33,295,276	6.62	18.96	2.54
8.45	006 港燈集團	7.40	7.50	7.25	7.40	7.45	7.40	—	—	2,994,374	21,952,942	2.77	8.98	7.30
7.50	050 香港小輪	5.00	4.95	4.90	4.925	5.10	4.95	−0.05	−189	330,000	1,631,550	1.85	9.69	5.05
6.739	008 香港電訊	4.925	4.90	4.825	4.90	4.925	4.90	−0.025	−217	2,897,618	14,099,015	1.83	15.15	4.59
10.20	062 九龍巴士▲	7.35	7.35	7.20	7.30	7.35	7.35	—	—	203,742	1,484,321	2.75	11.35	6.12

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	187 正大國際1000													
4.05	188 正大國際2000	3.00	2.95	2.95	—	2.975	2.95	−0.05	−143	10,000	29,500	1.10	9.69	6.10
1.48	378 城市貨倉	0.74	—	—	—	0.71	0.71	−0.03		—	—	0.27	—	—
1.24	513 恒和珠寶	0.94	0.93	0.91	0.94	0.96	0.94	—	—	166,000	154,060	0.35	5.01	9.57
7.65	353 牛奶國際	6.90	6.95	6.85	6.90	6.95	6.90	—	—	2,455,171	16,924,836	2.58	13.40	3.92
10.10	113 迪生創建	8.00	8.05	7.95	8.00	8.05	8.05	+0.05	+37	981,000	7,856,800	3.01	15.00	2.86
2.40	036 遠東投資國際	1.27	1.25	1.21	1.22	1.26	1.22	−0.05	−59	124,000	152,400	0.46	—	8.20
0.987	147 新系機構	0.46	0.45	0.43	0.445	0.45	0.45	−0.01	−121	1,290,000	570,690	0.17	8.88	5.16
	343 千郎機構									暫停買賣				
2.025	280 景福集團	1.52	1.53	1.52	1.52	1.53	1.52	—	—	192,000	292,260	0.57	—	7.23
19.50	066 連卡佛A	16.00	15.60	15.60	15.60	15.50	15.50	−0.50	−80	2,000	31,200	5.79	12.04	4.71
1.80	192 連卡佛B	1.70	—	—	—	1.65	1.65	−0.05		—	—	0.62	12.82	4.42
10.70	067 立興	8.70	8.55	8.40	8.55	8.60	8.55	−0.15	−140	35,000	296,150	3.20	6.90	11.69
76.00	204 NewsCorp	76.00	—	—	74.00	—	76.00	—		—	—	28.41	—	—
1.51	018 東方報業	1.03	1.02	0.98	1.01	1.02	1.01	−0.02	−132	1,098,000	1,097,360	0.38	8.16	8.22
6.15	080 邵氏公司	4.675	4.65	4.60	4.625	4.65	4.65	−0.025	−214	390,000	1,804,725	1.74	11.42	5.38
8.15	241 瑞興百貨	5.10	5.10	5.00	5.00	5.05	5.05	−0.05	−191	72,000	363,200	1.89	11.98	7.13
124.00	244 先施	71.50	72.00	68.50	71.00	72.00	71.00	−0.50	−209	42,500	2,989,250	26.54	32.61	2.11
3.35	233 星島集團	2.475	2.40	2.325	2.40	2.425	2.40	−0.075	−86	308,000	735,950	0.90	8.80	5.82
0.937	417 謝瑞麟	0.62	0.62	0.60	0.61	0.62	0.62	—	—	3,714,000	2,264,240	0.23	4.00	14.76
0.89	279 東方紅	0.63	0.61	0.59	0.61	0.63	0.61	−0.02	−79	1,074,000	642,060	0.23	6.34	9.00
13.20	511 電視廣播	10.50	10.30	9.90	9.90	10.10	10.00	−0.50	−46	1,835,000	18,897,300	3.74	12.89	7.50
9.50	289 永安公司	5.40	5.40	5.05	5.15	5.20	5.20	−0.20	−65	942,000	4,873,100	1.94	11.38	4.22
2.20	292 八百半香港	1.50	1.51	1.50	1.51	1.51	1.51	+0.01	+34	382,000	573,300	0.56	12.92	49.67

建築.地產

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.68	373 聯合海外	1.03	1.02	0.99	1.01	1.02	1.02	−0.01	−192	3,258,100	3,289,936	0.38	3.90	6.14
4.05	056 聯合地產	2.575	2.60	2.45	2.50	2.60	2.60	+0.025	+30	745,000	1,850,725	0.97	3.27	5.38
4.30	101 淘大置業	2.975	2.975	2.875	2.925	2.95	2.95	−0.025	−197	1,849,292	5,415,147	1.10	10.57	7.28
	022 亞細安									暫停買賣				
1.64	506 海嘉實業	1.48	1.48	1.47	1.43	1.48	1.48	—	—	61,714	91,065	0.55	10.03	4.73
2.825	268 奔達國際	1.74	1.77	1.73	1.76	1.77	1.76	+0.02	+24	2,483,200	4,323,954	0.66	2.23	44.41
0.80	108 建想國際	0.475	0.46	0.40	0.43	0.44	0.43	−0.045	−9	272,000	117,760	0.16	—	—
	206 國泰城市													
2.475	355 世紀城市	1.67	1.71	1.63	1.67	1.70	1.69	+0.02	+22	2,630,000	4,372,960	0.63	6.81	7.57
11.60	001 長江實業	8.75	8.75	8.50	8.65	8.75	8.70	−0.05	−213	12,191,000	105,034,096	3.25	9.15	3.33
	112 至祥置業													
1.288	130 中華娛樂	0.66	0.66	0.63	0.64	0.65	0.65	−0.01	−163	4,112,000	2,651,440	0.24	5.81	9.83
3.50	127 華人置業	1.99	1.99	1.95	1.97	1.99	1.97	−0.02	−188	1,771,200	3,482,704	0.74	10.37	3.81
0.733	216 建業實業	0.445	0.44	0.415	0.425	0.43	0.425	−0.02	−50	404,000	171,700	0.16	12.76	10.42
4.30	120 [illegible]	3.55	—	—	—	3.50	3.50	−0.05		—	—	1.31	—	—
4.55	125 [illegible]	3.525	—	—	—	3.55	3.525	—		—	—	1.32	—	—
	126 [illegible]													
1.16	[illegible]	0.79	0.77	0.72	0.75	0.76	0.75	−0.04	−41	3,978,000	2,978,080	0.28	38.86	1.33
2.692	128 [illegible]	1.15	1.15	1.13	1.14	1.15	1.15	—	—	317,800	362,362	0.43	5.06	10.28
1.21	035 遠東發展	0.67	[illegible]	0.64	0.67	0.68	0.67	—	—	2,620,000	1,713,580	0.25	25.57	2.99
	132 第一城市									暫停買賣				
2.15	135 第一華南	[illegible]	[illegible]	1.08	1.08	1.10	1.09	−0.05	−51	90,000	98,140	0.41	11.68	13.06
	124 景耀國際									暫停買賣				
1.22	140 金山地產	[illegible]	0.70	0.67	0.68	0.70	0.70	−0.01	−167	272,000	186,460	0.26	4.93	3.81
	361 多盈利													
4.225	041 鷹君	3.075	3.05	2.95	[illegible]	3.05	3.05	−0.025	−200	4,843,000	14,531,400	1.14	8.86	3.77
4.65	270 粵海投資	3.975	4.00	[illegible]	[illegible]	4.00	3.975	—	—	30,000	119,300	1.49	43.30	1.26
6.75	010 恒隆	4.725	4.725	[illegible]	[illegible]	[illegible]	4.725	—	—	3,744,000	17,524,824	1.77	7.15	6.98
3.673	052 夏利文	2.425	2.45	2.40	2.45	2.45	2.45	+0.025	+27	112,000	271,400	0.92	7.01	7.47
2.375	097 恒基發展	1.74	1.73	[illegible]	1.72	1.73	1.73	−0.01	−212	3,371,000	5,791,070	0.65	6.46	8.09
7.15	012 恒基兆業	4.875	4.80	4.725	4.775	4.80	4.775	−0.10	−127	8,881,200	42,331,556	1.78	7.60	5.16
9.40	157 協成行	7.30	—	—	7.40	7.70	7.30	—		—	—	2.73	16.47	3.29
10.80	007 置地	8.90	8.95	8.75	8.90	8.95	8.90	—	—	12,839,856	113,508,512	3.33	18.42	4.27
0.60	149 港澳發展	0.315	0.31	0.29	0.305	0.31	0.31	−0.005	−154	4,168,000	1,260,870	0.12	10.40	12.87
6.45	049 置業信託A	4.90	4.875	4.80	4.85	4.875	4.875	−0.025	−216	620,926	2,993,311	1.82	6.79	6.05
1.24	153 置業信託B	1.05	—	—	0.90	0.94	1.05	—		—	—	0.39	7.31	5.62
3.175	480 香港興業	1.95	1.98	1.93	2.00	2.05	2.00	+0.05	+6	791,600	1,551,636	0.75	8.76	3.50
1.093	159 河聯投資	0.94	0.92	0.88	0.88	0.89	0.89	−0.05	−35	278,000	250,180	0.33	7.77	15.13
1.56	160 漢國置業	0.99	0.98	0.95	0.97	0.98	0.98	−0.01	−185	429,000	415,370	0.37	3.41	7.88
4.25	054 合和實業	2.35	2.35	2.30	2.325	2.35	2.325	−0.025	−180	3,348,100	7,726,700	0.87	8.09	7.97
4.05	352 合和實業(優)	2.35	2.225	2.225	[illegible]	2.35	2.25	−0.10	−53	20,000	44,500	0.84	—	9.33
	589 合和實業股權									暫停買賣				
4.725	055 新昌集團	3.625	3.575	3.45	3.50	3.575	3.50	−0.125	−73	373,000	1,304,150	1.31	5.46	7.14
1.65	164 惠泰置業	1.03	1.01	0.99	0.99	1.00	1.00	−0.03	−88	2,086,000	2,080,140	0.37	—	3.99
1.74	014 希慎興業	1.36	1.39	1.33	1.37	1.39	1.37	+0.01	+33	25,675,000	34,580,752	0.51	19.66	5.11
2.091	165 明輝發展	1.03	1.01	0.92	[illegible]	1.00	1.00	−0.03	−88	851,000	830,300	0.37	12.77	2.95
	171 國際實業													
1.40	173 嘉華石業	0.60	0.59	0.57	0.58	0.59	0.59	−0.01	−143	421,000	244,230	0.22	7.31	5.08
2.70	181 啓明	2.025	2.00	1.95	1.95	2.00	1.95	−0.075	−65	22,000	43,900	0.73	8.54	7.18
2.90	184 激成投資	1.78	[illegible]	[illegible]	1.76	1.75	1.75	−0.03	−142	64,000	110,440	0.65	2.31	6.86
0.44	185 建煌新記	0.26	[illegible]	[illegible]	0.248	0.27	0.26	—	—	50,000	13,000	0.10	2.71	—
1.75	134 基利建新	1.30	—	—	—	1.30	1.30	—		—	—	0.49	4.34	6.92
5.75	190 熊谷組	[illegible]	[illegible]	3.80	3.975	4.025	4.025	−0.075	−137	403,000	1,566,625	1.50	10.12	7.95
1100.00	189 廣生行	860.00	835.00	810.00	810.00	820.00	810.00	−50.00	−29	45	36,825	302.76	9.63	3.96
1.25	063 LET Pacific	0.99	1.01	0.97	1.00	1.01	1.01	+0.02	+12	7,562,000	7,486,800	0.38	11.64	1.98
1.93	[illegible] 麗新發展	1.29	1.28	1.21	1.26	1.27	1.27	−0.02	−160	2,669,240	3,337,421	0.47	5.39	3.14
[illegible]	[illegible] 麗新發展(優)	0.81	0.80	0.80	0.80	0.82	0.80	−0.01	−171	350,000	280,000	0.30	—	12.26
[illegible]	[illegible] 利興發展	2.45	2.425	2.40	2.40	2.425	2.40	−0.05	−128	601,000	1,443,650	0.90	2.52	6.66
	198 大富地產									暫停買賣				
0.618	201 華大地產	0.28	—	—	0.28	0.29	0.28	—		—	—	0.10	22.76	—
0.443	202 萬年置業	0.25	0.265	0.26	0.26	0.265	0.26	+0.01	+2	208,000	54,160	0.10	14.69	3.42
64.00	158 萬邦投資	49.00	—	—	—	49.00	49.00	—		—	—	18.32	12.31	11.83
15.80	017 新世界發展	10.10	10.00	9.80	9.90	9.95	9.95	−0.15	−165	7,646,759	75,880,752	3.72	10.05	5.33
1.46	219 鴻易國際	1.28	—	—	—	1.30	1.28	—		—	—	0.48	29.16	—
4.20	220 晉利地產	3.85	—	—	—	3.90	3.85	—		—	—	1.44	16.24	1.30
4.15	073 百利保	2.70	2.725	2.60	2.70	2.725	2.725	+0.025	+31	1,268,000	3,360,600	1.02	7.83	5.88
2.45	163 華鳳凰國際	1.91	1.89	1.85	1.88	1.89	1.88	−0.03	−157	688,000	1,295,700	0.70	—	—
2.117	074 保華集團	1.03	1.03	1.01	1.02	1.03	1.03	—	—	1,492,690	1,522,996	0.38	2.56	5.06
4.00	225 博富臨	2.375	2.325	2.325	2.325	2.425	2.325	−0.05	−124	12,000	27,900	0.87	13.06	3.45
	077 聯邦地產A2000													
8.50	232 聯邦地產A5000	6.65	6.60	6.50	6.60	6.70	6.60	−0.05	−207	80,000	525,250	2.47	8.85	6.26
	228 聯邦地產B													
5.50	231 富利國際	5.10	5.40	5.40	5.40	5.20	5.20	+0.10	+13	2,000	10,800	1.94	284.15	0.26
0.96	281 川河集團	0.64	0.64	0.63	0.64	0.65	0.64	—	—	761,938	486,053	0.24	43.54	7.05
6.25	251 爪哇企業	4.45	4.40	4.25	4.30	4.325	4.325	−0.125	−97	592,000	2,566,250	1.62	6.29	14.10
0.59	238 森高合	0.40	0.395	0.39	0.39	0.40	0.39	−0.01	−106	5,310,000	2,097,250	0.15	2.60	—
2.175	252 華信地產	1.62	1.58	1.52	1.58	1.62	1.58	−0.04	−108	20,000	31,080	0.59	7.30	10.76
1.628	240 海裕實業	1.30	1.29	1.25	1.26	1.29	1.29	−0.01	−204	252,000	320,320	0.48	11.09	5.57
16.00	016 新鴻基地產	10.90	10.80	10.40	10.70	10.80	10.80	−0.10	−195	5,141,595	54,626,560	4.04	8.48	6.29
0.28	588 順豪物業(PP)	0.07	0.066	0.054	0.06	0.063	0.06	−0.01	−4	3,810,164	230,288	0.02	—	—
0.67	509 瑞安建業	0.40	0.38	0.34	0.33	0.34	0.34	−0.06	−3	911,000	308,230	0.13	—	—
2.50	082 瑞安集團	1.67	1.64	1.54	1.58	1.60	1.60	−0.07	−57	1,996,000	3,169,450	0.60	19.14	5.62
2.75	412 順豪投資	2.00	1.98	1.98	1.90	1.94	1.98	−0.02	−189	300,000	600,750	0.74	4.70	1.76
1.20	263 順豪物業	1.10	1.10	1.07	1.07	1.08	1.08	−0.02	−138	203,428	222,097	0.40	10.88	0.92
2.425	245 星港地產	2.15	2.10	2.05	2.05	2.10	2.05	−0.10	−47	16,000	33,300	0.77	7.19	—
0.81	083 信和置業	0.53	0.53	0.51	0.52	0.53	0.53	—	—	26,106,310	13,527,708	0.20	8.66	3.21
0.76	247 信和地產	0.485	0.49	0.47	0.485	0.49	0.49	+0.005	+27	8,474,000	4,055,740	0.18	3.05	3.67
11.90	085 大新	9.15	9.00	9.00	8.95	9.00	9.00	−0.15	−149	3,000	27,000	3.36	22.03	6.67
	257 新安置業													
6.00	088 大昌地產	3.95	4.00	3.875	4.00	4.025	4.00	+0.05	+21	3,196,000	12,595,425	1.50	5.97	7.50
4.875	089 大生地產	3.275	3.25	3.075	3.10	3.125	3.125	−0.15	−49	628,000	1,962,550	1.17	21.36	2.88
5.20	090 泰盛集團	2.425	2.425	2.225	2.35	2.375	2.35	−0.075	−85	2,137,098	4,928,183	0.88	4.65	10.49
1.18	091 德榮建築	0.51	0.52	0.50	0.50	0.52	0.51	—	—	126,000	64,500	0.19	—	—
2.975	277 太興置業	2.70	2.60	2.575	2.575	2.65	2.575	−0.125	−48	31,000	80,325	0.96	40.23	0.77
1.43	028 天安中國	1.13	1.13	1.13	1.13	1.15	1.13	—	—	149,000	168,370	0.42	2.92	1.77
6.20	266 天德地產	4.90	—	—	—	4.90	4.90	—		—	—	1.83	27.86	1.36
0.96	269 大寶地產	0.93	0.93	0.91	0.92	0.93	0.92	−0.01	−179	3,590,000	3,333,050	0.34	—	—
0.81	267 泰富發展	0.62	0.62	0.61	0.62	0.63	0.62	—	—	512,328	313,784	0.23	10.35	4.82
	278 華厦置業													
4.90	283 偉益置業	4.25	—	—	—	4.25	4.25	—		—	—	1.59	18.13	4.71
12.50	004 九龍倉	9.15	9.15	8.85	8.95	9.00	9.00	−0.15	−149	4,398,783	39,681,100	3.36	15.30	4.11
1.96	287 永發置業	1.75	1.75	1.75	1.73	1.75	1.75	—	—	124,000	216,820	0.65	—	—
0.36	288 永鴻基	0.17	—	—	—	0.16	0.16	−0.01		—	—	0.06	29.09	—
4.85	291 永達利	4.225	—	—	—	4.20	4.20	−0.025		—	—	1.57	—	—
1.64	260 輝煌太平洋	1.14	1.13	1.10	1.12	1.13	1.13	−0.01	−196	1,647,500	1,840,695	0.42	2.65	8.85
3.35	193 慶隆國際	3.00	3.00	3.00	—	3.00	3.00	—	—	10,000	30,000	1.12	23.06	2.33
	296 裕興建築													

其他

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	最後叫價 賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
	342 FAI													
12.20	162 虎豹	11.922	—	—	11.00	—	11.922	—	—	1,320	14,520	4.46	—	—
12.80	170 工業投資	12.10	12.00	11.80	12.00	12.10	12.00	−0.10	−199	18,294	216,702	4.49	7.49	1.25
0.88	200 新濠國際	0.48	—	—	0.45	0.47	0.47	−0.01	−126	3,000	1,140	0.18	162.07	1.94
	255 TDM Berhad													

PUBLIC LIBRARY

亞洲封盤難施移花接木
日本貸款秋後索賬 北京急如熱鍋螞蟻

消息靈通人士透露：目前除了日資及美資仍爲採取觀望態度之外，其他外資對中國大陸的投資，亦已多採取觀望的態度，這麼一來，對於本港的轉口及居中運輸的有利形勢，亦大受打擊。

較早時，本報亦披露了外資擱置一切在中國大陸投資的部署。而「亞銀」方面亦採取了較爲審慎的態度，對於對中國大陸的貸款，亦作重新的研究。

消息靈通人士透露：涉及數以億美元計的貸款計劃，日資方面亦作重新考慮，這麼一來，使到口口聲聲表示內部政權的鬥爭，無礙於開放政策的推行的北京政府來講，自然是壓力甚大。

竹下登黯然下台，北京失去了一個財務靠山，面對巨額貸款怎麼處置？

財經廣場 錢璐主編

然而，壓力更大，又是迫近眉睫的，乃是今年秋後便已到期的巨額貸款，北京政府方面要清還給日本財團，如果是昇平盛世的話，則北京政府不單只可以利用其他的溝道而獲得支持，以應付這一筆巨大的貸款，而且日本財團方面也會將貸款期延續下來。

但是，如今局勢混亂，而且一而再地實施新聞封鎖，使到外界對於目前中國大陸的真正形勢不了解，爲策安全，則日本財團方面將會收緊貸款，目前，中國方面正爲秋後日本財團的到期貸款而張羅。

消息靈通人士透露：最近，在北京局勢仍爲混亂，但是外交部長錢其琛則出國訪問，行程爲厄瓜多爾，古巴及美國，但分析家認爲其主要之行乃爲前往美國，尋求貸款支持，或是透過了美國的影響力，而令日本方面的秋後追債可以放緩。

不過，北京政府方面也作出了一些相應的措施，便是本身也收緊信貸，而且開始對於在港澳海外的投資進行整頓，盡早將放出的資本調回。

因而，乃導致連日來在本港股市中，出現了中資機構在股市中套現的現象。

消息靈通人士透露：由於十年來的開放政策，使到不少本地與中資有聯系的機構，獲得交援或貸款，其中不少機構將獲得的資金投入本港股市或地產市場中去。如今，一旦「上頭」一聲號數，收緊信貸，爲免臨時周章，便立刻在股市中套現。如果情況繼續不妙的話，那麼，很有可能在地產市場中的投資，也會出現套現自救的局面。

市場人士分析：這一示出中國本身面對內外一股套現的壓力，亦顯一如熱鍋上的螞蟻一般[illegible]。

今勻講錢失感情

香港人有句口頭禪——講錢失感情。

然而，香港又是一個金錢掛帥的社會，若爲不講錢，唔通事事講心咩！

當然，國難當前，有時候，金錢與正義良心並重，所以，才見有百幾萬人上街遊行，亦見有捐款支持民運。

民運，乃爲愛國行動，亦爲救國行動！

捐款救國，乃爲愛國行動！

捐款救國之愛國行動，民國以來亦有之。

君可曾忘記幾十年前之一碗飯救國運動嗎！當年之宋氏三姐妹——宋慶齡、宋靄齡及宋美齡。在香港舉辦一碗飯救國運動。當時，也正是國難當頭，日寇入侵，因爲民族處於生死存亡之際，這三位愛國女士，在聖誕節前夕舉行一個嘉年華會，呼籲每一個香港之中國人，捐一碗飯出來救國。

一呼百應，當然是熱血沸騰。

不過，到頭來這一筆錢到了哪裏去，沒有人得知。因爲宋氏三姐妹在是夜，未妥辦處理這一筆錢便匆匆離開香港，甫剛離開，鯉魚門已經響起了日機來轟炸的警報。

今番民運捐款，籌得千幾萬。又一次表現出香港人愛國之熱情。

這一筆巨款，如何處理，如何可以直接到達「民運」手，確是一件值得研究之事。

要成立一個基金嗎？誰去孭飛！縱爲香港政府承認此一基金，則北京政府未必承認！

不過，各位定的因爲有人話可以有秘密途徑，可以將錢運入大陸。妙就妙在「秘密途徑」，因爲夥凡秘密者乃屬見不得光，一如昔日之東南亞賽匯一樣，不單只報不出數，而且有收條。

百家言 諸子儆

第一太平有得玩 後市應宜講戰略

二十四橋 陳蕎

太古系最醒「港機」低位有大英資落叠，早盤由十九元五毫半落十八元八毫，其間發現有換馬鹽靜靜鷄吸納，當湧上十九元四毫，賣盤即以守爲攻，初見反彈有勢，回升一毫。×

「利民實業」失失驚被三單交易害到千跌三毫，當中係二千股二元三毫，接住又二千二元一，一萬股兩元二，結果攪到二元一毫散場，顯然交投稀瀬碎，但跌勢驚人，持有者應該一額汗。×

二供十一之「第一太平銀行」，挫勢依舊，沽盤四方八面殺，[illegible]到，一氣呵成，貿到五點四仙，再挫〇點三仙，市內有炒派大冧，巴認爲，莊家狼過華秀，換過重新來過，難免有咁嘅較量。玩少隻。

尾市喜見較活躍 置地承接力不弱

局勢未明朗，加上例假當前，市況更覺反復，恆指早盤持續大幅度滑落，最勁跌幅五十多點，午後平倉柯打入市，行情轉定，大地產股沽盤壓力不減，尾盤大勢反彈亦難改疲態，太古A三行中最弱勢，十七元八毫沽盤甚勁，恆指全日報失十四點，有十四億交易，傳有地產公司買家掃訂。×

「置地」假前沽盤兵臨城下，最慘淡時刻，被貿至八元七毫半，午後始有補倉鐘入市，低位力挿下始見咸魚翻生，但追回八元九毫已見限價買盤居多，辛之收市時立地成佛，無寸進，有一千二百多萬股轉手。×

論時局仍未明朗 搏反彈認眞小心

股海風雲 •郭楓

現階段港股良好的態勢已經不再存在，原因是北京學運，民運引發的政治激盪，後遺症相當深遠，而且最終會影響到敏感的香港股市。

由七九年開始的開放和改革，曾經使中國人民及港人充滿美麗的憧憬。而事實上因爲改革及開放，中國的經濟蒸蒸日上，農民的生活有極大改善，城市的商品供應豐富，是四十年來從未有過的。

當然，問題是存在的，如人口太多，教育不振，國民素質低落，能源不足及環境污染等，再加上外債日益增加，物價飛漲，貧富兩極分化，官倒猖獗，使人覺得中國面臨轉折，要麼改革政制，產權所有制，要麼用行政命令去控制物價（即走票證供應的回頭路）。

但目前中共黨內仍以保守派佔上風，以趙紫陽爲首的改革派不免受到整肅。如果中國的經濟一旦走回頭說，港人跨國投資者對中國的信心便會大大動搖。因此，在現階段恆生指數二千七百多點的水平，入市的人仍然不多，作中長綫投資打算的，抱着觀望的態度，不敢在現階段貿然入市，因此在狂潮過後，成交額已顯著下降。

搏反彈市又如何？事實上月廿三日五月十三日，都是萬開低收，明顯地有人趁反彈市作實力沽出。因此，除非有充裕資金，及作專業性（長期看着「金魚缸」）投資，不貪大利，稍有利潤便沽出，否則在動盪多變的市道中，風險會十分之大。

目前北京局勢外弛內張，幾十萬大軍仍在城郊集結，未有撤退的迹象。這似乎是在整肅趙派時遭遇很大阻力，很難將事件定性，而且內部的爭論從中央宣傳口徑不同，可以看得出來。

一切向好方向解決，例如趙紫陽不倒，大軍撤走，自然上上大吉。但即使如此，揸重貨的華資大戶將會趁反彈減磅，升幅不大，而且波動難免；估計在三千點大關前，會很大的阻力。

相反地，如果趙氏倒下，牽連一批改革派官員，中國改革之局便告逆轉。在共產陣營國家內，成爲遠比蘇聯，東歐保守僵化的政權，雖然改革是世界潮流，不可抗拒，但要等到幾時？這卻又成爲巨大的利淡因素呢！

大事化小求安定 燊哥對大陸樂觀

五湖四海 高眺　北京學潮震撼中外

燊哥乃上層社會知名人士，故每出席公開場合，均爲老記採訪對象，有問必答，風趣幽默，甚受老記歡迎，而報章讀者，也獲益良多。

比如今次北京學潮，已由學運演變成中共內部權力鬥爭，局勢令人焦慮，港股也因此而大跌，老記見到燊哥，自然趁機問反應。

燊哥亦不負老記所望，以其所知及分析，道出「北京局勢必能和平解決，而且解決方案必能爲各方可接受。」本來，老趙被倒，而李鵬勢力保持，雖有「各方可接受」之理，但從近日有關北京局勢之最新動態，中共書記處書記閻明復復出亮相，與及盛傳中共對趙紫陽處分僅以工作失誤解決，種種跡象都以大事化小處理，果如是，則和平解決及各方接納之說法便有很大機會應驗。

迄今爲止，名人說中國時局，以燊哥最大膽與及直接談及核心問題，而立場也是比較樂觀的一派，站在港人立場，當然樂聽，這也是基於大家都希望中國富強、香港更加安定繁榮。

當然，北京局勢的演變仍未確定，特別是中國強人鄧小平迄今仍未作出公開講話，時局演變仍處五里霧中，但高眺也盼望中共高層以中國大局爲重，迅即平息今次事件，促進民主、政制發展，造福炎黃子孫。

三上三落金蟬脫殼 愚怯示人迷惑對手

計中計 謝心

在三十六計策中，第七計的「金蟬脫殼」，較早時，我已經談過。

能「脫殼」者，便可以有復活的一天，而當那天蠶變後，可以重見天日，得以在過去絕對不利的情形下，保住了自己，再圖復出。在近代中國的政壇上，最爲擅用「金蟬脫殼」的人，鄧主任乃是數一數二的人。

鄧主任那所謂之「三上三落」，便是他一生人在宦海中，屢次受到政敵的圍攻時，也能夠忍辱負重地，成功地運用了「金蟬脫殼」之計，保住了自己，才可以有今天的地位與權勢。

而在今次中國的學運、民運運動中，李鵬成爲了直接受羣衆衝擊的對象，衝擊面更進一步地指向鄧主任。

以他目前權傾朝野來看，對付這些黃毛了頭，自然是容易得多。但是，他心中有懼。所以，也在北京學運開始後，他便立刻再度施展出那過去一貫使用的計劃——「金蟬脫殼」，跑到武漢去，避免留在北京，免生意外。而直到李鵬及楊尚昆在全國高幹會議中發表了強硬的言論，宣佈了戒嚴令後，而又證實了自己的安危不會受影響時，才返回北京。

有一項消息謂，鄧主任之所以在學運開始時，忽忽離京，因爲察覺到北京軍區並不是那麼忠於自己，而武漢軍區則是自己人。

是否鄧主任從外發號施令，將大軍壓向北京，好使北京軍區就範，不敢胡爲，這要待今[illegible]次之事，作出了[illegible]會有所[illegible]，才[illegible]不排除這一[illegible]可能性，並[illegible]。

然而，這一次的「金蟬脫殼」，否來並非完全是爲了對付北京軍區，而大有可能是爲了對付黨中須頂派，因[illegible]事影響力，因仍大，不使他有所[illegible]另一項消息傳出：[illegible]

鄧主任不單只自己以「金蟬脫殼」計策來保住了自己，而且也以同樣的計策，保住了他的子女。傳說鄧家的小姐少爺們不是到了瑞士，便是到了香港，名義上是訪問洽商，實質上應該是避避風頭，以防有變。

能施用「金蟬脫殼」者，應該是一個大智大勇的人，若是大智大勇的人，很難可以在一個複雜而又難以抗拒的情形下硬碰硬，只爲暫避其鋒。古之有云，大智若愚，大勇若怯。當對手正居於意氣風發，忘形之際，你是一個「愚」又「怯」的人，那麼，自然就會放棄了對你的警覺性，會放你一馬，如此，「金蟬脫殼」之計，便會奏功。

簡覆

何兆光讀者：

由於北京形勢影響，「計中計」結合時態分析，多謝美言。一如所云：有活生生例子中吸取經驗，最爲寶貴。

狂風暴雨見陽光 尾市回穩笑呵呵

地王輝手記

週五尾市持續下跌，中段一度跌勢頗急，午後跌勢放緩，相信與部份補倉盤有關，中國政局仍是做成本港股市難以反升之最大原因，由於到目前爲止，中國在這次學運而引起的高層權力鬥爭，仍未得出一個較明朗的局面，雖然表面看來李鵬、楊尚昆及保守派元老大獲全勝，趙紫陽下台已成定局，但天安門學生仍未全部撤退，軍隊卻有增無減，這兩天來政府擺出強硬姿態，意味秋後算賬即將大規模開始，港人信心盡失，對未來中國政府亦不寄厚望，恒指全日下跌十四點〇六，以二六七五點三八收市，成交額稍逾十四億元。

斬吓眼又一個禮拜，股民可謂歷盡「驚險」，北京消息一日三變，揸住個收音機買賣股票，就同買馬差唔多，由於上落都係受到北京影響，股民除咗關心股市之外，對中國發生之事情，可謂百感交集，自從北京發生學運以來，好多股價跌幅超過三、四成，股仔同認股權證有D重跌咗百分之十，同八七年股災不遑多讓。昨日下午有D人趁低入番D貨，反彈最快仍算大藍籌，「國泰航空」收九個〇五，比上日比重倒升一毛子，大戶揸重貨嘅的確靈舍唔同。

中國政局混亂，港人最驚就係地產樓宇，因爲如果個個移民，的樓盤人買都得矣，加以早排樓價老年咁高，打工仔供番層樓者太多，如果本港經濟出現問題會唔會出現斷訂或者無力再供嘅問題，咁攪法唯一首當其衝嘅受害者當然係上市嘅地產公司，尤其是二三綫，好似「恒隆」「恒基」「鷹君」「新世界」「新地」呢幾日來無不遭受拋售壓力，好多隻更見基金沽出，不過從昨日市勢睇嚟，呢類地產股應該可以企穩，除咗隻「瑞安」因爲同大陸投資關係較爲密切而跌幅較大外，其餘的都已經升番好多，「大昌」重升番五個仙添，「合和」雖然取消供股，但因爲投資大陸資金不少，令人心慌，「哥拓胡」係有名愛國商人，揸家有D資建設祖國，而家成日出現「鬥爭」，最先投但一定好多感想，作爲香港人，作爲中國人，相信有一個唔希望中國富強，望中國領導人唔好太令港人失[illegible]

可能有反彈

策略 甘前

昨日股市最低潮時曾報二六三七點，與上次之最低指數二六三六只有一點之微的差異，通常第一次到底多數會反彈，此爲技術性的[illegible]，並非基本利淡因素有改變也。所以在大跌四十多點之後反彈了三十點，不見得有什麼值得慶幸之事。

成交十四億元，大市仍未穩定，如無突發壞消息，下週可[illegible]，但彈力有多強？我始終有疑問。看來在二七三〇左右已會有所阻力了。亦即從低點計，約反彈八十至一百點就可能行人止步了。

基金之套現沽盤仍持續，但因爲已跌了這麼多，有的股價太殘了，實在拋不下手，於是忍一忍。香大俠對後市看得很淡，九倉、隆豐本是主力投資項目，但如今已沽完又沽，沽到七彩。這兩隻股份近期大弱，相信與香大俠出貨有關，因爲這位大投資家對後市依然不樂觀也。

萬順實業折讓較大 營業狀況相當不俗

「萬順實業」乃是在八七年股災之前，由英國的魁人貿易集團，以每股二元五角七仙對「楊協成」進行收購改組，如此一來，則「萬順實業」性純利大爲增長。

一年九千七百六十萬元的非經常性純利的出現，使到「萬順實業」十二月結的業績，頗爲「楊協成香港」的「萬順實業」的年度下降，八七年度時的經常性的純利爲四百六十萬元，但八八年度則見大增至一千一百一十萬元，但是，其非經常性純利，則見[illegible]升至九千七百六十萬元[illegible]，但八八年則[illegible]的純[illegible]。

「萬順實業」控有「楊協成香港」百分四十九的權益，及「萬順投資服務」的百分八十五的權益。

「楊協成」在本港的業務，以製造，分銷及罐裝食品爲主，其擁有七喜、玉泉、APPLE SIBRA的製造及分銷權，亦爲百事可樂的港區獨家分銷商，且爲港澳區擁有百威啤酒及星、馬以「楊協成」爲商標的產品製造獨家分銷權。

由於聯營的「楊協成」去年獲得可觀的非經常盈利，所以，其去年年底的資產賬面淨值爲一億九千三百二十萬元，相當於每股三元七仙，相當不錯。

以時下的市價的折讓較大，只要市勢回穩，「萬順實業」便大有反彈的支持力。

香港股市行情表(二)

恒生指數：2,675.38	−14.60	普通股指數：1571.04	−12.05		
恒生分類指數：		香港指數：1767.49	−10.10		
金　融：1,701.07	−2.34	香港分類指數：			
公　用：3,152.22	−3.00	金　融：1386.61	−2.92		
地　產：4,206.66	−27.19	公　用：1460.39	−1.39		
工　商：2,633.00	−25.02	地　產：2332.27	−14.47		
成交股份：309	下跌股份：217	綜　合：2101.26	−17.97		
上升股份：40	無變股份：52	工　業：2001.79	−16.24		
		酒　店：1867.46	−40.20		

十大成交金額

公司名稱	金額
和記黃埔	113,876,944
置地	113,508,512
長江實業	105,984,096
太古洋行A	77,069,984
新世界發展	75,880,752
新鴻基地產	54,626,560
匯豐銀行	53,864,616
恒基兆業	42,331,556
恒生銀行	41,719,972
九龍倉	39,681,100

十大成交股數

公司名稱	股數
F.P.Banc	55,400,000
華人置業W93	42,850,000
麗新發展W94	30,792,000
信和置業	26,106,310
希慎興業	25,675,000
愛美高W90	24,861,000
華人置業W91	23,920,000
聯合海外W90	12,964,000
置地	12,839,856
長江實業	12,191,000

十大上升股票

公司名稱	收市價	升跌%
百利大	0.940	+4.44
萬年置業	0.260	+4.00
王氏工業	1.350	+3.84
香港興業	2.000	+2.56
善美電腦	0.455	+2.24
福田集團	0.930	+2.19
玫瑰針織	0.470	+2.17
LET Pacific	1.010	+2.02
富利國際	5.200	+1.96
安全倉	5.500	+1.85

十大下跌股票

公司名稱	收市價	升跌%
瑞安建業	0.340	−15.00
順豪物業(P)	0.060	−14.28
利民實業	2.100	−12.50
萬勝證券	0.620	−10.14
建懋國際	0.430	−9.47
宇宙投資	0.100	−9.09
新世界酒店	5.100	−7.27
格蘭酒店B	0.147	−6.96
百樂門發展	0.226	−6.61
萬順實業	1.800	−6.25

十大上升認股證

公司名稱	收市價	升跌%
聯合海外W93	0.270	+3.84
南豐紡織W89	0.430	+3.61
興利科技W91	0.043	+2.38
大寶地產W92	0.175	+2.33
愛美高W94	0.260	+1.96
華人置業W91	0.270	+1.88
天安中國W90	0.232	+1.31
中華娛樂W91	0.097	+1.04
卜蜂國際W92	0.495	+1.02
愛美高W90	0.155	+0.64

十大下跌認股證

公司名稱	收市價	升跌%
玫瑰針織W93	0.052	−20.00
國泰城市W94	0.270	−11.47
鱷魚恤W91	0.760	−10.58
依利安達W92	0.131	−8.39
富豪酒店W91	0.480	−7.69
遠生實業W02	0.037	−7.50
爪哇企業W89	2.600	−7.14
金山實業W91	0.260	−7.14
麗德投資W90	0.130	−7.14
信和地產W91	0.840	−6.66

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外	15/03/88−31/12/90	1.36	0.228	0.225	0.212	0.222	−0.006	−99	12,964,000	55.10	1.58
470	聯合海外	06/05/88−31/12/93	1.36	0.26	0.275	0.25	0.27	+0.01	+3	4,920,000	59.80	1.63
460	聯合地產	21/12/87−31/12/90	2.73	0.98	0.96	0.91	0.94	−0.040	−58	456,000	41.15	3.67
482	聯合地產	01/03/88−31/12/93	2.73	0.89	0.87	0.82	0.87	−0.020	−118	208,000	38.46	3.60
475	實力	01/07/88−30/06/91	4.00									
285	亞洲證券	10/04/87−30/06/91	3.48	0.60	0.61	0.57	0.59	−0.010	−143	331,000	76.96	4.07
144	奔達國際	01/02/87−31/12/91	3.11	0.20	0.192	0.188	0.196	−0.004	−130	215,000	87.84	3.31
111	中國東方	01/10/88−31/10/91	7.80									
415	國泰城市	11/05/87−31/12/89	1.50	0.196	0.196	0.177	0.184	−0.012	−27	2,180,000	—	1.68
416	國泰城市	11/05/87−31/12/94	2.00	0.305	0.29	0.265	0.27	−0.035	−6	150,000	—	2.27
461	世紀城市	20/01/88−31/12/92	1.50	0.79	0.78	0.74	0.78	−0.010	−170	1,572,000	34.91	2.28
493	中娛策略	24/07/88−17/06/91	3.20									
502	卓能集團	03/08/88−30/06/91	3.06									
436	其士	03/11/87−31/12/93	1.35	0.206	0.20	0.19	0.196	−0.010	−44	800,000	77.69	1.51
496	華人置業	28/06/88−31/03/91	2.00	0.265	0.275	0.255	0.27	+0.005	+15	23,920,000	35.79	2.67
501	華人置業	26/07/88−31/12/93	2.75	0.223	0.225	0.21	0.224	+0.001	+40	42,850,000	68.02	3.31
434	華人置業	07/10/87−31/12/95	3.50	0.25	0.25	0.242	0.25	—	—	1,580,000	93.82	3.82
473	中華娛樂	14/06/88−31/03/91	1.46	0.096	0.098	0.092	0.097	+0.001	+26	8,340,000	181.95	1.83
139	中華娛樂	18/03/87−31/12/92	7.67									
048	駐士機構	21/05/87−31/12/92	0.52	0.185	0.183	0.177	0.183	−0.002	−178	375,000	40.29	0.67
468	駐士機構	01/01/93−31/12/94	0.80	0.103	0.10	0.098	0.098	−0.005	−44	1,240,000	84.93	0.88
372	銀資國際	01/04/87−31/12/91	1.98									
379	城市資源	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際	01/07/88−31/12/92	1.20	0.49	0.495	0.49	0.495	+0.005	+29	58,000	46.12	1.69
494	鱷魚恤	01/08/88−30/06/91	2.00	0.85	0.76	0.76	0.76	−0.090	−7	10,000	31.43	2.76
109	Crusader	01/04/89−31/03/92	0.75									
462	香港電訊	01/04/88−31/03/93	8.70	1.75	1.73	1.70	1.70	−0.050	−93	109,723	107.75	10.18
437	依利安達	01/01/88−31/12/92	1.25	0.143	0.139	0.131	0.131	−0.012	−11	135,000	168.36	1.37
433	高目發展	01/09/87−31/12/92	0.50	0.41	0.40	0.37	0.40	−0.010	−109	1,160,000	20.00	0.90
344	安寧企業	04/09/87−31/12/91	1.92	0.415	—	—	0.39	−0.025		—	95.22	2.24
374	愛美高	26/03/87−30/12/90	3.60	0.154	0.155	0.146	0.155	+0.001	+35	24,861,000	98.59	4.22
345	愛美高	01/11/86−31/10/94	2.80	0.255	0.26	0.24	0.26	+0.005	+13	477,875	74.62	3.71
498	第一華南	29/07/88−30/06/91	2.00									
429	遠東發展	30/10/87−31/12/92	1.20	0.16	0.16	0.15	0.16	—	—	2,958,000	102.99	1.36
507	遠東投資	08/08/88−30/09/91	2.50									
215	第一太特資產	06/01/86−31/12/91	1.006	2.90	—	—	2.90	—		—	22.07	3.91
510	富麗華	01/12/88−30/11/91	7.80	1.86	—	—	1.86	—		—	50.94	9.66
350	金山實業	01/12/87−01/12/91	2.49	0.28	0.28	0.26	0.26	−0.020	−15	170,000	90.90	2.75
143	鷹君	18/07/85−30/09/92	1.00	2.20	2.125	2.10	2.125	−0.075	−75	504,000	2.46	3.13
418	鷹君	01/08/87−30/09/94	2.80	1.32	1.30	1.21	1.27	−0.050	−64	6,102,400	33.44	4.07
516	格蘭酒店	01/01/89−23/12/91	2.00	0.82	—	—	0.75	−0.070		—	78.57	2.76
430	恒隆	01/01/88−31/12/92	9.50	0.71	0.69	0.65	0.69	−0.020	−96	380,000	115.66	10.19
505	恒基發展	15/09/88−31/08/91	2.65	0.56	0.55	0.51	0.54	−0.020	−69	2,024,000	84.39	3.19
474	興利科技	01/04/88−31/12/91	0.20	0.042	0.043	0.042	0.043	+0.001	+7	3,490,000	105.93	0.24
423	大酒店	01/01/88−15/12/92	4.50	2.10	2.05	1.98	2.05	−0.050	−111	315,200	31.00	6.55
151	置地	15/05/85−31/12/91	3.28	11.60	11.50	11.20	11.30	−0.300	−103	78,000	18.51	10.55
410	港澳發展	01/07/88−31/12/89	0.30	0.095	0.093	0.085	0.091	−0.004	−56	5,720,000	26.13	0.39
515	新系機構	01/01/89−31/12/90	1.00									
414	漢國置業	07/07/87−31/12/92	1.09	0.48	0.46	0.45	0.455	−0.025	−38	104,000	57.65	1.54
351	合和實業	01/07/90−31/12/91	1.81									
435	惠泰	26/10/87−31/12/93	1.80	0.236	0.22	0.22	0.23	−0.006	−105	50,000	103.00	2.03
424	王郎機構	01/10/87−31/12/94	2.10									
176	王郎機構	01/04/88−31/12/98	1.00									
061	怡和	22/12/80−15/10/92	16.49	4.675	4.675	4.50	4.675	—	—	3,354,500	26.04	24.20
169	欣瑟鱷魚恤	01/08/88−31/07/90	2.60	0.37	0.37	0.365	0.37	—	—	350,000	41.43	2.97
079	LET Pacific	31/03/86−31/12/92	0.60	0.46	0.46	0.46	0.46	—	—	26,000	4.95	1.06
486	麗新發展	01/08/88−31/07/94	0.90	0.66	0.67	0.63	0.66	—	—	30,792,000	22.83	1.56
445	麗新國際	04/01/88−31/12/89	1.93	0.53	0.54	0.51	0.53	—	—	1,133,375	28.36	2.37
432	利興發展	01/01/88−31/12/90	2.75	0.52	—	—	0.50	−0.020		—	35.42	3.25
377	萬勝證券	01/09/87−31/12/92	1.18	0.29	—	—	0.25	−0.040		—	130.65	1.43
382	美麗華	06/06/88−31/12/90	7.00									
381	美麗華	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華	01/01/93−31/12/94	7.00									
428	南豐紡織	01/11/87−31/10/89	16.00	0.415	0.43	0.42	0.43	+0.015	+5	514,194	56.48	16.43
210	樂聲電子	01/10/88−31/08/91	1.20									
362	新世界	02/01/87−31/12/89	9.00	2.65	2.60	2.425	2.575	−0.075	−95	1,876,528	16.33	11.57
363	新世界	02/01/87−31/12/91	9.00	4.30	4.20	3.925	4.025	−0.275	−21	402,528	30.90	13.02
340	東方海外	01/01/89−31/12/90	1.95									
221	百利保	01/10/81−31/10/89	1.12	1.64	1.56	1.56	1.56	−0.080	−43	2,000	−1.65	2.68

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
370	寶麗碧通東	31/01/88−30/07/90	2.77	0.39	—	—	0.36	−0.030		—	63.89	2.95
525	品質國際	21/04/89−30/06/92	0.55	0.172	—	—	0.172	—		—	81.92	0.62
527	品質國際	21/04/89−31/12/93	0.60	0.17	—	—	0.165	−0.005		—	97.57	0.67
491	富豪酒店	22/07/88−30/06/91	3.20	0.52	0.50	0.48	0.48	−0.040	−12	130,720	85.86	3.68
359	川河集團	25/01/88−31/12/90	0.63									
368	川河集團	25/01/88−31/12/92	0.87	0.26	0.25	0.245	0.246	−0.014	−33	160,000	58.55	1.01
476	玫瑰針織	05/02/88−31/12/93	0.80	0.065	0.059	0.051	0.052	−0.013	−2	420,000	81.28	0.85
456	爪哇企業	22/12/87−03/12/08	2.75	3.00	—	—	3.00	—	—	30,000	21.39	5.25
454	爪哇企業	22/12/87−31/12/89	2.10	2.80	2.70	2.60	2.60	−0.200	−15	28,000	−0.95	4.28
246	海裕實業	01/02/88−31/03/95	1.22	0.64	—	—	0.62	−0.020		—	42.64	1.84
449	善美電腦	30/10/87−30/09/90	0.63	0.24	0.236	0.232	0.236	−0.004	−143	140,000	71.14	0.78
356	新鴻基地產	01/01/87−31/12/90	7.55	10.60	10.20	9.70	9.95	−0.650	−26	134,500	11.56	12.05
357	新鴻基地產	01/01/87−31/12/92	7.55	13.70	—	—	13.50	−0.200		—	26.42	13.65
503	順豪物業	08/09/88−30/11/90	1.00	0.16	0.15	0.15	0.15	−0.010	−23	100,000	6.48	1.15
427	瑞安集團	31/12/87−31/12/92	2.53	0.365	0.35	0.32	0.345	−0.020	−32	1,620,666	78.71	2.86
442	順豪投資	22/10/87−31/12/91	2.38	0.30	0.30	0.29	0.29	−0.010	−78	294,000	31.82	2.61
512	信德企業	31/10/88−15/12/67	2.92	1.30	1.29	1.26	1.29	−0.010	−204	174,000	60.38	4.21
453	信和置業	01/01/88−31/12/90	1.39	0.135	—	—	0.121	−0.014		—	185.09	1.51
365	信和置業	01/06/87−31/03/91	0.51	1.13	1.12	1.01	1.09	−0.040	−72	1,122,000	33.69	0.71
239	信和地產	01/06/87−31/12/89	0.58	0.76	—	—	0.75	−0.010		—	43.73	0.70
457	信和地產	01/01/88−31/12/90	1.32	0.126	0.122	0.118	0.118	−0.008	−22	140,000	189.51	1.42
248	信和地產	01/06/87−31/12/91	0.58	0.90	0.86	0.84	0.84	−0.060	−19	120,000	46.78	0.72
504	升岡集團	01/10/88−31/08/91	1.50									
446	麗德投資	01/01/88−31/12/90	0.80	0.14	0.13	0.13	0.13	−0.010	−15	742,000	138.46	0.93
483	寶光實業	21/04/88−31/12/91	5.00	0.45	—	—	0.44	−0.010		—	147.27	5.44
431	泰盛集團	01/11/87−31/12/91	3.47	0.64	0.64	0.59	0.62	−0.020	−80	8,320,531	74.04	4.09
027	天安中國	01/07/87−30/06/90	1.20	0.229	0.232	0.225	0.232	+0.003	+20	1,553,000	26.73	1.43
092	大寶地產	21/03/89−31/03/92	0.80	0.171	0.175	0.171	0.175	+0.004	+8	1,460,000	5.98	0.97
490	謝瑞麟	01/07/88−31/12/92	0.95	0.128	0.126	0.122	0.124	−0.004	−80	2,100,000	70.77	1.06
492	謝瑞麟	01/07/88−31/12/94	1.32	0.088	0.088	0.086	0.086	−0.002	−116	2,870,000	125.07	1.40
514	同得仕	01/04/89−31/04/91	1.15									
520	宇宙投資	15/02/89−31/12/91	0.20	0.048	—	—	0.05	+0.002		—	150.00	0.25
346	九龍倉	01/11/86−31/12/90	7.15	4.20	4.20	3.95	4.10	−0.100	−111	2,653,100	22.88	11.06
447	永鴻基	01/02/88−31/12/92	0.20	0.079	—	—	0.055	−0.024		—	59.37	0.25
421	王氏工業	30/06/87−31/12/90	1.82	0.35	0.35	0.33	0.33	−0.020	−30	126,000	56.52	2.11
426	輝煌太平洋	11/10/87−31/12/92	2.40	0.249	0.25	0.23	0.234	−0.015	−28	560,000	128.96	2.59
469	遠生實業	01/01/92−31/12/02	0.50	0.04	0.036	0.036	0.037	−0.003	−13	300,000	182.63	0.54
467	遠生實業	01/04/88−30/06/90	0.30	0.04	0.038	0.035	0.038	−0.002	−42	4,510,000	72.90	0.33

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地債券93	8.00								
471	法國東方熊債券93	9.00	1840.00	—	—	1840.00	—		—	9.78
466	法國東方牛債券93	4.00								
477	地下鐵路債券95	6.25	87.00	—	—	87.00	—		—	7.18
425	Paribas牛熊債券92	7.00								
354	Paribas熊債券92	10.00	119.00	—	—	119.00	—		—	8.40
177	Paribas牛債券92	4.00	58.00	—	—	58.00	—		—	6.90

新界版

修訂青衣島藍圖 改善市中心環境

減五頃住宅地增七頃遊憩地

多幅用地交換用途・市中心人口不會增

（港訊）城市設計委員會昨日公布青衣分區計劃大綱草擬圖則的修訂項目。委員會發言人指出，這些修訂與青衣市中心的一般土地用途修訂有關。

兩幅位於碼頭廣場以西，面積約為三點四公頃的土地，由「商業、住宅混合用地」及「政府、團體、社區用地」改劃為「住宅用地（甲類）」。該兩幅土地預留作房屋協會屋邨和一個私人機構參與居者有其屋計劃屋苑之用，這些發展中可容納約七千五百人。

同時，將位於TT四道路與青綠街以西界附近兩幅面積約零點九二公頃的土地由「商業、住宅混合用地」改劃為「政府、團體、社區用地」，以容納一間建議的市區診所，一座政府聯用大樓和街市綜合大樓。這些設施將於一九九〇年代中期完成。

青怡花園以北約五公頃的種有植物的小丘和附近土地將由「政府、團體、社區用地」及「商業、住宅混合用地」改劃為「遊憩用地」。這幅土地將成為島上建議興建的市鎮公園南面部分。

研究建貨櫃碼頭三號幹線 當局預料將續修訂

碼頭廣場以西三頃餘供建屋邨居屋 可容七千五百人，另近頃供設診所， 青怡花園北五頃闢市鎮公園。

此外，青怡花園以南一幅面積約兩公頃的狹長土地由「商業、住宅混合用地」和「住宅用地（甲類）」改劃為「遊憩用地」。這個遊憩用地位於青怡花園的高層住宅樓宇和涌美村附近的低層屋宇和廟宇之間。

上述修訂並不會增加青衣市中心的人口，因為這些修訂只是交換了住宅和社區設施的用地。事實上，作為住宅用地的面積減少了約五公頃，而遊憩用地的面積則增加約七公頃，增添遊憩用地會明顯地改善島上市中心的一般環境。

除了這些修訂之外，當局預料可能在將來會須要作進一步修訂，這包括修訂青衣島北部的土地用途，目前政府正進行擴展貨櫃碼頭和第三號幹線的可行性研究，這些設施的地點和路線仍未決定，任何進一步的修訂會公開給市民發表意見。

查閱圖則的草擬修訂項目可前往：

▲香港花園道美利大廈五樓城市規劃處。

▲新界葵涌興芳路一百六十六至一百七十四號葵興政府合署十一樓葵青政務處。

▲青衣島長青邨長青邨社區中心二樓葵青政務處青衣分處。

▲香港政府合署西座入口中西區政務處諮詢分處。

任何受草擬修訂項目影響的人士可於八月二日或以前向城市設計委員會秘書提交書面反對，反對書應送交香港花園道美利大廈五樓屋宇地政署轉交城市設計委員會秘書。

上述草擬修訂項目附表現於香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署測繪處及九龍彌敦道三百八十二號九龍地圖銷售處發售，黑白者每份十元，彩色者每份六十元。

西貢坑口學界舉行 球類游泳比賽頒獎

三十三人獲傑出運動員獎

（特訊）新界學界體育協會西貢坑口區分會八八——八九年度球類比賽及第十二屆游泳比賽頒獎典禮，昨日在西貢賽馬會大會堂舉行，敦請西貢政務專員文基賢、教育署高級教育主任郭偉超、西貢區議員吳仕福、西貢區議會主席溫漢璋、李潤壽太平紳士等主禮。

有兩件事情令人非常興奮。第一點，男甲組五十米胸泳澄波學校郭志輝，以四十一點四八秒和男丙組五十米自由式南桑學校張紹安，以三十八點一九秒的驕人成績打破大會紀錄。第二點，凱旋國際採購有限公司董事長吳仕福議員為鼓勵區內體育運動，他出錢出力，贊助體育活動。特設傑出運動員獎，凡本學年內同學們在運動方面有兩次或以上獲得冠軍就可獲得頒發傑出運動員獎。今年有三十三位同學獲得傑出運動員獎。

比賽委員會主席何觀順議員昨日在會場，週旋於賓客間，充份流露出他們對朋友真摯的感情。

首先由大會主席劉運啓致開會詞，他說：西坑學體會的會員學校共有二十三間，分佈在西貢、坑口、調景嶺及將軍澳四區內。每年夏季六月，會方均舉辦小學校際游泳比賽，目的是使各校的同學、老師、校長，均有機會聚在一起，互相切磋學習游泳方面的知識和技能，培養學生有良好的體育精神，並使大家有機會認識和見面。是次大會經費得到凱旋國際採購有限公司董事長吳仕福區議員贊助，西貢區議會亦津貼一部份費用，本人代表學體會深表謝意。

「教育是培養人材和發展社會的原動力，而小學教育則是這原動力的根基。為了培育兒童達致完美的人生觀，進而成為良好的公民，以真，善，美的心態服務社會，就必須以德，智，體，羣，美五育作為教學的基礎。今日既是各項體育活動的頒獎典禮，本人特別就體育及羣育兩方面的相互關係作一簡略的探討。體育可促進兒童身心健康，思想敏捷，只有體魄強健，心理健康，才容易抵擋外在的壓力，增強處事的信心。在參予各項體育活動的過程中，學童可體驗羣體生活，實踐遵守團體規律的精神。體育與羣育既是相輔相承，實在應加以重視。」

接着由文基賢，郭偉超，李潤濤，溫漢璋和凱旋國際採購有限公司董事長吳仕福等頒獎給獲勝的健兒們。

現在將各項比賽成績列下：

游泳團體賽中，成為南桑學校的天下，它獲得了七座獎像，包括男乙，丙，丁和女甲，乙，丙組冠軍，以及女丁組季軍。

個人泳賽中，男甲組郭志輝的五十米胸泳，以四十一點四八秒的驕人紀錄，打破大會紀錄。男丙組南桑學校張紹安的五十米自由式，亦以三十八點一九秒，刷新大會的紀錄，成為這次西坑區校際泳賽中的雙雄。

乒乓球：男子團體冠軍崇真下午，亞軍萬宜海，季軍崇真上午。男子單打冠軍李少倫（崇下），亞軍陳達文（萬宜），季軍陳志灝（崇上）。女子團體冠軍西貢公立，亞軍西貢中心，季軍萬宜海，女子單打冠軍丘安妮（中心），亞軍翁詠恩（西公），季軍余慧妍（萬宜）。

田徑項目，男甲冠軍西貢公立，亞軍陸慶濤下午，季軍西貢中心，男乙冠軍龍騰，亞軍西貢公立，季軍崇真。丙組冠軍西貢公立，亞軍崇真下午，季軍新聯。

，丁組冠軍崇真下午，亞軍西貢公立，季軍魚堤處西貢。

女甲冠軍崇真下午，亞軍西貢公立，季軍崇真上午，乙組冠軍崇真下午，亞軍西貢中心，季軍崇真上午。丙組冠軍萬宜海，亞軍崇真上午，季軍西貢公立。

五人足球賽冠軍崇真下午，亞軍西貢中心，季軍西貢公立。

籃球男子隊冠軍鳴遠，亞軍崇真下午，季軍西貢中心，女子冠軍鳴遠，亞軍西貢中心，季軍崇真下午。

羽毛球男單冠軍陳偉周（中心），亞軍仇健恩（中心），季軍陳達文（萬宜），女單冠軍丘安妮（中心），亞軍翁詠恩（西公），季軍何遠玉（萬宜），男子雙打冠軍西貢中心，亞軍崇真下午，季軍萬宜海，女雙冠軍西貢中心，亞軍西貢公立，季軍萬宜海。

事後，由大會副主席成漢強、主席冼炳森致送紀念品予主禮嘉賓。（傑）

傳聞首批越南人昨起遷入 河上鄉村民百多人 軍營門前靜坐抗議

經對話提出須設鐵絲網等各保安措施

（特訊）上水河上鄉出于聞說有首批越南人昨日起遷進住羅湖軍營，百多名村民昨日清晨到軍營門前靜坐抗議，其後北區政務處與警方邀請村民派代表展開對話，由政府答應了代表所提出多項保安措施。

而政府代表于會上亦向代表澄清，首批越南人要到下週三才進住羅湖軍營。

村民代表在對話時所要求的保安措施包括：在羅湖軍營出入口圍一兩米高的鐵絲網，與河上鄉村分隔，鐵絲網須再加設直徑兩呎的倒鈎勒綫。

河上鄉三個汽車出入口都設有警崗，由于警方表示限于人手，無法派人廿四小時把守，但答應設簽到部，每兩小時到簽一次。

在村中各處設置街燈，立即加強街燈照明。

豎越南文告示牌，聲明此乃鄉村和私人地區，盼勿騷擾。

清除雜草，免致有遮蔽物。

設立有村民代表參加的工作監察小組，至少每月開會一次。

由于有關部門的工程人員昨日亦有立即到現場勘察有關保安工程事宜，村民于午後乃結束靜坐行動。

河上鄉村代表侯金林強調：如村民日後發現上述保安措施的承諾沒有兌現，村民必定會再起反抗行動。（新）

鄉議局收集各成員意見 關注越船民問題困擾

日內瓦會議前提交港督

（特訊）越南難民及船民問題困擾本港，新界鄉議局極為關注，希望向當局提出一些意見，該局現已發信給各議員收集意見，以便趕及在今月中旬日內瓦會議前向港府提出。

該局的內務會議，已就此問題商討。有關成員指出，鑑於政府對越南難民採取開放營的政策，引致越南難民及越南船民湧入本港的人數越來越多，長此下去，使香港不勝負荷，無論對居屋和經濟造成很大壓力，同時使社會造成不安和引起民眾的憂慮，內務會議更提出下列四點建議：（一）港府必須取消香港作為第一收容港的政策；（二）港府應採用強迫遣返的措施；（三）作為香港宗主國的英國，應負責安置滯留香港的越南難民及船民，包括一切費用；（四）倘若[illegible]的越南難民及船民問題在日內瓦國際難民會議上得不到解決，鄉議局不排除採取進一步的行動。

但該局[illegible]要在下旬才進行[illegible]不及在日內[illegible]過，故該局成[illegible]方式，總該議的意見，以[illegible]向港府提出。

圖：（一）仁濟醫院新任總理拜會荃灣政務專員蕭偉全合攝。（二）西貢政務專員文基賢頒獎給乒乓球團體冠軍（崇真下午），右為大會副主席致送紀念品給文基賢。（三）樹德書院畢業禮，麥繼強博士授憑。及徐傳文校長向麥繼強博士致送紀念品。

要求保護民運人士 荃灣五區議員 發動一人一信

並表示反對新聞封鎖

（特訊）[illegible]區議員在[illegible]「一人一信」[illegible]函中國人大代表大會，要求保護國內民運人士行動，以及反對新聞封鎖。此外，在較早前，在區內共籌得十二萬六千多元及一萬二千九百八十[illegible]支持北京學運的簽名。

[illegible]指出：近日傳來有關逮捕及鄉架民運人士的消息，令市民憂慮中國官方對民運人士的態度已經轉為強硬，而所謂「秋後算帳」可能已經開始，今次發起一人一信的運動是希望能有製造輿論壓力，使國內掌權者知道任何鎮壓民運的手段，都會為世人所知，所唾罵。

陳琬琛議員表示，今次的一人一信運動是響應日前港大學生會[illegible]一人一信運動。這五[illegible]區議員辦事處亦於[illegible]一日進行過一項[illegible]簽名，並收集到一[illegible]一封信，陳氏更表示[illegible]日前所實施的進一步新聞封鎖，使已逐步開放的中國再返回封閉專制的社會。他恐防民運人仕和知識份子將會受到政治迫害。他們呼籲中國應該立即解除新聞封鎖，而在國內採訪的新聞從業員應在其個人安全的情況下繼續本着事業精神和社會良知，確實地報導國內的消息，讓全球知道中國的實況。

鄭氏透露，他們計劃籌辦研討會，深化港人對中國民主運動的認識，以及關注中港[illegible]民主發展。

黃[illegible]於唱議[illegible]他們在最近支持學運行動中所得的籌款和簽名數字作出報告，向公眾交代。幾位區議員共收集到一萬三千九百八十九個簽名，支持北京學運。此外在簽名期間亦得到市民捐款四萬八千二百五十七元，其中八千四百元已交給專上學生聯會，餘數已經轉交香港市民支援愛國民主運動聯合會（香港支聯會）。另外上星期在沙咀道球場舉行二萬多人的集會及遊行亦收集到六萬五千八百多元。此數亦已交支聯會。另外，右圖角支援北京學生小組在上週義賣，共籌得一萬二千元，並會在昨晚繼續舉行義賣籌款，籌得款項將透過學聯滙交北京學生。（梅）

元朗區體育會選出 董事新員大部蟬任

（特訊）元朗區體育會本屆董事任期已滿，會方依章改選第十九屆新員，在元朗政務專員兼該會會長葉文輝太平紳士參與下，順利誕生。現任主席黃武源深孚眾望，再度獲選蟬聯，其餘舊人亦大部份蟬聯。第十九屆名單如下：會長葉文輝，副會長戴均、趙樹勳、[illegible]泉、林偉培、鄧[illegible]王德潤。主席黃武源，副主席林彥、駱鑑球、陳遠華、鄭樹明、黎國輝、鄧培軒，義務秘書黃錦輝，司庫鄧培軒，常務董事戴權、梁水發、鄧乃文、李俊文、鄧志良、陳根、鄧銀海、文伙泰、蔡創業、鄧致祥、梁煒培、鄧國新、董事趙玉全、鄭海泉、鄧伯榮、林石、朱慰章、鄭科、林照權、麥永傑、黃健榮、周基榮、林浩成、卓錫廷、曾馬明、趙善議、李[illegible]、鄧英壽、麥樹輝、陳潤林。

以下為[illegible]部門主任。總務鄧國新，稽核駱鑑球，公關曾馬明，會員卓錫廷，足球鄧海泉，田徑周基榮，游泳鄭樹明，籃球鄧科，排球陳根，網球林昭權，壁球鄧英壽，羽毛李德勝，乒乓朱憲章，手球陳潤林，柔道陳遠華，健身舞林浩成，國弈麥樹輝，箭藝黃健榮，康樂鄧國新。內務委員會委員黃錦輝、鄭樹明、鄧培軒、周基榮及鄧國新。

於選舉完畢後，黃武源致詞謙遜一番後，並謂新一屆董事會工作，尚盼元朗政務處及元朗區議會大力支持，各位董事同人一本過往愛護元朗區體育活動的傳統精神，多關懷會務，使各項工作計劃循序漸進。（君）

仁濟計劃增辦更多中小學 教育署長表示支持

新任總理拜會獲李越挺讚揚近年發展 荃灣專員蕭偉全亦讚許服務趨多元化

（特訊）仁濟醫院新任總理日昨在主席蔡惠剛率領下分別拜會教育署及荃灣政務處，會上教育署長李越挺讚揚仁濟醫院近年的發展及表示支持該院辦學。蔡惠剛主席更表示希望仁濟以後能開辦更多中、小學校，以拓展該院目前的教育範圍。

在拜訪荃灣政務處時，荃灣政務專員蕭偉全亦讚揚該院近年來的迅速發展及成就，由一間以提供醫療服務的醫院拓展為一個多元化的慈善機構。

該院主席蔡惠剛總表示，仁濟在未來的一年內將舉辦多項籌款活動，分別會進行「仁濟安全駕駛慈善籌款大賽」，十月份的慈善雙週，其中有屋邨籌款、小巴士義載及慈善步行等大型籌款活動，希望各界人士鼎力支持。

是次出席拜會的總理有主席蔡惠剛，副主席黎正林、劉坤銘、何顏素雲、王子沐、何杜瑞卿、郭子樑，總理還仕華、尹志強、許永渡、梁福榮、李錦龍、葉獻民、蔡馬愛娟、李尚樺、王依雯、蔡百泰、何水康、方若愚、葉明及該院院監梁章榮。

華僑文化

市政局公共圖書館 推廣活動

・今日特別節目・

☆香港區☆

△大會堂圖書館
下午二時：「兒童書法」
下午二時半：職業資料講座：「時裝設計」

△柴灣圖書館
上午十時：錄影帶節目
下午三時半：「兒童畫話」

△北角圖書館
上午十一時：兒童時間

△鰂魚涌圖書館
下午二時半：「兒童紙黏土製作」

△香港仔圖書館
上午十一時：兒童時間

△薄扶林圖書館
下午二時半：「平面設計」

△駱克道圖書館
上午十時半：兒童時間

☆九龍區☆

△九龍中央圖書館
下午二時半：職業資料講座：「航空服務」

△九龍城圖書館
下午三時：兒童時間

△土瓜灣圖書館
下午二時十五分：國學講座

△觀塘圖書館
下午二時：兒童時間

△秀茂坪圖書館
下午二時半：兒童時間

△瑞和街圖書館
上午十一時：「兒童小飾物製作」
下午三時：「家庭用品設計」

△美孚新邨圖書館
下午三時半：「兒童水彩畫」

△保安道圖書館
上午十時半：兒童時間

△龍興圖書館
下午三時：兒童時間

△牛池灣圖書館
下午三時：「兒童英文書法」

△慈雲山圖書館
下午三時：兒童時間

△油蔴地圖書館
上午十一時：兒童時間
下午二時半：兒童普通話

不收費用・歡迎參加

中樂團三十樂師 舉辦鄉情音樂會 演奏各地民間樂曲

（文化消息）香港中樂團三十名樂師，下週假大會堂劇院舉行兩場小組音樂會，演奏中國各地民間樂曲及古曲多首，反映中國鄉土人情。

音樂會取名「鄉情」，由樂團音樂總監關迺忠執棒，並由樂團哨吶首席鄭濟民、琵琶好手王靜及二胡好手王曉南擔任獨奏部份。

音樂會內容多姿多采，除了表現南方人爽朗矯健形象的廣東音樂「彩虹萬里」外，尚有喜氣洋洋的河南樂曲「全家福」及山西民樂「龍騰虎躍」。

關聖佑創作的「劉海砍樵」，以湖南花鼓戲曲為主題，叙述樵夫劉海與狐仙胡秀英的愛情故事。馬可的「陝北組曲」搜羅當地民歌，把陝北美麗風光及鄉土人情細緻描寫。錢兆熹編曲的「水晌」亦以民間樂曲為素材，表現山泉淙淙溪水爭流的景象。劉天華的「虛籟」，描寫靜寂之中參悟出的純性真情。

古曲方面計有「平沙落雁」、「姑蘇行」、「月兒高」以及「十面埋伏」，均為耳熟能詳的佳作。

此外，樂隊並伴奏王曉南以二胡演奏陳鋼的「美麗的塔什庫爾干」及劉明遠的「河南小曲」。

「鄉情」音樂會由市政局主辦，六月九及十日（星期五及六）晚上八時舉行。卅五及四十五元門票，現已在各城市電腦售票處發售。

各行業資深人士主持 公共圖書館辦講座 為求職者提供資料

（文化消息）市政局公共圖書館與香港扶輪社下月合辦「一九八九職業資料講座」，為應屆畢業生及求職人士提供就業資料。市政局發言人今（星期一）日稱：「是項講座自七九年推出以來，深受歡迎，是次講座共分二十三講，介紹行業包括銀行、酒店管理、會計、廣告、建造業、秘書、電腦及廣播事業等。」

他說：「每次講座均由各行業資深人士主持，介紹有關的工作性質及就業資格，並講述其工作經驗。」

講座由六月一日（星期四）至卅日（星期五），分別在大會堂、九龍中央、油蔴地、牛池灣、駱克道、香港仔、花園街、保安道、鰂魚涌、美孚及瑞和街公共圖書館舉行。

所有講座均以粵語進行，並輔以視聽資料，歡迎市民免費參加，刊載有關詳情的單張，可在市政局轄下各公共圖書館索取。

為配合是次講座，部份市政局公共圖書館將舉行職業介紹書展，並印備書目供市民取閱。

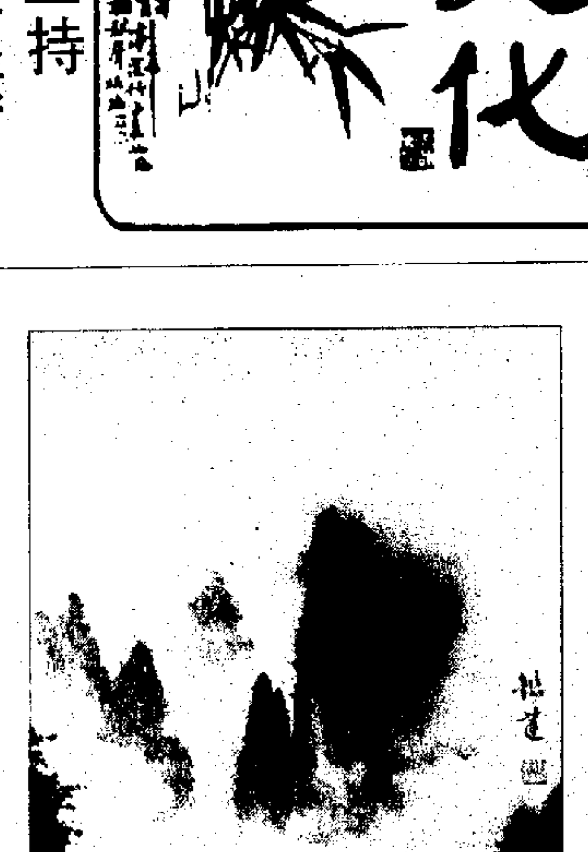
馮平山博物館 獲贈漢代陶器

博物館學會 各界可參加

（文化消息）香港獲多利控股有限公司最近慨捐港幣二萬元予香港大學馮平山博物館，資助該館購藏中國古陶器；該陶器是一件漢代綠釉大罐，造型厚重，釉色瑩潤，屬於漢陶精品。

是次捐贈儀式在香港大學博物館學會週年會員大會舉行，由顏卓賢夫人代表獲多利控股有限公司行政總裁顏卓賢先生，將送贈的漢代陶器，交予博物館館長劉唯邁博士。香港大學博物館學會成立剛一週年，該會宗旨是推廣對中國文化藝術的認識，並協助馮平山博物館增購藏品，舉辦展覽和美術課程等文化活動。這次捐贈實乃該會與獲多利控股有限公司聯繫所促成的。該會歡迎各界人士參加，會員現已超過二百人，他們來自社會各階層，包括學者、教師、工商界和專業人士。

除漢陶外，馮平山博物館最近也獲贈其他珍貴文物：李嘉誠博士捐紅木傢具一套十二件；劉順錦醫生捐徐悲鴻國畫一幅、陳玉階先生捐清代釉裡紅大盤一件。這些捐贈均反映各界人士對博物館的關注。



山水（今日起在油尖區文藝中心展出）　黎懿蓮作

黎懿蓮現代國畫

今日｜起油｜尖區｜文藝｜中心｜展出

（文化消息）黎懿蓮女士現代國畫作品展覽，定於今日起至七日，一連五天，在九龍尖沙咀梳士巴利道三十三號油尖區文藝中心舉行。黎女士字隆、廣東惠陽人氏，自小喜愛丹青，一九五六年開始，初習西洋畫藝、對素描、水彩、油彩及寫生方面，都深於研究。一九七六年轉習中國傳統各法，且經常遊歷世界各名山大川，使眼界大開，筆意傳神、十多年來，孜孜不倦、無論山水、人物、花鳥、鱗蚧等作，都有上佳妙品，尤以其山川雲海、大氣磅礡、新意筆觸，又使人一新眼界。此次展出近作，約數百件，每天上午十時至下午五時，歡迎參觀。

熱帶魚　（香港）林湖奎作

梁子江雅集記

清和之月，下瀚良辰；書法家梁子江，雅集於昇平酒樓。作同好之共賞；弘揚國粹，盡一己之微忱。梁子江之曹全，剛柔並濟，爐火純青；袁鴻樞商卜文，參以石鼓用筆，新意盎然。周世聰之墨竹傳神，行草力透紙背。李震歐行書竹枝詞，功深流暢。劉清賓四言詔文行書，頗具自我風格。梁子江高弟王小珍，瘦金書體，秀麗溫潤。袁鴻樞高弟馮佩紅，行書溫泉銘，風神跌宕。

周世聰之畫作，為英皇家藝術學會入選展品，並獲購藏。誠屬難能可貴，實乃華裔之光。李震歐刊印手書離騷九歌，現場贈送，資堪賞玩。梁氏友好黃新乃商賈之書家。遠居高來，適臨香島；千里有緣，同參雅會。雖無管絃絲竹，尚有鴻論高談。耳熱酒酣，盡歡而散。劉清賓乃綴文而記之。

香港演藝學院主辦 青年音樂家匯演 六月份演奏九場

（文化消息）由香港演藝學院主辦之「青年音樂家匯演」，一連九場音樂會，分別於五月及六月舉行。五月份的五場音樂會，觀眾反應熱烈，全部爆滿。六月份的首場音樂會將於下星期二傍晚六時十五分在演藝學院演奏廳舉行，購票從速。

六月六日的音樂會內容，包括有貝多芬的C小調第三鋼琴三重奏作品一，由史葛德（小提琴）、關寧（大提琴）及毛翔宇（鋼琴）合演。另外有布拉姆斯的G小調鋼琴四重奏作品廿五，演奏者有楊循新（小提琴）、簡欣（中提琴）、陳屹洲（大提琴）及許寧（鋼琴）。

史葛德為澳洲悉尼伊利沙伯交響樂團及國家室樂團的職業樂師，現於演藝學院進修小提琴，關寧為香港青年交響樂團成員，而毛翔宇則於八七年香港校際音樂節獲鋼琴八級總冠軍及協奏曲冠軍。簡欣目前是演藝管弦樂團的首席中提琴手，許寧最近前往新加坡參加當地的勞力士鋼琴演奏大獎，成績優異。陳屹洲及楊循新則從少就在上海學習音樂，八八年考進演藝學院。

是次「青年音樂家匯演」旨在鼓勵及培養具天份的音樂學生，為他們提供專業的演出機會，以上各位演出者均為演藝學院精心挑選的音樂學生。匯演得以順利舉行，更有賴埃克森能源有限公司的慷慨贊助。

票價分二十元及學生票十元，現已可於演藝學院、藝術中心、大會堂、太空館、通利琴行及各城市電腦售票網有售。電話訂票：五—八二三〇二三〇・五—八二三〇二九〇。

柳塘棲鷺　（四川）徐士蘋作

廣東音樂演奏與拍和・杜宇・

音樂乃人類聽覺的最高享受，聽來使人有高度舒服和快樂的感受。音樂大概可分為三大類：古典音樂，流行音樂及地方音樂。

這裏先談地方音樂：能表現當地獨特傳統風格，為大部份人仕認識及喜愛，聽來有濃厚親切感的，就是地方音樂，香港居民百份之八十以上為廣東人，所以廣東音樂即為代表香港之地方音樂。

廣東音樂獨特的地方，在其演奏與拍和。它的音樂曲調，富有濃厚南方色彩，風格獨特，悠揚輕快，旋律流暢，別具韻味，演出慣用齊奏形式，使人容易接受。本人會以合奏或重奏方式演奏，但效果已失了廣東音樂原有獨特風格。廣東樂團均為十人以下組成，而每種樂器，祇有一人主奏，因此音量略嫌不足，這問題還需熱愛廣東音樂工作者，繼續研究來解答。其次，寄望後學者，對於樂理及演奏基本技巧方面，多下些工夫，研習樂器寧專無濫，以提高演奏水平，把廣東音樂的優良傳統，獨特風格美化表達出來。

粵曲拍和，是世界音樂伴奏裏最活的音樂藝術。任何音樂伴奏，祇有主動的「視奏」，演奏者心跟時可閉門苦練，但粵曲拍和可沒那麼容易了：除主動的「視奏」外，還要鑽研最活而被動的「聽奏」技能。這一門藝術的研習，閉門苦練是無法達成的。需經長期不斷的現場觀摩，還要反應靈活，做到「耳到手到」才可。因為每首粵曲的內容，都有如西洋古典音樂裏的快板，中板，慢板，自由板及變調等，一首粵曲看來似乎是採合了西洋古典音樂與中國古文學的精品。粵曲的唱腔，種類繁多，雖同一曲，但個別唱腔時刻不同，除小曲有樂譜可供視奏外，其餘如快板，中板，二王，滾花等，皆沒有樂譜的，那麼拍和者就要使出最活而被動的「聽奏」技能了。聽者歌者的運腔，隨即同時譜奏出來，演奏者水平愈高，拍和愈貼切，如影隨形，順滑流暢，如乳水交融，倘要求最完美境界，實非易事，惟寄望廣東音樂演奏者，不斷努力追求而已。這門「聽奏」學問，世界音樂家也認為是高深莫測，所以廣東音樂演奏者足可以自豪了。

簡訊

一、書畫文物展

△黎懿蓮國畫展：油尖區文藝中心。

△黃志添銅版畫展：港大陸佑堂。

△「讀者文摘藝術珍藏展」：大會堂香港藝術館。

△「香港歷史簡介」展覽：香港博物館。

△「景德鎮出土瓷器」展：大會堂高座十一樓。

△花神陶瓷展：茶具文物館二樓。

△中國茗趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡迴展覽

△茶壺泥胎製作法（一）：香港仔圖書館。

△茶壺泥胎製作法（二）：洛克道圖書館。

△陶瓷：油麻地圖書館。

△茶的培植與加工：九龍中央圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣（三）：保安道圖書館。

△廣州十三商館：土瓜灣圖書館。

△馬克・夏卡耳：鰂魚涌圖書館。

△保羅・克利：瑞和街圖書館。

△布魯士：一八四六年的香港：牛池灣圖書館。

三、文娛表演

△粵劇欣賞：維多利亞公園五號球場，晚八時。

△綜合遊藝會：保安道球場，下午四時半。

上述節目・全部免費

影視文化講座 今日下午舉行

（文化消息）本週六法住文化學院舉行影視文化講座第五講，講題為：「小說改編為影視作品的可行性」。主辦者並邀得名編劇黃志先生主講。時間：下午四時三十分至六時三十分。地點：九龍窩打老道八十四號冠華園三樓法住文化學院旭日堂。查詢請電：三——七六〇八八七八。

季節性淡態明顯反映
空運出口付貨緩滯
踏入五、六月期間空運出口原已例淡，加上歐美市場補單訂貨甚疏，預料這兩個月內付貨將進一步減弱。

（特訊）本港空運出口現正處於季節性淡季，歐美兩條主要空運綫全面轉靜，本地及內地轉口付貨均呈疏弱，貨機載位需求無復緊張。

據空運業人士說，每年五六月期間是空運業例常淡季，即使在前兩年出口旺盛亦不例外，踏入今年之後因出口已是放緩，空運付貨也連帶進入緩滯階段，際此空運淡季，付貨更爲疏靜亦是很自然的現象。

一位歐綫業商指出，原本歐市在近年增長甚勁，但在今年也難免呈現呆滯，特別是四、五月間，當地天氣仍然甚爲寒冷，春夏貨未能及早推出，即使至今仍然是處於溫寒的季候，夏天貨銷售已肯定受到損害，今夏應有的補充訂單也因此無法接入，相信在六、七月內的空運付貨將因此更爲短少。

美綫方面，據悉當地復活節期間百貨銷售理想，但主要反映在女裝成衣的銷路改善，其他百貨用品玩具等表現仍然平靜，整體市場消費仍受經濟衰退陰影籠罩，消費意欲欠盛和消費者負債均對百貨業不利，港貨去銷美市在今年仍不易扭轉困悶局面，連帶空運付貨亦是緩滯不前。

在市場需求不振和淡季因素下，目前無論本地或內地經港付運的貨源均甚疏弱，歐美兩大空運綫的貨機載位也不像去年及前年的長時期處於緊張，原有的定期貨機足夠應付，不定期班機則減少飛行，滿艙的情況也少。

看好情緒收斂美元平倉沽盤多
滙市價普挺
變相加息瑞士法郎起支持作用
拆息穩淡長錢硬公會利率不變

（特訊）在美國五月份就業數字發表前，加上盛傳美國利息回軟，使看好的情緒收斂，美元平倉沽盤增加，兌主要貨幣紛而下跌。業內美電做價牛皮，港元兌歐日貨幣均告報跌，港滙指數報跌一小點。同業拆息穩軟，短錢息稍跌，長錢息企硬。銀行公會公佈利率結構維持不變。歐洲美元與亞洲美元利率均改高十六分一厘。

外滙業人士表示：繼上日美元在紐約收低後，是日港開市已有不少來自澳洲的美元沽盤湧到，使港市美元洋與市即做低，隨後或港的做手亦加入作多頭平倉，美元進一步受押，儘管尾段時有若干技術性回補支持美元回低位反彈，但收市價仍比上日下跌。

外匯業人士續稱：西德決定不加息，使英鎊得以回穩，但沽售壓力仍保持，至於瑞士法郎，則由於瑞士日前實行把隆巴特率息改作浮動後，現時息率已超過九厘，這種變相的加息行動爲疲弱的瑞士法郎帶來支持作用。甚至有滙商形容瑞士法郎再度成爲強勢貨幣。

外滙業人士指出：由於市場認爲美國五月份就業數字會爲美元利息變化帶來一些綫索，故美元的交易稍呈虛怯，如果數字公佈比預期稍好，美元有可能升上二點〇二馬克及一四五日圓的高檔水平。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較：兌一點九七〇八（克一湖點九七六）兌；八一四一點八四日圓（一四二點三〇）；英鎊兌一點五八三五美元（一點五七七七）；加拿大元爲一點二〇三〇兌一美元（一點二〇六〇）；澳洲元沖〇點七五七六美元（〇點七五一二）；紐西蘭元兌〇點五八六八美元（〇點五八五四）。

外匯人士續稱：由於市場觀望美國五月份就業數據，同業拆息市場交易轉疏，長錢息牛皮，而短錢息亦在窄位內上落。美電交投量淡，做價牛皮，而港元兌歐日貨幣因應美元回跌而改低。昨日美電開七七七點四〇至七七七點五〇，最低七七七點三〇至七七七點四〇，最高七七七點四〇至七七七點五〇，收市七七七點三五至七七七點四五，與上日收價相若，英鎊成一二點三一〇，升一點二〇港元。日元成五四八點〇〇，升一點七〇港元。

其他主要外匯價，加拿大元兌六四六點一〇，升一點七五港元。澳洲元兌五八八點五五，升四點四五港元。瑞士法郎兌四五八點四〇，升三點五〇港元，新加坡元兌三九八點〇五，升〇點四〇港元。法國法郎兌一一六點二〇，升〇點五〇港元。紐西蘭元兌四五六點七五，升一點五五港元。

港滙指數報一〇四點六，下跌〇點一。

銀行同業拆息，隔晚錢開十一厘，最低十一厘半，收市十厘八七五，跌八分一厘；一週錢拆十厘八七五，跌八分一厘。長錢拆息，一個月期十一厘二五，兩個月期十厘七五，三個月期十厘七五，六個月期十厘四三七五，無升跌。

銀行公會召開每週例會後，決定現行利率結構維持不變。

歐洲美元利率，一個月期九厘八一二五，兩個月期九厘七五，三個月期九厘六二五，六個月期九厘五六二五，九個月期九厘五六二五，十二個月期九厘五六二五。

亞洲美元利率，一個月期九厘半，兩個月期九厘四三七五，三個月期九厘三一二五，六個月期九厘二五，十二個月期九厘二五。

澳洲修訂經濟政策壓力晉
另一大銀行評論澳元前景欠佳
本月藉美元回穩而利於澳元值
長遠看跌幅相當大高息難支撐

（澳洲訊）澳洲聯邦政府現正受到愈來愈大的壓力，要其修改經濟策略，財政部長基廷最近在推行政策時的表現，使內部一些官員感到關注。

有人認爲，政府最近與反對黨辯論經濟時，太過被動和消極。政府實在有需要採取較爲有信心和積極的態度，去面對經濟前景。

反對黨領袖皮科克最近向政府當局進一步施加壓力，要求政府盡快公布稅務和開支政策，藉以使反對黨在與政府辯論經濟問題時，可以採取主動，同時抵銷政府對反對黨所作出的攻擊。政府批評反對黨缺乏詳細的經濟策略。

國會執政黨右派成叩界行有議。席間有人犖有地批評基廷在國會內與反對黨進行辯論時的表現，但國防部長比茲利則認爲基廷和策略作出辯護。

比茲利說，國會會期已到尾聲，再加上連串內閣會議，使基廷和其他部長疲憊不堪。他有信心，當基廷前問完法國和蘇聯後，而國會又復會時，基廷會再度振作起來，重新投入與反對黨進行經濟辯論。

（墨爾本電）澳洲澳紐銀行說，澳元經過六月份相對穩定期後，將會有頗大的跌幅。該銀行預測，澳洲收支赤字前景悲劣，利率繼續尚企同時要維續維持緊縮政策。

報告說，六月份公布澳洲經濟數據將會混亂，預料五月份經常性收支赤字達到十五億澳元，較四月多卅一億，但會較報告所說市場預測的低五十億。

澳洲銀行又稱，預料澳元在六月兌美元會穩定，原因是美元升勢將會結束，但澳元在該段時間內，兌其他主要貨幣會下跌。預料澳元六月會在零點七二至零點七六波動，但展望澳元長遠走勢，將會向下。六月後，澳元會有相當跌幅，高息也不能支撐澳元。

本港外幣行情

89年6月2日收市價

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	777.10	777.60
美鈔	每百	775.90	776.90
美單	每百	776.50	777.50
英鎊	每鎊	12.25	12.31
加拿大元	每百	645.70	647.20
西德馬克	每百	392.80	394.30
瑞士法郎	每百	458.10	459.60
法國法郎	每百	115.20	116.70
荷蘭盾	每百	348.50	350
澳洲元	每百	588.70	590.70
紐西蘭元	每百	457.30	459.30
日圓	每萬	546.60	548.10
台幣	每百	27	29
菲律賓披索	每百	36.20	38.70
馬來西亞元	每百	285.20	286.70
新加坡元	每百	397.30	398.80
泰國銖	每百	29.50	31.50
印尼盾	每萬	40	51
南韓紙	每萬	112	120
E.C.U.	每個	8.158	8.173
港幣兌人民幣	每百	47.75	47.99
港匯指數		104.6	(−0.1

港元外幣存款利率收市行情

1989年6月2日

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	7.50%	7.50%	8.00%
港元	50萬元或以上	10.5625	10.5625	10.50
美元		9.50	9.4375	9.3125
英鎊		13.50	13.50	13.625
日圓		4.625	4.625	4.75
澳洲元		17.125	17.25	17.375
西德馬克		6.25	6.375	6.50
加拿大元		11.875	11.875	11.625
紐西蘭元		12.5625	12.50	12.5625
E.C.U.		8	8.25	8.375

期糖造價止跌回升
交投略減，全日共成五百二十六手。

（特訊）昨（二日）香港期貨交易所原糖期貨交投略減，全日共成五百二十六手，較上日減少一百九十六手，造價止跌回升。

期貨交易所發表昨日結算價爲：七月份十一點四九美仙，共成三十五手，九月份十一點五美仙，共成一百七十五手，十月份十一點五三美仙，共成五十九手，一月份十一點三三美仙，共成三十四手，三月份十一點二六美仙，共成一百二十八手。

美元大幅下降刺激
港金價回升十九元
收市價三三六三波幅十元交投平淡，期金價升一美元。週五歐洲金價略報高。

（特訊）本港九九金價昨日回升十九元，收市價三三六三。期金結算價升一美元。

西德宣佈不加息後，美元反而回落，令黃金價得機反彈。

金商說，事前一般估計西德不會加息，故今次西德開會後宣佈不加息，對外匯市場本來影響不大。不過美元投機的藉口已漸告消失，美元大幅回吐盤湧現，令美元大幅調低。昨日東京美元收市兌日圓降至一四一·八〇，跌〇·七二日圓。

金商表示，目前美國及西德仍有加息的壓力，故此金市更不值樂觀。現時金市幾乎找不到利好因素，除非有特別的事件發生，例如債務危機之類，否則金價仍然易跌難升。以近而言，三六〇美元關似有回頭力，如跌破此關，將有強勁的支持力。

昨日九九金開市價三三六三，較前日收市價高十九元，稍後升上三三六八最高，隨後下跌，價先跌落三三五八最低，收市價三三六三，較前日收市價升十九元，波幅十元，全場內交收一千七百兩，[illegible]

美元強勢收斂
澳元續振高
紐匯亦上揚
市場對澳元後市看法分歧，五月來往帳字數將有考驗。紐元無重大消息激發，緊隨澳元走高。

（特訊）雪尼六月二日電：在美元回跌的支持下，澳洲元是日一度向七十六美仙的高位測試。

澳洲元開市報兌〇·七五八五至九〇美元，收市爲〇·七五八三至九〇，比上日收市價〇·七五二一至二八，上升〇·六二美仙。

澳洲萬國寶通銀行分析家認爲，澳元的關鍵阻力位爲七十六點三美仙，若此關被突破，將有進一步佳景。

一般外匯商對澳元未來的走向，特別是澳元會否維持一如近日澳元與美元的背馳走勢，看法分歧。

一外匯商指出：澳洲元在某一程度上顯示出其獨立性，每一次祇澳元迫近七十六美仙水位便成爲拋貨水平，而目前的情況沒有改變。

有個別外匯商則認爲澳元有機會彈上七十九美仙。惟一般普遍認爲在六月中公佈的澳洲五月份來往帳赤字，將使澳元作出考驗。

分析家估計五月份來往帳赤字約在十三億至十八億澳元間。

紐西蘭元緊隨澳洲元做堅。惠靈頓二日電：在本地未有任何重大消息及海外市場相對平靜的情況下，紐西蘭元以〇·五八六三至七三美元開做，早市扳上〇·五八六〇至一〇美元，收市再扳至〇·五九〇〇至一〇美元，比上日收市價〇·五八四七至五四，上升〇·五三美仙。

油國組織超額生產

（特訊）據外電報道：石油輸出國組織五月份的日產量達到二一〇〇萬桶，爲今年以來的最高水平，並較油國組織所訂的產量上限多出二五〇萬桶，四月份油國組織的產量爲二〇五〇萬桶。

香港黃金及白銀市價

1989年6月2日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3363	3363	+19
期金(6)月	366.5	365.5	+1
本地倫敦金	362.5/3	362.5/3	+2.3
飾金	3670	3670	—
飾白金	5000	5000	—
白銀	405	405	+4

類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3351	3361	+11
富格林	2794	2814	+16
金楓葉	2910	2920	+15
鴻運金	2910	2920	+15
麗揚	2910	2920	+15
銀條(十兩)	507	513	+6

利昌金舖有限公司提供

東京匯市
美元繼續回軟
收兌一四一點八日圓，總成一〇三億美元

（特訊）東京二日電：美元在東京外匯市場連續第三日回跌，收市報兌一四一·八〇日圓，比上日收市價一四二·五二，跌〇·七二日圓。

美元開市報一四二·二〇日圓，全日在一四一·三二至一四二·一五之間上落，中間交易價報一四二。

外匯商稱：日前日本加息促使一些審慎性的回沽，但市場在美國五月份就業數字發表前情緒有些閃縮不定。另外，日本外長已接受提名出任首相對日圓亦有些利好作用。

全日美元總成交一百零三億三千九百萬美元，比上日的七十二億五千三百萬增加。

港匯指數

（特訊）一九八九年六月二日（星期五）的港元實際匯兌指數爲一〇四點六（較昨日之指數下跌零點一）。

周五蘇黎世黃金開市價每安士三六二·五〇美元，升一美元。倫敦三六二·二五，升〇·二五美元。白銀方面，[illegible]，無升跌。

實生銀行實金收市價分別爲三三六〇及三三六八。期金方面，[illegible]，均較前市升一美元。

日本汽車銷售
五月增二成
逾四萬一輛
比四月銷量降五厘

（東京電）日本汽車經紀協會估計，日本五月份汽車銷量比去年同期增長百分之二一·〇，達四十一萬八千六百二十四輛，爲五月份的最高紀錄，高於去年同期的三十四萬五千八百六十七輛。

日本前汽車銷售紀錄爲三年五月的四十五萬八千五百六十輛，但五月份的銷售量比四月份的四十四萬一千零八輛銷售量下降百分之五·二。

歐洲金融早市
美元回軟
金價企堅
白金銀價同改高

美元在各地市場午前兌率與上日收市比較：兌馬克由一·九八三五跌爲一·九七一五；兌瑞士法郎由一·七〇四〇跌爲一·六九二〇。兌荷蘭盾由二·二三七〇跌爲二·二二三〇。兌法國法郎由六·七一八五跌爲六·六九〇〇；兌比利時法郎由四一·六二跌爲四一·四三。

倫敦英鎊由一·五七三〇升上一·五八三五美元，加拿大元由一·二〇六八升上一·二〇二六兌一美元。

黃金價：倫敦開三六二·五〇，比上日收市升〇·四五美元；蘇黎世開三六二·二五，午前做三六二·五〇，比上日收市升〇·六五美元。

白金價：倫敦開五〇〇·七五，升二·二五美元；蘇黎世開五〇〇·二五美元，升三·五〇美元。

白銀價：倫敦開五·二二美元，無升跌；蘇黎世開五·二二美元，升三美仙。

（特訊）倫敦二日電：外匯市場早市交投淡靜，市況疲怠，美元並未有跡象顯示已重新掛高。

米蘭一外匯商認爲，有跡象顯示市場正試圖爲美元找尋另一個底價，而投資者則等候此底價出現才開始入市吸納。

另一外匯商指出：經過上日的市勢後，次日市場的交易多出現怯性市勢疲態。

美元在東京市場收兌一四一·八〇日圓。隨後倫敦早市稍升上一四一·九〇。

日央行積極干預
動用逾五十億美元
兼提高貼現息四分三厘　日圓能否轉穩言之尚早

貨幣之窗

根據日本中央銀行的報告顯示，該行的外匯儲備到五月底爲止爲九百五十六億七千萬美元，比前月減少四十六億七千萬美元。由此減幅可以推斷，日本在五月份內沽出九千萬美元的總數超過五十億美元，不幸的是，到目前爲止，日銀的干預並未見收效。

在過去一年多的時間裏，日本一直袖手旁觀，直到今年四月三日，當日圓升過一四〇之後才首次現身市場，但由於干預的規模少，加上美元正當於大牛市，並未能帶出真正的效果，來極短暫的心理影響外，到了五月初，日銀都一再地干預，且每日的沽量達廿五億美元之巨，顯示日銀有意緩和美元的張升，但到五月最後一個交易前夕，美元竟沖上一四四日圓的高點，卅一日才稍回。

由於干預的效果不彰，加上日圓轉弱與石油張價帶來的進口性通貨膨脹壓力日增，日本中央銀行終於在卅一日把貼現利息提高到三厘二五。持續不斷的干預再加上提高利率，前日東京市場的活期拆息已升上九厘以上，在若干程度上對日圓的跌勢有支持。但這種支持力能維持多久，則難逆料。一方面是，美國的貨幣政策會否有變，而美國亦未見有任何唱淡美元，而西德又決定利息不變，恐怕美元在歇息一會後可能再發力扳高。（王長明）

國際投資

貴金屬市透露

白銀市最爲疲弱
世界兩大產銀國墨西哥及秘魯，同時又是世界最大的負債國，可謂諷刺。

白銀市場近仍低沉，現貨價在五·一五左右，美元短期期貨價則爲五·二〇美元。與白金後黃金一樣，白銀市場近來所面臨的環境亦是十分不利的。繼英國加息後，日本又提高四分三厘貼現率，西德加息的壓力頗大，似乎反映國際利率尚未到頂。利率高昂令投資貴金屬成本增重，而且沒有利息，故此利率越高，資金多轉移到債券及外匯市場。

白銀供過於求向來頗嚴重，一來扯低了市場價格，二來則令投機者失去興趣。故此在貴金屬市場中，白金及黃金的投機浪潮，通常都比白銀市場爲大。在八〇年黃金狂潮時，白銀價最高曾達四十八美元，現時爲五·二〇美元，僅及當時的百分一〇·八。而黃金價當時爲八五〇美元，現時爲三六五美元，爲當時的百分四十三。以上述兩數字比較，反映白銀跌幅甚大，且一沉不起。而黃金雖被認爲疲弱，但對比白銀，則亦不算差了。

兩大產銀國墨西哥及秘魯，同時均爲世界最大的負債國，實是頗大的諷刺。白銀價低，但開採成本卻不便宜。如果不開採，可能令到銀價上升，但將會造成[illegible]失業，國家[illegible]少，外匯收入大減，情況會更差，因此只好不斷生產及出售，而同時又因而抑低了銀價，可謂十分矛盾。（柳橋）

誤信所謂投資原理
釀成悲劇可能性大

對金市，筆者雖非情有獨鍾，但卻無法忘懷。近日，在談及某些投資原理時，一些朋友認爲物極必反與人棄我取之類原理，不適用於多年來之金市。

是日，安士金由八百美元以上，跌至目前三七〇以下，經歷了漫長的八年多時間，物極無疑，但迄今難望必反。這期間，要是有人以爲「衆人皆醉吾獨醒」而時常採用「人棄我取」一做法，簡直是「死硬」。

任何所謂投資原理都不可盡信，在某些市場與某些時候，例如上述，去迷信一些原理，更可能遭遇沒頂之災。

金市是否就此「玩完」？金市還會有輝煌歲月嗎？朋友中常有爭論，那是爭吵而無結論。相信十個專家亦有十種看法。

近年來，筆者對金市有個最基本的觀點，那就是靜而軟，本欄曾多次提及。鍾情於金市者，却又有此觀點，實在無可奈何。

幸虧筆者奉行跟風原則，而不會在靜而軟的金市去做「人棄我取」的事。無能爲力改變市勢，唯有等待真正轉勢，屆時才「跟風」投入。（孟翔）

國際投資形勢分析

美依法宣布不公平貿易名單
不可能引起貿易戰
被指控者無法反辯亦難報復

美國政府貿易代表希絲於五月二十五日宣佈了一份與不公平貿易有關的國家之「黑名單」。一如所料地，日本居於「榜首」，與巴西、印度一起被列爲最先要通過雙邊貿易談判來解決不公平貿易問題的對象。此外，中國大陸、台灣、南韓、泰國、墨西哥等則列入受美國貿易代表署密切監察的國家名單內，還有二十國成爲「受監察」對象。

大家都知道，去年美國國會兩院以壓倒性多數票通過了八八年綜合貿易法案，並得到當時列根總統的簽署，成爲法例。因列根總統任期行將屆滿，故並未正式執行過該法例。其後布殊上台，我們會預料他必定藉切實利用該法例，來解決美國的貿易赤字問題，進而突出他的獨特政績。列根在位八年，最突出的政績是根本解決了通貨膨脹對國計民生的危害。布殊若能平衡美國的對外貿易與聯邦預算，則亦可算是列根之所不能。故此，他在這方面是頗有抱負，並委任了被視爲有果斷性格的希絲（女士）作貿易代表，負起操刀重任。

八八綜合貿易法例與不公平貿易國家名單有什麼關係？原來，美國貿易代表有責任通過調查研究，找出一些在對美貿易中實施不公平貿易政策，以阻礙美國貨去銷的國家，以便進一步依法對付。這方面的授權是依據綜貿法的三〇一條款獲得的。

希絲在記者會上說，我們打算立即與榜首的三個國家談判，並「以建設性的觀點討論問題」。根據法例，政府公佈名單後有十八個月談判消除貿易壁壘事宜。如果被列入名單國家堅持不消除貿易壁壘，則其去銷美國的產品就會被徵達百分之百的關稅。

名單公佈後，有人認爲此舉可能引起各國的報復，因而導致「貿易戰」。但我們否定了這方面的可能性。理由是，被指爲不公平貿易的國家，可謂：事實情況證據確鑿，根本無從狡辯。更重要的是，它們根本「報復」不起。

試想想看，假如日本與美國打「貿易戰」，最後導致雙方都禁止對方的貨物進口，那將是一個什麼樣的局面？可以肯定，到時破產的不是美國，而是日本。其他國家亦然。

所以，儘管美國宣佈該名單後，不少國家（自然也以日本爲首）表示反對，但美國胸有成竹，態度堅定。如果日本真的拒絕談判，那則只好準備接受年半之後受美國的關稅制裁了。看來，日本政府的態度終將不能不軟化。（萊世庚）

行業探秘

美航空基本工業
首季獲利最豐

華爾街一些分析家說，儘管一些反象的黯淡，美國首季公司盈餘表現得很正常。

普天壽——巴契證券公司分析家——布朗說，今年首季的公司盈餘比去年首季多了約百分之十二，她追踪了一千一百家公司的盈餘狀況。

若干分析家擔心盈餘會意外低落，所以布朗說，在見到盈餘符合大家的期望後，大家的反應就很積極。至少這一消息現可能已成爲股價的一大支持。

獲致豐盛盈餘的工業是：航空公司：分析家說，空中旅行人數增多，和維高而合理的票價抵銷了燃料油的漲價。

基本工業公司——包括化學、紙張和林產品，這些工業良好的表現顯示出它們並沒有和其他工業一樣轉趨疲軟，同時也說明了它們因早就從事結構的改造而能夠抗拒經濟轉弱的整個形勢。

在盈餘低落的工業中，普天壽——巴契證券公司說，高科技的公司盈餘平均跌落了百分之十四。

分析家預期一九八九年全年的公司盈餘要比一九八八年高百分之八到十，但因經濟成長緩慢，盈餘成長也緩慢。

華爾街分析家說，因此大家又擔心股票市場是否能由這些盈餘報告中取得動力。但西爾生·勒曼赫頓策略家麥可·蕭曼說，那些預料經濟將出現全面衰退的悲觀主義者，還得等待很久。他預料，盈餘的成長在以第三季爲始的一年內保持水平行進，但在一九九〇年終了時又將起飛。

美林公司的查爾斯·克勞要大家注意一面發出警告的旗號；根據報告，盈餘增加得很多，但現金流量卻減少了。

原因是：自一九八六年改變稅法以來，更多的公司增發股金，而且他們也是現金。如此，美國公司可能將無法在稍後增發豐富的股息和紅利。克勞說，如果現金流量已升到頂峯而將跌落，紅利和股息也將面對同樣的命運，這是順理成章的事。（紐約大東銀行資料室）

海外房地市況透露

全澳房地市低沉
比去年跌兩成半
黃金海岸慘跌四成之巨　移民雖多淡市卻仍持續
供過於求與利率強壓

澳洲房地產市道的跌態更爲明顯。由於四月份來利率更爲強壓，工商活動平淡，投機貨源覓出貨，跌幅益大，已過去一年來全澳住宅市價平均跌低百分廿五，最有支持的地區約跌百分十五，最弱地區跌去百分之十二至十三。加上在供過於求之強壓持續下面，跌勢不易迅速好轉。

前（一九八七）年初至去（一九八八）年上半年是全澳房地產市道的黃金時代，這是供不應求（除移民需求激加外，台匯日圓升值刺激海外投機及投資買家的旺上加旺，估計去上述一年半時間內，澳洲樓價平均升起百分一百左右（少數地區甚至升起百分之二百）。這種狂漲造成建築熱烈投資，新樓供應在去年末季至今年首季的大增，終於形成今年四月以來供過於求的現象。最可嘆的，是全澳經濟平淡，人民入息開始回弱，再加上利息一再上升，影響置業成本甚大，遂使最近（五月以來）各主要地區樓價強烈低降，以五月中旬平均市價來說，比較一年前約低百分廿五，雪尼與墨爾砵均有類似的情況，投機家與貨家抵受不着利息重壓（今年年初抵押息價是十八厘左右，近週竟升至廿厘或略過廿厘）不得不陸續拋售（那些新入行者是虧本拋售，也有不少老利回吐）遂形成互相踐踏的慘況。全澳以黃金海岸區樓價跌幅最大，竟在百分之四十至四十五間，反映出萬國博覽會後旅客少到與工商鈍化的影響。

由於澳洲高利息壓力將有多月的延續，供應比較需求爲多，房地產市道預料將有續降可能，其跌幅將在百分十以上，因此，各界亟盼澳洲能迅速減低息價。在購買力方面，移民人數與需求仍旺，當息價回路與新供（建成樓宇）和緩以後，澳洲住宅供銷才有平衡起來的希望，其時恐怕半年至一年以後。（白雅）

類股分析

失業率公佈前夕
一千五關下謀動

日美國股（六月一日）（四千二百萬股德士古石油股票轉手）。

市，承接著上日升勢，市況繼續報好，但當杜鐘新工業平均指數升近二五〇〇點附近時，上升步伐便顯然放緩下來，看來市場好友今（二）日作然無信心攻此關，二五〇〇點除了是一頭重要心理關口外，亦是今年內收市高點所在，（今年收市高點爲二五〇二·〇八，三十一日創下）。技術意義上亦不容忽視，日內杜工指數最高爲二四九八，而收市測報二四九〇·八，紐約交易所錄得交投量爲二億一千餘萬股，可較昨天多出約六千萬股，其中包括一大手交易。

一如昨天本欄指出，明天美國發表的五月份失業率將備受市場關注，部份投資人士索性袖手旁觀，待消息公佈後才作決定，以下是市場人士對該數據最新的預測。

（一）五月份的失業率會由上月份的百分之五·三下降至百分之五·二；（二）同月的非農務新增就業人數估計上升約廿一萬七千名（四月份增幅較上月份的升幅十一萬七千名）稍高，分析人士同時相信美聯邦銀行大概以此數據作爲日後政策的主要參考指標，一旦待經濟放緩情況明顯化時，聯儲主管就會放寬信貸，屆時機會便大大提高，短期機會仍境。（必雁）

大衛調金

日瑞英等加息後
金市仍未能看好

六月一日國際金價，倫敦方面，交投平淡，市況乏善足陳，頭盤訂價（安士三六〇·八美元）與尾盤訂價（安士三六一·四美元）皆分別不大，亦即說明金價始終無法擺脫近期徘徊區（安士三六〇—三六五美元）的上下範圍而出現較大約方式跌幅。經過中央銀行星期會後，西德決定維持利率不變（貼現率四·五厘，隆巴德利率六·五厘）。

其公佈約決定頗使市場感到意外，在此之前，市場大部份分析人士預測西德會與英國、瑞士及日本同步，調高市場利率及打擊日趨嚴重的國內通貨膨脹問題及阻抑美元兌馬克匯價繼續扳升。紐約金價，先挫後揚，當現貨安士三六〇美元再獲支持，尾市續出現輕微反彈而高收現貨收市報安士三六四·一美元。西德沒有加息，但美元兌馬克等多種貨幣亦未因此而上升

國際公司動態
綜合美國、加拿大、英國、日本等地大企業最新消息報導

▲美國電話（T）、萬國商業機器（IBM）及廠省科技學院組成研究財團，主要業務是開發高溫超導體，預算有二十五個研究員在四個不同部門，包括訊號輸送，開發設計，集成電路及高溫物料等科技部門工作。

▲AT&T美國電話電報公司說，該公司正籌備一項合作計劃在中國生產通訊器材，以生產電話機爲主的上海通訊器材公司將爲合作計劃提供生產設備和人力資源。

▲IBM國際商業機器宣稱，該公司已發展出世界最快速的一M位之電腦晶片，該晶片是在IBM設於日本的廠房製造，運算健度可較現時一M位元的晶片快二至三倍。

▲摩托路拿汽車的應用集成電路部門與SCHLUMBERGER科技公司說，他們已協議聯合發展先進的晶片測試設備供應美國半導體市場。

▲GRANGES 探礦及 GOLD BELT 礦務公司將不會實行他們的合併計劃。

▲CINEPLEX OPEON 已併請財務顧問以協助評估該公司的任何計劃，並否認有報導說某些股東已出售部份CINEPLEX股份。

▲英國電報說，該公司與其他六家公司已與蘇聯合作就橫跨蘇聯的光導纖維進行可行性研究，這些公司包括有丹麥的北方電報、日本KDD、澳洲海外電報、意大利STET M1，丹麥電報及美國西方國際。

▲富士通訊（ITSU）發言人說該公司預算在九〇年三月底止年度內資本開支爲二千億日元，對上一年爲一千五百億日元，其中二百五十億元投資在通訊設備部門，另外八百八十億日元用於電腦及資訊處理部門，八百七十億日元用於投資在電子設計部門。

▲新力商業（SNE）發言人表示，該公司預算在九〇年三月底止年度內投資六百億日元在半導體工業方面，而整個年度集團內資本投資總額爲二千五百億日元。

▲日立製作（HIT）行政總裁表示，該公司預算在九〇年三月底止年度的資本投資爲二千三百億日元，對上一年則爲二千零七十五億日元，其中一千五百二十億日元投資用於資訊和通訊系統，與及電子設計方面，一百七十億日元投資於家庭電器，一百五十億日元投資於電器及重型機械方面。

▲住友化工（SUCH）透露，該公司已在南韓漢城成立一家聯營公司，生產及推銷乙丙烯（EP）橡膠，生產工廠在九一年秋天開始興建。

▲本田汽車（HMC）發言人表示，該公司至九二年時，購買海外之半導體將會佔公司所用的百分之十，而現時所用之外國半導體，只佔公司所用的百分之二至三。

國際公司評價

▲路透社通訊（RTRSY）CBOT和CME在資料處理和傳遞上的聯營路透社會因此而受惠，八九年每股盈利估一點八〇元，九〇年二點二五元，九一年估三元，評爲次級。

▲摩托路拿電子（MDT）在與管理部會議後我們仍對它看好，預料在商業週期低點時，股價爲四十五元，上次週期低點爲三十五元，八九年每股盈利仍估四元，九〇年估四點七五元，評爲首級。

▲美迪造紙（MEA）公司與我們客戶舉行私人會議，內容主要集中於高科技和專門紙品，我們維持原來盈利估計，但對長期滋長的前景更爲樂觀，評爲次級。

▲聯邦造紙（FBO）紙漿銷售增加，引致重新估八九年每股盈利估三點六元，九〇年估三點四元。值之問題，股票降三十至三十二元，評爲次級，華爾街人上估資產值增加百分之八十可能過高。

▲柏絲商品陳列室（PMW）首季每股盈利八仙，我們估六仙，比對去年同期三仙，銷售增加百分之二十，去年同期增加百分之十六，加州和底特律生意強勁，邊際利潤增加百分之九點八，比對去年同期增加百分之十點七，這是連續第四季下降，這反映出積極的定價和更多的食物銷售，去年估計次季每股盈利估十五仙，比對去年同期十仙，第三季估十仙，去年同期八仙，末季估六十二仙，去年同期四十三仙。

▲英美原草公司（BTI）評級由第三級升上首級，本年迄今爲止股票表現跟不上大市，煙草業務有改進使它受惠，並預料來自加州汽車保險生意利潤會回升，我們提高對其盈利估計，八九年每股盈利由估六十五便士提高至七十便士，九〇年由估七十四便士提高至七十八便士以美元計則分別估一點一元及一點二五元。

▲資手企業（UN）公司收購「金券雪糕」與「好幽默」一同整頓現時它是歐洲最大的雪糕公司，對盈利並無影響，金券總收入爲二億元，由於美元上升，其股票近來軟弱，長綫投資者應趁弱入手，仍評首級。

▲西德寶馬汽車（BMW）宣佈八九年首四個月集團營業額爲八十八億七千萬馬克，較去年同期的七十一億九千萬馬克增加百分之二十三點四。而八八年公司全球業務純利爲四億五千萬馬克。

▲武田製藥（TKC）宣佈截至三月底止的年度純利爲三百四十五億一千萬日元，較對上一年的三百一十三億九千萬日元增加百分之十點一，末期息每股由四點二五日元增至五點五日元。公司預期至九〇年三月底止年度純利爲三百七十億日元。

▲康藝佳相機（KONI）宣佈截至八九年四月二十日止年度純利爲六十億零三千萬日元，較對上一年的六十八億日元下降百分之十一點四，末期息每股仍派五日元。公司預期至九〇年四月二十日年度純利會升至九十億日元。

新界文化

表示支持該院辦學。蔡惠釗主席更表示希望仁濟以後能開辦更多中、小學校，以拓展該院目前的教育範圍。

在拜訪荃灣政務處時，荃灣政務專員蕭偉全亦讚揚該院近年來的迅速發展及成就，由一間以提供醫療服務的醫院拓展爲一個多元化的

出席拜會的總理有主席蔡惠釗，副主席王子沐、何杜瑞卿、正林、劉坤銘、何顏素雲、郭子樑，總理還仕華、尹志強、許永源、梁福榮、李錦龍、葉獻民、蔡馬愛娟、李尚樺、王依雯、蔡百泰、何永康、方若愚、葉明及該院院監梁章榮。

位董事同人一本過往愛護元朗區體育活動的傳統精神，多關懷會務，使各項工作計劃循序漸進。（君）

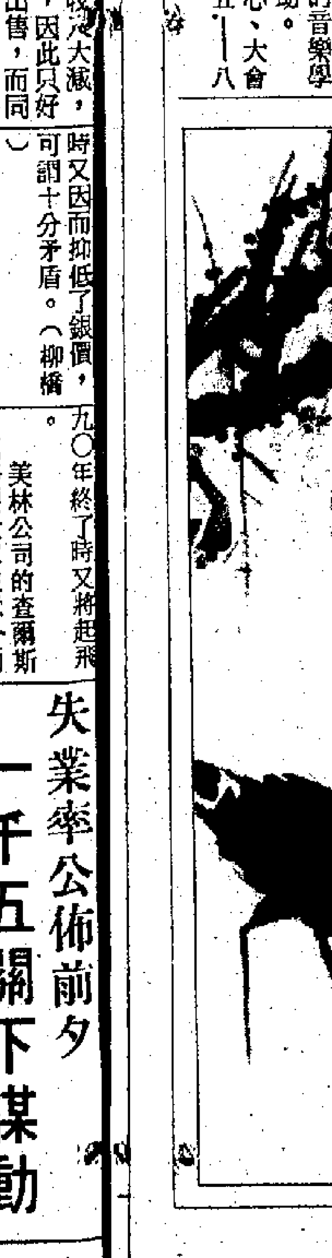
△油蔴地圖書館

上午十一時：兒童時間

下午二時半：兒童普通話

不收費用，歡迎參加

們提供專業的演出機會，以上各位演出者均爲演藝學院精心挑選的音樂學生。匯演得以順利舉行，更有賴埃克森能源有限公司的慷慨贊助。票價分二十元及學生票十元，現已可於演藝學院、藝術中心、大會堂、太空館、通利琴行及各城市電腦售票網有售。電話訂票：五—八二三〇二三〇·五—八二三〇二九〇。



娛樂圈

劉嘉玲承認與梁朝偉拍拖
自謂處理愛情失敗
梁母對她百般的好

梁朝偉與劉嘉玲拍拖的消息早已傳得甚囂塵上，然而一直未得到任何一方的承認。但日前偉仔接受商台訪問直認有這段感情之後，記者即透過劉嘉玲的無綫電話追問有關這事，經過為時數十分鐘的談話，女方終於承認與偉仔拍拖是鐵一般的事實，且還道出當初否認的原因及雙方感情發展之始末因由。

據劉嘉玲表示，當初之所以否認兩人拍拖，完全是因為彼此感情未至拍拖階段，加上此乃很私人的事，故便不欲多談。然而，經過數月來的交往，她與偉仔開始擦出愛情火花，同時更難以感受外間的重大壓力，故經兩人商量過後，便決定公開。

現在，嘉玲有如釋重負之感，對於期間所聽到的不利傳言，尤以她更甚，那些傳言，她是「確感到極度不快」。她認為如果仍將事實隱瞞，對任何一方皆不好，但反之。以前公開了與許冠亨拍拖，結局是敗多於勝，現以低調處理又如是真令她摸不着頭腦，重怪她笑說自己在處理愛情方面，是「很失敗」吧！

劉嘉玲埋謂，他們正式拍拖後，對於記者們的鏡頭，避得就避，然而避不到的便會公開，只不過上次在機場給人拍下的拖手照片，實在令她感到十分氣憤，因為當對方發覺她們踪影之時，竟大聲的說：「仲捉唔倒你地？」她覺得如是這樣被人說倒有點「捉姦」之感！其實她倆現皆是單身貴族，拍拖不用偷偷摸摸，難道兩人拍拖便是犯罪嗎？

她認為，如果當日那記者的態度是表現得大大方方，偉仔也定會接受他的訪問，因為在他心目中的偉仔，是一個頗健談的人，除非對方態度欠佳。劉嘉玲說偉仔是一個「好好傾」的人。

既然她覺得偉仔是「好傾」，那她又有否查問過偉仔的過去呢？劉嘉玲直言現在大家非少男少女，應該明白事理，再者每人皆有過去，她實無必要過問。至於與偉仔能夠發展到怎樣，她則說難以保證，但要是他日任何一方有變的話，也不想傷害對方心靈，因為拍拖分手乃很平常之事，她是不會介意的。

因此，嘉玲說從未想過結婚的問題，雖然她倆性格完全不合，但幸好她得到男方的遷就，致令兩人的性格合起來時就變成「綜和」一類了。

談到有段日子傳偉仔的母親對嘉玲不太有好感。嘉玲聽後連忙否認，並說她曾見過伯母，發覺對方對她百般的好。此外，她更不覺得偉仔如外人所說的無暇陪女友，因為當她正式與偉仔拍拖之後，大家是不時有空見面，但她承認這是碰巧男友剛跑到美國發展的，故才多時間陪她哩。

最後，嘉玲對於外間所說偉仔之兩位前度女友會華倩及黎美嫻因為與偉仔已無任何關係，故當記者要求合照時便可以化敵為友的大方合照的說法，顯得有點反感，因為她覺得這類流言十分無聊，加上予人一種「玩玩吓」感覺，故有關談到她倆的感受，劉嘉玲也不知如何說好。

任達華、鄭文雅和黃光亮在電影「我未成年」中演出。

對張郁蕾在環姐中落選覺合理
楊寶玲演人海虎鯊
對自己表現感滿意

本屆「環姐」競選經已圓滿結束，香港代表張郁蕾落選，去屆賽事中奪得第五名的楊寶玲對今次賽果，表示頗為合理，雖然張今次無緣獲獎，但能夠獲得這些寶貴經驗，已是十分難得。

當然，楊寶玲特別留在家中觀看「環姐」比賽，雖然張郁蕾未能為港人爭光，但她覺得對方穿起泳裝時身段十分均勻，外型十分漂亮，也許外國評判的眼光跟東方人不同，加上配合不到天時、地利、人和，張因此落選了。

楊寶玲不介意跟鄭文雅及李美鳳比較。

談到自己有份參演的「人海虎鯊」，楊寶玲認為以其入行尚短的日子來說，能夠做到劇中表現已是心滿意足了。雖然有人認為她的聲線較嗲，但她解釋這可能是其一向說話時的習慣，不過劇集去到中部已漸見改善，尤其是在「飛虎羣英」及「打工貴族」兩劇中，她的表現已大有改善。

除了拍劇之外，楊寶玲更忙於拍攝高志森的「發達秘笈」，雖然該片與鄭文雅及李美鳳合作，但她毫不担心會被人來作比較，皆因各人有其不同風格。

鄭少秋偕同欣宜參加野火會。

潘銖怡在「上海風雲」中演蛇蠍美人。

「達明一派」舉行慈善演唱會
全部收益捐人權會
演藝界對宣傳民主有影響力

「達明一派」昨舉行新唱片記者招待會，成員之一的黃耀明表示，稍後他們將會分別於港大及中大兩間大學舉行慈善演唱會，扣除一切開支後，剩餘收益全捐予香港人權聯委會。因為，最近的學運事件令他覺得中國人除要爭取民主自由外，更使他感到人權的重要，故此，他們打算藉着今次演唱會，將人權意識推廣至所有港人心目中，再予各人有機會多上一課公民教育。

談到「民主歌聲獻中華」演唱會，身為發起人之一的黃耀明表示，雖然今次演唱會屬史無前例，可是美中不足之處在於各演出者只顧着唱歌，完全忘記可以借助他們的影響力而將民主精神帶到觀衆心目當中，不過，能夠在短短兩天內籌備出一個空前演唱會，實為難得，所以無論如何怎樣，他都認為演唱會之舉行是一件好事。

黃耀明最後表示，學運能夠持續至今，已是令人意想不到，而現在最困難的是如何能夠繼續支持下去，因此他希望所有中國人如果可以的話，都要為北京學生出一分力，齊齊聲援在北京的學生。

螢影星聲

爭取民主

「民主歌聲獻中華」馬拉松演唱會，除可支援北京學生外，還可予全港人內心激憤澎湃情發洩，同時亦激發起爭取民主的意識哩。（秦）

枝葉豐富

「神行太保」以新聞工作者為題材的作品，利用記者編輯揭發商業罪行為骨幹，配以豐富之枝葉，堆砌出一個有情有義的故事，假如將部份花巧性的運鏡略為刪減，更能令影片節奏更加緊密。（秦）

父子親情

「我要富貴」是一部倫理劇，着重於描寫父子親情，筆觸細膩感人。董驃父兼母職忠想守舊，引發出不少婆媽笑料，且他演出生動迫真，令影片生色不少哩。

無綫為響應世界環境日
美好環境樂今宵
港督呼籲市民認識其重要性

無綫為響應六月五日世界環境日，於今晚八時卅分假總台一廠舉行「美好環境樂今宵」，翡翠台現場直播。

大會由鍾保羅、汪明荃、沈殿霞担任司儀，邀得劉德華、夏韶聲、文佩玲、周慧敏，草猛仔暨「歡樂今宵」多位藝員落力演出。

港督衛奕信爵士亦在節目中獻詞，呼籲全港市民認識環保的重要性。節目有「環境龍虎榜」，倒數全港十個環境最惡劣的地方，藉以警惕市民，喚醒大家注意環境污染問題，「兒童標語創作比賽」，由八[illegible]，並邀得世界環境日工作小組成員陳冠中、填詞家小美担任評判，冠、亞、季軍分別可發五千、三千及兩千元獎學金。

銀幕小綴
許瑩英

很多人批評過去的電影是粵語殘片，但是我們回想一下，在當時的香港社會，無論從經濟、政治、公民意識，市民生活形式及傳送消息或意識方面，都不能相提並論，而那些粵語片就是用來傳送意識，調劑生活，諷刺社會時弊，反映現實的一種傳播媒介。而所有上述種種都由當時的演員活生生的在銀幕上表達出來。

今天他們都變成了我們所說的甘草演員，許瑩英就是其中的一位，她就要去星加坡電視參與演出，亞洲電視高層曾經盡力挽留她，到底她是多年元老，為公司亦貢獻不少，但是瑩英姨去意已決，也沒辦法了。

她陪着我的成長，如今認識了不多日子就說要走了，多少也有點遺憾，唯有希望星加坡的合約一年後滿了，再回來吧！因為「安樂茶飯」如果要拍續集，沒有了這個洗碗洗碟且常躲在後巷的「英姑」怎麼行呢？（安德尊）

「達明一派」兩位成員劉以達及黃耀明。

星期日為欣宜開生日會
鄭少秋對上海風雲
自認未曾寄予厚望

鄭少秋昨日偕同女兒欣宜參加「上海風雲」的野火會，他表示欣宜五月卅日生日，他送了一條頸鏈給女兒，本星期日為女兒舉行一個生日會，屆時如要開工也度期出來主持女兒生日會。

較早前香港藝能界為支持北京學運，秋官因為工作，沒有時間參加，鄭少秋表示，自由與民主每一個人都需要，尤其是香港市民，很快要面對這個問題，此次北京學生為爭取民主自由，結果全世界的華人都響應，如果能成功的話，這羣學生便成為英雄。有自由民主社會才能繁榮，此次北京的學生做得很好。

對於最近「上海風雲」的宣傳，秋官認為很差，本應該派英雄帖邀請「末代天師」藝員一同聯歡，無綫沒有人[illegible]，就算當日他親自出面遞請柬，無綫亦不會接受。

林利剛與無綫續約兩年。

對於「上海風雲」播映以來，收視雖然不俗，但未能哄動一時。秋官自認簽約亞視前已自感到不可能有爆炸性的效果。他慨嘆道關乎很複雜的原因，由於新公司工作人員的工作未能協調，也是主要問題，不過亞視對於製作方面很熱誠，以致令無綫在製作上也急起直追。

鄭少秋拍完「上海風雲」後，將拍實岑建勳之新片，十月份去台灣。他與亞視尚有一部約，不過秋官於今年內不會接拍亞視之劇集，該部約惟有欠佳先。

莫負當年情
最感人的女性電影
·娜安·

八十年代的女性，經濟獨立，辦事能力高，她們已是社會一支不可缺少的棟樑。所以，很多環繞她們為題材的電影，亦相繼推出。

電影評介

近期，最轟動荷里活的，可算是「莫負當年情」，這部電影被譽為「最感人的女性片」。

在澳洲，「莫負當年情」的票房，竟然超越「夢城兎福星」及「手足情未了」，這是否意味着女性電影已經逐漸廣受歡迎？

「莫負當年情」就是近期最出色的女性電影，由巴巴拉荷茜及比提米娜主演，是一部以友誼為題材的電影，片中兩名背景完全不同的女主角，由十一歲的一次偶然相識開始，經歷了人生的不同階段，但友誼歷久常新，生死不渝。導演加利馬素成功地表達出女性在社會上的遭遇，她們所面對的困難，婚姻、工作，與及喜、怒、哀、樂，對於女性心底的素描，尤為細膩。

「莫負當年情」令觀衆看得感動，眼淚暗流。導演成功之處，並非刻意的煽情手法，令觀衆大受催迫，非流淚不可，而是演出色之處，就是細膩地拍出一段刻骨銘心的友誼，亦大胆地說明女性的內心歷程，如那股抑藏心底的妒忌心，兩個女好友同時戀上一個男性，亦因此反目，但誤會亦因大家那段純潔的友誼而溴解。兩個完全獨立的女性，有經濟基礎，有主見的現代女性，在社會上為生存，為糊口而力爭上游的毅力，但潛藏背後的那份辛酸，又有誰明瞭。

「莫負當年情」正是八十年代女性的寫照，再來以悅耳動聽、旋律優美的歌曲，及畫面優美的攝影，不愧為百分百成功、感人的文藝片。

打穩基礎不出外發展
林利再賭一鋪
與無綫簽兩年

經過多次傾談後，林利終與無綫達成協議，續簽兩年，於本月一日生效。據林利表示，今次除加薪逾八成外，公司還答應多派他演出一些有發揮性的角色，原因是他覺得其形象還未能在觀衆心中建立，故台灣多次找他赴台拍劇，而新酬等於無綫一年的數字。但他一口拒絕，因覺得自己年紀尚細，應先在電視站穩腳才移步向外發展。再者台灣方面他可以借助唱片幫助，所以對於出外發展一事，他是毫不急切。

林利說：「今次就算係我同無綫買一鋪，結局係點兩年後便會揭盅。」

駱慧貞、張鉀、蔡倩儀在野火會中。

兩新人參加無綫訓練中心演員組面試時。

蔡倩儀大馬登台
駱慧貞不演客串

蔡倩儀拍完「捉鬼家族」，稍後前往大馬登台。目前大馬娛樂事業遇吹淡風，但她仍然看好。表示與亞視的約將於十月屆滿、亞視邀她續簽二年，蔡倩儀在亞視六年，經常演出劇集，角色也有很大發揮，感到很滿意。

駱慧貞被派在「塘西故事」中扮演妓女。駱慧貞透露早前亞視派她在「野櫻花」中拍演一日戲，由於祇是一日戲，她沒有興趣，她與亞視之約行將屆滿，目前已決定不再續新約。

林利難得有兩美相伴。

八號風球下參加維園集會
羅家英穿兩件雨衣
·朱侶·

在螢光幕上看雛鳳的四大台柱龍劍笙、梅雪詩、尤聲普與阮兆輝出現於「民主歌聲獻中華」的音樂會上。朱侶即是醒覺，好像在支持學運中，各界的名單中沒有粵劇行。現在在演唱會中，見到了有粵劇界的成員在內，使朱侶覺得向稱保守的粵劇界，現在也有人不保守了。

望着螢光幕想清楚的知道粵劇界除了他們四位外，還有葉紹德，還有為雛鳳伴奏的音樂師父等，其餘的沒有了。心裏想一向不是保守的羅家英為甚麼不參加呢？於是與他通電話了解情況。

羅家英表示他是支持學運的，早在本港有學生在新華社門前靜坐示威絕食，家英已於十九日晚十一時到場支持了，且在那裏遇上中央話劇團的朋友，跟他們一齊喊口號，逗留那裏到一時才散。

也想不到羅家英那樣熱心的，二十號那天，收音機說香港大學的學生要到新華社，因槓風槓雨且八號風球，找不到車，呼籲有誰方便的送他們一程。羅家英駕着車到陸佑堂去做這義舉，相信坐他車子的三男一女，也不知駕車者是粵劇紅伶羅家英吧！

聽羅家英在電話中娓娓道來，不禁大打哈哈。不要以為朱侶喪心病狂，在這樣嚴肅而有意義的行動中，朱侶還有童心笑話羅家英。因為有點愛國熱情的，都會對他的行動肅然起敬的。而朱侶所笑，是笑他送了同學到新華社後，竟然穿上兩件雨衣，撑着雨傘到維園去集合參加大遊行。

穿着兩件雨衣？這真是匪夷所思，也虧他想得到。因為知家英身體一向易患感冒，這樣的大風大雨竟未能把他的愛國熱情澆退。幸他未因此而傷風。

既然羅家英那樣熱心的支持學運，為甚麼不參加演唱會呢！原來他不知道在這樣的場合，應唱甚麼歌好。因為唱粵曲是要有樂隊的，且不適宜這樣的場合唱。

圖為：羅家英七八年時演「枇杷山上英雄血」。

參加全球模特兒大賽
徐濤揚威海外
連奪兩個大獎
李靜雲寄望高軍也揚威

在土耳其參加全球模特兒大賽的徐濤，於上月廿七日獲選「友誼小姐」後，於卅一日再在第二環節選舉中，獲得「最佳天橋獎」。據李靜雲表示，第二環節選舉中是合共三個獎項，計有「最佳泳裝獎」、「旅遊小姐獎」、「最佳天橋獎」等，而徐濤能旗開得勝連奪兩個獎，成績很好，她自己也感到開心。徐濤將於本月四日由土耳其飛赴星加坡，休息一周，於十號返回香港。

李靜雲又透露，高軍將於九月份前往紐約參加世界模特兒大賽，高軍有她個人的水準，屆時也會隨徐濤之後揚威海外。

今日電視

無綫翡翠台

- 6:45 香港早晨
- 9:10 四二零穿梭機
- 9:55 打電話問功課
- 10:25 黃毛仔
- 10:40 捉鬼敢死隊
- 11:05 動物奧運會
- 12:50 金曲挑戰站
- 1:00 午間新聞
- 1:15 譚詠麟演唱會
- 4:15 高立的未來世界
- 5:05 唐老鴨俱樂部
- 5:30 莎朗小偵探
- 5:55 青春前線
- 6:20 K－100記者時間
- 6:30 [illegible]
- 7:00 六點新聞及天氣報告
- 7:05 報告
- 7:50 新聞透視
- 8:05 警訊
- 8:35 大江南北
- 1 歡樂今宵
- 11:30 醉箭
- 11:45 新聞報導
- 1:15 週末任你點
- 2:05 西遊記
- 3:35 仇
- 10:35 白娘娘借屍還魂

亞洲本港台

- 7:00 晨早直播室
- 9:05 夢戰士
- 9:55 天外小靈精
- 10:15 聰明笑伯
- 11:10 世紀之窗
- 12:45 新聞及天氣報告
- 1:00 原野歷險記
- 3:30 全美大學籃球賽
- 4:00 野生動物奇觀
- 4:30 神犬歷險記
- 4:55 飛虎隊
- 5:25 雌雄擂台
- 6:15 新聞／天氣／事告
- 7:00 神州巨變
- 8:30 警訊
- 8:45 ATV音樂專綫
- 9:45 90世界盃外圍賽
- 11:45 夜間新聞
- 12:00 第二次世界大戰實錄
- 1:00 潮洲歲女
- 2:15 雙鎗十八妹

無綫明珠台

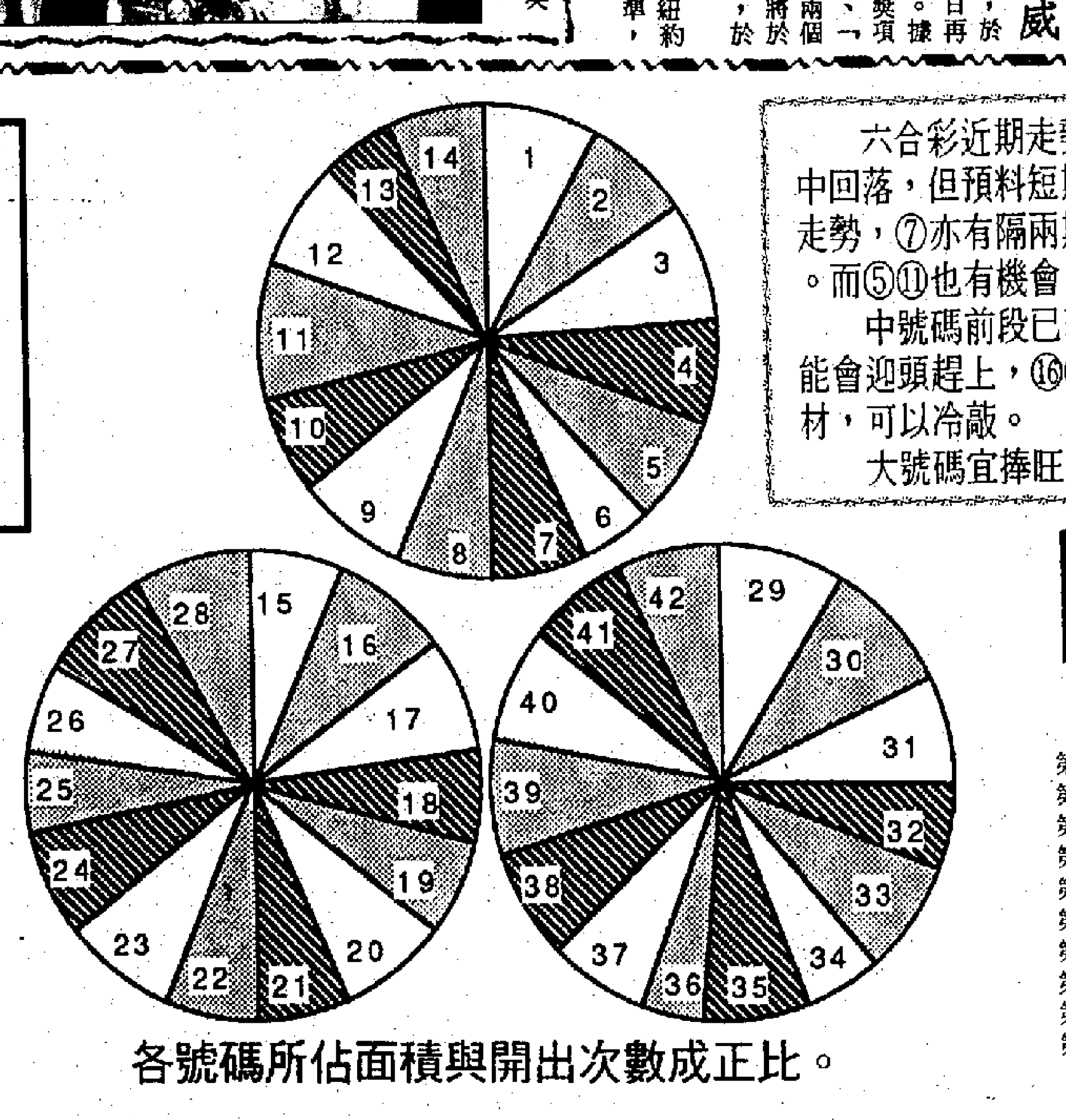
- 12:15 世界微觀
- 12:40 寬頻情報
- 1:05 沙膽法官招積仔
- 1:55 大自然追蹤
- 2:25 樓下我奶奶
- 2:55 優新高級偵查家
- 3:20 明星佳作劇場
- 4:10 正牌捉鬼敢死隊
- 4:40 火石小朋友
- 5:05 龜之隱者
- 5:30 丁丁少年
- 6:00 新聞報導
- 6:15 警訊
- 6:20 世界檔案
- 7:15 末日鐵騰
- 7:45 PRIMETIME THIS WEEK
- 8:00 六十分鐘時事雜誌
- 9:00 新聞報導
- 9:30 龍虎榜
- 12:45 沙龍音樂轉播站
- 12:50 人獵誌異
- 1:20 夜半鬼敲門

亞洲國際台

- 2:00 英格蘭足總盃決賽
- 4:00 趣怪即食麵
- 4:30 THE LITTLE PRINCESS
- 4:55 鐵騎特技團
- 5:20 堆堆積積小天地
- 5:30 週末體壇
- 6:45 警訊
- 6:50 晚間新聞
- 7:05 GROWING PAINS
- 7:30 耳聞目見
- 7:58 國際精選
- 8:00 天氣、天氣報告
- 8:30 THE WORLD TODAY
- 9:00 新八十日環遊世界
- 9:30 '90世界盃外圍賽
- 12:00 世界動態
- 12:30 新聞摘要
- 12:35 CNN新聞衛星直播

六合彩

幸運輪介紹	8　41



各號碼所佔面積與開出次數成正比。

六合彩近期走勢已趨正常化，細號碼已從强勢中回落，但預料短期內仍可保持均勢，①有單跳的走勢，⑦亦有隔兩期一次的格局，可選擇其中一個。而⑤⑪也有機會。

中號碼前段已落後多期，未來宜加注意，極可能會迎頭趕上，⑯⑳㉗可作為首選，⑲㉘屬冷門之材，可以冷蔽。

大號碼宜捧旺，㉜㉝㊴極有機會。（港）

電腦精選：17　35

近期旺門號碼：1 2 31 34 39

十期盲門號碼：10 13 15 19 28 30 36 37 42

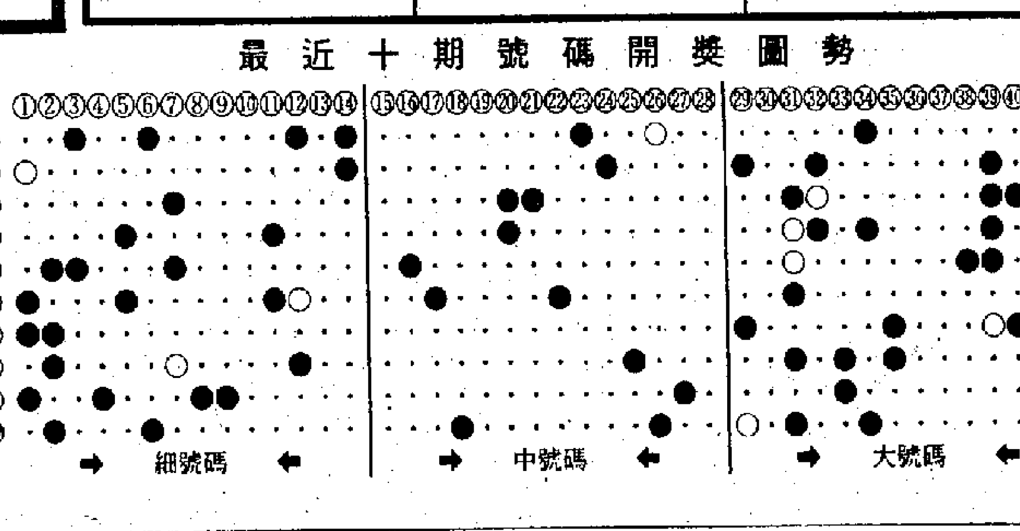
心水介紹：⑦⑳　最佳冷胆：⑲㊲

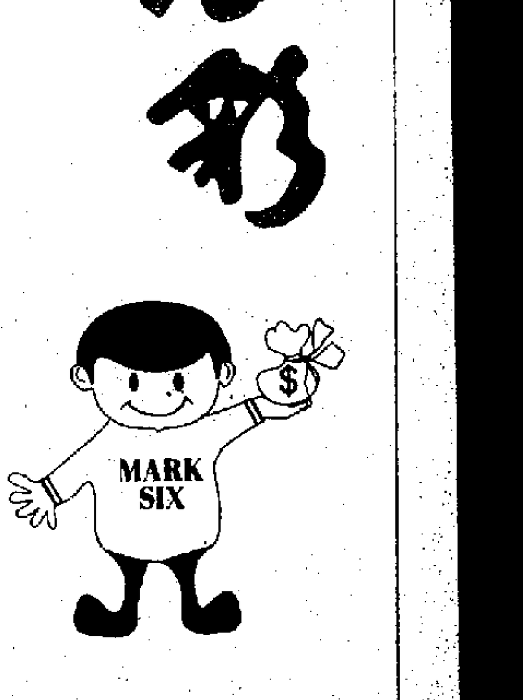
細號碼三胆	中號碼三胆	大號碼三胆
2　7　12	16　23　27	32　35　39

最近十期開獎紀錄

第34期	五月二日	③⑥⑫⑭㉓㉞·㉖
第35期	五月四日	⑭㉔㉙㉜㊴㊶·①
第36期	五月九日	⑦⑳㉑㉛㊴㊵·㉜
第37期	五月十一日	⑤⑪⑳㉜㉞㊴·㉛
第38期	五月十六日	②③⑦⑯㊳㊴·㉛
第39期	五月十八日	①⑤⑪⑰㉒㉛·⑫
第40期	五月廿三日	①②㉙㉟㊵㊶·㊴
第41期	五月廿五日	②⑫㉕㉛㉝㉟·⑦
第42期	五月卅日	①④⑧⑨㉗㉝·㊶
第43期	六月一日	②⑥⑱㉖㉛㉞·㉙

最近十期號碼開獎圖勢





中華民

七彩銀幔

王祖賢第一次登台攞錢，受到男友大力支持和鼓勵。

石田亞由美再婚觸礁 與多情男友斷絕關係

與阿珍 嘉樂感

說短論長

「李導演，你幹嘛心情不好？為了北京政局？」「是呀，你知嗎？我的兩部戲的外景出動了都受阻延，事情很多呢。」「哪兩部戲呀？」「先別說是哪兩部戲？」

潘迎 陳淑

七彩銀幔

銀幔星色

·新導演·

朱慧珊講求人情味　無意跳槽效力無綫

朱慧珊日前出席一個盛會，她穿着一襲名貴服裝，如阿拉伯公主打扮，她的艷光令人眼前一亮。

朱慧珊在電影方面是比較陌生，而她也應在電影方面發展。

阿珊目前仍是ATV的寵兒，而最近在「上海風雲」「劇的演出有相當高的評價。

她的演出受到觀衆稱讚，現時她仍與ATV談續約問題，但是條件方面應無大問題了，只望公司讓她可以在電影方面發展。

但傾合約總是煩惱事，不是三言兩語便成功了，續約是雙方條件脗合。

阿珊認為ATV劉天蘭是很有誠意的挽留她，而對她的條件，也有商量之處，劉天蘭很有風度令到自己敬佩的。

朱慧珊對朋友表示：如果ATV對她不好的話她會考慮向外發展。

幸好公司尚對她不薄，自己未打算跳過別家公司。

她說：雖然較早時TVB的演員負責人馮美基也曾與我接觸過。

但自己飲水思源，做熟好過做生，除非ATV不需要我才會轉換新環境的。

阿珊的做人的原則，不會無人情味的，就以今次學運情況而論，她也相信熱心的支持。

不過，她個人認為北京學生爭取民主自由，是一件很艱巨的事，也是一件長期作戰的事。不是參加遊行便可以解決，只要自己支持這件事，是有很多方法的例如捐款支持，也是最好的方法，我都是實際用捐款方式去支持學運。

目前有公司找她拍電影，而阿珊還要通過ATV同意，如果公司不同意也不敢答應，反正很快便約滿自由身。

另外阿珊亦打算出外登台，只因有劇集在星馬播映，趁此機會可賺銀也。

朱慧珊以捐款支持北京學運。

王祖賢瑪莉亞拍檔　登台演唱場場爆滿

後天陳自強陪同赴韓拍廣告片

王祖賢、瑪莉亞，接着紅姑的檔期到台北狄斯奈歌廳登台。

王祖賢也是第一次開金口賺歌酬，以往為影片做宣傳也曾在電視台也唱過歌，而正式靠唱歌搵錢的則是第一次。

她與瑪莉亞由五月廿九日開始登場，為期一週，初時面對觀衆有點戰戰兢兢，只因紅姑很旺場，怕自己沒有人捧場，而令到場面冷冷清清，使她心理有很大的壓力。

幸而這担心屬於多餘的，身為台灣人對娛樂方面的消費很強，結果場場爆滿，她才放下心頭大石。

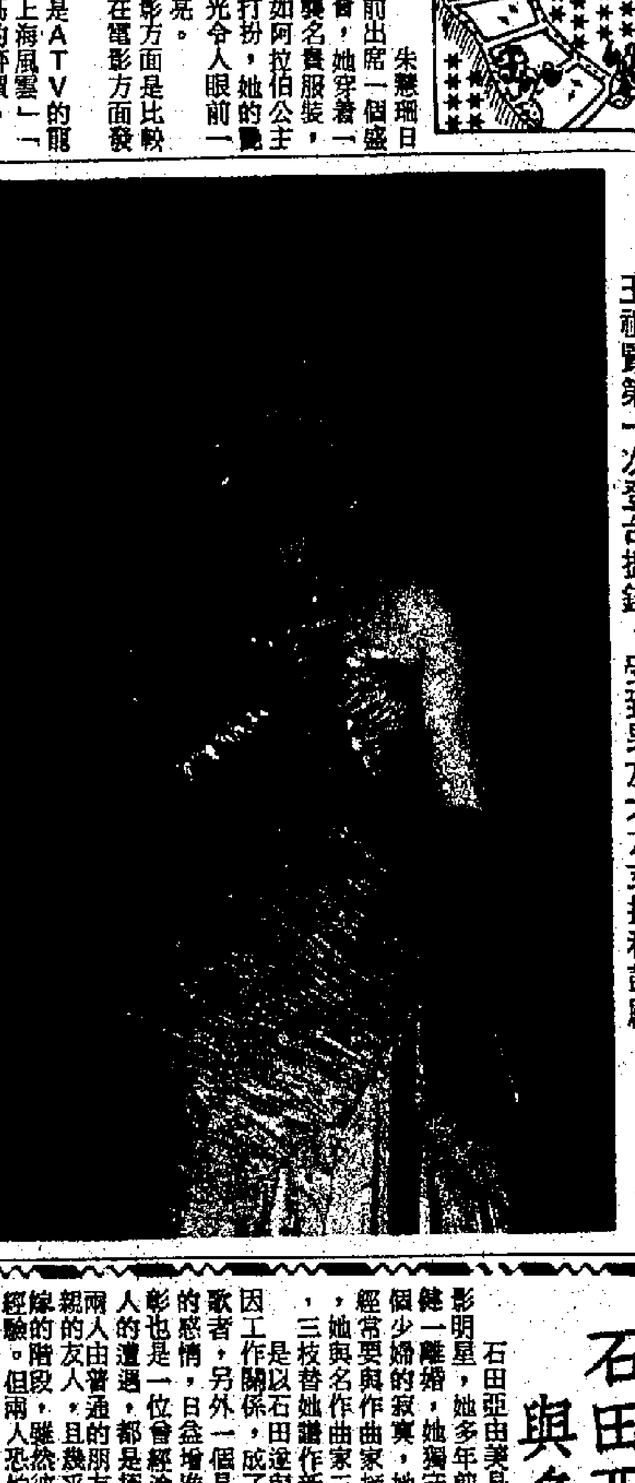
王祖賢亦是練三首歌登台，其餘由瑪莉亞頂上，她唱六至七首，不少歌迷叫「安哥」！

瑪莉亞仍照唱，令爲觀衆滿意爲止。

經過今次登台之後，王祖賢已有信心信，而且男友更鼓勵她可以出唱片，王祖賢則在攷慮的。

四號結束演唱，五號則由台灣轉飛韓國，經理人陳自強陪同她到漢城拍廣告。

王祖賢一部「倩女幽魂」使她的知名度在韓國大增，往韓拍廣告酬勞如一部片酬，幾天便賺到。



王祖賢第一次登台搵錢，受到男友大力支持和鼓勵。

元彪子女出世至今　影迷供應衣物玩具

元彪此次赴日本，參加仙台市慶祝一百週年而舉行的港日明星大賽事，在日本，受到影迷熱烈的歡迎。

元彪的嬌妻彭秀霞，亦收到日本影迷的禮物，收到手軟。

她曾笑着說：兩個子女，自出世至今，無論什麼東西，都不用去買，差不多穿的，用的玩的，都是影迷送的。

彭秀霞透露：元彪拍戲，在日本走紅後，受到極大歡迎，這是一件好事，故此，她敦促夫婿要加倍用功，多拍一些好戲。

在日本，不少影迷很關心元彪何時有新作推出，他們很喜歡他主演的「孔雀王子」，亦知有意拍續集問元彪何時有新作面世。

元彪告訴影迷，「孔雀王子」續集名為「阿修羅」，如今已經開拍了。

目前，他正在拍攝中的新片，是「急凍奇俠」，該片的女主角是張曼玉，恰巧，張曼玉亦陪爾冬陞一齊到仙台做啦啦隊，於是拉她一齊拍照，介紹給影迷認識，影迷望能先睹為快。

·杜文·

情人節撮合小戀人　王美華張煒感情佳

文吹　文彈　文唱

有一陣子沒見過王美華，她自從約滿TVB之後，便鮮見出現，我還以為她要做歸家娘，跟張煒以子張煒好事近了。

最近忽聞她簽約泛亞娛樂公司，又再重現江湖，而且泛亞已為了起了一部新片「監獄不設防」，跟李麗珍、陳佩珊一起合演。

我問她：「喂，你跟張煒不是結婚了嗎？」

「吓，沒有這麼快，我們不過拍了一年多的拖。」她馬上說，「而且我們都年輕，該多做些事。」大概在TVB一段日子，既不得意也不算失意，她不甘心。

「你跟張煒是怎麼認識的？」

「啊，以前我們是住同一幢大廈的。」她坦白的說

「朝見口晚見面感情日增了？」

她笑：「起初也沒有打招呼的，直至我進了TVB，大家算是在銀幕上認識彼此的，有一次在哥哥的花店，那天剛是情人節，他路過跟我說笑：收到好多花呀！我說沒有，他就開始追我。」

「啊，情人節造就了一對情人，夠晒浪漫。」

王美華笑嘻嘻的，可能是愛情有着落，所以更加無後顧之憂的拍戲！

王美華簽泛亞向電影界發展

石田亞由美再婚觸礁　與多情男友斷絕關係

富士山下　丹倖

石田亞由美是歌星，又是電影明星，她多年前，曾經與荻原健一離婚，她獨守閨帷，感到一個少婦的寂寞，她因為是歌手，經常要與作曲家接觸，不久以前，她與名作曲家三枝成彰氏相識，三枝替她譜作新曲。

因工作關係，石田亞由美與三枝成了朋友。一個是歌者，另外一個是作曲家，兩人的感情，日益增進。由於三枝成彰也是一位曾經滄海的男人，兩人的遭遇，都是極其相似，於是兩人由普通的朋友，進而成了至親的友人，且幾乎要講到男婚女嫁的階段，雖然彼此有過結婚的經驗。但兩人恐怕會重覆以前的錯誤，因此，她倆若要提到結婚的問題，必然要考慮得很清楚。

由於彼此經過一段時間的考驗，終於雙方達成了協議，準備要結婚了。但是她倆突然爲了一些問題，鬧翻，現在石田亞由美出了主意，要取消結婚的念頭。

最近有許多新聞記者，苦苦追求她表白，最初她不肯說話，後來她卻很直爽地說：新近聽到許多有關三枝的蜚言，就是他有了新戀人，而且是很年青的女歌者，僅是廿四歲，此外，還有一些外籍的女歌者這些緋聞，不僅傳到石田一個人知道，即使是藝能界中人，幾乎無人不知，爲了這樣的關係，石田亞由美不能再沉默了，她要開聲向記者表示決定不再與三枝往來，就是朋友也不想再與他交往。所以，石田亞由美對記者說：她與他往來三年，也不知道過多少他的緋聞，這次卻不能再忍了。

在荷蘭支持學運　于仁泰參加遊行

于仁泰在阿姆斯特丹拍西片「轟天龍虎會」外景，剛遇上當地華人支持中國愛國民主大遊行。

于仁泰帶着外景隊合共數十人身為中國人也要表示態度參與愛國行動。

於是停工兩天立即製造標語牌、橫額等，參加了大遊行，得到當地華人僑領熱烈歡迎他們加入行列。

于仁泰以前在美國讀書，對於人民爭取自由民主是很贊成的，今次在荷蘭拍戲也了解到香港演藝界支持北京學運不遺餘力。他表示：遺憾的是未能回來參予此一盛事，但在外國，知道他們是香港的電影界，亦受到尊重，自己也感到自豪。

他的影片現還有劉德華、萬梓良、劉嘉玲等去拍中國版，相信可在七天內全片煞青，而西片版已差不多完成，估計在本月尾便可返港，進行後期工作了。

朱慧珊望在電影圈發展。

鍾楚紅初次開金口唱歌，她認為唱歌賺錢易過拍戲。

鍾楚紅登台威到盡　坐大陸機沒安全感

家人反對赴大陸拍「美人名將」

鍾楚紅，台灣登台回來春風滿面，她出席「伴我走天涯」的招待會時，她講述登台時心情，以「唔衰得」的心情出台見觀衆。

因為第一次靠唱歌賺錢，自己也想不到的，初時當然是腳震震的，但幸好衆望所歸，唱了七天全部爆滿不在話下，還有企位票出售，總算威到盡。

紅姑所講的全無新意，這番話日前回來時已經說過了。她還說：娛樂商會繼續料她到南部演唱，目前在考慮中。

回港後拍德寶的「相見好」，而李翰祥的「美人名將」，因要去大陸拍幾個月，家人不贊成她去拍。

因在大陸搭內航機，沒有安全感，所以自己已不想拍了，但仍未答覆對方。

紅姑表示：現時知道生命可貴，不同初出道時去大陸拍「碧水寒山奪命金」那麼搏命，當時的片酬只是一萬元，自己爲了要賺錢，不管危險，也不理會到安全不安全都去拍。

但今時今日，自己

港台新節目新口號　携手同心奉獻關懷

好聲氣　·潘冰嫦·

香港電台第一台在六月三日（星期六）將正式進行八九年度新節目安排，並以「携手同心邁向新世紀，一台分分鐘關懷您」為口號。據「台節目總監黃浩之表示：一台節目主要朝向多方面發展，包括提供生動有趣及雜誌式的一般綜合性節目，提供諮詢、公民教育及推動市民關心社會的公共事務節目，與及提供體育消息評述及活動的體育節目。此外，一台更將娛樂結合社會公益服務，如「愛心第一族」助養計劃，呼籲社會各界人士協助在絕望邊緣掙扎的兒童，全面照顧廣大聽衆的口味。

第一台這次節目改革並邀請到好友們加盟担任嘉賓主持，包括：盧大衛、羅君左，吳擱珠，劉志榮，袁步雲，黎彼得，孫天倫，方任莎莉（方太）等，加添節目的娛樂性及趣味性，而電台廣播新節目方面，新加入一台的馮偉棠將與韋以莊專誠泡製一個有資訊及娛樂的綜合節目，「朝早精神好」，節目中邀請客席主持如萬事通先生及風水命理專家等，提供一些生活秘笈，亦會訪問服務性行業從業員，讓聽衆更了解各行各業的情形。

此外，「開心新航綫」是一個涉及城市生活的雜誌式節目，由曲家瑞與袁翠寶主持，每日有不同的嘉賓主持，如周啓邦夫人、李純恩、杜惠東等，節目內容，包羅萬有。

一個專為晚間聽衆而設的夜間節目「點只傾傾」，節目每晚以不同題材及形式來吸引聽衆，分別有楊吉璽、孫天倫的「城市遊擊隊」，袁步雲的「一鐘兩件話當年」，再加上潘冰嫦、劉志榮的「雙子星座」，令每晚節目生色不少。

週日的「樂天一派」雜誌式節目，由戴彩煥、蔡雅各及馮偉棠主持，提供社會時事及新聞訊息的節目「八十年代」及「情報行動組」亦有新安排，「八十年代」由星期一至五伸展至星期六，平日由李燦輝主持，星期六則由梁家永與羅玉英主持，而「情報行動組」則加入梁家永與合作主持。

與阿珍一起時刻　嘉樂感到最快樂

錢嘉樂與李麗珍到日本仙台參加完賽車後，與同行的哥哥錢小豪與郭秀雲及爾冬陞與張曼玉到東京購物。期間被本港記者碰到錢嘉樂與李麗珍在原宿街頭拍拖。

昨日「急凍奇俠」在西環拍外景時，記者前往採班，提及此事，錢嘉樂即否認拍拖，說只是公開行街而已。但他承認今次日本之行，的確是與阿珍的感情跨進一大步，更加深入了解阿珍。

外界現已公認他倆是一對，但兩人至今仍不肯承認。錢嘉樂則表示拍拖只是兩個人的事，而且屬於很私人的，所以不想太公開。更不想用此而作新聞宣傳。現在他與阿珍只屬於非常之好的朋友。

問他李麗珍是否他的理想結婚對象，他表示不知，但說阿珍此類型的女孩子很適合他自己的。此外，還說自「殭屍叔叔」與阿珍合作過後，也希望可有第二次的合作機會。

自到日本後，錢嘉樂發覺阿珍是個會靚的女仔，兩人也會在日瘋狂購物，不過是AA制的。日子過得很開心，錢嘉樂更稱與阿珍一起的那一刻是他一生中最快樂的時刻。

辛辛苦苦賺了十年的錢，就應該享受人生，不再去冒險賺錢了。寧願去登台唱歌，酬金等如一部片酬，很容易賺的。

民主歌聲獻中華　陳奕詩感動落淚

打扮青春回復原來真面目

陳奕詩昨日出席「捉鬼大師」的招待會。她表示參加「民卅歡聲獻中華」後非常疲倦，因爲早一日爲要「捉」一片埋尾趕通宵戲，第二日便參加演唱會，當日她表現得很落力，一直留足十二小時，到大會結束才走。

她稱拍完戲時，本想到演唱會，唱完了她負責那部份便走的，但後來在馬場的情況太令她感動，各人也是落力又持，均是爲要爭取應有的自由、民主，這場面頗使她不想離開。

至於當日各人也感動落淚，她自稱對政治不大認識，所以她沒想到自己會哭的，但後來當時的環境影響，更明白什麼叫團結是力量，最後也忍不住流淚。

她更表示世界每一個地方都應該有合理、公道的法例，而且有權利也有義務，每個人也應有自由的，她本身便是很嚮往自由的。

以前的陳奕詩無論外貌或打扮均很成熟，現在則反而較前青春得多。昨日她解釋說是因以前身爲亞姐及男朋友較成熟，種種的因素使她打扮成熟。而現在與男友分了手也結束了與亞視的關係，一切都轉變了，她也回復本來的真面目。

雛鳳登台反應熱烈　八旬老婦越州捧場

梭鏡傳真　梨嘩

雛鳳在粵劇界有一定的成就，龍劍笙與梅雪詩亦有一羣固定的戲迷，無論偶像走到那裡戲迷都會蜂湧而至，瘋狂程度不比阿倫的遜色。阿創亦感這點，她說：「係呀，戲迷很疼我，經常都跟着我，有時更在屋企樓下等我，成日勸她們早點回家，不要累壞自己」。

阿創表示，在美國紐約登台時候，更令她感動，那些上了年紀的婆婆，老遠跨州過省來捧她場，實在太熱情了，當她站在台上謝幕時候，聲淚俱下，太多感激說話了，不知如何說才好。

她特別解釋：「不是說香港的戲迷不夠熱情，而是可以經常見面。」阿創承認她很眼淺又心軟，最難忍眼淚。

七月底阿創將美加，卻並非登台，是探望親戚及旅行休息。

我問：「會否順道買屋置業，爲移民舖路？」

「我都未有想過移民，更加未想過在美加買樓置業，沒有此需要，眼見妹妹欲在加國買樓，單是睇樓已疲於奔命，累死了，別搞呢！」阿創說，她並不爲買樓保值，在香港除了自住樓宇外，也沒有其他物業了。

北京政局影響工作　李翰祥無心情寫稿

說短論長　林冰

李翰祥說：「林冰，我在X報那個專欄，你替我寫幾個月，到我想寫時，你便還給我。」

我說：「還給你沒問題，但是，我現在不想寫稿。」

「幫幫忙啦，我最近很忙，心情又不好。」

「我心情也不好。」

「哎呀，你是職業作家嘛，我是職業導演，從不因心情不好影響拍戲。」

「我沒有心情。」

「哎呀，我都很少求你，求你幫幫忙，你就扭扭揑揑。」

「李導演，你幹嘛心情不好？爲了北京政局？」

「是呀，你知嗎？我的兩部戲的外景出動了都受阻延，事情很多呢。」

「哪兩部戲呀？」

「先別說是哪兩部戲？」

「哪些人主演？」

「也不說。對了，林冰，陳自強幾號電話？」

「他呀，去了台北，陪王祖賢他們登台去了。」

「鍾楚紅呢？」

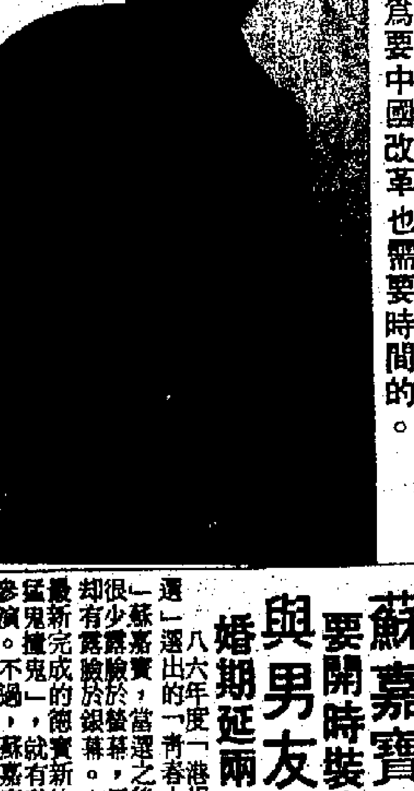
「大抵登台回來了。」

「什麼都不告訴我。」

「你有她手提電話嗎？」

「什麼都來問我，不公平。」我嚷嚷。

他根本就是在要拍「美人名將」即張學良傳，找鍾楚紅演趙四小姐。



周潤發認為要中國改革也需要時間的。

發仔返港立遷新居　舊衣物作慈善出售

對學運因非親身經歷只覺如隔岸觀火

周潤發帶同太太自日本參加完仙台賽車後返港。立即搬屋，雖然仍是清水灣。不過附近沒有不少以前舊居那隱多藝人集中在一齊而引來了不少人前往睇明星，搬了新居，較為清靜。

以前剛從廣播道搬到清水灣時只需一架貨車，現則須要五架之多，其中每大部份是舊衫鞋等，又不捨得棄掉。發仔稱正打算將之送往中有專收集此類物品出賣後用作慈善用途的公司處。

至於他與林嶺東合組的銀獎公司拍竣了「伴我闖天涯」後，年底便會開拍另一新片。

對於近期受關注的學運事件，發仔則表示政治遊戲太複雜，政府內部方面也難於了解，而且又不是親身經歷，所以他的感覺只像隔岸觀火般。

而一黨專政，沒有民主政制，是十多年來的中國，一但要改變也須時間的，因凡事也不可一朝一夕便成功的。發仔稱無論今次成敗與否，他相信此學運對於將來的中國定有頗大的影響。

鄭則仕是政治白痴　認為學運開始變質

爭取民主打倒官倒口號全改變

肥KEN昨透露：他剛拍完「潇洒先生」，現在只有拍攝中的「三狼」一片，由於此片日夜趕拍，狂食東西，而今體重增加了十多磅。

肥KEN表示：雖然體重增加但沒有影響到健康。曾經去作全身檢查，全部正常。

別人担心他會血壓高，但檢查過後，均屬正常，鄭則仕表示如當導演心情緊張，或會血壓升高。

但當演員是很輕鬆的。最近演藝界自發性支持北京愛國民主學運。他表示：自己對政治是白痴的，一無所知。

他認為現時學運已開始變質了，初時是爭取民主、打倒官倒的口號，現時全改變了，情況混亂。

肥KEN說：「最好不要提學運了，我溜時在為嘉禾搞劇本，八月份開拍自導自演。」

他表示：當導演壓力大，當演員也有滿足感，兩樣興趣各不同。

元彪現覺得健康的可貴！

陳奕詩認為支持學運，愛國無罪！

潘迎紫學作生意人　陳淑樺主演電視劇

梨山影音　·楊光·

▲久別螢幕的潘迎紫，日前赴中視洽談年底演出八點檔連續劇事宜，拜會新主管的同時，潘迎紫特地到中視攝影棚，探望正在錄製黃梅調「七世姻緣」的陳麗麗。

離台半年餘的潘迎紫，多數時間待在美國、加拿大兩地，有心學做生意的潘迎紫，準備在這一次回來之後，赴美與作房地產經紀人，考到執照之後，再回國接戲。

潘迎紫說：「這半年來，我已過慣了規律的生活，每天早上起來打網球、跳韻律操，然後是學英文學開車，現在想起拍戲夜就害怕。」

目前與中視仍有八十八小時演出合約的潘迎紫，面對中視提出的喜劇「娃娃一籮筐」與武俠劇「浴血鳳凰」的兩個企劃案，正在考慮中。

▲近年愈來愈多歌星演電視劇，而且反客為主在劇中挑大樑。繼楊烈、藍心湄加入戲劇行列之後，「金鐘歌后」陳淑樺也在華視新劇「文學劇坊」第一單元「愛」中演出第一女主角。

氣質優雅的陳淑樺，近幾年來，一直是許多戲劇節目製作人極力爭取的合作對象。但陳淑樺一想起十年前初出道時，參加「華視劇展」演出時，因當時演技有虧而遭現場工作人喝的往事，及担心戲中表現不理想會影響在歌壇辛苦建立的形象，因此興致不高。這次她被說服演出「愛」，除了誘人的高酬與劇本不錯外，製作人何文文是相交多年的好友也使她放心嘗試。

蘇嘉寶要開時裝店　與男友婚期延兩年

八六年度「港姐」選出的「青春小姐」蘇嘉寶，當選之後，很少露臉於藝幕。｜反而卻有少露臉於銀幕。最新完成的德寶新片「猛鬼撞鬼」，就有邀她參演。不過，蘇嘉寶卻說，由於她在男朋友的影響下，目前正大力發展時裝生意，所以暫時沒太多時間去演電影了，如果有好的劇本，與適合她演的戲，她才會抽時間客串一下。

蘇嘉寶與男友拍拖已四年，四年前，她與男友合作搞時裝生意，由一間店舖擴展至四間，她還計劃今年內再多開三間，明年再多開三間，一共十間分店，她認為如此規模，去向廠商取貨出樣訂貨，會更方便，盈利更大。至於開設工廠，較為複雜，所以暫時不考慮。

蘇嘉寶與男友不祇合作得好，感情也日增。本來兩人有意明年結婚，但由於時裝生意發展得好，所以他們在生意上「翻身」，故連婚事與蜜月時間都擠不出來，所以決定過兩三年，待生意穩定了，才舉行婚禮。

元彪為下一代着想　改變計劃加速移民

近太忙覺消瘦·妻勸珍惜身體

元彪日本自賽念返港，即投入拍攝「急凍奇俠」，昨日在西環碼頭拍一場騎馬的戲，那變馬因受到四周環境的影響而不受控制。

至於「阿拉愛上海」一，原定於本月尾到上海取景拍攝，但因碰上學運事件，所以要把計劃押後，但這並不代表不拍此片，因要看內地的局勢進展才作決定，

近期學運事件，藝界發起多次支持運動，元彪也沒有參加，他表示會在精神上加以支持，對於現在急轉直下的情況，他稱可能是讀報較少，不了解政治的事。

經此之後，他原本的移民計劃沒有打算這麼快實行的，但現則要加速進行，這是爲下一代着想的，但無論如何，他希望日後的政局不變，但要五十年不變，最好是一千年不變。

他是乘早機由日本返港的，抵港後他要往醫院探望病了的母親，更從而覺得每個人的健康及生命是可貴的。

近有元彪因太忙，消瘦了不少，太太更常勸他多加休息，珍惜身體健康。

巴利文朗奴突然病倒　米高積遜號召力驚人

西風細雨　寄摘長

△巴利文朗奴在百老匯表演時突然倒下來，在旁的人士急忙把他送到醫院去檢驗。在是次事件中，最可憐的要算是這位男歌手的六十六歲高齡母親艾娜了。她在醫院外足足苦候了兩小時，不知自己愛兒的情況。查詢巴利的病況，他們以為艾娜是普通歌迷，為了探知偶像的病況而詭稱自己是巴利之母，於是拒絕提供任何資料。結果，艾娜乾着急了兩個小時，才透過巴利的友人口中得悉兒子安然無恙。原來，巴利文朗奴計劃於翌日（即母親節）與母親大事慶祝一番。不過，這件事最後亦告喜劇收場。經過詳細檢驗後，醫生相信這位四十二歲的男歌手因為對某種胃藥有過敏的反應，才造成今次倒地不支。

經過十二小時的觀察後，巴利文朗奴獲准出院。據悉，他第一件做的事就是着人送了一束鮮花予母親艾娜。在母親節當日，他還邀請母親在觀衆面前與他一起演唱哩！

△艷星金芭辛嘉與丈夫朗比頓的婚姻傳來觸礁的消息不久，有人看見她與另一漢子出雙入對。此人名叫弗華殊，樣子英俊，是一名職業健身導師。據悉，沐浴在愛河中的金芭辛嘉，回復昔日的活潑樣子，好似十來歲的小女孩一樣。

▲米高積遜的號召力可謂驚人，他邀請了多名星級人馬在其LIBERIAN GIRL音樂錄影帶中亮相，客串一番。他們不會獲得任何酬勞——除了米高親自的多謝外。據悉，其中不少人是因為能夠有機會與這位天皇巨星見面而一口答應的。這些星級人馬，包括了：奧莉花紐頓庄、寧特拉華達、碧姬妮仙、麥高謝武華納等等。拍攝工作足足半天，但他們樂此不疲，十分投入。

藝文什記七五〇
充滿漫畫意識的作品
雙魚

姜丕中不獨是國畫書法篆刻家，他更是個漫畫家「剛從井底跳出來的大蛤蟆」，「從胯部看世界」，這兩幅具有漫畫意識的國畫是突出的。還有「處處無家處處家」。畫面是大厦許多窗眼，也即是許多個家，但在路邊卻有露宿者，這個人是無家，但到處是家。這情況在香港便常見之，只要深夜走到街上看，便總會見到露宿者，這是一幅上好的社會漫畫。展品中有不少新風格之作，寫「離騷」的「路漫漫其修遠兮」，畫面着墨無多，一條彎曲的無盡遠的路，有幾個人物，這是「吾將上下而求索」的人物。

人物也多用白描，如「陸游的故事」一與「鍾馗」都是。鍾馗這一幅也是充滿了濃厚的漫畫意識。他題：「鍾馗爲因手裏無錢，寧可挨餓，不肯偷廉。」畫圖的鍾馗，手裏有錢，却有一把劍。手上有了武器，便可以有錢了，用武力作後盾，求財怎會不得手，就是打家劫舍，也是方便。可是姜丕中的鍾馗是寧可挨餓，不肯偷廉。他是寫鍾馗，也是寫有意氣的硬漢。

雙魚小品

鍾馗，是一個小說家筆下的人物，有說是古代儺舞演變過來的，不管怎樣，他對畫家們幫了一大忙，畫家把他扮演許多不同角色，借他來諷世事，洩了畫家怨憤，利用他的形象來對付一些牛鬼蛇神。

自古以來，畫家們的筆下的鍾馗，總有點漫畫味道，意識縱不是漫畫，但人物造型總有點漫畫化。這也是爲了鍾馗是小說人物，畫家要畫他如何便如何。

姜丕中的鍾馗，穿的是白衣，是白丁，可能歸田時，連進士銜也不要。從這角度聯想，歸田，連虛銜也得丟掉，自然非挨餓不可，手裏當然不會有錢賺。

古般培，寫無涯遠的荒涼冷漠，題出了「弔古戰場文」。書畫結合，使人欣賞久之。

海南島鬧饑荒
孫燕

據中共官方新聞社「中國通訊社」說，海南島糧荒出現，目前二十萬人嚴重缺糧，到下月還會增加，預計將達一百萬人。

所謂「嚴重缺糧」就是挨餓的別稱，也即是鬧饑荒。不是「計劃經濟」嗎？「自然災害」是計劃不到的，照例是推到「自然災害」上去，老百姓一下子「米缸全空」了。

可見海南島老百姓眞是窮，說無「隔宿之糧」，或者形容過甚，那是眞的了。去年自然情況不大調和，全世界到處如此，但海南島老百姓一到春天，就「米缸全空」，絕無儲存。海南島老百姓年年在望天打卦，一年有差，馬上饑荒。不知中共四十年來在「計劃」些甚麼？是老百姓有時都刮光，還是直頭窮得一年的積儲也沒有呢？

現在雖說「省政府」撥款近百萬元，還須撥三百萬，則一百萬饑民，每人只得三元人民幣，試問能過幾天。

不過現在總算有個好處，不似「大躍進」時，消息封鎖，廣西、安徽等省餓死人以幾百萬計，消息要多年後才透出。另外也有一個好處，將來海南島在遍地貪污舉中搞得更窮更白時，便可推到「自然災害」上去，不是中共的責任，只是老天爺不關照。

既有前例，不妨續用。而最大的好處，恐怕又會讓「港澳同胞」來捐款救災了。也許是「海南同鄉」首先要解囊，不比「四人幫」時代，唐山大地震也拒絕救災捐款，現在「安定團結」，一致「開放」，不怕向外伸手取錢，多多益善。蓋外來之款皆「外匯」也，豈不可喜哉！

如果有這件事，倒要來一個「建設性」建議，最好還是要由中央統一，因爲鬧饑荒不止海南島，早一排廣西就在大鬧，別省消息還未見「開放」出來，料來也會續至的。

公關麗人手記
扒灰偷錫出吳諺！
貝莎

黃老秘，會長等人，爲老不尊，當寫字間之女人全屬男人婆，大講婚外情，彼等口沫橫飛，將不少知名人士亦溢出於齒頰間。雖多姿多采者，有等竟爲貝莎所熟識人士，原來佢她如此風流者。

傻妹仔有問究竟婚外情之定義爲何？名女人誕生於小木箱，名流玩之此亦算婚外情乎？會長答話該稱爲「玩女人」矣，付出銀紙二三百萬元，定期一兩個月，該種亦如貝莎所云「鴨背」情之交易，不能算作婚外情。婚外情者應爲外寓式之同居，付出眞正感情予對方，而非包月式之玩完算數。會長更舉例言之，年前去世之金融界享級人物，收埋個女人，且生兒育女，除極少數親近人外知者甚少。此則可稱之爲婚外情已。

會長等人愈講愈令人咋舌。原來有等富貴人家，翁媳亦有特殊關係者，媳婦攪掂老爺，亦肥水不流別人田也。

而該爲翁者則置業於瑞士，媳往就然，其浪漫色彩與歐美之豪門無異。但凡講及此種關係，亦必涉及「扒灰」一詞，所謂「扒灰」者作何解？此詞來源王老師話，傳言爲王安石媳婦守寡，王頻頻前往探望，媳恐家翁入幕，乃提詩壁上表白心蹟。王見詩而慚扯，急忙用指甲扒去壁上表唇石灰，「扒灰」一詞喻翁淸媳乃由此而來。

會長哈哈笑曰：「我亦有一說，乃淸人王有光於『吳下諺辭』中云『扒灰』一來歷。昔日神廟香火鼎盛，禱告者多於靈前膜拜祝禱，燒望有錫箔之紙錢。乃爲鬮里流氓所悉，暗往偷扒錫灰而獲利益。「扒灰」偷錫也，錫媳諧音，以爲隱語。亦即話係偷媳焉。

此兩故事，皆爲「扒灰」釋義，後者有「錫」，似更存眞。前者「扒灰」未有錫，故貝莎以爲後者更可靠也。

黃老秘話亦有云翁着媳仰身入灶扒灰，翁後襲，媳無法得免，則此言爲構想出來之故事矣！

長鏡頭
生活享受得覺好瞓 市上冷機供過於求
圖·文·森溪

「香港人」曾它「九七」。近年來的「生活心態」已有明顯跡象可尋，抱着「今朝有酒今朝醉」。不說別的，看看各環區食肆，消費場所，俱見生意興隆。五年前，「空調」，在民居而言，仍是高貴享受，現在酒的不同了，到處有冷氣機，最近連港九兩發電公司也在螢幕上鼓勵人們裝一空調」。今年，空調商已進行白刃戰，供過於求也。

聽潮人語
粵曲滄桑
觀浪客

昨天談到粵劇的「黃昏」；粵曲亦是同一遭遇，粵劇與粵曲，其實亦同一事物的兩面。粵劇不外是粵曲再加上表演；而粵曲則是粵劇的單純「唱工」化。過往喜歡粵曲的人，大都愛「睇大戲」；相反的亦是如此。舊時香港還沒有「粵語流行曲」，粵曲可以說是「雄霸」廣東聽衆歌壇，現在五十歲以上的人，大抵不少都是粵曲愛好者；不但愛聽，也許還會哼上三幾句。

以前我觀浪客在鄉間居住就曾經是個粵曲迷，有時還夥同三幾個同輩，在鄉間祠堂或曠地上，大唱：「深院靜月當頭……」，「情惆悵，意懷凉：」之類。鄉間也時有「唱家班」來演唱，架了個竹棚，八音一鳴，鄉人就羣趨去聆聽，我也照例都是棚下客。

戰後香港的粵曲歌壇，亦有個十分興旺的時期。戰後初期走在街上，聽到涼茶舖成天播放的，都是粵曲，「郎歸晚」一闋好像最流行。五六十年代，本港好幾家茶樓都設有歌壇，茶客一面品茗一面欣賞粵曲。當時最受歡迎粵曲女藝人，是張月兒，徐柳仙，以及小明星所灌錄的唱片。這三個粵曲女藝人，都是反串男聲，都各有風格。小明星死得早，但她生前留下來的演唱錄音，却成了「不朽」，三人中，也以她的聲腔最具特色及魅力。

張，徐，小（明星）三者都是五六十歲以上聽衆最熟悉的名字，她們所主唱的許多粵語名曲，在粵曲歷史上，都應佔有重要地位，可惜直至目前還沒有人爲粵曲歷史編寫過一本較完整的著述。這三個藝人的歌腔我觀浪客亦最喜歡小明星的演唱，其次是徐柳仙，她們兩人都唱得很有蕩氣廻腸的感染力。徐柳仙一直活到八十年代，早幾年還到廣州去開演唱會，據說她的聲藝依然不減當年，可是從照片看去，則已不免有「遲暮」的感覺。人都難有長生，不管他是帝王或乞丐；甚至秦始皇和毛澤東都不能「倖免」。徐柳仙在那次「北上」演唱後，不久就撒手塵寰。現在只能從舊錄音中，再欣賞她們的聲藝。

小明星逝世後，有不少人模仿她的「星腔」。幾年前有次和一幫朋友到鄰埠去旅行，晚間在一家食肆吃食，看到中年藝人來「賣唱」，據說以「星腔」著名。這晚我們特地點唱了小明星兩首名曲，一邊唱酒，一邊唱曲「懷舊」，倒也無限感慨！粵曲歌壇式微後，代之而起的廣東話歌曲，就是粵語流行曲。若追根溯源，鄭君綿可能還是現在粵語流行曲的「[illegible]祖」，他好像還是第一[illegible]「借用廣東話「唱」[illegible]曲的。

名流風士
十億元慘勝教訓
太子森

勝利、有眞正的勝利，也有慘勝。其所謂之慘勝，便是雖然表面上是勝利，可是其付出的代價，較之取得勝利的成果爲大。

施先生最近爲了爭一口氣、與貿易對手進行了一項收購遊戲，結果收購成功了，但是却損失了十億元左右，可以說是元氣大傷。

本來，施先生忍得住一啖氣、任由對手肆意去數說自己，也任由其在市場中吸納，反正自己手上已持有百分之四十七的股權，加上了一些支持者估計亦有百分之十五左右的股權，合計起來，已有百分之六十二的股權，則任由對手如何進行收購，最多也只能吸入百分之三十八的股權，無濟於事。

可是，施先生便就不讓對方在一旦眞正持有百分三十八股權後，有權加入董事局，不願與對方共事，於是便在市場中吸納，與對方爭奪股權，在高價吸納的爭奪下，施先生取得了絕對性的控股權，但却用去了十億元左右，導致現金週轉有問題。

幸好，他是以其他人的名義吸入，才不會導致要作全面收購，不然的話，元氣更傷。如今，施先生只好用自己的股票押給銀行以能在現金週轉上調動得來。

校園內外
還是冷點好
小雅

從前，人家問我，在無可選擇的情況下，情願選擇生活在寒冷的冬天，還是炎熱的夏天，那時我想，冬天天氣寒冷，凍得手腳僵硬，很不舒服，倒不如生活在炎熱的夏天。何況，小雅是屬於怕冷型的人，冬天穿上一層又一層的厚衣服，還是冷得發抖，最後，身上穿得臃腫不堪，連雙手也無法自然地垂在身體兩旁，但仍是直打着哆嗦。最壞的還是：人家越遇冷，頭腦越是清醒，而我却恰好相反，氣溫越是低，身體和腦筋的活動量也越低。

不過，踏入夏季以來，臉上掛着的那個「高人一等」的鼻子要提出異議了，連日來所嗅到的臭氣息，使我不得對以上作出「重要」的修正：還是選擇寒冷的冬天吧，至少空氣中的污濁氣味也沒那麼「刺鼻」，凝聚的空氣減弱了臭氣向四週的擴散作用，活在人體皮膚上的細菌不那麼活躍，可以減少製造體臭，加上身上層層疊疊的衣服，更有效地防止臭氣外洩。主要來自人體的各種臭氣減少了，空氣淸新得多了。

新聞故事
女強人外傳
梁悅意

祖母死得早，沒有親眼看見她自己最疼愛的孫女兒成長，丁當大學畢業這一天，她放學後特地帶了鮮花到祖母墳前禱告。

不過，丁當沒氣餒，反而更堅定她要外出闖一闖的決心，進了大學，許多事物都擴濶了她的眼界，丁當說起話來也與前不同了。

她本來在內地亦有不錯的發展，以她的出身成份，學歷加上她精乖伶俐，懂得要點手段，所以，儘管在階級鬥爭之中，她仍然可以安然和撈到風生水起，可是，丁當內心嚮往的，却是資本主義社會制度下的太平山。

大學畢業後，憑老爹的面子，走後門的結果，丁當終於爬上一個外貿單位的領導班子上去，這個職銜是經理，當然是不易做好的，既要有精密頭腦，卓越的眼光和八面玲瓏的手段，對於這些，她正是牛刀初試，以她的能幹而言，那是勝任有餘的。

公司新成立，一切人事都比較單純，對外業務方面都倚靠她一手策劃，丁當對這個職位，開始是很滿意的，但到了後期，公司冗員太多，許多時，都在阻手礙脚，他們，正是「阻住地球轉」的「羣」。

丁當爲此曾向上反映，力陳年青人入外貿，量才而用，只可惜，上頭的人，冥頑不靈，陋習難改，開不完的會，看不完的文件來往，這些，正是進步的絆脚石，丁當越做越「谷氣」，她已嘗到阻力的滋味。

上頭看見她有冲霄的志向，但，再上一層的人，却是唱慢板老手，所以，她的實力作出的貢獻，反而成爲笑柄。

終於，有人要她老父出面，勸勸女兒。這一晚，父女相對，爲父的道：「阿當，最近工作怎樣呢，是不是很不愜意？」

至此，丁當乘機大發牢騷，指出冗員太多，不必要的繁文縟節也太多，有好的想法，這個反對，那個不批，這個「經理」越來越難做了。

丁父心裏何嘗不明白，女兒一點也沒錯，錯的是整個社會主義的制度，但要改革也總不能三、四天工夫就成功，他只好再勸她道：「爸爸等了大半輩子，現在不是等到了，許多事情都漸上軌道，你還年輕，一面做一面學，往後的日子還長呢！」至此，丁當轟然道：「爸爸，我要到外邊去！」（三）

各抒己見
全情投入殆誤多
英集

無綫今年選香港太太，提出的口號是：全情投入，無盡祝福。

這口號得當與否，我不置妄評。我祇想起現實生活中的一位女性。我稱呼她黃亞姨。

黃亞姨眞的是一位事業上「全情投入」的女性。她與丈夫都是執教先生，難得的是夫婦倆都是工作狂。

家中的一切大小事務，祇交由傭人打理，甚至每月的開支錢財亦從不過問。其實黃亞姨任所離教書的學校亦很近，卻因爲過於「全情投入」了，竟是一個月才返家一次。

孩子的冷暖饑飽，全不知，錢被女傭「打斧頭」呢去若干，亦不知，因不知米價。家中的飾物一件件地失了踪，亦不察覺。甚至因爲延誤醫治令唯一的幼子終生殘廢！

我眞懷疑，全情投入，這對於女性是否合適？

當然，當今大都會的女性，比起當年的黃亞姨，得多了，是精明能幹，事業家庭，皆可兼顧。例如我心目中的偶像－張瑪利小姐，便是一個能令人佩服的女強人。

花朝

趣篇
喝涼茶粵人習慣 歐遊去要學飲酒
溫羽

香港有涼茶舖，國外不會有，凉茶是廣東的特式，就算唐人街亦難得一見。可是，當我漫步羅馬街頭，突然發現有頗爲類似的店舖，門前櫃台，排列小杯有，滿盛液體，紅的白的，難道意大利人也賣凉茶，心裏起了疑雲。反正自己又是口渴，步履稍爲停頓下去，看清楚，原來是個賣酒的，沒有可以坐下來的地方，亦不見有其他食物，到底如何光顧，乾脆地把它當作凉茶舖好了，價錢平民化，硬幣一枚放下枱面，酒拿到手便倒進喉去，簡單快捷，前所未見，一杯之量，約爲二兩，就作孖蒸，也沒有這樣的喝法。

旅行團包餐，但酒水自付，坐定後自有小厮推酒水車過來，有精打細算的，只要一杯淸水，自然是免費，但亦有飲可樂的，我可不受，飲葡萄酒如故。

餐吃過了，葡萄酒亦飲罷，可樂亦來過，獨不見有淸水。

無他，喝淸水不必付錢，但不吃別的，人家便不高興。

微言集
向藝能界致敬
羅隼

在極短的時間，籌備了一個長達十二小時的音樂會，參加的歌星百二十位，這些歌星包括中[illegible]，爲的是把民主歌聲獻中華，中國[illegible]民主，因此對于學生搶着生命[illegible]求自由，這是爲了我們的國家民族，能夠進入現代化，他們這種善良[illegible]望，却被扣上[illegible]的帽，引起全國人民的抗議，香港同胞聽到這凶兆，冒着八號風球，[illegible]支持。第二天又舉行百萬人大遊行，[illegible]舉行這個音樂會籌款，目的[illegible]在北京的同學們，予以物質金錢[illegible]的支持。

我們看見許多女歌星熱淚盈，汗水淚水淋漓，男歌星剪去頭髮，他們說留頭髮不易，但爲了支持民主自由，只要有人肯捐款，可以剪去，我們看到剪刀一揮長長的頭髮剪了下來，畫家拿出他的畫義賣，捐款隨着歌唱源源不斷增加，最初的保守數字兩百萬，但數字不斷上升，上半天已達到了七八百萬，到了晚上十時結束，共籌得一千三多萬，這是一個奇跡，奇跡是熱情的結晶。

那幾位組織者，從早到晚，十二小時的呼籲，吶喊，聲嘶力竭，他們爲了民主，爲支持民主，那份赤誠令人感動。

一個幾十萬人參加的音樂會，相信在香港是第一次，一個有百幾位紅歌星參加的歌唱會在香港亦是空前。籌得這麼多錢亦少見。

歌星在台上感動得流淚，電視機前的許多人包括我，也爲那些打動感情的歌聲激動的心潮澎湃，熱淚忍不住奪眶而出。十二小時的演出藝能界發揮了最大的力量。香港人民的熱心捐獻反應了最大的民意。

念念不忘

一酒徒對醫生說：「希望我死後，我的身體對醫學界有貢獻。」

「了不起，你眞偉大，你打算怎樣做？」

「請準備一隻大玻璃缸，注滿了酒，把我的屍體浸下去。」（凌）

美國女性的趣事

美國女性的審美觀和採取的措施是使黃臉孔的中國女子爲之瞠目結舌的，有位上海姑娘，她和她的女友們，生怕人家說她們膚黑而不夠白嫩，因此常常到百貨商店打探有那些能夠「增白」的化妝品。

·陳迹·

這位上海姑娘移民到美國後，吃驚於美國的多數女性，認爲雪白的膚色會顯得無精打彩，不夠健美。這些白種女人竟覺得黝黑的皮膚使人看起來較年輕而富有活力，在男士的眼中也就更具有吸引力了。

這位上海姑娘到三藩市住在她姑媽家裏，和隣居一位在當地研究機構實驗室工作的白人小姐關係打得很好。使她感到驚愕的，一次週末過後，這位白人小姐皮膚突然變成了古銅色的。細一打聽，原來白人小姐到美容院的人工紫外綫室躺了兩個鐘頭曬成這個樣子的。而付出的代價是每小時三十美元。

當氣候到了夏季，陽光中給人們提供了不用花錢的紫外綫，年青的女性絕不會錯過這個良機的。美聯社就有一幅這樣的新聞彩色圖片。畫面上，在強烈的陽光下，兩位未到十八歲的少女光着雙脚，上身穿背心，下體穿短褲，另一位坐着，拉開胸口背心露出乳溝，畫面曬太陽。

圖片說明是：「紐約州的兩名女學生剛放暑假，她們兩人表示要好好利用今年夏天，把皮膚曬成古銅色，並迫不及待地在車蓋上做起日光浴來。」

近年來本港的女性半裸裝頗爲流行，請不要以爲穿這些衣裝的女性暴露過份，請看看美聯社紐約州發的新聞，其內容眞是使人感到不可思議！

全文如下：去年在一處公園中因裸露上身而被捕的七名女鬥士，發誓今年還要再脫一次，用此來紀念被捕一週年。七人中的瑪莉說：「我只想明確表示，我們絕不放棄爭取應有權利。」

去年五月間，她們抗議紐約州頒布的「禁止女人在公共場所裸露上身」的法律，一齊在公園裡脫光上衣，宣佈這條法律歧視女性，毫不害怕攝影機燈光閃閃。

有一幅是合衆社的新聞彩色圖片，畫面上是一位年輕的女性的兩張對比照片，前一張顯得面龐淸秀而瘦削，特別是胸部是平坦的；而另一張臉部是洋洋得意，特別是胸部雙峰高聳，曲線動人。照片的說明是：「因參加田納西州一個地方電視台獲獎節目而贏得隆乳大獎的帕蒂小姐，在如願以償做完手術後，高興地展示她的撩人體態。」手術前後的圖片比對，果然「大」爲不同。

萬水千山
政治衆人事
李默

激烈的討論和抗議，示威、遊行，這大半個月來無論在什麼地方，充耳聽來，都是有關鄧小平、李鵬、堂堂領袖、未來動向的談論。從來沒有試過這麼一刻，那麼高漲的愛國意識和政治關心。

其實，有所謂「政治乃是衆人的事」，這樣的說法，一點也不假。小撮人的政治，而且淪陷在一小撮人的手上太久，所以才會引起今日的轟然局面。而「民主自由」，就是把政治事回到萬民的意願裏頭。

從事政治的人，說穿了不外乎是人民意願而推行政治的工具，如果從政者有這樣的心，那麼國家必然自由民主。正如當日周公輔成王，書籍上對他的形容是：「一沐三握髮」，這句話的意思是指他洗沫時，都因爲忙碌的事宜，要三次抓住洗濕的頭髮出來見人或辦事。曹操在短歌行中又說周公：「周公吐哺，天下歸心。」「吐哺」本來是母雀自咀內吐出小虫餵乳雀的行徑，這兒可以看得出理想的統治者領導人的心。但，人性中含有自私和自大，權慾是人的一項頗大的本性和誘惑，因此，有些人，在取得地位，得到可以橫行直過的機會，皇帝意識就興起，進而把萬民視同芻狗，政治僞爲己有！

科技之窗
導電橡膠
孫飛

橡膠是公認的最好絕緣體，但是美國電話電報公司貝爾實驗室的米諾·塞庫採用向橡膠中摻入碘因子的方法，便橡膠成了導體。

過去化學家們認爲要使聚合物導電，聚合物分子鏈上的原子必須具有單鍵和雙鍵的交替組合結構，這種結構稱爲共軛體系。包括橡膠在內的大多數聚合物只有孤立的雙鍵，不可能成爲導體。因此，在最近的十年內，化學家們只是忙於研制複染的新型導電聚合物，而忽視了爲大家所熟知的橡膠這一類聚合物了。

橡膠由五個碳原子的重複單元組成，每個單元僅有一個雙鍵，而雙鍵比單鍵更具有活性。氯化劑臭和碘能在橡膠的雙鍵外與橡膠發生化學反應，使橡膠變黑。

此時橡膠雖然並不具有單雙鍵共軛體，然而碘從橡膠的孤立雙鍵中拉出電子，留下了能讓電子分子鍵間跳躍的空穴，空穴從一個鍵跳躍到另一個鍵，從而橡膠成爲導體，導電率一下子提高了十個數量級。

對於不具有共軛體系的材料，過去認爲都不可能成爲導電體，但橡膠摻碘後導電性的巨大提高表明，這種摻碘技術在提高聚合物的導電性方面是最好的辦法。塞庫强調材料中必須有一些雙鍵或未飽和鍵，雙鍵越多，導電的可能性就越高。

女人在娛樂界走紅最大條件是好身裁

富豪女學生
風

一個父親變賣所有財產，得款五百萬日元，把女兒送去東京讀大學，希望將來每高職位及好收入。可是，女兒入學只一年，竟有三千萬日元匯給父親買大屋，父親大爲詫異，明查暗訪之下，發現女兒在東京有了一間五千萬元的大屋，兩部大房車和過奢侈豪華的生活。

原來，她利用女人天賦本錢，打入上流社會，和有錢及名人周旋，一度風流的代價動輒一百幾十萬日元。她一面求學，一面用肉體賺錢，已成爲富豪大學生了。其實，在東京只要稍具姿色又好身裁的女學生，都可以輕易地賺到很多的錢。女大學生擁有一億幾千萬身家，却又非來自祖蔭，是不易叫人相信的怪事。

性世界 科學的性知識專欄
民主與性科學
聖占士

北京大學生爭民主的怒潮震動了全世界！當年「五四」運動爭民主、爭科學已高喊了七十年。沒有民主，何來科學？連帶在性科學的領域裏至今還是一片愚昧！

時代發展到今天，大陸雖然不少過份荒唐的東西不能不革除，但依然是一個性禁忌的社會。雖然把性視作爲罪惡和醜陋的東西，但是實際上又無法禁絕的，禁絕了豈不是絕後？

大陸的文化藝術上是嚴禁「誨淫」的。甚麼是「淫」？最近有一部電影「瘋狂的代價」，片開始和結束有兩處姐妹裸浴鏡頭，這是出於情節的需要。拍攝時攝影機是由浴室門上的一個圓孔中伸進的，並用了加霧鏡頭，室內又有水蒸氣，看上去是朦朦朧朧的。但據說不合「國情」，被剪掉了。

性禁忌必然導致了性行爲的愚昧。由於普遍缺少性知識的教育尤其是性經驗的傳導，形成的性無知是帶有普遍性的。如婚後數年妻子仍是處女並非個別事例。「合理的性生活會促使人健康而幸福」，並沒有被普遍接受，相反，那「二八佳人體似酥，腰間仗劍斬愚夫；雖然不見人頭落，暗裏教君骨髓枯」這種糊塗觀念，却還頗有市場。

北京大學生的爭民主運動，在隊伍中增加了新聞記者的行列，提出了「新聞要眞實」的呼聲。新聞的不眞實，也反映在性的報導上。

當年魯迅說結婚喜帖不過是「性交廣告」。說這話的人是魯迅，才沒有人敢對他批判。蘇聯一九八七年初，有份職業取捨的調查，在二十種最受歡迎的職業中，賣淫佔第九位，竟遭在第十位經理之前，這到底是怎麼回事呢？西方的性解放，只見大陸一片聲討之聲，而不去了解其積極意義的一面。即是西方國家性知識的普及，夫妻在性生活中得到了實惠。

中國人結婚說「白頭偕老」，即使是錯誤的婚姻也得忍受。西方人說「結婚是誤解，離婚才是了解」……

中國的性科學開展將是一個漫長而艱難的過程，將要隨同民主，科學的前進而前進。這同樣是我們當代人的任務。

性俗奇趣錄
交歡前忌白禁黑
高仁

西非洲毛峇尼亞南部塞內加爾河畔的索利杜族人一生所面對的幾乎是兩種顏色：白色食物和黑色衣服。他們以麥花一些植物磨出來的食物雪白，可製糕餅及糊粥，是活命的主糧，幼嬰到老人家都喜歡吃。衣服則全部是黑色，好像制服一樣，不同的可以在下面穿其他顏色，證明了索利杜族人對黑白二色的愛好，成了生命的一部分。

可是，所每人在交合之前，却要完全與黑白隔絕，眼睛絕不能觸及黑白。據說，他們視交合是和魔鬼搏鬥的戰事，黑白色有利魔鬼的活動，就不許和黑白在一起。因此，交歡之前，不但和白色食物隔離，還把所有白色物體阻隔，自然要把黑衣除下。使忌白禁黑徹底做到的有效方法是家家備有一大塊黃布，紅布或綠布（總之不是黑白布就行了），行房時，張布圍成一個圈子，就在圈內交合。這一個忌白禁黑的性生活，不但用在屋內，也會帶在身邊，隨時可以張開尋樂一番。在郊野見到一個紅紅綠綠的布幕，不要以爲是營，其實是索利杜族的夫妻爲了在野外更易阻隔黑白，可以放心握雨携雲。

智慧廣場

采風述異記
婚嫁的風俗故事（一）
孟英

我國少數民族男女婚姻嫁娶，差不多都有他們的自由選擇對象的傳統，並沒有像漢族封建時代的婚姻受到專制禮教的束縛。這裡要說的是流傳在各少數民族間的婚姻習俗故事，這些故事大都富有傳奇色彩，他們的婚嫁禮儀習俗，都是根據各個不同的故事而逐漸形成的。

在很古老的時代，裕固族的祖先原爲堯熬爾民族，居住在西州哈卓的地方。那兒有遼闊的沙漠草原，有許多很美麗的海子湖。紅柳樹開着紅色的花穗，一片又一片，一直連接着天邊的彩霞，撲鼻的花香沁透了牧場。白天鵝在海子湖水面上自由飛翔，牛羊和駝馬在草原上奔跑。

當時，堯熬爾民族分成兩個部落，由禎格爾斯可汗和鮑攏爾斯可汗分別統治着。兩個汗王都想把對方征服，以求達到統一堯熬爾民族的目的。因此，兩個部落之間鬧得長年不和，經常發生戰爭。時間長了，兩個部落就成了誓不兩立的冤家。

那時候，禎格爾斯汗王有一個英俊的王子，鮑攏爾斯汗王雖然沒有兒子，却有一個非常美麗聰明能幹的公主。因爲兩家結了冤仇，所以王子和公主從來沒有見過面，當然都不知道對方生成怎樣的相貌。

含英咀華
DARE
西蒙

DARE動詞。敢，膽敢。

THEY DID NOT DARE PUBLISH THESE ARTICLES.

他們不敢發表這些文章。

NO ONE DARED SPEAK ABOUT IT.

誰也不敢談到這件事。

THEY DARED NOT FULLY AROUSE THE MASSES.

他們不敢放手發動羣衆。

HOW DARED THEY DO SUCH A THING? 他們怎麼竟敢做出這樣的事？

DARE YOU ASK HIM?

你敢問他嗎？

「DARE YOU GO HOME ALONE?」HE ASKED THE CHILD.

他問孩子：「你敢一個人回家嗎？」

WE MUST DARE TO THINK, SPEAK UP AND ACT. 我們必須敢想、敢說、敢幹。

語法錯誤改正

「SHE KNOWS TO PLAY THE PIANO.」

（她懂得怎樣彈奏鋼琴。）

這個句子也是不妥當的，在不定式「KNOW」這個動詞後面，應要加入「HOW」這個副詞，像上面的句式，通常在KNOW之後這個HOW字是不可缺少的。

上句正確的說法是「SHE KNOWS HOW TO PLAY THE PIANO.」

尋根究底
飲食和近視
申孜

人們很不願因近視而戴上眼鏡。在探究近視的原因中，年來科學家通過對眼視網膜光化學物質的研究發現，視力減弱和飲食中缺少維他命A、硒、鋅等，有密切關係。

假如飲食中缺少維他命A，會患夜盲症；缺少硒，視力會降低。讀書人之所以易患近視，不僅是因爲看書時間過長導致眼過度疲勞，而飲食過份講究也是重要原因之一。如果少年時期只愛吃精米白麵，厭吃粗茶淡飯，久而久之，便會造成視力下降形成近視。

因此，除在眼睛保健預防近視外，兒童應多吃富於維他命A的食物如胡蘿卜、肝等；多吃富含硒的大白菜、蘋果等。並要注意不宜過多吃糖和朱古力，因吃糖過多會導致體液偏酸，影響光化學物質的吸收。

醫案隨錄 中醫張濟森
排尿困難（一）

時近黃昏，一位中年以上的病人來診，他見了我面，面露愁容地說：「張醫師，我是由熱辣辣處趕來找你的！」我聽了像有點不淸楚地說：「近來天氣溫暖，塞車更悶熱，坐一會再說吧」！他知道我有點誤會了，忙說：「我是從「火炭」趕來的，怕你已收工，事實也天氣熱，現在全身也冒汗呢！我也是由朋友介紹，才來找你治病的。」

我看見他身體頗魁梧，平頭裝，穿T恤，肌肉有點黝黑，講話時聲調比較高吭，因爲診室不大，所以特別覺得聲音洪亮、從他外表情況來看，也不像是一個體弱者。我見他已坐下便說：「你可有什麼不舒服，慢慢告訴我好了」？他接着說：「我一向身體頂好，沒有什麼病的，但稍一着急，雖有小便也無法排出的。這個病已經纏綿日久，中西醫均看過不少，亦無法徹底得以解決，精神越緊張越無法排小便，我現在也有尿意的，從火炭到這裏，也個多鐘頭了，不過我也不敢到洗手間呢！」

我聽他這麼主訴，病況有點複雜了，雖然接近收工時間，但也要慢慢詳細詢問病史了。

旅遊記趣
美式家庭TV餐
步行人

我不是說美國有許多電視台嗎？節目分門別類，有專播體育消息，也有全部新聞，各擁觀衆，至於愛情故事爲骨幹的，自然吸引不少家庭主婦了。

我只懂得看體育台，其實有些球類未必看得懂，壘球是個好例子，至於美式足球，不懂也要懂了，由於捧場的人實在太多，連唐人街的小厮亦能如數家珍，如說不懂，便很難交上朋友了。

在美國，只有三類球賽最吃香，籃球，足球與壘球，州際比賽，全國大賽，每年定期舉行，每週主場時，比賽必萬人空巷，足容觀衆六七萬的球場，遲去一步，就難免會吃閉門羹。

球賽之日，市面頓感冷淡，人們不是到球場去，便是躲在家裏看電視現場轉播。初到貴境，那曉得球賽會如此哄動，走到屋崙唐人街吃晚飯，但見伙計們在電視機前聚精匯神，原來是看球賽，結果唯有由老板親手招呼客人。伙計和我說話，還是三句不離波經。

媳婦早已洋化，一天對我說要吃TV餐，到底是什麼樣子，那會曉得，後來孩子解說，原來她是要「追」電視片集。

TV餐看起來無非是慳水慳力，一切以罐頭食品爲主，喪與焗，可免則免，弄好後，面對電視機來吃，那有什麼味道，可是他倆朝着螢光幕便樂在其中，時作嬉笑，態度逐漸狂放，顯得旁若無人，雖未至於不堪入目，然而身爲老人家，亦應知情識趣，回房間睡覺去，看時鐘還不過是下午六時。

落雨水浸居民出入困難

立刻作通渠的工程。該名居民希望有關部門於平時多視察水渠是否暢通及淤塞，是否需要維修，以免命部內

▲位於樊涌慈雲山道的救世軍慈雲園學校將於九至十月間遷往上水，而現就讀該校的卅餘名學童，有關方面已陸續作出適當的安排。

[illegible]一潭死水 [illegible]方堅持立場

港九新界盤口反映目前實況

馬嘉麗

近日的樓宇可以用「一潭死水」來形容。買家採觀望態度，等着樓盤猶豫疑，遲遲沒有行動，因爲希望樓價向下作調整，不過，賣家卻「死守」價錢，不願割價求售，結果，大家始終難以完成交易。

以下一些港九新界各地的住宅樓盤，或多或少可以看到目前的樓價實況。

港島半山柏道「雅苑」中層「個面積九百二十九平方呎的單位，叫價港幣一百九十五萬元，平均每平方呎達港幣二千一百元。列提頓道「嘉和苑」高層一個九百〇四平方呎的全新單位，訂價爲港幣二百一十八萬元，每平方呎爲港幣二千四百一十元。薄扶林道「學士台」，高層一個面積六百二十平方呎的樓花單位，叫價爲港幣一百二十七萬元，亦即是每平方呎一千九百三十五元。旭和道「龍騰閣」高層一個面積「千六百二十平方呎的樓花，訂價是港幣三百一十萬元，每平方呎爲港幣一千九百元。羅便臣道「翠園」中層「個樓齡十三年的單位，面積爲一千三百五十平方呎，售價是港幣一百九十五萬元，每平方呎平均是港幣一千四百四十元。另位於羅便臣道「鴻輝閣」低層一個面積一千「百二十八平方呎，售價是港幣二百二十萬元，全新的單位，平均每一平方呎是港幣一千九百五十元。

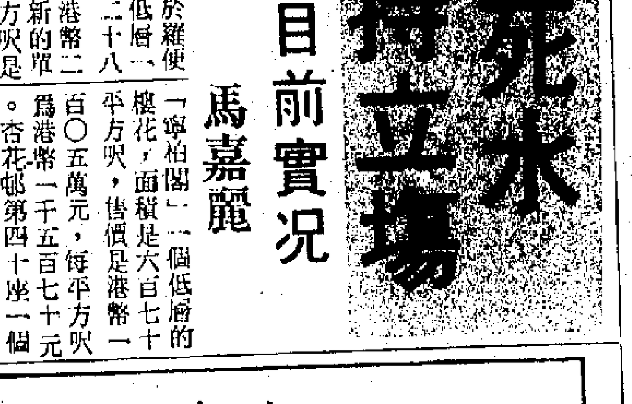
港島東區的大型屋邨的市道，可以從以下的樓盤——太古城「冠天園」高層一個七百〇八呎的單位，只有兩年樓齡，售價是港幣一百三十萬元，每平方呎爲港幣一千八百四十元。康怡花園P座「一個高層單位，面積是五百八十二平方呎，叫價爲港幣一百〇四萬元，每平方呎的售價是港幣一千七百八十三元。柏惠苑「寧柏閣」一個低層的樓花，面積是六百七十平方呎，售價是港幣一百〇五萬元，每平方呎爲港幣一千五百七十元。杏花邨第四十座一個低層全新單位，面積爲八百三十八平方呎，叫價是一百三十三萬元，每平方呎爲港幣一千五百九十元。鰂魚涌「海峰大廈」高層一個面積五百八十九平方呎的單位，叫價是港幣九十三萬元，爲港幣一千五百八十元一平方呎。

九龍區畢架山「和域台」一個高層單位，面積是一千五百平方呎，雖然已有二十八年樓齡，但是叫價亦達港幣二百八十萬元（即每平方呎爲港幣一千八百七十元。又一村的「又一村花園」，一個中層的九百六十一平方呎單位，叫價是港幣二百一十八萬元，每平方呎是港幣二千二百七十元。石硤尾「畢架山花園」的一個低層單位，面積是一千〇四十五平方呎，樓盤價爲港幣二百二十三萬元，（即港幣二千一百三十五元一平方呎）。九龍塘「新德園」的平房，面積爲二千一百〇六平方呎，售價是港幣四百八十萬元，即每平方呎爲港幣二千二百八十元，此樓盤已有七年樓齡。

荃灣「綠楊新邨」高層一個面積五百五十平方呎的單位，已有六年樓齡，叫價是港幣七十七萬五千，平均港幣一千四百元一平方呎。「海濱花園」高層的一個七百一十五平方呎單位，訂價爲港幣九十五萬元，（每平方呎的售價是港幣一千三百三十元）。「荃德花園」一個高層單位，面積是四百六十一平方呎，樓盤叫價是港幣四十七萬五千（每平方呎爲港幣一千〇三十元）。「荃錦花園」高層「個五百二十一平方呎的單位，訂價是港幣七十七萬元，每平方呎是港幣一千四百八十元。汀九「新翠苑」中層一個二千二百六十七平方呎的單位，樓盤叫價是港幣三百五十萬元，即每平方呎是港幣一千五百四十元。元朗「錦綉花園」一個面積一千七百平方呎的單位，訂價是港幣一百五十萬元，每平方呎爲港幣八百八十元。沙田「富豪花園」高層一個面積九百九十平方呎的單位，叫價是港幣一百三十三五千元。平均每方呎爲港幣一千三百五十元。「一城」高層的一個五百六十二平方呎的單位，樓盤價爲港幣一百二十九萬元，每平方呎是港幣一千四百八十元。火炭「華翠園」高層一個面積一千六百六十八平方呎的單位，樓盤是港幣二百八十萬元，每平方呎爲港幣一千六百八十元。火炭「樂怡小築」一個面積一千六百六十五平方呎的向南單位，訂價是港幣二百四十一萬元，每平方呎爲港幣一千四百五十元。

屋宇天地

●逢星期二、六出版●



二手樓宇按揭

房地產

價格到了目前水平，相當部分的買家已覺入市艱難，加上利率高於一年前近一倍，因此相信大市在進一步發展之前，會有一段平穩的消化期。不過，近期多個樓花盤的銷售又見活躍，不少即將開盤的樓宇售價亦醞釀調升。在現時利率及樓價均不見低的情況下，樓價若繼續上升，銀行定會採取更爲保守的態度，對地產的放款更爲小心，這對地產市道的發展，將起着抽後腿的作用，使地產市道不致過分上升，也就能避免以往物業[illegible]滑的覆轍了。

不過，目前銀行[illegible]對二手樓宇的按揭態度，還有些細節是可以商榷的。現存的不少樓宇，均在六、七十年代建成，樓齡已[illegible]十年或以上，而[illegible]這些樓宇的業[illegible]，[illegible]了新樓[illegible]後，在購入這些[illegible]後，在供樓方面卻有困難，尤其在今天樓價飛升的情況下，新買家要購買這些樓宇[illegible]難更大，其自備現金須更[illegible]厚，否則[illegible]以購入一個樓齡達二十年的單[illegible]例，假定價錢爲八十萬元。基於不少銀行的政策，這個單位最多只能做十年的按揭，這對買家來說，每月的供樓負担自然相當大。如果買家只有二十萬元本錢，也難以購入這個單位，因爲要借貸的是六十萬元，達到樓價的七成五，超過了許多銀行所規定的按揭成數。原來不少銀行對舊樓的按揭貸款規定，樓齡方面要以三十爲標準遞減，即樓齡爲十年的話，三十減去十，剩下二十，這就是該單位做按揭的最長年限，樓齡爲十七年的話，三十減去十七等於十三，這單位便最多只做十三年的按揭。另方面，視乎樓宇的新舊程度，不少銀行對舊樓只做六、七成的按[illegible]而已。一如[illegible]例子，[illegible]名買家要購入這個[illegible]的話，做按揭最長年限十三年，按揭七成，即按[illegible]五十六萬元，即本錢要[illegible]十四萬元，再加上裝[illegible]費，加上律師費[illegible]其他支出，便需要約三十萬元的儲蓄了。而且，照此按揭年限及供款，以現時利率十二厘七五計，每月的供款便達八千三百元。要供這樣一個款項，銀行方面又要要求其家庭收入爲每月一萬六千六百元以上。

按此家庭收入和供樓款額，買家如果去購買一個新落成的單位，價值同樣是八十萬元，由於可按九成，分期可長期二十年，即借款可增加至七十二萬元，那麼，一方面供樓款額稍爲減少，另方面支出的首期資金也少得多，由原先的二十多萬元減爲八萬元。如果買家同樣自備二十多萬元的話，則可以購入一個近「百萬元的單位了。

在這種貸款政策下，買家自然多選擇新樓單位而捨棄舊樓了，此也造成新樓樓盤不斷被炒高的現象。

當然，站在銀行立場，自然要考慮風險問題，因爲舊樓總會有些這樣那樣的不妥，如一下子不能收回貸款，要將之出售套回款項，新樓總是較有保證，故此舊樓按的成數便較低，而貸款年期[illegible]短。不過，在舊樓的按揭年期方面確實有商量的餘地，因爲現時的不少樓宇，都是六十年代後期以迄七十年代興建的，這批樓宇的質量不差，加上有業主立案法團的組織，樓宇的保養也相當好。鋼筋水泥建築而又保養好的話，與過去五層高的舊唐樓或者六十年代初期的「鹹水樓」，在質量上相差很大，物理壽命相當長，因此，銀行界如果對這一批樓宇的按揭貸款政策稍爲放鬆，相信可以促使相當部分的買家傾向舊樓市場。這樣整個樓市的需求便會更爲均勻，對樓市發展有好處，也更能滿足市民的要求。（香港地產）

用家需求維持緊張 銅鑼灣商厦價上漲

特稿　長江

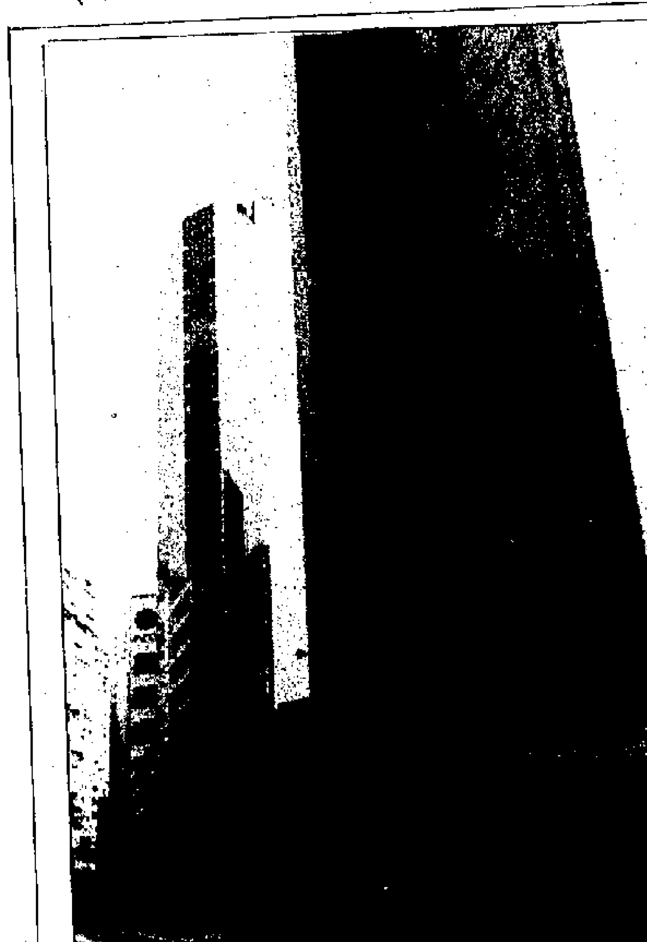
由於中區商厦的租用率非常高，雖然近期空置率已見微升，但很快即被用家吸納，再加上在供求失衡之下，形成租售價格指續上升，有部分商戶難以承担高昂租金，於是遁於向銅鑼灣、北角鰂魚涌等地發展，這除了港島居民東移之外，寫字樓租戶也有東遷的趨勢，單從灣仔及銅鑼灣區區商厦的租售價格持續上漲，就可反映該等地區商厦的需求甚强。

能夠吸引商戶由中區核心商業地帶而遷至銅鑼灣區，主要是來往中區與銅鑼灣的交通運輸非常方便，加上該區的商業大廈的租金較中區或金鐘的商厦平宜，不過，由於區內可供發展商厦的土地有限，除本身獨特需求外，加上外來對商厦需求壓力，因此，令區內商厦租售價格均告上升。

目前銅鑼灣區有不少舊樓，更有部分發展商對該等舊樓感到興趣，也有正進行收購行動，不過，以現時銅鑼灣區發展趨勢來看，若發展商收購成功，重建物業又不受到地契限制，故此，有部分發展在重建時都會考慮興建商業大厦爲主。如紐約戲院舊址現重建爲銅鑼灣廣場，而豪華戲院舊址則現爲百利保廣場等，發展商將舊樓重建爲商厦主要是商厦的地積比率較住宅爲高，加上現時寫字樓需求殷切，區內也屬於商業發展範圍，而興建商業大厦所獲得的回報率，又比住宅樓宇爲高，因此發展商在有利可圖的吸引力下，必先會考慮興建商業大厦。

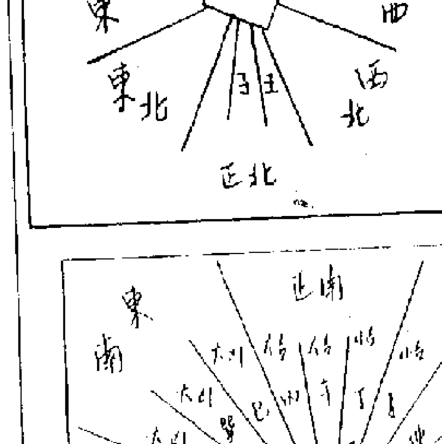
現時銅鑼灣區有多個商業樓盤在市場須租，計有經已落成的百利保投資的百利廣場，可提供寫字樓面積約十三萬八千平方呎；麗新發展的銅鑼灣廣場提供寫字樓面積約二十萬平方呎，還有銅鑼灣廣場隔鄰的永光商業大廈約十萬方呎的寫字樓用地。不過、希慎興業在去年底購入銅鑼灣邊寧頓街一幅三千餘呎的地盤，並將該公司在恩平道的地盤合併來發展，重建後樓宇面積增加至六十八至七十萬平方呎。是項工程將在今年八月左右開始動工，預料在這一、兩年間、銅鑼灣區寫字樓用地面積供應量達一百萬平方呎。這可紓和區內對寫字樓的需求。

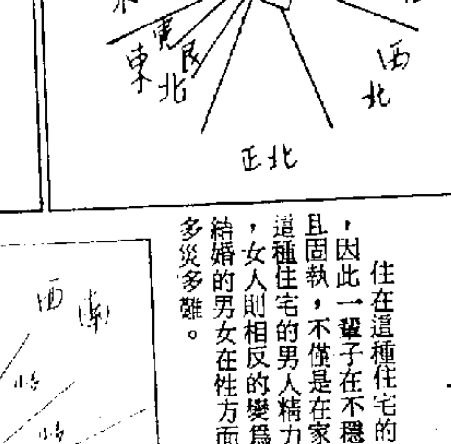
銅鑼灣寫字樓可分爲高級及次級兩類，而區內高級寫字樓多被大財團所擁有，並不會將單位出售，即使有類似的交易，也是以整幢物業轉手，這些財團均以物業作爲長綫投資；而這些高級商厦的租金普遍每平方呎四十元。而次一級的寫字樓的需求强大、平均每平方呎約二千五元、租金則每平方呎二十五至三十之間。銅鑼灣寫字樓租售價格持續急升，截至今年首季爲止，已升至每平方呎二千元，較目前的二千五百元一呎、升幅已達百分之二十五、這都是次級寫字樓的售價，而高級寫字樓單位很少在市場「賣斷」，故此沒有過往售價作爲數據論證。租金方面，有部分高級商厦的租金與尖沙咀區不分上下，平均每方呎約四十元，有個別單位更高至五十元一呎。目前位於軒尼詩道興利中心，平均每方呎的租金約四十七元，新寧大廈約四十六元一呎、禮頓中心約四十四元一呎、皇室大廈約四十八元一呎、世貿中心則五十一元一呎，百利咪廣場約四十元一呎、估計今年銅鑼灣區寫字樓在市場需求强烈下，租金有進一步的攀升。

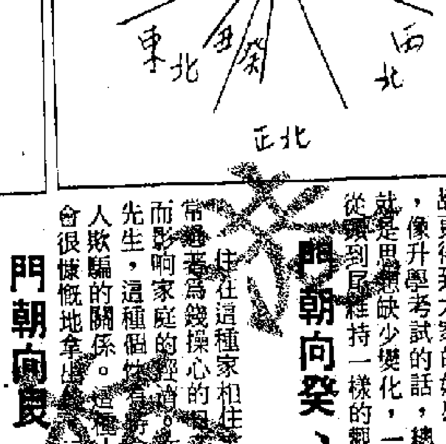


銅鑼灣商業樓宇受用家喜愛

風水吉地







正門向西南方的住宅

門朝向壬、子方向的住宅（小吉）

住在這種住宅的人，在文件或文章的寫作方面會有好運，因而帶來穩定的生活。性格方面是感受性很[illegible]的人，做事很有熱情。不但熱情，而且做事很有誠意，因而會得到大家的信賴，又加以有寫作的才能，故更得到大家的好感。在學術的競爭方面往往會得利，像升學考試的話，總會金榜提名。這種家相的缺點就是思想缺少變化，一旦決定的事情就不易改變，而從頭到尾維持一樣的觀念。

門朝向癸、丑方向的住宅（小凶）

住在這種家相住宅的人，財運方面並不好，而時常[illegible]爲錢操心的日子。這種人愛過奢侈的生活，因而影響家庭的經濟。在做人做事方面也是有名的好好先生，這種個性[illegible]有好處，有時會吃虧，即易受人欺騙的關係。這種人也有優點，即不吝嗇，故[illegible]會很慷慨地拿[illegible]，這來種優點常會遭[illegible]好運。

門朝向艮、寅方向的住宅（大凶）

住在這種住宅的人，得不到和睦團圓的溫暖家庭，因此一輩子在不穩定的生活中渡過。爲人處事任性且固執，不像是在家裡或在外頭都時常會吃虧。住在這種住宅的男人精力與體力會很快地衰弱而變成陽萎，女人則相反的變爲淫婦。故而夫妻各走極端，而未結婚的男女在性方面也易出問題，因此這種住宅確實多災多難。

新邨版 屯門 元朗

樓上住戶難以忍受 擸捶站太近民居 房屋署覓地搬遷

屋邨的垃圾站設近民居，對居民的健康及衛生必形成一個惡劣的影響。屯門友愛邨愛智樓由於上址一個垃圾收集站十分接近民居，爲上址居民難於忍受，並影響居民健康。有見及此，邨內居民要求遷移愛智樓的垃圾站。該處的房屋辦事處發言人表示，設立上址一個臨時垃圾站是臨時措施，由於上址居民難於忍受，所以該處已決定建立一個永久的垃圾站。

居住在友愛邨愛智樓低層的居民向本報記者表示，由於垃圾站的設立十分接近他們的居住環境，亦即是愛智樓下面，所以清潔工人把垃圾放在愛智樓下，因爲垃圾傳出難以忍受的異味，以及滋生蚊蟲，對上址居民健康最爲不利，爲居民難於忍受，居民希望該邨房屋辦事處立刻遷移該垃圾站。

居在愛智機低層的一個居民指出，清潔工人每天晚上收集垃圾，並把垃圾放在愛智樓樓下過夜，因而令上址居民[illegible]分不滿，及難於休息。她又指出，放在愛智樓的垃圾數量不少，於是異味向四處散播，令居民難於忍受的，爲其異味難聞。

另一名居住於低層的住戶表示，夏天快要來臨，而垃圾站與民居十分接近，該處滋生蚊蟲，勢必影響上址低層居民的健康。而且有損地方清潔，她個人建議房屋辦事處把垃圾搬到另一個理想的地方，遠離民居。

該邨房屋辦事處經理郭惠民表示，愛智樓的垃圾站爲臨時措施，房屋辦事處已決定遷移上址的一個垃圾站。新垃圾站會距離較適民居。

郭惠民又表示，現時位於愛智樓的垃圾站已有上址居民投訴，在屯門區議會也會商討過，爲此，房屋辦事處已準備遷移該垃圾站，並在別的地方建設一個新的垃圾站，現時該個新垃圾站正在設計當中，並向總部中請撥款，用作興建新垃圾站的經費。

郭惠民指出，興建一個垃圾站要經過幾個步驟，如設計、估價及尋找理想地方等，所需的時間不短，因此該處已密切注意，並要求有關方面的迅速進行。

郭氏又謂：至於現時的垃圾站，主要存放愛廉、愛智及愛義樓的垃圾，爲了減低垃圾對居民造成的影響，已將該處垃圾量減少，並且改變以往做法，待翌日早晨，才將垃圾放在起處，而不是前一晚把垃圾存放在該處，並在收集垃圾完畢，迅速清理周圍的污漬，此乃臨時的做法。

他又表示，現乃過渡時期，居民的壓力也十分大，因此該處盡快解決此問題，新垃圾站將是永久性的垃圾站。

下圖友愛邨愛智樓樓下爲一臨時垃圾站，對低層居民的健康有莫大影響。

落雨水浸居民出入困難 屋邨下雨地上積水 房署加緊清理渠道

近日連天下雨，港九新界皆出現水浸情況，公屋出現水浸，亦爲平常的事情。一名居住在屯門蝴蝶邨的居民對本報表示，近期邨內地面出現水浸情況，難於爲邨內居民經過，由於水淹的地方不少，造成居民不便。爲此，該邨的房屋辦事處經理表示，辦事處職員若得知邨內某處地方出現水浸，會盡快到該處作疏通工作，由於地上的樹葉夾雜在水中，因而令到渠道出現淤塞情況。

一名居住在蝴蝶邨蝶心樓的居民指出，由於近期天雨連綿，更加上近期打風，令到邨內不少地方皆出現水浸情況，對於路過的居民，自然形成不便。

該名居民又表示，邨內的水渠系統並不完善，每隔一段日子，皆出現水浸問題。

他指出，是次打風，邨內多少處地方出現水浸情況，令路過的居民甚爲不便，而且有關部門亦遲遲未作處理，立刻作通渠的工程。

該名居民希望有關部門於平時多視察水渠是否暢通及淤塞，是否需要維修，以免令邨內發生水浸情況。此外，他希望每當發生水浸情況，有關部門應當盡快疏通水道。

就以上事情，該邨的房屋辦事處陳官賜表示，最近經常下雨，而且亦會發生一次打風，所以該邨亦會出現水浸情況。

陳官賜相信，邨內是次出現水浸情況，主要是該次打風，由於邨內的樹葉受風吹的影响，所以不少樹葉跌在地上，有部分樹葉，連雨帶風，落在渠道，經過積聚，因此阻塞水渠暢通，形成渠道淤塞，造成水浸情況。

此外，他稱，由於打風時候，辦事處職員要待風勢較弱，雨勢較小，才能展開疏通水道工作。不過，若邨內發生水浸情況，職員及工程人員便立刻進行清水及疏通渠道工作。

陳官賜相信，水浸情況在該邨並不經常發生，偶而下雨，可能出現一至兩次。陳氏又認爲，每當下雨天，港九、新界其他地方也出現水浸情況，因此邨內若出現水浸，房屋辦事處便召有關職員立刻處理。

劉千石指出 輕鐵及地鐵票價應管制

基督教工業委員會發言人劉千石表示，解決越南船民問題，乃爲促政府立刻撤消第一收容站。此外，他認爲輕鐵、九廣鐵路及地鐵成爲獨立架構，不受市民監管，漠視市民[illegible]利益及需要。

[illegible]通工具加幅也相應增加[illegible]市民的負担相當重。他認爲，政府有責任去監管它們的架構及行政操作，使其服務更加完善。

劉千石就[illegible]無意安排越南船民遷入屯門、荃灣及紅磡的措施，[illegible]認爲，英國本身應有一個責任上的承担，不可採取安置的方法。

劉千石表示，英國政府理應負上較大的責任接收越南船民以及曾參與越戰的國家也應負上一份責任，不應把重担由香港負上。

劉千石認爲，解決越南船民要使用强烈的方法。至於越南政府，是否有意推動船民來港，令船民居留本港，讓港人承担，越南船民從而又換取經濟，因此港府要清楚介定其性質。

對於輕鐵、地鐵及九廣鐵路運作的看法，劉千石認爲三者已不受控制，其收費及行政上各樣問題，不受監管，因而形成一個危機，就是它們成爲主要交通工具及系統，而它們忽略民意及市民需要，由於市民依靠它們，而它們在最近的加幅較高，由於其基數大，令其他交

劉千石不僅是革命者 推動粵劇亦不遺餘力

爲了支持是次北京學運，本港舉行開埠以來人數衆多的百萬人大遊行，是次發起該運動的其中一個領導人爲劉千石，正因爲是次學運，劉千石忙個不了，參與多個支持北京學生愛國運動，帶領廣大市民當街喊口號，是次港人的民主行動，有一定的成果，劉千石的付出實在十分大。

劉千石雖沒有千石重，但份量是千石那麼重。生於草根階層的劉千石，過去的工作與工友息息相關，會做過工人的他，因一次機緣，於七二年開始參與基督教工業委員會的工作，多年來，誠心盡力爲草根階層爭福利、取權益，從那時開始，劉千石站在前綫，勇於爲被剝削的工人講說話，爭取他們應得的權益，草根人物劉千石的名字已深印在工人們的腦海裏。

是次本港的學運和民主運動，身爲民促會及全港市民支援愛國民主運動聯合發言人劉千石，於多次運動中，扮演着重要的角式。

劉千石對北京學運的評價，他認爲，起了一個大作用，是次北京學運十分成功，喚起全國人民的關注以及他們對民主的支持。

至於是次本港支持北京學運的民主運動，劉千石覺得，本港市民已對於是非黑白十分强烈，再者本港市民對北京學運的全面觀察爲一個是非黑白的判斷，是值得注意的。而且，在觀察北京學運與中共政府之對立，加深本港市民對中共政府的認識，「今日的中國，明日的香港」。

此外，他謂港人的投入，超越颱風的影響以及某方面的壓力。劉千石舉例，最近一次百萬人遊行，雖然港人得知李鵬不會下台，知道他的保守勢力强，可是市民仍沒有退出，繼續支持，可表現港人的「骨氣」，他們的精神十分成熟，這爲十分重要。

劉千石難忘當日他帶領遊人叫口號時，他叫「保衛知識分子，反對秋後算帳」，可是有市民走到他的身旁說，應該改這個口號爲「保衛知識分子，不怕秋後算帳」，可以見市民已經不再怕中共的勢力，而劉千石自己亦有所感動。

劉千石說，對是次港人的民主運動及熱烈反應，感到十分驕傲，因而可看到香港有希望，中國亦有希望。是次北京學運最大的成功，就是能夠喚起全球華人的關注及熱烈支持。此外，更喚起港人的醒覺，對中港關係有從新的認識以及對中國的承担。

談到他在基督教工業委員會的工作，劉千石說，七二年加入該會，期間主要爲草根階層服務，爲一個草根志願機構。然而，最令劉千石難忘及深刻的，亦是他認爲最有意義的，是他曾處理過的工業意外事件，因爲這些事涉及人的性命，也令到劉千石參與勞工運動更加强烈的原因。

「自己看到有些人無辜地因工作意外跌死，有些人因工作安全措施不足，斷手斷腳。有些更死去，以上種種皆對個人及家人的傷害十分大。自己在處理那些個案中，一直看到勞資雙方及工業安全等存在很多問題，因爲給與自己在這方面工作的一個重新肯定及價值，以及長期的參與。」劉千石感慨地說。

對於現時的勞工法例，劉千石並不滿意，他認爲有很多重要、相關的保障也欠缺，如退休保障也沒有。所以港人十分反對勞工的輸入。另一方面，他指出，其二的不完善之處，是某些保障可以說存在，可是並不保障及保證工人可以獲得到。

思想快捷，說話懇切，而且頗有深度的劉千石，是一個十分熱愛民主的人，會參與多個民主團體，現時亦忙於他所搞的民主運動。他認爲，民主是爭取而來，要知道它的制度，並不一定是一人一票的形式，要清楚民主是爲誰。因此，他個人相信民主應爲普羅大衆的中下階層，因爲他們都是爲非既得利益者。

至於基本法，劉千石並不滿意現時的制定，他認爲最主要者就是能夠行使基本的人權，要有一個合理的分配，另一大問題爲市民的權利應那時才能實行得到。

滿年四十歲的劉千石，廣東省順德縣人，他自己排行十二，共有十六個兄弟姊妹，可是因以前天災人禍，現存的祇有幾個兄弟姊妹，劉千石的童年及教育在國內。畢業後，希望尋找一份工作，所以便隻身來港，幹過多種類型的工作，可以說與草根階層離不開。及後，劉千石七二年加入基督教工業委員會工作，一直至今，七四年，決志成爲基督教徒，參與該工作，主要是希望爲草根階層爭取多些權益。

劉千石深信，基督教與他影响十分深刻，令他爲人服務，永不言倦。他認爲，工作可能令自己面對多方面的壓力，但有上帝同在，自己乃爲他的同工，並克服了許多困難的。

他的信仰與他無比的力量，繼續支持劉千石參與該會的服務，並感到一份需要及負担爲低下層市民的困難。

劉千石的信念，就是向着標竿直跑，跌倒了，便要立刻起來，其人生觀就是絕不放棄，就是十分堅强，劉千石的確很有革命者的風範。

做完了工作，劉千石喜愛粵劇，他會參與多年的粵劇工作，亦是雛鳳劇團的聯絡者及工作人員。劉千石對於粵劇有一份很濃厚的興趣。據他說，乃是由於小時候已受到粵劇的感染。多年時發展粵劇工作，不遺餘力，爲粵劇早期的推動者。

談到香港幾十年的轉變，香港能發展成爲一個工商業、金融中心，劉千石說，香港人十分勤勞。然而，眼前的劉千石十分樸實，同樣十分勤勞，從一個小學畢業生，幾經努力，本着服務他人的精神，進身爲社會上一個很有領導才能的領袖人物，的確是難能可貴的。

劉千石生於草根階層，感受草根之生活困苦，所以日後更在草根階層服務。

安排船民進入屯門 陳武豹指政府爽約

屯門民選區議員陳武豹就政府目前安排二千名越南船民遷入屯門，而不諮詢區議員的意見，是不當的，此外，他提出問題，希望政府暫停接收船民到港以及不再安置船民問題。

陳武豹表示，政府將二千名難民遷入屯門，此做法完全不尊重屯門區議員及居民意見和違反初時承諾，就是難民小組人員和政務專員若有難民遷入屯門，必先諮詢區議會的意見，是次遷入，已破壞承諾。

陳武豹表示，從體去看安置難民，應將他們安置在離島，不應將他們安置在密集人口的城市如屯門、荃灣。陳武豹促立法局議員向政府施加壓力，促政府盡快取消第一收容港。

另一問題，他指出，就是現時的難民對屯門居民造成不安感覺以及佔用區內設施。目前居民對他們產生憂慮，可是他們的憂慮未能解決及援和，而政府又遷入二千名船民，無疑令問題更加惡化，及影响區內環境。

此外，陳武豹認爲開放營之設立，正吸引越南船民來港更著，越南船民帶着在本港工作所得的財富返回越南，更吸引越南船民來港，以及尋求希望。

簡訊

▲位於葵涌荔景山道的救世軍荔景學校將於九至十月間遷往上水，而現就讀該校的卅餘名學童，有關方面已陸續作出適當的安排。

該學校前身爲長洲兒童院，於七八年間，有感於葵涌區弱智兒童的服務不足，自長洲遷至現在的荔景山道，至今十餘年，期間一直爲區內有需要的兒童提供各項教育。

救世軍荔景園學校負責人何太表示，鑑於現時區內的中度弱智兒童學位方面已足夠，但上水方面則有不足的情況，故該校決定於九至十月間，遷往上水的石湖墟，爲該處有需要的兒童服務。

雖然學校遷往上水，但荔景園訓練中心則仍在該址爲區內有需要的人士服務。她說，訓練中心收取十六歲以上輕度弱智的人士，學校的遷離對於訓練中心沒有影响。

至於宿舍方面，則隨着學校的遷離於八月間停止服務。

對於原就讀該校的卅餘名學童，何太稱，該校與教育署已知會學童家長，並陸續作出安排轉讀就近其他學校如陳南昌中學等，而年滿十六歲以上的學童，則轉往庇護工場。

▲恒安邨由上週起，舉辦爲期一個月的清潔屋邨運動，以響應本年度全港性之保持香港清潔運動。

該運動的另一個目標是：教育邨民切勿隨地吐痰、拋擲垃圾落街及棄置垃圾在公衆地方。

該清潔運動主要分三個階段進行。在第一階段中，互助委員會將於各座樓宇選出六層模範層，由房屋事務助理員與各層代表舉行座談會，推動他們支持及參與清潔運動。

在第二階段內，委員會將宣傳第一階段成果，並推動所有座之邨民跟隨模範層去支持清潔運動。

在第三階段內，有關當局會加强警告及檢控垃圾蟲。

此外，委員會更在未來一個月內，爲整個恒安邨邨民舉辦兩項宜傳活動，以獲得更多參與；其一是清潔運動繪畫比賽（凡居住或就讀於恒安邨內，九歲至十大歲之人士皆可參加），其次是各座樓宇清潔比賽。

華僑經濟

澳洲野村公司在港 推出商業票據 集資一億澳元

（港訊）澳洲野村公司（NOMURA AUSTRALIA LIMITED）宣佈首次在港發行全球性的澳元商業票據，集資一億澳元。該計劃由世界最大證券公司THE NOMURA SECURITIES CO. LTD負責提供直接擔保，並由BANKERS TRUST安排推出。

該欵以多種貨幣爲單位的亞洲票據，開創了日本證券公司發行同類票據的先河。參與是次計劃的分銷商包括：BT ASIA LIMITED、COMMONWEALTH BANK OF AUSTRALIA/NOMURA INTERNATIONAL(HONG KONG)LIMITED、NOMURA INVESTMENT BANKING(MIDDLE EAST)EC，以及NOMURA SINGAPORE LIMITED。

據NOMURA AUSTRALIA LIMITED執行董事HIROSHI HAGIWARA表示，透過是次發行商業票據所籌得的資金，將會用作配合該公司在澳洲的集資行動。

HAGIWARA稱：「該欵商業票據對於那些希望買入優質票據的投資者預料將具有相當吸引力；而參予今次計劃的分銷商分別來自不同市場，當中包括主要的銀行及金融機構，可確保該欵商業票據行銷亞洲、中東及歐洲各地。」

怡和委任集團秘書

（特訊）怡和控股有限公司已委任麥理文爲副集團秘書兼集團事務——總經理，負責怡和集團一切秘書事宜及集團事務。

麥理文現年三十三歲，爲特許秘書及行政員協會榮譽會員。在加入怡和集團之前，麥氏爲英國ATLANTIC COMPUTERS PLC的集團秘書；ATLANTIC COMPUTERS PLC爲英國上市公司，以盈利佳及發展迅速聞名，後爲BRITISH COMMONWEALTH HOLDINGS PLC所收購。

麥氏亦曾服務於CHARTER CONSOLIDATED PLC；該公司爲英國主要上市公司，附屬ANGLO-AMERICAN/DE BEERS集團。

日本百貨零售微增

（特訊）據外電報道：通產省宣佈，四月份日本大百貨公司與超級市場的銷售量較去年同期增加點一至一四二六三〇億日圓，三月份的銷售量比去年同期下降點五至七一六八〇億日圓，爲一九八三年六月銷售量下降點五以來第一次出現下降的現象，但是，四月份日本超級市場的銷售量卻比去年同期增加四點一至七〇九五億日圓。這些數字是根據調查日本全國三七三家百貨公司和一九五五家超級市場所得的資料。

紐貸欵利率減四分一厘

（特訊）威靈頓卅一日電）紐西蘭西太平洋銀行宣佈，把該行的指標借貸利率，由十六厘降低至十五厘七五，即時生效。

該銀行發言人說，這次減息行動，令到西太平洋銀行與其他銀行互相配合。

他說，紐西蘭的基金存欵利率最近輕微下降，而這次減息是對此作出調整。

蘇聯銀行發信用咭

擁有二億存戶的蘇聯第一大銀行SBERBANK正式開始向客戶發行VISA信用咭，取替傳統的存摺儲蓄賬戶。

VISA國際於本港宣佈上述消息時表示，估計至九二年底蘇聯將有五百萬人成爲VISA信用咭之持有人。

南韓汽車外銷良好

（漢城電）據南韓貿易工業部報道，南韓今年一月至四月汽車出口量大幅下降，但國內的銷售量卻增長不少。

今年頭四個月南韓出口汽車爲十三萬四千輛，比去年同期下降百分三十一·七。國內汽車銷售增長百分二十七·二，共二十萬二千輛。

法國失業率上月份微起

（巴黎電）法國勞工部報導，法國四月份的失業率微升百分之〇·〇五，總人數爲二百五十三萬人，佔總勞工人數的百分之十。

三月份失業人數爲二百五十二萬人，八八

財團徵求
即時付款 不交吉樓 交吉亦可 全幢分層 毋須看樓
免費估值港九均合
③7809676 金山行

財團徵求
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大批更佳 無需看樓
價合成交 港九均合
照榮投資公司
3-631815（專綫）
九龍馬頭圍道76號

財團高價收購
不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批·大小樓舖
港九均合·無須睇樓
即日成交·免費估價·歡迎查詢
3-928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街117號A地下（水務局對面）

中信投資公司
不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

租賃 九龍 布行旺舖
租汝州街77號地下 3-809141 3-818509

分類廣告
大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份證）

收購不交吉
全幢舊樓 分層樓舖
交吉亦可 出價最高
無須睇樓 免費估價
大量買家 即日成交
假日及晚間電話：054846833
測量師·估價師 地產代理 忠誠
5-412282

光超台讓 出讓 港香
免費講座 地產賺價 走佣飛盤 經紀入行 物業估價 金股外滙 K7701721
補習社讓 出讓 九龍
香港商業 旺舖招租
租賃 港香 旺舖招租
住宅招租
廠房廉租

彌敦旺舖
永安公司後吳松街25—樓 兩面單邊600呎自租8500 合髮型診所商業經營 K842379

廠房出租
油塘灣工廠大厦三仟餘呎及七仟餘呎出租如需要請電3-7274474陳小姐洽

寫字樓招 **藍地屋租**

夜冷製衣廠
全新大金日本20匹大冷氣大批原裝針織布及製成品電動打字機新款20頭電話系統全套車輛綫球拉鍊 地址華基街2—6號安達大廈23字B由工業街入

夜冷買賣
三菱冷氣機10,15,20匹 ... 0-6711311 0-6718176

移民寄售 SAUTER 鋼琴
西德製原裝名牌平中之最 ＊③819015

出讓 項什

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955 ⑤453381

出讓 港九物業

葵涌洋樓租售式仟陸佰
呎6房（雙套房）2大廳3厠全新修6冷氣商住雲洋樓近石梨貝新光酒樓賣壹佰叁拾萬每呎伍佰元平過居屋租萬陸 電③7438145 葉生洽

租讓

海景寫字樓招頂
中環德輔道中商對海景新裝修全層三仟餘呎寫字樓招頂請電 5-440702張洽
＊＊＊＊＊＊

西環靚樓 **薄扶林** **珊瑚閣**

產鴿售出

夜冷巨型製衣廠（前梅珍尼）
大批意奇勝家平車電子車兕弟三菱雙針飛馬什骨於仁毛鎖埋夾網西裝重大眼才富挑腳於仁四線兕弟打棗針鈕鈕門REECE鳳眼電剪抽濕床燙斗熨機西門士壹子燙7匹風菉人像商口冷氣機20匹冷氣機綫球拉鍊嘜架紙風扇喧鎮寫字樓傢俬電打字機及數十萬碼日本伽衫布全幅布針織羊毛冷貨品包羅萬有
地址：紅磡榮光街52號梅珍尼工業大厦3及4字樓（假日照常）

夜冷正靚寫字樓
九成新一匹至二匹冷氣機IBM電動球型打字機萬能達影印機冷熱飲水機汽車無綫電話魚缸大班枱椅文件櫃鋼字枱椅傢俬多頭電話系統一律大平賣 上環利金街14至20號富利商業大厦12字樓（地鐵站敵站上）

結業高級大餐廳
（日期限特平）

夜冷上海菜館
20匹三菱大冷氣機10頭電話總機四門六門玻璃雪櫃不銹鋼廚房用具大批柚木椅餘利利購 200號地下中華電燈公司隔鄰

醫生 **美滿婚姻** **誠徵女友** **徵求** **文化衫現** **移民鋼琴** **學童書枱**

夜冷結業海鮮酒家
99成新雙門至六門凍肉櫃蔬菜櫃生菓啤酒櫃凍地櫃切肉機來路攪肉機打旦機出粒機電熱水茶櫃汽水櫃雪櫃熱飯爐碼枱吊櫃鋼架洗碗盆不銹鋼蒸櫃大批不銹鋼廚房用具銀器大帮客椅鍋亦枱萬雀枱轉盆雀櫈生日本萬石油氣爐什物櫃咕鐘大冷氣傢俬什物生財工具一律平沽
地址：沙田大圍大圍道口地下至三樓（海礦酒樓後面）

夜冷56”無梳織機
2年新台灣益進56吋無梳布機二十台，什物、風喉、打字機、咭鐘、牛角扇、風泵、木梳、電話機、布碌一切生財器具。地址：葵涌和宜合道123號（假日照常）

夜冷高級桌球會 平沽
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
大批壹級英國B.C.E.桌球枱球棒桌球大幇9成新10—15—20HP三菱重工冷氣櫃機寫字樓傢俬等大平賣地址彌敦道771—775號地下至三樓（前冠利來）近太子地鐵

誠徵女友
粵男53歲單身專業做國內各種類貨品出入口生意客路貨源廣闊基礎做求洋行女友有現成出入口生意合作或熟做出入口單據先友後婚共同營商誠意請附履歷近照電函本報信箱1123必覆守密

文藝女友
粵男33貌俊未婚正職骨土演唱片商5呎3吋業餘編劇愛創作攝影音樂高格調電影喜與小孩及老人溝通尋好觀人於眉洞悉對方內心世界徵上述相若女仕24—32爲友函照址本報信箱419號

誠徵女友 **誠徵男友** **徵友伴** **徵女伴** **誠徵女友** **加籍港男** **誠徵女伴** **婚伴** **誠徵女友** **美籍大學** **誠求女友** **徵友** **徵女友商** **誠徵男友** **誠徵女友** **誠徵男友** **誠徵女友** **收購鋼琴** **徵友**

東亞電腦婚姻協進會
免費電話委託⑤8336302
政府註冊專業人仕主理信譽昭著曾多次接受傳播界訪問報導電腦及電視錄影助選經驗撮合本港及美加澳穩婚緣★資料詳盡準確保密
香港灣仔洛克道212號洛洋閣商業大厦13字樓B2

知己電腦婚姻
鳴謝亞視港角鏡專訪成婚會員 歡樂今宵明珠特別介紹電腦操作
政府註冊③320088
地址彌敦道580號彌敦中心1902室

玫瑰園婚姻 **追求幸福**

美僑徵女友
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
30歲電腦工程師有物業有意往美國未婚端正及無近視者28以下五尺式3左右高中程度以上請寄近照電話本報信箱957 不合寄回

外埠婚姻
現有多名美加澳籍人仕委託本會物色終身伴侶詳情請聯絡 政府註冊⑤8336302 東亞電腦婚姻協進會

美籍港女專誠回港求偶 **誠徵男友** **誠徵女友** **代友徵婚** **誠徵女友** **誠徵女友** **姊妹徵婚**

洪記裝修 **徵輕工藝** **租** **商業**

資深專業社工策劃 喜來登婚姻顧問
Enlighten Marriage Consultants
電腦分析 撮合姻緣 政府註冊 絕對保密
新婚諮詢 花車花球 化裝攝影 新居設計
婚姻輔導 專業提供 收費合理 歡迎詢問
香港中環德輔道中62號萬宜大廈628室 5-8691202

享譽傳播界 資料最佳 撮合過世界 國際電腦婚姻 政府註冊
全港首創電腦彩視錄影助客即時選擇 全港唯一專業商界高職人士擇偶資料館
③8921282
香港灣仔駱克道1-84號威商廈1403室

幸福婚姻介紹有限公司
政府註冊…
③689986 ③665857

代女徵婚
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
粵女澳洲籍大學畢業任科學工作自置房產徵40—45未婚男士爲侶不煙酒賭重情義有事業居港詳述履歷近照無照不覆本報信箱1135號

徵女友 **徵求女友** **香港社交** **徵國語女** **紅顏知己**

惠刊本報分類廣告
請撥電話 5-462583 5-464459

海外偵探社
③7709529 ③7709532
24小時諮詢服務 絕對保密
旺角彌敦道610荷李活商業中心907室
民商職婚兒外分通揭秘失港電電 刑業員姻女寓居姦影密踪外話話 證調行家活姘離證錄跟調跟錄地 據查踪世動居婚據音踪查踪詐址

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員

聯邦偵探
＊由局長梁仁專責主持＊
③939007 ③939989
739彌敦道8/F

鍾應堂 風水命相
寓能指判姓掌精 彌轉熟斷名相批 敦好前獨秘風命中名 道運途到舉水運外農

爛舊酸枝 修理收買
東方縮放晒圖
專改西裝
專業鋼琴修理
高價收買酸枝 像俬友信⑥476790德輔道西七號
基記裝修

旅遊介紹 專欄廣告

方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照 No. 350090
尖沙咀星光行1427—1428室 3-7351861 3-7351031
中區皇后大道中48號萬年大厦1103室（京華酒樓樓上）5-217205 5-268305
銅鑼灣恆隆中心2101室（松坂屋樓上）5-8907133
旺角彌敦道636號銀行中心903—4室 3-325655
荃灣地鐵站南豐中心721室 0-4920248 0-4150806
官塘地鐵總站官塘廣場1樓137及142室 3-7973023
票務專線：3-7302372 3-7356817
星期一至五 朝九晚七辦公 週末週日及假期朝九晚五

泰國·清邁·布吉島
＊行程種類全港最多＊

華欣七岩東芭五、六、七天	由$3390起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天	由$3290起
布吉島四、五、七天	由$3500起
布吉島、華欣七岩七天	$4490
清邁、曼谷、布吉島九天	$5050
非泰聯遊七天	$3990

多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程、任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬·星馬·泰星

泰星馬九天	$6190
馬星（檳城，馬六甲）泰九天	$6190
馬泰（布吉島）、星七天、八天	由$5490起
馬星（檳城，馬六甲）六天	$4840
馬星（檳城，怡保，邦咯島）七天	$5190
馬來亞（檳城、怡保、邦咯島）六天	$4100
泰星六天	$5140

行程種類最多、成本最高
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、三、四、五、六出發

日本·韓國

本州七天豪華團	$6590
本州橫濱博覽會七天	$6790
本州五天、六天	由$5390起
九州本州廸士尼聯遊七、八天	由$7490起
東北日光廸士尼六天、七天	由$6290起
東北、北海道廸士尼七天	$7190
日本北海道六天、七天	由$7190起
韓國本州廸士尼八天	$7190
韓國九州八天	$7390
韓國溫陽四天、五天	由$3880起

天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣
＊獨家安排蒙古烤肉
＊台北住最高級之統一大飯店

多增：㈠秀姑巒溪㈡台東㈢楓港㈣木柵動物園㈤孔雀園㈥九族文化村

台北四天	$2820	環島阿里山六天	$3660
台北花蓮四天	$2820	環島阿里山七天	$4080
台北花蓮五天	$3240	環島阿里山八天	$4500

＊早機去，晚機返。
＊純粹旅行團，不是帶貨團。
天天出發（回程可停留台北）台證收150元

菲律賓、宿霧
高級 四天、五天、六天、七天 由2490起
宿霧 五天、七天 由3350起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅。
乘搭國泰，早機去，晚機返。
天天出發，可延期返港

菲律賓
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2,790 天天出發
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $3,290 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $3,350 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧、碧桃灣七天豪華團 $3,850 逢二、四、日出發

泰國
布吉島四天豪華團 $3,590 逢星期一出發
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 $3,390起 天天出發
布吉島、曼谷、芭堤雅六、八天豪華團 $4,190起 天天出發
曼谷、華欣、七岩、芭堤雅八天豪華團 $4,290 逢一、五出發

馬星泰菲
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 $5,190 逢一、二、六、日出發
馬星泰八、九天豪華團 $5,890起 逢一、二、五、六出發
馬星菲（碧桃灣）九天豪華團 $6,190 逢二、四、六出發
菲泰七天豪華團 $3,990 逢四、六出發

北京、西安
北京六天豪華直航團 $4,090 天天出發
北京六天直航團 $3,790 天天出發
北京五天豪華直航團 $3,790 逢星期三、六出發
北京承德、天津七天直航團 逢星期二出發 $3,990
西安、洛陽、鄭州八天直航豪華團 $3,690 逢三、日出發

中國
桂林、陽朔五天豪華直航團 $1,990起 天天出發
華東七天豪華直航團 $3,590 逢三、四、五出發
昆明石林四、五天豪華直航團 $2,290起 逢二、三、六、日出發
海南島五天豪華直航團 逢一、三、五、六出發 $1,890
中山珠海兩天遊 天天出發 $308起

澳門旅遊及其他服務
澳門兩天超值豪華團 天天出發 每位430起
澳門酒店十船票 天天出發 每位370起
代訂澳門凱悅、文華、東方總統、皇都酒店，請查詢：3-7300411
代訂世界各地機票及酒店，請查詢：3-7350333
獨立包團，請查詢：3-7353438
牌照編號350018

星晨旅遊 MorningStar
• 九龍尖沙咀星光行1529—1532室（由廣東道口入）3-7368368（9綫）
• 香港皇后大道中64號連卡佛大廈1701—3室 5-218161（9綫）
• 荃灣地鐵總站南豐中心1701室0-4165473（6綫）
• 九龍彌敦道636號銀行中心1704—5室（旺角地鐵站）3-320955（8綫）
• 銅鑼灣百德新街恒隆中心2107—8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5綫）
• 香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6綫）
• 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4綫）
• 澳門南灣街73—75號時代商業中心1203室 339122
星期日及公眾假期照常辦公

分類廣告

熱綫電話

5-462583
5-464459

即日來電 明日刊出

圖文傳真：
5—594238

省時又省力

每日下午五時半截稿

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請攜備身份証）

聘請

沙田津小 聘甲級多名音體英優先，九月到職，詳履歷近照寄沙田郵政道會陳元喜小學下午校

津小校工 上水惠州學校近火車站聘男校工一名，懂園藝，假日需輪值，請電0-6731183洽

弱智津校 大埔弱智津校聘定額教師，九月到職，附履歷寄大埔坑校長收

聘請幼師 荃灣區誠聘幼師中四程度，上午半日薪優合電0-4921109洽

香港東區 津小聘請記中學會考合格，懂打字，繕寫，詳履歷寄九龍郵政總局七三七八○中央號

美術代課 屯門津中聘美術代課教師一年，電0-4666871

香港華商 旅遊協會聘請秘書，中五打字，二千起，月薪以資歷定，附照寄九龍道87號八樓

九龍津中 聘下年音樂、家政、英文、生物、數學、經濟、社會、文學位教師，函履歷照本報1404

學校書記 上午小學聘女書記，中四程度，懂打字，有經驗者優先，以函履歷寄跑馬地成和道72號

私立小學 上午校聘各科女教師多名，能普通話或台山話者優，大專畢業，函寄跑馬地成和道72號

沙田津小 下午校聘英文音體及普通科教師多名，九月到職，履歷近照寄沙角邨基督教學校約洽

津中聘請 新學年聘文英文及地理科女學位教師各一名，天主教徒爲合，有意電0-4208155

津小教師 屯門津貼小學聘甲級教師多名，九月一日到職，詳履歷近照寄本報信箱1673號

津中 聘請G.M.世史中英文，能教中英七級，更佳，附照寄本報1138信箱

時裝女職 設計聘女模特兒，半身及全身，詳履歷地址電話照各一，函九龍中央郵箱73713

津小助理 荃灣區女校務助理，中四程度，懂打字，年20至30，無須經驗，請電5-7504705約見

退休清潔 沙田聘男女有經驗人士，清潔、雜務，一般須留宿，有意電③6983355

補習社聘 全職導師，中五程度以上，九龍中學郵箱七四○四八號

津小校工 新界學校急聘校工，負責校園工作，有意電0-6755801約見

津貼中學 誠聘英文、數學、中史等科學位教師，附履歷寄深水埗東沙島街

南區津中 聘請具學位管理及書館理員，附履歷照寄香港區

南區津中 聘文化學、數學、物理、宗教（學位）教師，近照寄香港

元朗津小 誠聘教師數名，音樂優先，請附履歷近照寄元朗郵箱

船務文員 女性一名，一至兩年經驗，出口助理，上環工作，電5-432276麥先生洽

招聘文員 樓寶務經驗不限，男女均可，略懂打字，月薪HK$3000，電5-8661300陳先生洽

教會津中 誠聘中英文及EPA教師，請寄九龍城郵政信箱8900號

特殊中學 聘初中英文科代課教師，有意電3-7157637

幼園教師 港九幼稚園聘，月薪三仟，能琴者更佳，詳履歷近照寄本報420箱

聘請幼師 校長幼師助教，如有經驗，附履歷近照寄本報1688信箱，電話洽

全日幼師 九龍有經驗，受訓者優先，薪優，上任，地址寄薄扶林道54號

聘請幼師 安邨幼稚園聘請幼師助教，書記中學程度，受訓優先，八月到職0-6411632

誠聘幼師 油蔴地幼稚園誠聘幼師及助教多名，有意請電3-7707776

上水津小 誠聘下年度音樂、科教師多名，函本報信箱1480號

津中教席 聘下年度中文數學學位及女體育文憑教師，具學位照寄興盛路83號校長收

官塘津小 誠聘甲級教師，九月到職，詳履歷照寄本報信箱1479號

沙田津中 誠聘學位教師一名，九月到職，電0-6917217沙田培英中學林小姐

牙醫助護 經驗不拘，電0-4901621洽

九龍津小 誠聘高年級英文教師乙名，九月到職，詳履歷相片寄本報信箱1133號

小學教師 上午下午各聘九月到職教師，附履歷電話寄本報404箱

學校文職 地址電話相片寄九龍中央郵箱74547

西區診所 誠聘全職護士，中三程度，經驗不拘，電話寄本報信箱530號

經驗幼師 已受訓基督徒優先，九月到職，大埔區，電0-6574168

兼職導師 各區兼職補習導師，另聘派咭員數名，工作請電3-7157663

助理文員 津校聘女打字助理，中四程度，性30以下，月薪2850至3370，函履歷照寄大角咀德街102號

書局兼職 女助理，中學程度，略懂英文，待遇面議，函寄華僑1490箱

簿記打字 聘中級會計簿記，懂LCC，經驗不拘，電4400194小姐

幼兒工作員 已受訓者，可即上任，八月上任，請電3-7575749

聘請幼師 大埔屯門區全日幼師助教，書記有意請電0-6979416

誠聘幼師 九龍城幼稚園已註冊，或會琴基督徒更佳，請電3-830839

津貼中學 聘英文中史地理學位教師，函寄香港華僑

誠聘幼師 旺角非牟利幼稚園誠聘幼師，有經驗，九月到職，電K8867700校長洽

油畫公司 聘學徒，有意請電③961198

聘請教員 ①CM數學 ③CMC工藝代課，函沙田新田設計學

粉嶺津小 誠聘各科教師多名，九月一日到職，詳履歷寄粉嶺郵箱4號

屯門津小 本校聘中級教師多名，附近照寄屯門仁濟醫院何式南小學

津中教師 聘下年度中英理科及體育男女教師，有意請附履歷寄九龍城郵箱

上水津小 下午校聘下年度普通科教師多名，有意者函本報信箱1411號

大埔津小 中級教師，九月到職，請附履歷寄大埔小學

花店聘請 經驗插花、外勤、有意請電0-4291486洽

元朗校工 津中聘校工，有意請寄元朗郵政信箱123號

聯發首飾 工場急聘男女學徒數名，包食住，有意者請致電3-7707291

兼職導師 科高薪聘兼職導師，短期亦可，另工門大補習班預科，起0-4804396

市區津小 誠聘英數音體各科甲級教師，近照函東莞街45號

津小甲級 北角區聘甲級教師乙名，詳履歷函本報信箱1678號

高薪幼師 誠聘具教學經驗及已受訓者，夜⑤8913357856，日③7915137856

津貼特殊學校

嚴重弱智津貼特殊學校誠聘教師教宅助理物理治療師數位應徵者請詳列履歷寄九龍深水埗明愛樂仁學校校監收

全日制基督教小學

****
誠聘89年度數學音樂體育英文科教師數名具經驗者優先另聘校工兩名有意者詳履歷近照聯絡電話函本報信箱1414號

幼兒工作員

****
政府資助幼兒園誠聘基督徒幼兒工作員，中五程度，住將軍澳區優先。有意請附履歷近照寄牛頭角道55B 利基大廈一樓。

柴灣社會服務中心

誠聘工友乙名女性年25至55歲體格良好負責清潔工作及其它庶務月薪三仟三佰四拾伍元有年假及公積金主要工作時間爲下午二時至十時有意申請者請電5—580108陳小姐接洽

屯門非牟利具規模新校誠聘幼師有無經驗均可電：0-4562677

女文員

能打字會簿記薪優須書履歷年歲所欲薪酬附近照地址電話寄英皇道十八號二○九室或辦公時間電：五～六八八四一二符先生洽

貿易機構

****
誠聘男文員約中學程度，年齡三十以下，略懂普通話，有醫療公積金制度薪優，有意請寄履歷要求待遇本報415號信箱

幼師校長主任

屯門某大幼稚園誠聘校長主任各一名高薪並有福利及公積金履歷附照片請寄本報信箱1671號

誠聘幼師

九龍區非牟利幼稚園誠聘基督徒教師多名（薪優）請寄履歷近照官塘郵箱69455號校長收。

誠聘幼師

****
紅磡或沙田區幼稚園聘經驗教師及助教多名校舍環境佳薪優有意請電3-7741669或0-6426033約見

語文教師

****
津中急聘中英語文教師乙數名及會計代課教師乙名九月到任詳繕履歷寄荃灣青衣長康邨第五期葵涌梁植偉紀念中學或電0-4955890

彩坪津校

急聘男女校役年50歲以下體健耐勞無不良嗜好負責清潔識油印修水電木器樹園藝信差能留宿優先應徵者請寄履歷影印本近照電話身份證影印本寄本報信箱第1122號

聘助理編輯及文員

教會刊物聘助理編輯中七或以上程度起薪約五仟視學歷而定另聘文員薪從優有公積金及醫療津貼請函本報422箱

急聘初級文員

****
官塘某校聘初級會計文員懂簿記電3-445288

宿舍聘福利工作員

特殊津校聘男性薪4100至7925年21以上策劃活動照顧宿生部份時間留夜輪更中學會考包括中英科合格相片履歷寄官塘復康徑雅麗珊紅十字會學校社監

招練習生

大商行招練習生薪優升職快供午膳履歷電話寄香港GPO信箱10180號或電話5-447630張洽

語言室及視聽室助理員

****
應徵者須具國內大學畢業程度精通普通話及英語有責任心八月一日到職請電北角蘇浙公學5—784075洽

誠聘教師

※校聯職業弱智津校臨時工藝兒童教師中英數各科甲級，歷寄九龍大埔道11號 ※

津中教師

※九龍宗教聘有證書教師天主教徒優先，本校及津貼中英科文學教師各1名應有教理學位者請寄履歷 ※

夜校文員

旺角區某夜英專聘校務文員性別不拘識打字須6：00PM上班附履歷相片電話函本報1133信箱

西貢崇眞中學

聘請書記一名月薪三仟一佰一拾元整申請人具會考五科合格包括英文懂打字具上述資格者請致電3-7921014吳小姐約見面試

港島津中

誠聘下學年中史、英文，音樂學位教師有意者請附履歷連同近照寄柴灣翠灣道四號校長收

※※※※※※※※※※

誠聘幼師西貢坑口

* 聘優基督教合格有經驗幼稚園教師，附近照履歷電話寄西貢坑口郵箱645號
*

九龍津中

* 誠聘樂善英文、數學、化學、理科教師多名，有意者請附履歷函寄本報信箱951號
*

津貼中學

* 誠聘中文女教師一名，九月到職，具學位及有教學經驗者優先，請附履歷照片寄本報信箱130號
*

幼園急聘

* 全職幼師及助教多名，年齡不拘，有意請電0-4798180
*

$3500 聘請看更

年50以下體健男性每日工作10小時要輪班當值有假期合意每日中午12時-2時電5-490882區洽或下午6時—10時洽

聘幼兒工作員

教會主辦資助幼兒中心聘幼兒工作員乙名中五以上基督徒有經驗優先請詳繕履歷近照函九龍富山邨富信樓地庫1—6號

救世軍津校

****
上水區新辦89年度弱智學校聘九月音樂及體育中級教師繕履歷選科興趣及課外活動寄荔景山道200號救世軍荔景學校轉

誠聘校長

****
市區基督教津小九月一日到職需具豐富教育行政經驗熱心事奉履歷近照同郵信封函寄大角咀博文街32號福華樓B座13樓八號校監收

聘女教師

九龍塘某天主教私立小學聘英文、數學女教師，需F.7以下程度，英文、數學良好，有意者請備相片，詳歷寄九龍又一村達之路20號校長收。

請女幫手

金融行請私人女秘書，不需經驗，可供膳宿，每月薪金：壹萬元正另有佣金0.5％（不需見客）。港金、倫敦、紐約金市。有意者請帶照片二張電：1128213 CALL "919"，預約時間。鄭先生接洽

聘請幼師

* 沙田及深水埗區誠聘幼師，有書記經驗，如有意請電話數名：*30—76，79—67，55—56，52—2

全職／兼職派咭

葵涌區工作，男女均可，工作時間任擇，誠意請電0—4981287洽

老人宿舍聘護理員

葵涌區政府資助機構聘護理員，中三程度，有經驗者優先，3435起。本中心耐勞者請電0-4980423 居荃灣優先

九龍津中

近地鐵站誠聘多名英文文學士、數學、經濟科教師（E.M.）能任中英文模範者，八九年度，附履歷寄九龍中央郵箱

津中誠聘

****
下年度英文中史中文學位教師及設計與工藝文憑教師另聘2名助理有意詳歷函九龍順利邨順天主教中學校長收
****

夜商科教師

夜書院聘下列商科教師：會計及簿記、速記及秘書實務、電腦、打字、CIF及商業實務。有意親臨九龍青山道339號恒生銀行大廈三樓3-616555近元洲邨

民生書院

聘主修英文經濟學位教師各一，主修英文工藝設計文憑教師各一，函九龍東寶庭道8號

葵涌津中

誠聘下年度教師任教①體育科（女性）數學L.藝與設計各一名（文憑教師）；②英文科及數學或電腦科多名（學位教師）申請人需具履歷近照函本報信箱1405號

CHRISTIAN CLERK

A Norwegian mission organization requires a Christian Clerk. Applicants must be devoted Christians, able to type fast and accurately, fluent English. Please send resume, recent photo, CHURCH BACKGROUND & references to P. O. Box 69455, Kwun Tong.

津中教師

葵涌津貼英文中學近地鐵站交通方便誠聘下年度下列科目教師請附履歷近照地址附有關証件影印副本及相片函寄本報信箱113號
①數理科學位教師
②中文科學位教師
③設計與工藝科文憑教師

香港失明人互聯會

****
聘助理文員月薪HK $2,850 年十八或以上中四程度有意者請具履歷寄九龍官塘順利邨利康樓地下本會收或致電3—7590715／7961383另主席或3—435363戴主任查詢

志願機構急聘

①事務幹事（二級文員職級）中五程度懂打字中級簿記②程序幹事（福利工作員職級）中五程度廿一歲或以上③執行秘書（助理社會工作主任職級）持社工學位，兩年以上社工工作經驗。以上職位馬督徒優先，有意者具履歷相片寄九龍樂民新邨A座地下執行總監收。

中文教師

何文田津貼中學誠聘中文學位／文憑教師由本年九月一日起任申請書道詳細學歷經歷函華僑日報信箱1492號

文憑教師(金工)

魚統處香港仔工業中學聘下年度會考班金工文憑教師。詳履歷六月十六日前函長沙灣發祥街2A魚統處學務部監收。

津小校役

****
專責辦公室事務須熟識油印小修及電器體健勤奮有工作經驗及年青基督徒優先申請信寄石籬村第五校舍石籬寶道小學收

誠聘教師

何文田津貼中學誠聘學位教師任教
①生物及綜合科學
②經公／政公及英文
由本年九月一日起任
申請書道詳細學歷經歷函華僑日報信箱1491號

工藝科教師

****
九龍市區基督教津貼中學聘下學年設計與工藝科文憑教師，請列明履歷及信仰，附近照寄本報信箱1131號。
****

暑期學生

80名男女泳員中五上管理小童室內游泳需時65元拯溺章優先女文員3名中五2200元供膳擺校內成績表九龍城衙前圍道150地下凱熊劉小姐洽3—721584

聘請幼師

葵涌區非牟利幼稚園聘半日及全日教師具經驗或已受訓者優先有意請電0—四二七八一七六約見面洽

聘夜校商科教師

某商科學校誠聘下列夜校兼職教師：
○初級簿記 ○打字
○商業書信 ○進出口及C.I.F.
應徵者請附電話函九龍彌敦道500號二樓（2字）泰盛商業大廈或香港軒尼詩道458—468號四樓（3字）金聯商業大廈

文化中心聘暑期兼職

①導師～需經驗兒童畫水彩素描書法國畫英語會話普通話英數補習及芭蕾舞等返上環香港仔彩虹工作地點任擇
②暑期文員～中五程度，懂打字優先需愛心耐勞照顧小孩返朝九晚五
有意者函詳細履歷薪酬相片寄香港仔郵政信箱24574號。

聘請植字員

※※※※※※※※※※※※※
本報植字部聘請植字員工 有意請電H491181內線20
※※※※※※※※※※※※※

急聘

補習導師乙名中五或以上每週五天由早8:30至早10:30薪$650牛頭角工作③7989619

九龍布行營業見習

男性F5程度營業見習生20—30歲有布行經驗優先另信差F3程度克苦耐勞薪優雙糧花紅供午膳請電K936228黎或李先生

聘請記者

某大文化機構聘請記者，大專畢業或同等學歷有經驗者優先考慮有意者請來函華僑日報信箱205號

男女練習生

旺角文化機構門市部急聘男女練習生，年17歲以上，初中程度，有意請到九龍旺角上海街197號三樓面洽。

$4000餘 細牌司機 有假期另津貼補水

文化公司請有良好駕駛經驗，每日工作10小時請將簡歷近照聯絡電話寄華僑日報216信箱

聘請印刷員工

本報印刷部聘請印刷員工能適合夜班工作有意者請晚上十二時電5-463759
5—491181內綫9號翁先生洽

聘請教師

****
上水津中聘下年度英文中文數學學位教師及家政文憑教師應徵者請附詳歷及電話函本報信箱956號
鳳溪第一中學敬

招生

易軒玄學會招開新班
㈠手相及面相綜合班：逢星期一、四上午十時至一時，每期三個月，先生面授……（課程內容從略難辨）
㈡實用陽宅風水班：逢星期一、三、五晚上七時至九時，每期三個月，學費……
㈢陰宅巒頭理氣班：逢星期二、四晚上七時至九時……
㈣實用擇日班：逢星期六下午……
地址：香港灣仔軒尼詩道32號四樓（修頓球場側）電話K 4993301 201179
名額有限報名請從速 鄧小姐 生工 299339

中小補習

香港太子中小學補習，電話…7樓小宜各班

香港大學

物理系二年級學生補習中小學化學，5：786151

經驗補習

學士補習文科英文數學，157

聘師學業

數學理學導師（經驗教師）中精導補習，至3-962485

經驗補習

小學至中學各科，許洽243823

現職教師

補習中小學多年經驗，電⑤8171809

中大理科

各級補習，詳盡精細，進步顯著，K 7706528

港大電腦

誠聘中學補習，同學補習生各電5-488887林洽

港大榮譽

畢業教師中學會考理科，請電5-6989361劉洽

大專學聯

各級上門補習，資優經驗或到中心，③7157663 ③7132806

社工補習

17生補習經驗，9165353責任，1電中誠

補習

洪記裝修

親傳木工泥水油漆裝修，③8245308

私家英語 各成業人

港大畢業語言專才廿年，最基礎拼音會話文法至極高級文件寫作繙譯各業移民旅遊K 804361洽

招生

南北詩書畫招生智夫國術社，陸話H八四九四壹零四四電話

游泳網球

新老教練經驗，港九各區，K 804918

鋼琴電子琴歌唱

各級鋼琴，電子琴歌唱，技巧呼吸視譜

古箏班招

香港學生六十八，八額無多，郭電洽

免費講座

地產賺價 走佣飛盤 物業估價 金股外滙 K 7701721

英語打字

會話拼音中英數 補習托管 0-4593122 0-4769162

日語

門上七步③快8○2157486六個話各別文類小法

英法日國語

移民升學中小學補習，七尖沙咀赫德道一號利威，K 7212391

敎授

一至八級鋼琴小提琴 3-903713 3-817845

必文速記

夜校速記 至尼地道七號 ⑤242682 六時初級

國畫・素描 兒童畫

楊鐘山畫院招生
①軒尼詩道181號二樓（灣仔地鐵站口）
②香港大會堂7字樓
⑤740483

西人英語

個別或小組個別商業升學或實用會話不限程度時間任擇佐敦道14號嘉信樓2E近裕華。
K693453

精英游泳會

成人小童初級及改良班十節$380 暑期班十五節$450 分小組教授德福花園室內私家池電：K7950061 或親臨牛頭角陶大商場二期185（日星琴行）洽
****

華泰護老院

大坑道19號一樓虎豹別墅側
設備完善 私家花園
註冊西醫 經驗護士
食宿一流 $1300起
⑤8903723 ⑤763745

平安護理

醫護駐診可經驗護士，環境清靜，道124 D地下3-368573

啓善國際

西醫主診專業護理，K 3635987

長健護老

快捷服務，方便好富，③9146669

佛教美侖

護理院收弱智及老人，針灸物理治療 0：4887233

護老

英語小組

太子道141長榮11/FB 恒生銀行上③—819952
彌敦道96美敦4/FA 當代圖書上③—686720
英美加籍 會話文法
移民留學 個別自組
六人小組 早午晚班

工商會計

敎文早晚午……（文字難辨）電話3-7714177

凱熊游泳訓練

成人班兒童組每週新班398元11堂室內私家池捷蛙蹂水缺課補足暑期班車接498元送伸背蹇軍寄彩閣何九龍城衙前圍道150地下K 377246

海燕藝術學院

古箏 國畫 會考 書法 美術 鋼琴 電子琴 小提琴 歌唱
・李一帆等廿餘位專業教師・
彌敦道242號立信大廈3/F
佐敦站⑧7224845③7226987

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-7307682
西環：皇后大道西環十四號西環街坊福利會 電話：5-817163
灣仔：軒尼詩道244—246二樓發趣軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：霎東街九號B地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道330號閣樓維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道123號頤輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-4363638
元朗：元朗邨第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-4760683
時間：每日下午五時半截稿 既可省時 又免車摘
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

華僑日報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

荷李活道總社信箱號碼
038 045 100 102 103 109 111 117 119 123 124 127 129 130 132 136 137 138 139 142 144 146 148 149 150 151 153 156 157 160 161 166 168 169 173 176 180 181 182 183 185 190 192 197 196 200 202

九龍佐敦道代理信箱號碼
212 214 215 217 218 220 221 225 235 299 358 359 370 209 210 211 213 203 204 205 208 179 908 913 916 918 921 927 929 931 933 934 935 938 940 942 944 945 946 948 949 951 971 976 983 984 986 988 990 991

中區辦事處信箱號碼
401 410 411 412 413 414 417 418 419 421 426 452 458 459 460 463 464 465 467 468 479 485 486 489 490 496 499 500 501 502 503 520 527 528 532 533 535 537 538 539 540 542 543 544 547 548 549 550 403 404 409

旺角辦事處信箱號碼
1073 1074 1075 1077 1085 1087 1091 1093 1094 1099 1103 1107 1114 1115 118 1119 1120 1121 1123 1402 1409 1411 1413 1412 1415 1416 1417 1421 1422 1423 1424 1427 1428 1429 1431 1432 1434 1435 1436 1437 1438 1439 1440 1441 1442 1444 1445 1447 1448 1449 1450 1451 1453 1456 1457 1458 1461 1462 1464 1466 1467 1468 1469 1471 1475 1477 1488 1490 1491 1492 1495

北角分處信箱號碼
1498 1500 1581 1591 1597 1611 1613 1614 1616 1621 1623 1624 1625 1627 1632 1635 1636 1642 1643 1646 1655 1492 1495 1498 1654 1656 1657 1661 1663 1665 1585 1595 1582 1583 1587 1658 1666 1667 1685

松柏國際（香港）協會

＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人
護理：2200元起、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、餵飯等。
宿舍：月費980—1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-4886132
九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大廈1104室 3-856177

裕康護老院

彌敦道金輪大廈麗聲戲院對面③9368854

神愛護理

****
規模最大花園二萬呎註冊西醫護士不收按金醫什費困難者可代申請公援金0-4717535 0-4717154
****

永康護老

正分院設備新完善環境幽雅花園註冊西醫理療師主理護理週膳食好交通便有單雙三四人房價廉太子道近法國醫院及聯合道3-7139719 7166236

老區護理 九龍塘主理 松苑護費 月費2000

K371056 372926

牛津老人院

牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起查詢K 856178

松栢老人院

全新裝修，有冷氣，獨立房間，歡迎參觀。界限街170F地下。電3－852236。

護理老人院

環境優雅交通方便精心護理日夜照顧詳電：
0-4753321（元朗）
0-6046767（沙田）
※※※※※※※※※※

仁愛 慈愛 護理

****
建院悠久經驗豐富註册西醫護士不收按金醫什費困難者可代申請公援
金仁愛0-4796990
慈愛0-4659768

百福老人院

**香港，爲北角優質老人院，備有家庭式服務，提供舒適環境，電話1：5-618959馮姑娘 5-646676黃姑娘

永樂老人院

沙田交通方便，合理收費，街47號，⑤8954061，護理安靜院大

香港護老之家

九龍塘正分院共百餘位，金巴倫道二號註冊西醫主辦免費醫療，施他佛道一號，全新獨立花園別墅護理完善設備上乘年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎請親臨參觀比較③－386228三線

順福老人院

****
獨立花園別墅24小時護理收費平不收按金及什費困難者代爲申請援助金0－4888801 0－4887031

知年護養院

獨立花園別墅環境優美註册西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0-4716407-8 0-4718397

文苑護老

佐敦道文苑樓，空宅特住，清新環境，交通方便，電3-7824007

遺失聲明

BOND CORPORATION INTERNATIONAL LIMITED

啓者：該無記名股份於香港中央證券登記有限公司發出，股份號碼列下，自登報之日起本註冊股東姓名：Ng, Wai Man & Wong Chuk Qwun Ting, Ng Mui Lam, Choi -do-。如有任何人提出要求，該等股份作廢無效。

股票號碼	股份數目
BC 10676501	1400
BC 10670848	600
BC 10650389/391	@2000
BC 10650392	1000

香港中央證券登記有限公司
一九八九年六月二日

遺失聲明

啓者：CHENG, PO CHI 名下依利安達電子有限公司股票第EE 01121081／86號@1,000股業經遺失，茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明

龍汽車有限公司編號11098職員工作證遺失，茲聲明作廢。

遺失

安慈護老院

九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便西醫護士長期護理電話：
3－7263878 3－261277

華僑日報讀者七海旅行團

本港旅遊・澳門旅遊
台灣旅遊・日本旅遊
韓國旅遊・泰國旅遊
星馬旅遊・菲島旅遊
每週有團出發

廉價機票服務中心
代理各地特廉機票
直接發售歡迎垂詢
專用電話
☎：5－413083

歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

旅遊

遺失聲明

啓者：SHAW FENG SEN 名下新世界發展有限公司股票第BA02002464號1,012股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失聲明

****
茲遺失廖創興銀行旺角分行保管箱丙種5373號鎖匙式支，除向該行報失外特此登報聲明作廢
楊德勳 張惠卿 謹啓

遺失聲明

茲遺失本人名下所佔先施人壽保險有限公司股份壹佰肆拾式股該第1488號股票經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已失股票作廢
一九八九年六月一日
鄭煥民 啓

遺失聲明

茲遺失本人名下所佔先施人壽保險有限公司股份壹佰零柒股該第5828號股票經已遺失除向該公司報失及請補發新股票外特此聲明該已失股票作廢
一九八九年六月一日
黃惠卿 啓

中聯搬運有限公司

5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0 287288

搬運

遺失聲明

啓者：SAM, KOW HING 名下香港電燈集團有限公司股票第BG 02674960號132股業經遺失。茲聲明由本通告刊登日起壹個月內倘無任何人仕提出要求則該等股份自動作廢無效。
證券登記處：香港中央證券登記有限公司啓
一九八九年六月二日

遺失啓事

本公司遺失國華銀行發給近鐵空運（香港）有限公司提貨擔保書一份：
AWB No. KW—223 67671 4 CTNS TRANSISTOR 特此聲明作廢
康力電子製品有限公司

人數的百分之十。三月份失業人數爲二百五十二萬人，八八。……將有五百萬人成爲「SA」信用咭之持有……

財 即時付款 免費 ③7

收 全交無大 幢吉須量 假日及

產鴿售出 連龍連仔有意者請電 0-4865385 陳

醫生 誠徵女友 熱情貌端和藹 報948信箱

誠徵女友

粵男53歲單身內各種類貨品意客路貨源求洋行女友有生意合作或熟單據先友後婚誠意請附履歷本報信箱1123

東亞 免費

政府駐册專傳播界訪問含本港及美香港灣仔洛

惠刊 請撥

尖沙咀星 3-73518
中區皇后 5-217205
銅鑼灣恒 5-890713
旺角彌敦 3-325655
荃灣地鐵 0-4920
官塘地鐵 3-797302

讀者來函

揭露時弊・仗義直言・論壇公開・歡迎投訴。

來函請附眞實姓名地址電話

四季大厦事件之後 政府終能聽取民意 但望船民澈底解決

編輯先生：

關於荃灣四季大厦闢作開放式越南難民營事件，經過荃灣區議會及荃灣居民多番表示反對，並循多種途徑反映意見後，香港政府終能聽取民意，於五月十二日宣佈放棄徵用四季大厦作開放式越南難民營。我們對此表示歡迎之餘，亦對今次保安科順從民意的表現，致以謝意。

自五月八日，一經得悉政府擬將荃灣四季大厦闢作越南難民營的消息，我們便立刻展開以下行動，反映居民的意見及憂慮：

一、於五月九日，荃灣區議會緊急會議上力陳將四季大厦闢作開放式越南難民營之弊，並向保安科官員積極反映居民反對的心聲；

二、五月九日下午隨即聯同四季大厦商戶、荃灣區居民代表及居民組織舉行記者招待會，表達居民意見，並促請政府詳細考慮於荃灣市中心增設開放式難民營對附近居民所造成的困擾及帶來的嚴重影響；

三、於五月十日，荃灣四季大厦當區區議員鄭瑞泰進行問卷調查，收集居民對四季大厦闢作難民營的意見；

四、向立法局保安事務小組成員反映居民意見；

五、向保安科官員進行游說，反對將四季大厦闢作難民營；

六、於五月十五日，以陳偉業議員辦事處、陳琬琛議員辦事處及譚黃於唱議員辦事處名義，聯同區內三十多個團體前往行政、立法兩局議員辦事處遞交意見書，要求香港政府檢討難民政策，實施強迫遣返。

是次荃灣四季大厦得以免被闢作開放式越南難民營，實在是議員及居民努力爭取的成果，亦是政府聽從民意的表現；但十多年來的越南難民問題，始終未被澈底解決，無論禁閉式難民營制度及甄別船民政策，都是治標不治本，未能根治日益泛濫的船民問題。

我們認為無論在經濟上及道義上，英國政府均須承担和解決大量船民湧入本港的問題，而對不斷湧入的越南船民，港府不斷重申不會取消香港作為難民第一收容港政策，又未能貫徹實施強迫遣返政策，做成今天尾大不掉的局面，英國政府實難辭其咎。

無論如何，我們重申要求英國政府承担責任，收容更多的滯港船民，徹底解決越南難民問題。另外，亦希望港府汲取四季大廈事件的教訓，在處理及安置越南難民問題上，以不影響香港居民的民生計劃及社會發展為原則，切忌再將鬧市闢作開放式難民營。

荃灣民選區議員：陳偉業、鄭瑞泰、陳琬琛、譚黃於唱 敬啓（八七七）

將軍澳居民投訴等巴士苦況

敬啓者：

我們是將軍澳康盛花園居民，有一些交通上問題希望貴報反映。

（一）服務將軍澳區四綫巴士（95K，95M，93A，93K）都不是由康盛花園開出，以至巴士由寶琳及翠林邨開到康盛時已客滿，情況以早上繁忙時間最嚴重，很多時候要等超過半小時才可以上車出觀塘或市區，我們要求運輸署及九巴派出空車或半空車到康盛接載乘客，使康盛居民有車可搭；

（二）康盛花園坡降有一巴士總站，現只有95M及95K駛入接客，如居民要搭93K或93A則要橫過寶琳道北（一條很斜及很多車的路），每天小孩及老人家橫過此路時險象橫生。我們要求93K及93A出市區方向的巴士像95K一樣轉入康盛巴士總站，方便居民上落，轉入總站時間只是一兩分鐘的事，不會為乘客帶來不便，但對康盛花園居民來說便是一個大喜訊。

（三）每天早上繁忙時間，寶琳道出秀茂坪道路口總有很長的車龍。一段短短的路程，塞車情況下要廿分鐘方能通過。此路口塞車的原因是寶琳道出秀茂坪道之交通燈綠燈時間太短。每天由寶琳道出的車比橫過秀茂坪道的多很多，所以為了解決塞車問題，我們建議將寶琳道口的綠燈時間加長。

（四）每天早上觀塘協和街都有嚴重塞車，和街尤其是曉光街及月華街之間巴士站大多，同一綫巴士於此段路上已有兩個車站，因此引起巴士上落客頻繁，阻塞協和街交通流量。我們要求將巴士站的數目減少，使交通可以比較暢順。

（五）東區海底隧道將於數月後通車，舒緩協和街交通，運輸署應設專綫小巴或巴士行走藍田地鐵站及將軍澳，使將軍澳居民不用擁到觀塘或牛頭角地鐵站轉車。另外，我們了解於九〇年底將有一條隧道巴士綫行走將軍澳至中環，為甚麼要等到九〇年底呢？既然隧道已可在八九年內通車，我們要求運輸署體諒將軍澳居民苦況，將隧道巴士綫提前行走，使我們這個新市鎮的開荒牛可以早日得到方便的交通服務。

希望運輸署能早日給予我們答覆。

將軍澳康盛花園一群居民（八七八）

覆函二則

華僑日報編輯先生：

貴報於一九八九年二月十六日刊登一則關於葵涌葵富道一地盤外的行人路面凹凸不平的投訴，經本人轉知路政署處理後，該署已經通知有關的地盤發展商將該段行人路面修補妥當。

運輸科道路投訴主任梁庚耀

編輯先生：

貴報於五月八日刊登「石蔭臨屋區社會工作者」來信，指稱該處在清拆期間治安欠佳。

根據警方數字，石蔭臨時房屋區在本年一月至四月期內只有四宗輕微爆竊案件，因此未有證據顯示該處治安每況愈下。石蔭臨屋區已於四月十四日全部清拆完畢，惟警方在清拆期間，亦經常派員在臨屋區內巡邏，以防止罪案發生。

警務處處長顏理國
（警察公共關係科總警察新聞主任顧穆士代行）

單身二人家庭爭取公平 取消八五上樓條例 多建小型公屋單位

敬啓者：

我們是一羣居住在上水臨屋區的單身和二人家庭住戶，因受着不公平的上樓政策所影響，現借貴報一角，反映我們的意見。

現時，居於臨屋區內的居民可透過三種途徑上樓：（一）清拆；（二）申請輪候登記冊及（三）臨屋調遷計劃。而單身及二人家庭若要經過上述各項上樓途徑，除要符合一般家庭申請資格外，還需要「於一九八五年一月一日前已入住臨屋區或其中一名家庭成員年屆五十歲，始獲考慮編配公屋。」

上水臨屋區將於清拆，區內之單身人士及二人家庭若在八五年一月一日後才搬入臨屋，未滿五十歲者，即使居港年期滿七年，亦不能上樓，只能被安置於其他臨屋。換言之，我們若在八五年一月一日後才入住臨屋，休想在五十歲前上樓，而當甲臨屋清拆，我們搬去乙臨屋，乙臨屋清拆，我們又遷去丙臨屋，如此類推，直至五十歲為止。

房屋署於八四年之諮詢文件中肯定，會照顧單身、二人家庭的住屋需要，但為何要制訂「八五年一月一日」之期限，限制了我們上樓的機會，剝奪我們改善居住環境的權利？難道我們沒有為香港作出貢獻麼？為甚麼相比於其他三人或以上的家庭對我們有此額外要求？此項要求對單身及二人家庭實在是一種歧視。

再者，該項政策自實施以來，一直未作出任何檢討。據房屋署透露，目前居於臨屋的單身人仕對申請調遷並不熱烈，但部份居民卻礙於八五年一月一日才入住臨屋，不能申請！所以，我們促請房委會：

（一）盡速檢討該項政策，取消「八五年一月一日前入住臨屋」始能上樓」條例；

（二）興建更多一、二人家庭公屋單位，以滿足單身及二人家庭的住屋需要；

（三）編配單位時，按照街坊的意願為依歸，讓居民享有選擇的權利。

上水臨時房屋區「單身及二人家庭上樓政策」關注組

立法局動議辯論基本法草案第二稿

梁煒彤辯論基本法草案第二稿 未來香港特區政府需要眞正民主政制

在立法局辯論基本法草案第二稿時說，本港將來最需要的政制是眞正的民主政制。

以下為梁議員致辭全文：

主席先生，由於受到本港各界不斷地聲援和支援由北京大學生引起的爭取中國民主運動所影響，今次早已經安排好的動議辯論背景有了新意義。

我深信這次運動令到很多關注本港未來特別行政區基本法制訂和今後政制發展的各方人士，包括本局同僚，對於基本法，尤其是他們對於目前本港居民所應該具備的政治意識重新評估，我們行政和立法局議員也因此終於達成了協議，提出了一個比較快速的步向民主政制進度方案。

昨天李鵬飛議員已經在本局詳細解說了。

主席先生，就這個動議辯論，我們似乎不可能不再重提北京高等院校學生引發起來的爭取民主運動。自從四月中旬運動開始，世界各地華人社會，當然包括本港地區，毫不猶豫地大力聲援和支援。

本港各界對於是項爭取民主運動的確反應很劇烈；激動的人們廣泛而熱烈地以各種各樣活動聲援和以大量金錢支援這項運動，其中最為顯著的就是上兩個星期天連續出現的號稱百萬人民主大遊行和上星期六一日氣籌集了一千多萬元的「民主歌聲獻中華」籌款演唱會了。這些活動的規模，參與的人數和籌集到的金錢都以倍數地大大出乎所有人的意之外，而且秩序非常良好，絕對是空前之舉。我相信這樣規模、人數和金錢顯示出來的人民意願和力量必定令中國政府和本港甚至英國政府大為震懾的。

主席先生，本港各方面熱情激昂地聲援和支援由北京大學生引發的爭取民主運動是可以理解的。北京高等院校學生身處險境而無畏地爭取民主的精神確實深深地感動了所有華人社會；即將回歸中國的本港居民自然地更加感受深刻了。在這些活動中，人們顯然各皆胸懷了一份以行動爭取民主的使命感，而且肯定了行動的價值和重要性。每個人都感到自己的參與活動是光榮的，受到社會上普遍的鼓勵、尊重和讚嘆。

從廣泛而熱烈地參與各種各樣聲援和支援中國的爭取民主運動的活動可以反映出來，甚至後知後覺者也能夠清楚地察覺到，我們香港人非常熱愛民主，而且對於政治絕非漠不關心。只要配合到適當的環境和時機，當正當的政治權利不再遭受漠視的時候，一般居民才可以發揮他們的政治潛能，豐富他們的政治生活。因此，在香港實施眞正的民主政治制度，是絕對可行的。

主席先生，我不會反對我們兩局同僚就本港未來特別行政區基本法政制方面所達成的協議。我因為担心可能會出現更保守的政制方案，所以只得接受同僚取得的共識。

主席先生，我始終認為本港將來最需要的政制是眞正的民主政制，其中行政長官和立法會議員皆必須由普選產生，而且所有選票都是平等的。一直以來，我仍然深信以選舉團和功能團體來選舉行政長官和立法機構成員是極不民主的。

基本法草案裏有關立法機構產生辦法就是建議以功能界來選舉部份立法會議員，佔總議席一半以上。功能界則偏重工商金融界，其次專業界，再次其他指定界別，意味着功能界別又有等級輕重不分別。這些安排明顯地都是遠離民主政制的，尤其是屬於所謂非指定功能界別的團體和一般人民的權利在功能方面[illegible]無所有。

說到功能團體，不禁令我聯想起佐治奧維爾（George Orwell）小說『萬牲園』（Animal Farm）其中精彩的[illegible]各種動物共同生活的[illegible]活戒律（Commandment）[illegible]的（All are equal）。後[illegible]豬族於戒條之後强加一段文字[illegible]權。戒條於是變成：所有動物[illegible]過有些動物比較其他動物多一些平等。（All are equal but some animals are more equal than others）

主席先生，[illegible]論[illegible]常常宣稱由於居民在政治上仍未[illegible]本港的一人一票分區普選的選舉[illegible]所有立法機構成員是不適當的。如果[illegible]立法會議席採用普選辦法產生則可以接受[illegible]樣的所謂理論一看就知道似是而非，完全不合邏輯。

其實，本港居民早於1892年就有了一人一票分區普選的選舉經驗了。人們有了多月多次兩個市政局和區議會的投票經驗，肯定對於選舉人民代表有一定的認識。所以，採用分區普選[illegible]地選舉全部立法會議員是絕對可行的[illegible]能夠眞正地落實民主選舉。

主席先生，[illegible]辯論的動議第一部份為本局呼籲本港居民就「基本法（草案）」發表意見。我覺得有關方面應該進取地考慮以全民投票或者作全港性科學化民意調查辦法精確而有系統地搜集本港居民意見。個別呈交的意見雖然有其價值，不過，只能夠代表個別團體或者個人意見而已，[illegible]缺社會整體的代表性，不足以推論全體本港居民的看法。

主席先生，去年[illegible]基本法徵求意見稿」諮詢工作的處理手法，顯然並非實事求是。所謂重質不重量這樣的[illegible]竟然也受到重視，[illegible]現實。我相信這就是窒息人們今次對「基本法（草案）」發表意見熱忱的主要原因之一。無論如何，[illegible]謹此重覆今次動議第二部份，則促請有關方面在基本法頒佈前，全面考慮本港居民對於該草案所發表的意見，最近的民主大遊行和大集會明顯地顯示[illegible]下本港居民呼喚眞正的民主、自由、人權和法治。

這些就是最新民意。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

鄭德健謂近期港人視綫集中中國局勢 延長基本法諮詢期讓港人多發表意見

主席先生：中英聯合聲明，是一國際協議；香港特別行政區基本法的制定，就是體認聯合聲明的精神，按照「一個國家，兩種制度」的原則，就香港的實際情況，訂立法制，以維持香港的繁榮和穩定，確保香港有高度的自治權。因此，無論中國內政有任何轉變，仍必須以本港的客觀形勢為依歸，不應受中國政局的牽制。

近期中國內地爆發學生運動，個多月來，港人的視線均集中於中國局勢的發展，致使基本法諮詢期延長，好讓港人更能發表較全面的意見。

近日香港市民為支持北京學生愛國運動而舉行巡遊、集會、簽名、籌款等運動，市民的參與，主動而熱烈，除了充份表現港人的團結外，亦反映出港人民主開放政治意識日趨成熟，一洗政治冷感的頹風。因此，我贊同香港宜加速民主開放步伐。同時，未來特別行政區的行政與立法機關的關係，應有適當的安排，以達到互相制衡的作用。然而，在發展民主開放的同時，我們仍應努力保持本港社會、經濟的穩定性。

談到經濟方面，香港今日的成就，是有賴於市民的努力和政府的開放政策。香港擁有其他很多國家沒有的優點：稅率低、稅制簡單、量入為出、收支平衡、無外匯管制、工商業政策自由開放、幣值穩定、經濟自由等，這些都是促成本港經濟繁榮的先決條件，將來必須保留，務使未來的香港在適當的經濟政策和法律保障下，繼續繁榮進步。

維繫社會經濟的穩定，人才是主要的原動力，而培育人才是教育的主要目標。可是，基本法草案缺乏明確的指示。我認為本港現有的教育優點，必須保留。例如接受教育是香港市民的基本權利，同時，教育工作者的地位、待遇和資格，亦必須保持及有明確保障，才能維持良好的教育質素。

最後，勞工事務亦須有妥善的指引，才能使社會安定。綜觀基本法草案的條文，有關勞工保障方面，仍欠詳盡，未能全面關注到廣大勞工階層的權益和福利。

中國學運促發了港人的團結，我希望港人能本着這種精神和力量，在這關鍵時刻，對基本法草案積極發表意見，加速民主開放，亦籲請有關方面在基本法頒佈前，全面考慮港人的意見。

主席先生，我謹此陳辭，支持動議。

獨家新聞

星運猛龍昨投簡廐 大摩今携輝仔飛澳 近期逐個馬房將會停電

▲大摩今日飛返澳洲渡假及打理彼邦業務，隨同者尚有麥徒陳俊輝，側聞大摩會找機會讓輝仔上陣。

▲大摩馬房因暑期沒有再餵馬匹硬料關係，遂改餵草，再配以呂宋草，雖然呂宋草可谷起馬匹心火，但在馬匹沒有食硬料的緣故下，仍可保持馬兒活潑態況。

▲朱廐保養馬匹別有辦法，尤其是剛在最後一戰的數駒，因心火尚未全下降，遂每日仍在內圈策騎，讓馬火氣全洩為止。此外甘廐的「好環境」昨日已投許怡馬房。

▲陳廐馬剛打預防針，並悉數驗糞便。

▲在六月廿二日前的一段時間裡，由於馬會要修理電表房，所以將會逐個馬房停電，尤倖近期天氣尚非太熱，否則馬匹肯定難捱。

▲繼「決勝千里」，洲廐又再失一駒，那就是被認為擁有高質素的「星運猛龍」，昨日此駒已拉入簡廐，其實此駒在較早時已有消息傳出跳槽，祇因簡廐馬滿額，直至昨日才得機入簡廐也。

馬前線

朱廐下季添副練馬師 呂健威申請跳槽 往助朱大叔一臂

玲瓏

練馬師朱寶明下季將會增添一個副練馬師職位，據消息所知現任黃汝安馬房的副練馬師呂健威將會投朱寶明馬房服務。

朱寶明馬房一向沒有副練馬師的，但因為廐中馬匹數量日多，為了方便及工作的關係，所以今次要聘用副練馬師，減輕練馬師的職務，所以馬會方面亦批准朱廐設立副練馬師之職，而以黃汝安馬房廐下馬匹數量不多，所以將呂健威調往朱寶明馬房工作。

在朱寶明來說，當然是最好不過，因為呂健威是見習騎師出身的，亦會策騎多年，繼後因為發展欠理想，所以轉任副練馬師之職，他在黃汝安馬房中工作，表現亦甚佳，頗得黃汝安器重，可惜安廐馬匹數量不多，成績亦不算理想，亦因為工作量有限，所以馬會才批准呂健威調職。黃汝安方面亦不反對，雖然他是不甚樂意的，但也沒有辦法，所以他亦已答允讓呂健威轉入朱寶明馬房。

目前兩廐練馬師皆已同意這樣做，一個願放人，一個樂意接納，所以呂健威調入朱廐是必然的事，目前只是在進行辦理手續上的問題，只要手續辦妥之後，呂健威便會轉入朱寶明馬房中工作的。

童言

銀行馬

及時而出份量重

叔堅

昨閒話已過，且對讀者分析「及時而出」這一匹馬王，為甚麼成為首匹銀行馬呢？

「及時而出」於一月廿九日初次出賽，（指在港），以三十三倍賠率角逐一千米的直路賽事。雖然出閘時是那麼笨拙，但竟能從最外檔[illegible]，一越而過頭馬，[illegible]已顯示出[illegible]，出道但[illegible]未有急於催谷。[illegible]三月十一日，以越級挑戰者的身份出賽一千米直路賽，[illegible]飛達、「九龍威」（已退役）[illegible]升班而戰，馬位而回。[illegible]四月十四日又[illegible]第二班[illegible]。[illegible]

中外馬圈快訊

三見習生今赴英國 向賓士達馬師報到

由馬會遠往英國受訓的三位見習生已定於今日啓程，抵步後即向當地馬房的賓士達練馬師報到，陳俊輝、阮世亮及鍾占祺三人將在彼邦逗留五個星期才回港，原本馬會亦有意派丁冠豪同行，可是當地的賓士達馬師祇得三個位置，加上簡炳墀又不大願意派丁冠豪前往，及後雖然同意，碍於辦手續費時，所以便祇得三人成行，而丁冠豪則由昨日開始放假三個禮拜，據悉，這位在大埔出生的馬會見習騎師將同家休息，並無外遊的打算。

與丁冠豪一起放假的見習騎師有梁立德，由於有三位見習生要赴英國學藝，形成該五位所打理的退役馬匹便由餘下的另外五位見習生料理，不過，這五位見習生會先後在六月底至七月初相繼放大假，其中的謝展鴿有意赴紐西蘭旅行，且在歸港途中順道在新加坡遊覽，會有消息謂謝展鴿擬在紐西蘭策騎出賽，唯根據馬會的條例，任何騎師及見習生要在香港以外的地方策騎，必須將他們的策騎執照交出，或者要向馬會申請，所以估計謝展鴿不會冒失掉在港的發展機會而貿然在紐西蘭出賽。

將於今年十月見習期滿的葉楚航已於昨日入院為鼻病進行一次徹底治療的手術，大約要在醫院逗留一週時間，待完全康復後，葉楚航有意赴美國遊覽。

目前在上水雙魚河騎術學校受訓的四位見習生（最新一期）將於七月底至八月初左右分別加盟不同的馬房，因此見習騎師宿舍的人數將增至十五人，至於他們加盟那個馬房則仍未明朗。

・甘碩・

沙田追踪

保證收入乃多餘

馬會行政總裁韋敬誠將軍在五月三十日之記者招待會上所宣布既下季新猷中，最值得本地騎師所興奮的是任何一位獲准發牌嘅大師傅，保證佢哋每年有七萬元收入，如果不足七萬元策騎費及獎金，將由馬會補足。雖然七萬元，來說，以十二個月計平均每月祇得五千八百三十多元，數並不為多。

去季來說，以陳啓智得五十五萬三千九百元，其本人一成所得為五萬五千三百九十元，加上他上陣卅四場策騎費一萬五千三百元，剛好加埋超過七萬元多少少。馬會增加這項計劃是保障本地大師傅在馬會之九個月內能取得這個數目的獎金同策騎費，其餘之三個月但可以做兼職也，故此這項計劃亦是有等於冇的。如果一季揾唔夠七萬元嘅大師傅來說，其實係叫佢轉行去做好過。

所增另外本地大師傅嘅額外獎金亦五元，加頭馬由一八百元加至九百七十五元，較上季加一百七十五元，二馬由六百元加至七百六十元，三馬由四百元加至五百四十元，四馬由三百元加至四百三十五元，第五名由二百元加至三百廿五元。

八達

暑期馬經

星之皇脚有問題

岳敦馬房第一班馬「星之皇」，乃是現役長途馬之中，不可多得的佳駒，雖然其來港至今，仍與頭馬無緣，但論其合型及質素，將來之成就必有一番表現。[illegible]

何敬森今季成騎師第五名好手，主要是靠他努力不懈所致呢。

幕後日記

蘭尼垂青柏鴻轉勁 下季合作非無可能

黃侯仁

蘭尼雖是去季才成立之馬房，但有二十場頭馬已算不俗，而佢與李森之拍檔亦相當不俗，李森為佢贏出十五場頭馬，計為「頂好功夫」、「眞功夫」兩次、餘為「易渡」、「頂好功夫」兩次，「游擊勇士」、「魔術家」、「俠親王」、「香港之光」、「萬里飛」、「百靈登」、「新大亨」、「晨鋒」及「再逢日」等，可惜兩人已無緣再合作。李森已算為蘭尼盡晒力了，但以去季之演出言，蘭尼顯然不是一位[illegible]，至於新馬「再逢日」亦可以一出即勝，有斤兩者計有陳柏鴻為佢勝出一次「好喜訊」及兩次「影視之星」，而在此之前柏鴻已多次為蘭尼策馬。

此外白禮棟亦為佢勝出「尊貴奇兵」，而前此白禮棟亦騎過蘭尼馬，但我看柏鴻下季肯伸一匹好馬佢騎亦不簡單，而謝展鴿亦為佢贏過一騎[illegible]，會比較高，而陳、謝兩人均是多騎[illegible]者也。同時可以多用一的展鴿也。如下季蘭尼用柏鴻，[illegible]

許怡來港開倉已兩季了，對香港現役馬匹的性能看得準，早已摸得很清楚，所以料敵方面，便能賽馬操好成熱門，記得許怡首季在港任練馬師時，出清楚其他參賽之性能實力，如今已有兩季之經驗，肯定徹底清楚了，所以下季許怡的戰績，肯定比今季更好的。

華專欄

尾場多數爆大冷 華籍騎者標尾會

季末一場大戰，冠軍人馬全為「能者」，點到即止，簡馬爆一場「能者」，魯寶遜也更是祇得一匹「忠信」入第二，「星之皇」大熱倒得無影無踪，各具人情味者是賀蘭杜夫有番場「玉面金龍」送行，大摩去季對賀蘭杜夫都幾好，可惜之情緣難續了。

華籍騎者在尾天大顯光芒，陳柏鴻勝「鑽之寶」、「影視之星」及「喜成功」。徐貴良勝「同樂」、「能者」，謝偉豪勝「奇利威龍」。而外籍騎者白禮棟最好，為蘭尼勝出「玉河」及「華實奇兵」，為許廐勝出「利是達」，每逢尾天華籍騎師多最有表現者之一，如上季尾天，鄭仲謙爆出卅四倍「永同歡」，徐貴良勝十倍之「頂爺」，李易學勝廿倍之「百勝星」，賽事最後一天有冷嘢係合理之事。

敗得慘之「幸運燕」竟無招架之力，岳敦馬有時就係咁難估，不過是場爆冷之「利是達」乃潛質未露之馬，個個以為佢擅跑千二，而不知其千四亦可捱到而已。以是日之走勢言，「利是達」之末段衝勁確強過「幸運燕」。

[illegible]

欄邊

煞科戲許怡戰績甚彪炳 利是達實力極雄厚 休息足夠可派用場

上周日沙田十場賽事終告圓滿結束，許怡馬房共贏了兩匹頭馬，此為「利是達」與「玉河」兩匹，而許怡全日只出馬三匹，另一匹「靈光」，亦力拼下跑第三而回，所負甚微，如果運氣好的話，有權出三隻贏的，因「玉河」贏馬相信很多馬迷都會在賽前睇好的，因為「玉河」質新潛力好，近期演出佳，贏馬絕對不奇，但另一匹「利是達」[illegible]贏馬，相信很多馬迷亦乏信心的，賽前可能有考慮過，但到最後，亦可能顧忌此駒久休戰陣，恐防力不從心，所以縱然「利是達」潛力好，實力雄厚，但臨場依然成冷門，[illegible]

在賽前記得，此駒差不多有三四個月沒有一場賽事，[illegible]一出賽便報跑一千米最合脚法路程的，[illegible]上仗是在一月，結果後上不及而敗，跑第四而回，此一役之後，休戰四個多月才跑今仗千四米，結果可以一口氣放返谷，而且大勝而回，這是絕不簡單，可見許怡手法到家，而且看得甚準，不是沒有信心下爆冷的。

雷達

見怪不怪

及時而出未考驗

[illegible]良駒，確是表現最穩定的，但若嚴格來說，這匹灰馬尚未眞正受到考驗。「及時而出」在過去五次出賽，負磅都在一百二十五磅以下，是佔了便宜。近兩次取勝，先在第二班一千二百米賽事上陣，[illegible]

若果該役平磅而戰，誰勝誰負，實難下斷論。「掌聲」與「晨鋒」均被視為短途馬中之翹楚，[illegible]

羅達

糧台道

及時而出戰績佳 演出感極為準繩

[illegible]今年自朗；伍廐現時上下齊心一片，鬥志旺盛，相信下季伍廐的表現會更加出色。「及時而出」在今季共上陣五次，演出十分準繩，未曾脫兩名之內，獲三冠兩亞佳績，由第三班升上第一班，[illegible]

戴力

圈中豪傑

多名冧吧吐退休

北京現今之政局，使到世人均感到撲朔迷離，越嚟越增添神秘感，而且越嚟越似以前舊王朝之宮闈之爭。

由於其高層領導人物會有變動，除咗影響整個中國日後之政經形勢外，亦對世界整個形勢有極大之影響，由此亦難怪世人與香港人如此關注着其變化。[illegible]但馬房中好多人事却大有變動，據大哥培對我講，此次大變動是近年少見，故此對來季之形勢影響性亦極大，所以值得加以注視。

據大哥培話，葉亞銀，新鬼岳戰冧吧吐劉蘭卿，張七之關萬生均是馬圈中出名嘅馬房助手，[illegible]而且三位均是經驗豐富之圈內人，所以此三位冧吧吐對廐房均一定影響力，現今佢哋三位已屆退休之年，故此今個月已食長糧。大哥培話補亞銀個位係飛機陳之冧吧，飛智魚昌，補劉蘭卿位者是大摩冧吧飛亞方。睇吓日後谷馬工力如何。

師爺

點將台：

伯嘉與大摩合作愉快，下季仍會合作下去，事實上大摩對他的支持，未有因別人而受影響。

氣功以外

播種傳薪話巡遊（三）

莊道正

一九八九年五月廿八日，香港市民響應「全球華人大遊行」，支援北京高校學生發起的中國愛國民主運動。據電訊傳來，響應這一運動的城市包括大陸的北京、上海，台灣的台北、高雄，日本的大阪，澳洲的雪梨，加拿大的多倫多，美國的紐約、芝加哥、洛杉磯、三藩市、阿特蘭大，英國的倫敦及香港和澳門，其中以香港的聲勢最浩大，人數多達一百五十萬，寫下了香港有史以來最光輝的一頁。

自學運發展以來，演變成爲全民性的反專制爭取民主自由的運動，可以說是當局處理不當，把學生的和平愛國運動視爲動亂，宣佈戒嚴並調動軍隊進城企圖鎮壓。

當學生最初在北京遊行，在天安門廣場前靜坐示威，是要求政府民主改革，反對貪污腐敗是絕對合理的要求。學生們並不反對共產黨，並不反對政府，所提的要求合情合理。因爲政府漠視學生的請願不願意對話，以致學生發起絕食抗議，引起了北京廣大羣衆的投入，更顯出政府脫離羣衆，專制獨裁。演變下來，因爲專制政權有武力鎮壓北京的局勢明顯的逆轉，但學生們燃點的火花已燎原，我們中華民族的命運仍有希望。

五．二八那天，我們一羣「氣功之友」，在戴先生帶領之下，男女老幼都熱烈參與香港的「全球華人大巡遊」，我們的熱血是沸騰的，我們對身處專制政權下不怕犧牲，準備血濺軒轅的，「中國魂」致以無限敬意和支持！（一八五）

元宮奪艷記

九：迎娶八不罕

伯顏就是等圖帖睦爾說這句話，便倒退出來，專候齊王月魯帖木兒到大都。圖帖睦爾洋洋得意，把俘虜八不罕母子和倒刺沙的消息告訴皇后不答失里。

「燕鐵木兒一定會妒忌。」不答失里說：「月魯帖木兒在朝裏站不住，何況還有燕鐵木兒的心腹明里董阿在和他作對？」

「朕已經說了，這件事担在朕的身上，說是朕派他去上都的，就遮得住了。」

「不如把八不罕皇后也賜給了燕鐵木兒。」不答失里說：「不用他親手去捉，現成送給他，能不感激？」

「怎麼？送了兩個皇后還不夠？」圖帖睦爾說。

「看了再說吧。」不答失里巧媚地一笑，說：「果眞美貌，皇上就留着。」

「胡說，朕也是要十個皇后的皇帝嗎？」

「妾身失言，皇上恕罪。」

過了幾日，燕鐵木兒畢竟得到了消息。這幾日一直在必罕兩姊妹房裏，把兩個新歡寵得什麼似的，只待過了嚴冬，開春後便橫掃上都，弟弟撒敦出居庸關，兒子唐其勢出古北口，手到擒來，捉了八不罕，那時他們三姊妹盡在燕鐵木兒懷抱之中，那才是眞的志得意滿，一想起就精神抖擻，也不止一次對必罕兩姊妹說過：

「八不罕回到了大都，你們三姊妹團聚，我便和大家一起來團聚。」

「只怕今上留住她。」必罕說。

「不會。」燕鐵木兒說：「今上是個厖頭，只有一個皇后，不答失里人是生得好看，却是個醋罈子，一看就知道。及不得泰定皇帝，一下子就立了十個皇后？」

「大丞相的皇后還要多。」速哥答里說。

「可不是？哈哈！」燕鐵木兒說：「我有一百個皇后！要是今上把八不罕留在宮裏，可要和他拚了！」

正說得高興，明里董阿匆匆來報，說有緊急軍情。燕鐵木兒一驚，以爲居庸關、古北口又出了事，上都軍又殺進來了，急忙到前面來大堂裏來，正中坐定，傳明里董阿入見，如果有警，便可發號施令。

怎知明里董阿所報，竟是大都給齊王月魯帖木兒和蒙古東路元帥不花帖木兒破了，俘虜了八不罕、阿吉八刺和倒刺沙，現在正解來大都。

燕鐵木兒大驚，說：

「有這事？到了嗎？」

「還沒到，正在路上。」

「齊王是誰？可是和你過不去的那個，那個什麼月魯帖木兒？」

「正是此人。」明里董阿說。

「他不是在河南落籍了？」

「這次伯顏太尉護駕到大都，他也是扈從，想不到會到上都去的，而且合着了蒙古東路元帥……」（四八）

·高旅·

櫥窗內外

意國碎花夏裝散發女性活力

·赤松·

沉寂了好一陣子的碎花時裝設計，自去年秋冬捲土重來後，今年春夏更在歐陸、日本等地的時裝界大出風頭。

由意大利名師設計的 MARLY'S 女裝系列，正好將花團錦簇的夏日碎花時裝帶來香江。利用高貴的衣料，讓耀目的印花圖案印在眞絲綢緞上，散發年輕事業女性的青春與活力。

裁剪恰當的 MARLY'S 時裝，流行兩件頭或三件頭的配搭，在碎花露肩衫裙外附上一件淨色的外套，出席晚宴場合，份外明艷照人；而黑色襯上鮮艷的碎花，必能令年青女性在夏日大放異彩，閣下大可到 ROMEA 時裝店爲今個夏日添清新姿采。

愛情沙律

·易夏·

六五：緊揑着的信

大概許多夫婦的離婚，都會經過許多起伏波折，苦惱矛盾才達成這最後的一步的吧！但他們倆處理成簡單得驚人。

幾天後，他們已經辦妥了離婚手續。啟才立刻說要去旅行，自己收拾了行李就走。

啟才走的時候，是范菁上班時間，所以連分別的招呼也免了。

沒有人知道他們離了婚，所以也沒有人向范菁問及什麼，范菁自己也不說。

他們離婚後一個星期，盧太又打電話約范菁出來談天。

盧太發現范菁的情緒態度一如平日一樣，想說的話，反而難於開口。東拉西扯，說了半天，盧太終于說：「看你那麼輕鬆，我們倒放心了。」

「放心？」范菁笑了笑：「放心什麼？」

顯然，盧太一定已經知情，但范菁却一味裝糊塗，盧太便也不好說什麼。

於是，這次會面，又變成純粹的一場閒談了。

又過了一個多月，盧太又來了個電話約范菁見面。

這次，盧太的態度相當嚴肅，閒話也不說，就交給范菁一封信，并且隆重地聲明，說：「我和忠壽商量了整個晚上，決定不依照啟才的囑託，還是把這封信給你看！我們想，讓你誤會啟才一輩子也不好。啟才實在傻，他又不跟人商量。跟人商量，也許有辦法解決呀！他自己一個人胡思亂想，未免會出此下策。」

盧太說到這裏，認眞地注意范菁的表情，這一來，弄得范菁更加「丈八金剛」，摸不着頭腦。

「你看這信以前，先要有個心理準備，不要傷心。」盧太說到這裏，手指仍然緊緊地揑着那封信。

范菁於是說：「我現在心中已經沒有啟才，你還怕我有什麼傷心不傷心的問題？」

「唔，這，這……」

海隅小品

銀礦洞可一遊

海幢

離島大嶼山，面積較香港大得多，遠在兩三千年前，便有人跡。大嶼山可供遊覽之名勝古蹟，不勝枚舉。你會否遊踪大嶼山的銀礦洞和銀礦瀑布呢？說起大嶼山的銀礦洞，在今世紀的二十年代，有香港的中國商人，在一次行山遠足，感覺大嶼山的白銀鄉，泥地石質不同，他對於地質學有研究，學識雖然不可以說豐富，探索的興味却是有的，他細心觀察後，中請開採。

果然，在白銀鄉遠的左端不遠的山腰掘洞，並邀得外商合股開礦洞，洞口向內伸延，長達三兩華里，眞的發現洞內蘊藏着白銀礦。於是「銀礦洞」的大名頓時傳遍香港，各地來客前往參觀，熱鬧非凡。

但是，歷時不久，漸漸發現銀礦洞內的含銀礦石量雖然不低，可惜跟開採和提煉成白銀的成本重，得不償失。何況，洞內有沼氣，工傷者多，結果放棄開掘，今天只留下銀礦遺蹟供人遊覽。

「銀礦洞」經過快近一個世紀的歲月，今日，洞口依然存在，草坪前野樹叢生，蒼翠可人。會見行侶勇敢，撥開雜樹，舉步入內，却是陰森駭人，只好却步，草中突然跳出一隻蛤，形狀猙獰，大家更不敢再進。

銀礦瀑布，也憑銀礦洞而得名，那是一座由嶺不大的花崗石山？不很陡，躺臥着一條石澗，高約七十英尺。雨後，水勢倍覺雄奇壯觀，宛若萬馬奔騰，火花飛舞，流注瀑沴潭中。往日，潭沴深逾丈許，近來沙石塡淤，不能游泳了，浴客殊覺失望。

銀礦瀑布雖[illegible]爲人知，[illegible]代已有遊人，[illegible]直用「梅窩」[illegible]用「銀礦灣」的名[illegible]，今天，船公司早已採[illegible]來，今[illegible]就是[illegible]呢。

香江雜詠

賽龍

各區龍舟已操練多時，過避風塘已聽到龍船鼓響矣，正是：

灣頭傳遍龍舟鼓
各處健兒準備忙
萬槳齊飛誰得勝
錦旗招展大名揚

扯旗山下

師傅碰壁記

客家仔

晚上八時許，會所的燈光下，雲集着二三十衆，他（她）們都是職業青年。說他們是青年，不很恰當，他們都是熱心向學的人，有的在公司工廠六時許落班，吃了兩個麵包，來不及吃晚飯，便也舟車勞頓趕來會所上課呢。

這是會所籌辦的攝影學習班，會員可以免費參加，每人祇需一次過繳交一百元班務費，便成爲學習班的攝影會員，往後可以享用黑房沖洗，放大機放大照片等權利。由一位攝影造詣精深的攝影家任教，他在報章的攝影園地，常有大作刊登出來，黑白，彩色照片，一應俱全。聽說，有個時期，他還在報上的攝影版，當過導師，許多讀友的投稿相片，一經他的評語，裁剪，便也佳作如某云云。因此，人皆尊稱他——師傅。

師傅在會所攝影學習班的地位，也很崇高，受人敬佩。這天晚上，適逢新班開課，男女學員熙熙攘攘坐下來。陳輝眼銳，對同伴說：「他不就是某器材店的櫃面售貨員，日前我在他店鋪買一架照相機呀。」

「是嗎？」阿琳道：「細聲的啦，現在他就是我們的教導師傅呀。」

陳輝答：「我們的課程，三個月畢業，每週上兩晚課呀，我們來求學嘛。」

須臾，課堂漸次鴉雀無聲。師傅在講台上站起來，嚴肅的在講開場白：「各位同學，歡迎你們參加我們的攝影學習班，難得，難得。啊，我們首先要求的是，大家都要有一架相機，其次是要有菲林。近年，黑白菲林幾乎受淘汰，若非報章，雜誌的記者要用，恐怕是彩色菲林的世界啊。那麼，如果你們要買照相機，菲林，可以來找我……」

師傅的一番話，語重心長？

跟着，師傅在講相機的光圈，快門的運用。怎樣配合才適宜？但他强調初學的爲免混淆不清：「還是基本上固定一二五分之一秒快門，八光圈。以室外而論，視拍攝時的光源而定。」

前禮拜的晚上，因爲上次的星期天，師傅曾率領學員往戶外攝影。

當師傅看見何同學的一幀風景照片時，師傅振振有詞分析：「這幀照片，基本上是佳作。可惜沒有凸出風景的主題，純屬紀錄之作，如果裁去左端的一座石就好了。」

這時，有人不很客氣道：「何同學這幀照片，原是他爸爸兩年前的沙龍狀，因他老人家前輩呀……」此語一出，師傅愕然，原來此老人家正是師傅的師傅。

梅劇「別姬」四霸王

周簡段

京劇「霸王別姬」取材於「史記」項羽本紀」及明代沈釆寫的脚本「千金記」傳奇，其中情節有「追信」與「別姬」兩折。民初，梅蘭芳在齊如山等劇作家的協助下，編寫並演出了「霸王別姬」一折。其中帳前舞劍一場則由名琴師茹萊卿的設計與指導。茹氏原爲武小生演員，中年後因體胖遂息影舞台，後到梅雨田門下習操琴。一九一九年梅氏首次出訪日本，即由茹萊卿担任場面上的指導，[illegible]。「霸王別姬」之排演在梅蘭芳出訪[illegible]京之後。他在日本公演時，祇演了兩[illegible]——「天女散花」與「御碑亭」及「麻姑獻壽」等片斷。

自從梅氏排演「霸王別姬」一劇以來，與梅氏配演過霸王項羽一角者，祇有四位演員即：楊小樓、金少山、劉連榮、周瑞安。

金少山、劉連榮二人均爲著名花臉。金少山自從在上海繼周瑞安担任項羽一角後，由於他體格魁梧，嗓大聲洪，突然走紅，博得了「金霸王」的美譽。

劉連榮爲富連成科班第二科淨角演員，梅年輕時曾在富社搭班唱戲，故與劉連榮經常同台合作演出。迨梅氏挑班唱戲時，即特邀劉連榮爲其戲班之基本花臉演員。一九三零年梅氏訪美時，因所帶劇目有「費貞娥刺虎」劉飾李虎，「慶頂珠」（即「打漁殺家」）劉飾倪榮及「霸王別姬」，所以劉連榮隨之前往。

周瑞安是楊派武生，他的扮相雖不及孫毓堃（藝名小振庭）那樣酷似楊小樓，而其嗓音清脆嘹亮，唸白之咬音吐字及唱口、激情等處極似乃師。所以「九一八」之後梅氏自北平南移中滬，每於「黃金」或「天蟾」大戲院貼演「霸王別姬」一劇時，必邀請楊派武生周瑞安飾演項羽一角。

京劇武生泰斗楊小樓，光緒年間爲選送內廷供奉，深得慈禧太后之垂青恩寵，故宮內每有喜慶佳日，召昇平署供奉名藝人進宮時，每場必有小樓所演武戲劇目。倘偶因楊患病缺席時，西太后必問諸太監：「楊猴子怎麼沒來啊？」（小樓擅演猴兒戲如：「天安會」、「水簾洞」等戲，故西后常以「楊猴子」呼之，可見對其之親暱矣）

楊小樓入民國以後，曾一度入北京西便門外白雲觀拜老道陳毓眞出家爲道士，後經梨園內外及其[illegible]友敦促，始再粉墨登場，重操舊業。

PUBLIC LIBRARY

萬象

葉玲女士主持　爲君解結信箱

經歷數十年不變戀情　由勇氣決心恆心構成

甚至，會有即時作非結婚的結合的，這是「熱情的急激擴展」。

戀情，會突然加熱，也會即時加熱到沸點，因而有不少一觸即發的戀情，相見及相愛不到一個月即結合。

戀情，也會由熱而冷的，會即時冷却，亦有漸漸降溫的。

故此，有些原是如膠似漆的熱戀情人，會突然降溫，成爲陌路人，甚至分手，各走各的路子，各找各的新目標！

由此，我們了解到：熱情也會變，一如任何物體之變一樣，包括宇宙萬物，在不停轉變。

除非是：一直受到保護，一直受到培養，一直受到保護，熱情便可以長久存在，和長久保持均衡熱度。

過去，我們聽到「五分鐘熱度」，這句話會形容許多人對事情的熱心程度，也亦可用以形容某些人的戀程熱情程度。因而，有不少人，隨時會戀愛，隨時會[illegible]，也隨時會[illegible]，亦隨時會用了[illegible]。[illegible]這[illegible]情的持久問題，也是否僅[illegible]熱情[illegible]問題。其實，要保持一份熱情，實在也不難。

當然，亦不易。

這，要看情況，要看當事者和外在情況而定。當然，最重要的還是當事者。因有所[illegible]，他是當事人又是主角，亦是熱情依附的的意志。

要保持一份高度熱情，首先，要有決心，有恒心，之外，要有容忍力，還要有堅强的意志。

這樣，加起來才能把一份熱情長久孕育和長久保有，和令到這份熱情能發出火花。

故此，要使到一份戀情能永遠有高度熱度，說來容易，要做到不是那麼易而且頗難。因而，一對經過數十年的歲月的戀人，依然互愛高熱，是値得欣賞！

萬靈門

第十一章　圖窮七現

任個點首答道：

「是的，我們兄弟倆住進來時，曾同這兒的護法約法三章，過只要有貴賓到來要用房間，我們會馬上讓住的。」

張三含笑接道：

「現在，這整個賓館中，就[illegible]兄弟倆所住的貴賓室，其他[illegible]不是貴賓了。」

「[illegible]今天來的這位貴賓，身份特殊，所以我們只好識相一點，立即讓位。」

吳伯同注目問道：

「那是什麼人呢？」

任個答道：

「是『華山派』的現任[illegible]門人『紫衣龍女』查素娥。」

吳伯同「哦」了一聲道：

「二位請坐呀！」

張三笑道：

「我們是來辭行，不是來叫你老兄的。」

吳伯同笑道：

「其實，賢昆仲大可不必急着去『萬靈門』，就暫時住我這個房間吧。」

說着，並連連向對方二人施眼色，接着就以眞氣傳音說道：

「季雲娘還沒消息啊……」

任個傳音答道：

「那不要緊，好在她不會有生命危險……」

張三却含笑接道：

「算了，其實，我們這兩位新貫，也眞該去報到報新才對呀！」

「既然如此，我也勉强一位，好在我也準備明天走，咱們誰也不向誰辭行啦！」

任個呵呵一笑道：

「這眞是彼此[illegible]，好了，就此別過，咱們『萬靈門』中再見。」

說着雙雙抱[illegible]一揖，張三並隨手飛出一個紙團，射向吳伯同身前，隨即轉身出室而去，任個並扭頭[illegible]道：「吳大俠，這幾天，可委實過於叨擾你了，記着，進入『萬靈門』後，可[illegible]咱們兄弟，聊盡地主之誼啊！」

（一一七）

·諸葛青雲·

浮雲

我的腦袋來愈愈清醒了。

擺在面前的舒適豪華生活，我是個正常女人，無福消受了，因爲我是個忘了啟祥？此刻我有種單戀感覺，有種被欺騙侮辱之感。但我知道，我忘不了他。

我深愛過東霄，但我總可以忘掉他。啟祥却不可相提並論，他在我，是刻骨銘心。

突然，我想起了東霄的，他離我而去，因爲我跟他們不當戶不對，這種現實主義，雖然殘酷，但倒是明刀明槍，求個你情我願的。

東霄在人性方面，是可愛多了。我們的愛情完蛋，但他確實給了我很好的教訓。

馬菁的影子又映入腦幔，她的不相信愛情主義，原來大有道理，她給我祝福無限，可惜，她要失望了。

鏡子前的玉具箱沒有關好，我走上前開啟了它，裏面存放着剪髮的剪刀多把。

鋒利的刀鋒，在感光下閃了一下，這種寒光原來也挺可愛的。

我抓起剪刀，狠狠的往後……不！我不會自尋短見，我才二十六歲，雖然一顆心傷透了，但想起父母和樂芯，我必須活在世上！

我狠狠的把腦後的秀髮剪短了，換了一個新面目。我靜坐着等待黎明，我要第一時間搭上直飛香港的飛機，我要回到自己眞正的家，我要永遠又徹底地忘記這兩年的日子，忘記多倫多，忘記程啟祥……

（完）

·晚儀·

拍馬小姐

十：賺鑽石錢發生事故

尾妹看佐理，又是狡猾，又是衡量他人才作出決定，他覺得尾妹雖是江湖女性却并不太壞。不過做這一行，當然帶點騙人成份，不過做這一行的價錢，還算合理。

佐理說：「讓與先生拿來給我們研究研究。符合他的話，是不是馬上交易？」

尾妹對交易後付錢問題，并不了解，她說：「看他的情況，倒像很着急，看情況必須一手交貨一手交錢！」

「沒有問題，只要不是假貨。」

「請容伯一起參加。」尾妹說：「說明一手交錢，他會同意吧！」

那中東人果然依約而來，但他看到容秘書，有些錯愕。

尾妹有所聲明。那人才取出三顆鑽石，兩顆紫色，一顆雪白色的鑽石。

容秘書附耳跟他的少東說，搖搖頭：「我們給五萬塊，只要白色的一顆，其他我們只給二萬塊。」

中東人取回三顆鑽石。要跑出去。

佐理攔着他「跑得這麼容易。我們不說你偷你搶你欺騙，但進得這度門，要出去便不容易。并非說你是壞旦，說交易就交易！五萬塊、二萬塊！七萬塊，該交易成功了？」

那中東客打算討價。但他只怕這裏的電眼，諒怕如果不答應，一出門便給拘捕，最後還是成交。

中東人匆匆跑出去。

容秘書馬上鎖上門，說：「白色的鑽石我看時價十萬塊，兩顆紫石的値七萬塊！」

「應該還容秘書二萬塊……」佐理正經經說。

「我同意！」尾妹說。「其他，留給你吧，容先生。」

佐理不同意。「頂合理，小姐要百份之六十，我分五十。」三方同意。但不料這事情立刻發生事故。

·林檎·

僑樂村

佳人夢

三二〇：家姑的話

「媽……」詠琴不知怎的突然對老太太親切的喚了一聲「媽」，緊緊捉住她的手親了一下。

「我當你是自己的母親一樣了，請告訴我，逸民以前的一切，我知你對我好，我眞的很不快樂。」

「三嫂，我明白的，我何嘗不和你一樣？但請放心，母親，妻子，兒子，難道也不及一個外人？」老太太低嘆了一聲，面現不平和有些怨恨。

「逸民外面有女人，還是和以前的女朋友……」

「……，他還那會有女朋友？每一次有女朋友，也給人挑撥弄散了，你是最有勇氣能夠成功的了。」

「不是你不高興麼？」詠琴壯着胆子問。

「我，我，我那有這種權力？逸民從不聽我的，我早幾年前就希望他結婚了，可惜都不成功。」

「我知奶奶你不像頑固的老人家，可愛可親極了。」

「有誰不願兒子儘快有家室的？逸民早已不願和我多說話，他……唉！三嫂，你多照應他，不要讓他迷下去，不識好醜，趁現在生了仔仔多管束他，否則，我不願說了。」老人家眼睛紅紅。「你不要再問我！」她擺手。

詠琴知道老人家有口難言，準有很大隱憂。「媽……」詠琴忍不住伏到她懷裏。「我明白的，你很難說，我實在忍了很久。」詠琴滴下淚來。

「不要怕！你年青貌美，不過太婉有禮了，不要讓他縱他！逸民這個人縱不得的。」老人家拍着媳婦的肩膊，現在勉勵。「我以前就是太縱他順從他，差不多連兒子也失去了。」她自言自語。

翠瑩

梁叔的故事

人邊岸

梁叔沒有回答，在衣袋中取出一根香烟，燃點起來，深深地吸了一口。

王江章看了他一眼，垂下頭，不敢再問下去。

梁叔噴了一口烟，凝視着裊裊的輕烟，額角上微現青筋，有點抽動。

王江章不敢驚動他，彷彿連氣也不敢出一口，他不明白這位他從來沒有見過，也不相識的人，爲什麼不把他送上差館。

爲什麼呢？

他當然明白，梁叔這樣做，决沒有惡意，梁叔是個好人，他的此舉，是出於好意。

梁叔一口氣吸了半根烟，在想着什麼。

「你剛才說被人所逼，邊個，邊個逼你做扒手？」梁叔終於說話，打破了桌邊的沉寂，他的話，既充滿了懷疑，又充滿了憤慨。

這也難怪，小偷或扒手給人抓着，人贓並獲，他多半會發誓，他是爲人所逼，或爲窮所逼，萬不得已。

「你有沒有黑底？」

梁叔再逼一句。

「梁叔，實不相瞞，我是一個黑社會份子。」王江章相然地說，看了一睇梁叔，見他沒有反應，繼續道：「自然有人逼我做……」

「他是誰？」

「人人都叫他做大哥祥，他的黑社會一名頭目，不是最大的，有點勢力，他迫我做，今晚如我不能回去交差，一定捱打！」

王江章說到這個「打」字，身體頓然顫抖一下，好像拳頭將要打在他身上似的。

這，這不是好像西片「乞丐皇帝」麼？

「你，你點解咁傻，要入黑社會？」梁叔有點同情，所以用一個「傻」字。

「我眞傻，跟錯班壞人，才會攪到今日咁嘅田地，不錯，我眞係傻。」

（十五）

濃霧下

·信華童·

一〇四：父子親情

「麗麗。」姓羅的先開口了，他此來似乎是有心重修舊好，可是麗麗的心，全已交給了玉明，才沒有留下小小的位置給他。

麗麗也沒有答他，自返房間去換衣服，好一會，也不出房。

老人家看到勢頭不對了，這也是夫妻不和常有的場面，只要有人穿針引綫，一方又肯陪個不是，也便沒有什麼了。

這兒畢竟是自己的家，女婿要保持自尊心，不會過于低首下心陪不是，既然如此，老人家便得負起穿針引綫之責了。

她輕輕的拍麗麗的房門，拍了好一會，麗麗才開門。伍媽媽低聲說：「他既然來陪不是了，你出去見見他吧，你們兩人都是孩子氣，愛鬧小性子。」老人家如此說，也是說給羅强聽。

麗麗心下想，自己心已另有所屬，對羅强遲早也要決裂的，但自己一天未有機票飛到外國去，一天還得强忍下來，不能給別人知得更多早有準備，在眼前，玉明還未到外國作第一步安排，自己對羅强也得敷衍敷衍，他既然來了，就聽他有什麼話說也好，看孩子偎着爸爸，父子親情很自然地流露出來，麗麗看了一眼，心下便別有感觸。孩子，是當日自己與羅强相好的結晶品，在最早的一段日子裏，兩人對孩子都是那末鍾愛，她也知道羅强對孩子十分好，常買玩具給他，孩子見了爸，總是嚷着要爸帶他出外吃東西，遊車河。

麗麗給老人家多勸幾句，也終于步出房門，她沒有坐下，却站在門前，倚着一張桌子，伍媽媽站在她身邊，說：「麗麗，你也累了，坐下來，坐下來。」她指身邊的椅子，可是麗麗却沒有坐下。

勾奇錄

中外的雙面怪人

·福臨·

小說「鏡花緣」中描寫了世間有這樣的一個國度，人們是有兩副面孔的，一副像常人一般，另一副面孔在腦袋後面。正面孔是正人君子相貌；腦後的面孔猙獰得會嚇人，因而平時只好用布遮住這醜陋相。

「鏡花緣」是小說家諷刺之筆，但世上確有雙面人。

英國有份醫學文獻，記述了在威多利亞女王時期，有一名尊貴爵位的繼承人，名叫愛德華·莫達克。此人很有才華，學識也很淵博，而且音樂天賦非凡。

這一位爵位繼承人生來儀表堂堂，非常英俊，但是他的腦袋後面又生出一副面孔，那是一副美女容貌的面孔，而且富有種種表情。

一個人有前後兩副面孔，已經是一頭怪物，更使人驚恐萬分的是，莫達克正面一笑，後面的面孔却冷笑，並老是雙眼狡黠地盯着人；嘴唇蠕動着又說不出聲音來。

莫達克爲多了這一面孔而痛苦不堪，受盡折磨。他哀求醫生：「那惡魔般的多餘的臉總是在喃喃細語，鬼話連篇，從不睡覺，也擾得我難以安神，我懇求你毀掉這鬼東西，就是我死了也甘心！」醫生無術可施，莫達克終於自殺，在遺囑要求家人爲他毀掉「鬼臉」才下葬，「以免它在墓中也來對我囉索。」（上）

握不住的情

·朱秀嫻·

家任把佳佳瑞瑞拉開了：「讓媽媽化粧。」

紫書傻坐着，整個人都僵了。她嘆了口氣站起身來，再這樣想下去，她會受不了：

「我換件衣服。」

「好。」家任向佳佳瑞瑞說：「我們出去等。」

倪老太太正在對房裏忙着了，一聽他們要出去吃飯，倒猶豫了：

「星期天，到處都是人。」繼而又說：「也好，紫書出去走走也散散心，提提精神。」

穿戴整齊的紫書出來了，佳佳首先就拍手跳着：

「媽媽好漂亮，比電視上漂亮！」

「媽媽！」瑞瑞也抱着她的腿，仰着頭看她。

「我去不去？」陳太太問。

「去吧！」紫書捨不下添喜。

「問候爸爸好。」家任向倪老太太說。

「他也該回來了。」倪老太太說：「我替你問他好。」

一串人出了門，上了家任的車，家任發動着車子問紫書：

「妳想去甚麼地方？」

「隨便！」紫書有點不耐煩，她又嘆了口氣，靠在車座上說：「不要太吵的就行。」

「我們到圓山去吃西餐。」家任說：「那邊地方大，小孩子……」

紫書閉着眼不想講話，家任尊重她的個性，做了這麼久的夫妻，他都摸不清她的去向護她，總要讓她自己一點一滴的提着記者，天寧！唉！天寧做了很多她不知道的事，但是她的事他沒有不知道的！他要誠心要把她伺候好，她幾乎挑不出他的毛病來。

孩子們一到了圓山一樓大廳，就跑着跳着的瘋，家任去抓孩子們，紫書帶着陳太太先進餐廳，在燈光和黃昏彩色的交輝裡，紫書才在餐廳門口一站，就引起所有在座人的注目，在那些轉向她的人之中，程天寧和他的年輕女朋友赫然在座。（一七四）

牛公垂傳

子楚

經馬　閒

無論如何，我們重申要求英國政府承担責任，收容更多的滯港船民，徹底解決越南難民問題。另外，亦希望港府忍取四季大廈事件的……

……能上樓」條例；（二）興建更多一、二人家庭公屋單位，以滿足單身及二人家庭的住屋需要；（三）編配單位時，按照街坊的意願爲依歸，讓居民享有選擇的權利。

上水臨時房屋區「單身及二人家庭上樓政策」關注組

加速民主開放步伐。同時，……行政與立法機關的關係，應有適當的安排，以達到互相制衡的作用。然而，在發展民主開放的同時，我們仍應努力保持本港社會、經濟的穩定性。談到經濟方面，香港今日的成就，是有賴於市民的努力和政府的開放政策。香港擁有其……

……中國學運促發了港人的團結，我希望港人能本着這種精神和力量，在這關鍵時刻，對基本法草案積極發表意見，加速民主開放，亦籲請有關方面在基本法頒佈前，全面考慮港人的意見。

土席先生，我謹此陳辭，支持動議。

……邦迺留五個星期才回港，原本馬會亦有意派丁冠豪同行，可是當地的賓士達馬房祇得三個位置，加上馬房又不大願意派丁冠豪前往，及後雖然同意，得於辦手續費時，所以便祇……

……學藝，形成該五位所打理的退役馬四……便由餘下的另外五位見習生料理，不過，這五位見習生會先後在六月底至七月初相繼放大假，其中的數馬輔有意赴紐西蘭旅行，且在歸港途中順道在新加坡遊覽，會有消息謂斷展鴻擬……

……的四位見習生（最新一期）……底至八月初左右分別加盟不同的馬房，因此見習騎師宿舍的人數將增至十五人，至於他們加盟那個馬房則仍未明朗。

·甘頓·

休退吧

第一〇三三期

汪石羊主編

升天入地求之徧 雪膚花貌參差是

・再生的夢露・

瑪莉蓮夢露是以前荷里活最火熱的性感明星，最近由於攝影力量，使她的形像又再活生過來。

很多人以為隨着瑪莉蓮夢露卅年前之去世，一切她的故事會歸沉寂，其他肉彈亦以自己新姿態出現。不過，事實由於羣衆懷念，在八十年代露夢的傳奇故事一樣流行，人們越來越渴望有夢露形性感偶像出現。真是升天入地求之徧。

正是由於這個需求，現在出現了一些很像夢露的模特兒，無論舉止神態都維肖維妙。其中有位最神似的是姬肯德。兩年前她甚至不惜隆胸整容，使她看來簡直是翻生瑪莉蓮夢露。

這故事很自然成為報界採訪消息，同時倫敦「星期日人民報」更為此而出一個特刊。負責拍攝翻生夢露工作是由艾雲・史柏特攝影師担任。他試嘗拍些當年夢露最為人熟識的甫士。

夢露最突出鏡頭，當然是一次地牢大風吹起她的輕紗裙，而她雙手嘗試按着紗裙揚起，那個鏡頭公認風騷十足，最是迷人的。其他「夢露模特兒」都拍過了，史柏特為免太重複，偏偏不選這個姿勢來拍了。夢露初期進軍娛樂圈，她會拍了很多性感照片，那些姿態都十分優雅性感，不過較少人知。史柏德與姬肯德正要合作，使歷史再次重演。在瑪莉蓮夢露事業後期，與特史屯會為她拍了一張迷人照片：她是裸着身體，在胸前拿着一條張開半透明薄紗，嬌軀約隱約現，十分吸引，他們同意仿拍類似姿態。

史柏德說，當定了要拍甚麼鏡頭時，彼此就坐下來商討需要甚麼東西，姬肯德自己有很多服裝，同時並召來一位髮型師協助，在旁指點當年髮式及提供一些零星飾物等，不過史柏德認最主要是拍得傳神，其他小節可不太計較了。

在拍的時候，是參考過去圖片，而且請了一位化粧師特地為模特兒化裝。不過，姬肯德對夢露生平儀態，都有深入研究，所以拍起來得心應手，大部她自己擺甫士，無容勞煩攝影師指導。姬肯德甚至熟知手指如何擺放，每指相隔若干，真是一個「夢露專家」。

拍的時候，攝影師並非全盤照仿，設法在燈光加以改進，例如他一方面安排主光從右方射來，同時在對面採用一個柔和光源，目的是把陰影消除。史柏德覺得很有趣，因為有點像可以操縱時空，使時光倒流的感覺；夢露好像重現在他鏡前！

單看照片，我們有時難分那是原庄的，那是近期拍的，從圖片比較，我們發覺夢露在她整個事業過程中，她是採取不同風格的：性感如一；風韻有異。

深聯會舉辦 黑白暗房班

深水埗居民聯誼會將於六月二十日開辦第九屆黑白暗房技術班，逢星期二晚上八時至十時上課，全期十二課。由林草基，陳紹榮担任導師。內容包括黑白菲林沖洗，照片放大，加減，配紙，學員實習，藥物研究，照片裝裱，證件相印製及學員結業賽等，並設冷氣暗房供學員實習。歡迎有攝影基礎者參加，查詢電話：三一一八六五七二一。地址：深水埗青山道一四四號三樓。

影藝會月會

攝影藝術研究學會六月份月會定於六月九日（星期五）晚七時假座中環萬宜大廈紅寶石餐廳舉行。是晚設有燈光人像，由學術部主任姚彼德先生主持。頒發五月份月賽各項獎品及評選月賽，並有抽獎助慶，歡迎會友携友參加。

龍舟競渡迎佳節 兩會舉辦攝影賽

香港中華攝影學會協辦一九八九年香港國際龍舟邀請賽「柯尼卡」賽龍奪錦攝影比賽，此比賽由柯尼卡香港有限公司主辦，協辦的機構還有香港旅遊協會及港大丸百貨有限公司。參賽作品須以一九八九年香港國際龍舟邀請賽（六月十七日、十八日於尖沙咀東部海旁舉行）或有關端午節風俗為主題，並須以柯尼卡菲林拍攝及柯尼卡「三R」相紙射印。獎項設冠軍一名：柯尼卡ZーUP八〇全能自動變焦相機一部價值三千港元，大丸百貨禮券港幣三千元及獎牌一個。亞軍一名：柯尼卡A四全自動超薄型具近攝功能相機一部價值一千八百港元，大丸百貨禮券港幣二千元及獎牌一個。季軍一名：柯尼卡全自動相機一部價值一千元，大丸百貨禮券港幣一千元及獎牌一個。優異獎五十名：各得柯尼卡菲林五卷、m一八〇柯尼卡錄影帶兩盒及香港旅遊協會紀念品一份。截件日期：六月二十七日，並於二十九日晚八時在中華會會所公開評選，獲獎作品將於八月初於香港大丸百貨有限公司家居廣場展出。比賽細則請即向主辦及協辦機構索取，是項攝影比賽公開歡迎各界人士參加。

市政局香港學會講座 曾家傑談攝影百五年

香港攝影學會與市政局公共圖書館合辦之攝影講座，六月份公開講座節目，已定於六月九日（星期五）下午六時半至八時半在香港大會堂九樓演奏廳舉行，邀請攝影名家曾家傑先生主講：「回顧與前瞻——紀念攝影術發明一百五十年」。

曾家傑先生是名攝影家，攝影專欄作家，港澳攝影協會秘書，香港攝影學會秘書，對各種風格照片的拍攝有湛深經驗。今年是攝影術發明一百五十周年，世界各地正以各種文化活動熱烈慶祝這個對人類文化和生活多姿，並將繼續產生深遠影響的偉大發明和創造，這個講座是對各地慶祝活動的回應。講座將使用大量幻燈片，通過回顧一百五十年的攝影史，介紹和分析當代攝影的新趨勢，主要內容分三部份：（一）攝影術在一八三九年宣佈問世的經過及人們當時的反應；（二）攝影史的幾個重要階段及其影響；（三）當代攝影的新趨勢。講座免費入場，索取入場券地點：大會堂成人借閱圖書館，或灣仔洛克道六十八號偉信商業大廈廿一樓香港攝影學會會所。電話：五一二七五一八六。

明愛十週年 慶祝大活動

△九龍明愛攝影同學會為慶祝成立十週年，活動部將於六月份舉辦一個名為「賽龍奪錦」之攝影活動及專題賽，活動日期及地點為六月八日端午節九龍油蔴地避風塘，時間為下午一時至五時。參賽照片

深聯會辦攝影班

深水埗居民聯誼會將於六月九日開辦第十屆攝影研究班，逢星期五晚上八時至十時上課，全期十二課。由林草基，陳紹榮担任導師，內容包括燈光人像、靜物、花卉、寫實、婚宴攝影及人像背景等題材的攝影方法，課程採用講解、實習、評述等形式進行，提供冷氣課室，舉辦學員實習及結業賽，並頒發修業證書。會址：深水埗青山道一四四號三樓，電話：三一八六五七二一。

香港小型機攝影會 選出今年度新委員

香港小型機攝影會月前召開週年會員大會及經執行委員會會議通過，選出八九至九一年度執行委員，茲列名單如下：

會長：蕭弘毅
副會長：陳炯康
秘書：溫辰生
名銜主席：麥柱發
司庫：李合欽
展覽主任：余錦銓
外務組主任：黃榮業
內務組主任：閔善昌
活動組主任：鄧著祥

中華攝影學會辦 四季添色彩季賽

香港中華攝影學會與富士攝影器材有限公司聯合主辦第二屆「富士菲林四季添色彩」省港澳公開攝影比賽春季比賽，經於三月十五日，由攝影名家譚國鑾、莫北權、李志榮、陳東龍及陳思呈等進行評選，結果如下：

冠軍：李桂祥（冰上舞姿），亞軍：王麗霞、季軍：陳銓中。優異川位：羅玉漢、周志成、陳聯中、區兆林、區莉娟、區惠文、蔡紅玲、陳美瑤、李倚璀、李倚連、周學琛、呂樹桐、余汝其、姚繼昌、羅耀泉、林全紅、岑家寶、凌慕絲、馬佩兒、左豐宜、劉錦芳、劉偉勤、楊俊傑、楊華興、梁志強、梁偉強、梁樹強、梁興、梁鏡釗及梁演鏘。

另本年度夏季比賽，經已開始接受收件，收件處：香港北角英皇道三〇一號麗宮大廈十七樓E座：各富士美服務中心，新界荃灣郵政局信箱五十六號。

世界著名攝影師 在中國舉辦個展

世界著名攝影師，巴西籍的薩爾加多最近把他在瑞士洛桑愛麗舍攝影博物館的珍藏帶去北京及上海兩地展出，獲得一致好評。

這個圖片展覽是由伊士曼柯達公司專業攝影產品部贊助，展出的作品以黑白照片為主。薩爾加多在攝影界很有名望，是素負盛名的瑪格拉姆圖片社主要成員，年來專注報導拉丁美洲土著面貌而獲得一九八二年的尤金・史密斯獎，又於一九八四年以埃塞俄比亞的報導獲世界記者獎。

據伊士曼柯達公司專業攝影產品部總經理兼副總裁狄武年表示，攝影是一門藝術，是社會文明與現代科技發展的產物。我們希望藉着此圖片展覽，能把中國攝影家及外國攝影家的技術互相交流，同時令兩者之間的關係更加密切。

薩爾加多的作品將由六月五日至十九日在廣州展出。下面兩張爲薩爾加多展出之佳作。

再生的夢露

（一）「雲鬢花顏金步搖」。（這是真夢露的遺照）

（二）「臨別殷勤重寄詞」。（這張及以下都是英國模特兒的扮相）

（三）「風吹仙袂飄飄舉」。

（四）「衣冠不整下堂來」。

（五）「芙蓉如面柳如眉」。

（六）「天生麗質難自棄」。

焦點、形狀與構圖

攝影入門

史東

採用幾株竹做前景，假定竹是距離鏡頭十尺，白塔是在無限遠的距離，如果光綫充裕，拍攝時使用的光圈較小的話，不論焦點校在白塔與竹葉，前景的竹葉與在無限遠距離的白塔都可能有同樣的明晰度的。這樣的照片的表現，也可以說是現實派的作風，這是與我們眼睛所看到的景物一樣的，不過如果我們所用的是較長焦距的鏡頭，拍攝時又採用較大光圈與較快的速度，不論焦點校在竹葉與焦點校在白塔，照片拍出來便有完全不同的效果了。

焦點校在竹葉的，在照片上的表現，竹葉特別清晰，一看便覺得作者的目的是以竹葉為主體，焦點校在白塔的，白塔當然特別清晰，使人一看便看出是以白塔為主體了，雖然這樣的拍攝法，在整張照片的表現，看起來好像有點所謂超現實派的作風，不過也可以說是攝影者對於拍攝整張照片都有同樣明晰度的拍法感到有點太平凡而覺得需要轉變一下手法，希望使照片拍出來有較新的表現。正如我們的衣服，在最初創製了用來蔽體的時候所用的材料是粗糙異常的，經過了千數百年的改進，人們曉得製成怎樣柔軟，細緻的材料了，不過又經過了若干年代，人們的眼睛看到那些精細的衣料看得膩了；又重新製造出一些粗糙的衣料來。人們穿慣了精細的衣料，偶然穿上了粗糙的衣料製成的服裝又會覺得這是新鮮有趣了，在藝術的領域中，有人也許會說這是潮流所趨的結果。

幾何形狀的照片；在許多照片中的人物有時都有幾何形狀的表現的，這種以幾何形狀構圖的照片，雖然也有因盛衰的潮流的影響，不過所謂盛衰的潮流祗是說在某一個時候或某一個地方，這種作品為較多人所愛好，但決不是經過了某些時候，或除了某個地方便沒有人採用這種方式，因為幾個形狀的構圖并不是單獨因它能一新眼光為目的，它還有一個最重要的因素就是使我們感覺到畫面有了良好的平衡。綫條的構成會特別令人滿意的。

以幾何形狀的構圖來說，通常來說，可以分為兩種，一種是以主體本身的形去構成某一種幾何的形狀，另外一種就是以幾何形狀的體去配主體，後一種有時爲了攝影者希望特別加強這種形式而簡直可以說是將主體破壞的。例如一個女孩斜倚在一度四方的門旁，或者從一個大圓鏡中去攝取一個人像的反影，選擇的物體如果與主體配合得當，當然會成為一幀優美的照片的，但是如果配合得不適當，例如一個未成年的女孩子倚在門邊露着笑臉，或是從中拍到她塗脂抹粉，那就是弄巧反拙了。

利用人的本身去構成幾何形狀的畫面就不同了，人的頭、眼、耳、口、鼻、身、手、足、衣服、帽、巾、傘等都有良好的綫條與幾何形狀的，如果能夠運用得當，很容易會構成一種有幾何形狀的美麗平衡的構圖的。

深聯月賽

深水埗居民聯誼會攝影組五月份月賽由吳連城、梁波、關景怡評選，成績如下：

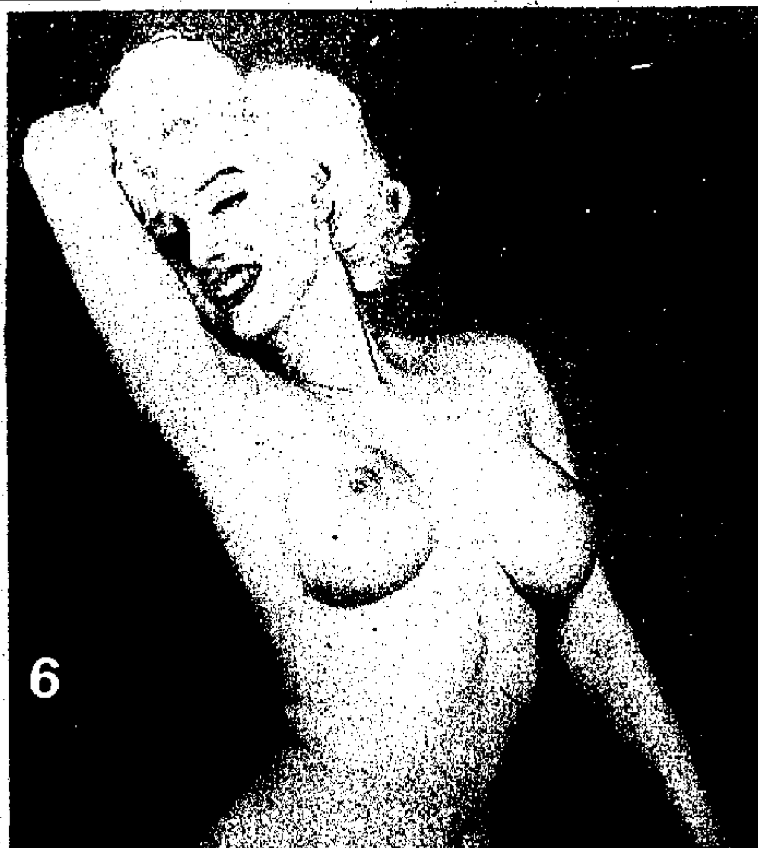
甲組：冠軍：余偉雄（來遲一步）。亞軍：潘健（繼續前程），季軍：蘇承恩（工地偶拾）優異：葉華（日出而作），（自享其樂）。乙組：冠軍：曾燕玲（勞力工人）。亞軍：何志輝（力拼）。季軍：陳玉蘭（好學不倦）。優異：黃嫩榮（排放）。田勤先（閒話）。

長洲攝影會舉辦攝影班

長洲攝影學會與長洲青年中心合辦之基本攝影課程，定六月五日開始逢星期二、五，晚上八時十五分至九時四十五分在長洲青年中心舉行，全期八講，班費港幣八十元（學生六十元），導師：郭惠森，昨迎初學者參加，查詢及報名：長洲東灣道長洲青年中心，電話：五一九八一一四八四。

影聯攝影學會 體育運動攝影

影聯攝影學會與廣州體育學院合辦廣州體育運動二天遊攝影團將於六月廿四日至廿五日舉行。廿三日乘夜船起程至廣州，廿五日乘夜船回程香港。會員收費六百一十元。非會員收六百六十元（包括來回船票，酒店住宿，膳食安排及交通等）。由廣州體育學院安排運動員造像，作田徑，跨欄，游泳及跳高等精彩項目。名額四十名。報名地點：科藝一小時冲印公司（報名時須先交定金二百元，餘數出發前一星期付清）。截止日期為六月十六日。科藝地址為：油蔴地彌敦道五二三號A（近油蔴地地鐵窩打老道出口）。電話：三一八五〇〇五〇蕭永輝。



攝影畫報二八六期 介紹世界婦女群像

攝影畫報二八六期已告出版，重頭黑白作品世界婦女羣像，為各國攝影家從生活中取材的新作，幽默嚴肅兼而有之。縱橫中國五萬里刊出第九輯沿着塔里木盆地行進，香港名師介紹鄧鉅榮以鏡頭靜觀萬物。李家昇的專欄講述以象徵手法表現地方色彩的構思。其他特稿有水禾田的攝影術發明一百五十周年在英國，尹志強的端午節賽龍舟，高志強的瀟雅脫俗化妝品，顏震東的裁相示範，白靈的尼泊爾登山樂，蔡克信的張瑞蘭寫真等。器材特稿有單鏡相機各種自動測光方式的比較等。內容十分豐富。

中華會友 柯尼卡日

香港中華攝影學會與柯尼卡香港有限公司聯合主辦・「柯尼卡日」活動專題公開攝影比賽，春季比賽，邀請得本港着名攝影家：關兆林、何洪光、鄭鈞溥、容廉、譚國鑾等進行甄選。結果如下：

冠軍：梁兆龍（回眸淺笑）。亞軍：甄國源（少女十四）。季軍：文偉華（美麗人兒）。優異：江兆安、呂樹桐、黃景光、黃小薇、李君達、周志成、陳翠珍、黃裕豐、劉結昭、葉炳全、KK韋琪琪、邵錦鴻、劉彩鳳、劉鴻錦、楊俊傑、伍家文、方建文、張錦堂、陳軍中、黎有泉。

街鋪沛、旺角相機中心、龍翔、尖沙咀陳烘，太子道西一二三號攝影設計服務中心。

油蔴地攝影 古裝模特別

▲油蔴地攝影組辦夏季戶外攝影大活動，科藝一小時冲印公司贊助，六月四日（星期日）到新界攝影，內容：模特兒造像、時裝、古裝、動態、婚紗攝影。車費廿五元，廣東道政府合署九時開車。售票處：科藝一小時冲印公司。

師生攝影組 東北遊講座

師生攝影組今年春節期間由陳燦元老師領隊到東北拍攝得到吉林市中旅總經理亦是當地名攝影家鄒起程老師帶領及指導更值樹掛時節天氣甚佳可算天時地利人和各人所獲佳作甚豐今陳燦光老師以一百幅作品安排於六月二、九、十六、廿三日（星期五分四次講解）晚上八時至十時在會所設講座及照片介紹並解答有關拍攝問題歡迎新舊同學携同親友參加。

影藝會外影 三R賽揭曉

攝影藝術研究學會舉辦「賓得攝影日」三R公開賽由梁波、何寶甜、鄒耀組三位攝影名家担任評選，成績如下：

冠軍張學進、亞軍張錦堂、季軍歐惠民、優異鄭海平、鍾明、梁守樸、李乃遜、林國成、陳明祐、陳雲祥、林珠、黎婉珊、胡志榮。入圍：黎有泉、秦佐韓、趙汝榮、鄧昕、劉揚豪、鄧汝威、謝忠榮、周志成、譚國旋、李桂祥。

五月份三R月賽。冠、亞軍譚國鑾、季軍及優異趙澤民、優異鄧錦成。

油麻地攝影 五月份月賽

油蔴地攝影組五月份月賽成績經由導師吳懷忠先生，岑家洪先生、林錦鉅先生選出如下：甲乙獎品由岑家洪先生贊助。

甲組：冠軍：王滿榮（飛捕）。亞軍：梁潤香（來先一步）。季軍：宋榮耀（永結同心）。優異：陸明穗（冲洗）余偉本（全力一擲）陳廣耀（相依爲命）

乙組：冠軍：譚偉全，亞軍：葉巧達，季軍：黃玉明。

燈光專題賽：冠軍：陸明穗，亞軍：翁展鵬，季軍：梁潤香，優異：梁潤香、王滿榮、宋榮耀。燈光專題賽獎品由林錦鉅先生贊助。

攝影與設計 星期日外影 泳裝模特兒

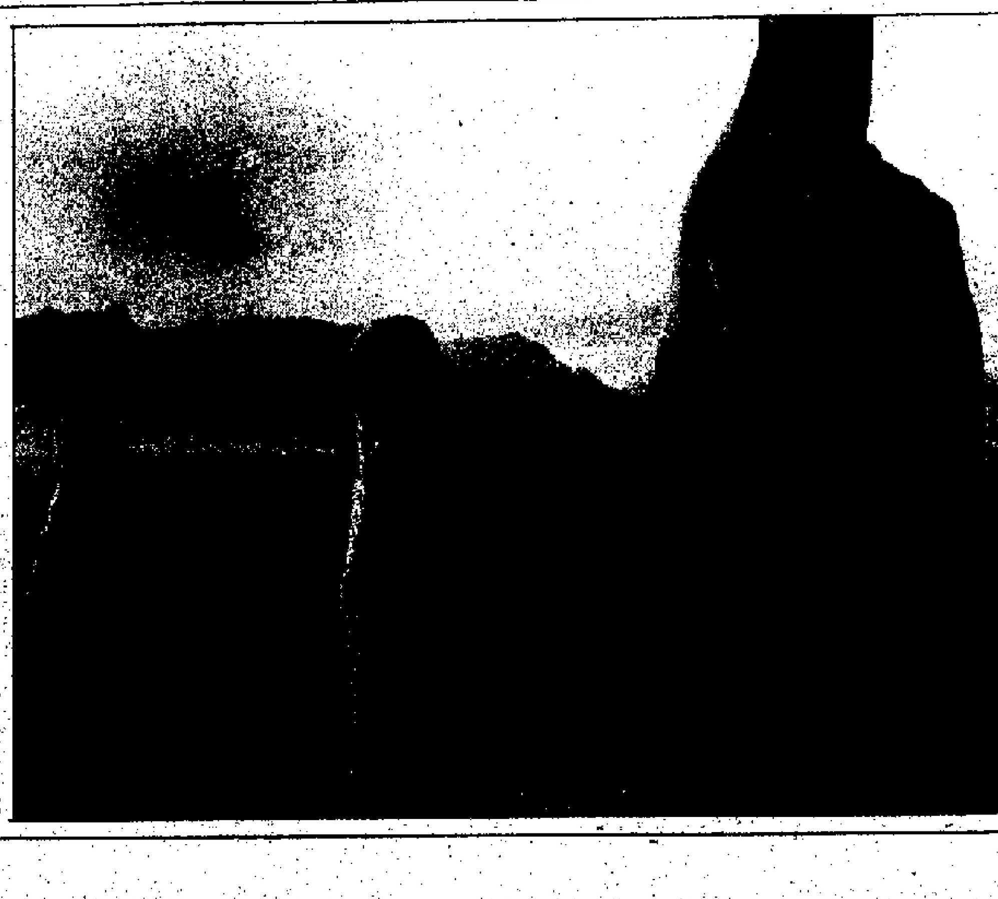
▲攝影與設計定於六月四日（星期日）舉辦泳裝外影，造像佳麗十位並有時裝健美裝造型，影技研究，歡迎參加，索票處中環士丹利

九龍會與愛克發合辦 夏日添姿彩郊外獵影

九龍攝影學會與愛克發吉華香港有限公司以及倍麗冲晒公司聯合舉辦「愛克發夏日添姿彩」民族服裝專題攝影比賽大活動，六月四日（星期日）舉行，地點新界名勝區，集合：廣東道政府合署，出發時間：上午九時正，費用參拾元。香港女青年會，柏顏露斯會所舞蹈組派出藝員供造像。獎品豐富，愛克發倍的彩色冲晒公司贊助。售票處：旺角龍翔，萬成，青山道遠達，尖沙咀陳烘，香港冠華，荃灣豪林，高雅。

林偉群攝影同學會月會 劉善良榮獲FRPS

林偉群攝影同學會定於六月七日晚八時，假座灣仔莊士敦道三十號莊士敦大樓一樓，華革會會員俱樂部舉行本年度第二季季賽，及大活動三R專題及燈光日三R專題。是晚展出劉善良君考獲英國皇家FRPS之照片觀摩，敬希各會員踴躍參加。



華僑日報六十四週年紀念攝影比賽

賓得捐贈全部獎品

華僑日報創刊六十四週年紀念，為提倡讀者攝影興趣起見，特舉辦週年紀念攝影比賽（黑白彩色均可），取材以「香港動態」為主題，舉凡攝得香港人物、建設、風景、名勝、交通及一切有關香港市民動態之衆生相，俱可參加。比賽分兩組，即公開組與學生組。公開組不論職業或業餘攝影均可參加，學生組則以現在肄業中者為限。

茲將「公開組」及「學生組」比賽章程詳列如下：

一、參加比賽之照片，以最大不超過16×20英寸，最少不超過8×10英寸，可裱在16×20英寸之咭紙上。並請每張用中文楷書填寫清楚下列表格，題名、住址、電話、用何種菲林，相機，光圈，快門。請小心貼緊，以免脫落。

二、每人參加作品，不得超過六張。

三、參加者之照片不限用何種相機及菲林。

四、獲獎及入選照片，本報及賓得有權借用其底片或照片刊印在本報及其他刊物。

五、收卷日期：五月十日開始。截卷日期：六月十日。由華僑日報聘請名攝影家担任評判。（如本章程有未詳盡之處，則以評判員之決定為最後決定，參加者毋得異議）。

六、收卷地點：香港中環砵甸乍街華人銀行樓下華僑日報中區辦事處。收卷處收到參加比賽照片將發回收據。

七、所有參加而未入選之照片，請憑收據，於七月一日至七月卅一日，到華僑日報中區辦事處領回。參加比賽之照片本報自當珍重保存。倘萬一不幸郵誤或遺失，或損壞，本報恕不負責。

八、得獎及入選之照片，華僑日報及賓得攝影器材公司有權採用作為印刷或宣傳之用，不須付任何代價。

公開組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金一千元，賓得P30N單鏡反光F.2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金七百元，賓得MINI SPORT A.F.相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金五百元，賓得PINO 35J相機一個。
優異獎十名：各獲華僑日報銀牌一個，各得思高牌彩色菲林五卷。

學生組獎品列后：

冠軍：華僑日報銀杯一個，獎金八百元，賓得K1000單鏡反光F2相機一個。
亞軍：華僑日報銀杯一個，獎金六百元，賓得PINO 35J相機一個。
季軍：華僑日報銀杯一個，獎金四百元，賓得PINO 35相機一個。
優異獎十名：各得華僑日報銀牌一個，各得思高牌彩色菲林五卷

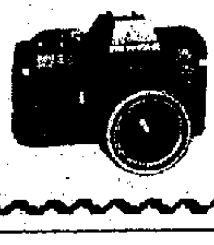
姓名： 組別： 公開組／學生組
（參加任何一組請將其他劃去）

題名：

住址： 電話：

相機： 菲林：

光圈： 快門：



·全部由青年人自己設計· 「都市魅力—匯展89」

香港基督教服務處觀塘職業訓練中心 主辦六月六日展時裝。

香港基督教服務處觀塘職業訓練中心屬下的設計及製衣系將於六月六日在中心禮堂內舉行一項名爲「都市魅力—匯展八九」時裝表演，展出林林總總的便裝、晚裝、童裝、運動裝，及極具創意的奇異服飾。

「都市魅力—匯演八九」時裝表演負責人之一王美燕表示，該表演會已是第五屆舉行，每次均由中心的設計及製衣系學生負責，旨在與各界分享來年之學習成果。

表演會將以比賽形式進行，分便裝組、晚裝組、童裝組，及創作組，評判員由三位時裝設計界人士担任。參賽作品有三十三組，每組三件，而參賽者有三十二位同學。

早在年頭開始籌備的表演會，上至舞台設計、音響、燈光；下至衣服、鞋子、化粧、飾物均由同學們一手包辦。而模特兒亦由該系同學兼任，童裝組服裝部請來觀塘幼兒園一班小朋友協助，髮型梳理就由沙田工業學院同學來設計，故六月六日的表演會中，觀衆除可看到創新的時裝外，還有各校同學們的合作的成果。

是次展出的服裝均由參賽同學們自掏腰包購買用料及親自設計縫製。其中以創作組的六件創意以廢物作材料設計的服裝最特別，用料包括有：水桶、雞籠、水草、紙鳶、藤蘿、掃把、大綫轆、廁紙筒、菲林芯、粗電線、膠泵及吸筒，款式獨特，別樹一格。

負責人王氏又說，在該中心畢業學員一向在外的表現均獲商家好評，而透過這次表演會使學員能更全面認識到設計及製衣方面的學問。

「都市魅力—匯展八九」時裝表演會後，該系同學亦同時在六月五至七日在中心內舉行手工藝展銷會，展銷刺綉、編織、手繪製品、時裝繪圖、紙樣繪圖及立體裁剪時裝。（潔）

·都市魅力展新裝· 圖爲「都市魅力—匯展八九」，由觀塘職業訓練中心設計及製衣系同學所設計的兩系列便裝作品。

家庭主婦好幫手

萬能牌全自動電炸鍋 有綫及無綫蒸氣熨斗

消費錦囊

法國萬能牌家庭電器用品日前在香港會議展覽中心展示最新產品系列，爲現代化家庭提供方便，實用的電器化設備。

展出的家庭電器用品包括：微波爐、電炸鍋、熨斗、萬能攪切機、磨碎攪拌機、電焗爐、榨汁機、吸塵機、咖啡壺、吹髮器，及各類家庭用具及零件等。

其中最新產品是有綫及無綫蒸氣熨斗，這是採用最尖端的設計，款式時尚輕盈，顏色吸引，設有內置式安全設備以及其他足以符合各項工業測試的獨有特點，設有自動噴氣系統及鉻製底板，無論在任何溫度，自動噴氣系統都會透過噴氣器調節蒸氣流量，而特製鉻底板則較一般底板的順滑程度大百分之四十。

另外有兩款電炸鍋，一款附有時計，另一款則是市場上唯一全自動的電炸鍋，有經改良的鍋蓋，方便把持及隔開滾油，有時計的型號設有發聲的計時器，而全自動的型號則有一個完全自動化的烹調循環系統，因此烹調時間可以自由選擇及按不同食物而定。是主婦烹調的好幫手。

家庭電器新產品：（上）有綫及無綫電熨斗。（下）全自動電炸鍋。

知情識趣　民主之神

陳國安

美國的自由神令整個世界都感到民主的重要，不過，它祇是死物，一個銅鑄而成的神像。

今日的中國天安門外也有民主之神塑像，它也不過是個死物，但是，它象徵自由。

從學運到民運，整個演變的過程，人們的追求就是民主和自由。這次的運動喚醒了許多人，尤其從不關心政治也不關心別人的人。雖然，被喚醒的人，他們未必如願地高興下去，但是，那股民主自由之風，實在吹得發人心醒，又或許，他們未必在短時間裏能得到，或爭取得到他們所渴望的理想，但是，那身高約十公尺，用發泡膠所做而成的神，已深入民心，也是默言的象徵，把民主的希望堅立起來。

但是，它能站多久，立多久？許多，許多人都說，民主之神用料單薄，不能抵風擋雨，其壽命不會長。

可是，就算它的軀體真的倒下來，但它所栽的精神，就深深地注入人們心間，永久不倒，永久不死。

自由神像已成爲美國的旅遊重點，許多遊人都愛與該神像拍照留念，更愛買票進入像身，由脚底行到點頭頂去。遠眺美麗自由的風景，而民主的身子不是可讓遊人進入，也不會令遊人感到興奮。但是，它所發民主的光芒，就令人感到興奮。

或許，它肉身未必可以長年而立，整世可站，但是它已出世了，又或許，它未必可以取得一張認可的身份證，但是它是不會是一個孤兒，因爲，愛它的人是很多，很多，很多。

同時間，希望能獲得民主之神戀戀的人，也是很多，很多，很多。

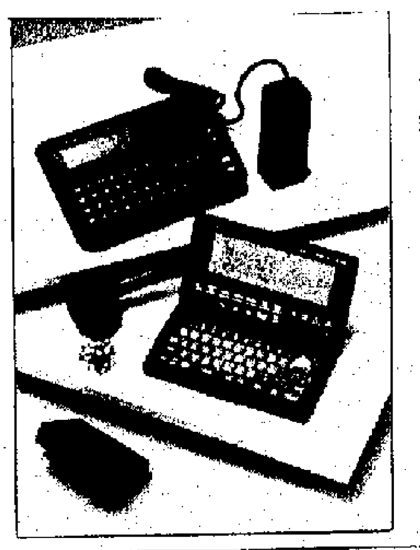
民主之神愛民，世民也愛民主之神，這是永遠絕對的論調。

父親節禮品選 電子文具

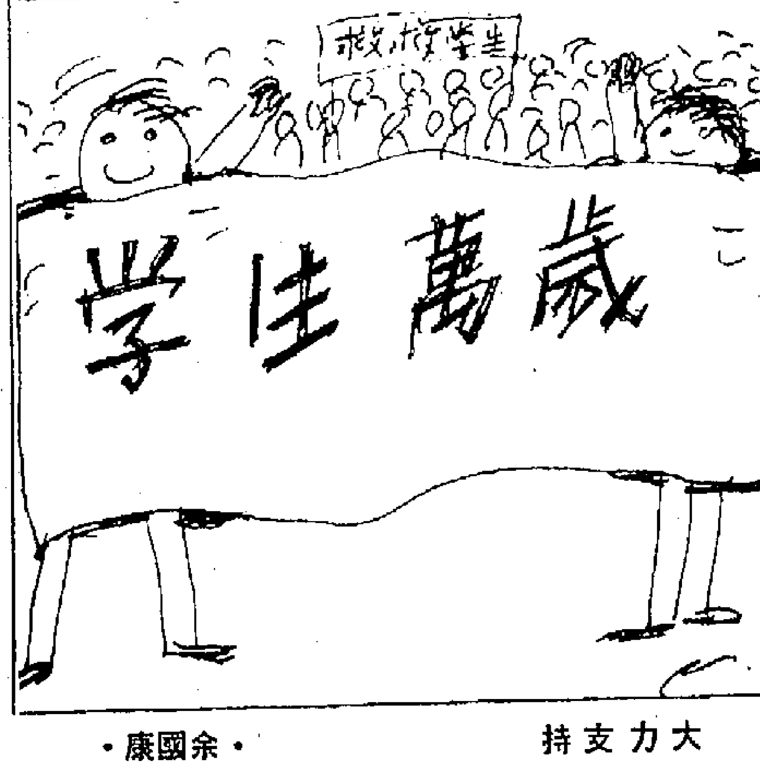
父親節將近，你是否正爲選購合適的禮物而費煞思量呢？今年，何不就爲父親增添一些先進而又實用的文具，例如最新的卡西歐電子筆（HW—DIGITAL WRITER）與及SF七五〇〇或SF八〇〇〇數碼H記簿計算機。

HW—一電子筆使用簡便，採用了最新的筆型印刷技術，能將文字、符號及數字清晰地印製在任何平滑的表面上。電子筆並有電話號碼簿儲存功能，可記存二百七十二個姓名及電話號碼，且可作十位數的計算。

如果令尊已經擁有一部私人電腦，那麼卡西歐剛推出的SF七五〇〇和SF八〇〇〇數碼日記簿計算機必定更合他的心意。這兩款日記簿計算機，有多達六格乘六行的特大數據顯示功能；記憶功能亦增至六四KB，另外，尚有特別的名片記憶庫，世界各地時間計時器，及具備更多的响鬧功能。這兩款全新的日記簿計算機更能透過接口接駁私人電腦或其他數碼口



父親節禮品：電子文具 卡西歐HW—一電記簿作數據通訊傳輸。



大力支持　·余國康·

「無花果」計劃 歡迎青少年參加

東頭明愛兒童及青少年中心將於六月至九月份，舉行一項「無花果」計劃。目的透過訓練課程，加深青年人認識邊緣少年之特色，從而呼喚社會人士[illegible]關懷邊緣少年。另外，再提供實際服務邊緣少年行動機會，使青少年人能有效協助邊緣少年之朋黨生活，從而協助邊緣少年成長。活動詳情如下：

日期：六月二十日至九月二十九日（訓練課程）

時間：逢週二晚，八時至九時半。

地點：該中心及東頭區。

費用：每位十元（[illegible]不包膳費）

形式：講座、實習、[illegible]及宿營

內容：課程包括邊緣少年的次文化、黑社會對青少年之影響、法律與青少年之關係、輔導邊緣少年的技巧……等等。

如果你願意接受高難度之挑戰，願意爲社會盡一分力，歡迎報名及查詢：東頭邨耀東樓地下、東頭明愛（電話：三—八二〇二六五）。

紐西蘭蔴另一款

·愛麗·

花藝

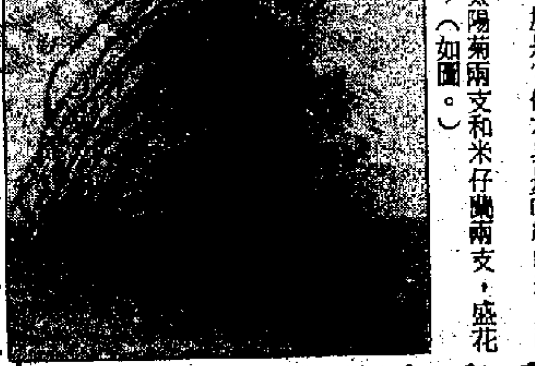
紐西蘭蔴是常用的綠葉材料，它是長長的葉，有很多顏色，是很好的綫條花材，也是愛好插花的人士將它千變萬化的材料之一。

紐西蘭蔴的葉纖維硬而不易斷，所以可以扭曲或「改造」成爲各種不同的形狀，以符合整盤插花的設計。

圖中這盤花所見的一絲一絲的綫條，就是將紐西蘭蔴撕成細的條狀而成，於是它們本身長而細的絲，已經可以構成美麗的圖案。

除了紐西蘭蔴三支之外，尚有太陽菊兩支和米仔蘭兩支，盛花器則是一個藍色和土黃色的有孔拖，（如圖。）

插花是簡單的，首先將兩支米仔蘭剪裁後插下，使拖類不致空洞，兩支黃色太陽菊剪短靠米仔蘭「阻住」可以分開，一支向前一支在中間，紐西蘭蔴三支全部撕成細條後紮在一起，屈曲成一個圈，部份插在拖內，使整「件」紐西蘭蔴可以站在拖旁而部分葉尖伸向後面，增加了此盤花的深度。



多多關愛老年人

幾乎每個人都喜歡摟抱嬰兒，逗逗他們，親親他們，皆因他們沒有傷害力，是天真無邪，我們在嬰兒身上可以找到無鬥爭，和[illegible]的自己。可是很少有人願意親近老人，[illegible]關懷和愛心。不是說老人囉唆，就是[illegible]的發展，什麼家有一老如有一寶，已不[illegible]重視。

大家可知道老年人也很需要關懷嗎？即使視力、聽覺、言語、記憶力或身體其他機能損壞了很久，但是老年人的觸覺還是存在的。滿足愛意的輕輕一撫，會讓他們覺得溫馨、流露。

有位住在養老院的老太太對你說：「我很寂寞，」請握住我的手。在此情此境中，你可會忍心拒絕嗎？[illegible]老人的眼光呆滯，兩手瘦如爪，皮皺而髮稀，雖不怎麼惹人愛憐，但是當你了解他們內心的需要時，何不付出你的眞情？

老年人可能因爲身體病痛多，因而影響情緒不穩定，心情苦悶煩燥，對下一輩的態度較「惡」也不定，故大家需要體諒他們，給與適當的開解，忍讓。這裏必須注意的就是「適當」兩字，合理的忍讓當然要有，但就不可能弄至沒有了自我的去忍讓。

現在社會安定，經濟繁榮，此乃是老年人們的努力所賜，沒有了他們的成果，我們沒法享受今天的歲月裏正發揮着不同的魅力與貢獻，老年人也有着他們迷人的一面，可能固執得可愛，或是因着他們的經驗而能夠一針見血的把事物分析得透徹過人，而這並不是年輕人所能一朝一夕擁有到，故我們要重新肯定說：家有一老，如有一寶。

每一個人基本上均要有一顆感恩之心，老人家對你，對社會的貢獻我們豈能忘懷呢？可是在將近九十年代的今天，卻[illegible]存在着棄老人[illegible]的現像，眞可說[illegible]人，終日常見。

眼、口、生殖器綜合症

·清水·

眼、口、生殖器三聯綜合症，又稱白塞氏綜合症。是以虹膜睫狀體、口腔、生殖器部位反復發生疼痛性潰瘍爲特徵的疾病。常伴有皮膚丘疹、膿皰、結節性紅斑、非特異性過敏反應，針刺後皮膚可出現丘疹或小膿皰。本病多見於皮膚科、口腔科、眼科、內科，而婦科多以女陰潰瘍而就醫。本病在臨床上並非少見。本病反復發作小陰唇、陰道壁、子宮頸潰瘍（男性患者可發生陰囊、龜頭潰瘍）。本病可反復發生口腔粘膜、舌、齒齦淺在潰瘍或反復發作性的口腔潰瘍性口炎。病情嚴重者，可引起青光眼、失明。本病多發生於青年婦女。發病原因不明。有人認爲是某些因素誘發的一種自體免疫病。

本病還可侵犯關節及消化、神經、血管系統，引起複雜的病情，容易誤診或漏診。

眼、口、生殖器三聯綜合症與中醫學的「狐惑病」相類似。「金匱要略」說：「蝕於喉爲惑，蝕於陰爲狐」。「千金方」指出：「狐惑由溫毒使然也」。綜上所述，可見此病是熱病後傷陰耗液，邪熱內留，瘀熱久不去，上熏下注而爲患。治宜滋陰清火，益胃生津，清熱利濕。治療此病的處方有：

處方一：赤小豆三十克，當歸十二克，升麻三十克，土茯苓三十克，犀角一點五克，也可用水牛角三十克代替，生地三十克，白芍十五克，丹皮十克，黃連十克。水煎服。

處方二：百合五十克，生地三十克，知母二十克，沙參十五克，黃連十五克，細辛十五克，玄參十五克，款冬花三十克，蒲公英三十克。水煎服。

處方三：生石膏三十克，山梔十克，胡黃連十克，銀柴胡十克，羚羊角一點五克，牛蒡子十五克，生地十五克，麥冬十五克，太子參三十克，山藥三十克，茯苓十五克，山甲十五克，當歸十二克，水煎服。

本方細辛與黃連同用，並配用細辛，治口舌生瘡，療效滿意。外搽錫類散或加珍珠末或冰硼散油膏，調敷患處。（禁用於眼內）。

提煉植物精華 護膚最新發展

美容點滴

香港的夏日，炎熱而且潮濕，對皮膚的護理影響很大，尤其是對油性皮膚及混合性皮膚來說，更需要特別小心的照顧。

如果你對普通化粧品的化學成份有戒心的話，法國葉露芝出品的多種純天然植物護膚品，全部用天然植物精華提煉而成，你可以放心使用。

葉露芝的蓓韻詩油性及暗瘡護膚系列，就是針對夏季的天氣而設，夏天時油性皮膚因爲油脂分泌較多，易惹塵埃及積聚細菌，引致暗瘡生長，而蓓韻詩護膚系列採用了珍貴的長春花精華製成，具有平衡皮膚油脂分泌，收細毛孔，消炎殺菌及幫助吸收氧氣等特殊功能，令你肌膚回復自然清新，再無暗瘡煩惱。

整個蓓韻詩油性及暗瘡護膚系列包括美容皂、洗面奶、爽膚水、脫脂日霜、去死皮面膜與植物磨沙膏，配搭完美，充份照顧你肌膚的每一種需要。

醫事顧問

陳神發 台灣中醫醫院院長

小兒攝生與經痛

蔣麗兒女士：

你來信提出問題如下：

（一）嬰兒在一歲時，注射預防痲疹針後，如有疹出現，應如何治理？病後要吃些什麼？

（二）小兒二歲於入睡後，額便冒汗，試過它是淡的，要吃什麼調養呢？

（三）如果小兒夜睡不寧，是什麼原因，應吃什麼？

（四）小兒容易患喉嚨發炎及傷風，平時要吃些什麼以增強身體呢？

答：（一）小兒注射預防痲疹針後，如有痲疹出現，一般症狀，比未打預防針爲輕，這是正常的反應，可用紅蘿蔔、馬蹄、芫茜（後入），煎濃湯代茶。疹消熱退後，可買鰽魚鰓一兩，配合陳皮四分，煲粥食之。

（二）小兒夜睡冒汗，是體虛盜汗之徵，可用浮小麥五錢，碧桃乾（或桑子）二錢，京柿二枚（切薄片）。用兩飯碗水煎存七分溫服。

（三）小兒夜睡不寧，應尋求原因。比較多見者，就是腸胃不適，或患有腸寄生虫。所以，可將糞便送交醫學化驗所檢驗；如證明沒有寄生虫，可能與腸胃不適有關，可試服下方：

方用：雲苓三錢，法半夏錢半，陳皮四分，甘草六分，竹茹錢半，枳實一錢。（清水煎服）

（四）小易患喉嚨發炎及傷風，以强身體抵抗力爲要務平日除着重營養及作適宜運動外，吸收維他命A和C食物，可多吃水果，魚肝油，並間中用淮山八錢，薏實五錢，陳皮五分，毛燕窩一兩（浸越宿，去泥污），煲湯佐餚，加入鴨腎煲亦佳。

倩影小姐

你說現年十九歲，來經六、七年，近兩年每逢月經來潮，使覺小腹疼痛，兼是腰痠疲倦：而且經期遲來了好幾天，曾煲當歸紅棗茶飲用，但每次飲完後，翌晨必有口臭及大便不暢，你問是何原因？如何治療？

答：上述情況，可能與血虛有熱所致，可試服下方：

方用：全當歸五錢，花旗參三錢雲苓五錢，醋炒柴胡錢半，枝子三錢，延胡索五錢，丹參四錢，杜仲四錢，香附三錢，益母草三錢。（清水煎服）

（本欄逢星期二、四、六刊出，歡迎讀者來函問症，信封面請寫「康樂家庭版轉」）

青草地

太平山下的夜色

·曲怡文·（庇理羅士女子中學）

記得小時，我們一家到太平山上去玩。天色漸漸灰暗起來了，像要下雨，但仔細看清楚，原來是天黑了。爸爸說回家吧。但我和弟弟硬說要玩多一會兒，爸爸沒有辦法，只好答應了。但他說可以多待留一個小時，我和弟弟很高興，便答應了爸爸。

在我和弟弟玩耍時，無意中望下山去，我嚇了一跳，原來山下全是燈光，不，是星光。山下的「星光」給一層厚厚的濃霧遮擋着整個香港像給一個大網網住了，不能看清楚，只能見到模模糊糊的「星光」。建築物像貼上了金色鱗片，在發光，又像在雲着發光的眼睛說話。海港上的船隻駛過，船上的燈光像留下了一條長長的金絲帶，美麗極了。陸上的交通工具也像留下了一條又長又細的金水帶似的。整個香港就像進入了一個金色的世界。霧漸漸消散了，留下的是一個明亮的海港。一小時很快就過去了，我們只好帶着依依不捨的心情回家了。

那夜，我做了一個奇怪的夢，夢見自己變成一個小仙女，正在踏着雲彩欣賞着美麗的「東方之珠」呢！

鷄同鴨講　吳嘉翔（何東女中）

民主萬歲　余詠芝（聖士提反女中）

選擇益智 收看電視

·黃敏儀·（寶血會上智英文書院）

在銳變中的香港，無論在衣、食、住、行各方面都在急促進步，促使香港普通家庭的設備步向現代化因此一些家庭達到科技尖端電器便成了現今家庭不可少的日常用品至於那些電器是否實用和對自已有否益處，就要視乎個人而定。就以電視機這種高科技而言，我個人覺得它的發明對社會有害又有益。不過請不要誤會，我眞正所指的是電視機所播放的節目。總括來說，我對電視節目的利害就有以下兩點的看法：

（一）適時有合目的電視節目，不但令自已知識增多，且又省錢又富有娛樂性。

（二）對於一些節目編導那種見利忘本而亂製的片的態度和一些家長濫用電視節目來吸引孩子沉迷地看令自已能少費精神去管教孩子，不禁咬牙切齒。

隨着科技的發達，社會生活越來越緊張，有些人甚至變成精神分裂，因此一些富娛樂性的電視節目是有助都市人調劑身心舒暢神經不過如果不擇適當的時間與適當的節目去收看，就會有嚴重的後果如果沒有給自已一個規定的時間去收看，那麼不但會在不適當時候開着電視騷擾別人，且會拖延自已的學業，工作。因曾聽過一位長輩說：「電視節目永遠是吸引的，而不好看的節目也不會搬上螢幕。」所以這樣就很容易造成沉迷收看，什麼重要事也置諸腦後。所以我們要適時收看。否則變成電視的奴隸了。

從另一角度去看，如果不經思想而亂擇電視節目，又會有什麼後果？其實這樣做法，收看到有益的節目固然是好，但如果收看了一些意識不好或是立場偏激的節目，那麼就會足以影響個人的思想，行爲。俗語說：「學好三年，學壞三日。」因此時常亂收看不適宜自已的電視節目就很容易在不知不覺間學壞了。

所以，我們要選擇益智的節目才好收看。

大力士？

陳寶玲（何東女中）

科幻故事：奇遇

·汐泉子·

「志佳，別看了，吃飯吧！」媽媽叫道。

張志佳是個中一學生，最大的興趣是看科幻小說。他可以看科幻小說以至廢寢忘餐，就算是學校有空自修，他都會利用這短短的三十五分鐘左右的時間，看他心愛的科幻小說。在以後，他所遇到的事在科幻小說中經常發生的但是在日常生活中，可算是「奇遇」。

飯後，志佳又開始沉迷在「星球大戰」之中。正當看得入神之際，在書中的背頁掉下一張字條，寫着：「請於本月二十號下午二時二十分在山頂一聚。」志佳心想：「這是二月二十日下午二時二十分，啊日子眞有趣！好，我就去一趟，看看是誰這麼有心思？」在好奇心驅使下，志佳按着信上的日期及地點去了。

到山頂後，還未到時間，於是，志佳便在周圍漫步，希望找到發信人。不久，突然大霧彌漫，把山頂掩蓋了。在霧中，志佳隱隱約約看見幾隻像是螢火蟲但又比螢火蟲大的生物飛來飛去，志佳上前看看，有一條圓柱狀的半透明東西由地上直插入雲中，而且，還有一張椅子在柱內。那幾隻「生物」圍着那柱飛來飛去；跟着，志佳還聽到了一些聲音，好像是說：「入去吧！入這圓柱裏吧！」志佳不期然地坐上椅子。椅子直升上上空，到達了一個一個人類也沒有的地方。

「這兒是那裏？我是否已不在地球？」志佳道。

「這是紫貝星，是銀河系的紫貝星，我叫做小飛俠。」一個外星人說。接着，志佳說：「你們是外星人！但爲什麼你們要叫我來這裏呢？」小飛俠道：「調查所得，你很喜歡看科幻小說，那麼你不會對我們產生恐懼或誤會啦。」他們傾談了很久並把地球和紫貝星的日常生活，科技作文化交流。在道別時小飛俠說：「志佳，我們很開心能結識你。在你回地球前，我送三樣禮物給你。」接着：「第一，是一粒能醫百病的藥丸。第二，是一個能和我們通訊的盒子。只打開它，說出二二零，二二零，便可以了。而最後是一個複製機，但是所複製成的物件，和本來的完全相反，所以你要特別留意。再見！祝你一路順風！」

志佳返回地球，這件事，他沒有對任何人說過。

×××

五年後，志佳中五畢業，決定舉家移民加拿大。在移民前夕，志佳在打掃時，把三件小飛俠送給他的禮物拿了出來，他心想：「這粒藥丸現在還沒有用，倒不如拿複製機來玩玩吧！」志佳把複製機的按鈕按了一下，不到十秒鐘，第二個志佳出現了！

由於第二個志佳和志佳完全相反，所有性情、舉止、思想、言行等等各方面完全不一。因此志佳和他相處了一個星期就因性格不合甚至打架起來！最後，第二個志佳拿着果刀，向着志佳的背脊插了入去！

在醫院中，志佳再次和外星人通訊，小飛俠說：「我早已知道你會用這個複製機可惜我卻高估了你，你應該知道後果我只好告訴你消滅複製機的方法及消滅你的「替身」至於你的性命——我只好祝福你！」

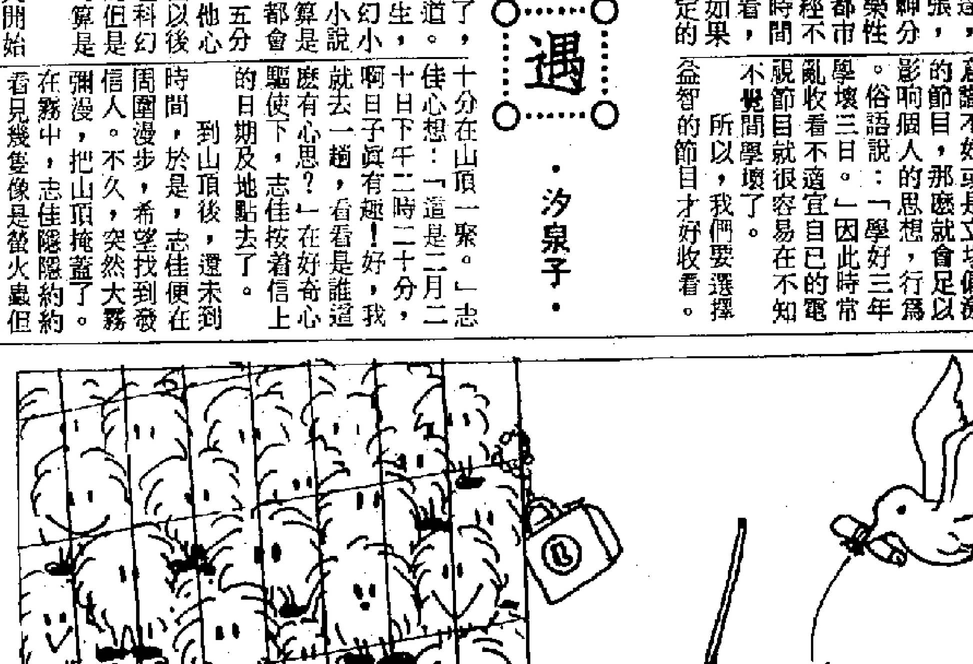
對中國學運的我見

·譚玉敏·（筲箕灣工業學校）

我只是平庸的中三學生，對政治略知皮毛，然而近期中國一連串的學運事件卻喚醒了我的良知！學運的事件成了世界各地傳媒界的頭條新聞，他們都在關注事態的發展，而只有中國人才眞正爲此事而焦急，沮喪！這是基於那種濃於血液的民族感情，國家的成敗也是我們的成敗。七十年前的五四運動學生就是要從落後，腐敗的國家提倡科學與民主，七十年過去了，國家仍然落後，腐敗，逼迫使她的子民不得不爲挽救祖國而出一把力。因此，今年四，五月間，內地同學發起一連串愛國學生運動，喚醒了所有中華兒女不能再沉默下來！

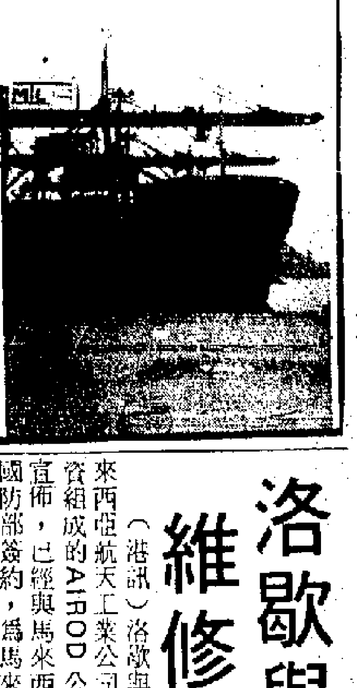
內地大學生。他們要求民主自由，這是基本的人權需要，而百萬人集會亦未流過一滴血或做成搶刼等混亂，人民的團結與熱誠由此可見一班！但政府仍未拿出誠意積極行動，學生迫於發出最後的呼號——絕食，絕水，以生命來驚醒全國人民。結果人民都很支持學生，因他們把人民心底一直要說的話說出來人民知道自已所做的都是正確的，便不怕後果工農各界都紛紛用各種方法奮起聲援學生挑戰中央領導層。最後絕食進入第七天，學生性命急危，各方面都向中方施加壓力了，中方受不了終於由趙紫陽跟學生見面，道歉，並保證可繼續保持對話。收拾殘局！可惜學生剛答應結束絕食才不到一天，李鵬便公開發表强硬措辭，指責這次愛國行動是一場動亂，大力指責「搞事」份子，又下令戒嚴，不久更下令新聞封鎖！

我非常痛心！一個國家的總理居然做出如此不負責任的行爲！這樣的朝令夕改，足見領導人根本缺乏誠意爲改革國家的進步盡力！這次人民以和平與理智的態度去爭取合理的要求，這是值得高度評價的一次愛國行動！我們爲中華民族的一份子，我們愛中國，責罵她，指斥她的不是，無非是愛之深，責之切，在此我促請中央領導層爲了國家和人民，拿出誠意來告訴你的子民，中國仍然有希望！我們帶着悲壯的心情等着你們的回頭！



鎖也鎖不住　杜詠恩（何東女中）

航訊



大阪三井以每周定日形式推出
馬尼拉高雄新航線 取代香港既有服務
東西向貨運時間減三天
曼谷至卡拉奇線每十日一航次

（本報專訊）大阪商船三井船舶最近加開一條連繫馬尼拉及高雄之每周定日海運支綫，以取代過往的馬尼拉至香港支綫服務，令東南亞至北美東向及西向貨運時間，各節省三天。

新服務以每周定日形式推出，連繫東南亞諸口岸及北美太平洋西南之洛杉磯及渥蘭港。西向航綫貨櫃輪每周四由高雄出發，每周日抵馬尼拉，東向貨運每周二由馬尼拉啓航，每周四抵高雄。所有到發時間皆與大三遠東至北美服務緊密聯繫。

載貨量爲二百四十個廿呎櫃，另加二十個凍櫃接口的貨櫃輪「寶莎」號，被派負責新航綫，該輪亦可運載廿四個四十五呎特高乾櫃及凍櫃。

大阪三井透過太平洋西南航綫，太平洋西北航綫及全水路服務運輸馬尼拉貨物，其中太平洋西南航綫連繫遠東及北美洛杉磯及渥蘭，太平洋西北航綫連繫遠東及西雅圖、砵蘭及温哥華，東岸全水路服務則連繫北美東岸各城市包括夏灣拿、諾福克及紐約，三條航綫亦與該公司在美廣泛之多式聯運網連接，貨到後即可透過定日雙層貨櫃火車轉運。

另外，大阪三井亦已開展新加坡至馬德拉斯雙周支綫服務，並將曼谷至卡拉奇服務提升至每十日一航次。（古月）

洛歐與大馬簽合約 維修海軍直升機隊

（港訊）洛歐與馬來西亞航天工業公司合資組成的AIROD公司宣佈，已經與馬來西亞國防部簽約，爲馬來西亞皇家海軍（RMN）旗下的黃蜂式直升機提供檢修服務。

根據協議，該公司將利用一種電腦化系統，提供零件供應的存貨管理服務。此外，該公司亦爲RMN新近成立的黃蜂式直升機聯隊進行檢修及改裝。

RMN購入英國皇家海軍韋斯特蘭黃蜂式直升機隊，是發展其艦隊空中支援能力計劃的一部份，該批黃蜂式直升機已於一九八八年四月交付，目前正在LUMUT基地用來訓練海軍機師。

上述合資公司更成立黃蜂式直升機計劃的專責管理小組，並與RMN及製造商緊密合作，確保能夠爲該直升機聯隊提供最有效的支援。該公司目前與WESTLAND直升機有限公司及H&S AVIATION均有協議，提供機身及引擎的零件。

上述合資公司是一間提供機身、引擎及零件等全面檢修服務的公司，一九八五年由馬來西亞航天工業公司及位於加州安大里奧市的洛歐飛機國際服務公司合資成立。現有五百名馬來西亞籍僱員及四名隸屬洛歐公司的經理人員，專門爲馬來西亞政府維修飛機及引擎，同時亦爲C—一三〇大力士飛機進行檢修，該公司乃洛歐認可的C—一三〇大力士飛機服務中心。

旅遊信箱

印尼入境示回程票

黃志光先生：

港人持英國簽發的護照，前往印尼可以無需簽證，但入境時最好是能向當地移民局官員出示回程機票，當更爲方便。

目前印尼航空公司及多家亞洲地區的航空公司都有班機來往印、港之間，班次可謂每天都有，循訂機票可直接向航空公司聯絡或找相熟的旅行社代辦。

正如你所說，隨團出發到印尼旅遊自然是無憂食宿及交通，但團費方面目前五六天團起碼要五千元以上，如果在印尼乘多程內陸機的話，團費更昂。

而你在報章廣告看到的印尼巴里島來回機票，五晚酒店，早餐及機場酒店接送的飛機加住宿套票，價錢只爲四千[illegible]元起，這其實是不包括到達巴里島後的任何遊覽活動、午晚膳及交通等安排及[illegible]，如果你選擇這種套票形式出發，則[illegible]後，找當地酒店主辦的短綫旅行團參加方是上策，否則人生路不熟，五天時間快過去，可能遊覽地方很少，在當地參團也要收錢的。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題，來信請寄：香港荷李活道一一〇號華僑日報「旅遊信箱」。

國家旅遊局發言人昨鄭重聲明
旅客安全可獲保障 參觀活動不受影响

（特訊）國家旅遊局發言人昨天鄭重宣佈：海外來華旅遊者的人身安全是有保障的，參觀遊覽活動可以正常進行，不影響旅行社組織旅遊者來華。

國家旅遊局發言人昨天就中外人士關心的中國旅遊形勢發表談話時指出，今年第一季度來華旅遊的外國人比去年同期增長百分之十點七，回來探親的海外同胞比去年同期有大幅度增長。

他說，四月中旬以來，北京市出現動亂，有的國家政府和旅行社勸告本國公民推遲來華旅遊，遊客擔心安全得不到保障，改變了來華旅遊計劃。

他說，「對這種情況的發生，我們可以理解。」但實際情況是，四、五月份來華旅行的人，中國的旅行社、飯店等有關部門都正常進行接待，組織遊覽參觀。中國政府五月二十日決定北京市部份地區實行戒嚴，這並不影響正常遊覽。

他說，當然，北京故宮等參觀點暫停開放，減少了幾個遊覽點，有的地方曾經一度發生交通受阻，延誤了一些時間。對於這些情況，旅行社都盡量做了妥善安排。

他指出：「前幾天，北京有一個旅行社擅自對外通知不具備觀光遊覽條件，是不顧事實、不負責任的行爲。」

交通講場　·老飛·

中國大陸政局不穩，對於經港出口往外地的轉口貨量，暫時影响不大，不過，若再長此下去，影响的程度將會越來越深，不容忽視，因爲轉口貨量將會大跌。

本港的廠商，在近年已經紛紛遷入內地設廠生產，以降低成本，因此，在本港的工廠已告買少見少，所以中國大陸轉口貨因而上升；此外，外資在國內設廠，生產的製品數量亦爲數不少，故本港的出口貨之中，現時已有大成是來自中國大陸。由此可知，轉口貨對於本港經濟有很大關係。

但最近中國各地出現學運，同時參與遊行示威的工人也爲數不少，對中國的生產及交通會有所影响，加上中國政府派出大批解放軍進駐北京市郊，令到局勢更加緊張，外商現在已經有所準備，隨時撤離。而那些計劃與中國訂定合約做生意的外商，見到大軍壓境，更是人心虛怯，一切合約的簽訂，暫且拖後。凡此種種因素，對中國的出口和經濟都會構成不利影响。

希望中國當局能夠盡快以和平方式平息事件，將交通和生產恢復正常，否則不單只中國經濟備受打擊，連依靠中國轉口貨運作爲主要經濟支柱的香港，也蒙受其害，原因是大多港商在國內設廠，中國倘有三長兩短，本港所受打擊是避無可避。

中政局持續動盪 港轉口貨量大跌

運輸業歡迎投資

廈門市副市長朱亞衍最近表示，廈門歡迎外商投資經營港口運輸業。

朱亞衍說，由於對外經貿迅猛發展，廈門港口運力已不適應需要，爲此，今年廈門市政府將製訂優惠措施，鼓勵外商投資興建碼頭，興辦船隊，開展海上運輸作業。

他說，市政府還將把一些千噸級的碼頭交給投資者自主經營管理，並鼓勵內地、私人投資發展港口運輸企業。

據悉，目前廈門已利用外資興建一個三千噸級碼頭，幾家船務公司和集裝箱車隊。此前，由廈門與香港合資經營的同益碼頭，已於去年下半年投產。

大陸進口英飛機

中國計劃今年初首次進口五架英國製造的「海島人」小型客貨兩用飛機。它是由中國南海石油聯合服務總公司籌資購置，擬取代現時飛行於湛江、海口等地的直升飛機。

該型號飛機，每架約六十萬美元，可載客九人或貨物一噸。

飛機購回後，將交由中國南海石油聯合服務總公司民航直升飛機公司經營，用於南海石油開發後勤服務，及省內短途航空客貨運輸。

據透露，中國爲保護國內的航空工業，曾作出「今後一般不准進口小型飛機」的規定。「海島人」對跑道要求短，並可作低空飛行，是目前較理想的短途用小型運輸機，因此被破例批准。

航運訊息速遞　·指天椒·

錢塘江工程試航

開鑿於兩千多年前的京杭大運河，與產生世界奇觀「錢江潮」的錢塘江溝通工程日前試航。

北起北京，南至浙江省杭州市銀山港的京杭大運河，與浙江省著名水系錢塘江相距只有七公里，歷史上不少朝代曾都想對此進行溝通，以達到「內暢外通」，發展航運事業的目的。但由於錢塘江的獨特潮涌和這一地帶的流沙地質結構，無法在技術上突破，至使這兩水一直沒有溝通。

試航是通過建於三堡地段的船閘進行的。據工程指揮部負責人介紹，航道設計通過能力爲三百噸級船隊。這對上海經濟區，特別是浙江省的水運事業發展，將起重要作用。

台加强交通建設

即將出任交通部長職務的張建邦表示，交通建設是推動國家現代化的重要步驟，今後除硬體建設技術層面，他還將加強軟體方面建設，例如人的因素。

張建邦以北部第二高速公路工程爲例，由於土地取得不易，使工程進度嚴重落後，影響國家現代化腳步，因此，如何與民衆溝通，協調等的軟體人的因素，往往比硬體技術問題還要重要。

他認爲，這一類的軟體建設是全面性的，除北二高工程，即將開展的南港—宜蘭快速隧道公路工程，及電信現代化計劃等，都必須加強與民衆的協調與溝通，以期儘量縮短建設時間，加速國家現代化。

至於交通部內部及所屬單位人事是否會有異動，張建邦說，他現在還沒想到這個問題。

空中通話獲成功

日本郵政省通信綜合研究所在日本航空公司的協助下，使用衛星從飛機裏向地面打電話和發送傳真獲得成功，正式的移動體通信實驗成功這次在世界上還是第一次。

這次通信使用了靜止在東經一五〇度的赤道上空的日本技術試驗衛星，通過衛星將飛機和地面站連接起來，交換聲音和圖像。實驗中使用的飛機是日航貨機波音七四七F。飛機上安裝了通信綜合研究所專門研製的天綫。這種天綫具有特殊的結構，能接收衛星發出的連續電波，能進行電子控制，使方向始終朝向衛星。在一些航綫的飛行實驗結果證明，天綫的性能達到了應用水平。

波音防火系統 改良保障安全
料美聯航局會批准

（特訊）美國波音飛機公司已進行一項改進設計計劃，目的是避免發動機及貨艙火警探測及滅火系統的插座及管路系統發生誤駁意外，預計美國聯邦航空局將會批准此項改進。

改進項目主要利用大小不同的連接配件，同時將它們分開，避免意外誤駁。

本年一月美國聯邦航空局發出指引後，一千六百架波音飛機接受系統誤駁檢查。結果共發現九十五項誤駁，隨即加以修正，只有八宗可能導致將錯誤信息傳送給飛行人員。

波音公司高級副總裁科斯格表示：「沒有設計是百分百絕對安全無誤的，但新的連接裝置應該已[illegible]。」

他指出，新設計[illegible]括改良的功能測試，確保在製造過程中及維修保養時適當地作端對端連接。

新設計將會[illegible]加入生產綫，[illegible]裝入已交付的[illegible]。

科斯格表示，[illegible]配件的改進[illegible]概念的改變。他說：「我們強調機械方法代替依靠標籤識別，確保電綫連接正確的管道。」

「我們主要強調設計一套卓越的插座及管路連接系統，避免誤駁發生。另外，我們將在電綫及管道上貼上標籤及顏色標誌，使安裝更爲快速。」

在此新設計中，不同功能的接綫器的體積大小亦各有不同。誤駁只可能在切斷正確接綫器及換上另一個大小不同的連接器（[illegible]）才會出現。

不同範圍（例如貨艙）的火警[illegible]管路系統[illegible]系統之管道[illegible]二分[illegible]操作正常。」

他說：「波音公司已作出明確而有效的行動，確保改正波音飛機的連接系統及滅火系統操作正常。」

科斯格指出，新連接配件是波音工程師不斷現代化噴射機[illegible]高安全性能的[illegible]。

各大城市天氣報告

城市	天氣	氣溫
香港	大晴	廿四度至廿八度
澳門	驟雨	廿三度至廿六度
台北	有雨	廿三度至廿五度
漢城	薄霧	十四度至廿六度
東京	有霧	十八度至廿六度
馬尼拉	雷暴	廿五度至卅四度
曼谷	雷暴	廿五度至卅三度
吉隆坡	雷暴	廿五度至三十度
新加坡	雷暴	廿四度至廿八度
廣州	雷暴	廿三度至廿五度
上海	薄霧	十九度至廿六度
北京	天晴	十七度至廿二度
雪梨	驟雨	七度至十五度
洛杉磯	薄霧	十五度至二十度
三藩市	多雲	十一度至廿三度
紐約	雷暴	廿一度至廿三度
多倫多	雷暴	十五度至廿五度
溫哥華	天晴	十二度至廿二度
倫敦	天晴	五度至十三度

新大谷在華首家酒店
北京長富宮飯店 定今年七月試業

（特訊）北京長富宮飯店將於今年七月試業，該飯店爲日本新大谷國際酒店集團在中國首家合資之豪華酒店。

集團屬下酒店遍佈世界各地，該集團業務策略是依據經驗而進行業務擴展良機及配合旅遊業發展而參與具有旅遊發展潛質的市場。

長富宮飯店位置優越，鄰爲北京市內的商業及購物區，亦接近火車站及北京市內的旅遊勝地如天安門廣場、故宮博物館及人民大會堂。

長富宮飯店共有客房五百一十二間，客人可從酒店內眺望北京市容全貌。該飯店爲慶祝試業計劃，特別推出客房優惠計劃，客房租金由每晚一百美元至一百四十美元（約港幣七百八十元至一千零九十二元），商務套房[illegible]二百美元至二百二十元（約[illegible]），[illegible]大谷會員更可享[illegible]，租金每日七[illegible]九美元（約港[illegible]七十二元）。

該飯店設有西[illegible]中式、日式三間[illegible]並由名廚主理，其他餐飲設施包括咖啡廳、酒吧及迷你酒吧。該飯店更設有一間大型豪華宴會廳，晚宴可容納三百五十人的會，或七百人的自助餐，還有兩間宴會廳和三間小型宴會廳，適合小型商務旅客之用。

酒店設備先進完善的會議中心，同時並提供秘書、即時傳譯等服務，客人經一日繁忙工作和旅遊後，亦可享用酒店現代化的健身中心、室內泳池，同時亦設有網球場等設施，及美容院、髮型屋、讀物商場及大量車位供客人使用。

該酒店之職員訓練有素，精通英語及日語，配合新大谷酒店的傳統服務精神，爲客人提供最佳服務。

山東龍口港已建成使用

（特訊）中國最大的地方煤炭專用碼頭，已在山東龍口港建成使用。龍口港地處渤海灣南部，它的建成使用，將使山西煤源源不斷地運往膠東半島，促進山東沿海經濟的發展和對外開放。

敦豪投資發展電腦
速遞好景利潤降低

（特訊）敦豪國際有限公司今年計劃耗資一億美元，發展該公司世界各地辦事處的電腦設施，加強高科技諮詢服務。該公司預測今年香港速遞業可望持續向好，但利潤會降低。

香港敦豪國際有限公司總經理曾安雄透露上述消息時說，香港是國際金融中心，貿易轉口中心，設在香港的國際性機構需要與世界各地聯絡，需要資訊傳遞，樣品傳遞。現在全世界的文件，包裹的運送形態正在改變，小件物品遞送服務需求日益普遍，促使速遞業務成倍增長。

曾安雄說，DHL香港公司的業務量在香港幾十家速遞公司總業務量中佔六至七成。去年該公司生意非常好，速遞文件業務增長三成，包裹增長五、六成。但由於航空公司收費加價，使公司營業成本提高，加上勞工短缺等因素去年該公司利潤反而減少。他說，從全世界來看，文件市場已較穩定，但速遞包裹市場大有發展潛力。目前香港速遞公司越開越多，競爭非常激烈，該公司擴大投資高科技諮詢，提高服務質量爭取客戶。該公司自一九八五年以來服務費用沒有加價。

曾安雄稱，敦豪國際有限公司自一九八六年開始拓展內地業務，已在上海、廣州、北京三地與中國對外貿易運輸公司合資成立公司。他說，台灣、香港商人在內地設廠越來越多，資訊、樣品傳遞是必須的業務，他看好內地市場。去年該公司經辦從中國內地速遞到世界各地的文件和包裹的業務量比上一年增長百分之四十一，其中從DHL北京公司向海外遞送的業務量居首位，佔內地總業務的百分之三十六，上海分公司佔百分之二十二，廣州分公司佔百分之二十五，其他省市佔百分之七。

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
希斯班尼亞	S.D. HISPANIA	上午4時	日本	國際橋	寶隆
雨花	YUHUA	上午2時	上海	B3	招商局
雁蕩山	YANDANGSHAN	上午6時	溫州	油蔴地	招商局
海英	HAI YING	上午2時	釜山基隆	A8	東宇
歌舞伎	KABUKI	下午1時	基隆	現代橋	日郵
彩虹	RAIN BOW	下午8.30	釜山	西區	港興
金和	PLEIADES	上午8時	台灣	西區	大彰
南非瓦爾	VAAL	上午11時	基隆	現代橋	怡和
福興二號	FOO HSING 2	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
天燕	TIAN YAN	下午12.30	天津	A18	輝騰
新海騰	NEW HAITENG	上午7時	上海	B20	金發
敖江	AOJIANG	下午2時	寧波	歐亞橋	招商局
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午11時	日本	A	華林
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	上午4時	馬尼拉	現代橋	馬士基
利達	FAIR COSMOS	日間	釜山	友聯橋	景華
積臣總統	PRES. JACKSON	上午7時	美國	國際橋	總統
自由	SL. FREEDOM	上午2時	新加坡	海陸橋	海陸
海德堡快輪	HEIDELBERG EXPRESS	下午2時	高雄	現代橋	捷成
海皇水晶	NEP. CRYSTAL	上午9時	美國	國際橋	港恒
烈拿	SD. LEDRA	下午5時	地中海	國際橋	寶隆
海有	HAI YOU	下午3時	台中	西區	永裕
安達馬士基	ANDERS MAERSK	下午5時	西北太平洋	現代橋	馬士基
國富	AQUITANIA	上午9.30	曼谷	A16	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE	下午7時	日本	現代橋	日郵
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	下午4時	新加坡	現代橋	馬士基
華洋	SINO OCEAN	上午10時	青島	B8	太平
立謙	UNI MODEST	下午8時	台灣	A	利達
揚子江四號	YANGZI JIANG 4	下午1時	張家港	B	招商局
浪鷹	EAGLE WAVE	上午7時	高雄	踏石角	總統
阿士尼一號	ASIA CEMENT 1	上午8時	日本	A	大榮
海裔三號	NAUTILUS TERTIO	下午	台灣	B	亞利來
樂迅	NORDSUND	中午	日本	現代橋	日郵

明日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
海洋快輪	OCEANIC EXPRESS	上午2.30	馬尼拉	B	怡和
阿爾泰	ALTAI	下午	基隆	A	大三
海恩	HAI IN		基隆	西區	永裕
亞洲翡翠	ASIAN JADE	上午3時	澳洲	現代橋	太古
通運	MILD TRAN	上午8時	上海	B	輝騰
	GREENLAND REX	下午10時	智利	A	華夏
安娜詩	AN ANAS	中午	上海	B	華夏
紫色協和	KYOWA VIOLET	上午6時	新畿內亞	B	怡和
山邦丸	YAMAKUNI MARU	下午6時	日本	B	山下
山盛輪	YS PROSPERITY	上午	基隆	現代橋	日航
羅施馬士基	LAUST MAERSK	下午10時	基隆	現代橋	馬士基
忠武	HANJIN CHUNGMU	上午6時	美國	海陸橋	利洲
明壽	MING LONGEVITY		美國	國際橋	華海
明傑	MING PROMINENCE		歐洲	國際橋	華海
瀟江	XIANG JIANG	上午6時	上海	油蔴地	輝騰
大同二號	TA TUNG 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
國偉	KUO WEI	下午	台灣	B	緯利
華迪克	KOASNOGVARDEEC	上午3時	新西蘭	A	華林
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	下午7時	歐洲	國際橋	逢初
雲鷹	EANLE CLOUD	上午7時	菲律賓	國際橋	總統
和平東南	HP DONGNAM	上午5.30	釜山	油蔴地	港興
錦江	KEUMGANG GLORY	下午4時	釜山	B	東宇
馬蘭	MALAN	上午9時	廣州	油蔴地	招商局
東海	MULPHA KLUANG	上午10時	馬尼拉	吉列島	怡和
勝家	NORASIA SINGA	下午11時	歐洲	國際橋	駝信
東方前進	OOCL ADVANCE	上午	台灣	國際橋	港郵
巴拿馬丸	PANAMA MARU	下午	日本	A	大三
信春	SAIN CHUN	午夜	台灣	國際橋	大榮

※　※　※　※　※　※　※　※

（船名）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
譚比爾	TAMPERE	新加坡	五日	百保利
柯沙美亞	AL. SHAMIAH	台灣	五日	怡和
漢江	HANG ANG GLORY	釜山	五日	東宇
美上美	BOONKRONG 2	曼谷	五日	振盛行
宏春	HON CHUN	台灣	五日	大榮
阿拉斯加丸	ALASKA MARU	歐洲	五日	大三
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	五日	永裕
昌盛	THUBAN	台灣	五日	昌宏
東京勝利	TOKYO SENATOR	新加坡	五日	怡和
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	基隆	五日	東亞
長剛	EVER VALOR	新加坡	五日	利達
自由	OOCL FREEDOM	美國	五日	港郵
成利士星	VILLE DE SATURNE	台灣	五日	偉特
陶南九號	DONAMNO.9	釜山	五日	港興
魯裕	LUYU	青島	五日	[illegible]
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	五日	港興
新海利	NEW HAILEE	上海	五日	金發
運豐	YUN FENG	大連	五日	華夏
永安	YONGAN	福州	五日	華運
瑞克麥斯南京	RICKMERS NANJIN	歐洲	六日	捷成
金星	VENUS	日本	六日	美邦
嘉發	JIAFA	廈門	六日	華運
金華	KING HWA	高雄	六日	永裕
海陸	HAI LONG	基隆	六日	永裕
日本丸	NIPPON MARU	日本	六日	大三
耐能	SL. ENDURANCE	美國	六日	海陸
渣華哥倫布	NL. COLOM BO	南非	六日	渣華
愛麗斯	IRIS	日本	六日	山下
雲台山	YUNTAISHAN	上海	六日	華怡
阿士達	ARNSTADT	台灣	六日	華洋行
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	歐洲	六日	捷成
博多	HAKATA	基隆	六日	日郵
華松	HUA SONG	沙巴	六日	國光
新海河	XINGHAIHE	上海	六日	遠運
韓國勝利	KOREAN SENATOR	台灣	六日	怡和
釜山歌莉	BUSAN GLORY	釜山	六日	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	六日	新興
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	美國	六日	川崎
萬春	WANCHUN	台灣	六日	大榮
海達	HAIDA	寧波	六日	招商局
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	六日	港恒
保多夫斯基	KUNS PAUSTOVSKIY	澳洲	六日	華林
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	六日	川崎
愛順	AYSEN	馬尼拉	六日	港恒
高華	GOWA	新加坡	六日	太平
長圓	EVER GRAND	新加坡	六日	利達
亞洲宇宙	ASIAN COSMOS	日本	七日	中央
馬蘭	MALAN	海口	七日	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	七日	金鋼
柯米卡布	AL MIRQAB	台灣	七日	怡和
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	七日	寶隆
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	新加坡	七日	新興
香港快輪	H.K. EXPRESS	高雄	七日	捷成
德薩斯星	STAR TEXAS	美國	七日	偉特
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	七日	亞聯
明康	MING COMFORT	台灣	七日	華海
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	七日	永裕
有東	HAI TONG	台中	七日	永裕
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	七日	文圳
新加州	ZIM CALIFORNIA	美國	七日	新興
南望灣	LAMON BAY	高雄	七日	川崎
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	高雄	七日	韓進
光榮雅士	GLORY ACE	台灣	七日	大榮
天翔	SKY HOVER	天津	七日	輝騰
通聯	MILD UNION	上海	七日	輝騰
福崎丸	FUKUZAKI MARU	日本	八日	山下
豐寧	FENG NING	秦皇島	八日	招商局
通運	MILD TRAN	台灣	八日	輝騰
新海華	NEW HAIHUA	上海	八日	金發
豪昌	GOOD TRADER	大連	八日	朝聯
光大二號	KWANG TA 2	高雄	八日	永裕
西寧船長	KAP. SILIN	日本	八日	華林
巴天加	BATANGAS	日本	八日	益高
東方武士	ORT. KNIGHT	澳洲	八日	港郵
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	八日	總統
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	八日	港恒

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
天皇星	SIRIUS	上午	新加坡庇能	A15	山下
宗德豪森	SONDERHAUSEN	下午	[illegible]	A9	東亞
三江	SAN JIANG	上午	上海	吉列島	輝騰
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE	日間	西南太平洋紐約	現代橋	川崎
海光	HAI GUANG	下午	新加坡印尼	A11	太平
金和	PLEIADES	下午	釜山基隆	西區	金泰
汀江	TING JIANG	下午	寧波	潤發碼頭	華夏
檳城	BIN CHENG	下午	上海新港	現代橋	遠運
興華	HSING HWA	下午	高雄	油蔴地	永裕
通順	MILD SUN	上午10時	上海	B28	輝騰
海英	HAI YING	下午	新加坡	A8	東宇
娜斯馬士基	LARS MAERSK	中午	新加坡	現代橋	馬士基
海皇水晶	NEP CRYSTAL	下午	西北太平洋	國際橋	港恒
加州土星	CALIFORNIA SATURN	上午	西北太平洋	現代橋	日郵
希斯班尼亞	SD HISPANIA	下午	紅海地中海	國際橋	寶隆
海富	MARINE CONTAINER	上午	高雄	深水埗	永裕
亞奎尼亞	AQUITANIA	下午	高雄日本	A16	緯利
浪鷹	EAGLE WAVE	下午	高雄	踏石角	總統
崑崙山	KUNLUNGSHAN	中午	秦皇島	南丫島	招商局
成正丸	SENSHO MARU	午夜	BINTULU	B26	泛洋
新京	CEMKING	上午	海豐	A40	大榮
遠東信仰	FE FAITH	上午	海口	油蔴地	華夏

明日出口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（停泊）	（公司）
自由	SL. FREEDOM	上午3時	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
積臣總統	PRES.JACKSON	下午	西北太平洋紐約	國際橋	總統
明壽	MING LONGEVITY		洛杉磯紐約	國際橋	華海
海德堡	HEIDELBERG EXPRESS	上午4時	歐洲	現代橋	捷成
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	下午	澳洲	A	華林
亞洲翡翠	ASIA JADE	下午	澳洲	現代橋	太古
紫色協和	KYOWA VIOLET	下午	新畿內亞南太平洋島	B	怡和
華洋	SINO OCEAN	上午	新加坡印尼	B8	太平
亞洲雅士	ASIA ACE		曼谷	現代橋	日郵
東海	MULPHA KLUANG	下午	馬尼拉	吉列島	怡和
山宮六號	SUN KUNG 6	下午	印尼	B12	保輝
利達	FAIR COSMOS	上午	上海釜山	友聯橋	景華
馬蘭	MALAN	下午	海口	油蔴地	招商局
天燕	TIAN YAN	下午	天津	A18	華運
彩虹	RAINBOW	下午	釜山	西區	港興
福興二號	FOO HSING 2	上午	高雄	油蔴地	永裕
安達馬士基	ANDERS MAERSK	上午4時	西北太平洋紐約	現代橋	馬士基
忠武	HANJIN CHUNGMU	下午	西北太平洋	海陸橋	韓進
華迪克	KRASNOGVARDEEC	下午	日本	A	華林
馬士基翩桃	MAERSK PINTO	下午	高雄	現代橋	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	下午	馬尼拉	現代橋	馬士基
通運	MILD TRAN	下午	台灣	B	輝騰
馬嘉烈馬士基	MARGRETHE MAERSK	下午	西南太平洋	現代橋	馬士基
明傑	MING PROMINENCE		台灣	國際橋	華海
新海騰	NEW HAITENG	上午	上海	B20	港興
東方前進	OOCL ADVANCE		[illegible]	國際橋	港郵
烈拿	SD LEDRA	上午	日本	國際橋	寶隆
立謙	UNI MODEST		耶加達	A	利達
南非瓦爾	VAAL		南非	現代橋	怡和
山盛	YS PROSPERITY		阿拉伯灣	現代橋	日郵
樂迅	NORDSUND		馬尼拉	現代橋	日郵
雲鷹	EAGLE CLOUD	下午	高雄	國際橋	總統

※　※　※　※　※　※　※　※

（船名）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
美洲綫				
忠武	HANJIN CHUNG MU	西北太平洋	五日	韓進
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	六日	總統
東京勝利	TOKYOSENATOR	美國	六日	怡和
東方飛騰	OOCL FREEDOM	美國東加拿大	六日	港郵
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	六日	新興
譚比爾	TAMPERE	洛杉磯紐約	六日	百保利
德薩斯星	STAR TEXAS	西南太平洋	七日	偉特
長宏	EVER GRAND	紐約	七日	利達
耐能	SL.ENDURANCE	西北太平洋紐約	七日	海陸
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	七日	川崎
革新者	HYUNDAI INNOVATOR	西北太平洋	八日	太古
歐洲綫				
威利土星	VILLE DE SATURNE	地中海	五日	偉特
韓國勝利	KOREAN SENATOR	歐洲	七日	怡和
鹿特丹	HANJIN ROTTERDAM	歐洲	七日	利郵
博多	HAKATA	地中海	七日	日郵
明樂	MING PLEASURE	歐洲	七日	華海
澳洲綫				
東迅	LOVCEN	新畿內亞北	六日	太古
海洋	TA MARINER	新西蘭	七日	TASMAN
新海河	XING HAI HE	澳洲	七日	遠運
西寧船長	KAP.SILIN	弗里曼特爾	八日	華林
印·巴·中東綫				
山盛輪	YS PROSPERITY	阿拉伯灣	五日	山下
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	五日	怡和
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	五日	東亞
皮雅士總統	PRES.PIERCE	阿拉伯灣	六日	總統
明福	MING COMGORT	達打	七日	華海
長資	EVER GOODS	科倫坡印度	八日	利達
柯米卡布	AL MIRQAB	阿拉伯灣	八日	怡和
東南亞綫				
山邦丸	YAMAKUNI MARU	新加坡庇能	五日	山下
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	五日	日郵
華納海馬	AND.WANADHARMA	印尼	五日	亞利來
泰堡	TAIBAO	新加坡庇能	五日	奧松
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	五日	永裕
釜山歌莉	BUSAN GLORY	耶加達庇能新加坡	六日	東宇
新馬尼拉二號	ZIM MANILA 2	馬尼拉	六日	新興
海裔三號	NAUTILUS TORTIO	印尼	六日	亞利來
愛麗斯	IRIS	新加坡巴生庇能	七日	山下
愛順	AYSEN	馬尼拉	七日	港恒
嫩江	NEN JIANG	馬尼拉	七日	招商局
衍順	HIN SUN	印尼	七日	聯航
海皇象牙	NEP.IVORY	新加坡	七日	港恒
內地·台灣·日本·釜山綫				
凱春	KAI SHNN	台灣日本	五日	大榮
昌盛	THUBAN	台灣	五日	昌宏
大同二號	TA TUNG 2	高雄	五日	昌宏
厚水運二十五	XIASHUIYUN 25	廈門	五日	華閩
通運	MILD TRAN	台灣	五日	輝騰
泉州一號	QUAN ZHOU 1	泉州	五日	華閩
銀河	YIN HE	大連	五日	招商局
漢江	HANGANG GLORY	釜山	五日	東宇
信春	SHIN CHUN	台灣日本	五日	大榮
瀟江	XIAN JIANG	上海	六日	輝騰
金星	VENUS	日本	六日	美邦
宏春	HON CHUN	日本台灣	六日	大榮
風向	WINDWARD	日本	六日	川崎
閩海一一二	MINHAI 112	福州	六日	華閩
延安五號	YANAN WUHAO	青島	六日	華夏
陶南九號	DONAM 9	釜山	六日	港興
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	七日	港興
北峯山	BEIFENG SHUN	福州	七日	華閩
汾河	FENHE	上海	七日	招商局
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
萬春	WAN CHUN	日本	七日	大榮
運豐	YUN FENG	大連	七日	華夏
魯裕	LU.YU	青島	七日	華夏
非洲綫				
亞斯繁榮	ALS PROSPERITY	南非	五日	亞聯
太平洋丸	PACIFIC MARU	東非	五日	大三
阿爾泰	ALTAI	西非	五日	大三
雲台山	YUN TAI SHAN	西非	七日	華怡
海先鋒	SEA PIONEER	東非	九日	日郵